



ESTUDOS
EUROPEUS

GEPE

Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação
Ministério da Educação

TESE

Thesaurus Europeu dos Sistemas Educativos




EURYDICE

Lisboa, 2008

EURYDICE

Unidade Portuguesa

Av. 24 Julho, 134

1399-029 LISBOA

Tel.: +213 949 314

Fax: +213 957 610

Correio electrónico: eurydice@gepe.min-edu.pt

Internet: <http://eurydice.gepe.min-edu.pt/index.php>

Editor da versão portuguesa:

Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação

ISBN: 978-972-614-447-2



Capa: WM.Imagem.Lda.



TESE

Thesaurus Europeu dos Sistemas Educativos

Eurydice

A Rede de Informação sobre Educação na Europa

Apresentação do TESE	7
Introdução	7
Descrição do TESE	8
1. Âmbito e finalidade.....	8
2. Controlo do vocabulário	8
2.1. Descritores.....	8
2.1.1. Descritores auxiliares	8
2.2. Não-descritores.....	9
2.3. Pré e pós-coordenação	10
2.4. Ortografia.....	10
2.5. Notas de aplicação e de definição	10
3. Estrutura	11
3.1. Estrutura de base.....	11
3.1.1. Facetas fundamentais.....	11
3.1.2. Microthesauri.....	12
3.1.3. Listas adicionais	14
3.2. Relações hierárquicas.....	14
3.3. Relações de associação.....	15
3.4. Relações de equivalência linguística	15
4. Apresentações do Thesaurus	16
4.1. Abreviaturas e símbolos.....	16
4.2. Apresentação alfabética.....	17
4.2.1. Entrada do descritor.....	17
4.2.2. Entrada do não-descritor.....	18
4.3. Apresentação sistemática.....	19
4.4. Apresentação permutada.....	20
5. Dados estatísticos	21
Gestão e manutenção	22
Como utilizar o TESE	23
1. Indexação.....	23
1.1. Selecção de conceitos para indexar	23
Selectividade.....	23
Exaustividade	23
1.2. Expressar conceitos através de descritores	24
2. Formulação de questões.....	25
Anexo - Lista de <i>stopwords</i> para a versão portuguesa do TESE	26
Apresentação sistemática	27
Apresentação alfabética	55
Apresentação permutada.....	307
Agradecimentos	435

INTRODUÇÃO

Eurydice, a Rede de Informação sobre Educação na Europa, tem estado envolvida, nos últimos vinte anos, na elaboração de *thesauri* sobre educação. De facto, as suas actividades neste domínio remontam a 1981, quando a Comissão Europeia assinou um acordo com o Conselho da Europa para co-financiar e remodelar o *Thesaurus EUDISED (European Documentation and Information System for Education)*, projecto que era gerido pelo Conselho da Europa desde 1974. A Comissão Europeia delegou a gestão dos aspectos técnicos desta cooperação na Unidade Europeia de Eurydice (UEE).

Como resultado desta parceria, as duas organizações publicaram em 1984 a segunda edição do *Thesaurus EUDISED* nas então nove línguas oficiais da Comunidade Europeia. Esta colaboração foi mantida durante mais alguns anos e levou ao aparecimento, em 1991, de uma nova publicação, designada *Thesaurus Europeu da Educação (TEE)*, que viria a conhecer uma edição posterior, em 1998. Porém, dois anos mais tarde, o Conselho da Europa decidiu retirar-se do projecto. Um grande número de descritores do TEE, em particular os que se relacionavam com a psicologia educacional e a investigação, já não era relevante para os indexadores, mais interessados na informação sobre as políticas e os sistemas de educação. Para além disso, a Rede Eurydice não possuía nem a peritagem nem os recursos necessários para actualizar regularmente um *thesaurus* de tamanha amplitude. Em Maio de 2003, no seguimento de uma consulta à Comissão Europeia e de uma série de discussões no seio da Rede, a Rede Eurydice decidiu criar um novo *thesaurus* multilíngue, o *Thesaurus for Education Systems in Europe (TESE)*. Esta nova publicação é especialmente talhada à medida das necessidades da Rede Eurydice, apesar de ser suficientemente genérica para ser utilizada como um instrumento de indexação para outros fornecedores de informação sobre sistemas e políticas de educação na Europa. Naquele momento, decidiu-se tornar o TESE disponível nas seguintes línguas: Alemão, Checo, Dinamarquês, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Inglês, Italiano, Neerlandês, Polaco e Português. Desde então, as Unidades Nacionais de Eurydice da Estónia e da Letónia também manifestaram interesse em dispor das suas próprias versões linguísticas.

Um aspecto essencial que se teve em consideração durante a compilação do TESE foi a interoperabilidade com os *thesauri* produzidos pelo CEDEFOP (*European Training Thesaurus*) e o European Schoolnet (*Learning Resource Exchange Thesaurus*). Ambos os organismos desenvolveram os seus próprios recursos de indexação multilíngue no campo da educação, o CEDEFOP para textos sobre ensino e formação profissionais e o European Schoolnet para materiais produzidos para os variados conteúdos da educação. Dada a sobreposição em termos de vocabulário e grupos-alvo e a quase idêntica escolha de versões linguísticas, era do maior interesse para as três organizações o estabelecimento de uma estreita cooperação. Foram organizadas reuniões regulares com o objectivo de desenvolver uma abordagem comum em termos de estrutura e terminologia do *thesaurus* e de *software* a utilizar.

Outros *thesauri* que influenciaram o desenvolvimento do TESE foram o *Thesaurus Europeu da Educação (TEE)*, o *Thesaurus EUROVOC*, o *Thesaurus ERIC* e o *Thesaurus da Unesco/GIE*. A ortografia e a estrutura hierárquica das línguas no *Microthesaurus Línguas* baseiam-se em Gordon, Raymond G., Jr. (ed.), 2005. *Ethnologue: Languages of the World, Fifteenth edition*. Dallas, Tex.: SIL International. Versão electrónica : <http://www.ethnologue.com/>.

Contrariamente ao TEE, o TESE está somente disponível em linha, em formato PDF, e não é publicado na sua forma impressa. Pode ser acedido através do sítio central da Rede Eurydice, no endereço <http://www.eurydice.org>. Os utilizadores podem descarregar o documento gratuitamente.

DESCRIÇÃO DO TESE

O *Thesaurus Europeu dos Sistemas Educativos* (TESE) é um vocabulário controlado destinado à indexação de textos sobre sistemas e políticas de educação na Europa. O TESE foi concebido em concordância com as normas ISO 2788-1986 e 5964-1985, e é publicado no sítio central da Rede Eurydice (<http://www.eurydice.org>), onde os utilizadores o poderão consultar e descarregar gratuitamente nas suas diversas formas de apresentação: alfabética, permutada e sistemática.

1. Âmbito e finalidade

Como publicação multilíngue, o TESE foi, antes de mais, concebido para responder às necessidades da Rede Eurydice em matéria de indexação. Esta rede encontra-se representada em todos os países que participam no Programa “Aprendizagem ao Longo da Vida” (ex - Programa Socrates), o programa de acção da União Europeia no domínio da educação. O TESE destina-se primeiramente à indexação das bases de dados bibliográficas e electrónicas em rede, assim como da informação publicada no sítio principal da Rede Eurydice que é sustentado pela Unidade Europeia de Eurydice (UEE). A longo prazo, prevê-se que o TESE se transforme num utensílio útil para as organizações externas à Rede que se ocupam da difusão de informação no âmbito das políticas e sistemas de educação.

2. Controlo do vocabulário

2.1. Descritores

Ao efectuar a compilação dos termos preferidos para o TESE, a UEE guiou-se primeiramente pelas necessidades de indexação da Rede Eurydice. Os conceitos a incluir foram identificados através de uma exploração minuciosa de todas as suas fontes de informação, publicações internas, sistema de Perguntas/Respostas (o serviço de inquéritos da Rede que se destina aos decisores políticos aos níveis nacional e europeu e que cobre um vasto leque de questões).

À identificação dos conceitos mais relevantes seguiu-se a escolha dos descritores mais adequados. Foram diversos os factores que influenciaram a decisão sobre o estatuto de um determinado termo, ou seja, a sua posição como descritor ou não-descritor: a linguagem natural da comunidade de utilizadores, a terminologia utilizada no seio da Rede Eurydice e pelos seus parceiros (CEDEFOP e European Schoolnet), a inclusão de um determinado termo no *Thesaurus Europeu da Educação* e a frequência do seu uso em literatura considerada relevante, em obras de referência e em outros *thesauri* de educação. Para os descritores sobre ‘necessidades educativas especiais’, o TESE utilizou o glossário produzido pela Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais; os descritores respeitantes à União Europeia foram confrontados com o *Thesaurus EUROVOC*.

2.1.1. Descritores auxiliares

No TESE, a pré-coordenação foi tanto quanto possível limitada ao vocabulário-chave, ou seja, aos termos que descrevem as políticas e os sistemas de educação. A fim de permitir uma maior precisão na recuperação da informação, decidiu-se incluir um número limitado de descritores auxiliares. Quando utilizados para a indexação e pesquisa, estes descritores têm de ser combinados com, pelo menos, um outro descritor do TESE que não seja descritor auxiliar. Todos os descritores auxiliares estão incluídos na lista com a mesma designação, na apresentação sistemática.

2.2. Não-descritores

Um não-descritor representa o mesmo conceito que um descritor, mas a sua inclusão no *thesaurus* não é feita com o propósito de indexar este conceito em particular. A instrução USE, que se segue ao não-descritor, direcciona o utilizador para o termo que foi seleccionado como descritor e que é o único que pode recuperar a informação sobre o conceito em questão. A relação de equivalência semântica entre o descritor e o(s) não-descritor(es) é assinalada pela abreviatura **UF** (*Used For* = Utilizado para), colocada entre o descritor e o(s) não-descritor(es) correspondente(s). Os não-descritores estão incluídos nas apresentações alfabética e permutada do TESE, nas quais surgem em itálico.

A relação de equivalência engloba as seguintes situações:

- Sinónimos: termos com o mesmo significado ou significados muito próximos

Exemplo:

Abandono de estudos
USE Abandono escolar

- Quase-sinónimos: termos cujos significados são geralmente encarados como distintos, mas que no âmbito do TESE são tratados como sinónimos

Exemplo:

Necessidades cognitivas
USE Deficiência intelectual

- Antónimos: termos com significados opostos

Exemplo:

Analfabetismo
USE Literacia

- Variantes lexicais: diferentes formas para termos com significados idênticos

Exemplo:

Ídiche
USE Yiddish

- Inclusão numa classe: o nome da classe e o nome dos seus termos específicos são tratados como sinónimos, com o termo genérico a servir de descritor.

Exemplo:

Mãe
USE Pais

Tal como os descritores, também os não-descritores podem representar apenas um conceito. Assim, cada não-descritor só pode estar relacionado com um descritor. Por outro lado, um descritor pode ser associado a mais do que um não-descritor.

Exemplo:

Competências nucleares
USE Competências básicas

Competências-chave
USE Competências básicas

Competências básicas
UF *Competências nucleares*
UF *Competências-chave*

As exigências de uma continuidade terminológica em relação ao *Thesaurus Europeu da Educação* (TEE) e de interoperabilidade terminológica com o CEDEFOP e o European Schoolnet

também influenciaram a escolha do estatuto dos termos. Em todos os casos em que o TESE continha o mesmo conceito que os outros *thesauri* parceiros, mas em que a UEE não podia aceitar o descritor correspondente, o termo foi sistematicamente importado como não-descritor.

Ocasionalmente, termos compostos foram combinados e os seus componentes individuais designados separadamente como termos de indexação. Nestes casos, o termo composto foi listado nas diferentes apresentações, contendo a indicação para o utilizador pesquisar e indexar utilizando os componentes individuais.

Exemplo:

Professor primário

USE Ensino básico + Professor

Ao contrário do que sucede com os descritores, não é necessário encontrar, nas outras versões linguísticas, o respectivo equivalente para os não-descritores. A riqueza de vocabulário difere de língua para língua e esse facto reflecte-se no variável número de não-descritores que cada versão linguística do TESE apresenta.

2.3. Pré e pós-coordenação

A pré-coordenação refere-se ao estabelecimento de termos de indexação através da combinação de dois ou mais termos no decorrer da indexação ou previamente. A pós-coordenação refere-se à combinação de dois ou mais descritores independentes no momento em que decorre a pesquisa. Os dois métodos procuram melhorar a precisão na recuperação de informação.

A pré-coordenação foi tanto quanto possível limitada ao vocabulário-chave da Rede Eurydice. Adicionalmente, a estratégia de pré-coordenação foi moldada por alguns imperativos como a amigabilidade ou facilidade de utilização, a precisão na recuperação de informação, a interoperabilidade com os parceiros da Rede Eurydice e a possibilidade de estabelecer relações hierárquicas significativas, sem esquecer a questão da dimensão global do TESE.

2.4. Ortografia

A versão portuguesa do TESE adoptou a ortografia do *Dicionário de Língua Portuguesa 2006*, Porto: Porto Editora, 2005 e do *Prontuário ortográfico e guia da Língua Portuguesa*, de Magnus Bergström e Neves Reis. Lisboa: Ed. Notícias, 2004.

2.5. Notas de aplicação e de definição

As notas de aplicação e de definição (*scope notes*) clarificam o significado dos descritores e indicam o âmbito de utilização dos mesmos. Constituem uma parte importante de qualquer *thesaurus*, sobretudo num ambiente multicultural e multilíngue. A indexação, a pesquisa e a identificação de equivalentes linguísticos apropriados só são possíveis quando o significado de cada conceito não é ambíguo e a sua utilização se encontra estritamente definida. Por conseguinte, o TESE comporta um grande número de definições que apoiam o trabalho dos indexadores e dos investigadores, e que constituem em si uma base de dados terminológica para todos os que se interessam pelas políticas e sistemas de educação.

O *software* utilizado para criar o TESE não distingue entre notas de aplicação e de definição. Ambas são precedidas pelo símbolo SN (*Scope Note*). As notas de aplicação são incluídas na apresentação alfabética, mas não na sistemática ou na permutada. Porém, na apresentação sistemática, os termos que possuem uma *scope note* encontram-se sublinhados. Para ler a respectiva definição, o utilizador deve aceder à apresentação alfabética.

As definições foram retiradas de uma variedade de fontes, mas principalmente do glossário e do *Thesaurus* do CEDEFOP, do *Thesaurus Europeu da Educação* (TEE), do *Thesaurus ERIC* e do

Thesaurus da Unesco/GIE. Todas as fontes, excepto as da Rede Eurydice, são mencionadas entre parênteses no final da definição.

3. Estrutura

3.1. Estrutura de base

Os descritores do TESE são classificados em dois níveis. As facetas fundamentais formam o nível mais alto ou macro da hierarquia, enquanto os *microthesauri* formam o segundo nível. Alguns descritores são colocados nas listas não hierarquizadas (*flat lists*) que acompanham o *thesaurus*.

3.1.1. Facetas fundamentais

Estas categorias macro de conceitos representam aspectos ou propriedades de base que caracterizam o tema em questão. No que concerne as políticas e sistemas de educação, a Rede Eurydice identificou as seguintes seis facetas fundamentais:

- **Conceitos genéricos:** conceitos abstractos relacionados com a educação e as disciplinas associadas. Este aspecto compreende os objectivos dos sistemas de educação e os princípios que os regem. Também inclui os conceitos relativos às ciências da educação.
- **Entidades e sistemas:** entidades físicas e conceptuais e sistemas. Para os objectivos do TESE, 'necessidades educativas especiais' foi considerado um 'sistema de educação'. O 'conteúdo da educação' é entendido como a soma (entidade) daquilo que é ensinado.
- **Processos:** acções realizadas com o fim de obter o acesso à educação.
- **Agentes:** pessoas, grupos de pessoas e organismos públicos e privados envolvidos no sector da educação.
- **Instrumentos:** recursos utilizados como apoio e registo, mas que não se destinam ao ensino.
- **Contexto:** ambientes em que decorrem as actividades educativas e que influenciam os processos e os resultados da educação.

3.1.2. Microthesauri

O nível de classificação subordinado é representado pelos *microthesauri*. Estes são *clusters* de termos hierarquicamente estruturados que pertencem todos ao mesmo domínio temático. O quadro seguinte descreve os conteúdos dos 17 *microthesauri* do TESE e a sua relação com as seis facetas ou domínios fundamentais.

Quadro 1: Facetas Fundamentais e Microthesauri do TESE			
Faceta Fundamental	ID (!)	Microthesaurus	Conteúdo do Microthesaurus
Conceitos gerais	1	Teoria da Educação	Termos que representam os princípios que orientam as autoridades públicas na definição das políticas da educação e sua administração. Termos relativos à investigação e, ainda, às ciências e economia da educação.
Entidades e sistemas	2	Sistemas de Educação	Termos relacionados com os diferentes tipos e níveis de educação e formação, incluindo a formação de professores. Nota: Este MT não inclui descritores relacionados com tipos de estabelecimentos de ensino (por exemplo, MT 2 inclui o descritor 'Ensino básico', mas não o descritor 'Escola básica').
	3	Necessidades Educativas Especiais	Termos que cobrem as necessidades educativas, assim como as acções dirigidas a essas necessidades.
	4	Política e Administração da Educação	Termos que definem as medidas tomadas em matéria de política de educação, assim como a sua organização em diferentes níveis administrativos. Também se encontram incluídos os conceitos relativos à mobilidade dentro de um dado sistema ou entre diferentes sistemas e níveis de educação.
	5	Financiamento da Educação	Termos relativos ao financiamento e às fontes de financiamento da educação.
	6	Escolas e Estabelecimentos de Ensino	Termos relativos às instalações educativas (edifícios e equipamentos) e sua manutenção.
	7	Conteúdo da Educação	Termos que representam a concepção e a organização dos currículos, cursos e conteúdos programáticos, áreas de estudo e disciplinas leccionadas.
Processos	8	Ensino e Aprendizagem (Processos e Metodologias)	Termos relativos ao processo de ensino no geral e, em particular, às metodologias e instrumentos de ensino e às estratégias de aprendizagem.
	9	Avaliação e Orientação	Termos relativos aos processos, instrumentos e agentes empregues na avaliação das políticas, sistemas, actores e métodos educativos. Termos relativos à orientação e ao aconselhamento, já que estes são considerados como sendo um resultado de uma avaliação.
	10	Personalidade e Comportamento	Termos relacionados com o desenvolvimento cognitivo e emocional. Também estão incluídos os termos que representam traços de personalidade, atitudes, capacidades e competências.

(!) ID = Número de identificação no *microthesaurus*

Quadro 1 (continuação): Facetas Fundamentais e Microthesauri do TESE			
Faceta Fundamental	ID⁽¹⁾	Microthesaurus	Conteúdo do Microthesaurus
Agentes	11	Parcerias Educativas	Termos relativos a todos os agentes educativos, i.e., aprendentes, professores, conselheiros / orientadores, autoridades públicas educativas e família. Os descritores estendem-se ainda à interacção entre estes agentes.
	12	União Europeia	Termos relacionados com as instituições, legislação e actividades no contexto da União Europeia.
Instrumentos	13	Informação, Comunicação, Estatística	Termos relativos aos processos e sistemas de comunicação com uma ênfase especial nos seus formatos electrónicos.
Contexto	14	Política, Legislação, Administração Pública	Termos relativos às autoridades públicas e sua actuação fora do campo educacional.
	15	Meio Social (Sociedade, Cultura, Língua e Religião)	Termos relativos aos cidadãos, grupos sociais e sociedade na sua globalidade. Os descritores também dizem respeito à cultura, língua e religião. A saúde e a segurança também são consideradas partes integrantes do meio social.
	16	Meio Económico (Economia, Trabalho e Emprego)	Termos relativos à economia, aos sectores económicos específicos, ao trabalho e ao emprego.
	17	Línguas	Termos que representam nomes de línguas individuais e de grupos linguísticos ⁽²⁾ .
<p>⁽¹⁾ ID = Número de Identificação no <i>microthesaurus</i></p> <p>⁽²⁾ A ortografia e a estrutura hierárquica das línguas no <i>Microthesaurus</i> Línguas baseiam-se em <i>Gordon, Raymond G., Jr. (ed.), 2005. Ethnologue: Languages of the World, Fifteenth edition. Dallas, Tex.: SIL International. Versão electrónica : http://www.ethnologue.com/.</i></p>			

A relação entre um descritor e um *microthesaurus* é representada, na apresentação alfabética, pelo código MT, seguido do número de identificação com dois dígitos do *microthesaurus*. Ambos surgem na linha abaixo do descritor. Na apresentação sistemática, cada *microthesaurus* tem como título a sua designação completa e é precedido pelo número de identificação.

3.1.3. Listas adicionais

O TESE contém ainda quatro listas adicionais não hierarquizadas (*flat lists*). À semelhança dos *microthesauri*, estas também contêm termos que pertencem a um domínio temático específico, mas que estão listados numa simples ordem alfabética. Estas listas destinam-se a representar grupos de termos que constituem o vocabulário periférico da Rede Eurydice, são partilhados com outras comunidades de informação e não podem ser organizados em hierarquias significativas. Foram integrados nas *flat lists* os seguintes grupos de termos: entidades geográficas, fontes de informação, nomes próprios e descritores auxiliares.

A relação entre um descritor e uma lista adicional é indicada na apresentação alfabética pelo símbolo **MT**, seguido do respectivo número de identificação, composto por dois dígitos entre parênteses. Ambos surgem na linha inferior à do descritor.

Quadro 2: Listas adicionais do TESE		
ID ⁽¹⁾	Lista adicional	Conteúdo da lista adicional
18	Descritores Auxiliares	Termos cujo significado é demasiado abrangente para ser utilizado de forma independente na indexação. Devem, por isso, ser utilizados em combinação com outro descritor do TESE.
19	Entidades Geográficas	Termos que cobrem todos os países da Europa e da OCDE e alguns países não-europeus relevantes para a Rede. A designação dos países está em conformidade com a ISO 3166. Termos que representam continentes e regiões. Entidades regionais de países europeus só são incluídas quando possuem um sistema educativo distinto. Termos que designam antigas entidades políticas/geográficas que ainda são pontos de referência; identificadores específicos assinalam o seu período de existência.
20	Nomes Próprios	Os nomes próprios são apresentados por extenso ou como acrónimos.
21	Fontes de Informação	Termos relativos a todos os tipos de material capaz de fornecer informação.
⁽¹⁾ ID = Número de Identificação nas Listas Adicionais		

3.2. Relações hierárquicas

As hierarquias exprimem o grau de ordenação (subordinação e supra-ordenação) entre descritores. O termo genérico é identificado pelo prefixo **BT** (*Broader Term* = termo genérico), enquanto o termo subordinado é identificado pelo prefixo **NT** (*Narrower Term* = termo específico).

Exemplo:

Reforma curricular
BT Desenvolvimento curricular
Desenvolvimento curricular
NT Reforma curricular

A apresentação alfabética mostra apenas um nível hierárquico superior e um nível hierárquico inferior para cada descritor. A apresentação hierárquica não expõe as relações genéricas, mas indica todos os níveis de subordinação. A numeração do código NT, por exemplo NT 1, refere-se ao número de níveis que separam o termo específico do termo genérico.

As relações de poli-hierarquia encontram-se incluídas no TESE, o que significa que os descritores podem estar ligados a um ou mais termos genéricos.

3.3. Relações de associação

Estas relações existem entre pares de descritores que estão associados, não por uma relação hierárquica ou por uma relação de equivalência, mas porque os utilizadores estabelecerão uma associação mental entre um e outro. É muito provável que um utilizador interessado no conceito coberto por um destes termos se interesse também pelo conceito inerente ao outro termo. O *thesaurus* representa este tipo de relação através do estabelecimento de uma relação de associação recíproca que é indicada pelo símbolo **RT** (*Related Term* = termo associado).

Exemplo:

Qualidade da educação

RT Avaliação

Avaliação

RT Qualidade da educação

3.4. Relações de equivalência linguística

Cada versão linguística do TESE enumera os descritores por ordem alfabética de acordo com a língua escolhida. Os termos ligados por uma relação de equivalência linguística são enumerados sob o descritor e precedidos, cada um, pelo respectivo código de língua.

4. Apresentações do Thesaurus

Cada versão linguística do TESE contém um prefácio e uma introdução ao TESE, assim como as seguintes apresentações: alfabética, hierárquica e permutada. Pode aceder-se a estas a partir do sítio central da Rede Eurydice <http://www.eurydice.org>, onde os utilizadores podem fazer *download* do TESE gratuitamente. Na medida em que o TESE substitui o TEE como utensílio de indexação na Rede Eurydice, decidiu-se disponibilizar aos utilizadores listagens dos descritores do TEE que foram importados para o TESE e também dos descritores que foram rejeitados.

4.1. Abreviaturas e símbolos

Todas as versões linguísticas do TESE utilizam os mesmos símbolos, códigos e abreviaturas.

Quadro 3: Abreviaturas e Símbolos no TESE			
BT	Broader Term (= Termo genérico): o termo que se segue a este símbolo é um termo genérico.		
MT	Microthesaurus/Flat List: o número que se segue a este símbolo representa o número de identificação de um <i>microthesaurus</i> ou de uma lista adicional (<i>flat list</i>).		
NT	Narrower Term (= Termo específico): o termo que se segue a este símbolo é um termo específico.		
RT	Related Term (= Termo associado): o termo que se segue a este símbolo está ligado a outro termo por uma relação de associação.		
SN	Scope Note (= Nota de aplicação e de definição): este símbolo é seguido por uma indicação de aplicação do termo ou por uma definição do descritor ao qual está ligado.		
UF	Used For (= Utilizado para): o termo que se segue a este símbolo é um não-descritor.		
USE	Use (= Utilizar): o termo que se segue a este símbolo foi seleccionado de entre um conjunto de termos (não-descritores) para representar um dado conceito.		
Códigos de Línguas no TESE			
bg	Búlgaro	it	Italiano
cs	Checo	lt	Lituano
da	Dinamarquês	lv	Letão
de	Alemão	mt	Maltês
el	Grego	nl	Neerlandês
en	Inglês	no	Norueguês
es	Espanhol	pl	Polaco
et	Estoniano	pt	Português
fi	Finlandês	ro	Romeno
fr	Francês	sk	Eslovaco
ga	Irlandês	sl	Esloveno
hu	Húngaro	sv	Sueco
is	Islandês	tr	Turco

4.2. Apresentação alfabética

Esta apresentação inclui dois tipos de entrada, descritores e não descritores. No TESE, a ordem alfabética baseia-se no sistema palavra-a-palavra. As palavras são ordenadas alfabeticamente e de forma sucessiva. Espaços e hífenes têm precedência sobre letras.

Exemplo:

Actividades escolares

MT (08)

UF *Actividades lectivas*

UF *Trabalho dos alunos*

UF *Trabalho escolar*

NT *Actividades dirigidas*

NT *Exercício*

NT *Trabalho de projecto*

RT *Actividades educativas*

Actividades extra-programa

USE *Actividades extracurriculares*

Actividades extracurriculares

MT (07)

UF *Actividades extra-programa*

BT *Acolhimento extra-escolar*

NT *Jogo*

4.2.1. Entrada do descritor

Estas entradas no *thesaurus* compreendem:

- O enunciado do descritor (em caracteres carregados ou a negrito).
- O número de identificação do *microthesaurus* ao qual o descritor pertence, precedido do código **MT**.
- Equivalentes linguísticos em cada uma das outras línguas incluídas no TESE. Cada entrada é precedida pelo código de língua correspondente.
- Uma **scope note** ou nota de aplicação/de definição (sempre que for relevante), precedida pelo código **SN**.
- Não-descritor(es) em itálico e precedido(s) pelo código **UF**.
- O(s) termo(s) combinado(s) criado(s) a partir do descritor: um termo é precedido pelo código **UF †** para indicar que o descritor associado foi utilizado para criar um termo combinado. No exemplo que se segue, o termo 'professor primário' remete-nos simultaneamente para 'ensino básico' e 'professor'; **UF † Professor primário** poderá ser encontrado na sua apresentação alfabética destes dois descritores. Estes devem ser utilizados em simultâneo durante a fase de indexação ou pesquisa.

Exemplo:

Ensino básico

MT (02)

UF *CITE 1*

UF *Ensino básico (1º, 2º e 3º ciclos)*

UF *Ensino primário*

UF † *Professor primário*

Professor

MT (11)

UF † *Professor do ensino secundário*

UF † *Professor primário*

Professor primário

USE Ensino básico + Professor

- Descritores genéricos no primeiro nível hierárquico, listados por ordem alfabética e precedidos pelo código **BT**.
- Descritores específicos no primeiro nível de subordinação, listados em ordem alfabética e precedidos pelo código **NT**.
- Descritores que se encontram associados ao descritor de entrada por via de uma relação de associação, listados em ordem alfabética e precedidos pelo código **RT**.

Exemplo:

Apoio educativo

MT (03)

SN: Apoio pedagógico destinado aos alunos que frequentam o ensino regular e que apresentam dificuldades na aprendizagem.

UF *Aula de apoio*

UF *Ensino de recuperação*

BT Educação especial

NT Apoio na aprendizagem de línguas

RT Apoio pedagógico acrescido

4.2.2. Entrada do não-descritor

- Os não-descritores simples surgem em negrito e em itálico e são seguidos pela instrução **USE** que reenvia o utilizador para o descritor apropriado.

Exemplo:

Aperfeiçoamento profissional

USE Formação em serviço

- Os termos combinados, criados a partir de diversos descritores, são apresentados da seguinte forma:

Exemplo:

Professor primário

USE Ensino básico + professor

4.3. Apresentação sistemática

Esta apresentação permite ao utilizador obter um conhecimento de todas as relações hierárquicas e de associação entre descritores individuais.

O título do *microthesaurus* surge com os caracteres em negrito e é precedido pelo número de identificação do *microthesaurus*. Dentro de cada *microthesaurus*, as relações hierárquicas são encabeçadas pelos termos genéricos não subordinados hierarquicamente a nenhum outro. Esses termos são apresentados por ordem alfabética e, conseqüentemente, determinam a ordem de apresentação no interior de cada *microthesaurus*. Naturalmente, a ordem varia de uma língua para outra.

Os termos específicos são colocados à direita (após dois pontos por nível de subordinação em relação ao termo genérico) e identificados pelo código NT. Nos casos em que os termos são ligados através de mais de um nível de subordinação, o código NT é complementado por um número indicador do nível (por exemplo, NT1 refere-se ao primeiro nível de subordinação, NT2 ao segundo nível, etc.). Os descritores específicos são apresentados em ordem hierárquica decrescente. Os descritores do mesmo nível hierárquico são dispostos por ordem alfabética.

Exemplo:

06 - Escolas e estabelecimentos de ensino

Estabelecimento de ensino
 .. NT1 Centro de formação
 .. NT1 Escola
 NT2 Escola a tempo inteiro
 NT2 Escola artística
 NT3 Escola de música
 NT2 Escola básica

Os termos associados também são colocados à direita (após dois pontos em relação ao termo com o qual têm uma relação de associação) e também por ordem alfabética. São precedidos pelo código **RT** (*related term* = termo associado) e, no caso de residirem num *microthesaurus* diferente, são seguidos do número de identificação do *microthesaurus* respectivo, entre parênteses.

Exemplo:

08 – Ensino e Aprendizagem

Conhecimento
 .. RT Gestão do conhecimento
 .. RT Transferência de conhecimentos (04)

As relações hierárquicas múltiplas são assinaladas por uma seta dupla. Se dois termos genéricos estão inseridos no mesmo *microthesaurus*, a relação é indicada por uma seta dupla colocada à direita do descritor.

Exemplo: 'Orientador' é um NT1 de 'Serviço de orientação' e simultaneamente um NT1 de 'Pessoal não-docente' com ambos os termos genéricos colocados no MT11.

11 – Parcerias educativas

Serviço de orientação
 NT1 Orientador ↔
 Pessoal não-docente
 NT1 Orientador ↔

Se os dois termos genéricos estão inseridos em dois *microthesauri* diferentes, então a relação é indicada por uma seta dupla colocada à direita do descritor, seguido do número de identificação do *microthesaurus* entre parênteses.

Exemplo: ‘Reforma’ é um NT1 de ‘Política de educação’ no MT 04, assim como um NT1 de ‘Política’ no MT14.

04 – Política e administração da Educação

Política de educação

.. NT1 Reforma ↔(14)

14 – Política, Legislação, Administração Pública

Política

.. NT1 Reforma ↔(04)

Os descritores que compreendem uma *scope note* (nota de aplicação ou definição) estão sublinhados. Para ter acesso às *scope notes*, o utilizador deverá consultar a apresentação alfabética do *thesaurus*.

Exemplo:

autoridade educativa

.. NT1 Decisor em matéria de política educativa

.. NT1 Ministério da Educação

... NT2 Ministro da Educação

.. NT1 Órgão de administração

.. RT Política de educação (04)

Os não-descritores não se encontram incluídos na apresentação sistemática.

4.4. Apresentação permutada

Esta lista alfabética de todas as palavras relevantes (incluindo elementos individuais de termos combinados sejam eles descritores ou não descritores) foi elaborada em formato KWIC (*Key Word In Context* = Palavra-chave em Contexto). Palavras frequentes ou *stopwords* como ‘de’, ‘e’, ‘em’, ‘entre’, ‘por’, etc., não são utilizadas no centro da rotação devido à sua falta de sentido concreto. Uma lista completa de *stopwords* aplicados no TESE é apresentada em anexo.

Exemplo:

Apoio sujeito a	condição de recursos USE Apoio sob condição de recursos
	Condições de admissão
	Condições de aprendizagem USE Contexto de aprendizagem
	Condições de emprego USE Condições de trabalho
	Condições de serviço USE Condições de trabalho
	Condições de trabalho
	Condução da aula
Código de	conduta USE Código profissional

Quanto aos termos combinados, estes são indicados na apresentação permutada da seguinte forma:

Exemplo:

Professor primário USE Ensino básico + Professor

5. Dados estatísticos

Todas as versões do TESE contêm

- 17 *microthesauri*
- 4 listas adicionais ou *flat lists*
- 1379 descritores

Cada versão linguística integra um número variável de não-descritores e de *scope notes* ou notas de aplicação.

Quadro 4: Número de <i>scope notes</i> e de não-descritores para cada versão linguística		
Versão linguística	Número de <i>scope notes</i>	Número de não-descritores
cs	353	1111
de	295	1349
en	314	1043
et	313	589
fi	305	90
fr	289	1041
it	251	1507
nl	211	1144
pl	159	591
pt	335	1225

GESTÃO E MANUTENÇÃO

A Rede Eurydice planeia proceder à actualização regular do *thesaurus* TESE. Para nos ajudar nesta tarefa, convidamos todos os utilizadores a apresentar as suas propostas de alterações, acompanhadas por uma fundamentação, à Unidade Europeia de Eurydice, em:

Avenue Louise 240
B-1050 Brussels
Belgium

E-mail : thesaurus@eurydice.org

A UEE examinará cada proposta de alteração e avaliará o seu impacto no TESE. De seguida, as propostas e as respectivas análises de impacto serão submetidas para apreciação ao Grupo de Gestão do TESE e ao Grupo de Trabalho para os Equivalentes Linguísticos. A decisão final de incluir ou não uma alteração no TESE será da responsabilidade do Grupo de Gestão do TESE.

Os utilizadores do TESE serão informados sobre as novas alterações através do *sítio* principal da Rede Eurydice em <http://www.eurydice.org/>.

COMO UTILIZAR O TESE

1. Indexação

Indexar é o acto que consiste em descrever ou identificar um documento em termos de conteúdo e a representação desse conteúdo através de descritores. Ao pesquisar com os mesmos descritores que foram utilizados para indexar, os utilizadores poderão extrair, a partir de uma grande quantidade de material bibliográfico, somente aqueles itens que concernem a informação que é procurada.

1.1. Selecção de conceitos para indexar

A selecção de conceitos para indexar assenta em dois princípios: a selectividade e a exaustividade.

Selectividade

Os indexadores devem evitar sobre-indexar, seleccionando apenas para a indexação os conceitos em relação aos quais o documento fornece uma informação susceptível de interessar aqueles que a procuram. A selectividade na indexação:

- é independente da qualidade do *thesaurus*;
- depende da política de indexação ligada ao sistema documental;
- depende do conhecimento que o indexador tem do utilizador potencial da documentação, das suas necessidades e das suas preferências.

Exaustividade

Os indexadores devem evitar sub-indexar, seleccionando todos os conceitos passíveis de interessar os utilizadores, independentemente de aparecerem de forma explícita ou implícita.

O número de descritores ligados a um documento é condicionado por:

- a cobertura do *thesaurus*; somente os conceitos representados na linguagem documental poderão ser indexados;
- a política de indexação, que determina o nível de detalhe da indexação; na medida em que o nível óptimo depende da natureza das questões colocadas ao sistema, haverá que definir previamente este nível em interacção com os utilizadores;
- a experiência e a prática pessoais de cada indexador em relação à análise do tema e à indexação (na ausência de uma política específica de indexação).

Quanto mais elevado o grau de exaustividade:

- maior a taxa de recuperação, ou seja, a percentagem de documentos relevantes extraídos de uma determinada base de dados em resposta a uma questão colocada;
- menor o grau de precisão, ou seja, a proporção de documentos que são extraídos em resposta a uma questão e que são realmente pertinentes para o utilizador.

Ao indexar exaustivamente (isto é, incluindo também conceitos de importância menor), é provável que uma grande quantidade de informação seja recuperada, mas também é muito provável que alguma dessa informação tenha pouca (ou nenhuma) relevância para o utilizador.

1.2. Expressar conceitos através de descritores

Uma vez identificados os conceitos que precisam de ser indexados, é necessário que estes sejam expressos através de um ou mais descritores do *thesaurus* TESE. Este processo é dirigido pelo princípio da especificidade, que requer que conceitos específicos sejam indexados com termos específicos em vez de termos genéricos. Ao fazer corresponder conceitos aos descritores adequados, devem ser observadas ou aplicadas estas duas regras da especificidade:

- especificidade vertical: o descritor deve situar-se ao mesmo nível de especificidade do conceito ou, caso isto não se verifique (devido à inexistência daquele), ao nível imediatamente superior existente no TESE;
- especificidade horizontal: um conceito que consiste em duas ou mais palavras deve ser expresso por um descritor composto, caso exista no TESE, em vez de uma combinação de descritores.

O grau de especificidade na indexação é condicionado por:

- o vocabulário do *thesaurus*, o qual pode ou não incluir um grande número de descritores específicos; uma maior especificidade no vocabulário conduz inevitavelmente ao aumento do número de descritores;
- a política de indexação;
- a experiência e a prática dos indexadores (na ausência de uma política de indexação).

Quanto maior for o grau de especificidade na indexação,

- menor é a taxa de recuperação; o utilizador apenas recuperará documentos indexados com o descritor específico e não os que foram indexados num nível de indexação superior, mesmo que contenham informação pertinente. No entanto, estes documentos podem ser recuperados mediante a pesquisa apoiada nos descritores genéricos correspondentes.
- maior é a taxa de precisão; apenas são recuperados os documentos que dizem respeito ao conceito específico.

Na prática, o indexador encontrará um destes cenários enquanto tenta identificar o descritor adequado:

- o conceito corresponde ao descritor: este descritor é utilizado para indexar; se o documento estiver escrito numa língua estrangeira, os conceitos são traduzidos na versão linguística do TESE utilizada pelo indexador;
- o conceito corresponde melhor a um não-descritor, que remete o utilizador para a utilização do descritor apropriado; este será então utilizado para indexar;
- não há no *thesaurus* entrada alguma correspondente à expressão do conceito. Nesse caso, os indexadores dispõem de duas opções:
 - ❖ reformular o conceito em linguagem natural para verificar se, desse modo, corresponde a alguma entrada no *thesaurus*;
 - ❖ determinar o domínio temático (*microthesaurus*) ao qual o conceito em questão pertence e, então, procurar na apresentação sistemática desse *microthesaurus* o descritor mais próximo do conceito em questão.

2. Formulação de questões

No momento de formular uma questão, os utilizadores têm de identificar o(s) descritor(es) que foi ou foram utilizado(s) para indexar um determinado conceito e que agora tem ou têm de ser utilizado(s) para extrair esta informação.

A primeira fase deste processo consiste em formular a questão em linguagem natural. Numa segunda fase, os conceitos em questão são representados utilizando descritores do *thesaurus*. Há três resultados possíveis:

- os conceitos presentes na questão estão incluídos no *thesaurus*; os utilizadores conseguem encontrar os descritores correspondentes ou os não-descritores (que os remetem para os descritores apropriados) através da pesquisa na apresentação alfabética; em alternativa, podem pesquisar na apresentação sistemática com todas as relações hierárquicas e associativas.
- nenhum – ou quase nenhum – dos conceitos presentes na questão formulada figura no *thesaurus*; após procurar em vão os conceitos nas apresentações alfabética e permutada, os utilizadores deverão explorar os *microthesauri* que cobrem os domínios relevantes para a questão formulada; o(s) descritor(es) que designa(m) os conceitos mais próximos dessa questão formulada deve(m) ser empregue(s) para a pesquisa.
- à questão colocada pelo utilizador poderá faltar precisão: os utilizadores devem explorar os *microthesauri* que correspondem ao(s) domínio(s) relevante(s) para a questão formulada; devem ser seleccionados os descritores mais apropriados para formular a questão.

ANEXO - LISTA DE STOPWORDS PARA A VERSÃO PORTUGUESA DO TESE

Stopwords são palavras frequentes que, tendo um sentido pouco relevante no âmbito das pesquisas ou pela falta de um significado concreto, não foram utilizadas no centro da rotação na Apresentação permutada.

0	perante
1	por
2	que
3	segundo
4	sem
5	sob
6	sobre
7	são
8	um
9	uma
a	vez
and	à
ano	às
ao	é
aos	
as	
até	
com	
d	
d'	
da	
das	
de	
do	
dos	
e	
em	
entre	
for	
in	
la	
na	
nas	
no	
nos	
num	
numa	
o	
of	
os	
ou	
para	
pela	
pelo	
pelos	
per	

01 - Teoria da educação

Ciências da educação

- .. NT1 Didáctica
- .. NT1 Economia da educação
- NT2 Escassez de professores
- RT Profissão docente (11)
- NT2 Excesso de professores
- RT Profissão docente (11)
- NT2 Mercado da educação
- NT2 Necessidade de formação
- NT2 Oferta de professores
- RT Profissão docente (11)
- NT2 Procura de diplomados
- NT2 Procura de educação
- NT2 Procura de professores
- RT Profissão docente (11)
- .. NT1 Educação comparada
- .. NT1 Filosofia da educação
- .. NT1 História da educação
- .. NT1 Sociologia da educação
- .. RT Perito em educação (11)
- .. RT Teoria da educação

Educação

- .. RT Administração da educação (04)
- .. RT Aprendizagem (08)
- .. RT Conteúdo da aprendizagem (07)
- .. RT Ensino (08)
- .. RT Estabelecimento de ensino (06)
- .. RT Financiamento da educação (05)
- .. RT Política de educação (04)

Investigação

- .. NT1 Investigação em educação
- .. RT Centro de investigação
- .. RT Medida
- .. RT Metodologia
- .. RT Pedagogo (11)
- .. RT Perspectiva histórica

Princípios de educação

- .. NT1 Coeducação
- .. NT1 Continuidade da educação
- .. NT1 Dimensão internacional
- NT2 Dimensão europeia
- RT Estudos internacionais (07)
- RT Globalização da educação (15)
- .. NT1 Direito à educação
- .. NT1 Educação intercultural
- RT Baccalauréat europeu (09)

- RT Baccalauréat internacional (09)
- RT Escola internacional (06)
- .. NT1 Escolaridade obrigatória
- RT Educação de base (02)
- .. NT1 Escolha parental
- RT Escolha da escola (09)
- .. NT1 Igualdade de oportunidades
- .. NT1 Integração escolar
- NT2 Discriminação positiva
- RT Desigualdade social (15)
- NT2 Responsabilização do estudante
- RT Educação inclusiva (03)
- .. NT1 Liberdade de ensino

Resultado da investigação

- .. NT1 Inovação pedagógica
- RT Projecto piloto

Teoria da educação

- .. NT1 Teoria da aprendizagem
- .. RT Ciências da educação

02 - Sistemas de educaçãoAprendizagem ao longo da vida

- .. NT1 Aprendizagem informal
- .. NT1 Aprendizagem não-formal
- RT Balanco de competências (09)
- .. NT1 Educação extra-escolar
- NT2 Educação domiciliária
- NT2 Educação familiar
- NT2 Ensino a distância
- NT3 E-learning
- NT4 Conteúdo de e-learning
- NT5 Objecto de aprendizagem
- RT Software educativo (06) (13)
- RT Conteúdo da aprendizagem (07)
- RT Universidade aberta (06)
- NT2 Ensino em ambiente hospitalar
- .. NT1 Educação formal
- NT2 Escolaridade
- .. RT Educação de adultos
- .. RT Regresso à aprendizagem

Ciclo de ensino

- .. NT1 Ano de escolaridade
- .. NT1 Ciclo de estudos

Formação de professores

- .. NT1 Formação contínua de professores
- .. NT1 Formação inicial de professores
- NT2 Fase de qualificação
- NT2 Prática pedagógica
- .. RT Estabelecimento de formação de professores (06)
- .. RT Modelo de formação de professores
- .. RT Professor (11)

Modelo de formação de professores

- .. NT1 Modelo integrado
- .. NT1 Modelo sequencial
- .. RT Formação de professores

Nível de ensino

- .. NT1 Educação pré-escolar
- NT2 Acolhimento de crianças
- RT Estabelecimento de educação pré-escolar (06)
- RT Estabelecimento pré-escolar com fins educativos (06)
- .. NT1 Ensino básico
- RT Ensino organizado em estrutura única
- RT Escola básica (06)
- .. NT1 Ensino secundário
- NT2 Secundário inferior
- RT Ensino organizado em estrutura única

- NT2 Secundário superior
- RT Escola secundária (06)
- .. NT1 Ensino superior
- NT2 Estudos de pós-graduação
- NT3 Estudos superiores de segundo ciclo
- RT Mestrado (09)
- NT3 Estudos superiores de terceiro ciclo
- NT2 Estudos superiores de primeiro ciclo
- RT Licenciatura (09)
- RT Ano académico (04)
- RT Estabelecimento de ensino superior (06)
- .. NT1 Escolaridade pós-obrigatória
- .. NT1 Pós-secundário não-superior

Ramo de ensino

- .. NT1 Ensino e formação profissional
- RT Conteúdo profissionalizante (07)
- RT Escola profissional (06)
- RT Qualificação profissional (09)
- RT Tipo de formação
- .. NT1 Ensino geral
- .. NT1 Ensino técnico ↔ (09)
- .. RT Transferência entre ramos de ensino (04)

Sistema educativo

- .. NT1 Educação alternativa
- .. NT1 Educação correctiva
- RT Delinquência (10)
- RT Educação especial (03)
- RT Necessidades educativas especiais (03)
- .. NT1 Educação de adultos
- RT Alfabetização de adultos (10)
- RT Aprendizagem ao longo da vida
- RT Balanco de competências (09)
- .. NT1 Educação de base
- RT Conhecimentos básicos (10)
- RT Escolaridade obrigatória (01)
- .. NT1 Ensino oficial
- .. NT1 Ensino organizado em estrutura única
- RT Ensino básico
- RT Secundário inferior
- .. NT1 Ensino particular
- RT Escola particular (06)

Tipo de formação

- .. NT1 Aprendizagem profissional
- NT2 Experiência de trabalho
- .. NT1 Curso de vocação profissionalizante
- .. NT1 Formação básica
- NT2 Formação inicial
- .. NT1 Formação de reconversão
- .. NT1 Formação em alternância
- .. NT1 Formação profissional contínua
- NT2 Formação em serviço
- .. RT Ensino e formação profissional

Transição entre níveis de ensino

- . . NT1 Transição educação pré-escolar - ensino básico
- . . NT1 Transição ensino básico - secundário primeiro ciclo
- . . NT1 Transição ensino secundário - ensino superior
- . . NT1 Transição secundário primeiro ciclo - secundário segundo ciclo

03 - Necessidades educativas especiais

Deficiência

- .. NT1 Deficiência física
- NT2 Deficiência sensorial
- NT3 Deficiência auditiva
- RT Leitura labial
- NT3 Deficiência visual
- RT Braille
- .. NT1 Deficiência intelectual
- NT2 Autismo
- NT2 Perturbações da linguagem
- .. RT Necessidades educativas especiais
- .. RT Pessoa portadora de deficiência
- .. RT Terapia

Educação especial

- .. NT1 Apoio educativo
- NT2 Apoio na aprendizagem de línguas
- RT Estudante de língua materna estrangeira (11)
- RT Apoio pedagógico acrescido
- .. NT1 Educação especial separada
- RT Estabelecimento de educação especial (06)
- .. NT1 Educação inclusiva
- RT Integração escolar (01)
- .. RT Educação correctiva (02)
- .. RT Estabelecimento de educação especial (06)
- .. RT Necessidades educativas especiais

Necessidades educativas especiais

- .. NT1 Dificuldade de aprendizagem
- NT2 Dificuldade de leitura
- .. RT Deficiência
- .. RT Educação correctiva (02)
- .. RT Educação especial

Terapia

- .. NT1 Fisioterapia
- .. NT1 Psicoterapia
- .. NT1 Terapia da fala
- .. NT1 Terapia ocupacional
- .. RT Deficiência

04 - Política e Administração da Educação

Administração da educação

- .. NT1 Avaliação do sistema educativo
- .. NT1 Carta escolar
- .. NT1 Distribuição dos alunos
- .. NT1 Escala de férias
- .. NT1 Organização do tempo escolar
 - NT2 Ano académico
 - RT Ensino superior (02)
 - NT2 Ano escolar
 - NT3 Tempo lectivo
 - RT Carga horária (11)
 - NT2 Calendário escolar
 - NT3 Férias
 - RT Tempos livres (07)
 - NT3 Período lectivo
 - NT2 Dia escolar
 - NT3 Aula
 - RT Carga horária (11)
 - NT3 Intervalo lectivo
 - NT2 Horário
 - NT3 Horário flexível
 - NT2 Semana escolar
 - .. NT1 Rácio professor-alunos
 - .. NT1 Supervisão
 - RT Administração (14)
 - RT Governança (14)
 - .. RT Educação (01)

Direcção administrativa

- .. NT1 Conselho de escola
- .. NT1 Conselho de turma
- .. NT1 Conselho directivo

Gestão escolar

- .. NT1 Cancelamento de aula
- .. NT1 Gestão de pessoal
 - NT2 Afectação de pessoal
 - NT3 Reaffectação de pessoal
- NT2 Recrutamento de professores
 - RT Recrutamento (16)
- .. NT1 Processo de reclamação
- .. NT1 Regulamento interno
 - NT2 Regulamento interno da escola
 - RT Disciplina na escola (10)

Mobilidade

- .. NT1 Livre circulação
 - NT2 Mobilidade dos estudantes
 - NT3 Estudos no estrangeiro
 - NT2 Mobilidade profissional
 - NT3 Mobilidade dos professores
- .. RT Reconhecimento de diplomas (09)
- .. RT Visita de intercâmbio (08)

Política de educação

- .. NT1 Acesso à educação
 - NT2 Acesso limitado
 - NT2 Acesso livre
 - NT2 Entrada na escola
 - NT3 Matrícula
 - NT3 Processo de admissão
 - NT4 Condições de admissão
 - NT4 Numerus clausus
 - RT Idade de escolarização
- .. NT1 Acreditação
 - NT2 Acreditação da aprendizagem prévia
 - RT Aprendizagem anterior (08)
 - .. NT1 Criação de escolas
 - RT Construção escolar (06)
 - .. NT1 Democratização da educação
 - .. NT1 Duração da escolaridade obrigatória
 - .. NT1 Duração do ano académico
 - .. NT1 Duração do ano escolar
 - .. NT1 Duração dos estudos
 - .. NT1 Encerramento da escola
 - .. NT1 Ensino gratuito
 - RT Financiamento da educação (05)
 - .. NT1 Planeamento ↔ (14)
 - NT2 Planeamento da educação
 - NT3 Projecto educativo de escola
 - .. NT1 Política linguística ↔ (14)
 - NT2 Língua de ensino
 - .. NT1 Previsão
 - .. NT1 Promoção da mobilidade
 - .. NT1 Reforma ↔ (14)
 - NT2 Reforma da educação
 - RT Projecto de reforma
 - .. NT1 Zona prioritária
 - .. RT Autoridade educativa (11)
 - .. RT Educação (01)

Transferência

- .. NT1 Transferência de conhecimentos
 - RT Conhecimento (08)
- .. NT1 Transferência de créditos
 - NT2 Sistema europeu de transferência de créditos ↔ (12)
 - RT Sistema de créditos
 - .. NT1 Transferência de professores
 - RT Professor (11)
 - .. NT1 Transferência de verba
 - RT Financiamento (05)
 - .. NT1 Transferência entre ramos de ensino
 - RT Ramo de ensino (02)

05 - Financiamento da educação

Financiamento

- .. NT1 Financiamento da educação
- RT Afectação de recursos (16)
- RT Educação (01)
- RT Ensino gratuito (04)
- .. NT1 Investimento
- .. RT Método de financiamento
- .. RT Orçamento da educação
- .. RT Transferência de verba (04)

Fonte de financiamento

- .. NT1 Dinheiros públicos
- .. NT1 Doação
- .. NT1 Fundos privados
- NT2 Contribuição dos pais
- NT2 Patrocínio
- .. NT1 Propinas
- NT2 Propina de frequência
- NT2 Propina de matrícula
- RT Escola paga (06)
- RT Escola particular não subvencionada (06)

Gestão financeira

- .. NT1 Controlo financeiro

Medida de apoio

- .. NT1 Ajuda em géneros
- .. NT1 Apoio financeiro
- NT2 Bolsa de estudo
- NT2 Dedução fiscal
- NT2 Empréstimo
- RT Taxa de juro
- NT2 Prestações familiares
- NT2 Subsídio para estudos
- .. NT1 Apoio sob condição de recursos

Método de financiamento

- .. NT1 Cheque escolar
- .. NT1 Financiamento baseado no desempenho
- .. NT1 Financiamento per capita
- .. NT1 Subsídio global
- .. RT Financiamento

Orçamento da educação

- .. NT1 Despesa per capita
- .. RT Financiamento

06 - Escolas e estabelecimentos de ensino

Construção escolar

- .. NT1 Organização do espaço
- NT2 Acessibilidade aos deficientes
- .. RT Criação de escolas (04)

Equipamento

- .. NT1 Equipamento audiovisual
- RT Meios de ensino (08)
- RT Programa audiovisual (08)
- .. NT1 Equipamento de TIC (13)
- NT2 Equipamento informático (13)
- NT3 Computador (13)
- NT4 Computador em casa (13)
- RT Meios de ensino (08)
- NT2 Servidor da rede (13)
- NT2 Software (13)
- NT3 Software educativo (13)
- RT Objecto de aprendizagem (02)
- RT Amigabilidade (13)
- RT Compatibilidade (13)
- .. NT1 Equipamento desportivo
- .. NT1 Mobiliário

Estabelecimento de ensino

- .. NT1 Centro de formação
- .. NT1 Escola
- NT2 Escola a tempo inteiro
- NT2 Escola artística
- NT3 Escola de música
- NT2 Escola básica
- RT Ensino básico (02)
- NT2 Escola confessional
- NT2 Escola especializada
- NT2 Escola europeia
- NT2 Escola feminina
- NT2 Escola internacional
- RT Educação intercultural (01)
- NT2 Escola masculina
- NT2 Escola militar
- NT2 Escola mista
- NT2 Escola paga
- RT Propinas (05)
- NT2 Escola particular
- NT3 Escola particular não subvencionada
- RT Propinas (05)
- NT3 Escola subvencionada
- RT Ensino particular (02)
- NT2 Escola profissional
- RT Ensino e formação profissional (02)
- NT2 Escola pública
- NT2 Escola secundária
- NT3 Escola secundária unificada
- RT Ensino secundário (02)
- NT2 Estabelecimento de educação especial
- RT Educação especial (03)

- RT Educação especial separada (03)
- NT2 Internato
- RT Alojamento de estudantes
- RT Dimensão da escola
- RT Efectivos escolares (13)
- .. NT1 Estabelecimento de educação pré-escolar
- NT2 Estabelecimento pré-escolar com fins educativos
- RT Educação pré-escolar (02)
- RT Educação pré-escolar (02)
- .. NT1 Estabelecimento de ensino para adultos
- .. NT1 Estabelecimento de ensino superior
- NT2 Estabelecimento de ensino superior não-universitário
- NT2 Universidade
- NT3 Faculdade
- NT4 Instituto universitário
- NT2 Universidade aberta
- RT Ensino a distância (02)
- RT Ensino superior (02)
- .. NT1 Estabelecimento de formação de professores
- RT Formação de professores (02)
- .. NT1 Serviços educativos itinerantes
- .. RT Educação (01)

Instalações educativas

- .. NT1 Biblioteca
- RT Bibliotecário (11)
- .. NT1 Campus
- .. NT1 Centro comunitário
- .. NT1 Centro cultural
- .. NT1 Centro de informação
- RT Informação (13)
- .. NT1 Cinema
- .. NT1 Equipamentos para tempos livres
- NT2 Pátio de recreio
- RT Actividades de tempos livres (07)
- .. NT1 Habitação
- NT2 Alojamento de estudantes
- RT Estudante (11)
- RT Internato
- .. NT1 Instalações desportivas
- .. NT1 Laboratório
- NT2 Laboratório de línguas
- .. NT1 Museu
- .. NT1 Sala de aula

Manutenção e reparação

- .. RT Pessoal de manutenção (11)

Turma

- .. NT1 Dimensão da turma
- .. RT Condução da aula (08)

Vida escolar

- .. NT1 Refeição escolar
- .. NT1 Transporte escolar

07 - Conteúdo da educação

Conteúdo da aprendizagem

- .. NT1 Ciências aplicadas
- .. NT1 Ciências da natureza
 - NT2 Biologia
 - NT2 Física
 - NT2 Geografia
 - NT2 Química
- .. NT1 Ciências da saúde
 - NT2 Educação alimentar
 - NT2 Educação física
 - NT2 Educação para a saúde
 - NT2 Educação para a segurança
 - NT2 Educação sexual
 - NT2 Medicina humana
 - NT2 Medicina veterinária
- .. NT1 Ciências económicas
 - NT2 Educação para o empreendedorismo
 - NT2 Formação para a gestão
- .. NT1 Ciências sociais
 - NT2 Educação cívica
 - NT3 Educação comunitária
 - NT3 Educação para a paz
 - NT3 Estudos jurídicos
 - NT2 Psicologia
- .. NT1 Educação ambiental
 - RT Protecção do ambiente (16)
- .. NT1 Educação artística
 - NT2 Arte dramática
 - NT2 Desenho
 - NT2 Educação musical
 - RT Arte (15)
- .. NT1 Engenharia
 - NT2 Arquitectura
 - NT2 Engenharia civil
- .. NT1 Estudos humanísticos
 - NT2 Educação moral
 - NT2 Educação para os média
 - NT2 Educação religiosa
 - NT2 Ensino de línguas
 - NT3 Ensino da língua materna
 - RT Língua materna (15)
 - NT3 Ensino de línguas estrangeiras
 - RT Imersão (08)
 - NT3 Escrita
 - NT3 Escuta
 - NT3 Gramática
 - NT3 Leitura
 - NT3 Oralidade
 - NT3 Ortografia
 - NT3 Terminologia
 - RT Competências linguísticas (10)
 - NT2 Estudos clássicos
 - RT Grego antigo (17)
 - RT Latim (17)
- NT2 Filosofia
- NT2 História

- NT2 Jornalismo
- NT2 Linguística
- .. NT1 Estudos internacionais
 - RT Dimensão internacional (01)
- .. NT1 Informática
- .. NT1 Matemática
- .. NT1 Ocupação de tempos livres
 - RT Tempos livres
- .. NT1 Tecnologia
- .. NT1 Turismo
 - .. RT Conteúdo de e-learning (02)
 - .. RT Desenvolvimento curricular
 - .. RT Educação (01)

Currículo

- .. NT1 Currículo oculto
- .. NT1 Disciplinas
 - NT2 Conteúdo profissionalizante
 - RT Ensino e formação profissional (02)
 - NT2 Disciplinas de opção
 - NT2 Disciplinas nucleares
 - NT2 Disciplinas obrigatórias
 - NT2 Disciplinas secundárias
- .. NT1 Tronco comum

Desenvolvimento curricular

- .. NT1 Reforma curricular
- .. RT Conteúdo da aprendizagem
- .. RT Finalidade da educação (08)

Oferta educativa

- .. NT1 Acolhimento extra-escolar
- NT2 Actividades extracurriculares
 - NT3 Jogo
- .. NT1 Oferta de línguas estrangeiras
 - NT2 Número de línguas ensinadas
- .. RT Actividades educativas (08)

Tempos livres

- .. NT1 Actividades de tempos livres
 - RT Equipamentos para tempos livres (06)
- .. RT Férias (04)
- .. RT Ocupação de tempos livres

08 - Ensino e Aprendizagem (Processos e Metodologias)

Actividades educativas

- .. NT1 Actividades criativas
- .. NT1 Actividades culturais
- .. NT1 Actividades de ar livre
- .. NT1 Estudo orientado
- .. NT1 Formação prática
- .. NT1 Jogo educativo
- NT2 Jogo de computador
- .. NT1 Trabalho da aula
- .. NT1 Trabalho de casa
- .. NT1 Viagem escolar
- .. NT1 Visita de estudo
- .. NT1 Visita de intercâmbio
- RT Mobilidade (04)
- .. RT Actividades escolares
- .. RT Oferta educativa (07)

Actividades escolares

- .. NT1 Actividades dirigidas
- .. NT1 Exercício
- NT2 Exercício escrito
- NT2 Exercício oral
- .. NT1 Trabalho de projecto
- .. RT Actividades educativas

Aprendizagem

- .. NT1 Aprendizagem assistida por computador
- .. NT1 Aprendizagem autónoma
- .. NT1 Aprendizagem precoce
- .. NT1 Autodidáctica ↔
- .. NT1 Pedagogia de grupo
- .. RT Educação (01)

Aprendizagem anterior

- .. RT Acreditação da aprendizagem prévia (04)
- .. RT Pré-requisitos

Condução da aula

- .. NT1 Agrupamento
- NT2 Turma heterogénea
- NT3 Turma mista
- NT2 Turma homogénea
- .. RT Ambiente da aula
- .. RT Turma (06)

Conhecimento

- .. NT1 Saber fazer
- .. RT Gestão do conhecimento
- .. RT Transferência de conhecimentos (04)

Curso

- .. NT1 Curso de ensino superior
- .. NT1 Curso de opção
- .. NT1 Curso de Verão
- .. NT1 Curso integrado
- .. NT1 Curso intensivo
- .. NT1 Curso nocturno
- .. NT1 Curso por módulos
- .. NT1 Curso preparatório
- .. NT1 Programa audiovisual
- RT Equipamento audiovisual (06)
- .. NT1 Programa de formação
- .. NT1 Seminário
- .. RT Dispensa de curso
- .. RT Estrutura do curso
- .. RT Programa de curso

Ensino

- .. NT1 Meios de ensino
- NT2 Guia do professor
- NT2 Manual escolar
- RT Computador (06) (13)
- RT Equipamento audiovisual (06)
- .. NT1 Método de ensino
- NT2 Curso-bloco
- NT2 Ensino individualizado
- RT Tutor (11)
- NT2 Ensino Integrado de Língua

Estrangeira

- NT2 Ensino magistral
- NT2 Exposição oral
- NT2 Imersão
- RT Ensino de línguas estrangeiras (07)
- NT2 Interdisciplinaridade
- NT2 Lição de coisas
- NT2 Método activo
- NT2 Pedagogia diferencial
- NT2 Sistema tutorial
- .. RT Autonomia do professor
- .. RT Carga horária (11)
- .. RT Educação (01)
- .. RT Preparação da lição (11)
- .. RT Profissão docente (11)
- .. RT Qualidade do ensino (09)

Finalidade da educação

- .. NT1 Objectivo do ensino
- .. RT Desenvolvimento curricular (07)

Processo de aprendizagem

- .. NT1 Contexto de aprendizagem
- .. NT1 Estratégia da aprendizagem
- NT2 Autodidáctica ↔
- .. NT1 Ritmo de aprendizagem

09 - Avaliação e Orientação**Avaliação**

- .. NT1 Avaliação contínua
- .. NT1 Avaliação do estabelecimento de ensino
- .. NT1 Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
 - RT Responsável pelo estabelecimento de ensino (11)
- .. NT1 Avaliação dos estudantes
 - RT Aluno (11)
 - RT Estudante (11)
- .. NT1 Avaliação dos professores
- .. NT1 Avaliação externa
 - NT2 Avaliação pelos pares
 - NT2 Inspeção
 - RT Inspectorado (11)
- .. NT1 Avaliação formativa
- .. NT1 Avaliação inicial
- .. NT1 Avaliação interna
 - NT2 Auto-avaliação
- .. NT1 Avaliação internacional
- .. NT1 Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino
 - RT Responsável pelo estabelecimento de ensino (11)
- .. NT1 Avaliação pelos estudantes
 - RT Aluno (11)
 - RT Estudante (11)
- .. NT1 Avaliação pelos professores
 - NT2 Notação
- .. NT1 Avaliação sumativa
- .. RT Certificação
- .. RT Exame
- .. RT Nível de aprendizagem
- .. RT Qualidade da educação

Certificação

- .. RT Avaliação
- .. RT Diploma
- .. RT Exame
- .. RT Qualificação

Competição

- .. NT1 Competição interinstitucional
 - RT Ranking das escolas

Diploma

- .. NT1 Certificado de acesso
- .. NT1 Certificado de conclusão da escolaridade
 - NT2 Baccalauréat europeu
 - RT Educação intercultural (01)
 - NT2 Baccalauréat internacional
 - RT Educação intercultural (01)
- .. NT1 Certificado de conclusão do ensino básico

- .. NT1 Diploma de ensino superior
 - NT2 Doutoramento
 - RT Tese
 - NT2 Licenciatura
 - RT Estudos superiores de primeiro ciclo (02)
 - NT2 Mestrado
 - RT Estudos superiores de segundo ciclo (02)
 - .. RT Certificação
 - .. RT Qualificação

Exame

- .. NT1 Concurso
- .. NT1 Exame de admissão
- .. NT1 Exame escrito
- .. NT1 Exame final
- .. NT1 Exame oral
- .. NT1 Teste de colocação
- .. NT1 Teste de inteligência
- .. NT1 Teste normalizado
 - RT Norma
- .. RT Avaliação
- .. RT Certificação

Método de avaliação

- .. NT1 Critério de avaliação

Norma

- .. NT1 Benchmark
- .. NT1 Boas práticas
- .. NT1 Nível de aprendizagem
 - RT Avaliação
 - RT Qualidade da educação
- .. NT1 Norma europeia
- .. RT Normalização
- .. RT Teste normalizado

Orientação

- .. NT1 Consulta
- .. NT1 Mentorado
- .. NT1 Orientação pedagógica
- .. NT1 Orientação profissional
- .. RT Escolha da escola
- .. RT Escolha da formação
- .. RT Escolha de estudos
- .. RT Orientador (11)

Pena disciplinar

- .. NT1 Exclusão escolar
- .. RT Resultado da avaliação

Percurso escolar

- .. NT1 Escolha da escola
 - RT Escolha parental (01)
 - RT Orientação
- .. NT1 Escolha da formação
 - RT Orientação
- .. NT1 Escolha de estudos
 - RT Orientação
- .. NT1 Especialização
 - NT2 Ensino técnico ↔ (02)
- .. NT1 Interrupção de estudos
 - NT2 Abandono escolar
 - RT Rendimento escolar insuficiente
- .. NT1 Processo do estudante
- .. NT1 Reintegração escolar

Qualidade da educação

- .. NT1 Qualidade do ensino
 - RT Ensino (08)
- .. RT Avaliação
- .. RT Nível de aprendizagem

Qualificação

- .. NT1 Qualificação formal
- .. NT1 Qualificação para a docência
- .. NT1 Qualificação profissional
 - RT Ensino e formação profissional (02)
- .. RT Certificação
- .. RT Diploma
- .. RT Nível de qualificação

Reconhecimento de diplomas

- .. RT Comparabilidade de qualificações
 - RT Suplemento ao diploma
- .. RT Equivalência de diplomas
- .. RT Mobilidade (04)
- .. RT Portabilidade de qualificações
- .. RT Transparência de qualificações

Relatório de avaliação

- .. NT1 Balanço de competências
 - RT Aprendizagem não-formal (02)
 - RT Competência (10)
 - RT Competências profissionais (10)
 - RT Educação de adultos (02)
- .. NT1 Registro de avaliação
- .. RT Resultado da avaliação

Resultado da aprendizagem

- .. NT1 Progresso escolar
 - NT2 Repetência
 - NT2 Transição de ano

- .. NT1 Rendimento escolar insuficiente
 - NT2 Adiamento
 - NT2 Insucesso escolar
 - RT Abandono escolar

Resultado da avaliação

- .. NT1 Ranking das escolas
 - RT Competição interinstitucional
- .. RT Indemnização
- .. RT Pena disciplinar
- .. RT Relatório de avaliação

10 - Personalidade e Comportamento

Atitude

- .. NT1 Atitude perante a escola
- NT2 Desinteresse pela escola
- RT Absentismo
- .. NT1 Flexibilidade

Competência

- .. NT1 Aprender a aprender
- .. NT1 Competências básicas
- .. NT1 Competências comunicativas
- .. NT1 Competências disciplinares específicas
- .. NT1 Competências em TIC
- .. NT1 Competências linguísticas
- NT2 Competências de escrita
- NT2 Competências orais
- RT Ensino de línguas (07)
- .. NT1 Competências sociais
- .. NT1 Competências transversais ao currículo
- .. NT1 Conhecimentos básicos
- RT Educação de base (02)
- .. NT1 Empreendedorismo
- .. NT1 Literacia
- NT2 Alfabetização de adultos
- RT Educação de adultos (02)
- NT2 Competência informática
- NT2 Literacia funcional
- .. RT Balanco de competências (09)
- .. RT Competências profissionais

Competências profissionais

- .. NT1 Desenvolvimento das competências profissionais
- .. RT Balanco de competências (09)
- .. RT Competência

Comportamento

- .. NT1 Comportamento social
- NT2 Assiduidade
- NT2 Participação
- NT3 Participação do estudante
- RT Estudante (11)
- NT3 Participação do professor
- NT3 Participação dos pais
- RT Associação de pais (11)
- RT Relação pais-escola (11)
- .. NT1 Contestação
- .. NT1 Disciplina na escola
- RT Regulamento interno da escola (04)
- .. NT1 Mau comportamento
- NT2 Absentismo
- RT Desinteresse pela escola
- NT2 Delinquência
- RT Educação correctiva (02)

- NT2 Fraude
- NT2 Violência
- RT Criança maltratada (11)
- NT2 Violência escolar

Conflito

- .. NT1 Solução de conflitos

Desenvolvimento da criança

- .. NT1 Desenvolvimento cognitivo
- NT2 Idade mental
- NT2 Inteligência
- NT3 Compreensão
- NT3 Sentido crítico
- RT Dotado
- NT2 Raciocínio
- RT Idade mental
- NT2 Resolução de problemas
- .. NT1 Desenvolvimento físico
- NT2 Desenvolvimento motor
- .. NT1 Socialização

Personalidade

- .. NT1 Autoconfiança
- .. NT1 Autonomia pessoal
- .. NT1 Criatividade
- .. NT1 Individualismo

11 - Parcerias educativas

Aluno

- .. NT1 Aluno que concluiu a escolaridade
- .. RT Avaliação dos estudantes (09)
- .. RT Avaliação pelos estudantes (09)
- .. RT Estudante

Autoridade educativa

- .. NT1 Decisor em matéria de política educativa
- .. NT1 Ministério da Educação
- ... NT2 Ministro da Educação
- .. NT1 Órgão de administração
- .. RT Política de educação (04)

Cooperação

- .. NT1 Cooperação internacional
- ... RT País da OCDE
- ... RT Relações internacionais (14)
- .. NT1 Cooperação interuniversitária
- ... NT2 Programa comum de estudos
- .. NT1 Trabalho de equipa

Criança

- .. NT1 Criança de alto risco
- .. NT1 Criança institucionalizada
- .. NT1 Órfão

Estudante

- .. NT1 Aprendizado adulto
- .. NT1 Diplomado de ensino superior
- .. NT1 Estudante adulto
- .. NT1 Estudante de língua materna estrangeira
- ... RT Apoio na aprendizagem de línguas (03)
- ... RT Imigrante (15)
- .. NT1 Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
- .. NT1 Estudante não matriculado
- .. NT1 Estudante trabalhador
- .. NT1 Formando
- .. RT Alojamento de estudantes (06)
- .. RT Aluno
- .. RT Avaliação dos estudantes (09)
- .. RT Avaliação pelos estudantes (09)
- .. RT Organização estudantil
- .. RT Participação do estudante (10)
- .. RT Vida estudantil

Família

- .. NT1 Família monoparental
- .. NT1 País

Juventude

- .. NT1 Adolescente
- .. NT1 Jovens sem qualificação

Organização

- .. NT1 Associação
- ... NT2 Associação de pais
- ... RT Participação dos pais (10)
- ... NT2 Associação de professores
- ... NT2 Associação profissional
- .. NT1 Organização de beneficência
- .. NT1 Organização estudantil
- ... RT Estudante
- .. NT1 Organização internacional
- .. NT1 Organização juvenil
- .. NT1 Organização não-governamental
- .. NT1 Organização religiosa
- .. NT1 Organização voluntária

Órgão consultivo

- .. NT1 Conselho da educação
- .. NT1 Mediador
- .. NT1 Serviço de apoio
- ... NT2 Apoio aos professores
- .. NT1 Serviço psicológico

Perito em educação

- .. NT1 Pedagogo
- ... RT Investigação (01)
- .. RT Ciências da educação (01)

Pessoal docente

- .. NT1 Formador
- .. NT1 Professor
- ... NT2 Director de turma
- ... NT2 Professor de apoio educativo
- ... NT2 Professor especializado
- ... NT2 Professor estagiário
- ... NT2 Professor generalista
- ... NT2 Professor não-qualificado
- ... NT2 Professor qualificado
- ... NT2 Professor semi-especializado
- ... NT2 Responsável pelo estabelecimento de ensino
- ... RT Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino (09)
- ... RT Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino (09)
- ... RT Pessoal dirigente
- ... RT Formação de professores (02)
- ... RT Professor aposentado
- ... RT Profissão docente
- ... RT Transferência de professores (04)

.. NT1 Professor assistente
 .. NT1 Substituição temporária
 .. NT1 Tutor
 RT Ensino individualizado (08)

Pessoal não-docente

.. NT1 Animador
 .. NT1 Animador socioeducativo
 .. NT1 Avaliador
 NT2 Entidade certificadora
 NT2 Inspectorado
 NT3 Inspector
 RT Inspeção (09)
 NT2 Júri de exame
 .. NT1 Bibliotecário
 RT Biblioteca (06)
 .. NT1 Educador de infância
 .. NT1 Equipa científica
 .. NT1 Orientador ↔
 RT Orientação (09)
 .. NT1 Pessoal administrativo
 NT2 Funcionário da educação
 .. NT1 Pessoal de manutenção
 NT2 Guarda
 RT Manutenção e reparação (06)
 .. NT1 Pessoal dirigente
 RT Responsável pelo estabelecimento de ensino
 .. NT1 Psicólogo escolar
 .. NT1 Reitor

Profissão docente

.. RT Ensino (08)
 .. RT Escassez de professores (01)
 .. RT Excesso de professores (01)
 .. RT Oferta de professores (01)
 .. RT Procura de professores (01)
 .. RT Professor
 .. RT Regresso à docência

Puericultura

.. NT1 Cuidados à infância
 .. RT Criança maltratada
 RT Violência (10)

Relação entre estabelecimentos de ensino

.. NT1 Correspondência escolar
 .. NT1 Parceria entre escolas
 NT2 Geminação de escolas

Relações intergrupais

.. NT1 Relação educação-empresa
 .. NT1 Relação escola-comunidade

.. NT1 Relação formação-emprego
 .. NT1 Relações interculturais
 RT Cultura (15)

Relações interpessoais

.. NT1 Relação adulto-criança
 .. NT1 Relação pais-escola
 NT2 Informação aos pais ↔ (13)
 RT Participação dos pais (10)
 .. NT1 Relação pais-filho
 .. NT1 Relação professor-aluno

Serviço de orientação

.. NT1 Orientador ↔
 RT Orientação (09)

Serviço social

.. NT1 Protecção à infância
 NT2 Adopção
 NT2 Colocação de crianças
 .. NT1 Protecção à juventude
 .. RT Animador socioeducativo
 .. RT Segurança social (16)

Tempo de trabalho docente

.. NT1 Carga horária
 RT Ano escolar (04)
 RT Aula (04)
 RT Ensino (08)
 .. NT1 Preparação da lição
 RT Ensino (08)

12 - União Europeia

Agência da União Europeia

- .. NT1 CEDEFOP
- .. NT1 Fundação Europeia para a Formação

Alargamento (União Europeia)

- .. RT País candidato
- .. RT País de fora da UE

Cooperação europeia

- .. NT1 Acção da União Europeia
- .. NT1 Espaço Económico Europeu
- .. NT1 Espaço Europeu de Ensino Superior
- .. NT1 Política da União Europeia
- .. NT1 Sistema europeu de transferência de créditos ↔ (04)

Fundos estruturais

- .. NT1 Fundo Social Europeu

Instituição da União Europeia

- .. NT1 Comissão Europeia
 - NT2 Comissário europeu
- .. NT1 Conselho da União Europeia
 - NT2 Conclusões do Conselho
 - NT2 Presidência do Conselho da União Europeia
- .. NT1 Conselho Europeu
- .. NT1 Parlamento Europeu
- .. NT1 Tribunal de Contas Europeu
- .. NT1 Tribunal de Justiça Europeu

Legislação da União Europeia

- .. NT1 Decisão da União Europeia
- .. NT1 Directiva da União Europeia
- .. NT1 Recomendação da União Europeia
- .. NT1 Regulamento da União Europeia
- .. NT1 Resolução da União Europeia
- .. NT1 Tratado europeu
- .. RT Subsidiariedade (União Europeia) (14)

Órgão da União Europeia

- .. NT1 Comité das Regiões
- .. NT1 Comité Económico e Social Europeu
- .. NT1 Eurostat

União Europeia

- .. NT1 Estado Membro da União Europeia

13 - Informação, Comunicação e Estatística

Análise estatística

- .. NT1 Amostra
- .. NT1 Análise detalhada (Estatística)
- .. NT1 Coorte (Estatística)
- .. NT1 Indicador
 - NT2 Indicador de desempenho
 - NT2 Indicador de entrada
 - NT2 Indicador de processo
- .. NT1 Média europeia
- .. NT1 Questionário
- .. RT Dados estatísticos

Comunicação

- .. NT1 Comunicação não-verbal
 - NT2 Linguagem gestual
 - NT2 Símbolo
 - RT Linguagem (15)
- .. NT1 Comunicação verbal
 - RT Linguagem (15)
- .. NT1 Difusão da informação
- .. NT1 Meios de comunicação social
- .. NT1 Telecomunicação
 - NT2 Rede de computadores
 - NT3 E-mail
 - NT3 Extranet
 - NT3 Internet
 - RT Acesso à Internet
 - RT Utilização da Internet
 - NT3 Intranet
- .. RT TIC
- .. RT Troca de informação

Dados estatísticos

- .. NT1 Dados brutos
- .. NT1 Efectivos escolares
 - RT Dimensão da escola (06)
- .. NT1 Estatísticas demográficas
 - NT2 Distribuição da população
 - NT2 Taxa de natalidade
 - RT População (15)
- .. NT1 Regiões NUTS
- .. NT1 Rendimento médio
- .. NT1 Taxa de participação na educação
- .. RT Análise estatística

Equipamento de TIC ↔ (06)

- .. NT1 Equipamento informático (06)
 - NT2 Computador (06)
 - NT3 Computador em casa (06)
 - RT Meios de ensino (08)
- .. NT1 Servidor da rede (06)

- .. NT1 Software (06)
 - NT2 Software educativo (06)
 - RT Objecto de aprendizagem (02)
 - RT Amigabilidade (06)
- .. RT Compatibilidade

Informação

- .. NT1 Documentação
 - RT Classificação
- .. NT1 Informação aos pais ↔ (11)
- .. RT Centro de informação (06)
- .. RT TIC

TIC

- .. NT1 Inteligência artificial
- .. NT1 Tratamento de dados
 - NT2 Recolha de dados
- .. RT Comunicação
- .. RT Informação
- .. RT Penetração informática
- .. RT Utilização da informática

Troca de informação

- .. NT1 Conferência
- .. NT1 Debate
- .. NT1 Informação de retorno
- .. RT Comunicação

14 - Política, Legislação, Administração Pública

Administração

- .. NT1 Estrutura administrativa
- NT2 Centralização
- NT2 Descentralização
- NT3 Descentralização geográfica
- .. NT1 Nível administrativo
- NT2 Nível europeu
- NT2 Nível institucional
- NT2 Nível internacional
- NT2 Nível local
- NT2 Nível nacional
- NT2 Nível regional
- .. RT Supervisão (04)

Governança

- .. NT1 Autonomia
- NT2 Autonomia financeira
- NT2 Autonomia institucional
- .. NT1 Prestação de contas
- .. NT1 Subsidiariedade (União Europeia)
- RT Legislação da União Europeia (12)
- .. RT Supervisão (04)

Governo

- .. NT1 Poder executivo
- NT2 Função pública
- NT2 Ministério
- .. NT1 Poder judicial
- NT2 Jurisdição
- NT3 Tribunal
- .. NT1 Poder legislativo
- NT2 Órgão legislativo
- NT3 Parlamento
- RT Legislação

Legislação

- .. NT1 Constituição
- .. NT1 Direito do trabalho
- RT Trabalho (16)
- .. NT1 Direito internacional
- .. NT1 Legislação da educação
- .. NT1 Regulamentação
- .. RT Estatuto jurídico
- .. RT Poder legislativo

Política

- .. NT1 Coligação
- .. NT1 Federalismo
- .. NT1 Planeamento ↔ (04)
- NT2 Planeamento da educação (04)

- NT3 Projecto educativo de escola (04)
- .. NT1 Política externa
- NT2 Relações internacionais
- NT3 Acordo internacional
- RT Cooperação internacional (11)
- .. NT1 Política linguística ↔ (04)
- NT2 Língua de ensino (04)
- .. NT1 Reforma ↔ (04)
- NT2 Reforma da educação (04)
- RT Projecto de reforma (04)
- .. RT Partido político
- .. RT Situação política

15 - Meio Social (Sociedade, Cultura, Língua e Religião)

Cultura

- .. NT1 Arte
 - NT2 Artes aplicadas
 - NT2 Música
 - RT Educação artística (07)
- .. NT1 Literatura
 - NT2 Literatura infanto-juvenil
 - .. RT Civilização
 - .. RT Identidade cultural
 - .. RT Pluralismo cultural
 - .. RT Relações interculturais (11)

Diversidade linguística

- .. NT1 Multilinguismo
 - NT2 Bilinguismo
- .. RT Barreira linguística

Estrutura social

- .. NT1 Exclusão social
 - NT2 Desigualdade social
 - RT Discriminação positiva (01)
 - NT2 Discriminação
 - NT2 Racismo
- .. NT1 Igualdade dos sexos
- .. NT1 Integração social

Globalização

- .. NT1 Globalização da educação
 - RT Dimensão internacional (01)

Grupo

- .. NT1 Clube
- .. NT1 Grupo de trabalho

Linguagem

- .. NT1 Dialecto
- .. NT1 Língua autóctone
- .. NT1 Língua da comunidade
 - NT2 Língua minoritária
 - NT2 Língua regional
- .. NT1 Língua materna
 - RT Ensino da língua materna (07)
- .. NT1 Língua nacional
- .. NT1 Língua oficial
- .. RT Comunicação não-verbal (13)
- .. RT Comunicação verbal (13)

Local de residência

- .. RT Mudança de residência

Meio sociocultural

- .. NT1 Comunidade
 - NT2 Comunidade linguística
 - NT2 Comunidade local
- .. NT1 Zona rural
- .. NT1 Zona urbana
 - RT Urbanização

Migração

- .. NT1 País de acolhimento
- .. NT1 País de origem
- .. RT Fuga de cérebros

Migrante

- .. NT1 Emigrante
- .. NT1 Imigrante
 - RT Estudante de língua materna estrangeira (11)
- .. NT1 Migrante de segunda geração
- .. NT1 Refugiado
- .. NT1 Trabalhador itinerante

População

- .. NT1 Cidadão
 - RT Estado civil
- .. NT1 Estrangeiro
- .. NT1 Grupo étnico
- .. NT1 Minoria linguística
- .. RT Estatísticas demográficas (13)

Problemas de saúde

- .. NT1 Abuso de drogas
- .. NT1 Doença
- .. RT Prevenção
- .. RT Saúde

Religião

- .. NT1 Budismo
- .. NT1 Confucianismo
- .. NT1 Cristianismo
 - NT2 Catolicismo
 - NT2 Protestantismo
- .. NT1 Hinduísmo
- .. NT1 Islamismo
- .. NT1 Judaísmo
- .. NT1 Secularismo
- .. NT1 Siquismo
- .. NT1 Taoísmo

Saúde

- . . NT1 Bem-estar
- . . RT Problemas de saúde
- . . RT Segurança

Serviço de saúde

- . . NT1 Pessoal médico
- NT2 Médico escolar
- . . RT Cuidados de saúde

Sexo

- . . NT1 Sexo feminino
- NT2 Rapariga
- . . NT1 Sexo masculino
- NT2 Rapaz

Situação social

- . . NT1 Meio desfavorecido

Sociedade

- . . NT1 Sociedade do conhecimento

Valores cívicos

- . . NT1 Democracia
- NT2 Participação cívica
- . . NT1 Direitos humanos
- NT2 Direito dos pais
- NT2 Direitos civis
- NT2 Direitos da criança
- . . NT1 Liberdade

16 - Meio Económico (Economia, Trabalho e Emprego)

Actividade promocional

- .. NT1 Incentivo
- RT Incentivo financeiro
- RT Motivação
- .. NT1 Publicidade

Ambiente

- .. NT1 Protecção do ambiente
- NT2 Sustentabilidade
- RT Educação ambiental (07)

Carreira

- .. RT Estrutura da carreira
- .. RT Interrupção de carreira
- .. RT Mudança de carreira
- .. RT Progressão na carreira

Coesão económica e social

- .. NT1 Assimetria regional
- .. NT1 Segurança social
- RT Serviço social (11)

Condições de trabalho

- .. NT1 Horário de trabalho
- NT2 Horas extraordinárias
- .. NT1 Licença
- NT2 Dispensa de presença
- NT3 Licença para estudos
- NT3 Licença parental
- NT3 Licença por doença
- .. NT1 Ordenado
- NT2 Ordenado do professor
- NT2 Salário baseado no desempenho
- NT2 Salário de base
- NT2 Salário do responsável pelo estabelecimento de ensino
- RT Escala de salários
- .. NT1 Período de pré-aviso
- .. NT1 Segurança no trabalho

Contrato de trabalho

- .. NT1 Contrato a termo certo
- .. NT1 Contrato de trabalho por tempo indeterminado

Dados económicos

- .. NT1 Capital humano
- .. NT1 Consumo
- .. NT1 Custo de vida

- .. NT1 Desemprego
- .. NT1 Distribuição do rendimento
- .. NT1 Factor económico
- .. NT1 Nível de vida
- NT2 Pobreza
- .. NT1 Recursos económicos
- .. NT1 Recursos humanos

Economia

- .. NT1 Agricultura (actividade económica)
- .. NT1 Indústria
- .. NT1 Sector terciário
- NT2 Seguros

Emprego

- .. NT1 Fim da carreira
- NT2 Aposentação
- NT3 Reforma antecipada
- RT Pensão de aposentação
- NT2 Despedimento
- .. NT1 Período de experiência
- .. NT1 Trabalho intelectual
- .. NT1 Trabalho manual
- .. NT1 Trabalho temporário
- .. RT Código profissional

Empresa

- .. NT1 Pequenas e médias empresas

Estatuto profissional

- .. NT1 Estatuto do professor

Gestão

- .. NT1 Gestão de recursos
- NT2 Afectação de recursos
- RT Financiamento da educação (05)
- RT Recursos financeiros
- RT Recursos operacionais

Local de trabalho

- .. NT1 Oficina protegida

Mercado de trabalho

- .. NT1 Acesso ao emprego
- RT Recrutamento
- RT Processo de recrutamento
- RT Recrutamento de professores (04)
- .. NT1 Empregabilidade
- .. NT1 Oportunidade de emprego
- .. RT Passagem à vida activa

Parceiro social

- .. NT1 Organização patronal
- NT2 Empregador
- .. NT1 Sindicato
- NT2 Empregado

Perfil profissional

- .. NT1 Antiguidade
- .. NT1 Experiência profissional
- .. NT1 Recrutamento
- RT Processo de recrutamento
- RT Recrutamento de professores (04)
- .. NT1 Tempo de serviço
- .. RT Satisfação profissional

Trabalho

- .. NT1 Trabalho de menores
- .. RT Direito do trabalho (14)
- .. RT Relações de trabalho

17 - Línguas

Línguas afro-asiáticas

- .. NT1 Árabe
- NT2 Maltês
- .. NT1 Hebreu

Línguas altaicas

- .. NT1 Línguas turcas
- NT2 Turco

Línguas artificiais

- .. NT1 Esperanto

Línguas bascas

- .. NT1 Basco

Línguas crioulas

- .. NT1 Crioulo

Línguas esquimó-aleuta

- .. NT1 Gronelandês

Línguas indo-europeias

- .. NT1 Albanês
- .. NT1 Arménio
- .. NT1 Grego
- NT2 Grego antigo
- RT Estudos clássicos (07)
- .. NT1 Línguas bálticas
- NT2 Letão
- NT2 Lituânio
- .. NT1 Línguas célticas
- NT2 Bretão
- NT2 Gaélico escocês
- NT2 Gaélico irlandês
- NT2 Galês
- .. NT1 Línguas eslavas
- NT2 Bielorrusso
- NT2 Bósnio
- NT2 Búlgaro
- NT2 Cassúbio
- NT2 Checo
- NT2 Croata
- NT2 Eslavo
- NT2 Eslovaco
- NT2 Esloveno
- NT2 Macedónio
- NT2 Polaco
- NT2 Russo
- NT2 Ruteno
- NT2 Sérvio

- NT2 Sorábio
- NT2 Ucraino
- .. NT1 Línguas germânicas
- NT2 Alemão
- NT3 Alemânico
- NT4 Schwyzerdütsch
- NT3 Frâncico moselano
- NT4 Luxemburguês
- NT2 Dinamarquês
- NT2 Feroês
- NT2 Frísio
- NT2 Inglês
- NT2 Islandês
- NT2 Neerlandês
- NT2 Norueguês
- NT2 Sueco
- NT2 Yiddish
- .. NT1 Línguas indo-iranianas
- NT2 Romani
- .. NT1 Línguas itálicas
- NT2 Latim
- RT Estudos clássicos (07)
- NT2 Línguas românicas
- NT3 Asturiano
- NT3 Castelhana
- NT3 Catalão
- NT3 Corso
- NT3 Francês
- NT3 Galego
- NT3 Italiano
- NT3 Ladino
- NT3 Língua d' Oc
- NT3 Mirandês
- NT3 Português
- NT3 Romanche
- NT3 Romeno
- NT3 Valenciano

Línguas japonesas

- .. NT1 Japonês

Línguas sino-tibetanas

- .. NT1 Chinês

Línguas urálicas

- .. NT1 Estónio
- .. NT1 Finlandês
- .. NT1 Húngaro
- .. NT1 Línguas sami

18 - Descritores auxiliares

Acção

Causa

Desenvolvimento

Direitos

Duração

Eficácia

Eficiência

Idade

Membro

Política de acção

Privado

Público

Responsabilidade

Resultado

Série temporal

Taxa (estatística)

Tempo inteiro

Tempo parcial

19 - Entidades geográficas

África

África Austral

África Central

África Ocidental

África Oriental

Albânia

Alemanha

América

América Central

América do Norte

América do Sul

América Latina

Andaluzia

Andorra

Antárctica

Aragão

Arménia

Ásia

Ásia Central

Austrália

Áustria

Azerbaijão

Baden-Württemberg

Baixa Saxónia

Balcãs

Baviera

Bélgica

Berlim

Bielorrússia

Bósnia-Herzegovina

Brandeburgo

Bremen

Bulgária

Canadá

Cantábria

Caraíbas

Castela e Leão

Castela e Mancha

Catalunha

Cazaquistão

Checoslováquia

China

Chipre

Comunidade de Madrid

Comunidade de Valença

Comunidade Flamenga da Bélgica

Comunidade Francófona da Bélgica

Comunidade Germanófona da Bélgica

Croácia

Dinamarca

Escócia

Eslovénia

Espanha

Estado da Cidade do Vaticano

Estados Bálticos

Estónia

Estremadura (Espanha)

EUA	Luxemburgo
Europa	Malta
Europa do Norte	Mecklemburgo-Pomerânia Ocidental
Europa do Sul	Médio Oriente
Europa Ocidental	México
Europa Oriental	Mónaco
Extremo Oriente	Montenegro
Federação da Rússia	Múrcia
Finlândia	Navarra
França	Norte de África
FYROM	Noruega
Galiza	Nova Zelândia
Geórgia	Oceânia
Grécia	País Basco
Gronelândia	País de Gales
Hamburgo	Países Baixos
Hessen	Países mediterrânicos
Hungria	Países nórdicos
Ilhas Baleares	Polónia
Ilhas Canárias	Portugal
Inglaterra	Principado das Astúrias
Irlanda	Quirguistão
Irlanda do Norte	Região de Bruxelas - Capital
Islândia	Reino Unido
Itália	Renânia do Norte-Vestefália
Japão	Renânia-Palatinado
Letónia	República Checa
Liechtenstein	República da Coreia
Lituânia	República da Eslováquia

República da Moldova

República Democrática da Alemanha

Rioja

Roménia

São Marino

Sarre

Saxónia

Saxónia-Anhalt

Schleswig-Holstein

Sérvia

Suécia

Sueste asiático

Suíça

Sul da Ásia

Tajiquistão

Territórios da antiga Jugoslávia

Turíngia

Turquemenistão

Turquia

Ucrânia

URSS

Uzbequistão

20 - Nomes próprios

Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais

ARION

Associação Europeia das Universidades

ATEE

Banco Mundial

Comenius

Conselho da Europa

EFTA

ENIC

ENQA

ENTEPE

Erasmus

Erasmus Mundus

Estratégia de Lisboa

ETUCE

EURASHE

European Schoolnet

Eurydice

GIE

Grundtvig

IEA

ISO

Leonardo da Vinci

Lingua

Minerva

NARIC

OCDE

OIT

ONU

PIRLS

PISA

Processo de Bolonha

Programa Integrado para a Aprendizagem ao Longo da Vida

ReferNet

Socrates

Tempus

TIMSS

UNESCO

UNICEF

21 - Fontes de informação

Actas de conferência

Agenda

Análise comparativa

Anuário

Arquivo

Artigo

Artigo de conferência

Base de dados

Bibliografia

Boletim de informação

Calendário

Catálogo

Colecção

Comunicado de imprensa

Conclusão

Dicionário

Discurso

Documento administrativo

Documento de trabalho

Documento electrónico

Estudo de caso

Figura

Folheto

Fórum

Glossário

Guia

Índice

Inquérito

Jornal

Léxico

Livro branco

Livro verde

Material de referência

Programa de trabalho

Publicação

Publicação periódica

Relatório

Relatório anual

Relatório de reunião

Relatório nacional

Repertório

Resumo

Sítio na internet

Sumário

Texto jurídico

Thesaurus

Tratado

Abandono da escolaridade

USE Abandono escolar

Abandono de estudos

USE Abandono escolar

Abandono escolar

MT (09)

cs: nedokončení studia

de: Schulabbruch

en: dropout

et: väljalangemine

fi: keskeyttäminen

fr: abandon scolaire

it: abbandono scolastico

nl: dropout

pl: odpad szkolny

SN: Aplica-se ao abandono prematuro dos estudos. O termo tanto designa o processo como o indivíduo que não chega a concluir o curso (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Abandono da escolaridade*

UF *Abandono de estudos*

BT Interrupção de estudos

RT Rendimento escolar insuficiente

Abatimento fiscal

USE Dedução fiscal

Abordagem histórica

USE Perspectiva histórica

Abordagem interdisciplinar

USE Interdisciplinaridade

Absentismo

MT (10)

cs: absentérství

de: Absentismus

en: absenteeism

et: puudumine

fi: poissaolot

fr: absentéisme

it: assenteismo

nl: absentéïsme

pl: absencja

UF *Ausência das aulas*

UF *Falta*

BT Mau comportamento

RT Desinteresse pela escola

Abstract

USE Resumo

Abuso de drogas

MT (15)

cs: drogová závislost

de: Drogenmissbrauch

en: drug abuse

et: uimastite kuritarvitus

fi: päihteiden väärinkäyttö

fr: abus de drogues

it: abuso di stupefacenti

nl: drugsmisbruik

pl: narkomania

UF *Alcoolismo*

UF *Drogas*

UF *Estupefaciente*

UF *Tabagismo*

UF *Toxicoddependência*

UF *Toxicomania*

BT Problemas de saúde

Acção

MT (18)

cs: akce

de: Aktion

en: action

et: tegevus

fi: toiminta

fr: action

it: azione

nl: actie

pl: akcja

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Acção comunitária

USE Acção da União Europeia

Acção da União Europeia

MT (12)

- cs:** iniciativa Evropské unie
de: Gemeinschaftsaktion
en: European Union action
et: Euroopa Liidu meetmed
fi: Euroopan unionin toiminta
fr: action de l'Union européenne
it: azione comunitaria
nl: EU-actie
pl: wspólnotowy plan działań
SN: Refere-se a qualquer iniciativa concreta, acção ou programa iniciado por uma instituição da União Europeia.
UF *Acção comunitária*
UF *Iniciativa comunitária*
UF *Iniciativa da União Europeia*
UF *Programa comunitário*
UF *Programa de acção comunitário*
UF *Programa de acção da União Europeia*
BT Cooperação europeia

Acção preventiva

USE Prevenção

Accountability

USE Prestação de contas

Acessibilidade aos deficientes

MT (06)

- cs:** přístupnost pro postižené
de: behindertenfreundliche Struktur
en: access for the disabled
et: juurdepääs puudega inimeste tarvis
fi: liikuntaesteetön
fr: accessibilité pour les personnes ayant un handicap
it: accesso ai disabili
nl: toegankelijk voor gehandicapten
pl: dostępność dla niepełnosprawnych
BT Organização do espaço

Acesso à educação

MT (04)

- cs:** přístup ke vzdělávání
de: Bildungszugang
en: access to education
et: hariduse kättesaadavus
fi: koulutukseen pääsy
fr: accès à l'éducation
it: accesso all'istruzione
nl: toegang tot onderwijs
pl: dostępność oświaty
SN: Acesso de um estudante/aluno a uma forma de educação/formação, incluindo o acesso a instituições educativas apropriadas, a materiais e a pessoal qualificado (Fonte: Adaptado de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).
UF *Acesso à formação*
BT Política de educação
NT Acesso limitado
NT Acesso livre
NT Entrada na escola

Acesso à formação

USE Acesso à educação

Acesso à Internet

MT (13)

- cs:** přístup k internetu
de: Internetzugang
en: Internet access
et: Interneti-juurdepääs
fi: Internetin käyttömahdollisuus
fr: accès Internet
it: accesso Internet
nl: internettoegang
pl: dostęp do Internetu
RT Internet

Acesso ao emprego

MT (16)

- cs:** přístup k zaměstnání
de: Beschäftigungszugang
en: access to employment
et: töö kättesaadavus
fi: työhönsijoittuminen
fr: accès à l'emploi
it: accesso al lavoro
nl: toegang tot werkgelegenheid
pl: dostępność miejsc pracy
SN: Condições administrativas e regulamentares.
BT Mercado de trabalho
RT Recrutamento

Acesso limitado**MT** (04)**cs:** omezený přístup**de:** beschränkter Zugang**en:** restricted access**et:** piiratud juurdepääs**fi:** rajoitettu pääsy**fr:** accès limité**it:** accesso limitato**nl:** beperkte toegang**pl:** ograniczony dostęp**BT** Acesso à educação**Acesso livre****MT** (04)**cs:** volný přístup**de:** freier Zugang**en:** open access**et:** avatud juurdepääs**fi:** vapaa pääsy**fr:** accès ouvert**it:** accesso aperto**nl:** vrij toegankelijk**pl:** wolny dostęp**BT** Acesso à educação**Acidente****USE** Segurança**Acidente escolar****USE** Segurança**Acolhimento de crianças****MT** (02)**cs:** denní péče o děti**de:** außerhäusliche Kinderbetreuung**en:** day care**et:** päevahoid**fi:** päivähöito**fr:** garderie**it:** centro per l'infanzia**nl:** dagopvang**pl:** dzienna opieka nad dziećmi**SN:** Acolhimento de crianças que ainda não atingiram a idade da escolaridade obrigatória; é efectuado fora da casa da criança por pessoal com ou sem qualificação em matéria de educação.**UF** *Ama***UF** *Centro infantil***UF** *Creche***UF** *Infantário***BT** Educação pré-escolar**Acolhimento extra-escolar****MT** (07)**cs:** mimovyučovací činnosti**de:** Betreuung außerhalb der Schulzeiten**en:** out-of-school-hours provision**et:** kooliväline tegevus**fi:** koulun ulkopuolinen toiminta**fr:** accueil extra-scolaire**it:** assistenza in orario extrascolastico**nl:** buitenschoolse opvang**pl:** zajęcia pozaszkolne**SN:** Oferta de actividades para os alunos fora das horas de ensino, podendo ou não ser supervisionadas pela escola.**BT** Oferta educativa**NT** Actividades extracurriculares**Aconselhamento****USE** Orientação**Acordo cultural****USE** Relações interculturais**Acordo internacional****MT** (14)**cs:** mezinárodní smlouva**de:** internationales Abkommen**en:** international agreement**et:** rahvusvaheline kokkulepe**fi:** kansainvälinen sopimus**fr:** accord international**it:** accordo internazionale**nl:** internationale overeenkomst**pl:** porozumienie międzynarodowe**UF** *Convenção internacional***BT** Relações internacionais

Acreditação**MT** (04)**cs:** akreditace**de:** Akkreditierung**en:** accreditation**et:** akrediteerimine**fi:** akkreditointi**fr:** agrément**it:** accreditamento**nl:** accreditatie**pl:** akredytacja

SN: Processo de reconhecimento oficial de uma instituição, de um programa de estudos ou de um serviço, por uma autoridade legislativa ou entidade profissional competente, após verificação da conformidade com normas pré determinadas (Fonte: Traduzido e adaptado de CEDEFOP, Glossary, 2004).

BT Política de educação**NT** Acreditação da aprendizagem prévia**Acreditação da aprendizagem prévia****MT** (04)**cs:** uznání předchozího vzdělání**de:** Anerkennung von Vorbildung**en:** accreditation of prior learning**et:** varasemate õpingute tunnustamine**fi:** osaamisen tunnustaminen**fr:** validation des acquis**it:** accreditamento dell'apprendimento precedente**nl:** erkenning verworven competenties**pl:** akredytacja nabytej wcześniej wiedzy i doświadczeń**UF** *Reconhecimento de competências***UF** *Validação de competências***BT** Acreditação**RT** Aprendizagem anterior**Acta de reunião****USE** Relatório de reunião**Actas de conferência****MT** (21)**cs:** sborník**de:** Konferenzakten**en:** proceedings**et:** toimetised**fi:** konferenssijulkaisu**fr:** actes de conférence**it:** atti di convegno**nl:** conferentieverlagen**pl:** materiały konferencyjne

SN: Colectânea de comunicações de uma conferência e, geralmente, um relatório dos debates (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).

UF *Relatório de conferência***Actividade promocional****MT** (16)**cs:** propagace**de:** Werbemaßnahmen**en:** promotional activity**et:** esitlus**fi:** markkinointitoimenpiteet**fr:** activité promotionnelle**it:** attività promozionale**nl:** promotieactiviteit**pl:** działania promocyjne**NT** Incentivo**NT** Publicidade**Actividades artísticas****USE** Educação artística**Actividades criativas****MT** (08)**cs:** tvůrčí činnosti**de:** kreative Tätigkeiten**en:** creative activities**et:** loovtegevus**fi:** luova toiminta**fr:** activités créatrices**it:** attività creative**nl:** creatieve activiteiten**pl:** zajęcia twórcze**UF** *Oficina de criatividade***BT** Actividades educativas

Actividades culturais**MT** (08)**cs:** kulturní činnosti**de:** kulturelle Tätigkeit**en:** cultural activities**et:** kultuuritegevus**fi:** kulttuuritoiminta**fr:** activités culturelles**it:** attività culturali**nl:** culturele activiteiten**pl:** zajęcia kulturalne**UF** *Actividades socioculturais***UF** *Animação sociocultural***UF** *Intercâmbio cultural***UF** *Manifestação cultural***BT** Actividades educativas**Actividades de ar livre****MT** (08)**cs:** venkovní činnosti**de:** Betätigung im Freien**en:** outdoor activities**et:** vabaõhuüritused**fi:** ulkoilu**fr:** activités de plein air**it:** attività all'aperto**nl:** openlucht activiteiten**pl:** zajęcia na wolnym powietrzu**BT** Actividades educativas**Actividades de tempos livres****MT** (07)**cs:** činnosti ve volném čase**de:** Freizeitaktivitäten**en:** leisure activities**et:** huvitegevus**fi:** harrastustoiminta**fr:** activités de loisir**it:** attività ricreative**nl:** vrijetijdsbesteding**pl:** zajęcia rekreacyjne**UF** *Actividades recreativas***BT** Tempos livres**RT** Equipamentos para tempos livres**Actividades dirigidas****MT** (08)**cs:** řízené činnosti**de:** gelenkte Tätigkeiten**en:** directed activities**et:** juhendatud tegevus**fi:** ohjattu toiminta**fr:** activités dirigées**it:** attività guidate**nl:** geleide activiteiten**pl:** zajęcia kierowane**SN:** Actividades educativas desenvolvidas por estudantes/alunos de acordo com as indicações do professor.**BT** Actividades escolares**Actividades educativas****MT** (08)**cs:** výchovně-vzdělávací činnosti**de:** Bildungsaktivitäten**en:** educational activities**et:** õppetöö**fi:** koulutustoiminta**fr:** activités éducatives**it:** attività educative**nl:** onderwijsactiviteiten**pl:** zajęcia edukacyjne**NT** Actividades criativas**NT** Actividades culturais**NT** Actividades de ar livre**NT** Estudo orientado**NT** Formação prática**NT** Jogo educativo**NT** Trabalho da aula**NT** Trabalho de casa**NT** Viagem escolar**NT** Visita de estudo**NT** Visita de intercâmbio**RT** Actividades escolares**RT** Oferta educativa

Actividades escolares

MT (08)

cs: školní činnosti
de: schulische Aktivitäten
en: school activities
et: koolitöö
fi: koulun toiminnat
fr: activités scolaires
it: attività scolastiche
nl: schoolactiviteiten
pl: zajęcia szkolne
UF *Actividades lectivas*
UF *Trabalho dos alunos*
UF *Trabalho escolar*
NT Actividades dirigidas
NT Exercício
NT Trabalho de projecto
RT Actividades educativas

Actividades extra-programa

USE Actividades extracurriculares

Actividades extracurriculares

MT (07)

cs: mimotřídni činnost
de: außercurriculare Aktivitäten
en: extra-curricular activities
et: õppekavavälise tegevus
fi: vapaa-ajan toiminta
fr: activités hors programme
it: attività extracurricolari
nl: buitenschoolse activiteiten
pl: zajęcia pozaprogramowe
UF *Actividades extra-programa*
BT Acolhimento extra-escolar
NT Jogo

Actividades lectivas

USE Actividades escolares

Actividades recreativas

USE Actividades de tempos livres

Actividades socioculturais

USE Actividades culturais

Acto jurídico comunitário

USE Legislação da União Europeia

Acto legal da União Europeia

USE Legislação da União Europeia

Adiamento

MT (09)

cs: opravná zkouška
de: Prüfungswiederholung
en: referral
et: suunamine abi saamiseks
fi: lausunto erityisopetukseen siirrostä
fr: ajournement
it: rinvio di esame
nl: verwijzing
pl: skierowanie do ponownej oceny
SN: Protelamento de uma avaliação.
UF *Prorrogação*
BT Rendimento escolar insuficiente

Administração

MT (14)

cs: správa
de: Verwaltung
en: administration
et: haldus
fi: hallinto
fr: administration
it: amministrazione
nl: bestuur
pl: administracja
NT Estrutura administrativa
NT Nivel administrativo
RT Supervisão

Administração escolar

USE Gestão escolar

Administração da educação

MT (04)

cs: školská správa
de: Bildungsverwaltung
en: educational administration
et: hariduskorraldus
fi: opetushallinto
fr: administration de l'enseignement
it: amministrazione dell'istruzione
nl: onderwijsbestuur
pl: administracja edukacyjna
UF † *Administração local*
UF † *Administração regional*
NT Avaliação do sistema educativo
NT Carta escolar
NT Distribuição dos alunos
NT Escala de férias
NT Organização do tempo escolar
NT Rácio professor-alunos
NT Supervisão
RT Educação

Administração financeira

USE Gestão financeira

Administração local

USE Administração da educação + Nível local

Administração regional

USE Administração da educação + Nível regional

Admissão

USE Entrada na escola

Admissão de pessoal

USE Processo de recrutamento

Adolescência

USE Adolescente

Adolescente

MT (11)

cs: adolescent

de: Jugendlicher

en: adolescent

et: nooruk

fi: nuoret

fr: adolescent

it: adolescente

nl: adolescent

pl: młodociany

UF *Adolescência*UF *Jovem*

BT Juventude

Adopção

MT (11)

cs: osvojení

de: Adoption

en: adoption

et: lapsendamine

fi: adoptio

fr: adoption

it: adozione

nl: adoptie

pl: adopcja

UF *Criança adotada*UF *Família adoptiva*UF *Filho adoptivo*

BT Protecção à infância

Afectação de pessoal

MT (04)

cs: zařazení zaměstnance

de: Personalzuweisung

en: assignment of staff

et: töötajate rakendamise

fi: henkilöstösijoittelu

fr: affectation du personnel

it: assegnazione del personale

nl: opdrachtverdeling

pl: delegowanie pracownika

SN: Designação de uma pessoa para uma função determinada.

BT Gestão de pessoal

NT Reaffectação de pessoal

Afectação de recursos

MT (16)

cs: přidělení prostředků

de: Mittelzuteilung

en: resource allocation

et: ressursijaotus

fi: resursien jako

fr: affectation de ressources

it: distribuzione delle risorse

nl: middelentoewijzing

pl: przydział środków

SN: Disponibilização, afectação ou atribuição de meios financeiros, de material, de pessoal ou de serviços para um fim específico (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).

BT Gestão de recursos

RT Financiamento da educação

RT Recursos financeiros

RT Recursos operacionais

África

MT (19)

cs: Afrika

de: Afrika

en: Africa

et: Aafrika

fi: Afrikka

fr: Afrique

it: Africa

nl: Afrika

pl: Afryka

África Austral

MT (19)

cs: jižní Afrika
de: südliches Afrika
en: Southern Africa
et: Lõuna-Aafrika
fi: eteläinen Afrikka
fr: Afrique du Sud
it: Africa meridionale
nl: Zuidelijk Afrika
pl: Afryka Południowa

África Central

MT (19)

cs: střední Afrika
de: Zentralafrika
en: Central Africa
et: Kesk-Aafrika
fi: Keski-Afrikka
fr: Afrique centrale
it: Africa centrale
nl: Centraal-Afrika
pl: Afryka Centralna

África Occidental

MT (19)

cs: západní Afrika
de: Westafrika
en: West Africa
et: Lääne-Aafrika
fi: Länsi-Afrikka
fr: Afrique de l'Ouest
it: Africa occidentale
nl: West-Afrika
pl: Afryka Zachodnia

África Oriental

MT (19)

cs: východní Afrika
de: Ostafrika
en: East Africa
et: Ida-Aafrika
fi: Itä-Afrikka
fr: Afrique de l'Est
it: Africa orientale
nl: Oost-Afrika
pl: Afryka Wschodnia

Agência comunitária especializada

USE Agência da União Europeia

Agência da União Europeia

MT (12)

cs: agentura Evropské unie
de: Gemeinschaftsagentur
en: European Union agency
et: Euroopa Liidu amet
fi: Euroopan unionin erillisvirastot
fr: agence de l'Union européenne
it: agenzia dell'Unione europea
nl: EU-Agentenschap
pl: agencja Unii Europejskiej
SN: Tipo de organismo da UE especializado e descentralizado, criado com o objectivo de apoiar os Estados-Membros e os seus cidadãos em missões específicas de natureza técnica, científica ou de investigação.
UF Agência comunitária especializada
UF Agência descentralizada da União Europeia
UF Agência UE
NT CEDEFOP
NT Fundação Europeia para a Formação

Agência descentralizada da União Europeia

USE Agência da União Europeia

Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais

MT (20)

cs: Evropská agentura pro rozvoj speciálního vzdělávání
de: European Agency for Development in Special Needs Education
en: European Agency for Development in Special Needs Education
et: Erihariduse Arendamise Euroopa Agentuur
fi: Euroopan erityisopetuksen kehittämiskeskus
fr: Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers
it: Agenzia europea per lo sviluppo dell'istruzione degli alunni disabili
nl: European Agency for Development in Special Needs Education
pl: Europejska Agencja ds. Rozwoju Edukacji Osób ze Specjalnymi Potrzebami
UF European Agency for Development in Special Needs Education

Agência UE

USE Agência da União Europeia

Agenda

MT (21)

cs: program jednání

de: Tagesordnung

en: agenda

et: päevakord

fi: työjärjestys

fr: agenda

it: ordine del giorno

nl: agenda

pl: porządek dzienny

UF *Ordem de trabalhos***Agressão**

USE Violência

Agricultura (actividade económica)

MT (16)

cs: zemědělství (resort hospodářství)

de: Landwirtschaft (Wirtschaftsbereich)

en: agriculture (economic sector)

et: põllumajandus

fi: maatalous

fr: agriculture (secteur économique)

it: agricoltura (settore economico)

nl: landbouw (economische sector)

pl: rolnictwo (dział gospodarki)

BT Economia

Agrupamento

MT (08)

cs: vytváření skupin

de: Gruppenbildung

en: grouping

et: rühmitamine

fi: ryhmittely

fr: groupement

it: raggruppamento

nl: groepering

pl: podział na grupy

SN: Refere-se à organização de grupos de aprendentes.

BT Condução da aula

NT Turma heterogénea

NT Turma homogénea

Agrupamento étnico

USE Grupo étnico

Ajuda em géneros

MT (05)

cs: materiální podpora

de: materielle Unterstützung

en: support in kind

et: natuuras toetus

fi: tuki luontaisuurituksena

fr: aide en nature

it: supporto materiale

nl: ondersteuning in natura

pl: pomoc w naturze

SN: Ajuda sob a forma de bens (por exemplo, alojamento, transportes, refeições) em vez de dinheiro.

UF *Benefícios em espécie*

BT Medida de apoio

Ajuda financeira

USE Apoio financeiro

Alargamento (União Europeia)

MT (12)

cs: rozšíření (Evropské unie)

de: Erweiterung (Europäische Union)

en: enlargement (European Union)

et: Euroopa Liidu laienemine

fi: laajentuminen (Euroopan unioni)

fr: élargissement (Union européenne)

it: allargamento (Unione europea)

nl: uitbreiding (Europese Unie)

pl: rozszerzenie (Unii Europejskiej)

SN: Adesão de novos membros à União Europeia.

UF *Alargamento comunitário*UF *Alargamento da Comunidade*

RT País candidato

RT País de fora da UE

Alargamento comunitário

USE Alargamento (União Europeia)

Alargamento da Comunidade

USE Alargamento (União Europeia)

Albanês

MT (17)

cs: albánština

de: Albanisch

en: Albanian

et: albaania keel

fi: albanian kieli

fr: albanais

it: albanese

nl: Albanees

pl: albański

BT Línguas indo-europeias

Albânia

MT (19)

cs: Albánie
 de: Albanien
 en: Albania
 et: Albaania
 fi: Albania
 fr: Albanie
 it: Albania
 nl: Albanië
 pl: Albania

Alcoolismo

USE Abuso de drogas

Alemanha

MT (19)

cs: Německo
 de: Deutschland
 en: Germany
 et: Saksamaa
 fi: Saksa
 fr: Allemagne
 it: Germania
 nl: Duitsland
 pl: Niemcy
 UF *República Federal da Alemanha*
 UF *RFA*

Alemanha. RD

USE República Democrática da Alemanha

Alemânico

MT (17)

cs: alemanština
 de: Alemannisch
 en: Alemannic
 et: elsassi keel
 fi: elsassi
 fr: alémanique
 it: alemanno
 nl: Alemannisch
 pl: języki alemańskie
 UF *Alemão alemânico*
 UF *Alsaciano*
 UF *Línguas regionais da Alsácia*
 BT Alemão
 NT Schwyzerdütsch

Alemão

MT (17)

cs: němčina
 de: Deutsch
 en: German
 et: saksa keel
 fi: saksan kieli
 fr: allemand
 it: tedesco
 nl: Duits
 pl: niemiecki
 BT Línguas germânicas
 NT Alemânico
 NT Frâncico moselano

Alemão alemânico

USE Alemânico

Aleuta

USE Línguas esquimó-aleuta

Alfabetização

USE Literacia

Alfabetização de adultos

MT (10)

cs: gramotnost dospělých
 de: Alphabetisierung Erwachsener
 en: adult literacy
 et: täiskasvanute kirjaoskus
 fi: aikuisten lukutaito
 fr: alphabétisation des adultes
 it: alfabetizzazione degli adulti
 nl: geletterdheid van volwassenen
 pl: alfabetyzacja dorosłych
 UF *Analfabetismo de adultos*
 BT Literacia
 RT Educação de adultos

Alfabetização funcional

USE Literacia funcional

Alfabetização informática

USE Competência informática

Álgebra

USE Matemática

Alojamento académico

USE Alojamento de estudantes

Alojamento de estudantes

MT (06)

cs: ubytování studentů

de: Studentenheim

en: student housing

et: üli/õpilasmajutus

fi: opiskelija-asunnot

fr: logement d'étudiant

it: residenza studentesca

nl: studentenhuisvesting

pl: zakwaterowanie studentów

UF *Alojamento acadêmico*UF *República de estudantes*UF *Residência de estudantes*UF *Residência universitária*

BT Habitação

RT Estudante

RT Internato

Alsaciano

USE Alemânico

Aluno

MT (11)

cs: žák

de: Schüler

en: pupil

et: õpilane

fi: oppilas

fr: élève

it: alunno

nl: leerling

pl: uczeń

SN: Só para aprendentes até ao final do ensino secundário.

NT Aluno que concluiu a escolaridade

RT Avaliação dos estudantes

RT Avaliação pelos estudantes

RT Estudante

Aluno de língua materna estrangeira

USE Estudante de língua materna estrangeira

Aluno professor

USE Professor estagiário

Aluno que concluiu a escolaridade

MT (11)

cs: absolvent školy

de: Schulabgänger

en: school leaver

et: koolilõpetaja

fi: koulunsa päättänyt

fr: élève sortant

it: licenziando

nl: schoolverlater

pl: absolwent

BT Aluno

Alunos por adulto

USE Rácio professor-alunos

Ama

USE Acolhimento de crianças

Ambiente

MT (16)

cs: životní prostředí

de: Umwelt

en: environment

et: keskkond

fi: ympäristö

fr: environnement

it: ambiente

nl: milieu

pl: środowisko

UF *Clima*

NT Protecção do ambiente

Ambiente da aula

MT (08)

cs: klima třídy

de: Klassenklima

en: classroom climate

et: klassiõhustik

fi: luokkailmasto

fr: climat de la classe

it: clima della classe

nl: klasklimaat

pl: atmosfera w klasie

UF *Ambiente da turma*

RT Condução da aula

Ambiente da turma

USE Ambiente da aula

Ambiente de aprendizagem

USE Contexto de aprendizagem

América

MT (19)

cs: Amerika
de: Amerika
en: America
et: Ameerika
fi: Amerikka
fr: Amérique
it: America
nl: Amerika
pl: Ameryka

América Central

MT (19)

cs: Střední Amerika
de: Mittelamerika
en: Central America
et: Kesk-Ameerika
fi: Keski-Amerikka
fr: Amérique centrale
it: America centrale
nl: Centraal-Amerika
pl: Ameryka Środkowa

América do Norte

MT (19)

cs: Severní Amerika
de: Nordamerika
en: North America
et: Põhja-Ameerika
fi: Pohjois-Amerikka
fr: Amérique du Nord
it: America del Nord
nl: Noord-Amerika
pl: Ameryka Północna

América do Sul

MT (19)

cs: Jižní Amerika
de: Südamerika
en: South America
et: Lõuna-Ameerika
fi: Etelä-Amerikka
fr: Amérique du Sud
it: Sudamerica
nl: Zuid-Amerika
pl: Ameryka Południowa

América Latina

MT (19)

cs: Latinská Amerika
de: Lateinamerika
en: Latin America
et: Ladina-Ameerika
fi: Latinalainen Amerikka
fr: Amérique Latine
it: America latina
nl: Latijns-Amerika
pl: Ameryka Łacińska

Amigabilidade

MT (06) (13)

cs: uživatelská přívětivost
de: Benutzerfreundlichkeit
en: user-friendliness
et: kasutajasõbralikkus
fi: käyttäjystävällisyys
fr: convivialité
it: user friendly
nl: gebruiksvriendelijkheid
pl: łatwość użytkowania
SN: Qualidade de um produto ou de uma aplicação informática de uso fácil e cuja interação com o utilizador se revela amigável (Fonte: Adaptado de Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
RT Software

Amostra

MT (13)

cs: vzorek
de: Stichprobe
en: sample
et: valim
fi: otos
fr: échantillon
it: campione
nl: steekproef
pl: próba badawcza
UF *Amostra representativa*
UF *Amostragem*
BT Análise estatística

Amostra representativa

USE Amostra

Amostragem

USE Amostra

Analfabetismo

USE Literacia

Analfabetismo de adultos

USE Alfabetização de adultos

Análise comparativa

MT (21)

cs: srovnávací analýza
 de: Vergleichsstudie
 en: comparative analysis
 et: võrdlev analüüs
 fi: vertaileva analyysi
 fr: analyse comparative
 it: analisi comparativa
 nl: vergelijkende analyse
 pl: analiza porównawcza
 UF *Estudo comparativo*

Análise comparativa internacional

USE Avaliação internacional

Análise das necessidades de formação

USE Necessidade de formação

Análise de causas

USE Causa

Análise detalhada (Estatística)

MT (13)

cs: rozpis (statistika)
 de: Aufschlüsselung (Statistik)
 en: breakdown (statistics)
 et: jaotus (statistika)
 fi: erittely (tilastot)
 fr: ventilation (statistiques)
 it: ripartizione (statistica)
 nl: uitsplitsing (statistieken)
 pl: rozkład statystyczny
 BT *Análise estatística*

Análise estatística

MT (13)

cs: statistická analýza
 de: statistische Analyse
 en: statistical analysis
 et: statistiline analüüs
 fi: tilastollinen analyysi
 fr: analyse statistique
 it: analisi statistica
 nl: statistische analyse
 pl: analiza statystyczna
 UF *Exame estatístico*
 UF *Teste estatístico*
 NT Amostra
 NT *Análise detalhada (Estatística)*
 NT Coorte (Estatística)
 NT Indicador
 NT Média europeia
 NT Questionário
 RT Dados estatísticos

Andaluzia

MT (19)

cs: Andalusie
 de: Andalusien
 en: Andalusia
 et: Andaluusia
 fi: Andalusia
 fr: Andalousie
 it: Andalusia
 nl: Andalusië
 pl: Andaluzja
 UF *Comunidade Autónoma da Andaluzia*

Andorra

MT (19)

cs: Andorra
 de: Andorra
 en: Andorra
 et: Andorra
 fi: Andorra
 fr: Andorre
 it: Andorra
 nl: Andorra
 pl: Andora

Andragogia

USE Educação de adultos

Animação sociocultural

USE Actividades culturais

Animador

MT (11)

cs: kulturně-výchovný pracovník
 de: Animateur
 en: activity coordinator
 et: huvijuht
 fi: toimintakoordinaattori
 fr: animateur
 it: animatore
 nl: activiteitencoördinator
 pl: animator
 SN: Pessoa encarregada de organizar o trabalho de um grupo ou as actividades de uma colectividade (tempos livres, actividades culturais, desportivas, etc.) (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
 UF *Animador sociocultural*
 BT *Pessoal não-docente*

Animador de jovens

USE Animador socioeducativo

Animador juvenil

USE Animador socioeducativo

Animador sociocultural

USE Animador

Animador socioeducativo

MT (11)

cs: pracovník s mládeží

de: Jugendbetreuer

en: youth worker

et: noortetöötaja

fi: nuorisotyöntekijä

fr: animateur socio-éducatif

it: animatore socio-educativo

nl: jeugdwerker

pl: pracownik młodociany

UF *Animador de jovens*UF *Animador juvenil*

BT Pessoal não-docente

RT Serviço social

Ano académico

MT (04)

cs: akademický rok

de: akademisches Jahr

en: academic year

et: õppeaasta

fi: lukuvuosi

fr: année académique

it: anno accademico

nl: academisch jaar

pl: rok akademicki

BT Organização do tempo escolar

RT Ensino superior

Ano de escolaridade

MT (02)

cs: ročník

de: Jahrgangsstufe

en: grade

et: aastakäik

fi: vuosiluokka

fr: année de scolarité

it: anno di scolarità

nl: leerjaar

pl: rok nauki

SN: Todos os estudantes/alunos seguem o mesmo programa de ensino no decorrer do ano escolar.

UF *Grau de escolaridade*UF *Nível de escolaridade*

BT Ciclo de ensino

Ano escolar

MT (04)

cs: školní rok

de: Schuljahr

en: school year

et: kooliaasta

fi: kouluvuosi

fr: année scolaire

it: anno scolastico

nl: schooljaar

pl: rok szkolny

UF *Ano lectivo*

BT Organização do tempo escolar

NT Tempo lectivo

RT Carga horária

Ano lectivo

USE Ano escolar

Antárctica

MT (19)

cs: Antarktida

de: Antarktis

en: Antarctica

et: Antarktika

fi: Antarktis

fr: Antarctique

it: Antartide

nl: Antarctica

pl: Antarktyda

Antiga República Jugoslava da**Macedónia**

USE FYROM

Antiguidade

MT (16)

cs: služební věk

de: Dienstalter

en: seniority

et: vanemus

fi: virkaikä

fr: ancienneté

it: anzianità

nl: anciënniteit

pl: staż pracy

BT Perfil profissional

Anuário**MT** (21)

cs: ročenka
de: Jahrbuch
en: yearbook
et: aastaraamat
fi: vuosikirja
fr: annuaire
it: annuario
nl: jaarboek
pl: rocznik

Aperfeiçoamento profissional**USE** Formação em serviço**Apoio aos professores****MT** (11)

cs: podpora učitelů
de: Unterstützung für Lehrer
en: support for teachers
et: toetusmeetmed õpetajale
fi: tuki opettajille
fr: soutien pour enseignants
it: sostegno per gli insegnanti
nl: lerarenbegeleiding
pl: wsparcie dla nauczycieli
BT Serviço de apoio

Apoio educativo**MT** (03)

cs: podpora žáků při učení
de: Förderunterricht
en: curriculum support
et: õpiabi
fi: tukiopetus
fr: soutien pédagogique
it: sostegno pedagogico
nl: remedial teaching
pl: zajęcia wyrównawcze
SN: Apoio pedagógico destinado aos alunos que frequentam o ensino regular e que apresentam dificuldades na aprendizagem.
UF *Aula de apoio*
UF *Ensino de recuperação*
BT Educação especial
NT Apoio na aprendizagem de línguas
RT Apoio pedagógico acrescido

Apoio financeiro**MT** (05)

cs: finanční podpora
de: finanzielle Unterstützung
en: financial support
et: rahaline toetus
fi: taloudellinen tuki
fr: soutien financier
it: sostegno finanziario
nl: financiële steun
pl: wsparcie finansowe
UF *Ajuda financeira*
UF *Apoio monetário*
BT Medida de apoio
NT Bolsa de estudo
NT Dedução fiscal
NT Empréstimo
NT Prestações familiares
NT Subsídio para estudos

Apoio monetário**USE** Apoio financeiro**Apoio na aprendizagem de línguas****MT** (03)

cs: podpora při učení jazyka
de: Sprachförderung
en: language support
et: keeleabi
fi: kielituki
fr: aide à l'apprentissage des langues
it: supporto linguistico
nl: taalondersteuning
pl: wsparcie językowe
BT Apoio educativo
RT Estudante de língua materna estrangeira

Apoio pedagógico acrescido**MT** (03)

cs: podpurná třída
de: Förderklasse
en: curriculum support class
et: õpiabiklass
fi: tukiopetusluokka
fr: classe séparée de soutien pédagogique
it: classe di sostegno
nl: remedial teaching klas
pl: klasa wyrównawcza
SN: Apoio suplementar individualizado ou em pequenos grupos, destinado a alunos/estudantes com necessidades educativas especiais que frequentam o ensino regular.
RT Apoio educativo

Apoio sob condição de recursos

MT (05)

- cs:** podpora závislá na příjmech
de: bedarfsabhängige Unterstützung
en: means-tested support
et: sotsiaaltoetus
fi: ansiosidonnainen tuki
fr: soutien sous condition de ressources
it: sussidio finanziario
nl: inkomensafhankelijke ondersteuning
pl: stypendium socjalne
SN: Apoio financeiro calculado em função dos rendimentos/recursos do beneficiário.
UF *Apoio sujeito a condição de recursos*
BT Medida de apoio

Apoio sujeito a condição de recursos

USE Apoio sob condição de recursos

Aposentação

MT (16)

- cs:** odchod do důchodu
de: Ruhestand
en: retirement
et: pensionile jäämine
fi: eläkkeelle siirtyminen
fr: retraite
it: pensionamento
nl: pensionering
pl: emerytura
BT Fim da carreira
NT Reforma antecipada
RT Pensão de aposentação

Aprendente adulto

MT (11)

- cs:** dospělý studující
de: erwachsener Lernender
en: adult learner
et: täiskasvanud õppija
fi: aikuisoppija
fr: apprenant adulte
it: studente adulto
nl: cursist volwassenenonderwijs
pl: uczeń dorosły
BT Estudante

Aprender a aprender

MT (10)

- cs:** učení jak se učit
de: Lernkompetenz
en: learning to learn
et: õppima õppimine
fi: oppimaan oppiminen
fr: apprendre à apprendre
it: imparare ad imparare
nl: leren leren
pl: kompetencja uczenia się
SN: Competência para identificar e adoptar a estratégia de aprendizagem mais adequada.
UF *Método de aprendizagem*
BT Competência

Aprendizagem

MT (08)

- cs:** učení
de: Lernen
en: learning
et: õppimine
fi: oppiminen
fr: apprentissage
it: apprendimento
nl: leren
pl: uczenie się
SN: Processo cumulativo no qual os indivíduos assimilam progressivamente conhecimentos com um nível crescente de complexidade e abstracção (conceitos, categorias, padrões ou modelos de comportamento) e/ou adquirem competências (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).
UF *Aquisição de conhecimentos*
NT Aprendizagem assistida por computador
NT Aprendizagem autónoma
NT Aprendizagem precoce
NT Autodidáctica
NT Pedagogia de grupo
RT Educação

Aprendizagem anterior

MT (08)

cs: předchozí vzdělání

de: Vorbildung

en: prior learning

et: varasemad õpingud

fi: aiemmin opittu

fr: acquis antérieur

it: competenze acquisite

nl: eerder opgedane kennis

pl: wcześniejsza nabyta wiedza

SN: Aprendizagem adquirida previamente pelo aprendiz e pela qual este pode receber créditos a fim de ser admitido num determinado programa de estudos ou programa profissional.

UF *Conhecimento prévio*RT *Acreditação da aprendizagem prévia*RT *Pré-requisitos***Aprendizagem ao longo da vida**

MT (02)

cs: celoživotní učení

de: lebenslanges Lernen

en: lifelong learning

et: elukestev õpe

fi: elinikäinen oppiminen

fr: apprentissage tout au long de la vie

it: apprendimento permanente

nl: levenlang leren

pl: uczenie się przez całe życie

SN: Toda a actividade de aprendizagem em qualquer momento da vida, com o objectivo de melhorar os conhecimentos, as aptidões e competências, no quadro de uma perspectiva pessoal, cívica, social e/ou relacionada com o emprego (Fonte: Comunicação da Comissão Europeia "Tornar o espaço europeu de Aprendizagem ao Longo da Vida uma realidade", COM (2001) 678 final).

UF *Educação permanente*UF *Educação recorrente*NT *Aprendizagem informal*NT *Aprendizagem não-formal*NT *Educação extra-escolar*NT *Educação formal*RT *Educação de adultos*RT *Regresso à aprendizagem***Aprendizagem assistida por computador**

MT (08)

cs: počítačem podporované učení

de: computergestütztes Lernen

en: computer-assisted learning

et: arvutipõhine õpe

fi: tietokoneavusteinen oppiminen

fr: apprentissage assisté par ordinateur

it: apprendimento attraverso l'uso del computer

nl: computer ondersteund leren

pl: nauczanie wspomagane komputerem

SN: Educação que utiliza as tecnologias da informação e da comunicação (TIC) como meio de ensino.

UF *Ensino por computador*UF *Uso didáctico do computador*BT *Aprendizagem***Aprendizagem autodidáctica**USE *Autodidáctica***Aprendizagem autónoma**

MT (08)

cs: samostatné učení

de: selbständiges Lernen

en: independent learning

et: iseseisev õppimine

fi: itsenäinen oppiminen

fr: éducation indépendante

it: apprendimento indipendente

nl: zelfstandig leren

pl: samodzielne uczenie się

UF *Autonomia do aprendiz*BT *Aprendizagem***Aprendizagem colaborativa**USE *Pedagogia de grupo***Aprendizagem da língua materna**USE *Ensino da língua materna***Aprendizagem de línguas**USE *Ensino de línguas***Aprendizagem em grupo**USE *Pedagogia de grupo***Aprendizagem em linha**USE *E-learning***Aprendizagem formal**USE *Educação formal*

Aprendizagem informal

MT (02)

cs: informální učení

de: informelles Lernen

en: informal learning

et: vabahariduslik õpe

fi: arkioppiminen

fr: apprentissage informel

it: apprendimento informale

nl: informeel leren

pl: kształcenie nieformalne

SN: Aprendizagem que resulta de actividades da vida quotidiana ligadas ao mundo do trabalho, à família ou aos tempos livres. Não é uma aprendizagem organizada ou estruturada (em termos de objectivos, de tempo ou de recursos). A aprendizagem informal é, na maior parte dos casos, não intencional da parte do aprendiz. Não conduz, normalmente, a qualquer certificação (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Educação informal*

BT Aprendizagem ao longo da vida

Aprendizagem não-formal

MT (02)

cs: neformální vzdělávání

de: nicht formales Lernen

en: non-formal learning

et: mitteformaalõpe

fi: epävirallinen oppiminen

fr: apprentissage non formel

it: apprendimento non formale

nl: niet-formeel leren

pl: kształcenie pozaformalne

SN: Aprendizagem integrada em actividades planeadas, não explicitamente designadas como aprendizagem (em termos de objectivos, duração ou recursos), mas contendo um importante elemento de aprendizagem. A aprendizagem não-formal é intencional na perspectiva do aprendiz e não conduz normalmente a uma certificação (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Educação não-formal*

BT Aprendizagem ao longo da vida

RT Balanço de competências

Aprendizagem pela experiência

USE Formação prática

Aprendizagem por via electrónica

USE E-learning

Aprendizagem precoce

MT (08)

cs: rané učení

de: frühes Lernen

en: early learning

et: varajane õpe

fi: varhainen oppiminen

fr: apprentissage précoce

it: apprendimento precoce

nl: vroegtijdig leren

pl: wczesna zdolność uczenia się

SN: Antecipação da idade normal para iniciar a aprendizagem de uma ou mais disciplinas, por exemplo, línguas estrangeiras.

BT Aprendizagem

Aprendizagem profissional

MT (02)

cs: učňovská příprava

de: Lehrlingsausbildung

en: apprenticeship

et: õpipoisiaeg

fi: oppisopimuskoulutus

fr: apprentissage professionnel

it: apprendistato

nl: leerlingwezen

pl: przyuczenie do zawodu

SN: Tipo de formação de longa duração, realizada sobretudo numa empresa e regulada por um contrato oral ou escrito, impondo obrigações mútuas por parte do formando e do empregador (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).

UF *Estágio profissional*

BT Tipo de formação

NT Experiência de trabalho

Aptidão

USE Competências profissionais

Aptidão linguística

USE Competências linguísticas

Aquisição da aprendizagem

USE Resultado da aprendizagem

Aquisição de competências

USE Desenvolvimento das competências profissionais

Aquisição de conhecimentos

USE Aprendizagem

Árabe

MT (17)

cs: arabština

de: Arabisch

en: Arabic

et: araabia keel

fi: arabian kieli

fr: arabe

it: arabo

nl: Arabisch

pl: arabski

BT Línguas afro-asiáticas

NT Maltês

Aragão

MT (19)

cs: Aragonie

de: Aragonien

en: Aragon

et: Aragón

fi: Aragonia

fr: Aragon

it: Aragona

nl: Aragon

pl: Aragonia

UF *Comunidade Autónoma de Aragão***Arbitragem**

USE Solução de conflitos

Área de recreio

USE Pátio de recreio

Área rural

USE Zona rural

ARION

MT (20)

cs: ARION

de: ARION

en: ARION

et: ARION

fi: Arion

fr: ARION

it: ARION

nl: ARION

pl: ARION

Aritmética

USE Matemática

Arménia

MT (19)

cs: Arménie

de: Armenien

en: Armenia

et: Armeenia

fi: Armenia

fr: Arménie

it: Armenia

nl: Armenië

pl: Armenia

Arménio

MT (17)

cs: arménština

de: Armenisch

en: Armenian

et: armeenia keel

fi: armenian kieli

fr: arménien

it: armeno

nl: Armeens

pl: armeński

BT Línguas indo-europeias

Arquitectura

MT (07)

cs: architektura

de: Architektur

en: architecture

et: arhitektuur

fi: arkkitehtuuri

fr: architecture

it: architettura

nl: architectuur

pl: architektura

BT Engenharia

Arquitectura escolar

USE Construção escolar

Arquivo

MT (21)

cs: archiv

de: Archiv

en: archives

et: arhiiv

fi: arkistot

fr: archives

it: archivio

nl: archief

pl: archiwum

Arte

MT (15)

cs: umění

de: Kunst

en: art

et: kunst

fi: taide

fr: art

it: arte

nl: kunst

pl: sztuka

BT Cultura

NT Artes aplicadas

NT Música

RT Educação artística

Arte dramática

MT (07)

cs: dramatická výchova

de: Schauspielkunst

en: drama

et: draama

fi: näyttämötaide

fr: art dramatique

it: arte drammatica

nl: toneel

pl: edukacja teatralna

BT Educação artística

Artes aplicadas

MT (15)

cs: užitě umění

de: angewandte Kunst

en: applied arts

et: rakenduskunstid

fi: taideteollisuus

fr: arts appliqués

it: arti applicate

nl: toegepaste kunsten

pl: sztuki użytkowe

SN: Disciplinas situadas no cruzamento da arte e da tecnologia (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Belas artes*

BT Arte

Artigo

MT (21)

cs: článek

de: Artikel

en: article

et: artikkel

fi: artikkeli

fr: article

it: articolo

nl: artikel

pl: artykuł

UF *Artigo de publicação periódica*

Artigo de conferência

MT (21)

cs: příspěvek na konferenci

de: Konferenzbeitrag

en: conference paper

et: ettekanne

fi: konferenssiesitelmä

fr: article de conférence

it: relazione congressuale

nl: conferentiebijdrage

pl: artykuł konferencyjny

SN: Contribuição de um orador numa conferência, congresso ou reunião (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).

Artigo de publicação periódica

USE Artigo

Ásia

MT (19)

cs: Asie

de: Asien

en: Asia

et: Aasia

fi: Aasia

fr: Asie

it: Asia

nl: Azië

pl: Azja

Ásia Central

MT (19)

cs: Střední Asie

de: Zentralasien

en: Central Asia

et: Kesk-Aasia

fi: Keski-Aasia

fr: Asie centrale

it: Asia centrale

nl: Centraal-Azië

pl: Azja Środkowa

Ásia do Sul

USE Sul da Ásia

Assalariado

USE Empregado

Assembleia Europeia

USE Parlamento Europeu

Assiduidade

MT (10)

cs: docházka

de: Anwesenheit

en: attendance

et: kohalolek

fi: läsnäolo

fr: fréquentation

it: frequenza

nl: aanwezigheid

pl: frekwencja

UF *Ausência*UF *Frequência*UF *Presença*

BT Comportamento social

Assimetria regional

MT (16)

cs: regionální rozdíly

de: regionale Ungleichheit

en: regional inequality

et: piirkondlik ebavõrdsus

fi: alueellinen eriarvoisuus

fr: disparité régionale

it: divario regionale

nl: regionale ongelijkheid

pl: nierówności regionalne

UF *Desigualdade regional*UF *Diferença Norte-Sul*UF *Disparidade regional*

BT Coesão económica e social

Assistência pública

USE Serviço social

Assistência social

USE Serviço social

Assistente

USE Professor assistente

Assistente universitário

USE Professor assistente

Associação

MT (11)

cs: sdružení

de: Verband

en: association

et: ühendus

fi: yhdistys

fr: association

it: associazione

nl: vereniging

pl: stowarzyszenie

BT Organização

NT Associação de pais

NT Associação de professores

NT Associação profissional

Associação de alunos

USE Organização estudantil

Associação de empregadores

USE Organização patronal

Associação de estudantes

USE Organização estudantil

Associação de pais

MT (11)

cs: sdružení rodičů

de: Elternvereinigung

en: parents' association

et: lastevanemate ühendus

fi: vanhempainyhdistys

fr: association de parents

it: associazione dei genitori

nl: oudervereniging

pl: stowarzyszenie rodziców

BT Associação

RT Participação dos pais

Associação de professores

MT (11)

cs: učitelská asociace

de: Lehrervereinigung

en: teacher association

et: õpetajate ühendus

fi: opettajayhdistys

fr: association d'enseignants

it: associazione degli insegnanti

nl: lerarenvereniging

pl: stowarzyszenie nauczycieli

UF *Organização de professores*

BT Associação

**Associação Europeia das
Universidades**

MT (20)

cs: EUA

de: EUA

en: EUA

et: EUA

fi: EUA

fr: EUA

it: EUA

nl: EUA

pl: EUA

UF *European University Association*

Associação Europeia de Comércio Livre

USE EFTA

**Associação Europeia de Instituições de
Ensino Superior**

USE EURASHE

**Associação para a Formação de
Professores na Europa**

USE ATEE

Associação patronal

USE Organização patronal

Associação profissional

MT (11)

cs: profesní sdružení

de: Berufsverband

en: professional association

et: kutseühing

fi: ammattiyhdistys

fr: association professionnelle

it: associazione professionale

nl: beroepsvereniging

pl: stowarzyszenie zawodowe

BT Associação

**Association for Teacher Education in
Europe**

USE ATEE

Asturiano

MT (17)

cs: asturština

de: Asturisch

en: Asturian

et: astuuria keel

fi: asturian kieli

fr: asturien

it: Asturiano

nl: Asturisch

pl: asturyjski

UF *Bable*

BT Línguas românicas

Astúrias

USE Principado das Astúrias

ATEE

MT (20)

cs: ATEE

de: ATEE

en: ATEE

et: ATEE

fi: ATEE

fr: ATEE

it: ATEE

nl: ATEE

pl: ATEE

UF *Associação para a Formação de Professores na Europa*

UF *Association for Teacher Education in Europe*

Atitude

MT (10)

cs: postoje

de: Einstellung

en: attitude

et: hoiak

fi: asenne

fr: attitude

it: atteggiamento

nl: attitude

pl: postawa

NT Atitude perante a escola

NT Flexibilidade

Atitude do aluno

USE Atitude perante a escola

Atitude perante a aprendizagem

USE Atitude perante a escola

Atitude perante a escola

MT (10)

cs: postoj ke škole

de: Einstellung zur Schule

en: attitude towards school

et: õpihoiak

fi: kouluasenne

fr: attitude envers l'école

it: atteggiamento verso la scuola

nl: attitude jegens school

pl: postawa wobec szkoły

UF *Atitude do aluno*UF *Atitude perante a aprendizagem*

BT Atitude

NT Desinteresse pela escola

Aula

MT (04)

cs: vyučovací hodina

de: Unterrichtsstunde

en: lesson

et: õppetund

fi: oppitunti

fr: leçon

it: lezione

nl: les

pl: lekcja

UF *Lição*

BT Dia escolar

RT Carga horária

Aula de apoio

USE Apoio educativo

Aula nocturna

USE Curso nocturno

Aula preparatória

USE Curso preparatório

Ausência

USE Assiduidade

Ausência das aulas

USE Absentismo

Austrália

MT (19)

cs: Austrálie

de: Australien

en: Australia

et: Austraalia

fi: Australia

fr: Australie

it: Australia

nl: Australië

pl: Australia

Áustria

MT (19)

cs: Rakousko

de: Österreich

en: Austria

et: Austria

fi: Itävalta

fr: Autriche

it: Austria

nl: Oostenrijk

pl: Austria

Autismo

MT (03)

cs: autismus

de: Autismus

en: autism

et: autism

fi: autismi

fr: autisme

it: autismo

nl: autisme

pl: autyzm

UF *Autista*

BT Deficiência intelectual

Autista

USE Autismo

Auto-avaliação

MT (09)

cs: sebehodnocení
de: Selbstevaluation
en: self-evaluation
et: enesehindamine
fi: itsearviointi
fr: auto-évaluation
it: autovalutazione
nl: zelfevaluatie
pl: samoocena

SN: Avaliação durante a qual um indivíduo analisa os seus resultados. Para a auto-avaliação dos estabelecimentos de ensino utilize 'avaliação interna'.

BT Avaliação interna

Auto-educação

USE Autodidáctica

Autoconfiança

MT (10)

cs: sebedůvěra
de: Selbstvertrauen
en: self-confidence
et: eneseusaldus
fi: itseluottamus
fr: confiance en soi
it: fiducia in sé
nl: zelfvertrouwen
pl: pewność siebie

UF *Autoestima*

BT Personalidade

Autodidáctica

MT (08)

cs: sebevzdělávání
de: autodidaktisches Lernen
en: self-instruction
et: iseõppimine
fi: itseopiskelu
fr: auto-enseignement
it: autoistruzione
nl: zelfstudie

pl: samokształcenie

UF *Aprendizagem autodidáctica*

UF *Auto-educação*

BT Aprendizagem

BT Estratégia da aprendizagem

Autoestima

USE Autoconfiança

Autofinanciamento

USE Financiamento

Autonomia

MT (14)

cs: autonomie
de: Autonomie
en: autonomy
et: autonoomia
fi: autonomia
fr: autonomie
it: autonomia
nl: autonomie
pl: autonomia
BT Governança
NT Autonomia financeira
NT Autonomia institucional

Autonomia da escola

USE Autonomia institucional

Autonomia do aprendiz

USE Aprendizagem autónoma

Autonomia do professor

MT (08)

cs: autonomie učitele
de: Lehrerautonomie
en: teacher autonomy
et: õpetaja autonoomia
fi: opettajan autonomia
fr: autonomie des enseignants
it: libertà di insegnamento
nl: autonomie van de leraar
pl: autonomia nauczyciela

SN: Liberdade dos professores ou grupos de professores para funcionarem de forma autónoma (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

RT Ensino

Autonomia escolar

USE Autonomia institucional

Autonomia financeira

MT (14)

cs: finanční autonomie
de: Finanzautonomie
en: financial autonomy
et: finantsautonoomia
fi: taloudellinen autonomia
fr: autonomie financière
it: autonomia finanziaria
nl: financiële autonomie
pl: niezależność finansowa
BT Autonomia

Autonomia institucional**MT** (14)

cs: institucionální autonomie
de: Autonomie der Bildungseinrichtung
en: institutional autonomy
et: õppeasutuse autonoomia
fi: oppilaitosten autonomia
fr: autonomie institutionnelle
it: autonomia istituzionale
nl: institutionele autonomie
pl: autonomia instytucjonalna
UF *Autonomia da escola*
UF *Autonomia escolar*
BT Autonomia

Autonomia pedagógica**USE** Liberdade de ensino**Autonomia pessoal****MT** (10)

cs: osobní autonomie
de: persönliche Autonomie
en: personal autonomy
et: isiku autonoomia
fi: itsemääräämisoikeus
fr: autonomie personnelle
it: autonomia personale
nl: persoonlijke autonomie
pl: autonomia osobista
BT Personalidade

Autoridade central**USE** Nível nacional**Autoridade competente****USE** Autoridade educativa**Autoridade educativa****MT** (11)

cs: školský orgán
de: Bildungsbehörde
en: educational authority
et: haridusorgan
fi: kouluviranomainen
fr: autorité éducative
it: autorità educativa
nl: onderwijsautoriteit
pl: organ władz oświatowych
SN: Autoridade pública responsável pela política de educação. Pode ser ou não idêntica aos órgãos de administração.
UF *Autoridade competente*
UF *Instância decisiva*
UF *Nível de autoridade*
NT Decisor em matéria de política educativa
NT Ministério da Educação
NT Órgão de administração
RT Política de educação

Autoridade local**USE** Nível local**Autoridade nacional****USE** Nível nacional**Autoridade regional****USE** Nível regional**Auxílio financeiro aos estudantes****USE** Subsídio para estudos

Avaliação**MT** (09)

cs: hodnocení
de: Evaluation
en: evaluation
et: hindamine
fi: arviointi
fr: évaluation
it: valutazione
nl: evaluatie
pl: ewaluacja

UF *Avaliação diagnóstica***NT** Avaliação contínua**NT** Avaliação do estabelecimento de ensino**NT** Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino**NT** Avaliação dos estudantes**NT** Avaliação dos professores**NT** Avaliação externa**NT** Avaliação formativa**NT** Avaliação inicial**NT** Avaliação interna**NT** Avaliação internacional**NT** Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino**NT** Avaliação pelos estudantes**NT** Avaliação pelos professores**NT** Avaliação sumativa**RT** Certificação**RT** Exame**RT** Nível de aprendizagem**RT** Qualidade da educação**Avaliação contínua****MT** (09)

cs: průběžné hodnocení
de: fortlaufende Evaluation
en: continuous evaluation
et: pidevhindamine
fi: jatkuva arviointi
fr: évaluation continue
it: valutazione continua
nl: doorlopende evaluatie
pl: ocena ciągła
BT Avaliação

Avaliação da aprendizagem**USE** Avaliação dos estudantes**Avaliação da escola****USE** Avaliação do estabelecimento de ensino**Avaliação da inteligência****USE** Teste de inteligência**Avaliação diagnóstica****USE** Avaliação**Avaliação do estabelecimento de ensino****MT** (09)

cs: hodnocení vzdělávací instituce
de: Evaluation einer Bildungseinrichtung
en: evaluation of an educational institution
et: õppeasutuse hindamine
fi: oppilaitoksen arviointi
fr: évaluation d'un établissement d'enseignement
it: valutazione di istituto
nl: evaluatie van een onderwijsinstelling
pl: ewaluacja placówki edukacyjnej
UF *Avaliação da escola*
BT Avaliação

Avaliação do rendimento escolar**USE** Avaliação dos estudantes**Avaliação do sistema educativo****MT** (04)

cs: hodnocení vzdělávacího systému
de: Evaluation des Bildungswesens
en: evaluation of the education system
et: haridussüsteemi hindamine
fi: koulutusjärjestelmän arviointi
fr: évaluation du système éducatif
it: valutazione del sistema educativo
nl: evaluatie van het onderwijssysteem
pl: ewaluacja systemu edukacji
SN: Processo de recolha e análise de informação com o fim de avaliar os resultados do sistema educativo relativamente aos seus objectivos e de tomar as medidas de correcção necessárias.
UF *Monitorização do sistema educativo*
BT Administração da educação

Avaliação dos alunos**USE** Avaliação dos estudantes**Avaliação dos conhecimentos****USE** Avaliação dos estudantes**Avaliação dos directores de escola****USE** Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino

Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino

MT (09)

cs: hodnocení ředitelů škol

de: Evaluation des Schulleiters

en: evaluation of headteachers

et: direktorite hindamine

fi: rehtorien arviointi

fr: évaluation des chefs d'établissement

it: valutazione dei capi d'istituto

nl: evaluatie van schoolleiders

pl: ewaluacja dyrekcji szkoły

UF *Avaliação dos directores de escola*

BT Avaliação

RT Responsável pelo estabelecimento de ensino

Avaliação dos estudantes

MT (09)

cs: hodnocení studentů

de: Evaluation der Lernenden

en: evaluation of students

et: üli/õpilaste hindamine

fi: oppilaiden arviointi

fr: évaluation des étudiants

it: valutazione degli studenti

nl: evaluatie van studenten

pl: ocena uczących się

UF *Avaliação da aprendizagem*UF *Avaliação do rendimento escolar*UF *Avaliação dos alunos*UF *Avaliação dos conhecimentos*

BT Avaliação

RT Aluno

RT Estudante

Avaliação dos professores

MT (09)

cs: hodnocení učitelů

de: Evaluation der Lehrer

en: evaluation of teachers

et: õpetajate hindamine

fi: opettajien arviointi

fr: évaluation des enseignants

it: valutazione degli insegnanti

nl: evaluatie van leraren

pl: ocena nauczycieli

SN: Avaliação e apreciação relativa ao professor (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Desempenho dos professores*

BT Avaliação

Avaliação entre pares

USE Avaliação pelos pares

Avaliação externa

MT (09)

cs: externí hodnocení

de: externe Evaluation

en: external evaluation

et: välishindamine

fi: ulkoinen arviointi

fr: évaluation externe

it: valutazione esterna

nl: externe evaluatie

pl: ocena zewnętrzną

SN: Avaliação levada a cabo por avaliadores externos à entidade avaliada.

BT Avaliação

NT Avaliação pelos pares

NT Inspeção

Avaliação formativa

MT (09)

cs: formativní hodnocení

de: formative Evaluation

en: formative evaluation

et: protsessihindamine

fi: formatiivinen arviointi

fr: évaluation formative

it: valutazione formativa

nl: formatieve evaluatie

pl: ocena formatywna

SN: Modalidade de avaliação que se realiza ao longo do ano, num processo de cooperação activa com o aluno/estudante, que lhe faculta informação de retorno (feedback) e que o ajuda a progredir (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Avaliação

Avaliação inicial

MT (09)

cs: vstupní hodnocení

de: Erstevaluation

en: initial evaluation

et: prognoosiv hindamine

fi: lähtötason arviointi

fr: évaluation initiale

it: valutazione iniziale

nl: aanvangsniveaubepaling

pl: ewaluacja wstępna

SN: Verificação dos conhecimentos e das capacidades instrumentais e operativas do aluno/estudante no início do seu itinerário de aprendizagem (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Teste de ingresso*

BT Avaliação

Avaliação inter pares

USE Avaliação pelos pares

Avaliação interna**MT** (09)**cs:** interní hodnocení**de:** interne Evaluation**en:** internal evaluation**et:** sisehindamine**fi:** sisäinen arviointi**fr:** évaluation interne**it:** valutazione interna**nl:** interne evaluatie**pl:** ocena wewnętrzna**SN:** Avaliação durante a qual um ou mais indivíduos avaliam os resultados de uma entidade por cujas actividades são total ou parcialmente responsáveis.**BT** Avaliação**NT** Auto-avaliação**Avaliação internacional****MT** (09)**cs:** mezinárodní hodnocení**de:** internationale Vergleichsstudie**en:** international evaluation**et:** rahvusvaheline hindamine**fi:** kansainvälinen arviointi**fr:** évaluation internationale**it:** valutazione internazionale**nl:** internationale evaluatie**pl:** międzynarodowa ewaluacja**UF** *Análise comparativa internacional***UF** *Avaliação transnacional***UF** *Estudo internacional***UF** *Inquérito internacional***BT** Avaliação**Avaliação pelos alunos****USE** Avaliação pelos estudantes**Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino****MT** (09)**cs:** hodnocení řediteli škol**de:** Evaluation durch den Schulleiter**en:** evaluation by headteachers**et:** direktorihindamine**fi:** rehtorien suorittama arviointi**fr:** évaluation par les chefs d'établissement**it:** valutazione da parte dei capi d'istituto**nl:** evaluatie door schoolleiders**pl:** ewaluacja przez dyrekcję szkoły**BT** Avaliação**RT** Responsável pelo estabelecimento de ensino**Avaliação pelos estudantes****MT** (09)**cs:** hodnocení studenty**de:** Evaluation durch die Lernenden**en:** evaluation by students**et:** üli/õpilashindamine**fi:** oppilaiden suorittama arviointi**fr:** évaluation par les étudiants**it:** valutazione da parte degli studenti**nl:** evaluatie door studenten**pl:** ewaluacja przez słuchaczy**UF** *Avaliação pelos alunos***BT** Avaliação**RT** Aluno**RT** Estudante**Avaliação pelos pares****MT** (09)**cs:** hodnocení prováděné kolegy**de:** Evaluierung durch Fachkollegen**en:** peer evaluation**et:** kaaslaste hindamine**fi:** vertaisarviointi**fr:** évaluation par les pairs**it:** valutazione reciproca**nl:** peerevaluatie**pl:** ocena koleżeńska**UF** *Avaliação entre pares***UF** *Avaliação inter pares***BT** Avaliação externa**Avaliação pelos professores****MT** (09)**cs:** hodnocení učitelů**de:** Evaluation durch die Lehrer**en:** evaluation by teachers**et:** õpetajahindamine**fi:** opettajien suorittama arviointi**fr:** évaluation par les enseignants**it:** valutazione da parte degli insegnanti**nl:** evaluatie door leraren**pl:** ewaluacja przez nauczycieli**BT** Avaliação**NT** Notação

Avaliação sumativa**MT** (09)**cs:** sumativní hodnocení**de:** summative Evaluation**en:** summative evaluation**et:** kokkuvõttev hindamine**fi:** summatiivinen arviointi**fr:** évaluation sommative**it:** valutazione sommativa**nl:** summatieve evaluatie**pl:** ocena sumatywna**SN:** Modalidade de avaliação que visa fornecer informações sobre as aprendizagens realizadas ao longo de uma ou mais unidades didáticas, de um ano ou de um curso (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**BT** Avaliação**Avaliação transnacional****USE** Avaliação internacional**Avaliador****MT** (11)**cs:** hodnotitel**de:** Evaluator**en:** evaluator**et:** hindaja**fi:** arvioija**fr:** évaluateur**it:** valutatore**nl:** evaluator**pl:** ewaluator**SN:** Indivíduo ou grupo, autoridade pública ou outra que leva a cabo uma avaliação.**UF** *Examinador***BT** Pessoal não-docente**NT** Entidade certificadora**NT** Inspectorado**NT** Júri de exame**Azerbaijão****MT** (19)**cs:** Ázerbajdžán**de:** Aserbajdschan**en:** Azerbaijan**et:** Aserbaidžaan**fi:** Azerbaidžan**fr:** Azerbaïdjan**it:** Azerbaigian**nl:** Azerbeidzjan**pl:** Azerbejdżan**Bable****USE** Asturiano**Baccalauréat europeu****MT** (09)**cs:** Evropská maturita**de:** Europäisches Abitur**en:** European Baccalaureate**et:** Euroopa bakalaureusetunnistus**fi:** eurooppalainen ylioppilastutkinto**fr:** Baccalauréat européen**it:** baccalaureato europeo**nl:** Europees Baccalaureaat**pl:** matura europejska**SN:** Certificado emitido pelas escolas europeias no final do ensino secundário.**BT** Certificado de conclusão da escolaridade**RT** Educação intercultural**Baccalauréat internacional****MT** (09)**cs:** Mezinárodní maturita**de:** Internationales Bakkalaureat**en:** International Baccalaureate**et:** rahvusvaheline bakalaureusetunnistus**fi:** International Baccalaureate -tutkinto**fr:** Baccalauréat international**it:** baccalaureato internazionale**nl:** internationaal baccalaureaat**pl:** Matura Międzynarodowa**SN:** Certificado de final do ensino secundário emitido pela International Baccalaureate Organization.**UF** *Diploma BI***BT** Certificado de conclusão da escolaridade**RT** Educação intercultural**Bacharelato****USE** Licenciatura**Baden-Württemberg****MT** (19)**cs:** Bádensko-Württembersko**de:** Baden-Württemberg**en:** Baden-Wurtemberg**et:** Baden-Württemberg**fi:** Baden-Württemberg**fr:** Baden-Wurtemberg**it:** Baden-Württemberg**nl:** Baden-Württemberg**pl:** Badenia-Wirtembergia**Baixa médica****USE** Licença por doença**Baixa por doença****USE** Licença por doença

Baixa Saxónia

MT (19)

cs: Dolní Sasko
de: Niedersachsen
en: Lower Saxony
et: Alam-Saksimaa
fi: Ala-Saksi
fr: Basse Saxe
it: Bassa Sassonia
nl: Nedersaksen
pl: Dolna Saksonia

Balanço de competências

MT (09)

cs: audit dovedností
de: Kompetenzbilanz
en: skills audit
et: oskuste hindamine
fi: kykykartoitus
fr: bilan des compétences
it: verifica delle competenze acquisite
nl: inventaris van vaardigheden
pl: bilans umiejętności
SN: Avaliação das competências de um adulto com vista a uma reorientação profissional ou formação contínua.
UF *Inventário de competências*
UF *Portfólio de competências*
BT Relatório de avaliação
RT Aprendizagem não-formal
RT Competência
RT Competências profissionais
RT Educação de adultos

Balcãs

MT (19)

cs: balkánské státy
de: Balkan
en: Balkans
et: Balkanimaad
fi: Balkan
fr: Balkans
it: Balcani
nl: de Balkan
pl: Balkany

Banco de dados

USE Base de dados

Banco Mundial

MT (20)

cs: Světová banka
de: Weltbank
en: World Bank
et: Maailmapank
fi: Maaailmanpankki
fr: Banque mondiale
it: Banca Mondiale
nl: Wereldbank
pl: Bank Światowy

Barreira linguística

MT (15)

cs: jazyková bariéra
de: Sprachbarriere
en: language barrier
et: keelebarjäär
fi: kielimuuri
fr: barrière des langues
it: barriera linguistica
nl: taalbarrière
pl: bariera językowa
RT Diversidade linguística

Basco

MT (17)

cs: baskičtina
de: Baskisch
en: Basque
et: baski keel
fi: baskin kieli
fr: basque
it: basco
nl: Baskisch
pl: baskijski
UF *Euskara*
BT Línguas bascas

Base de dados

MT (21)

cs: databáze

de: Datenbank

en: database

et: andmebaas

fi: tietokanta

fr: base de données

it: banca dati

nl: databank

pl: baza danych

SN: Coleção de dados organizada de acordo com uma estrutura conceptual que descreve as características desses dados, bem como as relações entre as entidades correspondentes, e destinada a um ou vários domínios de aplicação (Fonte: Glossário de Termos Informáticos, Instituto de Informática do Ministério das Finanças, em <http://www.inst-informatica.pt/ct113/>).

UF *Banco de dados***Baviera**

MT (19)

cs: Bavorsko

de: Bayern

en: Bavaria

et: Baierimaa

fi: Baijeri

fr: Bavière

it: Baviera

nl: Beieren

pl: Bawaria

Belas artes

USE Artes aplicadas

Bélgica

MT (19)

cs: Belgie

de: Belgien

en: Belgium

et: Belgia

fi: Belgia

fr: Belgique

it: Belgio

nl: België

pl: Belgia

Bélgica flamenga

USE Comunidade Flamenga da Bélgica

Bélgica francófona

USE Comunidade Francófona da Bélgica

Bélgica germanófona

USE Comunidade Germanófona da Bélgica

Bélgica neerlandófona

USE Comunidade Flamenga da Bélgica

Bem-estar

MT (15)

cs: osobní pohoda

de: Wohlbefinden

en: well-being

et: heaolu

fi: hyvinvointi

fr: bien-être

it: benessere

nl: welzijn

pl: dobre samopoczucie

BT Saúde

Benchmark

MT (09)

cs: referenční úroveň

de: Benchmark

en: benchmark

et: nõutav tase

fi: vertailukohde

fr: étalonnage des performances

it: parametro di riferimento

nl: benchmark

pl: poziom odniesienia

SN: Nível de realização (performance) que se pretende atingir e em relação ao qual se mede o desempenho.

UF *Benchmarking*UF *Ponto de referência*UF *Valor de referência*

BT Norma

Benchmarking

USE Benchmark

Benefício fiscal

USE Dedução fiscal

Benefícios em espécie

USE Ajuda em géneros

Berlim**MT** (19)

cs: Berlín
de: Berlin
en: Berlin
et: Berliin
fi: Berliini
fr: Berlin
it: Berlino
nl: Berlijn
pl: Berlin

Bibliografia**MT** (21)

cs: bibliografie
de: Bibliografie
en: bibliography
et: bibliograafia
fi: bibliografia
fr: bibliographie
it: bibliografia
nl: bibliografie
pl: bibliografia
SN: Lista organizada de referências bibliográficas.
UF *Bibliografia anotada*

Bibliografia anotada**USE** Bibliografia**Biblioteca****MT** (06)

cs: knihovna
de: Bibliothek
en: library
et: raamatukogu
fi: kirjasto
fr: bibliothèque
it: biblioteca
nl: bibliotheek
pl: biblioteka
BT Instalações educativas
RT Bibliotecário

Bibliotecário**MT** (11)

cs: knihovník
de: Bibliothekar
en: librarian
et: raamatukoguhoidja
fi: kirjastonhoitaja
fr: bibliothécaire
it: bibliotecario
nl: bibliothecaris
pl: bibliotekarz
UF *Documentalista*
BT Pessoal não-docente
RT Biblioteca

Biculturalismo**USE** Pluralismo cultural**BIE****USE** GIE**Bielorrússia****MT** (19)

cs: Bělorusko
de: Belarus
en: Belarus
et: Valgevene
fi: Valko-Venäjä
fr: Biélorussie
it: Bielorrussia
nl: Belarus
pl: Białoruś

Bielorosso**MT** (17)

cs: běloruština
de: Weißrussisch
en: Belarusan
et: valgevene keel
fi: valkovenäjän kieli
fr: biélorusse
it: bielorusso
nl: Belarussisch
pl: białoruski
BT Línguas eslavas

Bilinguismo

MT (15)

cs: dvojjazyčnost

de: Zweisprachigkeit

en: bilingualism

et: kakskeelsus

fi: kaksikielisyys

fr: bilinguisme

it: bilinguismo

nl: tweetaligheid

pl: dwujęzyczność

BT Multilinguismo

Biologia

MT (07)

cs: biologie

de: Biologie

en: biology

et: bioloogia

fi: biologia

fr: biologie

it: biologia

nl: biologie

pl: biologia

BT Ciências da natureza

Boas práticas

MT (09)

cs: osvědčená praxe

de: beste Praktiken

en: best practice

et: hea tava

fi: paras käytäntö

fr: bonnes pratiques

it: buone pratiche

nl: best practice

pl: najlepsze wzory

SN: Técnicas ou metodologias que, através de experiências e pesquisas, comprovam ser eficazes e conducentes à obtenção dos resultados pretendidos (Fonte: Traduzido de SearchVB.com, 2005).

BT Norma

Boletim de informação

MT (21)

cs: zpravodaj

de: Mitteilungsblatt

en: newsletter

et: teabeleht

fi: tiedotuslehti

fr: lettre d'information

it: bollettino

nl: nieuwsbrief

pl: biuletyn

UF *Newsletter***Bolsa de estudo**

MT (05)

cs: stipendium

de: Stipendium

en: scholarship

et: stipendium

fi: stipendi

fr: bourse d'études

it: borsa di studio

nl: scholarship

pl: stypendium naukowe

SN: Subsídio atribuído com base no mérito acadêmico do estudante.

UF *Bolsa de investigação*

BT Apoio financeiro

Bolsa de investigação

USE Bolsa de estudo

Bósnia-Herzegovina

MT (19)

cs: Bosna a Hercegovina

de: Bosnien-Herzegowina

en: Bosnia and Herzegovina

et: Bosnia ja Hertsegoviina

fi: Bosnia-Herzegovina

fr: Bosnie-Herzégovine

it: Bosnia-Erzegovina

nl: Bosnië-Herzegovina

pl: Bośnia i Hercegowina

Bósnio

MT (17)

cs: bosenština

de: Bosnisch

en: Bosnian

et: bosnia keel

fi: bosnian kieli

fr: bosnien

it: bosniaco

nl: Bosnisch

pl: bośniacki

UF *Língua bósnia*

BT Línguas eslavas

Braille

MT (03)

cs: slepecké písmo

de: Blindenschrift

en: braille

et: Braille kiri

fi: sokeainkirjoitus

fr: braille

it: braille

nl: braille

pl: alfabet Braille'a

RT Deficiência visual

Brandeburgo

MT (19)

cs: Braniborsko

de: Brandenburg

en: Brandenburg

et: Brandenburg

fi: Brandenburg

fr: Brandebourg

it: Brandeburgo

nl: Brandenburg

pl: Brandenburgia

Bremen

MT (19)

cs: Brémy

de: Bremen

en: Bremen

et: Bremen

fi: Bremen

fr: Brême

it: Brema

nl: Bremen

pl: Brema

Bretão

MT (17)

cs: bretonština

de: Bretonisch

en: Breton

et: bretooni keel

fi: bretoni

fr: breton

it: bretone

nl: Bretons

pl: bretoński

BT Línguas célticas

Budismo

MT (15)

cs: buddhismus

de: Buddhismus

en: Buddhism

et: budism

fi: buddhalaisuus

fr: bouddhisme

it: buddismo

nl: boeddhisme

pl: buddyzm

BT Religião

Bufete

USE Refeição escolar

Bulgária

MT (19)

cs: Bulharsko

de: Bulgarien

en: Bulgaria

et: Bulgaaria

fi: bulgaria

fr: Bulgarie

it: Bulgaria

nl: Bulgarije

pl: Bułgaria

Búlgaro

MT (17)

cs: bulharština

de: Bulgarisch

en: Bulgarian

et: bulgaaria keel

fi: bulgarian kieli

fr: bulgare

it: bulgaro

nl: Bulgaars

pl: bułgarski

BT Línguas eslavas

Bullying

USE Violência escolar

Cachúbio

USE Cassúbio

Caderneta escolar

USE Processo do estudante

Calculadora electrónica

USE Computador

Calendário

MT (21)

cs: kalendář
 de: Kalender
 en: calendar
 et: kalender
 fi: kalenteri
 fr: calendrier
 it: calendario
 nl: kalender
 pl: kalendarz

Calendário escolar

MT (04)

cs: organizace školního roku
 de: Schulkalender
 en: school calendar
 et: kooliaasta korraldus
 fi: koulujen työ- ja loma-ajat
 fr: calendrier scolaire
 it: calendario scolastico
 nl: schoolkalender
 pl: kalendarz szkolny
 UF *Regime de férias*
 BT Organização do tempo escolar
 NT Férias
 NT Período lectivo

Campanha publicitária

USE Publicidade

Campo de estudo

USE Ramo de ensino

Campus

MT (06)

cs: školní areál
 de: Campus
 en: campus
 et: ülikoolilinnak
 fi: kampus
 fr: campus
 it: campus
 nl: campus
 pl: kampus
 BT Instalações educativas

Canadá

MT (19)

cs: Kanada
 de: Kanada
 en: Canada
 et: Kanada
 fi: Kanada
 fr: Canada
 it: Canada
 nl: Canada
 pl: Kanada

Canal de recrutamento

USE Processo de recrutamento

Cancelamento de aula

MT (04)

cs: zrušení vyučovací hodiny
 de: Ausfall von Unterrichtsstunden
 en: cancellation of lesson
 et: tundide ärajäämine
 fi: oppitunnin peruutus
 fr: annulation des cours
 it: annullamento di una lezione
 nl: lesuitval
 pl: odwołanie zajęć
 BT Gestão escolar

Cantábria

MT (19)

cs: Kantábrie
 de: Kantabrien
 en: Cantabria
 et: Kantaabria
 fi: Kantabria
 fr: Cantabrie
 it: Cantabria
 nl: Cantabrië
 pl: Kantabria
 UF *Comunidade Autónoma de Cantábria*

Cantina escolar

USE Refeição escolar

Capacidade

USE Competências profissionais

Capacidade profissional

USE Competências profissionais

Capital humano**MT** (16)**cs:** lidský kapitál**de:** Humankapital**en:** human capital**et:** inimkapital**fi:** inhimillinen pääoma**fr:** capital humain**it:** capitale umano**nl:** menselijk kapitaal**pl:** kapitał ludzki**SN:** Conhecimentos, aptidões, competências e atributos inerentes a cada indivíduo e que favorecem o seu bem-estar pessoal, social e económico (Fonte: Jornal Oficial da União Europeia, 27.7.2004, p.4).**BT** Dados económicos**Caraíbas****MT** (19)**cs:** Karibské ostrovy**de:** Karibischer Raum**en:** Caribbean Islands**et:** Kariibi saared**fi:** Karibian saaret**fr:** Îles Caraïbes**it:** isole caraibiche**nl:** Caraïben**pl:** Wyspy Karaibskie**Carga de ensino****USE** Carga horária**Carga de trabalho****USE** Horário de trabalho**Carga horária****MT** (11)**cs:** přímá vyučovací činnost**de:** Lehrverpflichtung**en:** teaching load**et:** õpetamisaeg**fi:** opetustuntimäärä**fr:** charge d'enseignement**it:** carico di insegnamento**nl:** contacturen**pl:** pensum dydaktyczne**SN:** Número de horas que os professores devem formalmente ensinar.**UF** *Carga de ensino***BT** Tempo de trabalho docente**RT** Ano escolar**RT** Aula**RT** Ensino**Carreira****MT** (16)**cs:** profesní dráha**de:** Berufslaufbahn**en:** career**et:** karjäär**fi:** ura**fr:** carrière**it:** carriera**nl:** loopbaan**pl:** kariera zawodowa**RT** Estrutura da carreira**RT** Interrupção de carreira**RT** Mudança de carreira**RT** Progressão na carreira**Carreira escolar****USE** Percurso escolar**Carta escolar****MT** (04)**cs:** rozmístění škol**de:** Schuldichte**en:** school distribution**et:** koolivõrk**fi:** koulutiheys**fr:** carte scolaire**it:** distribuzione delle scuole**nl:** schoolspreiding**pl:** rozmieszczenie szkół**UF** *Distribuição de estabelecimentos de ensino***UF** *Mapa de escolas***BT** Administração da educação**Cassúbio****MT** (17)**cs:** kašubština**de:** Kaschubisch**en:** Kashubian**et:** kašuubi keel**fi:** kašubi**fr:** cachoube**it:** casciubo**nl:** Kasjoebisch**pl:** kaszubski**UF** *Cachúbio***UF** *Casúbio***BT** Línguas eslavas

Castela e Leão

MT (19)

cs: Kastilie a Leon

de: Kastilien-Leon

en: Castile-Leon

et: Castilla-León

fi: Kastilia ja León

fr: Castille et León

it: Castiglia e León

nl: Castilië-León

pl: Kastylija-Leon

UF *Castilla y León*UF *Comunidade Autónoma de Castela e Leão*UF *Leão***Castela e Mancha**

MT (19)

cs: Kastilie-La Mancha

de: Kastilien-La Mancha

en: Castile-La Mancha

et: Castilla-La Mancha

fi: Kastilia-La Mancha

fr: Castille-La Manche

it: Castiglia-La Mancia

nl: Castilië-La Mancha

pl: Kastylija-La Mancha

UF *Castilla La Mancha*UF *Comunidade Autónoma de Castela e Mancha*UF *Mancha***Castelhano**

MT (17)

cs: španělština

de: Spanisch

en: Castilian

et: hispaania keel

fi: kastilian kieli

fr: castillan

it: spagnolo (castigliano)

nl: Castiliaans

pl: kastylijski

UF *Espanhol*

BT Línguas românicas

Castilla La Mancha

USE Castela e Mancha

Castilla y León

USE Castela e Leão

Casúbio

USE Cassúbio

Catalão

MT (17)

cs: katalánština

de: Katalanisch

en: Catalan

et: katalaani keel

fi: katalaanin kieli

fr: catalan

it: catalano

nl: Catalaans

pl: kataloński

BT Línguas românicas

Catálogo

MT (21)

cs: katalog

de: Katalog

en: catalogue

et: kataloog

fi: luettelo

fr: catalogue

it: catalogo

nl: catalogus

pl: katalog

Cataluña

USE Catalunha

Catalunha

MT (19)

cs: Katalánie

de: Katalonien

en: Catalonia

et: Kataloonia

fi: Katalonia

fr: Catalogne

it: Catalogna

nl: Catalonië

pl: Katalonia

UF *Cataluña*UF *Comunidade Autónoma da Catalunha***Catolicismo**

MT (15)

cs: katolicismus

de: Katholizismus

en: Catholicism

et: katoliiklus

fi: katolisuus

fr: catholicisme

it: cattolicesimo

nl: katholicisme

pl: katolicyzm

UF *Papado*

BT Cristianismo

Causa**MT** (18)**cs:** důvod**de:** Beweggrund**en:** cause**et:** põhjus**fi:** syy**fr:** cause**it:** causa**nl:** reden**pl:** powód**SN:** Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.**UF** *Análise de causas***UF** *Motivo***Cazaquistão****MT** (19)**cs:** Kazachstán**de:** Kasachstan**en:** Kazakhstan**et:** Kasahstan**fi:** Kazakstan**fr:** Kazakhstan**it:** Kazakistan**nl:** Kazachstan**pl:** Kazachstan**CCE****USE** Comissão Europeia**CEDEFOP****MT** (12)**cs:** Cedefop**de:** Cedefop**en:** Cedefop**et:** Cedefop**fi:** CEDEFOP**fr:** CEDEFOP**it:** Cedefop**nl:** Cedefop**pl:** Cedefop**UF** *Centro Europeu para o Desenvolvimento da Formação Profissional***BT** Agência da União Europeia**Cegueira****USE** Deficiência visual**Centralização****MT** (14)**cs:** centralizace**de:** Zentralisierung**en:** centralisation**et:** tsentraliseerimine**fi:** keskittäminen**fr:** centralisation**it:** centralizzazione**nl:** centralisatie**pl:** centralizacja**BT** Estrutura administrativa**Centro comunitário****MT** (06)**cs:** komunitní centrum**de:** Gemeinschaftszentrum**en:** community centre**et:** rahvamaja**fi:** monitoimitila**fr:** centre communautaire**it:** centro comunitario**nl:** gemeenschapscentrum**pl:** centrum kulturalno-oświatowe**UF** *Centro social***UF** *Escola comunitária***BT** Instalações educativas**Centro cultural****MT** (06)**cs:** kulturní středisko**de:** Kulturzentrum**en:** cultural centre**et:** kultuurikeskus**fi:** kulttuurikeskus**fr:** centre culturel**it:** centro culturale**nl:** cultureel centrum**pl:** ośrodek kultury**BT** Instalações educativas**Centro de documentação****USE** Centro de informação

Centro de formação

MT (06)

cs: středisko profesní přípravy

de: Ausbildungszentrum

en: training centre

et: koolituskeskus

fi: koulutuskeskus

fr: centre de formation

it: centro di formazione

nl: opleidingscentrum

pl: ośrodek szkoleniowy

UF *Centro de formação profissional*

BT Estabelecimento de ensino

Centro de formação de professores

USE Estabelecimento de formação de professores

Centro de formação profissional

USE Centro de formação

Centro de informação

MT (06)

cs: informační středisko

de: Informationszentrum

en: information centre

et: teabekeskus

fi: tietopalvelukeskus

fr: centre d'information

it: centro informazioni

nl: informatiecentrum

pl: ośrodek informacji

UF *Centro de documentação*

BT Instalações educativas

RT Informação

Centro de investigação

MT (01)

cs: výzkumné středisko

de: Forschungszentrum

en: research centre

et: uurimiskeskus

fi: tutkimuslaitos

fr: centre de recherche

it: istituto di ricerca

nl: onderzoeksinstituut

pl: ośrodek badawczy

RT Investigação

**Centro Europeu para o
Desenvolvimento da Formação
Profissional**

USE CEDEFOP

Centro infantil

USE Acolhimento de crianças

Centro recreativo

USE Equipamentos para tempos livres

Centro social

USE Centro comunitário

**Centros Nacionais de Informação sobre
Reconhecimento Académico**

USE NARIC

Certificação

MT (09)

cs: certifikace

de: Zertifizierung

en: certification

et: tõendamine

fi: todistuksen antaminen

fr: certification

it: certificazione

nl: certificering

pl: certyfikacja

SN: Processo de validação formal dos conhecimentos, habilidades e/ou competências adquiridas por um indivíduo após um processo normalizado de avaliação. Os certificados ou diplomas são emitidos por entidades certificadoras acreditadas (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

RT Avaliação

RT Diploma

RT Exame

RT Qualificação

Certificado

USE Diploma

Certificado de acesso

MT (09)

cs: vstupní kvalifikace

de: Zugangsberechtigung

en: entry certificate

et: sisseastumiseks nõutav tunnistus

fi: sisäänpääsytodistus

fr: certificat d'accès

it: certificato di accesso

nl: toelatingskwalificatie

pl: świadectwo dopuszczające

UF *Certificado de entrada*

BT Diploma

Certificado de conclusão da escolaridade**MT** (09)**cs:** závěrečné vysvědčení**de:** Schulabschlusszeugnis**en:** school-leaving certificate**et:** kooli lõputunnistus**fi:** päättötodistus**fr:** certificat de fin de scolarité**it:** certificato di fine studi**nl:** diploma**pl:** świadectwo ukończenia szkoły**UF** *Certificado de conclusão do ensino secundário***UF** *Certificado de habilitações***UF** *Diploma de estudos secundários***UF** *Diploma de qualificação profissional***BT** Diploma**NT** Baccalauréat europeu**NT** Baccalauréat internacional**Certificado de conclusão do ensino básico****MT** (09)**cs:** doklad o všeobecném vzdělání**de:** Abschlusszeugnis der Allgemeinbildung**en:** general education certificate**et:** üldharidustunnistus**fi:** yleissivistävän koulutuksen todistus**fr:** certificat de l'enseignement général**it:** diploma di istruzione generale**nl:** diploma algemeen vormend onderwijs**pl:** świadectwo wykształcenia ogólnego**UF** *Diploma de ensino básico***UF** *Qualificação de base***BT** Diploma**Certificado de conclusão do ensino secundário****USE** Certificado de conclusão da escolaridade**Certificado de entrada****USE** Certificado de acesso**Certificado de habilitações****USE** Certificado de conclusão da escolaridade**CESE****USE** Comité Económico e Social Europeu**Checo****MT** (17)**cs:** čeština**de:** Tschechisch**en:** Czech**et:** tšehhi keel**fi:** tšekin kieli**fr:** tchèque**it:** ceco**nl:** Tsjechisch**pl:** czeski**UF** *Língua checa***BT** Línguas eslavas**Checoslováquia****MT** (19)**cs:** Československo**de:** Tschechoslowakei**en:** Czechoslovakia**et:** Tšehhoslovakkia**fi:** Tšekkoslovakia**fr:** Tchèqueoslovaquie**it:** Cecoslovacchia**nl:** Tsjechoslowakije**pl:** Czechosłowacja**SN:** De 1918 a 1992.**Cheque escolar****MT** (05)**cs:** poukázka na vzdělávání**de:** Bildungsgutschein**en:** education voucher**et:** haridusosak**fi:** koulutusseteli**fr:** chèque scolaire**it:** buono scuola**nl:** onderwijsvoucher**pl:** bon edukacyjny**SN:** Sistema de apoio financeiro que pode ser utilizado para subsidiar um período de ensino numa escola ou instituição escolhida pelo candidato ou pelos seus pais/encarregados de educação.**BT** Método de financiamento**China****MT** (19)**cs:** Čína**de:** China**en:** China**et:** Hiina**fi:** Kiina**fr:** Chine**it:** Cina**nl:** China**pl:** Chiny

Chinês

MT (17)

cs: čínština

de: Chinesisch

en: Chinese

et: hiina keel

fi: kiinan kieli

fr: chinois

it: cinese

nl: Chinees

pl: chiński

BT Línguas sino-tibetanas

Chipre

MT (19)

cs: Kypr

de: Zypern

en: Cyprus

et: Küpros

fi: Kypros

fr: Chypre

it: Cipro

nl: Cyprus

pl: Cypr

Ciclo de ensino

MT (02)

cs: vzdělávací stupeň

de: Bildungsabschnitt

en: educational stage

et: haridusaste

fi: koulutusvaihe

fr: cycle d'enseignement

it: ciclo di istruzione

nl: onderwijsfase

pl: stopień edukacji

SN: Parte predefinida de qualquer nível de ensino.

UF *Etapas de ensino*

NT Ano de escolaridade

NT Ciclo de estudos

Ciclo de estudos

MT (02)

cs: studijní cyklus

de: Studienabschnitt

en: study cycle

et: õpitsükkel

fi: opintojakso

fr: cycle d'études

it: ciclo di studio

nl: studiecyclus

pl: cykl studiów

BT Ciclo de ensino

Cidadania

USE Educação cívica

Cidadão

MT (15)

cs: občan

de: Bürger

en: citizen

et: kodanik

fi: kansalainen

fr: citoyen

it: cittadino

nl: burger

pl: obywatel

BT População

RT Estado civil

Cidade do Vaticano

USE Estado da Cidade do Vaticano

Ciências aplicadas

MT (07)

cs: aplikované vědy

de: angewandte Wissenschaften

en: applied sciences

et: rakendusteadused

fi: soveltavat tieteet

fr: sciences appliquées

it: scienze applicate

nl: toegepaste wetenschappen

pl: nauki stosowane

BT Conteúdo da aprendizagem

Ciências da educação

MT (01)

cs: pedagogické vědy

de: Bildungswissenschaft

en: sciences of education

et: kasvatusteadus

fi: kasvatustieteet

fr: sciences de l'éducation

it: scienze dell'educazione

nl: onderwijswetenschappen

pl: nauki o wychowaniu

NT Didáctica

NT Economia da educação

NT Educação comparada

NT Filosofia da educação

NT História da educação

NT Sociologia da educação

RT Perito em educação

RT Teoria da educação

Ciências da linguagem

USE Linguística

Ciências da natureza

MT (07)

cs: přírodní vědy

de: Naturwissenschaften

en: natural sciences

et: loodusteadused

fi: luonnontieteet

fr: sciences naturelles

it: scienze naturali

nl: natuurwetenschappen

pl: nauki przyrodnicze

UF *Ciências da vida*

UF *Ciências exactas*

UF *Ciências naturais*

BT Conteúdo da aprendizagem

NT Biologia

NT Física

NT Geografia

NT Química

Ciências da saúde

MT (07)

cs: zdravotnické vědy

de: Gesundheitswissenschaften

en: health sciences

et: terviseteadused

fi: terveystieteet

fr: sciences de la santé

it: scienze della salute

nl: gezondheidswetenschappen

pl: nauki o zdrowiu

BT Conteúdo da aprendizagem

NT Educação alimentar

NT Educação física

NT Educação para a saúde

NT Educação para a segurança

NT Educação sexual

NT Medicina humana

NT Medicina veterinária

Ciências da vida

USE Ciências da natureza

Ciências económicas

MT (07)

cs: ekonomie

de: Wirtschaftswissenschaft

en: economics

et: majandusteadus

fi: taloustiede

fr: sciences économiques

it: economia

nl: economische wetenschappen

pl: ekonomia

BT Conteúdo da aprendizagem

NT Educação para o empreendedorismo

NT Formação para a gestão

Ciências exactas

USE Ciências da natureza

Ciências históricas

USE História

Ciências humanas

USE Estudos humanísticos

Ciências naturais

USE Ciências da natureza

Ciências sociais

MT (07)

cs: společenské vědy

de: Sozialwissenschaften

en: social sciences

et: sotsiaalteadused

fi: yhteiskuntatieteet

fr: sciences sociales

it: scienze sociali

nl: sociale wetenschappen

pl: nauki społeczne

BT Conteúdo da aprendizagem

NT Educação cívica

NT Psicologia

Ciências técnicas

USE Tecnologia

Ciências tecnológicas

USE Tecnologia

Cimeira europeia

USE Conselho Europeu

Cinema

MT (06)

cs: kino

de: Kino

en: cinema

et: kino

fi: elokuvateatteri

fr: cinéma

it: cinema

nl: bioscoop

pl: kino

BT Instalações educativas

Circular

USE Documento administrativo

CITE 0

USE Educação pré-escolar

CITE 1

USE Ensino básico

CITE 2

USE Secundário inferior

CITE 3

USE Secundário superior

CITE 4

USE Pós-secundário não-superior

CITE 5

USE Ensino superior

CITE 6

USE Ensino superior

Civilização

MT (15)

cs: civilizace

de: Zivilisation

en: civilisation

et: tsivilisatsioon

fi: sivistys

fr: civilisation

it: civiltà

nl: beschaving

pl: cywilizacja

RT Cultura

Classe anual

USE Coorte (Estatística)

Classe social

USE Situação social

Clássicos

USE Estudos clássicos

Classificação

MT (13)

cs: třídění

de: Klassifikation

en: classification

et: liigitus

fi: luokitus

fr: classification

it: classificazione

nl: classificatie

pl: klasyfikacja

SN: Refere-se à classificação e organização de documentos.

RT Documentação

Classificação das escolas

USE Ranking das escolas

Classificação das profissões

USE Perfil profissional

Classificação NUTS

USE Regiões NUTS

Clima

USE Ambiente

Clube

MT (15)

cs: klub

de: Klub

en: club

et: klubi

fi: kerho

fr: club

it: club

nl: club

pl: klub

SN: Grupo de pessoas que partilham interesses ou actividades comuns (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Grupo

Coaching

USE Mentorado

Código de conduta

USE Código profissional

Código do trabalho

USE Direito do trabalho

Código profissional**MT** (16)

cs: profesní kodex
de: Berufsordnung
en: professional code
et: kutse-eesitika
fi: ammattikäytäntö
fr: code professionnel
it: codice deontologico
nl: beroepscode
pl: etyka zawodowa
UF *Código de conduta*
UF *Ética profissional*
RT Emprego

Coeducação**MT** (01)

cs: koedukace
de: Koedukation
en: coeducation
et: ühisharidus
fi: yhteiskasvatus
fr: éducation mixte
it: coeducazione
nl: coëducatie
pl: koedukacja
UF *Educação mista*
BT Princípios de educação

Coesão económica e social**MT** (16)

cs: hospodářská a sociální soudržnost
de: wirtschaftlicher und sozialer Zusammenhalt
en: economic and social cohesion
et: majanduslik ja sotsiaalne ühtekuuluvus
fi: taloudellinen ja sosiaalinen koheesio
fr: cohésion économique et sociale
it: coesione economico-sociale
nl: economische en sociale samenhang
pl: spójność ekonomiczna i społeczna
SN: Política de desenvolvimento harmonioso que reduz as disparidades estruturais entre regiões e promove a igualdade de oportunidades para todos.
UF *Sociedade coesa*
UF *Sociedade inclusiva*
NT Assimetria regional
NT Segurança social

Cohorte**USE** Coorte (Estatística)**Colecção****MT** (21)

cs: edice
de: Serie
en: series
et: seeria
fi: julkaisusarja
fr: collection
it: collana
nl: serie
pl: seria wydawnicza
SN: Conjunto de publicações que constituem um grupo (sequência) interrelacionado pelo facto de, adicionalmente ao próprio título, partilharem um outro título comum ao conjunto. Uma colecção é geralmente identificada através de um ISSN (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).
UF *Série*

Colectividade**USE** Comunidade**Colégio interno****USE** Internato**Coligação****MT** (14)

cs: koalice
de: Koalition
en: coalition
et: koalitsioon
fi: koalitio
fr: coalition
it: coalizione
nl: coalitie
pl: koalicja
BT Política

Colocação de crianças**MT** (11)**cs:** umístění dítěte**de:** Fremdunterbringung eines Kindes**en:** child placement**et:** lapse paigutamine kasuperre või lasteasutusse**fi:** huostaanotto**fr:** placement d'enfant**it:** affidamento**nl:** kinderplaatsing**pl:** umieszczenie dziecka w placówce opiekuńczej**SN:** Acção que consiste em confiar um menor a um estabelecimento (colocação institucional) ou a uma família (colocação familiar) por razões médicas, físicas, psicológicas ou sociais (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**BT** Protecção à infância**Colocação de professores****USE** Recrutamento de professores**Colocação dos alunos****USE** Distribuição dos alunos**Colóquio****USE** Conferência**Comenius****MT** (20)**cs:** Comenius**de:** Comenius**en:** Comenius**et:** Comenius**fi:** Comenius**fr:** Comenius**it:** Comenius**nl:** Comenius**pl:** Comenius**Comércio e serviços****USE** Sector terciário**Comissão CE****USE** Comissão Europeia**Comissão das Comunidades Europeias****USE** Comissão Europeia**Comissão de professores****USE** Participação do professor**Comissão Europeia****MT** (12)**cs:** Evropská komise**de:** Europäische Kommission**en:** European Commission**et:** Euroopa Komisjon**fi:** Euroopan komissio**fr:** Commission européenne**it:** Commissione europea**nl:** Europese Commissie**pl:** Komisja Europejska**UF** CCE**UF** Comissão CE**UF** Comissão das Comunidades Europeias**BT** Instituição da União Europeia**NT** Comissário europeu**Comissário europeu****MT** (12)**cs:** evropský komisař**de:** EU-Kommissar**en:** European Commissioner**et:** Euroopa Komisjoni volinik**fi:** komissaari**fr:** Commissaire européen**it:** Commissario europeo**nl:** Europees Commissaris**pl:** komisarz UE**BT** Comissão Europeia**Comité das Regiões****MT** (12)**cs:** Výbor regionů**de:** Ausschuss der Regionen**en:** Committee of the Regions**et:** Regioonide Komitee**fi:** alueiden komitea**fr:** Comité des Régions**it:** Comitato delle regioni**nl:** Comité van de Regio's**pl:** Komitet Regionów**BT** Órgão da União Europeia**Comité Económico e Social CE****USE** Comité Económico e Social Europeu

Comité Económico e Social Europeu

MT (12)

cs: Evropský hospodářský a sociální výbor

de: Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss

en: European Economic and Social Committee

et: Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee

fi: Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

fr: Comité économique et social européen

it: Comitato economico e sociale europeo

nl: Europees Economisch en Sociaal Comité

pl: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

UF *CESE*UF *Comité Económico e Social CE*

BT Órgão da União Europeia

Comité Europeu dos Sindicatos da Educação

USE ETUCE

Comparabilidade de qualificações

MT (09)

cs: srovnatelnost kvalifikací

de: Vergleichbarkeit von Qualifikationen

en: comparability of qualifications

et: kvalifikatsioonide võrreldavus

fi: kelpoisuuksien vastaavuus

fr: comparabilité des qualifications

it: comparabilità dei titoli

nl: vergelijkbaarheid van kwalificaties

pl: porównywalność kwalifikacji

SN: Comparação entre o nível e o conteúdo das qualificações formais (certificados e diplomas), tanto ao nível sectorial como regional, nacional e internacional (Fonte: Traduzido e adaptado de CEDEFOP, Glossary, 2004).

RT Reconhecimento de diplomas

RT Suplemento ao diploma

Comparticipação das famílias

USE Prestações familiares

Compatibilidade

MT (13)

cs: kompatibilita

de: Kompatibilität

en: compatibility

et: ühilduvus

fi: yhteensopivuus

fr: compatibilité

it: compatibilità

nl: compatabiliteit

pl: kompatybilność

SN: Possibilidade de um computador, dispositivo, arquivo de dados ou programa funcionar com os mesmos comandos, formatos ou linguagens de outro.

UF *Interoperabilidade*

RT Equipamento de TIC

Competência

MT (10)

cs: kompetence

de: Kompetenz

en: competence

et: pädevus

fi: osaaminen

fr: compétence

it: competenza

nl: competentie

pl: kompetencja

SN: Aplicação dos saberes, das experiências, das aptidões e das capacidades numa situação habitual ou nova (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Habilidade*

NT Aprender a aprender

NT Competências básicas

NT Competências comunicativas

NT Competências disciplinares específicas

NT Competências em TIC

NT Competências linguísticas

NT Competências sociais

NT Competências transversais ao currículo

NT Conhecimentos básicos

NT Empreendedorismo

NT Literacia

RT Balanço de competências

RT Competências profissionais

Competência de comunicação

USE Competências comunicativas

Competência informática**MT** (10)**cs:** počítačová gramotnost**de:** digitale Kompetenz**en:** computer literacy**et:** arvutioskus**fi:** tietokoneen käyttötaito**fr:** compétence informatique**it:** alfabetizzazione informatica**nl:** computergeletterdheid**pl:** alfabetyzacja komputerowa**SN:** Capacidade para utilizar eficazmente as tecnologias da informação e da comunicação (TIC) (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).**UF** *Alfabetização informática***UF** *Iniciação informática***BT** Literacia**Competências básicas****MT** (10)**cs:** základní dovednosti**de:** Grundfertigkeiten**en:** basic skills**et:** alusoskused**fi:** perustaidot**fr:** compétences de base**it:** competenze di base**nl:** basisvaardigheden**pl:** umiejętności podstawowe**SN:** Competências e capacidades necessárias para evoluir na sociedade contemporânea (Fonte: Traduzido e adaptado de CEDEFOP, Glossary, 2004).**UF** *Competências nucleares***UF** *Competências-chave***BT** Competência**Competências comunicativas****MT** (10)**cs:** komunikační kompetence**de:** Kommunikationskompetenz**en:** communicative competences**et:** suhtluspädevus**fi:** viestintätaidot**fr:** compétence en communication**it:** competenze comunicative**nl:** communicatieve competenties**pl:** umiejętności komunikowania się**SN:** Capacidade de expressar e interpretar pensamentos, sentimentos e factos tanto oralmente como por escrito (escutar, falar, ler e escrever), e interagir linguisticamente de forma apropriada em diversas situações da vida em sociedade (Fonte: Comissão Europeia, Proposta de recomendação do Parlamento Europeu e do Conselho sobre as competências-chave para a aprendizagem ao longo da vida, COM(2005)548 final).**UF** *Competência de comunicação***BT** Competência**Competências de escrita****MT** (10)**cs:** písemný projev**de:** schriftliche Sprachkompetenz**en:** written skills**et:** kirjutamisoskus**fi:** kirjalliset taidot**fr:** compétences d'écriture**it:** competenze di scrittura**nl:** schrijfvaardigheden**pl:** umiejętności pisania**BT** Competências linguísticas**Competências disciplinares****USE** Competências disciplinares específicas**Competências disciplinares específicas****MT** (10)**cs:** předmětové kompetence**de:** fachspezifische Kompetenzen**en:** subject-specific competences**et:** ainepädevus**fi:** ainekohtainen osaaminen**fr:** compétences spécifiques liées au sujet**it:** competenze disciplinari specifiche**nl:** vakspecifieke competenties**pl:** kompetencje przedmiotowe**UF** *Competências disciplinares***BT** Competência

Competências em TIC

MT (10)

cs: dovednosti v oblasti IKT**de:** IKT-Fertigkeiten**en:** ICT skills**et:** IKT oskused**fi:** tietotekniikkataidot**fr:** connaissances TIC**it:** competenze informatiche**nl:** ICT-vaardigheden**pl:** umiejętności informatyczne**BT** Competência**Competências interculturais**

USE Competências transversais ao currículo

Competências interdisciplinares

USE Competências transversais ao currículo

Competências interpessoais

USE Competências sociais

Competências linguísticas

MT (10)

cs: jazykové dovednosti**de:** Sprachkompetenz**en:** language skills**et:** keeleoskus**fi:** kielitaito**fr:** compétences linguistiques**it:** competenze linguistiche**nl:** taalvaardigheden**pl:** kompetencje językowe**UF** *Aptidão linguística***BT** Competência**NT** Competências de escrita**NT** Competências orais**RT** Ensino de línguas**Competências mínimas**

USE Conhecimentos básicos

Competências nucleares

USE Competências básicas

Competências orais

MT (10)

cs: ústní projev**de:** mündliche Sprachkompetenz**en:** oral skills**et:** suulise väljenduse oskus**fi:** puhetaito**fr:** compétences orales**it:** competenze orali**nl:** mondelinge vaardigheden**pl:** umiejętność mówienia**UF** *Compreensão oral***UF** *Expressão oral***BT** Competências linguísticas**Competências profissionais**

MT (10)

cs: dovednost**de:** berufliche Fachkenntnis**en:** skill**et:** oskus**fi:** ammattitaito**fr:** capacités professionnelles**it:** abilità**nl:** vaardigheid**pl:** umiejętności zawodowe**SN:** Conhecimentos e experiência necessários para desempenhar um trabalho específico (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).**UF** *Aptidão***UF** *Capacidade***UF** *Capacidade profissional***NT** Desenvolvimento das competências profissionais**RT** Balanço de competências**RT** Competência**Competências sociais**

MT (10)

cs: sociální kompetence**de:** Sozialkompetenz**en:** social competences**et:** sotsiaalne pädevus**fi:** sosiaalinen osaaminen**fr:** compétences sociales**it:** competenze sociali**nl:** sociale vaardigheden**pl:** kompetencje społeczne**UF** *Competências interpessoais***BT** Competência

Competências transversais ao currículo**MT** (10)**cs:** průřezové kompetence**de:** fächerübergreifende Kompetenzen**en:** cross-curricular competences**et:** teemapädevus**fi:** oppiainerajat ylittävät valmiudet**fr:** compétences transversales générales**it:** competenze trasversali**nl:** vakoverstijgende competenties**pl:** kompetencje międzyprzedmiotowe**SN:** Competências gerais que são aplicadas e desenvolvidas através de uma diversidade de matérias disciplinares.**UF** *Competências interculturais***UF** *Competências interdisciplinares***BT** Competência**Competências-chave****USE** Competências básicas**Competências-chave para o empreendedorismo****USE** Educação para o empreendedorismo**Competição****MT** (09)**cs:** konkurence**de:** Wettbewerb**en:** competition**et:** võistlus**fi:** kilpailu**fr:** compétition**it:** competizione**nl:** wedstrijd**pl:** konkurs**NT** Competição interinstitucional**Competição entre escolas****USE** Competição interinstitucional**Competição inter-escolas****USE** Competição interinstitucional**Competição interinstitucional****MT** (09)**cs:** konkurence mezi institucemi**de:** Wettbewerb der Bildungseinrichtungen**en:** inter-institutional competition**et:** asutustevaheline võistlus**fi:** oppilaitosten välinen kilpailu**fr:** concurrence inter-établissements**it:** concorrenza tra istituti**nl:** interscolaire competitie**pl:** współzawodnictwo międzyszkolne**UF** *Competição entre escolas***UF** *Competição inter-escolas***BT** Competição**RT** Ranking das escolas**Comportamento****MT** (10)**cs:** chování**de:** Verhalten**en:** behaviour**et:** käitumine**fi:** käyttäytyminen**fr:** comportement**it:** comportamento**nl:** gedrag**pl:** zachowania**UF** *Conduta***NT** Comportamento social**NT** Contestação**NT** Disciplina na escola**NT** Mau comportamento**Comportamento social****MT** (10)**cs:** sociální chování**de:** Sozialverhalten**en:** social behaviour**et:** sotsiaalne käitumine**fi:** sosiaalinen käyttäytyminen**fr:** comportement social**it:** comportamento sociale**nl:** sociaal gedrag**pl:** zachowania społeczne**BT** Comportamento**NT** Assiduidade**NT** Participação

Compreensão

MT (10)

cs: porozumění
de: Verstehen
en: comprehension
et: mõistmine
fi: ymmärtäminen
fr: compréhension
it: comprensione
nl: begripsvermogen
pl: rozumienie
BT Inteligência

Compreensão oral

USE Competências orais

Computador

MT (06) (13)

cs: počítač
de: Computer
en: computer
et: arvuti
fi: tietokone
fr: ordinateur
it: computer
nl: computer
pl: komputer
UF *Calculadora electrónica*
UF *Computador pessoal*
UF *Interface*
UF *Microcomputador*
UF *Minicomputador*
UF *Terminal*
BT Equipamento informático
NT Computador em casa
RT Meios de ensino

Computador central

USE Servidor da rede

Computador doméstico

USE Computador em casa

Computador em casa

MT (06) (13)

cs: domácí počítač
de: privater Computer
en: home computer
et: koduarvuti
fi: kotitietokone
fr: ordinateur familial
it: computer di casa
nl: huiscomputer
pl: komputer domowy
UF *Computador doméstico*
UF *Computador familiar*
BT Computador

Computador familiar

USE Computador em casa

Computador pessoal

USE Computador

Comunicação

MT (13)

cs: komunikace
de: Kommunikation
en: communication
et: suhtlus
fi: viestintä
fr: communication
it: comunicazione
nl: communicatie
pl: komunikacja
NT Comunicação não-verbal
NT Comunicação verbal
NT Difusão da informação
NT Meios de comunicação social
NT Telecomunicação
RT TIC
RT Troca de informação

Comunicação não-verbal

MT (13)

cs: neverbální komunikace
de: nichtverbale Kommunikation
en: non-verbal communication
et: mittevabaalne suhtlus
fi: sanaton viestintä
fr: communication non-verbale
it: comunicazione non verbale
nl: non-verbale communicatie
pl: komunikacja niewerbalna
BT Comunicação
NT Linguagem gestual
NT Símbolo
RT Linguagem

Comunicação verbal

MT (13)

cs: verbální komunikace

de: verbale Kommunikation

en: verbal communication

et: verbaalne suhtlus

fi: sanallinen viestintä

fr: communication verbale

it: comunicazione verbale

nl: mondelinge communicatie

pl: komunikacja werbalna

BT Comunicação

RT Linguagem

Comunicado de imprensa

MT (21)

cs: tisková zpráva

de: Pressemitteilung

en: press release

et: pressiteade

fi: lehdistötiedote

fr: communiqué de presse

it: comunicato stampa

nl: persbericht

pl: komunikat prasowy

Comunidad de Madrid

USE Comunidade de Madrid

Comunidad Valenciana

USE Comunidade de Valença

Comunidade

MT (15)

cs: komunita

de: Gemeinschaft

en: community

et: kogukond

fi: yhteisö

fr: collectivité

it: comunità

nl: gemeenschap

pl: społeczność

UF *Colectividade*

BT Meio sociocultural

NT Comunidade linguística

NT Comunidade local

Comunidade Autónoma da Andaluzia

USE Andaluzia

Comunidade Autónoma da Catalunha

USE Catalunha

Comunidade Autónoma da Estremadura

USE Estremadura (Espanha)

Comunidade Autónoma da Galiza

USE Galiza

Comunidade Autónoma da Região de**Múrcia**

USE Murcia

Comunidade Autónoma das Ilhas**Baleares**

USE Ilhas Baleares

Comunidade Autónoma das Ilhas**Canárias**

USE Ilhas Canárias

Comunidade Autónoma de Aragão

USE Aragão

Comunidade Autónoma de Cantábria

USE Cantábria

Comunidade Autónoma de Castela e**Leão**

USE Castela e Leão

Comunidade Autónoma de Castela e**Mancha**

USE Castela e Mancha

Comunidade Autónoma de la Rioja

USE Rioja

Comunidade Autónoma de Navarra

USE Navarra

Comunidade Autónoma do País Basco

USE País Basco

Comunidade Autónoma do Principado**das Astúrias**

USE Principado das Astúrias

Comunidade de Madrid

MT (19)

cs: Autonomní společenství Madrid

de: autonome Körperschaft Madrid

en: Community of Madrid

et: Madridi autonoomne piirkond

fi: Madridin itsehallintoalue

fr: Communauté de Madrid

it: Comunità autonoma di Madrid

nl: Autonome Gemeenschap van Madrid

pl: region Madrytu

UF *Comunidad de Madrid***Comunidade de Valença**

MT (19)

cs: Autonomní společenství Valencie

de: autonome Körperschaft Valencia

en: Community of Valencia

et: Valencia autonoomne piirkond

fi: Valencian itsehallintoalue

fr: Communauté de Valence

it: Comunità autonoma di Valencia

nl: Autonome Gemeenschap van Valencia

pl: region Walencji

UF *Comunidad Valenciana***Comunidade Europeia**

USE União Europeia

Comunidade Flamenga da Bélgica

MT (19)

cs: Vlámské společenství Belgie

de: Flämische Gemeinschaft Belgiens

en: Flemish Community of Belgium

et: Belgia flaami kogukond

fi: Flanderi

fr: Communauté Flamande de Belgique

it: Comunità fiamminga del Belgio

nl: Vlaamse Gemeenschap van België

pl: Wspólnota Flamandzka Belgii

UF *Bélgica flamenga*UF *Bélgica neerlandófona*UF *Flandres*UF *Região flamenga***Comunidade Foral de Navarra**

USE Navarra

Comunidade Francesa da Bélgica

USE Comunidade Francófona da Bélgica

Comunidade Francófona da Bélgica

MT (19)

cs: Francouzské společenství Belgie

de: Französische Gemeinschaft Belgiens

en: French Community of Belgium

et: Belgia prantsuse kogukond

fi: Belgian ranskankielinen yhteisö

fr: Communauté Française de Belgique

it: Comunità francese del Belgio

nl: Franse Gemeenschap van België

pl: Wspólnota Francuska Belgii

UF *Bélgica francófona*UF *Comunidade Francesa da Bélgica*UF *Região Wallone***Comunidade Germanófona da Bélgica**

MT (19)

cs: Německy mluvící společenství Belgie

de: Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

en: German-speaking Community of Belgium

et: Belgia saksa kogukond

fi: Belgian saksankielinen yhteisö

fr: Communauté germanophone de Belgique

it: Comunità tedesca del Belgio

nl: Duitstalige Gemeenschap van België

pl: Wspólnota Niemieckojęzyczna Belgii

UF *Bélgica germanófona***Comunidade linguística**

MT (15)

cs: jazyková komunita

de: Sprachgemeinschaft

en: linguistic community

et: keelekogukond

fi: kieliyhteisö

fr: communauté de langue

it: comunità linguistica

nl: taalgemeenschap

pl: wspólnota językowa

SN: Grupo de populações que têm uma língua comum como língua-mãe, língua de ensino, língua oficial ou como segunda língua (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Comunidade

Comunidade local

MT (15)

cs: místní komunita

de: örtliche Gemeinschaft

en: local community

et: kohalik kogukond

fi: paikallisyhteisö

fr: collectivité locale

it: comunità locale

nl: lokale gemeenschap

pl: społeczność lokalna

BT Comunidade

Comunidades Europeias

USE União Europeia

Concepção de currículo

USE Desenvolvimento curricular

Concerto

USE Música

Conclusão

MT (21)

cs: závěr

de: Schlussfolgerungen

en: conclusion

et: lõppjärelendus

fi: johtopäätös

fr: conclusion

it: conclusione

nl: conclusie

pl: wniosek

Conclusões do Conselho

MT (12)

cs: závěry Rady EU

de: Schlussfolgerungen des Rates

en: Council conclusions

et: Euroopa Liidu Nõukogu otsused

fi: Eurooppa-neuvoston päätelmät

fr: conclusions du Conseil

it: conclusioni del Consiglio

nl: Besluiten van de Raad

pl: wspólne stanowisko Rady

BT Conselho da União Europeia

Concurso

MT (09)

cs: konkurs

de: Auswahlverfahren

en: competitive examination

et: võistluseksam

fi: valintakokeet

fr: concours

it: concorso

nl: vergelijkend examen

pl: egzamin konkursowy

BT Exame

Concurso de professores

USE Recrutamento de professores

Condições de admissão

MT (04)

cs: podmínky pro přijetí

de: Zulassungsbedingungen

en: admission requirements

et: sisseastumisnõuded

fi: pääsyyvaatimukset

fr: conditions d'admission

it: requisiti di ammissione

nl: toelatingsvoorwaarden

pl: warunki kwalifikacji

SN: Condições (exames, certificados, testes, etc.) exigidas para a frequência de cursos, para a participação em estágios de formação, etc (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Processo de admissão

Condições de aprendizagem

USE Contexto de aprendizagem

Condições de emprego

USE Condições de trabalho

Condições de serviço

USE Condições de trabalho

Condições de trabalho

MT (16)

cs: pracovní podmínky

de: Arbeitsbedingungen

en: working conditions

et: tööttingimused

fi: työolosuhteet

fr: conditions de travail

it: condizioni di lavoro

nl: werkomstandigheden

pl: warunki pracy

SN: Condições físicas e contratuais de um emprego.

UF *Condições de emprego*UF *Condições de serviço*

NT Horário de trabalho

NT Licença

NT Ordenado

NT Período de pré-aviso

NT Segurança no trabalho

Condução da aula

MT (08)

cs: řízení třídy

de: Organisation der Klasse

en: class management

et: klassijuhtimine

fi: luokkatyöskentelyn johtaminen

fr: conduite de la classe

it: gestione della classe

nl: klasmanagement

pl: kierowanie klasą

NT Agrupamento

RT Ambiente da aula

RT Turma

Conduta

USE Comportamento

Conferência

MT (13)

cs: konference

de: Konferenz

en: conference

et: konverents

fi: konferenssi

fr: conférence

it: conferenza

nl: conferentie

pl: konferencja

UF *Colóquio*UF *Congresso*UF *Reunião*UF *Simpósio*

BT Troca de informação

Conferência dos chefes de Estado ou de governo

USE Conselho Europeu

Conflito

MT (10)

cs: konflikt

de: Konflikt

en: conflict

et: konflikt

fi: ristiriita

fr: conflit

it: conflitto

nl: conflict

pl: konflikt

UF *Disputa*

NT Solução de conflitos

Confucianismo

MT (15)

cs: konfucianismus

de: Konfuzianismus

en: Confucianism

et: konfutsianism

fi: kungfutselaisuus

fr: confucianisme

it: confucianesimo

nl: Confuscianisme

pl: konfucjanizm

BT Religião

Congresso

USE Conferência

Conhecimento

MT (08)

cs: znalost

de: Wissen

en: knowledge

et: teadmised

fi: tieto

fr: savoir

it: conoscenza

nl: kennis

pl: wiedza

NT Saber fazer

RT Gestão do conhecimento

RT Transferência de conhecimentos

Conhecimento prévio

USE Aprendizagem anterior

Conhecimentos básicos**MT** (10)**cs:** minimální kompetence**de:** Kompetenzminimum**en:** minimum competences**et:** miinimumpädevus**fi:** vähimmäistaidot**fr:** compétences minimales**it:** competenze minime**nl:** minimum competenties**pl:** kompetencje minimalne**SN:** Mínimo básico de conhecimentos e de competências que o aluno deverá possuir (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**UF** *Competências mínimas***BT** Competência**RT** Educação de base**Conselheiro de orientação****USE** Orientador**Conselho CE****USE** Conselho da União Europeia**Conselho consultivo****USE** Órgão consultivo**Conselho da educação****MT** (11)**cs:** rada pro vzdělávání**de:** Bildungsausschuss**en:** education council**et:** haridusnõukogu**fi:** koulutusneuvosto**fr:** conseil d'éducation**it:** Consiglio dell'educazione**nl:** Onderwijsraad**pl:** rada ds. edukacji**SN:** Órgão consultor do governo de um país em matéria de política central de educação (Fonte: Rede Europeia de Conselhos da Educação (EUNEC), www.eunec.org, 2005).**BT** Órgão consultivo**Conselho da Europa****MT** (20)**cs:** Rada Evropy**de:** Europarat**en:** Council of Europe**et:** Euroopa Nõukogu**fi:** Euroopan neuvosto**fr:** Conseil de l'Europe**it:** Consiglio d'Europa**nl:** Raad van Europa**pl:** Rada Europy**Conselho da União****USE** Conselho da União Europeia**Conselho da União Europeia****MT** (12)**cs:** Rada Evropské unie**de:** Rat der Europäischen Union**en:** Council of the European Union**et:** Euroopa Liidu Nõukogu**fi:** Euroopan unionin neuvosto**fr:** Conseil de l'Union européenne**it:** Consiglio dell'Unione europea**nl:** Raad van de Europese Unie**pl:** Rada Unii Europejskiej**UF** *Conselho CE***UF** *Conselho da União***UF** *Conselho das Comunidades Europeias***UF** *Conselho de Ministros***BT** Instituição da União Europeia**NT** Conclusões do Conselho**NT** Presidência do Conselho da União Europeia**Conselho das Comunidades Europeias****USE** Conselho da União Europeia**Conselho de administração****USE** Direcção administrativa**Conselho de escola****MT** (04)**cs:** rada školy**de:** Schulberatungsgremium**en:** school council**et:** koolinõukogu**fi:** kouluneuvosto**fr:** conseil scolaire**it:** consiglio di istituto**nl:** schoolraad**pl:** rada szkoły**BT** Direcção administrativa**Conselho de Ministros****USE** Conselho da União Europeia**Conselho de turma****MT** (04)**cs:** rada třídy**de:** Klassenrat**en:** class council**et:** klassinõukogu**fi:** luokkaneuvosto**fr:** conseil de classe**it:** consiglio di classe**nl:** klassenraad**pl:** rada klasowa**BT** Direcção administrativa

Conselho directivo

MT (04)

cs: správní rada školy

de: Schulverwaltungsrat

en: school board

et: hoolekogu

fi: koulun johtokunta

fr: conseil d'école

it: consiglio d'amministrazione scolastico

nl: schoolbestuur

pl: zarząd szkoły

UF *Conselho executivo*

BT Direção administrativa

Conselho Europeu

MT (12)

cs: Evropská rada

de: Europäischer Rat

en: European Council

et: Euroopa Ülemkogu

fi: Eurooppa-neuvosto

fr: Conseil européen

it: Consiglio europeo

nl: Europese Raad

pl: Rada Europejska

SN: Conselho que reúne os chefes de Estado ou de Governo dos Estados-Membros da União Europeia (Fonte: Tesouro Eurovoc, versão electrónica, 2006).

UF *Cimeira europeia*

UF *Conferência dos chefes de Estado ou de governo*

BT Instituição da União Europeia

Conselho executivo

USE Conselho directivo

Consequência

USE Resultado

Conservação da natureza

USE Protecção do ambiente

Conservatório de música

USE Escola de música

Constituição

MT (14)

cs: ústava

de: Verfassung

en: constitution

et: põhiseadus

fi: perustuslaki

fr: constitution

it: costituzione

nl: grondwet

pl: konstytucja

SN: Lei fundamental que determina os

princípios segundo os quais um Estado ou uma Nação são governados.

UF † *Constituição europeia*

BT Legislação

Constituição europeia

USE Constituição + União Europeia

Construção escolar

MT (06)

cs: budova školy

de: Schulbau

en: school construction

et: kooliehitus

fi: koulurakentaminen

fr: architecture scolaire

it: edilizia scolastica

nl: scholenbouw

pl: architektura szkoły

UF *Arquitetura escolar*

NT Organização do espaço

RT Criação de escolas

Consulta

MT (09)

cs: konzultace

de: Konsultation

en: consultation

et: konsulteerimine

fi: konsultaatio

fr: consultation

it: consultazione

nl: consultatie

pl: konsultacje

SN: Solicitação de conselhos ou opiniões de peritos num determinado assunto.

BT Orientação

Consumo**MT** (16)**cs:** spotřeba**de:** Konsum**en:** consumption**et:** tarbimine**fi:** kulutus**fr:** consommation**it:** consumo**nl:** consumptie**pl:** konsumpcja**BT** Dados económicos**Contestação****MT** (10)**cs:** protest**de:** Protest**en:** protest**et:** protest**fi:** protesti**fr:** contestation**it:** protesta**nl:** protest**pl:** protest**UF** *Protesto***BT** Comportamento**Conteúdo da aprendizagem****MT** (07)**cs:** vzdělávací obsah**de:** Bildungsinhalt**en:** content of learning**et:** hariduse sisu**fi:** oppimisen sisältö**fr:** contenu de l'éducation**it:** contenuto di apprendimento**nl:** leerinhoud**pl:** treści kształcenia**UF** *Conteúdo da educação***NT** Ciências aplicadas**NT** Ciências da natureza**NT** Ciências da saúde**NT** Ciências económicas**NT** Ciências sociais**NT** Educação ambiental**NT** Educação artística**NT** Engenharia**NT** Estudos humanísticos**NT** Estudos internacionais**NT** Informática**NT** Matemática**NT** Ocupação de tempos livres**NT** Tecnologia**NT** Turismo**RT** Conteúdo de e-learning**RT** Desenvolvimento curricular**RT** Educação***Conteúdo da educação*****USE** Conteúdo da aprendizagem***Conteúdo da formação em linha*****USE** Conteúdo de e-learning**Conteúdo de e-learning****MT** (02)**cs:** obsah e-learningu**de:** E-Learning Bildungsinhalt**en:** e-learning content**et:** e-õppe sisu**fi:** verkko-oppimisen sisältö**fr:** contenu de la formation en ligne**it:** contenuti dell'e-learning**nl:** e-learning leermateriaal**pl:** treści e-kształcenia**SN:** Matérias de ensino disponibilizadas em formato electrónico.**UF** *Conteúdo da formação em linha***BT** E-learning**NT** Objecto de aprendizagem**RT** Conteúdo da aprendizagem

Conteúdo profissionalizante

MT (07)

cs: odborná složka vzdělávání
de: berufsbildender Bildungsinhalt
en: vocational content
et: kutsesisu
fi: ammatillinen aines
fr: dimension professionnelle du contenu
it: dimensione professionale del contenuto
nl: beroepsinhoud
pl: wymiar zawodowy w nauczaniu
BT Disciplinas
RT Ensino e formação profissional

Contexto cultural

USE Identidade cultural

Contexto de aprendizagem

MT (08)

cs: podmínky učení
de: Lernumfeld
en: learning context
et: õpikeskkond
fi: oppimisympäristö
fr: milieu d'apprentissage
it: contesto di apprendimento
nl: leeromgeving
pl: warunki kształcenia
UF *Ambiente de aprendizagem*
UF *Condições de aprendizagem*
BT Processo de aprendizagem

Contexto histórico

USE Perspectiva histórica

Contexto político

USE Situação política

Contexto social

USE Situação social

Continuidade da educação

MT (01)

cs: kontinuita vzdělávání
de: Bildungskontinuität
en: continuity of education
et: õppimise järjepidevus
fi: koulutuksen jatkuvuus
fr: continuité de l'enseignement
it: continuità didattica
nl: continuïteit van het onderwijs
pl: ciągłość kształcenia
SN: Processo que visa assegurar uma oferta educativa ao longo da vida.
UF *Continuidade didáctica*
UF *Continuidade educativa*
BT Princípios de educação

Continuidade didáctica

USE Continuidade da educação

Continuidade educativa

USE Continuidade da educação

Contrato a termo certo

MT (16)

cs: pracovní smlouva na dobu určitou
de: befristeter Arbeitsvertrag
en: fixed-term contract
et: tähtajaline leping
fi: määräaikainen sopimus
fr: contrat à durée déterminée
it: contratto a tempo determinato
nl: tijdelijk contract
pl: umowa na czas określony
UF *Contrato de trabalho a termo certo*
BT Contrato de trabalho

Contrato de trabalho

MT (16)

cs: pracovní smlouva
de: Arbeitsvertrag
en: employment contract
et: tööleping
fi: työsopimus
fr: contrat d'embauche
it: contratto di lavoro
nl: arbeidscontract
pl: umowa o pracę
UF *Contrato formação-emprego*
NT Contrato a termo certo
NT Contrato de trabalho por tempo indeterminado

Contrato de trabalho a termo certo

USE Contrato a termo certo

Contrato de trabalho por tempo indeterminado

MT (16)

cs: pracovní smlouva na dobu neurčitou

de: unbefristeter Arbeitsvertrag

en: permanent contract

et: alaline tööleping

fi: vakituinen työsopimus

fr: contrat à durée indéterminée

it: contratto a tempo indeterminato

nl: vast contract

pl: umowa na czas nieokreślony

BT Contrato de trabalho

Contrato formação-emprego

USE Contrato de trabalho

Contribuição dos pais

MT (05)

cs: příspěvek rodičů

de: Elternbeitrag

en: parental contribution

et: lapse/vanema osalustasu

fi: vanhempien osuus

fr: contribution des parents

it: contributo dei genitori

nl: ouderbijdrage

pl: wkład rodziców

UF *Contribuição financeira dos pais*

BT Fundos privados

Contribuição financeira dos pais

USE Contribuição dos pais

Controlo financeiro

MT (05)

cs: finanční kontrola

de: Finanzkontrolle

en: financial control

et: finantskontroll

fi: varainhoidon valvonta

fr: contrôle financier

it: controllo finanziario

nl: financiële controle

pl: kontrola finansowa

UF *Controlo orçamental*

BT Gestão financeira

Controlo orçamental

USE Controlo financeiro

Convenção internacional

USE Acordo internacional

Cooperação

MT (11)

cs: spolupráce

de: Kooperation

en: cooperation

et: koostöö

fi: yhteistyö

fr: coopération

it: cooperazione

nl: samenwerking

pl: współpraca

SN: Trabalho realizado em conjunto para alcançar objectivos comuns (nota: utilizar, de preferência, um termo mais específico) (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).

NT Cooperação internacional

NT Cooperação interuniversitária

NT Trabalho de equipa

Cooperação europeia

MT (12)

cs: evropská spolupráce

de: europäische Zusammenarbeit

en: European cooperation

et: Euroopa koostöö

fi: eurooppalainen yhteistyö

fr: coopération européenne

it: cooperazione europea

nl: Europese samenwerking

pl: współpraca europejska

NT Acção da União Europeia

NT Espaço Económico Europeu

NT Espaço Europeu de Ensino Superior

NT Política da União Europeia

NT Sistema europeu de transferência de créditos

Cooperação internacional

MT (11)

cs: mezinárodní spolupráce

de: internationale Zusammenarbeit

en: international cooperation

et: rahvusvaheline koostöö

fi: kansainvälinen yhteistyö

fr: coopération internationale

it: cooperazione internazionale

nl: internationale samenwerking

pl: współpraca międzynarodowa

BT Cooperação

RT País da OCDE

RT Relações internacionais

Cooperação interuniversitária

MT (11)

cs: spolupráce mezi univerzitami
de: Hochschulzusammenarbeit
en: inter-university cooperation
et: ülikoolidevaheline koostöö
fi: yliopistojen välinen yhteistyö
fr: coopération inter-universités
it: cooperazione interuniversitaria
nl: interuniversitaire samenwerking
pl: współpraca międzyuczelniana
BT Cooperação
NT Programa comum de estudos

Coorte (Estatística)

MT (13)

cs: kohorta
de: Geburtenjahrgang
en: cohort (statistics)
et: kohort (statistika)
fi: kohortti (tilastot)
fr: cohorte (statistique)
it: coorte (statistica)
nl: cohort (statistiek)
pl: kohorta (statystyka)
UF *Classe anual*
UF *Cohorte*
BT Análise estatística

Copiar

USE Fraude

Coreia do Sul

USE República da Coreia

Corpo docente

USE Pessoal docente

Correio electrónico

USE E-mail

Correspondência de qualificações

USE Equivalência de diplomas

Correspondência entre alunos

USE Correspondência escolar

Correspondência escolar

MT (11)

cs: školní korespondence
de: Schülerbriefwechsel
en: school correspondence
et: kooli kirjavahetus
fi: koulujen välinen yhteistyö
fr: correspondance scolaire
it: corrispondenza scolastica
nl: schoolcorrespondentie
pl: korespondencja międzyszkolna
SN: Intercâmbio epistolar entre alunos de escolas diferentes (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
UF *Correspondência entre alunos*
BT Relação entre estabelecimentos de ensino

Corso

MT (17)

cs: korsičtina
de: Korsisch
en: Corsican
et: korsika keel
fi: korsikan kieli
fr: corse
it: còrso
nl: Corsicaans
pl: korsykański
BT Línguas românicas

Creche

USE Acolhimento de crianças

Créditos de aprendizagem

USE Sistema de créditos

Criação de escolas

MT (04)

cs: zřízení školy
de: Schulgründung
en: setting up a school
et: kooli asutamine
fi: koulun perustaminen
fr: créer une école
it: istituzione di una scuola
nl: school stichten
pl: założenie szkoły
BT Política de educação
RT Construção escolar

Criança**MT** (11)**cs:** dítě**de:** Kind**en:** child**et:** laps**fi:** lapsi**fr:** enfant**it:** bambino**nl:** kind**pl:** dziecko**UF** *Infância***NT** Criança de alto risco**NT** Criança institucionalizada**NT** Órfão**Criança adotada****USE** Adopção**Criança de alto risco****MT** (11)**cs:** ohrožené dítě**de:** Risikokind**en:** child at risk**et:** riskilaps**fi:** riskilapsi**fr:** enfant à risque**it:** bambino a rischio**nl:** risicokind**pl:** dziecko zagrożone**SN:** Criança exposta a riscos clínicos ou sociais devido a circunstâncias da sua vida e/ou nascimento (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**BT** Criança**Criança institucionalizada****MT** (11)**cs:** děti ve veřejné péči**de:** Fürsorgekind**en:** children in public care**et:** avalikus lasteasutuses käivad lapsed**fi:** huostaanotetut lapset**fr:** pupilles de l'État**it:** bambini in istituto**nl:** kinderen in zorginstellingen**pl:** dzieci w placówkach opiekuńczych**BT** Criança**Criança maltratada****MT** (11)**cs:** zneužívání dětí**de:** Kindesmissbrauch**en:** child abuse**et:** lapse väärkohtlemine**fi:** lapsen hyväksikäyttö**fr:** enfant maltraité**it:** abusi sui minori**nl:** kindermishandeling**pl:** krzywdzenie dzieci**RT** Puericultura**RT** Violência**Criatividade****MT** (10)**cs:** tvořivost**de:** Kreativität**en:** creativity**et:** loovus**fi:** luovuus**fr:** créativité**it:** creatività**nl:** creativiteit**pl:** kreatywność**BT** Personalidade**Crioulo****MT** (17)**cs:** kreolština**de:** Kreolisch**en:** Creole**et:** kreooli keel**fi:** kreolikieli**fr:** créole**it:** creolo**nl:** Creool**pl:** kreolski**BT** Línguas crioulas**Cristianismo****MT** (15)**cs:** křesťanství**de:** Christentum**en:** Christianity**et:** ristiusk**fi:** kristinuskko**fr:** christianisme**it:** cristianesimo**nl:** Christendom**pl:** chrześcijaństwo**BT** Religião**NT** Catolicismo**NT** Protestantismo

Critério de avaliação**MT** (09)

cs: hodnotící kritérium
de: Bewertungskriterium
en: evaluation criterion
et: hindamiskriteerium
fi: arviointikriteerit
fr: critère d'évaluation
it: criterio di valutazione
nl: evaluatiecriterium
pl: kryterium oceny
BT Método de avaliação

Croácia**MT** (19)

cs: Chorvatsko
de: Kroatien
en: Croatia
et: Horvaatia
fi: Kroatia
fr: Croatie
it: Croazia
nl: Kroatië
pl: Chorwacja

Croata**MT** (17)

cs: chorvatština
de: Kroatisch
en: Croatian
et: horvaadi keel
fi: kroatian kieli
fr: croate
it: croato
nl: Kroatisch
pl: chorwacki
BT Línguas eslavas

Cuidados à infância**MT** (11)

cs: péče o dítě
de: Kinderfürsorge
en: childcare
et: lastehoid
fi: lastenhoito
fr: prise en charge des enfants
it: custodia dei bambini
nl: kinderopvang
pl: opieka nad dziećmi
UF *Guarda de crianças*
BT Puericultura

Cuidados de saúde**MT** (15)

cs: zdravotní péče
de: Gesundheitsvorsorge
en: health care
et: tervishoid
fi: terveydenhuolto
fr: soins de santé
it: assistenza sanitaria
nl: gezondheidszorg
pl: opieka zdrowotna
RT Serviço de saúde

Cultura**MT** (15)

cs: kultura
de: Kultur
en: culture
et: kultuur
fi: kulttuuri
fr: culture
it: cultura
nl: cultuur
pl: kultura
NT Arte
NT Literatura
RT Civilização
RT Identidade cultural
RT Pluralismo cultural
RT Relações interculturais

Currículo**MT** (07)

cs: kurikulum
de: Curriculum
en: curriculum
et: õppekava
fi: opetussuunnitelma
fr: programme d'études
it: curricolo
nl: curriculum
pl: program nauczania
SN: Designa as disciplinas ensinadas e o tempo consagrado a cada uma delas num ciclo regular de estudos de um estabelecimento de ensino (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
UF *Currículo experimental*
UF *Implementação do currículo*
UF *Programa de ensino*
UF *Programa de estudos*
NT Currículo oculto
NT Disciplinas
NT Tronco comum

Currículo experimental**USE** Currículo

Currículo integrado

USE Interdisciplinaridade

Currículo oculto

MT (07)

cs: skryté kurikulum

de: heimliches Curriculum

en: hidden curriculum

et: peitõppekava

fi: piilo-opetusuunnitelma

fr: éducation sous-jacente

it: curriculum implicito

nl: verborgen curriculum

pl: program ukryty

SN: Refere-se aos valores sociais e crenças apreendidos pelas crianças e que fazem parte da cultura da escola e não do currículo formal.

BT Currículo

Curso

MT (08)

cs: kurs

de: Studiengang

en: course

et: kursus

fi: kurssi

fr: cours

it: corso

nl: cursus

pl: kurs

SN: Série planificada de acções de aprendizagem organizadas sob a supervisão de um estabelecimento de ensino ou de uma instituição (Fonte: Traduzido e adaptado de ISCED, Glossary, 1997).

NT Curso de ensino superior

NT Curso de opção

NT Curso de Verão

NT Curso integrado

NT Curso intensivo

NT Curso nocturno

NT Curso por módulos

NT Curso preparatório

NT Programa audiovisual

NT Programa de formação

NT Seminário

RT Dispensa de curso

RT Estrutura do curso

RT Programa de curso

Curso acelerado

USE Curso intensivo

Curso artístico

USE Educação artística

Curso de ensino superior

MT (08)

cs: vysokoškolský kurs

de: Hochschulstudiengang

en: higher education course

et: kõrghariduskursus

fi: korkeaa-asteen opinnot

fr: cours de l'enseignement supérieur

it: corso di istruzione superiore

nl: cursus hoger onderwijs

pl: studia wyższe

UF *Curso universitário*

BT Curso

Curso de formação

USE Programa de formação

Curso de introdução

USE Curso preparatório

Curso de opção

MT (08)

cs: volitelný kurs

de: fakultativer Bildungsgang

en: optional course

et: valikkursus

fi: valinnaiskurssi

fr: cours à option

it: corso opzionale

nl: keuzecursus

pl: kurs fakultatywny

BT Curso

Curso de orientação profissional

USE Curso de vocação profissionalizante

Curso de reconversão profissional

USE Formação de reconversão

Curso de Verão

MT (08)

cs: letní škola

de: Sommerschule

en: summer school

et: suvekursus

fi: kesäkurssi

fr: école d'été

it: scuola estiva

nl: zomerschool

pl: szkoła letnia

SN: Curso que é ministrado fora do ano escolar.

UF *Escola de Verão*

BT Curso

Curso de vocação profissionalizante

MT (02)

cs: profesně zaměřený kurs
de: berufsbezogener Studiengang
en: vocationally-oriented course
et: kutsesuunitlusega kursus
fi: ammatilliset opinnot
fr: programme à vocation professionnelle
it: programma di orientamento professionale
nl: beroepsgeoriënteerde opleiding
pl: przedmiot zawodowy
SN: Curso orientado para uma actividade profissional concreta.
UF *Curso de orientação profissional*
UF *Programa de orientação profissional*
BT Tipo de formação

Curso integrado

MT (08)

cs: integrovaný kurs
de: integrierter Kurs
en: integrated course
et: lõimitud kursus
fi: integroitu opetus
fr: cours intégré
it: corso integrato
nl: geïntegreerde cursus
pl: przedmiot zintegrowany
SN: Curso que integra níveis distintos de qualificação (por exemplo, especialização, mestrado e doutoramento).
BT Curso

Curso intensivo

MT (08)

cs: intenzivní kurs
de: Intensivkurs
en: intensive course
et: intensiivkursus
fi: intensiivikurssi
fr: cours intensif
it: corso intensivo
nl: spoedcursus
pl: kurs intensywny
UF *Curso acelerado*
BT Curso

Curso modular

USE Curso por módulos

Curso nocturno

MT (08)

cs: večerní kurs
de: Abendschule
en: evening class
et: õhtuõpe
fi: iltaopiskelu
fr: cours du soir
it: scuola serale
nl: avondopleiding
pl: zajęcia wieczorowe
UF *Aula nocturna*
UF *Ensino nocturno*
UF *Escola nocturna*
BT Curso

Curso por módulos

MT (08)

cs: modulární kurs
de: modularer Bildungsgang
en: modular course
et: moodulkursus
fi: moduuliopetus
fr: programme modulaire
it: corso modulare
nl: modulaire cursus
pl: kurs modułowy
UF *Curso modular*
UF *Formação modular*
UF *Módulo de aprendizagem*
UF *Módulo de ensino*
UF *Programa modular*
BT Curso

Curso preparatório

MT (08)

cs: přípravný ročník
de: Vorbereitungsunterricht
en: preparatory class
et: ettevalmistusklass
fi: valmistava luokka
fr: classe préparatoire
it: classe preparatoria
nl: voorbereidende klas
pl: kurs przygotowawczy
SN: Qualquer curso que proporcione ao aprendente os conhecimentos requeridos para desenvolver um determinado programa de estudos.
UF *Aula preparatória*
UF *Curso de introdução*
BT Curso

Curso universitário

USE Curso de ensino superior

Curso-bloco**MT** (08)**cs:** blokové vyučování**de:** Blockunterricht**en:** block teaching**et:** plokkoõpe**fi:** kaksoistuntiovetus**fr:** leçons groupées**it:** insegnamento in compresenza**nl:** blokonderwijs**pl:** zajęcia blokowe**SN:** Integração de vários períodos normais de ensino num só bloco (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**BT** Método de ensino**Custo da educação****USE** Orçamento da educação**Custo da formação****USE** Orçamento da educação**Custo de inscrição****USE** Propina de matrícula**Custo de vida****MT** (16)**cs:** životní náklady**de:** Lebenshaltungskosten**en:** cost of living**et:** elukallidus**fi:** elinkustannukset**fr:** coût de la vie**it:** costo della vita**nl:** kosten van levensonderhoud**pl:** koszty utrzymania**SN:** Custo real dos bens e serviços considerados necessários para a vida em geral. Não confundir com "nível de vida" (Fonte: Tesouro Eurovoc, 2002).**BT** Dados económicos**Dados brutos****MT** (13)**cs:** hrubé údaje**de:** Rohdaten**en:** raw data**et:** toorandmed**fi:** raakadata**fr:** données brutes**it:** dati grezzi**nl:** ruwe data**pl:** dane nieprzetworzone**BT** Dados estatísticos**Dados demográficos****USE** Estatísticas demográficas**Dados económicos****MT** (16)**cs:** ekonomické údaje**de:** Wirtschaftsdaten**en:** economic data**et:** majandusnäitajad**fi:** taloustieto**fr:** données économiques**it:** dati economici**nl:** economische gegevens**pl:** dane gospodarcze**UF** *PIB***UF** *PNB***UF** *Produto interno bruto***UF** *Produto nacional bruto***UF** *Rendimento nacional***NT** Capital humano**NT** Consumo**NT** Custo de vida**NT** Desemprego**NT** Distribuição do rendimento**NT** Factor económico**NT** Nível de vida**NT** Recursos económicos**NT** Recursos humanos**Dados estatísticos****MT** (13)**cs:** statistické údaje**de:** statistische Angaben**en:** statistical data**et:** statistilised andmed**fi:** tilastotiedot**fr:** données statistiques**it:** dati statistici**nl:** statistische gegevens**pl:** dane statystyczne**UF** *Estatística***UF** *Estatísticas da educação***NT** Dados brutos**NT** Efectivos escolares**NT** Estatísticas demográficas**NT** Regiões NUTS**NT** Rendimento médio**NT** Taxa de participação na educação**RT** Análise estatística

Debate

MT (13)

cs: debata

de: Debatte

en: debate

et: väitlus

fi: keskustelu

fr: débat

it: dibattito

nl: debat

pl: debata

UF *Discussão*

BT Troca de informação

Decisão comunitária

USE Decisão da União Europeia

Decisão da União Europeia

MT (12)

cs: rozhodnutí Evropské unie

de: Entscheidung der Gemeinschaft

en: European Union decision

et: Euroopa Liidu otsus

fi: Euroopan unionin päätös

fr: décision de l'Union européenne

it: decisione dell'Unione europea

nl: EU-besluit

pl: postanowienia Unii Europejskiej

UF *Decisão comunitária*

BT Legislação da União Europeia

Decisão em matéria de política educativa

USE Decisor em matéria de política educativa

Decisor em matéria de política educativa

MT (11)

cs: tvůrce vzdělávací politiky

de: bildungspolitischer Entscheidungsträger

en: education policy-maker

et: hariduspoliitik

fi: koulutuspoliittaja

fr: décideurs en matière de politique éducative

it: responsabili della politica educativa

nl: onderwijsbeleidsverantwoordelijke

pl: osoba odpowiedzialna za politykę edukacyjną

UF *Decisão em matéria de política educativa*

BT Autoridade educativa

Decreto

USE Legislação

Decreto-lei

USE Legislação

Dedução fiscal

MT (05)

cs: daňová úleva

de: Steuererleichterung

en: tax relief

et: maksuvabastus

fi: veronkevennys

fr: allègement fiscal

it: sgravio fiscale

nl: belastingvermindering

pl: zwolnienie podatkowe

UF *Abatimento fiscal*UF *Benefício fiscal*UF *Desagravamento fiscal*UF *Isenção de impostos*UF *Vantagem fiscal*

BT Apoio financeiro

Deficiência

MT (03)

cs: postižení

de: Behinderung

en: disability

et: puue

fi: vamma

fr: handicap

it: disabilità

nl: beperking

pl: upośledzenie

UF *Multideficiência*

NT Deficiência física

NT Deficiência intelectual

RT Necessidades educativas especiais

RT Pessoa portadora de deficiência

RT Terapia

Deficiência auditiva

MT (03)

cs: sluchové postižení

de: Hörschädigung

en: hearing impairment

et: kuulmispuue

fi: kuulovamma

fr: déficience auditive

it: disabilità uditiva

nl: gehoorbeperking

pl: upośledzenie słuchu

UF *Perturbação auditiva*UF *Surdez*UF *Surdo*

BT Deficiência sensorial

RT Leitura labial

Deficiência física

MT (03)

cs: tělesné postižení

de: körperliche Behinderung

en: physical disability

et: kehapuue

fi: liikuntavamma

fr: déficience physique

it: disabilità fisica

nl: lichamelijke beperking

pl: upośledzenie fizyczne

UF *Deficiência motora*

BT Deficiência

NT Deficiência sensorial

Deficiência intelectual

MT (03)

cs: mentální postižení

de: geistige Behinderung

en: intellectual disability

et: vaimupuue

fi: kehitysvamma

fr: déficience intellectuelle

it: disabilità intellettiva

nl: verstandelijke beperking

pl: niepełnosprawność intelektualna

UF *Incapacidade cognitiva*UF *Necessidades cognitivas*UF *Problemas mentais*

BT Deficiência

NT Autismo

NT Perturbações da linguagem

Deficiência motora

USE Deficiência física

Deficiência sensorial

MT (03)

cs: smyslové postižení

de: sensorische Behinderung

en: sensory impairment

et: meelepuue

fi: aistivamma

fr: trouble sensoriel

it: handicap sensoriale

nl: zintuiglijke beperking

pl: upośledzenie percepcji

BT Deficiência física

NT Deficiência auditiva

NT Deficiência visual

Deficiência visual

MT (03)

cs: zrakové postižení

de: Sehschädigung

en: visual impairment

et: nägemispuue

fi: näkövamma

fr: déficience visuelle

it: disabilità visiva

nl: gezichtsbeperking

pl: upośledzenie widzenia

UF *Cegueira*UF *Perturbação visual*

BT Deficiência sensorial

RT Braille

Deficiente

USE Pessoa portadora de deficiência

Delinquência

MT (10)

cs: kriminalita

de: Kriminalität

en: delinquency

et: alaealise õigusrikkumine

fi: rikollisuus

fr: délinquance

it: delinquenza

nl: delinquentie

pl: przestępczość

UF *Delinquência juvenil*UF *Delinquente*

BT Mau comportamento

RT Educação correctiva

Delinquência juvenil

USE Delinquência

Delinquente

USE Delinquência

Democracia

MT (15)

cs: demokracie

de: Demokratie

en: democracy

et: demokraatia

fi: demokratia

fr: démocratie

it: democrazia

nl: democratie

pl: demokracja

BT Valores cívicos

NT Participação cívica

Democratização da educação

MT (04)

cs: demokratizace vzdělávání

de: Demokratisierung der Bildung

en: democratisation of education

et: hariduse demokratiseerimine

fi: koulutuksen demokratisointi

fr: démocratisation de l'enseignement

it: democratizzazione dell'istruzione

nl: democratisering van het onderwijs

pl: demokratyzacja edukacji

SN: Política que assegura a igualdade de oportunidades no acesso à educação visando alcançar uma educação universal (Fonte: Traduzido de Unesco, IBE Education Thesaurus, 2002).

UF *Democratização do ensino*UF *Educação de massas*

BT Política de educação

Democratização do ensino

USE Democratização da educação

Demografia

USE População

Densidade da população

USE Distribuição da população

Densidade populacional

USE Distribuição da população

Desagravamento fiscal

USE Dedução fiscal

Descentralização

MT (14)

cs: decentralizace

de: Dezentralisierung

en: decentralisation

et: detsentraliseerimine

fi: hajauttaminen

fr: décentralisation

it: decentramento

nl: decentralisatie

pl: decentralizacja

BT Estrutura administrativa

NT Descentralização geográfica

Descentralização geográfica

MT (14)

cs: geografická decentralizace

de: räumliche Dezentralisierung

en: geographical decentralisation

et: piirkondlik detsentraliseerimine

fi: maantieteellinen hajauttaminen

fr: décentralisation géographique

it: decentramento geografico

nl: geografische decentralisatie

pl: decentralizacja geograficzna

SN: Presença ou representação da autoridade central a um nível regional ou local.

BT Descentralização

Descrição de funções

USE Perfil profissional

Descrição por país

USE Relatório nacional

Desdobramento de turma

USE Dimensão da turma

Desempenho

USE Resultado da aprendizagem

Desempenho dos professores

USE Avaliação dos professores

Desempenho inferior

USE Rendimento escolar insuficiente

Desempregado

USE Desemprego

Desemprego

MT (16)

cs: nezaměstnanost

de: Arbeitslosigkeit

en: unemployment

et: töötus

fi: työttömyys

fr: chômage

it: disoccupazione

nl: werkloosheid

pl: bezrobocie

UF *Desempregado*UF *Desemprego de diplomados*UF *Desemprego de jovens*UF *Desemprego de longa duração*

BT Dados económicos

Desemprego de diplomados

USE Desemprego

Desemprego de jovens

USE Desemprego

Desemprego de longa duração

USE Desemprego

Desenho

MT (07)

cs: výtvarná výchova

de: Zeichnen

en: drawing

et: joonistamine

fi: kuvaamataito

fr: dessin

it: disegno

nl: tekening

pl: edukacja plastyczna

UF *Desenho técnico*

BT Educação artística

Desenho técnico

USE Desenho

Desenvolvimento

MT (18)

cs: rozvoj

de: Entwicklung

en: development

et: arendamine

fi: kehitys

fr: développement

it: sviluppo

nl: ontwikkeling

pl: rozwój

SN: Deve ser usado em combinação com outro descritor.

UF *Evolução***Desenvolvimento cognitivo**

MT (10)

cs: kognitivní vývoj

de: kognitive Entwicklung

en: cognitive development

et: tunnetuslik areng

fi: kognitiivinen kehitys

fr: développement cognitif

it: sviluppo cognitivo

nl: cognitieve ontwikkeling

pl: rozwój poznawczy

UF *Desenvolvimento intelectual*UF *Desenvolvimento mental*

BT Desenvolvimento da criança

NT Idade mental

NT Inteligência

NT Raciocínio

NT Resolução de problemas

Desenvolvimento curricular

MT (07)

cs: tvorba kurikula

de: Curriculumentwicklung

en: curriculum development

et: õppekavaarendus

fi: opetussuunnitelman kehittäminen

fr: élaboration de programmes d'études

it: elaborazione del curricolo

nl: leerplanontwikkeling

pl: tworzenie programów nauczania

SN: Actividades que englobam a concepção, a planificação, a implementação, a experimentação e a investigação destinadas a produzir novos currículos ou a melhorar os currículos existentes (Fonte: ERIC Thesaurus, versão electrónica 2005).

UF *Concepção de currículo*UF *Organização curricular*UF *Revisão curricular*

NT Reforma curricular

RT Conteúdo da aprendizagem

RT Finalidade da educação

Desenvolvimento da carreira

USE Progressão na carreira

Desenvolvimento da criança

MT (10)

cs: vývoj dítěte

de: Kindesentwicklung

en: child development

et: lapse areng

fi: lapsen kehitys

fr: développement de l'enfant

it: sviluppo del bambino

nl: ontwikkeling van het kind

pl: rozwój dziecka

UF *Desenvolvimento infantil*

NT Desenvolvimento cognitivo

NT Desenvolvimento físico

NT Socialização

Desenvolvimento das competências profissionais

MT (10)

cs: rozvoj dovedností

de: Entwicklung beruflicher Fachkenntnisse

en: skill development

et: oskuste arendamine

fi: ammattitaidon kehittäminen

fr: développement des capacités professionnelles

it: sviluppo delle competenze

nl: vaardigheidsontwikkeling

pl: rozwój umiejętności zawodowych

UF *Aquisição de competências*UF *Desenvolvimento das qualificações*UF *Especialização profissional*UF *Evolução das competências*UF *Formação de competências*

BT Competências profissionais

Desenvolvimento das qualificações

USE Desenvolvimento das competências profissionais

Desenvolvimento físico

MT (10)

cs: tělesný vývoj

de: körperliche Entwicklung

en: physical development

et: kehaline areng

fi: fyysinen kehitys

fr: développement physique

it: sviluppo fisico

nl: lichamelijke ontwikkeling

pl: rozwój fizyczny

BT Desenvolvimento da criança

NT Desenvolvimento motor

Desenvolvimento infantil

USE Desenvolvimento da criança

Desenvolvimento intelectual

USE Desenvolvimento cognitivo

Desenvolvimento mental

USE Desenvolvimento cognitivo

Desenvolvimento motor

MT (10)

cs: pohybový vývoj

de: motorische Entwicklung

en: motor development

et: motoorne areng

fi: motorinen kehitys

fr: développement moteur

it: sviluppo motorio

nl: motorische ontwikkeling

pl: rozwój motoryczny

UF *Desenvolvimento psicomotor*

BT Desenvolvimento físico

Desenvolvimento psicomotor

USE Desenvolvimento motor

Desenvolvimento sustentável

USE Sustentabilidade

Desfavorecido

USE Meio desfavorecido

Desigualdade entre os sexos

USE Igualdade dos sexos

Desigualdade regional

USE Assimetria regional

Desigualdade social

MT (15)

cs: sociální nerovnost

de: soziale Ungleichheit

en: social inequality

et: sotsiaalne ebavõrdsus

fi: sosiaalinen eriarvoisuus

fr: inégalité sociale

it: diseguaglianza sociale

nl: sociale ongelijkheid

pl: nierówność społeczna

UF *Igualdade social*

BT Exclusão social

RT Discriminação positiva

Desinteresse dos alunos

USE Desinteresse pela escola

Desinteresse pela escola

MT (10)

cs: odpor ke škole

de: Schulverdrossenheit

en: school disaffection

et: koolivõõrandumus

fi: kouluhaluttomuus

fr: désintéret pour l'école

it: disaffezione scolastica

nl: schoolmoeheid

pl: niezadowolenie ze szkoły

UF *Desinteresse dos alunos*

BT Atitude perante a escola

RT Absentismo

Deslocalização de professores

USE Transferência de professores

Despedimento

MT (16)

cs: propuštění

de: Entlassung

en: dismissal

et: vallandamine

fi: erottaminen

fr: licenciement

it: licenziamento

nl: ontslag

pl: zwolnienie z pracy

BT Fim da carreira

Despesa per capita

MT (05)

cs: výdaje na osobu

de: Pro-Kopf-Ausgaben

en: per capita expenditure

et: kulutused ühe õppuri kohta

fi: kulutus henkeä kohti

fr: dépenses per capita

it: spesa pro-capite

nl: besteding per capita

pl: wydatki per capita

SN: Refere-se à despesa por estudante/aluno.

UF *Despesa por aluno*UF *Despesa por estudante*

BT Orçamento da educação

Despesa por aluno

USE Despesa per capita

Despesa por estudante

USE Despesa per capita

Despesas de educação

USE Orçamento da educação

Despesas públicas

USE Dinheiros públicos

Desporto

USE Educação física

Deveres

USE Responsabilidade

Dia escolar

MT (04)

cs: školní den

de: Schultag

en: school day

et: koolipäev

fi: koulupäivä

fr: journée scolaire

it: giornata scolastica

nl: schooldag

pl: dzień szkolny

SN: Distribuição do tempo de aulas (e do tempo para actividades para-escolares) durante o dia (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Jornada escolar*

BT Organização do tempo escolar

NT Aula

NT Intervalo lectivo

Dialecto

MT (15)

cs: dialekt

de: Dialekt

en: dialect

et: murre

fi: murre

fr: dialecte

it: dialetto

nl: dialect

pl: dialekt

BT Linguagem

Dicionário

MT (21)

cs: slovník

de: Wörterbuch

en: dictionary

et: sõnaraamat

fi: sanakirja

fr: dictionnaire

it: dizionario

nl: woordenboek

pl: słownik

SN: Obra de referência que apresenta informação disposta por ordem alfabética, cronológica ou sistemática, permitindo a identificação de pessoas, objectos, organizações ou lugares.

Didáctica

MT (01)

cs: didaktika

de: Didaktik

en: didactics

et: didaktika

fi: didaktiikka

fr: didactique

it: didattica

nl: didactiek

pl: dydaktyka

BT Ciências da educação

Diferença cultural

USE Pluralismo cultural

Diferença Norte-Sul

USE Assimetria regional

Dificuldade de aprendizagem

MT (03)

cs: porucha učení

de: Lernschwierigkeit

en: learning difficulty

et: õpiraskus

fi: oppimisvaikeus

fr: difficulté d'apprentissage

it: difficoltà di apprendimento

nl: leerprobleem

pl: trudności w nauce

UF *Necessidades de aprendizagem*

BT Necessidades educativas especiais

NT Dificuldade de leitura

Dificuldade de leitura

MT (03)

cs: obtíže při čtení

de: Leseschwierigkeit

en: reading difficulty

et: vaeglugemine

fi: lukemisvaikeus

fr: difficultés de lecture

it: difficoltà di lettura

nl: leesprobleem

pl: trudności w czytaniu

BT Dificuldade de aprendizagem

Difusão da informação

MT (13)

cs: šíření informací

de: Informationsverbreitung

en: information dissemination

et: teabelevi

fi: tiedonvälitys

fr: diffusion de l'information

it: diffusione delle informazioni

nl: informatieverspreiding

pl: rozpowszechnianie informacji

UF *Difusão selectiva da informação*UF *Disseminação da informação*

BT Comunicação

Difusão selectiva da informação

USE Difusão da informação

Dimensão da escola

MT (06)

cs: velikost školy

de: Schulgröße

en: school size

et: kooli suurus

fi: koulun koko

fr: taille de l'école

it: dimensione della scuola

nl: schoolgrootte

pl: wielkość szkoły

RT Efectivos escolares

RT Escola

Dimensão da família

USE Família

Dimensão da turma**MT** (06)**cs:** počet žáků ve třídě**de:** Klassengröße**en:** class size**et:** klassitäituvus**fi:** luokkakoko**fr:** taille de la classe**it:** dimensione della classe**nl:** klasgrootte**pl:** liczebność klasy**UF** *Desdobramento de turma***BT** Turma**Dimensão europeia****MT** (01)**cs:** evropská dimenze**de:** Europäische Dimension**en:** European dimension**et:** Euroopa mõõde**fi:** Eurooppalainen ulottuvuus**fr:** dimension européenne**it:** dimensione europea**nl:** Europese dimensie**pl:** wymiar europejski**SN:** Introdução de temáticas relativas à União Europeia e contributos de vários Estados-Membros com vista a melhorar a qualidade da oferta educativa e a gerar um valor acrescentado europeu.**BT** Dimensão internacional**Dimensão internacional****MT** (01)**cs:** mezinárodní dimenze**de:** internationale Dimension**en:** international dimension**et:** rahvusvaheline mõõde**fi:** kansainvälinen ulottuvuus**fr:** dimension internationale**it:** dimensione internazionale**nl:** internationale dimensie**pl:** wymiar międzynarodowy**BT** Princípios de educação**NT** Dimensão europeia**RT** Estudos internacionais**RT** Globalização da educação**Dinamarca****MT** (19)**cs:** Dánsko**de:** Dänemark**en:** Denmark**et:** Taani**fi:** Tanska**fr:** Danemark**it:** Danimarca**nl:** Denemarken**pl:** Dania**Dinamarquês****MT** (17)**cs:** dánština**de:** Dänisch**en:** Danish**et:** taani keel**fi:** tanskan kieli**fr:** danois**it:** danese**nl:** Deens**pl:** duński**BT** Línguas germânicas**Dinheiros públicos****MT** (05)**cs:** veřejné prostředky**de:** öffentliche Mittel**en:** public funds**et:** riigiraha**fi:** julkiset varat**fr:** fonds publics**it:** fondi pubblici**nl:** openbare middelen**pl:** środki publiczne**UF** *Despesas públicas***UF** *Financiamento público***BT** Fonte de financiamento

Diploma**MT** (09)

cs: certifikát
de: Zertifikat
en: certificate
et: tunnistus
fi: todistus
fr: certificat
it: certificato

nl: formeel kwalificatiedocument
pl: świadectwo
SN: Documento oficial emitido por um organismo certificador que testa o nível de qualificação de um indivíduo através de um processo normalizado de avaliação em educação e/ou formação (Fonte: Traduzido e adaptado de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Certificado***NT** Certificado de acesso**NT** Certificado de conclusão da escolaridade**NT** Certificado de conclusão do ensino básico**NT** Diploma de ensino superior**RT** Certificação**RT** Qualificação**Diploma BI****USE** Baccalauréat internacional**Diploma de ensino básico****USE** Certificado de conclusão do ensino básico**Diploma de ensino superior****MT** (09)

cs: vysokoškolský diplom
de: Hochschulabschluss
en: higher education diploma
et: kõrgharidusdiplom
fi: korkeakoulututkinto
fr: diplôme de l'enseignement supérieur
it: diploma d'istruzione superiore
nl: diploma hoger onderwijs
pl: dyplom ukończenia studiów wyższych

UF *Diploma universitário***UF** *Grau universitário***UF** *Qualificação no ensino superior***BT** Diploma**NT** Doutoramento**NT** Licenciatura**NT** Mestrado**Diploma de estudos secundários****USE** Certificado de conclusão da escolaridade**Diploma de qualificação profissional****USE** Certificado de conclusão da escolaridade**Diploma universitário****USE** Diploma de ensino superior**Diplomado de ensino superior****MT** (11)

cs: absolvent vysoké školy
de: Hochschulabsolvent
en: graduate
et: kõrgharitu
fi: tutkinnon suorittanut
fr: diplômé de l'enseignement supérieur
it: laureato
nl: afgestudeerde in het hoger onderwijs
pl: absolwent szkoły wyższej
BT Estudante

Direcção administrativa**MT** (04)**cs:** řídící orgán**de:** Leitungsgremium**en:** governing body**et:** valitsusorgan**fi:** johtokunta**fr:** conseil d'administration**it:** organo direttivo**nl:** bestuursorgaan**pl:** organ kierowniczy

SN: Órgão encarregado de controlar e administrar os estabelecimentos de ensino públicos ou particulares (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Conselho de administração***UF** *Órgão de gestão escolar***NT** Conselho de escola**NT** Conselho de turma**NT** Conselho directivo**Directiva comunitária****USE** Directiva da União Europeia

Directiva da União Europeia

MT (12)

cs: směrnice Evropské unie

de: Richtlinie der Gemeinschaft

en: European Union directive

et: Euroopa Liidu direktiiv

fi: Euroopan unionin direktiivi

fr: directive de l'Union européenne

it: direttiva dell'Unione europea

nl: EU-richtlijn

pl: dyrektywa Unii Europejskiej

SN: Instrumento jurídico comunitário que vincula os Estados-Membros destinatários quanto ao resultado a alcançar. Necessita de uma transposição para o quadro jurídico nacional e deixa uma margem de manobra quanto à escolha da forma e dos meios da respectiva execução (Fonte: Glossário, Scadplus, versão electrónica, 2007,

http://europa.eu/scadplus/glossary/community_legal_instruments_pt.htm).

UF *Directiva comunitária*

BT Legislação da União Europeia

Director de turma

MT (11)

cs: třídní učitel

de: Klassenvorstand

en: form teacher

et: klassijuhataja

fi: luokanopettaja

fr: titulaire de classe

it: docente coordinatore

nl: klasleraar

pl: wychowawca klasy

SN: Professor que, para além de ensinar, desempenha também tarefas administrativas e organizacionais relativamente a uma turma específica.

UF *Professor titular de turma*

BT Professor

Director do estabelecimento de ensino

USE Responsável pelo estabelecimento de ensino

Direito

USE Legislação

Direito à educação

MT (01)

cs: právo na vzdělání

de: Recht auf Bildung

en: right to education

et: õigus haridusele

fi: oikeus koulutukseen

fr: droit à l'éducation

it: diritto all'educazione

nl: recht op onderwijs

pl: prawo do edukacji

BT Princípios de educação

Direito civil

USE Legislação

Direito criminal

USE Legislação

Direito do trabalho

MT (14)

cs: pracovní právo

de: Arbeitsrecht

en: employment law

et: tööseadustik

fi: työoikeus

fr: législation en matière de travail

it: diritto del lavoro

nl: arbeidsrecht

pl: prawo pracy

UF *Código do trabalho*UF *Legislação do trabalho*UF *Lei do trabalho*

BT Legislação

RT Trabalho

Direito dos pais

MT (15)

cs: práva rodičů

de: Rechte der Eltern

en: parents' right

et: laste/vanemate õigused

fi: vanhemman oikeus

fr: droits des parents

it: diritti dei genitori

nl: ouderrechten

pl: prawa rodzicielskie

BT Direitos humanos

Direito europeu

USE Legislação da União Europeia

Direito internacional

MT (14)

cs: mezinárodní právo

de: internationales Recht

en: international law

et: rahvusvaheline õigus

fi: kansainvälinen oikeus

fr: loi internationale

it: diritto internazionale

nl: internationaal recht

pl: prawo międzynarodowe

UF *Lei internacional*

BT Legislação

Direito penal

USE Legislação

Direito público

USE Legislação

Direitos

MT (18)

cs: práva

de: Rechte

en: rights

et: õigus(ed)

fi: oikeudet

fr: droits

it: diritti

nl: rechten

pl: prawa

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Direitos cívicos

USE Direitos civis

Direitos civis

MT (15)

cs: občanská práva

de: Bürgerrechte

en: civil rights

et: kodanikuõigused

fi: kansalaisoikeudet

fr: droits civiques

it: diritti civili

nl: burgerrechten

pl: prawa obywatelskie

UF *Direitos cívicos*UF *Direitos do cidadão*

BT Direitos humanos

Direitos da criança

MT (15)

cs: práva dítěte

de: Rechte des Kindes

en: rights of the child

et: lapse õigused

fi: lapsen oikeudet

fr: droits de l'enfant

it: diritti dei bambini

nl: rechten van het kind

pl: prawa dziecka

BT Direitos humanos

Direitos do cidadão

USE Direitos civis

Direitos do homem

USE Direitos humanos

Direitos humanos

MT (15)

cs: lidská práva

de: Menschenrechte

en: human rights

et: inimõigused

fi: ihmisoikeudet

fr: droits de l'homme

it: diritti umani

nl: mensenrechten

pl: prawa człowieka

UF *Direitos do homem*

BT Valores cívicos

NT Direito dos pais

NT Direitos civis

NT Direitos da criança

Disciplina na escola

MT (10)

cs: školní kázeň

de: Schuldisziplin

en: school discipline

et: koolikord

fi: koulun järjestyssäännöt

fr: discipline à l'école

it: disciplina scolastica

nl: schooldiscipline

pl: dyscyplina szkolna

SN: Sistema de regras comportamentais e respectiva aplicação em contexto escolar.

BT Comportamento

RT Regulamento interno da escola

Disciplinas

MT (07)

cs: vyučovací předmět

de: Lehrfach

en: curriculum subject

et: õppeaine

fi: oppiaine

fr: matière d'enseignement

it: materia curricolare

nl: leerplanvak

pl: przedmiot nauczania

UF *matéria de ensino*

BT Currículo

NT Conteúdo profissionalizante

NT Disciplinas de opção

NT Disciplinas nucleares

NT Disciplinas obrigatórias

NT Disciplinas secundárias

Disciplinas de opção

MT (07)

cs: volitelný předmět

de: Wahlfach

en: optional subject

et: valikaine

fi: valinnaisaine

fr: matière à option

it: materia opzionale

nl: keuzevak

pl: przedmiot fakultatywny

BT Disciplinas

Disciplinas nucleares

MT (07)

cs: hlavní předmět

de: Hauptfach

en: main subject

et: põhiõppeaine

fi: pääaine

fr: matière principale

it: materia principale

nl: hoofdvak

pl: przedmiot główny

UF *Disciplinas principais*

BT Disciplinas

Disciplinas obrigatórias

MT (07)

cs: povinný předmět

de: Pflichtfach

en: compulsory subject

et: kohustuslik õppeaine

fi: pakollinen aine

fr: matière obligatoire

it: materia obbligatoria

nl: verplicht vak

pl: przedmiot obowiązkowy

BT Disciplinas

Disciplinas principais

USE Disciplinas nucleares

Disciplinas secundárias

MT (07)

cs: vedlejší předmět

de: Nebenfach

en: subsidiary subject

et: kõrvalaine

fi: sivuaine

fr: matière secondaire

it: materia secondaria

nl: bijvak

pl: przedmiot poboczny

SN: Disciplina do currículo que é estudada num nível inferior e durante períodos mais curtos que as disciplinas principais.

BT Disciplinas

Discriminação

MT (15)

cs: diskriminace

de: Diskriminierung

en: discrimination

et: diskrimineerimine

fi: syrjintä

fr: discrimination

it: discriminazione

nl: discriminatie

pl: dyskryminacja

BT Exclusão social

Discriminação positiva

MT (01)

cs: pozitivní diskriminace
de: positive Diskriminierung
en: positive discrimination
et: positiivne diskrimineerimine
fi: positiivinen erityiskohtelu
fr: discrimination positive
it: discriminazione positiva
nl: positieve discriminatie
pl: dyskryminacja pozytywna
SN: Diz respeito às acções empreendidas para atenuar as desigualdades entre grupos (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Integração escolar
RT Desigualdade social

Discriminação racial

USE Racismo

Discriminação social

USE Exclusão social

Discurso

MT (21)

cs: projev
de: Rede
en: speech
et: kõne
fi: puhe
fr: discours
it: discorso
nl: spraak
pl: przemówienie

Discussão

USE Debate

Disparidade regional

USE Assimetria regional

Dispensa de curso

MT (08)

cs: osvobození od výuky
de: Befreiung von Unterrichtsfächern
en: course exemption
et: kursusest vabastus
fi: kurssilta vapauttaminen
fr: dispense de cours
it: esonero da un corso
nl: vrijstelling van cursuseronderdeel
pl: zwolnienie z kursu
RT Curso

Dispensa de presença

MT (16)

cs: omluvená nepřítomnost
de: Beurlaubung
en: leave of absence
et: vabastus
fi: virkavapaa
fr: autorisation d'absence
it: assenza giustificata
nl: geoorloofde afwezigheid
pl: nieobecność usprawiedliwiona
SN: Autorização temporária para o professor deixar o trabalho ou o emprego, ou para o aluno se ausentar do estabelecimento de ensino (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
UF *Dispensa de serviço*
BT Licença
NT Licença para estudos
NT Licença parental
NT Licença por doença

Dispensa de serviço

USE Dispensa de presença

Disposição da sala de aula

USE Organização do espaço

Dispositivo de apoio

USE Medida de apoio

Disputa

USE Conflito

Disseminação da informação

USE Difusão da informação

Distribuição da população

MT (13)

cs: rozložení obyvatelstva
de: Bevölkerungsverteilung
en: population distribution
et: rahvastiku tihedus
fi: väestön jakautuminen
fr: répartition de la population
it: distribuzione della popolazione
nl: bevolkingsspreiding
pl: rozmieszczenie ludności
UF *Densidade da população*
UF *Densidade populacional*
BT Estatísticas demográficas

Distribuição de estabelecimentos de ensino

USE Carta escolar

Distribuição do rendimento

MT (16)

cs: rozdělení příjmů
de: Einkommensverteilung
en: income distribution
et: sissetulekute jaotus
fi: tulonjako
fr: répartition des revenus
it: distribuzione del reddito
nl: inkomensverdeling
pl: podział dochodu
BT Dados económicos

Distribuição dos alunos

MT (04)

cs: rozmístění studentů
de: Verteilung der Schüler
en: distribution of students
et: üli/õpilaste jaotumus
fi: oppilaiden jako
fr: répartition des étudiants
it: distribuzione degli studenti
nl: studentenspreiding
pl: podział studentów
UF *Colocação dos alunos*
BT Administração da educação

Diversidade cultural

USE Pluralismo cultural

Diversidade linguística

MT (15)

cs: jazyková rozmanitost
de: Sprachenvielfalt
en: linguistic diversity
et: keeleline mitmekesisus
fi: kielellinen moninaisuus
fr: diversité linguistique
it: diversità linguistica
nl: taalkundige diversiteit
pl: zróżnicowanie językowe
NT Multilinguismo
RT Barreira linguística

Doação

MT (05)

cs: dar
de: Schenkung
en: donation
et: annetus
fi: lahjoitus
fr: donation
it: donazione
nl: donatie
pl: darowizna
BT Fonte de financiamento

Docente

USE Professor

Documentação

MT (13)

cs: dokumentace
de: Dokumentation
en: documentation
et: dokumendikäitlus
fi: dokumentaatio
fr: documentation
it: documentazione
nl: documenteren
pl: dokumentacja
SN: Aplica-se à produção, tratamento e utilização dos documentos. Não designa uma determinada colecção de documentos (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Informação
RT Classificação

Documentalista

USE Bibliotecário

Documento administrativo

MT (21)

cs: úřední dokument
de: Verwaltungsdokument
en: administrative document
et: haldusdokument
fi: hallinnolliset asiakirjat
fr: document administratif
it: documento amministrativo
nl: bestuurlijk document
pl: dokument urzędowy
UF *Circular*

Documento de trabalho

MT (21)

cs: pracovní materiál
de: Arbeitspapier
en: working paper
et: töövariant (dokumendi)
fi: valmisteluasiakirja
fr: document de travail
it: documento di lavoro
nl: werkdocument
pl: dokument roboczy

Documento electrónico

MT (21)

cs: elektronický dokument
de: elektronisches Dokument
en: electronic document
et: elektrondokument
fi: sähköinen asiakirja
fr: document électronique
it: documento elettronico
nl: digitaal document
pl: dokument elektroniczny

Doença

MT (15)

cs: nemoc
de: Krankheit
en: illness
et: haigus
fi: sairaus
fr: maladie
it: malattia
nl: ziekte
pl: choroba
UF *Doença profissional*
UF *Patologia*
BT Problemas de saúde

Doença profissional

USE Doença

Dossier individual do aluno

USE Processo do estudante

Dotado

MT (10)

cs: nadaný
de: begabt
en: gifted
et: andekas
fi: lahjakas
fr: doué
it: dotato
nl: begaafd
pl: uzdolniony
UF *Sobredotado*
UF *Talentoso*
RT Inteligência

Doutorado

USE Doutoramento

Doutoramento

MT (09)

cs: doktorát
de: Doktorgrad
en: doctorate
et: doktorikraad
fi: tohtorinarvo
fr: doctorat
it: dottorato
nl: doctoraat
pl: stopień doktorski
UF *Doutorado*
UF *Grau de doutoramento*
BT Diploma de ensino superior
RT Tese

Drogas

USE Abuso de drogas

Duração

MT (18)

cs: doba trvání
de: Dauer
en: duration
et: kestus
fi: kesto
fr: durée
it: durata
nl: duur
pl: czas trwania
SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Duração da aula

USE Tempo lectivo

Duração da escolaridade obrigatória

MT (04)

cs: délka povinného vzdělávání
de: Dauer der Schulpflicht
en: duration of compulsory education
et: kohustusliku hariduse kestus
fi: oppivelvollisuuden kesto
fr: durée de la scolarité obligatoire
it: durata della scuola dell'obbligo
nl: duur van het leerplichtig onderwijs
pl: czas trwania obowiązku szkolnego
UF *Fim da escolaridade obrigatória*
UF *Início da escolaridade obrigatória*
BT Política de educação

Duração do ano académico**MT** (04)**cs:** délka akademického roku**de:** Dauer des akademischen Jahres**en:** duration of the academic year**et:** õppeaasta kestus**fi:** lukuvuoden kesto**fr:** durée de l'année académique**it:** durata dell'anno accademico**nl:** duur van het academisch jaar**pl:** długość roku akademickiego**UF** *Fim do ano académico***UF** *Início do ano académico***BT** Política de educação**Duração do ano escolar****MT** (04)**cs:** délka školního roku**de:** Dauer des Schuljahres**en:** duration of the school year**et:** kooliaasta kestus**fi:** kouluvuoden kesto**fr:** durée de l'année scolaire**it:** durata dell'anno scolastico**nl:** duur van het schooljaar**pl:** długość roku szkolnego**UF** *Fim do ano escolar***UF** *Início do ano escolar***BT** Política de educação**Duração dos estudos****MT** (04)**cs:** délka studia**de:** Studiendauer**en:** duration of studies**et:** õpingute kestus**fi:** opintojen kesto**fr:** durée des études**it:** durata degli studi**nl:** studieduur**pl:** czas trwania studiów**UF** *Prolongamento da escolaridade***BT** Política de educação**E-learning****MT** (02)**cs:** e-learning**de:** E-Learning**en:** e-learning**et:** e-õpe**fi:** verkko-oppiminen**fr:** apprentissage en ligne**it:** e-learning**nl:** e-learning**pl:** e-kształcenie**SN:** Ensino baseado em grande parte ou totalmente nas tecnologias da informação e da comunicação (TIC), com pouco ou nenhum contacto directo entre professores e aprendentes.**UF** *Aprendizagem em linha***UF** *Aprendizagem por via electrónica***UF** *Formação em linha***BT** Ensino a distância**NT** Conteúdo de e-learning**E-mail****MT** (13)**cs:** e-mail**de:** E-Mail**en:** e-mail**et:** e-kiri**fi:** sähköposti**fr:** messagerie électronique**it:** posta elettronica**nl:** e-mail**pl:** e-mail**UF** *Correio electrónico***BT** Rede de computadores**Ecologia****USE** Educação ambiental

Economia**MT** (16)**cs:** ekonomika**de:** Wirtschaft**en:** economy**et:** majandus**fi:** talous**fr:** économie**it:** sistema economico**nl:** economie**pl:** gospodarka**SN:** Ciência que se ocupa da produção e consumo de bens e serviços, da circulação da riqueza e da redistribuição do rendimento (Fonte: Dicionário da Língua Portuguesa, Porto Editora, 2006).**NT** Agricultura (actividade económica)**NT** Indústria**NT** Sector terciário**Economia da educação****MT** (01)**cs:** ekonomie vzdělávání**de:** Bildungsökonomik**en:** economics of education**et:** haridusökonoomika**fi:** koulutuksen talous**fr:** économie de l'éducation**it:** economia dell'istruzione**nl:** onderwijseconomie**pl:** ekonomika edukacji**SN:** Análise dos determinantes e das consequências sócio-económicas da educação (Fonte: Rede Europeia de Peritos em Economia da Educação (EENEE), www.education-economics.org, 2005).**BT** Ciências da educação**NT** Escassez de professores**NT** Excesso de professores**NT** Mercado da educação**NT** Necessidade de formação**NT** Oferta de professores**NT** Procura de diplomados**NT** Procura de educação**NT** Procura de professores**ECTS****USE** Sistema europeu de transferência de créditos**Edifício escolar****USE** Instalações educativas**Educação****MT** (01)**cs:** vzdělávání**de:** Bildung**en:** education**et:** haridus**fi:** koulutus**fr:** éducation**it:** educazione**nl:** onderwijs**pl:** edukacja**SN:** Utilizar, de preferência, um termo mais específico.**RT** Administração da educação**RT** Aprendizagem**RT** Conteúdo da aprendizagem**RT** Ensino**RT** Estabelecimento de ensino**RT** Financiamento da educação**RT** Política de educação**Educação à distância****USE** Ensino a distância**Educação alimentar****MT** (07)**cs:** výchova ke správné výživě**de:** Ernährungserziehung**en:** nutrition education**et:** toitumiskasvatus**fi:** ravitsemuskasvatus**fr:** éducation nutritionnelle**it:** educazione alimentare**nl:** voedingsonderwijs**pl:** edukacja żywnościowa**UF** *Educação nutricional***BT** Ciências da saúde**Educação alternativa****MT** (02)**cs:** nabídka alternativního vzdělávání**de:** alternative Bildungsangebote**en:** alternative educational provision**et:** alternatiivõpe**fi:** vaihtoehtoinen koulutustarjonta**fr:** offre en éducation alternative**it:** offerta educativa alternativa**nl:** alternatieve onderwijsvoorziening**pl:** alternatywne formy edukacji**SN:** Tipo de educação que se baseia numa filosofia educacional distinta da que é aplicada nas escolas oficiais.**UF** *Escola alternativa***BT** Sistema educativo

Educação ambiental

MT (07)

cs: environmentální výchova

de: Umwelterziehung

en: environmental education

et: keskkonnaharidus

fi: ympäristökoulutus

fr: éducation à l'environnement

it: educazione ambientale

nl: milieuonderwijs

pl: nauka o środowisku

SN: Visa sensibilizar e responsabilizar os estudantes/alunos para os problemas do ambiente, através de abordagens interdisciplinares.

UF *Ecologia*UF *Educação ecológica*UF *Educação para o desenvolvimento sustentável*UF *Estudo do ambiente*

BT Conteúdo da aprendizagem

RT Protecção do ambiente

Educação ao domicílio

USE Educação domiciliária

Educação artística

MT (07)

cs: umělecké vzdělávání

de: Kunsterziehung

en: art education

et: kunstiõpetus

fi: taidekasvatus

fr: éducation artistique

it: educazione artistica

nl: kunstzinnige vorming

pl: edukacja artystyczna

UF *Actividades artísticas*UF *Curso artístico*UF *Ensino artístico*

BT Conteúdo da aprendizagem

NT Arte dramática

NT Desenho

NT Educação musical

RT Arte

Educação cívica

MT (07)

cs: výchova k občanství

de: zivilgesellschaftliche Erziehung

en: civics

et: kodanikuõpetus

fi: yhteiskuntaoppi

fr: éducation civique

it: educazione civica

nl: vorming tot burgerzin

pl: wychowanie obywatelskie

UF *Cidadania*UF *Educação para a cidadania*UF *Formação cívica*UF *Formação para a cidadania*

BT Ciências sociais

NT Educação comunitária

NT Educação para a paz

NT Estudos jurídicos

Educação comparada

MT (01)

cs: srovnávací pedagogika

de: vergleichende Erziehungswissenschaft

en: comparative education

et: võrdlev kasvatusteadus

fi: vertaileva kasvatustiede

fr: éducation comparée

it: educazione comparata

nl: vergelijkende pedagogiek

pl: pedagogika porównawcza

SN: Estudo comparativo da teoria e prática educativas em diversos países (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Pedagogia comparada*

BT Ciências da educação

Educação comunitária

MT (07)

cs: sociální výchova

de: Gemeinschaftserziehung

en: community studies

et: kodulugu

fi: kansalaistaito

fr: éducation sociale

it: studi di comunità

nl: maatschappelijke vorming

pl: wychowanie społeczne

SN: Processo que visa a identificação de adultos e crianças com a sua comunidade (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Educação social*

BT Educação cívica

Educação contínua

USE Educação de adultos

Educação correctiva

MT (02)

cs: nápravná výchova

de: Fürsorgeerziehung

en: correctional education

et: parandusõpe

fi: sopeutumattomien kasvatus

fr: éducation surveillée

it: educazione correzionale

nl: heropvoeding

pl: resocjalizacja

SN: Programa educativo e profissional destinado aos adultos e jovens nas prisões ou em centros de detenção (Fonte: Thesaurus da Unesco, versão electrónica, 2006).

UF *Educação nas prisões*UF *Estabelecimento de educação correctiva*

BT Sistema educativo

RT Delinquência

RT Educação especial

RT Necessidades educativas especiais

Educação de adultos

MT (02)

cs: vzdělávání dospělých

de: Erwachsenenbildung

en: adult education

et: täiskasvanuharidus

fi: aikuiskoulutus

fr: éducation des adultes

it: educazione degli adulti

nl: volwassenenonderwijs

pl: edukacja dorosłych

SN: Educação geral ou profissional destinada a aprendentes adultos após um período de interrupção dos estudos.

UF *Andragogia*UF *Educação contínua*UF *Formação dos adultos*

BT Sistema educativo

RT Alfabetização de adultos

RT Aprendizagem ao longo da vida

RT Balanço de competências

Educação de base

MT (02)

cs: základní vzdělávání

de: Grundbildung

en: basic education

et: põhiharidus

fi: perusopetus

fr: éducation de base

it: istruzione di base

nl: basiseducatie

pl: kształcenie na poziomie elementarnym

SN: Ensino de matérias elementares. Formação para a vida social e para as responsabilidades comunitárias (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Sistema educativo

RT Conhecimentos básicos

RT Escolaridade obrigatória

Educação de jovens com necessidades educativas especiais

USE Educação especial

Educação de massas

USE Democratização da educação

Educação de professores

USE Formação de professores

Educação domiciliária

MT (02)

cs: domácí vzdělávání

de: Hauserziehung

en: home education

et: koduõpe

fi: kotiopetus

fr: éducation à domicile

it: istruzione a domicilio

nl: thuisonderwijs

pl: edukacja domowa

UF *Educação ao domicílio*

BT Educação extra-escolar

Educação ecológica

USE Educação ambiental

Educação empresarial

USE Educação para o empreendedorismo

Educação escolar

USE Escolaridade

Educação especial**MT** (03)

- cs:** speciální vzdělávání
de: sonderpädagogische Förderung
en: special needs education
et: eriharidus
fi: erityisopetus
fr: éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
it: educazione speciale
nl: onderwijs aan leerlingen met speciale behoeften
pl: kształcenie specjalne
SN: Refere-se às intervenções educativas que ajudam os estudantes/alunos com necessidades educativas especiais a terem acesso ao ensino/aprendizagem. Este tipo de educação pode ser integrada ou separada do ensino regular.
UF *Educação de jovens com necessidades educativas especiais*
NT Apoio educativo
NT Educação especial separada
NT Educação inclusiva
RT Educação correctiva
RT Estabelecimento de educação especial
RT Necessidades educativas especiais

Educação especial separada**MT** (03)

- cs:** speciální školství
de: Sonderschulwesen
en: separate special education
et: eriõpe erikoolis või erirühmas
fi: erillinen erityisopetus
fr: enseignement spécial séparé
it: educazione speciale separata
nl: gescheiden speciaal onderwijs
pl: szkolnictwo specjalne
UF *Ortopedagogia*
UF *Pedagogia terapêutica*
BT Educação especial
RT Estabelecimento de educação especial

Educação extra-escolar**MT** (02)

- cs:** vzdělávání mimo školy
de: außerschulische Bildung
en: out-of-school education
et: kooliväliline haridus
fi: koulun ulkopuolinen opetus
fr: éducation extra-scolaire
it: formazione extrascolastica
nl: buitenschoolse vorming
pl: edukacja pozaszkolna
UF *Escola paralela*
BT Aprendizagem ao longo da vida
NT Educação domiciliar
NT Educação familiar
NT Ensino a distância
NT Ensino em ambiente hospitalar

Educação familiar**MT** (02)

- cs:** výchova v rodině
de: Erziehung in der Familie
en: family education
et: kodune kasvatus
fi: kotikasvatus
fr: éducation par la famille
it: educazione familiare
nl: opvoeding binnen het gezin
pl: wychowanie w rodzinie
SN: Designa a educação dada pela família e não a educação para a vida familiar (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Educação extra-escolar

Educação física**MT** (07)

- cs:** tělesná výchova
de: Leibeserziehung
en: physical education
et: kehaline kasvatus
fi: liikuntakasvatus
fr: éducation physique
it: educazione fisica
nl: lichamelijke opvoeding
pl: wychowanie fizyczne
UF *Desporto*
BT Ciências da saúde

Educação formal

MT (02)

cs: formální vzdělávání

de: formale Bildung

en: formal education

et: formaalõpe

fi: virallinen koulutus

fr: éducation formelle

it: istruzione formale

nl: formeel onderwijs

pl: kształcenie formalne

SN: Aprendizagem que ocorre num ambiente organizado e estruturado (numa escola/centro de formação ou no local de trabalho) e que é explicitamente designada como aprendizagem (em termos de objectivos, duração e recursos). A aprendizagem formal é intencional de parte do aprendente. Conduz geralmente a uma certificação (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Aprendizagem formal*UF *Ensino formal*UF *Sistema escolar*

BT Aprendizagem ao longo da vida

NT Escolaridade

Educação inclusiva

MT (03)

cs: inkluzivní vzdělávání

de: Integration in Regelschulen

en: inclusive education

et: kaasav haridus

fi: inklusiivinen opetus

fr: approche inclusive

it: educazione inclusiva

nl: inclusief onderwijs

pl: kształcenie integracyjne

SN: Integração de estudantes/alunos com necessidades educativas especiais no ensino regular.

UF *Educação para todos*UF *Escola inclusiva*UF *Escola para todos*

BT Educação especial

RT Integração escolar

Educação informal

USE Aprendizagem informal

Educação intercultural

MT (01)

cs: interkulturní vzdělávání

de: interkulturelle Erziehung

en: intercultural education

et: mitmekultuuriline haridus

fi: kulttuurienvälinen kasvatus

fr: éducation interculturelle

it: educazione interculturale

nl: intercultureel onderwijs

pl: edukacja międzykulturowa

UF *Educação multicultural*

BT Princípios de educação

RT Baccalauréat europeu

RT Baccalauréat internacional

RT Escola internacional

Educação internacional

USE Estudos internacionais

Educação mista

USE Coeducação

Educação moral

MT (07)

cs: mravní výchova

de: ethische Erziehung

en: moral education

et: kõlbluskasvatus

fi: moraalikasvatus

fr: éducation morale

it: educazione morale

nl: morele vorming

pl: wychowanie moralne

UF *Ética*UF *Moral*

BT Estudos humanísticos

Educação multicultural

USE Educação intercultural

Educação musical

MT (07)

cs: hudební výchova

de: Musikerziehung

en: music education

et: muusikakasvatus

fi: musiikkikasvatus

fr: éducation musicale

it: educazione musicale

nl: muziekonderwijs

pl: edukacja muzyczna

BT Educação artística

Educação não-formal

USE Aprendizagem não-formal

Educação nas prisões

USE Educação correctiva

Educação nutricional

USE Educação alimentar

Educação para a cidadania

USE Educação cívica

Educação para a imagem

USE Educação para os média

Educação para a paz

MT (07)

cs: výchova k míru

de: Friedenserziehung

en: education for peace

et: rahukasvatus

fi: rauhankasvatus

fr: éducation à la paix

it: educazione alla pace

nl: vredesonderwijs

pl: wychowanie dla pokoju

UF *Estudos para a paz*

BT Educação cívica

Educação para a saúde

MT (07)

cs: výchova ke zdraví

de: Gesundheitserziehung

en: health education

et: tervisekasvatus

fi: terveyskasvatus

fr: éducation à la santé

it: educazione alla salute

nl: gezondheidsonderwijs

pl: edukacja zdrowotna

UF *Educação sanitária*

BT Ciências da saúde

Educação para a segurança

MT (07)

cs: výchova k bezpečnosti

de: Sicherheitserziehung

en: safety education

et: ohutuskasvatus

fi: turvallisuskasvatus

fr: éducation à la sécurité

it: educazione alla sicurezza

nl: verkeersonderwijs

pl: edukacja w zakresie bezpieczeństwa

UF *Educação para a segurança rodoviária*UF *Ensino das medidas de segurança*UF *Segurança rodoviária*

BT Ciências da saúde

Educação para a segurança rodoviária

USE Educação para a segurança

Educação para o desenvolvimento sustentável

USE Educação ambiental

Educação para o empreendedorismo

MT (07)

cs: výchova k podnikavosti

de: Ausbildung in Unternehmertum

en: enterprise education

et: ettevõtluskoolitus

fi: yrittäjyyskasvatus

fr: éducation à l'entrepreneuriat

it: formazione imprenditoriale

nl: onderwijs in ondernemerschap

pl: nauczanie przedsiębiorczości

SN: Educação que ensina e encoraja o espírito empreendedor.

UF *Competências-chave para o empreendedorismo*UF *Educação empresarial*UF *Formação de empreendedores*UF *Formação empresarial*

BT Ciências económicas

Educação para os média

MT (07)

cs: mediální výchova

de: Medienerziehung

en: media education

et: meediakasvatus

fi: mediakasvatus

fr: éducation aux médias

it: educazione ai media

nl: media-onderwijs

pl: edukacja medialna

UF *Educação para a imagem*

BT Estudos humanísticos

Educação para os tempos livres

USE Ocupação de tempos livres

Educação para todos

USE Educação inclusiva

Educação permanente

USE Aprendizagem ao longo da vida

Educação pré-escolar

MT (02)

cs: preprimární vzdělávání

de: Vorschulerziehung

en: pre-primary education

et: alusharidus

fi: esiopetus

fr: éducation pré-primaire

it: educazione prescolare

nl: pre-primair onderwijs

pl: edukacja przedszkolna

UF CITE 0

UF Educação pré-primária

UF ISCED 0

BT Nível de ensino

NT Acolhimento de crianças

RT Estabelecimento de educação pré-escolar

RT Estabelecimento pré-escolar com fins educativos

Educação pré-primária

USE Educação pré-escolar

Educação recorrente

USE Aprendizagem ao longo da vida

Educação religiosa

MT (07)

cs: náboženská výchova

de: religiöse Erziehung

en: religious education

et: usuõpetus

fi: uskontokasvatus

fr: éducation religieuse

it: educazione religiosa

nl: godsdienstonderwijs

pl: edukacja religijna

UF Teologia

BT Estudos humanísticos

Educação sanitária

USE Educação para a saúde

Educação sexual

MT (07)

cs: sexuální výchova

de: Sexualerziehung

en: sex education

et: seksuaalkasvatus

fi: seksuaalikasvatus

fr: éducation sexuelle

it: educazione sessuale

nl: sexuele opvoeding

pl: wychowanie seksualne

BT Ciências da saúde

Educação social

USE Educação comunitária

Educador

USE Educador de infância

Educador de infância

MT (11)

cs: vychovatel

de: Erzieher

en: educational childcare staff

et: lasteaiapersonal

fi: oppilashuoltohenkilöstö

fr: éducateur

it: educatori dell'infanzia

nl: personeel in de kinderopvang

pl: wychowawca

UF Educador

BT Pessoal não-docente

EEE

USE Espaço Económico Europeu

EEES

USE Espaço Europeu de Ensino Superior

Efectivos escolares

MT (13)

cs: počet studentů

de: Anzahl Studierender

en: number of students

et: õli/õpilaste arv

fi: opiskelijamäärä

fr: effectif des élèves

it: numero di studenti

nl: studentenaantal

pl: liczba studentów

UF Número de alunos

UF Número de estudantes

BT Dados estatísticos

RT Dimensão da escola

Efeito

USE Resultado

Eficácia

MT (18)

cs: efektivnost

de: Wirksamkeit

en: effectiveness

et: tõhusus

fi: vaikuttavuus

fr: efficacité

it: efficacia

nl: effectiviteit

pl: skuteczność

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Eficiência

MT (18)

cs: výkonnost

de: Effizienz

en: efficiency

et: jõudlus

fi: tehokkuus

fr: efficience

it: efficienza

nl: efficiency

pl: sprawność

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

EFTA

MT (20)

cs: ESVO

de: EFTA

en: EFTA

et: EFTA

fi: EFTA

fr: AELE

it: AELS

nl: EVA

pl: EFTA

UF *Associação Europeia de Comércio Livre***EILE**

USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira

Eire

USE Irlanda

Emigração

USE Emigrante

Emigrante

MT (15)

cs: emigrant

de: Auswanderer

en: emigrant

et: väljarändaja

fi: maastamuuttaja

fr: émigrant

it: emigrante

nl: emigrant

pl: emigrant

UF *Emigração*

BT Migrante

Empreendedorismo

MT (10)

cs: podnikavost

de: Unternehmergeist

en: entrepreneurship

et: ettevõtlikkus

fi: yrittäjyys

fr: esprit d'entreprise

it: imprenditorialità

nl: ondernemingszin

pl: przedsiębiorczość

SN: Vontade de prosseguir novas oportunidades, revelando espírito de iniciativa, tomando riscos e aceitando responsabilidades pelos seus próprios actos.

BT Competência

Empregabilidade

MT (16)

cs: zaměstnatelnost

de: Beschäftigungsfähigkeit

en: employability

et: töölesobivus

fi: työllistettävyyys

fr: employabilité

it: occupabilità

nl: inzetbaarheid van werknemers

pl: dostosowanie do potrzeb rynku pracy

SN: Capacidade de um indivíduo para encontrar e manter um emprego.

BT Mercado de trabalho

Empregado

MT (16)

cs: zaměstnanec
de: Arbeitnehmer
en: employee
et: töötaja
fi: työntekijä
fr: employé
it: dipendente
nl: werknemer
pl: pracobiorca
UF *Assalariado*
BT Sindicato

Empregador

MT (16)

cs: zaměstnavatel
de: Arbeitgeber
en: employer
et: tööandja
fi: työnantaja
fr: employeur
it: datore di lavoro
nl: werkgever
pl: pracodawca
UF *Patrão*
BT Organização patronal

Emprego

MT (16)

cs: zaměstnání
de: Beschäftigung
en: employment
et: tööhõive
fi: työllisyys
fr: emploi
it: occupazione
nl: werkgelegenheid
pl: zatrudnienie
NT Fim da carreira
NT Período de experiência
NT Trabalho intelectual
NT Trabalho manual
NT Trabalho temporário
RT Código profissional

Emprego temporário

USE Trabalho temporário

Empresa

MT (16)

cs: podnik
de: Unternehmen
en: enterprise
et: ettevõte
fi: yritys
fr: entreprise
it: impresa
nl: onderneming
pl: przedsiębiorstwo
NT Pequenas e médias empresas

Empréstimo

MT (05)

cs: půjčka
de: Darlehen
en: loan
et: laen
fi: laina
fr: emprunt
it: prestito
nl: lening
pl: pożyczka
UF *Empréstimo a estudantes*
BT Apoio financeiro
RT Taxa de juro

Empréstimo a estudantes

USE Empréstimo

Empréstimo financeiro

USE Financiamento

Encarregado de educação

USE Pais

Encerramento da escola

MT (04)

cs: uzavření školy
de: Schulschließung
en: school closure
et: kooli sulgemine
fi: koulun sulkeminen
fr: fermeture d'école
it: chiusura della scuola
nl: schoolsluiting
pl: zamknięcie szkoły
SN: Encerramento temporário ou definitivo de uma escola por outras razões que não sejam as férias escolares.
BT Política de educação

Engenharia**MT** (07)**cs:** inženýrství**de:** Ingenieurwesen**en:** engineering**et:** inseneriteadus**fi:** tekniikka**fr:** ingénierie**it:** ingegneria**nl:** techniek**pl:** inżynieria**BT** Conteúdo da aprendizagem**NT** Arquitectura**NT** Engenharia civil**Engenharia civil****MT** (07)**cs:** stavební inženýrství**de:** Bauingenieurwesen**en:** civil engineering**et:** tsiviilehitus**fi:** rakennustekniikka**fr:** génie civil**it:** genio civile**nl:** civiele techniek**pl:** inżynieria lądowa i wodna**BT** Engenharia**ENIC****MT** (20)**cs:** ENIC**de:** ENIC**en:** ENIC**et:** ENIC**fi:** ENIC**fr:** ENIC**it:** ENIC**nl:** ENIC**pl:** ENIC**UF** *Rede ENIC***UF** *Rede Europeia de Centros de Informação***ENQA****MT** (20)**cs:** ENQA**de:** ENQA**en:** ENQA**et:** ENQA**fi:** ENQA**fr:** ENQA**it:** ENQA**nl:** ENQA**pl:** ENQA**UF** *Rede Europeia para a Garantia da Qualidade no Ensino Superior***Ensino****MT** (08)**cs:** výuka**de:** Unterricht**en:** teaching**et:** õpetamine**fi:** opetus**fr:** enseignement**it:** insegnamento**nl:** lesgeven**pl:** nauczanie**UF** *Instrução***NT** Meios de ensino**NT** Método de ensino**RT** Autonomia do professor**RT** Carga horária**RT** Educação**RT** Preparação da lição**RT** Profissão docente**RT** Qualidade do ensino**Ensino a distância****MT** (02)**cs:** distanční vzdělávání**de:** Fernunterricht**en:** distance learning**et:** kaugõpe**fi:** etäopiskelu**fr:** enseignement à distance**it:** apprendimento a distanza**nl:** afstandsonderwijs**pl:** nauczanie na odległość**SN:** Ensino que decorre à distância através de meios de comunicação como: a rádio, a televisão, por correspondência, computador ou vídeo (Fonte: ILO Thesaurus, 1998).**UF** *Educação à distância***UF** *Ensino por correspondência***UF** *Rádio educativa***UF** *Teleformação***UF** *Telescola***BT** Educação extra-escolar**NT** E-learning**RT** Universidade aberta**Ensino artístico****USE** Educação artística

Ensino básico**MT** (02)**cs:** primární vzdělávání**de:** Primarbildung**en:** primary education**et:** algharidus**fi:** ala-aste**fr:** enseignement primaire**it:** istruzione primaria**nl:** primair onderwijs**pl:** szkolnictwo podstawowe**SN:** Período que concerne aos primeiros nove anos de escolaridade obrigatória. ?

Nos estudos de âmbito internacional, use o não-descritor “Ensino primário”, que corresponde aos seis primeiros anos do ensino obrigatório (correspondentes, no caso de Portugal, aos 1.º e 2.º ciclos do Ensino básico). Para o 3.º ciclo do Ensino básico, use “Secundário inferior”.

UF *CITE 1***UF** *Ensino primário***UF** † *Professor primário***BT** Nível de ensino**RT** Ensino organizado em estrutura única**RT** Escola básica***Ensino bilingue*****USE** Ensino Integrado de Língua Estrangeira**Ensino da língua materna****MT** (07)**cs:** výuka mateřského jazyka**de:** muttersprachlicher Unterricht**en:** mother tongue instruction**et:** emakeeleõpe**fi:** äidinkielen opetus**fr:** apprentissage de la langue maternelle**it:** insegnamento della lingua materna**nl:** moedertaalonderwijs**pl:** nauczanie w języku ojczystym**UF** *Aprendizagem da língua materna***BT** Ensino de línguas**RT** Língua materna***Ensino das medidas de segurança*****USE** Educação para a segurança**Ensino de línguas****MT** (07)**cs:** jazyková výuka**de:** Sprachunterricht**en:** language teaching**et:** keeleõpe**fi:** kieltenopetus**fr:** enseignement d'une langue**it:** insegnamento di una lingua**nl:** taalonderwijs**pl:** nauczanie języka**UF** *Aprendizagem de línguas***BT** Estudos humanísticos**NT** Ensino da língua materna**NT** Ensino de línguas estrangeiras**NT** Escrita**NT** Escuta**NT** Gramática**NT** Leitura**NT** Oralidade**NT** Ortografia**NT** Terminologia**RT** Competências linguísticas**Ensino de línguas estrangeiras****MT** (07)**cs:** výuka cizích jazyků**de:** Fremdsprachenunterricht**en:** foreign language teaching**et:** võõrkeeleõpe**fi:** vieraiden kielten opetus**fr:** enseignement des langues étrangères**it:** insegnamento delle lingue straniere**nl:** onderwijs moderne vreemde talen**pl:** nauczanie języków obcych**UF** *Línguas estrangeiras***BT** Ensino de línguas**RT** Imersão***Ensino de recuperação*****USE** Apoio educativo

Ensino e formação profissional

MT (02)

cs: odborné vzdělávání a profesní příprava

de: Berufsbildung

en: vocational education and training

et: kutseharidus ja -koolitus

fi: ammatillinen koulutus

fr: formation et enseignement professionnels

it: istruzione e formazione professionale

nl: beroepsopleiding en -training

pl: kształcenie i szkolenie zawodowe

UF *Ensino profissional*UF *Formação profissional*UF *Formação vocacional*

BT Ramo de ensino

RT Conteúdo profissionalizante

RT Escola profissional

RT Qualificação profissional

RT Tipo de formação

Ensino em ambiente hospitalar

MT (02)

cs: výuka v nemocnici

de: Unterricht im Krankenhaus

en: hospital teaching

et: haiglaõpe

fi: sairaalaopetus

fr: enseignement en milieu hospitalier

it: scuola in ospedale

nl: ziekenhuisonderwijs

pl: nauczanie w szpitalu

UF *Escola em ambiente hospitalar*

BT Educação extra-escolar

Ensino enciclopédico

USE Ensino magistral

Ensino formal

USE Educação formal

Ensino geral

MT (02)

cs: všeobecné vzdělávání

de: allgemeinbildendes Schulwesen

en: general education

et: üldharidus

fi: yleissivistävä koulutus

fr: enseignement général

it: istruzione generale

nl: algemeen onderwijs

pl: kształcenie ogólne

SN: Ensino que, na escolha das matérias, não implica qualquer tipo de especialização e não confere aos alunos qualquer formação específica (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF † *Ensino superior geral*

BT Ramo de ensino

Ensino gratuito

MT (04)

cs: bezplatné vzdělávání

de: Schulgeldfreiheit

en: free education

et: tasuta haridus

fi: ilmainen koulutus

fr: enseignement gratuit

it: istruzione gratuita

nl: kosteloos onderwijs

pl: nauczanie bezpłatne

SN: Educação que não requer o pagamento de propinas (Fonte: ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).

UF *Gratuidade de ensino*

BT Política de educação

RT Financiamento da educação

Ensino individualizado

MT (08)

cs: individualizovaná výuka

de: individualisierter Unterricht

en: individualised teaching

et: individualiseeritud õpe

fi: yksilöllinen opetus

fr: enseignement individualisé

it: insegnamento individualizzato

nl: individueel onderwijs

pl: nauczanie zindywidualizowane

SN: Dispositivo pedagógico que visa melhorar a progressão escolar através de aulas particulares com o professor.

BT Método de ensino

RT Tutor

Ensino Integrado de Língua Estrangeira

MT (08)

cs: obsahově a jazykově integrované učení

de: fremdsprachlicher Fachunterricht

en: Content and Language Integrated Learning

et: lõimõpe

fi: CLIL-opetus

fr: Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

it: apprendimento integrato di lingua e contenuto

nl: tweetalig onderwijs

pl: zintegrowane nauczanie przedmiotowo-językowe

SN: Ensino de disciplinas, com excepção das de línguas estrangeiras, em mais do que uma língua de ensino.

UF *EILE*

UF *Ensino bilíngue*

UF *Imersão linguística*

BT Método de ensino

Ensino magistral

MT (08)

cs: frontální vyučování

de: Frontalunterricht

en: formal lecturing

et: loengupidamine

fi: luennointi

fr: enseignement magistral

it: insegnamento frontale

nl: frontaalonderwijs

pl: nauczanie ex-cathedra

UF *Ensino enciclopédico*

BT Método de ensino

Ensino nocturno

USE Curso nocturno

Ensino obrigatório

USE Escolaridade obrigatória

Ensino oficial

MT (02)

cs: veřejné školství

de: öffentliches Bildungswesen

en: public education

et: avalik haridus

fi: julkinen koululaitos

fr: enseignement public

it: istruzione pubblica

nl: openbaar onderwijs

pl: szkolnictwo publiczne

UF *Ensino público*

BT Sistema educativo

Ensino organizado em estrutura única

MT (02)

cs: jednotná struktura vzdělávání

de: durchgängiges Pflichtschulwesen

en: single-structure education

et: ühetsükliline põhiharidus

fi: yhtenäinen perusopetus

fr: enseignement organisé en structure unique

it: ciclo a struttura unica

nl: comprehensief leerplicht(ig) onderwijs

pl: jednolita struktura kształcenia

obowiązkowego

SN: Escolaridade obrigatória dispensada no seio de uma estrutura unificada e contínua sem distinção entre o ensino básico e secundário inferior e que oferece um programa de ensino comum a todos.

UF *Estrutura única*

UF *Sistema de ensino unificado*

BT Sistema educativo

RT Ensino básico

RT Secundário inferior

Ensino particular

MT (02)

cs: soukromé školství

de: privates Bildungswesen

en: private education

et: eraharidus

fi: yksityinen koulutus

fr: enseignement privé

it: istruzione privata

nl: niet-openbaar onderwijs

pl: szkolnictwo prywatne

UF *Ensino privado*

BT Sistema educativo

RT Escola particular

Ensino por computador

USE Aprendizagem assistida por computador

Ensino por correspondência

USE Ensino a distância

Ensino pós-secundário não-terciário

USE Pós-secundário não-superior

Ensino primário

USE Ensino básico

Ensino privado

USE Ensino particular

Ensino profissional

USE Ensino e formação profissional

Ensino público

USE Ensino oficial

Ensino secundário

MT (02)

cs: sekundární vzdělávání

de: Sekundarbildung

en: secondary education

et: keskharidus

fi: toisen asteen koulutus

fr: enseignement secondaire

it: istruzione secondaria

nl: secundair onderwijs

pl: szkolnictwo średnie

UF † *Professor do ensino secundário*

BT Nível de ensino

NT Secundário inferior

NT Secundário superior

RT Escola secundária

Ensino superior

MT (02)

cs: vysokoškolské vzdělávání

de: Hochschulbildung

en: higher education

et: kõrgharidus

fi: korkeaa-asteen koulutus

fr: enseignement supérieur

it: istruzione superiore

nl: hoger onderwijs

pl: szkolnictwo wyższe

UF *CITE 5*UF *CITE 6*UF *Ensino terciário*UF *Estudos superiores*UF *Estudos universitários*UF † *Ensino superior geral*

BT Nível de ensino

NT Estudos de pós-graduação

NT Estudos superiores de primeiro ciclo

RT Ano académico

RT Estabelecimento de ensino superior

Ensino superior geral

USE Ensino geral + Ensino superior

Ensino técnico

MT (02)

cs: technické vzdělávání

de: technische Bildung

en: technical education

et: tehniline haridus

fi: teknologiakoulutus

fr: enseignement technique

it: istruzione tecnica

nl: technisch onderwijs

pl: kształcenie techniczne

UF *Formação industrial*UF *Formação técnica*

BT Especialização

BT Ramo de ensino

Ensino terciário

USE Ensino superior

ENTEP

MT (20)

cs: ENTEP

de: ENTEP

en: ENTEP

et: ENTEP

fi: ENTEP

fr: ENTEP

it: ENTEP

nl: ENTEP

pl: ENTEP

UF *Rede Europeia de Políticas de Formação de Professores***Entidade certificadora**

MT (11)

cs: certifikační orgán

de: ausstellendes Organ

en: awarding body

et: kvalifikatsiooni andev asutus

fi: tutkintoja myöntävä taho

fr: organisme certificateur

it: organo certificatore

nl: orgaan dat formeel kwalificatiedocumenten uitreikt

pl: organ certyfikujący

SN: Organismo com competência para certificar qualificações (Fonte: NFER, Glossary, 2004).

UF *Organismo de certificação*

BT Avaliador

Entrada na escola

MT (04)

cs: vstup do školy

de: Schuleintritt

en: entry to school

et: kooliastumine

fi: kouluunmeno

fr: entrée à l'école

it: ingresso a scuola

nl: toelatingsbeleid

pl: przyjęcie do szkoły

UF *Admissão*

BT Acesso à educação

NT Matrícula

NT Processo de admissão

Entrada na vida activa

USE Passagem à vida activa

Entrada no mercado de trabalho

USE Passagem à vida activa

Equidade

USE Igualdade de oportunidades

Equipa

USE Recursos humanos

Equipa científica

MT (11)

cs: vědeckí pracovníci

de: wissenschaftliches Personal

en: scientific staff

et: teadustöötajad

fi: tieteellinen henkilökunta

fr: équipe scientifique

it: personale tecnico-scientifico

nl: wetenschappelijk personeel

pl: kadra naukowa

UF *Pessoal científico*

BT Pessoal não-docente

Equipa médica

USE Pessoal médico

Equipamento

MT (06)

cs: vybavení

de: Ausstattung

en: equipment

et: varustus

fi: välineet

fr: équipement

it: attrezzature

nl: uitrusting

pl: wyposażenie

NT Equipamento audiovisual

NT Equipamento de TIC

NT Equipamento desportivo

NT Mobiliário

Equipamento audiovisual

MT (06)

cs: audiovizuální vybavení

de: audiovisuelle Ausstattung

en: audiovisual equipment

et: audiovisuaalvarustus

fi: audiovisuaalinen laitteisto

fr: équipement audiovisuel

it: attrezzatura audiovisiva

nl: audiovisuele uitrusting

pl: sprzęt audiowizualny

UF *Equipamento de projecção*UF *Material audiovisual*UF *Material de projecção*UF *Meio audiovisual*

BT Equipamento

RT Meios de ensino

RT Programa audiovisual

Equipamento de projecção

USE Equipamento audiovisual

Equipamento de TIC

MT (06) (13)

cs: informačně-technologické vybavení

de: IKT-Ausstattung

en: ICT equipment

et: IKT varustus

fi: tietotekniikkalaitteet

fr: équipement TIC

it: attrezzature informatiche

nl: ICT-uitrusting

pl: sprzęt informatyczny

BT Equipamento

NT Equipamento informático

NT Servidor da rede

NT Software

RT Compatibilidade

Equipamento desportivo**MT** (06)

cs: sportovní vybavení
de: Sportausrüstung
en: sports equipment
et: spordivarustus
fi: urheiluvälineet
fr: équipement sportif
it: attrezzature sportive
nl: sportuitrusting
pl: sprzęt sportowy
BT Equipamento

Equipamento informático**MT** (06) (13)

cs: hardware
de: Hardware
en: hardware
et: riistvara
fi: laitteisto
fr: matériel informatique
it: hardware
nl: hardware
pl: sprzęt komputerowy
UF *Hardware*
UF *Material informático*
UF *Suporte físico (computadores)*
BT Equipamento de TIC
NT Computador

Equipamentos para tempos livres**MT** (06)

cs: zařízení pro volný čas
de: Freizeiteinrichtung
en: leisure facilities
et: huvikeskus
fi: vapaa-ajan mahdollisuudet
fr: installations de loisirs
it: strutture ricreative
nl: vrijetijdsvoorzieningen
pl: pomieszczenia rekreacyjne
UF *Centro recreativo*
UF *Instalações para tempos livres*
UF *Instalações recreativas*
BT Instalações educativas
NT Pátio de recreio
RT Actividades de tempos livres

Equivalência de diplomas**MT** (09)

cs: rovnocennost certifikátů
de: Gleichwertigkeit der Qualifikationen
en: equivalence of certificates
et: tunnistuste samaväärsus
fi: tutkintojen vastaavuus
fr: équivalence des diplômes
it: equipollenza dei titoli di studio
nl: gelijkwaardigheid van diploma's
pl: równoważność świadectw
SN: Declaração comprovativa da equivalência do valor e do conteúdo entre dois ou mais diplomas/certificados.
UF *Correspondência de qualificações*
UF *Equivalência de qualificações*
RT Reconhecimento de diplomas

Equivalência de qualificações**USE** Equivalência de diplomas**Erasmus****MT** (20)

cs: Erasmus
de: Erasmus
en: Erasmus
et: Erasmus
fi: Erasmus
fr: Erasmus
it: Erasmus
nl: Erasmus
pl: Erasmus

Erasmus Mundus**MT** (20)

cs: Erasmus Mundus
de: Erasmus Mundus
en: Erasmus Mundus
et: Erasmus Mundus
fi: Erasmus Mundus
fr: Erasmus Mundus
it: Erasmus Mundus
nl: Erasmus Mundus
pl: Erasmus Mundus

Escala de férias**MT** (04)**cs:** plán dovolených**de:** gestaffelte Ferien**en:** staggering of holidays**et:** koolivaheaegade paigutamine**fi:** loma-aikojen porrastaminen**fr:** étalement des vacances**it:** scaglionamento delle vacanze**nl:** vakantiespreiding**pl:** planowanie wakacji**UF** *Férias escalonadas***BT** Administração da educação**Escala de salários****MT** (16)**cs:** platová stupnice**de:** Gehaltstabelle**en:** salary scale**et:** palgaskaala**fi:** palkkataulukko**fr:** barème de salaire**it:** scala salariale**nl:** salarisschaal**pl:** tabela wynagrodzeń**RT** Ordenado***Escandinávia*****USE** Países nórdicos**Escassez de professores****MT** (01)**cs:** nedostatek učitelů**de:** Lehrermangel**en:** teacher shortage**et:** õpetajate puudus**fi:** opettajapula**fr:** pénurie d'enseignants**it:** mancanza di insegnanti**nl:** lerarentekort**pl:** niedobór nauczycieli**UF** *Falta de professores***BT** Economia da educação**RT** Profissão docente***Escocês gaélico*****USE** Gaélico escocês**Escócia****MT** (19)**cs:** Skotsko**de:** Schottland**en:** Scotland**et:** Šotimaa**fi:** Skotlanti**fr:** Écosse**it:** Scozia**nl:** Schotland**pl:** Szkocja**Escola****MT** (06)**cs:** škola**de:** Schule**en:** school**et:** kool**fi:** koulu**fr:** école**it:** scuola**nl:** school**pl:** szkoła**UF** † *Escola rural***BT** Estabelecimento de ensino**NT** Escola a tempo inteiro**NT** Escola artística**NT** Escola básica**NT** Escola confessional**NT** Escola especializada**NT** Escola europeia**NT** Escola feminina**NT** Escola internacional**NT** Escola masculina**NT** Escola militar**NT** Escola mista**NT** Escola paga**NT** Escola particular**NT** Escola profissional**NT** Escola pública**NT** Escola secundária**NT** Estabelecimento de educação especial**NT** Internato**RT** Dimensão da escola

Escola a tempo inteiro

MT (06)

cs: škola s celodenním provozem

de: Ganztagschule

en: full-day school

et: päevakool

fi: kokopäiväkoulu

fr: enseignement à temps plein

it: scuola a tempo pieno

nl: volledig dagonderwijs

pl: szkoła dzienna

BT Escola

Escola alternativa

USE Educação alternativa

Escola artística

MT (06)

cs: umělecká škola

de: Kunstfachschule

en: art school

et: kunstikool

fi: taidekoulu

fr: école des beaux-arts

it: scuola d'arte

nl: kunstacademie

pl: szkoła artystyczna

BT Escola

NT Escola de música

Escola básica

MT (06)

cs: primární škola

de: Primarschule

en: primary school

et: algkool

fi: alakoulu

fr: école primaire

it: scuola primaria

nl: school voor primair onderwijs

pl: szkoła podstawowa

UF *Escola primária*

BT Escola

RT Ensino básico

Escola católica

USE Escola confessional

Escola comunitária

USE Centro comunitário

Escola confessional

MT (06)

cs: církevní škola

de: Konfessionsschule

en: denominational school

et: konfessionaalne kool

fi: uskontokunnan koulu

fr: école confessionnelle

it: scuola confessionale

nl: confessionele school

pl: szkoła wyznaniowa

UF *Escola católica*UF *Escola religiosa*

BT Escola

Escola de música

MT (06)

cs: hudební škola

de: Ausbildungseinrichtung für Musik

en: music school

et: muusikakool

fi: musiikkiopisto

fr: école de musique

it: scuola di musica

nl: muziekschool

pl: szkoła muzyczna

UF *Conservatório de música*

BT Escola artística

Escola de Verão

USE Curso de Verão

Escola do Estado

USE Escola pública

Escola em ambiente hospitalar

USE Ensino em ambiente hospitalar

Escola especializada

MT (06)

cs: specializovaná škola

de: Fachschule

en: specialist school

et: süvakool

fi: erikoiskoulu

fr: école de spécialisation

it: scuola di specializzazione

nl: gespecialiseerde school

pl: szkoła profilowana

SN: Escola orientada para o ensino de disciplinas seleccionadas.

BT Escola

Escola europeia

MT (06)

cs: Evropská škola

de: Europäische Schule

en: European School

et: Euroopa Kool

fi: Eurooppa-koulu

fr: École Européenne

it: Scuola europea

nl: Europese school

pl: Szkoła Europejska

SN: Estabelecimentos educativos frequentados por filhos de funcionários europeus ou de empregados de instituições internacionais nos Estados Membros da União Europeia (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Escola

Escola feminina

MT (06)

cs: dívčí škola

de: Mädchenschule

en: girls' school

et: tütarlastekool

fi: tyttökoulu

fr: école de filles

it: scuola femminile

nl: meisjesschool

pl: szkoła żeńska

BT Escola

Escola inclusiva

USE Educação inclusiva

Escola infantil

USE Estabelecimento pré-escolar com fins educativos

Escola internacional

MT (06)

cs: mezinárodní škola

de: internationale Schule

en: international school

et: rahvusvaheline kool

fi: kansainvälinen koulu

fr: école internationale

it: scuola internazionale

nl: internationale school

pl: szkoła międzynarodowa

SN: Escola que segue um programa de ensino internacional.

BT Escola

RT Educação intercultural

Escola masculina

MT (06)

cs: chlapecká škola

de: Knabenschule

en: boys' school

et: poistekool

fi: poikakoulu

fr: école de garçons

it: scuola maschile

nl: jongensschool

pl: szkoła męska

BT Escola

Escola militar

MT (06)

cs: vojenská škola

de: Militärschule

en: military school

et: sõjakool

fi: sotakoulu

fr: école militaire

it: scuola militare

nl: militaire school

pl: szkoła wojskowa

BT Escola

Escola mista

MT (06)

cs: koedukovaná škola

de: Koedukationsschule

en: coeducational school

et: segakool

fi: yhteiskoulu

fr: école mixte

it: scuola mista

nl: gemengde school

pl: szkoła koedukacyjna

SN: Escola para ensino em conjunto de rapazes e raparigas (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Escola

Escola móvel

USE Serviços educativos itinerantes

Escola não-estatal

USE Escola particular

Escola nocturna

USE Curso nocturno

Escola paga

MT (06)

cs: škola požadující školné
de: gebührenerhebende Schule
en: fee-paying school
et: õppemaksuga kool
fi: maksullinen koulu
fr: école payante
it: scuola a pagamento
nl: privé-school
pl: szkoła płatna
BT Escola
RT Propinas

Escola para todos

USE Educação inclusiva

Escola paralela

USE Educação extra-escolar

Escola particular

MT (06)

cs: soukromá škola
de: Privatschule
en: private school
et: erakool
fi: yksityiskoulu
fr: école privée
it: scuola privata
nl: niet-openbare school
pl: szkoła prywatna
UF *Escola não-estatal*
UF *Escola privada*
BT Escola
NT Escola particular não subvencionada
NT Escola subvencionada
RT Ensino particular

Escola particular não subvencionada

MT (06)

cs: nesubvencovaná soukromá škola
de: nicht subventionierte Privatschule
en: non-grant-aided private school
et: tegevustoetuseta erakool
fi: valtionapujärjestelmän ulkopuolella oleva yksityiskoulu
fr: école privée non subventionnée
it: scuola privata non sovvenzionata
nl: niet door de overheid bekostigd privé onderwijs
pl: niesubsydiowana szkoła prywatna
BT Escola particular
RT Propinas

Escola piloto

USE Projecto piloto

Escola pré-primária

USE Estabelecimento de educação pré-escolar

Escola primária

USE Escola básica

Escola privada

USE Escola particular

Escola privada subvencionada pelo Estado

USE Escola subvencionada

Escola profissional

MT (06)

cs: odborná škola
de: berufsbildende Schule
en: vocational school
et: kutsekool
fi: ammattioppilaitos
fr: école professionnelle
it: scuola professionale
nl: school voor beroepsopleiding
pl: szkoła średnia o profilu zawodowym
BT Escola
RT Ensino e formação profissional

Escola pública

MT (06)

cs: veřejná škola
de: öffentliche Schule
en: public-sector school
et: avaliku sektori kool
fi: julkinen koulu
fr: école publique
it: scuola pubblica
nl: openbare school
pl: szkoła publiczna
SN: Escola financiada e administrada por uma autoridade pública.
UF *Escola do Estado*
BT Escola

Escola religiosa

USE Escola confessional

Escola rural

USE Escola + Zona rural

Escola secundária

MT (06)

cs: sekundární škola

de: Sekundarschule

en: secondary school

et: keskkool

fi: toisen asteen koulu

fr: école secondaire

it: scuola secondaria

nl: school voor secundair onderwijs

pl: szkoła średnia

UF *Liceu*

BT Escola

NT Escola secundária unificada

RT Ensino secundário

Escola secundária unificada

MT (06)

cs: souborná sekundární škola

de: Gesamtschule

en: comprehensive secondary school

et: üldhariduskool

fi: Suomesa termille sopivin vastine on yläaste

fr: école secondaire à programme commun

it: scuola secondaria unitaria

nl: comprehensieve secundaire school

pl: powszechna szkoła średnia

SN: Escola secundária onde todos os alunos recebem o mesmo tipo de ensino.

BT Escola secundária

Escola subvencionada

MT (06)

cs: subvencovaná soukromá škola

de: subventionierte Privatschule

en: grant-aided private school

et: tegevustoetusega erakool

fi: julkisrahoitteinen yksityiskoulu

fr: école subventionnée

it: scuola privata sovvenzionata

nl: niet-openbare door de overheid bekostigde school

pl: subsydiowana szkoła prywatna

UF *Escola privada subvencionada pelo Estado*

BT Escola particular

Escola superior de educação

USE Estabelecimento de formação de professores

Escolaridade

MT (02)

cs: školní vzdělávání

de: Schulzeit

en: schooling

et: kooliharidus

fi: koulukasvatus

fr: scolarisation

it: scolarità

nl: scholing

pl: nauka szkolna

SN: O facto de ser educado numa escola.

UF *Educação escolar*UF *Escolarização*

BT Educação formal

Escolaridade obrigatória

MT (01)

cs: povinné vzdělávání

de: Schulpflicht

en: compulsory education

et: kohustuslik haridus

fi: oppivelvollisuus

fr: enseignement obligatoire

it: istruzione obbligatoria

nl: leerplichtigonderwijs

pl: kształcenie obowiązkowe

SN: Requisitos mínimos legais e a duração da escolaridade obrigatória (Fonte: Traduzido e adaptado de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Ensino obrigatório*

BT Princípios de educação

RT Educação de base

Escolaridade pós-obrigatória

MT (02)

cs: postobligatorní vzdělávání

de: nachschulpflichtige Bildung

en: post-compulsory education

et: kohustusliku hariduse järgne haridus

fi: oppivelvollisuuden jälkeinen koulutus

fr: enseignement post-obligatoire

it: istruzione post-obbligatoria

nl: niet-verplicht vervolgonderwijs

pl: kształcenie po zakończeniu obowiązkowego szkolnego

BT Nível de ensino

Escolarização

USE Escolaridade

Escolha da escola

MT (09)

cs: volba školy

de: freie Schulwahl

en: choice of school

et: kooli valiku võimalus

fi: koulunvalinta

fr: choix d'une école

it: scelta della scuola

nl: schoolkeuze

pl: wybór szkoły

SN: Diz respeito à liberdade de frequentar o estabelecimento da sua própria escolha (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Percurso escolar

RT Escolha parental

RT Orientação

Escolha da formação

MT (09)

cs: volba profesní přípravy

de: Ausbildungswahl

en: choice of training

et: koolitusvõimalused

fi: koulutusvalinta

fr: choix de la formation

it: scelta della formazione

nl: opleidingskeuze

pl: wybór kierunku kształcenia zawodowego

SN: Escolha de uma especialidade dentro da formação profissional (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Percurso escolar

RT Orientação

Escolha de estudos

MT (09)

cs: volba studia

de: Studienwahl

en: choice of studies

et: õppekavavalikud

fi: opintojen valinta

fr: choix des études

it: scelta degli studi

nl: studiekeuze

pl: wybór studiów

BT Percurso escolar

RT Orientação

Escolha parental

MT (01)

cs: rodičovská volba

de: Wahlfreiheit der Eltern

en: parental choice

et: lapse/vanema valikuvõimalus

fi: vanhempien valintaoikeus

fr: choix des parents

it: scelta dei genitori

nl: keuze van ouders

pl: decyzja rodziców

BT Princípios de educação

RT Escolha da escola

Escrita

MT (07)

cs: psaní

de: Schreiben

en: writing

et: kirjutamine

fi: kirjoittaminen

fr: écriture

it: scrittura

nl: schrijven

pl: pisanie

UF *Expressão escrita*

BT Ensino de línguas

Escuta

MT (07)

cs: poslech

de: Zuhören

en: listening

et: kuulamine

fi: kuunteleminen

fr: écoute

it: ascolto

nl: luisteren

pl: słuchanie

BT Ensino de línguas

Eslavo

MT (17)

cs: církevní slovanština

de: Slawonisch

en: Slavonic

et: vanaslaavi keel

fi: Katso slaavilaiset kielet

fr: slavon

it: slavo

nl: Slavisch

pl: słowiański

UF *Eslavo eclesiástico*

BT Línguas eslavas

Eslavo eclesiástico

USE Eslavo

Eslovaco

MT (17)

cs: slovenština

de: Slowakisch

en: Slovak

et: slovaki keel

fi: slovakki

fr: slovaque

it: slovacco

nl: Slowaaks

pl: słowacki

BT Línguas eslavas

Eslováquia

USE República da Eslováquia

Eslovénia

MT (19)

cs: Slovinsko

de: Slowenien

en: Slovenia

et: Sloveenia

fi: Slovenia

fr: Slovénie

it: Slovenia

nl: Slovenië

pl: Słowenia

Esloveno

MT (17)

cs: slovinština

de: Slowenisch

en: Slovenian

et: sloveeni keel

fi: sloveeni

fr: slovène

it: sloveno

nl: Sloveens

pl: słoweński

BT Línguas eslavas

Espaço Económico Europeu

MT (12)

cs: Evropský hospodářský prostor

de: Europäischer Wirtschaftsraum

en: European Economic Area

et: Euroopa majanduspiirkond

fi: Euroopan talousalue

fr: Espace économique européen

it: Spazio economico europeo

nl: Europese Economische Ruimte

pl: Europejski Obszar Gospodarczy

UF *EEE*

BT Cooperação europeia

Espaço Europeu de Ensino Superior

MT (12)

cs: Evropský vysokoškolský prostor

de: Europäischer Hochschulraum

en: European Higher Education Area

et: Euroopa kõrgharidusruum

fi: Eurooppalainen korkeakoulualue

fr: Espace européen de l'enseignement supérieur

it: Spazio europeo dell'istruzione superiore

nl: Europese Hoger Onderwijsruimte

pl: Europejski Obszar Szkolnictwa Wyższego

UF *EEES*

BT Cooperação europeia

Espaço rural

USE Zona rural

Espaços educativos

USE Instalações educativas

Espanha

MT (19)

cs: Španělsko

de: Spanien

en: Spain

et: Hispaania

fi: Espanja

fr: Espagne

it: Spagna

nl: Spanje

pl: Hiszpania

Espanhol

USE Castelhana

Especialista em educação

USE Perito em educação

Especialização**MT** (09)

cs: specializace
de: Spezialisierung
en: specialisation
et: spetsialiseerumine
fi: erikoistuminen
fr: spécialisation
it: specializzazione
nl: specialisatie
pl: specjalizacja
BT Percurso escolar
NT Ensino técnico

Especialização profissional**USE** Desenvolvimento das competências profissionais**Esperanto****MT** (17)

cs: esperanto
de: Esperanto
en: Esperanto
et: esperanto
fi: esperanto
fr: espéranto
it: esperanto
nl: Esperanto
pl: esperanto
BT Línguas artificiais

Espírito crítico**USE** Sentido crítico***Esquimó*****USE** Línguas esquimó-aleuta***Estabelecimento de educação correctiva*****USE** Educação correctiva**Estabelecimento de educação especial****MT** (06)

cs: speciální škola
de: Sonderschule
en: special school
et: erikool
fi: erityiskoulu
fr: centre d'éducation spéciale
it: scuola speciale
nl: school voor speciaal onderwijs
pl: szkoła specjalna
SN: Escola que dispensa um ensino especial separado para crianças com necessidades educativas especiais.
UF *Instituição de educação especial*
BT Escola
RT Educação especial
RT Educação especial separada

Estabelecimento de educação pré-escolar**MT** (06)

cs: preprimární instituce
de: vorschulische Einrichtung
en: pre-primary institution
et: koolieelne lasteasutus
fi: esikoulu
fr: établissement pré-primaire
it: istituto prescolare
nl: voorschoolse instelling
pl: placówka przedszkolna
UF *Escola pré-primária*
BT Estabelecimento de ensino
NT Estabelecimento pré-escolar com fins educativos
RT Educação pré-escolar

Estabelecimento de ensino

MT (06)

- cs:** vzdělávací instituce
de: Bildungseinrichtung
en: educational institution
et: haridusasutus
fi: oppilaitos
fr: établissement d'enseignement
it: istituto di istruzione
nl: onderwijsinstelling
pl: placówka edukacyjna
UF *Instituição educativa*
NT Centro de formação
NT Escola
NT Estabelecimento de educação pré-escolar
NT Estabelecimento de ensino para adultos
NT Estabelecimento de ensino superior
NT Estabelecimento de formação de professores
NT Serviços educativos itinerantes
RT Educação

Estabelecimento de ensino para adultos

MT (06)

- cs:** instituce pro vzdělávání dospělých
de: Einrichtung der Erwachsenenbildung
en: adult education institution
et: täiskasvanute õppeasutus
fi: aikuisoppilaitokset
fr: établissement de formation pour adultes
it: istituto di educazione per adulti
nl: instelling voor volwassenenonderwijs
pl: placówka kształcenia dorosłych
SN: Instituição educativa que oferece educação de adultos.
UF *Universidade popular*
BT Estabelecimento de ensino

Estabelecimento de ensino superior

MT (06)

- cs:** vysoká škola
de: Hochschule
en: higher education institution
et: kõrgkool
fi: korkeakoulu
fr: établissement d'enseignement supérieur
it: istituto di istruzione superiore
nl: instelling voor hoger onderwijs
pl: szkoła wyższa
BT Estabelecimento de ensino
NT Estabelecimento de ensino superior não-universitário
NT Universidade
NT Universidade aberta
RT Ensino superior

Estabelecimento de ensino superior não-universitário

MT (06)

- cs:** neuniverzitní vysoká škola
de: nichtuniversitäre Hochschuleinrichtung
en: non-university higher education institution
et: rakenduskõrgkool
fi: ammattikorkeakoulu
fr: établissement d'enseignement supérieur non universitaire
it: istituto d'istruzione superiore non universitario
nl: niet-universitair hoger onderwijs instelling
pl: uczelnia nieakademicka
BT Estabelecimento de ensino superior

Estabelecimento de formação de professores

MT (06)

- cs:** instituce pro vzdělávání učitelů
de: Lehrerbildungsanstalt
en: teacher education institution
et: õpetajakoolitusasutus
fi: opettajankoulutuslaitos
fr: établissement de formation des enseignants
it: istituto di formazione degli insegnanti
nl: instituut voor lerarenopleiding
pl: centrum kształcenia nauczycieli
UF *Centro de formação de professores*
UF *Escola superior de educação*
BT Estabelecimento de ensino
RT Formação de professores

Estabelecimento pré-escolar com fins educativos

MT (06)

- cs:** preprimární vzdělávací instituce
de: Vorschulerziehung mit Bildungsaufgaben
en: pre-primary education-oriented institution
et: lasteaed
fi: esiopetusta järjestävä koulu/päiväkoti
fr: établissement pré-primaire à finalité éducative
it: istituto prescolare a finalità educativa
nl: instelling voor pre-primair onderwijs
pl: placówka przedszkolna o charakterze edukacyjnym
SN: Estabelecimento que acolhe crianças que não se encontram ainda em idade escolar obrigatória e onde são orientadas por pessoal com qualificação em educação.
UF *Escola infantil*
UF *Jardim-de-infância*
BT Estabelecimento de educação pré-escolar
RT Educação pré-escolar

Estabelecimento universitário

USE Universidade

Estado civil

MT (15)

cs: manželský stav

de: Familienstand

en: marital status

et: perekonnaseis

fi: siviilisääty

fr: état civil

it: stato civile

nl: huwelijks staat

pl: stan cywilny

RT Cidadão

Estado da Cidade do Vaticano

MT (19)

cs: Vatikán

de: Staat Vatikanstadt

en: Vatican City State

et: Vatikani Linnriik

fi: Vatikaanivaltio

fr: État de la Cité du Vatican

it: Città del Vaticano

nl: Vaticaanstad

pl: Państwo Watykań

UF *Cidade do Vaticano*UF *Santa Sé*UF *Vaticano***Estado Membro da União Europeia**

MT (12)

cs: země EU

de: EU-Mitgliedstaat

en: EU country

et: ELi liikmesriik

fi: EU-maa

fr: État membre de l'Union européenne

it: paese dell'UE

nl: EU-lidstaat

pl: kraj-członek Unii Europejskiej

UF *Estado-Membro UE*UF *Países CE*UF *Países da União Europeia*

BT União Europeia

Estado-Membro UE

USE Estado Membro da União Europeia

Estados Bálticos

MT (19)

cs: baltské státy

de: baltische Staaten

en: Baltic States

et: Balti riigid

fi: Balttian maat

fr: Etats baltes

it: stati baltici

nl: Baltische Staten

pl: państwa bałtyckie

UF *Países Bálticos***Estados Unidos da América**

USE EUA

Estagiário

USE Formando

Estágio

USE Formação prática

Estágio em empresa

USE Formação prática

Estágio profissional

USE Aprendizagem profissional

Estandardização

USE Normalização

Estatística

USE Dados estatísticos

Estatísticas da educação

USE Dados estatísticos

Estatísticas demográficas

MT (13)

cs: demografická statistika

de: Bevölkerungsstatistik

en: population statistics

et: rahvastikustatistika

fi: väestötilastot

fr: statistique démographique

it: statistica demografica

nl: bevolkingsstatistiek

pl: statystyka demograficzna

UF *Dados demográficos*UF *Indicadores demográficos*

BT Dados estatísticos

NT Distribuição da população

NT Taxa de natalidade

RT População

Estatuto do professor**MT** (16)

cs: postavení učitele
de: Lehrerstatus
en: teacher status
et: õpetaja staatus
fi: opettajan asema
fr: statut de l'enseignant
it: status di insegnante
nl: lerarenstatus
pl: status nauczyciela
BT Estatuto profissional

Estatuto jurídico**MT** (14)

cs: právní status
de: Rechtsstatus
en: legal status
et: õiguslik staatus
fi: oikeudellinen asema
fr: statut juridique
it: stato giuridico
nl: rechtspositie
pl: status prawny
RT Legislação

Estatuto profissional**MT** (16)

cs: pracovní postavení
de: berufliche Stellung
en: employment status
et: ametiseisund
fi: työtilanne
fr: statut professionnel
it: status professionale
nl: status van de werknemer
pl: status zawodowy
SN: Nível profissional, posição ou estatuto alcançado por um indivíduo ou grupo (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).
UF *Nível profissional*
NT Estatuto do professor

Estónia**MT** (19)

cs: Estonsko
de: Estland
en: Estonia
et: Eesti
fi: Viro
fr: Estonie
it: Estonia
nl: Estland
pl: Estonia

Estoniano**USE** Estónio**Estónio****MT** (17)

cs: estonština
de: Estnisch
en: Estonian
et: eesti keel
fi: viron kieli
fr: estonien
it: estone
nl: Ests
pl: estoński
UF *Estoniano*
BT Línguas urálicas

Estrangeiro**MT** (15)

cs: cizinec
de: Ausländer
en: foreigner
et: välismaalane
fi: ulkomaalainen
fr: étranger
it: straniero
nl: vreemdeling
pl: cudzoziemiec
BT População

Estratégia da aprendizagem**MT** (08)

cs: strategie učení
de: Lernstrategie
en: learning strategy
et: õpistrateegia
fi: oppimisstrategia
fr: stratégie d'apprentissage
it: strategia di apprendimento
nl: leerstrategie
pl: strategia uczenia się
BT Processo de aprendizagem
NT Autodidáctica

Estratégia de Lisboa**MT** (20)

cs: Lisabonská strategie
de: Lissabon-Strategie
en: Lisbon Strategy
et: Lissaboni strateegia
fi: Lissabonin strategia
fr: Stratégie de Lisbonne
it: strategia di Lisbona
nl: Lissabon Strategie
pl: Strategia Lizbońska

Estratificação social

USE Estrutura social

Estremadura (Espanha)

MT (19)

cs: Extremadura

de: Extremadura

en: Extremadura

et: Extremadura

fi: Extremadura

fr: Estrémadure

it: Extremadura

nl: Extremadura

pl: Extremadura

UF *Comunidade Autónoma da Estremadura***Estrutura administrativa**

MT (14)

cs: správní struktura

de: Verwaltungsstruktur

en: administrative structure

et: haldusstruktuur

fi: hallintorakenne

fr: structure administrative

it: struttura amministrativa

nl: bestuurlijke structuur

pl: struktura administracyjna

UF *Organização administrativa*

BT Administração

NT Centralização

NT Descentralização

Estrutura da carreira

MT (16)

cs: struktura profesní dráhy

de: Aufbau der Berufslaufbahn

en: career structure

et: karjääri struktuur

fi: urarakenne

fr: profil de carrière

it: profilo di carriera

nl: loopbaanopbouw

pl: struktura kariery zawodowej

RT Carreira

Estrutura da educação

USE Sistema educativo

Estrutura do curso

MT (08)

cs: struktura kursu

de: Kursaufbau

en: course structure

et: kursuse ülesehitus

fi: kurssin rakenne

fr: structure de cours

it: struttura del corso

nl: structuur van de cursus

pl: struktura kursu

RT Curso

Estrutura do sistema educativo

USE Sistema educativo

Estrutura governamental

USE Governo

Estrutura social

MT (15)

cs: společenská struktura

de: Gesellschaftsstruktur

en: social structure

et: sotsiaalne struktuur

fi: yhteiskuntarakenne

fr: structure sociale

it: struttura sociale

nl: sociale structuur

pl: struktura społeczna

UF *Estratificação social*UF *Grupo social*UF *Sistema social*

NT Exclusão social

NT Igualdade dos sexos

NT Integração social

Estrutura única

USE Ensino organizado em estrutura única

Estudante**MT** (11)**cs:** student**de:** Studierende**en:** student**et:** üli/õpilane**fi:** opiskelija**fr:** étudiant**it:** studente**nl:** student**pl:** student**SN:** Preferencialmente para aprendentes após a conclusão do ensino secundário.**NT** Aprendizente adulto**NT** Diplomado de ensino superior**NT** Estudante adulto**NT** Estudante de língua materna estrangeira**NT** Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores**NT** Estudante não matriculado**NT** Estudante trabalhador**NT** Formando**RT** Alojamento de estudantes**RT** Aluno**RT** Avaliação dos estudantes**RT** Avaliação pelos estudantes**RT** Organização estudantil**RT** Participação do estudante**RT** Vida estudantil**Estudante adulto****MT** (11)**cs:** dospělý student**de:** Spätstudierende**en:** mature student**et:** täiskasvanud (üli)õpilane**fi:** aikuisopiskelija**fr:** étudiant adulte**it:** studente maturo**nl:** volwassen student**pl:** dorosły student**SN:** Designação que abarca normalmente estudantes do ensino superior com mais de 21 anos.**BT** Estudante**Estudante de língua materna estrangeira****MT** (11)**cs:** student s cizím mateřským jazykem**de:** Student fremder Muttersprache**en:** foreign mother tongue student**et:** muu emakeelega (üli)õpilane**fi:** vieraskielinen opiskelija**fr:** étudiant de langue maternelle étrangère**it:** studente di lingua madre straniera**nl:** anderstalige student**pl:** student obcojęzyczny**UF** *Aluno de língua materna estrangeira***BT** Estudante**RT** Apoio na aprendizagem de línguas**RT** Imigrante**Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores****MT** (11)**cs:** student bakalářského studia**de:** Undergraduate-Student**en:** undergraduate**et:** bakalaureuseõppe üliõpilane**fi:** alemman korkeakoulututkinnon opiskelija**fr:** étudiant du premier cycle des études supérieures**it:** studente universitario**nl:** student eerste fase hoger onderwijs**pl:** student studiów wyższych pierwszego stopnia**UF** *Estudante do primeiro grau***UF** *Estudante não diplomado***BT** Estudante***Estudante do primeiro grau*****USE** Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores***Estudante excluído da escola*****USE** Exclusão escolar***Estudante externo*****USE** Estudante não matriculado***Estudante não diplomado*****USE** Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores

Estudante não matriculado

MT (11)

cs: mimořádný student

de: Gasthörer

en: non-enrolled student

et: vabakuulaja

fi: kuunteluoppilas

fr: auditeur libre

it: uditore

nl: extraneus

pl: wolny słuchacz

SN: Pessoa que prossegue um determinado curso superior sem estar inscrito no respectivo programa integral. Consequentemente, não beneficia dos mesmos direitos dos estudantes formalmente inscritos.

UF *Estudante externo*

BT Estudante

Estudante trabalhador

MT (11)

cs: pracující student

de: Werkstudent

en: working student

et: töötav üliõpilane

fi: työssäkäyvä opiskelija

fr: étudiant travailleur

it: studente lavoratore

nl: werkstudent

pl: student pracujący

UF *Trabalhador estudante*

BT Estudante

Estudo comparativo

USE Análise comparativa

Estudo de caso

MT (21)

cs: případová studie

de: Fallstudie

en: case study

et: juhtumiõpe

fi: tapaustutkimus

fr: étude de cas

it: studio di caso

nl: case study

pl: studium przypadku

Estudo do ambiente

USE Educação ambiental

Estudo internacional

USE Avaliação internacional

Estudo orientado

MT (08)

cs: studium pod dohledem

de: Hausaufgabenbetreuung

en: supervised study

et: pikapäevaõpe

fi: valvottu kotitehtävien teko

fr: étude surveillée

it: studio individuale guidato

nl: huiswerkklas

pl: zajęcia pozalekcyjne

SN: Trabalho feito pelo aluno nas instalações da escola, fora das horas de aula, com o apoio de um professor (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Estudo supervisionado*

BT Atividades educativas

Estudo supervisionado

USE Estudo orientado

Estudos clássicos

MT (07)

cs: klasická studia

de: klassische Studien

en: classical studies

et: klassikalised teadused

fi: antiikintutkimus

fr: études classiques

it: studi classici

nl: klassieke studies

pl: filologia klasyczna

UF *Clássicos*

BT Estudos humanísticos

RT Grego antigo

RT Latim

Estudos de doutoramento

USE Estudos superiores de terceiro ciclo

Estudos de graduação

USE Estudos superiores de primeiro ciclo

Estudos de pós-graduação

MT (02)

- cs:** postgraduální studium
de: Postgraduiertenstudium
en: postgraduate studies
et: kraadiõpe
fi: jatko-opinnot
fr: études postgraduées
it: studi post-laurea
nl: derde cyclus hoger onderwijs
pl: studia po uzyskaniu pierwszego tytułu zawodowego
SN: Estudos superiores de segundo ou de terceiro ciclo.
UF *Pós-graduação*
BT Ensino superior
NT Estudos superiores de segundo ciclo
NT Estudos superiores de terceiro ciclo

Estudos doutorais

USE Estudos superiores de terceiro ciclo

Estudos humanísticos

MT (07)

- cs:** humanitní vědy
de: Geisteswissenschaften
en: humanities
et: humanitaarteadused
fi: humanistiset tieteen
fr: études littéraires
it: studi umanistici
nl: alfawetenschappen
pl: nauki humanistyczne
UF *Ciências humanas*
BT Conteúdo da aprendizagem
NT Educação moral
NT Educação para os média
NT Educação religiosa
NT Ensino de línguas
NT Estudos clássicos
NT Filosofia
NT História
NT Jornalismo
NT Linguística

Estudos internacionais

MT (07)

- cs:** studium mezinárodních vztahů
de: internationale Erziehung
en: international studies
et: rahvusvahelisuse kasvatus
fi: kansainvälisyysopinnot
fr: études internationales
it: studi internazionali
nl: internationale studies
pl: studia międzynarodowe
SN: Estudo dos factores educativos, sociais, políticos, ambientais e económicos nas relações internacionais.
UF *Educação internacional*
BT Conteúdo da aprendizagem
RT Dimensão internacional

Estudos jurídicos

MT (07)

- cs:** studium práv
de: Rechtswissenschaft
en: law studies
et: õigusteadus
fi: oikeustieteelliset opinnot
fr: études de droit
it: studi giuridici
nl: rechtenstudie
pl: studia prawnicze
BT Educação cívica

Estudos no estrangeiro

MT (04)

- cs:** zahraniční studium
de: Auslandsstudium
en: study abroad
et: välisõpingud
fi: opiskelu ulkomailla
fr: études à l'étranger
it: studio all'estero
nl: studie in het buitenland
pl: studia za granicą
UF *Formação no estrangeiro*
UF *Período de estudos no estrangeiro*
BT Mobilidade dos estudantes

Estudos para a paz

USE Educação para a paz

Estudos superiores

USE Ensino superior

Estudos superiores de primeiro ciclo

MT (02)

cs: bakalářské studium

de: Bachelorstudiengang

en: bachelor degree studies

et: bakalaureuseõpe

fi: alemman korkeakoulututkinnon opinnot

fr: études supérieures de premier cycle

it: corso di laurea di primo livello

nl: bacheloropleidingen

pl: studia wyższe pierwszego stopnia

SN: Estudos oferecidos por um estabelecimento do ensino superior que conduzem à obtenção do grau de licenciatura, de acordo com o Processo de Bolonha.

UF *Estudos de graduação*UF *Superior primeiro grau*

BT Ensino superior

RT Licenciatura

Estudos superiores de segundo ciclo

MT (02)

cs: magisterské studium

de: Masterstudiengang

en: master degree studies

et: magistriõpe

fi: maisterin opinnot

fr: études supérieures de deuxième cycle

it: studi superiori di secondo livello

nl: masteropleidingen

pl: studia wyższe drugiego stopnia

SN: Estudos superiores que conduzem ao grau de mestre, de acordo com o Processo de Bolonha.

UF *Superior segundo grau*

BT Estudos de pós-graduação

RT Mestrado

Estudos superiores de terceiro ciclo

MT (02)

cs: doktorské studium

de: Doktoratsstudium

en: doctoral studies

et: doktoriõpe

fi: tohtoriopinnot

fr: études de doctorat

it: studi di dottorato

nl: doctoraalstudies

pl: studia doktoranckie

SN: Estudos superiores que conduzem à obtenção do grau de doutoramento, de acordo com o Processo de Bolonha.

UF *Estudos de doutoramento*UF *Estudos doutorais*UF *Programa de doutoramento*

BT Estudos de pós-graduação

Estudos universitários

USE Ensino superior

Estupefaciente

USE Abuso de drogas

Etapa de ensino

USE Ciclo de ensino

Etapa qualificante

USE Fase de qualificação

ETF

USE Fundação Europeia para a Formação

Ética

USE Educação moral

Ética profissional

USE Código profissional

ETUCE

MT (20)

cs: ETUCE

de: ETUCE

en: ETUCE

et: ETUCE

fi: ETUCE

fr: CSEE

it: CSEE

nl: ETUCE

pl: ETUCE

UF *Comité Europeu dos Sindicatos da Educação*

EUA

MT (19)

cs: Spojené státy americké

de: Vereinigte Staaten

en: United States

et: Ameerika Ühendriigid

fi: Yhdysvallat

fr: États-Unis

it: Stati Uniti

nl: Verenigde Staten

pl: Stany Zjednoczone

UF *Estados Unidos da América*

EURASHE

MT (20)

cs: EURASHE
de: EURASHE
en: EURASHE
et: EURASHE
fi: EURASHE
fr: EURASHE
it: EURASHE
nl: EURASHE
pl: EURASHE

UF *Associação Europeia de Instituições de Ensino Superior*

UF *European Association of Institutions in Higher Education*

Europa

MT (19)

cs: Evropa
de: Europa
en: Europe
et: Euroopa
fi: Eurooppa
fr: Europe
it: Europa
nl: Europa
pl: Europa

Europa Central e Oriental

USE Europa Oriental

Europa do Norte

MT (19)

cs: severní Evropa
de: Nordeuropa
en: Northern Europe
et: Põhja-Euroopa
fi: Pohjois-Eurooppa
fr: Europe du Nord
it: Europa settentrionale
nl: Noord-Europa
pl: Europa Północna

Europa do Sul

MT (19)

cs: jižní Evropa
de: Südeuropa
en: Southern Europe
et: Lõuna-Euroopa
fi: Etelä-Eurooppa
fr: Europe du Sud
it: Europa meridionale
nl: Zuid-Europa
pl: Europa Południowa

Europa Occidental

MT (19)

cs: západní Evropa
de: Westeuropa
en: Western Europe
et: Lääne-Euroopa
fi: Länsi-Eurooppa
fr: Europe de l'Ouest
it: Europa occidentale
nl: West-Europa
pl: Europa Zachodnia

Europa Oriental

MT (19)

cs: východní Evropa
de: Osteuropa
en: Eastern Europe
et: Ida-Euroopa
fi: Itä-Eurooppa
fr: Europe de l'Est
it: Europa orientale
nl: Oost-Europa
pl: Europa Wschodnia
UF *Europa Central e Oriental*

European Agency for Development in Special Needs Education

USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais

European Association of Institutions in Higher Education

USE EURASHE

European Schoolnet

MT (20)

cs: European Schoolnet
de: European Schoolnet
en: European Schoolnet
et: Euroopa haridusministrite võrgustik
fi: Eurooppalainen kouluverkko
fr: European Schoolnet
it: European Schoolnet
nl: European Schoolnet
pl: Europejska Sieć Szkolna
SN: Consórcio formado pelos ministérios da Educação europeus com a finalidade de desenvolver o uso didático das TIC.

European University Association

USE Associação Europeia das Universidades

Eurostat**MT** (12)**cs:** Eurostat**de:** Eurostat**en:** Eurostat**et:** Eurostat**fi:** Eurostat**fr:** Eurostat**it:** Eurostat**nl:** Eurostat**pl:** Eurostat**UF** *Gabinete Estatístico das Comunidades Europeias***BT** Órgão da União Europeia**Eurydice****MT** (20)**cs:** Eurydice**de:** Eurydice**en:** Eurydice**et:** Eurydice**fi:** Eurydice**fr:** Eurydice**it:** Eurydice**nl:** Eurydice**pl:** Eurydice**SN:** Rede de Informação sobre Educação na Europa**Euskara****USE** Basco**Evolução****USE** Desenvolvimento**Evolução das competências****USE** Desenvolvimento das competências profissionais**Exame****MT** (09)**cs:** zkouška**de:** Prüfung**en:** examination**et:** eksam**fi:** koe**fr:** examen**it:** esame**nl:** examen**pl:** egzamin**UF** *Teste***UF** *Teste de avaliação***NT** Concurso**NT** Exame de admissão**NT** Exame escrito**NT** Exame final**NT** Exame oral**NT** Teste de colocação**NT** Teste de inteligência**NT** Teste normalizado**RT** Avaliação**RT** Certificação**Exame de acesso****USE** Exame de admissão**Exame de admissão****MT** (09)**cs:** přijímací zkouška**de:** Aufnahmeprüfung**en:** entry examination**et:** sisseastumiseksam**fi:** pääsykoe**fr:** examen d'entrée**it:** esame di ingresso**nl:** toelatingsexamen**pl:** egzamin wstępny**UF** *Exame de acesso***BT** Exame**Exame de qualificação****USE** Exame final

Exame escrito

MT (09)

cs: písemná zkouška
de: schriftliche Prüfung
en: written examination
et: kirjalik eksam
fi: kirjallinen koe
fr: examen écrit
it: esame scritto
nl: schriftelijk examen
pl: egzamin pisemny
UF *Prova escrita*
UF *Teste escrito*
BT Exame

Exame estandardizado

USE Teste normalizado

Exame estatístico

USE Análise estatística

Exame final

MT (09)

cs: závěrečná zkouška
de: Abschlussprüfung
en: final examination
et: lõpueksam
fi: päättökoe
fr: examen de sortie
it: esame finale
nl: eindexamen
pl: egzamin końcowy
SN: Teste que avalia os conhecimentos, as capacidades e as competências no final de um curso educativo ou de um estágio.
UF *Exame de qualificação*
BT Exame

Exame oral

MT (09)

cs: ústní zkouška
de: mündliche Prüfung
en: oral examination
et: suuline eksam
fi: suullinen koe
fr: examen oral
it: esame orale
nl: mondeling examen
pl: egzamin ustny
UF *Prova oral*
BT Exame

Examinador

USE Avaliador

Excesso de professores

MT (01)

cs: nadbytek učitelů
de: Lehrerüberschuss
en: teacher surplus
et: õpetajate ülejääk
fi: opettajien ylitarjonta
fr: surplus d'enseignants
it: sovrannumero di insegnanti
nl: lerarenoverschot
pl: nadmiar nauczycieli
BT Economia da educação
RT Profissão docente

Exclusão escolar

MT (09)

cs: vyloučení ze školy
de: Schulausschluss
en: exclusion from school
et: koolist väljaheitmine
fi: koulusta syrjäytyminen
fr: exclusion scolaire
it: espulsione dalla scuola
nl: uitsluiting
pl: relegowanie ze szkoły
UF *Estudante excluído da escola*
UF *Expulsão*
BT Pena disciplinar

Exclusão social

MT (15)

cs: sociální vyloučení
de: soziale Ausgrenzung
en: social exclusion
et: sotsiaalne tõrjutus
fi: sosiaalinen syrjäytyminen
fr: exclusion sociale
it: esclusione sociale
nl: sociale uitsluiting
pl: wykluczenie społeczne
SN: Condições e processos pelos quais é recusado a um indivíduo, um grupo ou uma parte da população o acesso a benefícios ou vantagens sociais (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).
UF *Discriminação social*
UF *Marginalidade*
UF *Segregação social*
BT Estrutura social
NT Desigualdade social
NT Discriminação
NT Racismo

Excursão

USE Viagem escolar

Exercício

MT (08)

cs: cvičení

de: Übung

en: exercise

et: harjutamine

fi: harjoitus

fr: exercice

it: esercizio

nl: oefening

pl: ćwiczenie

SN: Actividade repetitiva e de aplicação que visa fixar e consolidar uma capacidade quer física quer intelectual (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Actividades escolares**NT** Exercício escrito**NT** Exercício oral**Exercício escrito**

MT (08)

cs: písemná práce

de: schriftliche Arbeit

en: written work

et: kirjalik töö

fi: kirjallinen työ

fr: exercice écrit

it: esercizio scritto

nl: schriftelijk werk

pl: praca pisemna

UF *Trabalho escrito***BT** Exercício**Exercício oral**

MT (08)

cs: ústní cvičení

de: mündliche Übung

en: oral work

et: suuline töö

fi: suulliset harjoitukset

fr: exercice oral

it: esercizio orale

nl: mondeling werk

pl: ćwiczenie ustne

BT Exercício***Experiência de emprego***

USE Experiência de trabalho

Experiência de ensino

USE Prática pedagógica

Experiência de trabalho

MT (02)

cs: odborná praxe

de: Arbeitserfahrung

en: work experience

et: töökogemused

fi: työharjoittelu

fr: expérience du travail

it: esperienza di lavoro

nl: werkervaring

pl: staż zawodowy

SN: Designa os programas nos quais os estudantes/alunos participam, durante um período de tempo limitado, em actividades ligadas à indústria, comércio ou outros domínios da vida profissional (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Experiência de emprego***BT** Aprendizagem profissional***Experiência pedagógica***

USE Prática pedagógica

Experiência profissional

MT (16)

cs: praxe v oboru

de: Berufserfahrung

en: professional experience

et: kutsealased kogemused

fi: ammattikokemus

fr: expérience professionnelle

it: esperienza professionale

nl: beroepservaring

pl: doświadczenie zawodowe

BT Perfil profissional***Exploração dos recursos***

USE Recursos financeiros

Exposição oral

MT (08)

cs: přednáška

de: Vorlesung

en: lecture

et: loeng

fi: luento

fr: cours magistral

it: lezione magistrale

nl: lezing

pl: wykład

BT Método de ensino***Expressão escrita***

USE Escrita

Expressão oral

USE Competências orais

Expulsão

USE Exclusão escolar

Extranet

MT (13)

cs: extranet

de: Extranet

en: extranet

et: suhtevõrk

fi: extranet

fr: extranet

it: extranet

nl: extranet

pl: extranet

BT Rede de computadores

Extremo Oriente

MT (19)

cs: Dálný východ

de: Ostasien

en: Far East

et: Kaug-Ida

fi: Kaukoitã

fr: Extrême Orient

it: Estremo Oriente

nl: Verre Oosten

pl: Daleki Wschód

Factor económico

MT (16)

cs: ekonomický faktor

de: Wirtschaftsfaktor

en: economic factor

et: majandustegur

fi: taloudellinen tekijä

fr: facteur économique

it: fattore economico

nl: economische factor

pl: czynnik ekonomiczny

BT Dados económicos

Faculdade

MT (06)

cs: fakulta

de: Fakultät

en: university faculty

et: ülikooli teaduskond

fi: tiedekunta

fr: faculté universitaire

it: facoltà universitaria

nl: universiteitsfaculteit

pl: wydział uniwersytecki

BT Universidade

NT Instituto universitário

Falta

USE Absentismo

Falta de professores

USE Escassez de professores

Família

MT (11)

cs: rodina

de: Familie

en: family

et: perekond

fi: perhe

fr: famille

it: famiglia

nl: familie

pl: rodzina

UF *Dimensão da família*UF *Família alargada*UF *Irmã*UF *Irmão*UF *Parente*UF *Parentesco*

NT Família monoparental

NT Pais

Família adoptiva

USE Adopção

Família alargada

USE Família

Família monoparental

MT (11)

cs: neúplná rodina

de: Einelternfamilie

en: one-parent family

et: üksikhooldaja perekond

fi: yksinhuoltajaperhe

fr: famille monoparentale

it: famiglia monoparentale

nl: éénoudergezin

pl: rodzina niepełna

UF *Mãe solteira*UF *Pai solteiro*

BT Família

Fascículo

USE Publicação periódica

Fase de qualificação

MT (02)

cs: kvalifikační fáze

de: berufsqualifizierende Ausbildungsphase

en: qualifying phase

et: kutseksamisperiood

fi: pätevöityminen

fr: phase finale qualifiante

it: fase qualificante

nl: kwalificerende fase

pl: okres zdobywania kwalifikacji

UF *Etapa qualificante*

BT Formação inicial de professores

Fé

USE Religião

Federação da Rússia

MT (19)

cs: Ruská federace

de: Russische Föderation

en: Russian Federation

et: Vene Föderatsioon

fi: Venäjä

fr: Fédération de Russie

it: Federazione Russa

nl: Russische Federatie

pl: Federacja Rosyjska

UF *Rússia***Federalismo**

MT (14)

cs: federalismus

de: Föderalismus

en: federalism

et: föderalism

fi: federalisimi

fr: fédéralisme

it: federalismo

nl: federalisme

pl: federalizm

SN: Sistema político que consiste na reunião de vários estados numa só nação, conservando cada um deles uma certa independência e autonomia interna em áreas que não pertencem ao interesse comum, mas obedecendo todos a uma Constituição única (Fonte: Adaptado de Dicionário da Língua Portuguesa, Porto Editora, 2006).

BT Política

Feedback

USE Informação de retorno

Férias

MT (04)

cs: prázdniny

de: Ferien

en: holidays

et: koolivaheaeg

fi: loma

fr: vacances

it: vacanza

nl: vakantie

pl: wakacje

UF *Férias escolares*

BT Calendário escolar

RT Tempos livres

Férias escalonadas

USE Escala de férias

Férias escolares

USE Férias

Feroês

MT (17)

cs: faerština

de: Färöisch

en: Faroese

et: fääri keel

fi: fäärin kieli

fr: féroien

it: faroese

nl: Faeröers

pl: farerski

UF *Língua feroesa*UF *Língua feróica*

BT Línguas germânicas

Figura

MT (21)

cs: obrázek

de: Abbildung

en: figure

et: joonis

fi: luku

fr: figure

it: figura

nl: figuur

pl: diagram

Filho adoptivo

USE Adopção

Filosofia

MT (07)

cs: filozofie

de: Philosophie

en: philosophy

et: filosoofia

fi: filosofia

fr: philosophie

it: filosofia

nl: filosofie

pl: filozofia

UF *História da filosofia*

BT Estudos humanísticos

Filosofia da educação

MT (01)

cs: filozofie výchovy

de: Erziehungsphilosophie

en: philosophy of education

et: kasvatusfilosoofia

fi: kasvatusfilosofia

fr: philosophie de l'éducation

it: filosofia dell'educazione

nl: onderwijsfilosofie

pl: filozofia edukacji

BT Ciências da educação

Fim da carreira

MT (16)

cs: ukončení pracovního poměru

de: Beendigung des Arbeitsverhältnisses

en: termination of employment

et: töösuhte lõpetamine

fi: työsuhteen päätyminen

fr: fin de carrière

it: cessazione del rapporto di lavoro

nl: beëindiging van het dienstverband

pl: rozwiązanie stosunku pracy

BT Emprego

NT Aposentação

NT Despedimento

Fim da escolaridade obrigatória

USE Duração da escolaridade obrigatória

Fim do ano académico

USE Duração do ano académico

Fim do ano escolar

USE Duração do ano escolar

Finalidade da educação

MT (08)

cs: výchovně-vzdělávací cíle

de: Bildungsziel

en: aims of education

et: hariduseesmärgid

fi: kasvatustavoitteet

fr: finalités de l'éducation

it: finalità educative

nl: onderwijsdoelstellingen

pl: cele kształcenia

UF *Objectivo da educação*

NT Objectivo do ensino

RT Desenvolvimento curricular

Financiamento

MT (05)

cs: financování

de: Finanzierung

en: financing

et: rahastamine

fi: rahoitus

fr: financement

it: finanziamento

nl: financiering

pl: finansowanie

UF *Autofinanciamento*UF *Empréstimo financeiro*

NT Financiamento da educação

NT Investimento

RT Método de financiamento

RT Orçamento da educação

RT Transferência de verba

Financiamento baseado no desempenho

MT (05)

cs: financování podle výkonu

de: ergebnisgebundene Finanzierung

en: performance-based funding

et: tulemuspõhine rahastamine

fi: tulorahoitus

fr: financement basé sur la performance

it: finanziamento basato sui risultati

nl: outputfinanciering

pl: finansowanie proporcjonalne do osiągniętych wyników

SN: Financiamento atribuído em função dos resultados obtidos.

UF *Financiamento baseado nos resultados*

BT Método de financiamento

Financiamento baseado nos resultados

USE Financiamento baseado no desempenho

Financiamento da educação

MT (05)

cs: financování vzdělávání

de: Bildungsfinanzierung

en: financing of education

et: hariduse rahastamine

fi: koulutuksen rahoitus

fr: financement de l'éducation

it: finanziamento dell'educazione

nl: onderwijsfinanciering

pl: finansowanie edukacji

BT Financiamento

RT Afectação de recursos

RT Educação

RT Ensino gratuito

Financiamento per capita

MT (05)

cs: financování na osobu

de: Pro-Kopf-Zuwendungen

en: per capita funding

et: pearahastus

fi: rahoitus henkeä kohti

fr: allocation financière per capita

it: finanziamento pro-capite

nl: financiering per capita

pl: finansowanie per capita

BT Método de financiamento

Financiamento privado

USE Fundos privados

Financiamento público

USE Dinheiros públicos

Finlandês

MT (17)

cs: finština

de: Finnisch

en: Finnish

et: soome keel

fi: suomen kieli

fr: finnois

it: finlandese

nl: Fins

pl: fiński

BT Línguas urálicas

Finlândia

MT (19)

cs: Finsko

de: Finnland

en: Finland

et: Soome

fi: Suomi

fr: Finlande

it: Finlandia

nl: Finland

pl: Finlandia

Física

MT (07)

cs: fyzika

de: Physik

en: physics

et: füüsika

fi: fysiikka

fr: physique

it: fisica

nl: natuurkunde

pl: fizyka

BT Ciências da natureza

Fisioterapia

MT (03)

cs: fyzioterapie
de: Physiotherapie
en: physiotherapy
et: füsioteraapia
fi: fysioterapia
fr: physiothérapie
it: fisioterapia
nl: fysiotherapie
pl: fizjoterapia
UF *Ginástica correctiva*
BT Terapia

Flamengo

USE Neerlandês

Flandres

USE Comunidade Flamenga da Bélgica

Flexibilidade

MT (10)

cs: pružnost
de: Flexibilität
en: flexibility
et: paindlikkus
fi: joustavuus
fr: flexibilité
it: flessibilità
nl: flexibiliteit
pl: elastyczność
BT Atitude

Fluxo financeiro

USE Transferência de verba

Folheto

MT (21)

cs: leták
de: Faltblatt
en: leaflet
et: reklaamleht
fi: esite
fr: dépliant
it: opuscolo
nl: folder
pl: ulotka
SN: Uma ou mais folhas de papel, normalmente não encadernadas, fornecendo informação sobre um tema específico.
UF *Prospecto*

Fonte de financiamento

MT (05)

cs: finanční zdroje
de: Finanzquelle
en: source of funding
et: rahastamisallikas
fi: rahoituslähde
fr: source de financement
it: fonte di finanziamento
nl: financieringsbron
pl: źródło finansowania
UF *Fonte financeira*
NT Dinheiros públicos
NT Doação
NT Fundos privados
NT Propinas

Fonte financeira

USE Fonte de financiamento

Formação básica

MT (02)

cs: základní profesní příprava
de: Grundausbildung
en: basic training
et: põhikoolitus
fi: ammatillinen perusopetus
fr: formation de base
it: formazione di base
nl: basisopleiding
pl: szkolenie podstawowe
SN: Formação organizada à margem das actividades da empresa e destinada a dar os conhecimentos básicos para certos tipos de profissão (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Tipo de formação
NT Formação inicial

Formação cívica

USE Educação cívica

Formação complementar de professores

USE Formação contínua de professores

Formação contínua de professores

MT (02)

cs: další vzdělávání učitelů

de: Lehrerfortbildung

en: in-service teacher training

et: õpetajate täienduskoolitus

fi: opettajien täydennyskoulutus

fr: formation continue des enseignants

it: formazione in servizio degli insegnanti

nl: in-service lerarenopleiding

pl: doskonalenie zawodowe nauczycieli

UF *Formação complementar de professores*

BT Formação de professores

Formação de competências

USE Desenvolvimento das competências profissionais

Formação de empreendedores

USE Educação para o empreendedorismo

Formação de formadores

USE Formação de professores

Formação de professores

MT (02)

cs: vzdělávání učitelů

de: Lehrerbildung

en: teacher education

et: õpetajaharidus

fi: opettajankoulutus

fr: formation des enseignants

it: formazione degli insegnanti

nl: lerarenopleiding

pl: kształcenie nauczycieli

UF *Educação de professores*UF *Formação de formadores*UF *Formação para a docência*

NT Formação contínua de professores

NT Formação inicial de professores

RT Estabelecimento de formação de professores

RT Modelo de formação de professores

RT Professor

Formação de reconversão

MT (02)

cs: rekvalifikace

de: Umschulung

en: retraining

et: ümberõpe

fi: uudelleen koulutus

fr: formation de reconversion

it: riqualificazione

nl: herscholing

pl: przekwalifikowanie

SN: Formação que permite adquirir capacidades práticas e os conhecimentos necessários para o desempenho de uma profissão diferente daquela para a qual o trabalhador foi inicialmente formado (Fonte: Traduzido e abreviado de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).

UF *Curso de reconversão profissional*UF *Reciclagem da mão-de-obra*

BT Tipo de formação

Formação dos adultos

USE Educação de adultos

Formação em alternância

MT (02)

cs: alternační profesní příprava

de: duale Ausbildung

en: alternance training

et: vahelduvkoolitus

fi: jaksottaiskoulutus

fr: formation en alternance

it: alternanza scuola-lavoro

nl: duale opleiding

pl: kształcenie przemienne

SN: Educação ou formação com períodos alternados na escola ou centro de formação e no local de trabalho (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

BT Tipo de formação

Formação em linha

USE E-learning

Formação em serviço

MT (02)

cs: profesní příprava při zaměstnání
de: innerbetriebliche Fortbildung
en: in-service training
et: täienduskoolitus
fi: täydennyskoulutus
fr: formation en cours d'emploi
it: formazione in servizio
nl: in-serviceopleiding
pl: doskonalenie zawodowe w toku pracy
SN: Formação profissional adquirida no exercício duma profissão com vista a actualizar e a melhorar as suas competências profissionais. Para a formação em serviço de professores use 'Formação contínua de professores'.
UF *Aperfeiçoamento profissional*
UF *Formação no local de trabalho*
BT Formação profissional contínua

Formação empresarial

USE Educação para o empreendedorismo

Formação industrial

USE Ensino técnico

Formação inicial

MT (02)

cs: počáteční profesní příprava
de: Erstausbildung
en: initial training
et: esmakoolitus
fi: ammatillinen peruskoulutus
fr: formation initiale
it: formazione iniziale
nl: initiële opleiding
pl: szkolenie wstępne
BT Formação básica

Formação inicial de professores

MT (02)

cs: přípravné vzdělávání učitelů
de: Lehrererstausbildung
en: initial teacher education
et: õpetajate esmakoolitus
fi: opettajan peruskoulutus
fr: formation initiale des enseignants
it: formazione iniziale degli insegnanti
nl: initiële lerarenopleiding
pl: kształcenie przygotowawcze nauczycieli
BT Formação de professores
NT Fase de qualificação
NT Prática pedagógica

Formação modular

USE Curso por módulos

Formação no estrangeiro

USE Estudos no estrangeiro

Formação no local de trabalho

USE Formação em serviço

Formação para a cidadania

USE Educação cívica

Formação para a docência

USE Formação de professores

Formação para a gestão

MT (07)

cs: manažerské vzdělávání
de: Managementausbildung
en: management education
et: juhtimiskoolitus
fi: johtamiskoulutus
fr: formation à la gestion
it: formazione manageriale
nl: managementonderwijs
pl: edukacja menedżerska
BT Ciências económicas

Formação permanente

USE Formação profissional contínua

Formação prática

MT (08)

cs: praktické vyučování
de: praktische Ausbildung
en: practical training
et: tööpraktika
fi: käytännön harjoittelu
fr: formation pratique
it: formazione pratica
nl: praktische vorming
pl: szkolenie praktyczne
UF *Aprendizagem pela experiência*
UF *Estágio*
UF *Estágio em empresa*
UF *Trabalhos práticos*
BT Actividades educativas

Formação profissional

USE Ensino e formação profissional

Formação profissional contínua**MT** (02)**cs:** další profesní rozvoj**de:** berufliche Fort- und Weiterbildung**en:** continuing professional development**et:** pidevõpe**fi:** jatkuva ammatillinen kehittyminen**fr:** formation professionnelle continue**it:** formazione professionale continua**nl:** doorlopende professionele ontwikkeling**pl:** ustawiczne doskonalenie zawodowe**SN:** Formação profissional desenvolvida por indivíduos em idade activa quer estejam empregados quer não.**UF** *Formação permanente***BT** Tipo de formação**NT** Formação em serviço**Formação técnica****USE** Ensino técnico**Formação vocacional****USE** Ensino e formação profissional**Formador****MT** (11)**cs:** instruktor**de:** Ausbilder**en:** trainer**et:** koolitaja**fi:** kouluttaja**fr:** formateur**it:** formatore**nl:** opleider**pl:** trener**SN:** Indivíduo que exerce uma ou mais actividades ligadas à função (teórica ou prática) de formação seja num estabelecimento de ensino ou de formação profissional, seja no local de trabalho (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).**UF** *Pessoal de formação***BT** Pessoal docente**Formando****MT** (11)**cs:** účastník profesní přípravy**de:** Praktikant**en:** trainee**et:** praktikant**fi:** harjoittelija**fr:** stagiaire**it:** tirocinante**nl:** stagiair(e)**pl:** uczestnik szkolenia**SN:** Designa aquele que recebe formação tendo em vista a sua qualificação profissional (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**UF** *Estagiário***BT** Estudante**Fórum****MT** (21)**cs:** fórum**de:** Forum**en:** forum**et:** foorum**fi:** foorumi**fr:** forum**it:** forum**nl:** forum**pl:** forum**Fracasso escolar****USE** Insucesso escolar**França****MT** (19)**cs:** Francie**de:** Frankreich**en:** France**et:** Prantsusmaa**fi:** Ranska**fr:** France**it:** Francia**nl:** Frankrijk**pl:** Francja**Francês****MT** (17)**cs:** francouzština**de:** Französisch**en:** French**et:** prantsuse keel**fi:** ranskan kieli**fr:** français**it:** francese**nl:** Frans**pl:** francuski**BT** Línguas românicas

Frâncico da Moselle

USE Frâncico moselano

Frâncico moselano

MT (17)

cs: moselskofrancké dialekty

de: Moselfränkisch

en: Moselle Franconian

et: moseli-frangi keeled

fi: moselfrankki

fr: francique mosellan

it: mosellano-francone

nl: Moezel-Fränkisch

pl: języki mozelsko-frankońskie

UF *Frâncico da Moselle*UF *Língua da Região de Moselle*

BT Alemão

NT Luxemburguês

Fraude

MT (10)

cs: podvádění

de: Schwindeln

en: cheating

et: petmine

fi: lunttaus

fr: tricherie

it: copiare

nl: fraude

pl: oszustwo

UF *Copiar*

BT Mau comportamento

Frequência

USE Assiduidade

Frísio

MT (17)

cs: fríština

de: Friesisch

en: Frisian

et: friisi keel

fi: friisin kieli

fr: frison

it: frisone

nl: Fries

pl: fryzyjski

BT Línguas germânicas

FSE

USE Fundo Social Europeu

Fuga de cérebros

MT (15)

cs: odliv mozků

de: Abwanderung von Fachkräften

en: brain drain

et: ajude äravool

fi: aivovienti

fr: exode des cerveaux

it: fuga di cervelli

nl: braindrain

pl: drenaż mózgow

SN: Emigração de cientistas e de pessoas altamente qualificadas no plano profissional (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

RT Migração

Função

USE Responsabilidade

Função legislativa

USE Poder legislativo

Função pública

MT (14)

cs: státní služba

de: öffentlicher Dienst

en: civil service

et: avalik teenistus

fi: virkamieskunta

fr: fonction publique

it: impiego pubblico

nl: ambtenarij

pl: służba cywilna

UF *Funcionário público*

BT Poder executivo

Funcionário da educação

MT (11)

cs: školský úředník

de: Schulverwaltungsbeamter

en: education officer

et: haridusametnik

fi: koulutoimenjohtaja

fr: fonctionnaire de l'éducation

it: funzionario dell'istruzione

nl: onderwijsfunctaris

pl: pracownik administracji szkolnej

BT Pessoal administrativo

Funcionário público

USE Função pública

Fundação Europeia para a Formação**MT** (12)**cs:** Evropská nadace odborného vzdělávání**de:** Europäische Stiftung für Berufsbildung**en:** European Training Foundation**et:** Euroopa koolitusfond**fi:** Euroopan koulutussäätiö**fr:** Fondation européenne pour la formation**it:** Fondazione europea per la formazione

professionale

nl: European Training Foundation**pl:** Europejska Fundacja Kształcenia**UF** *ETF***BT** Agência da União Europeia**Fundo das Nações Unidas para a****Infância****USE** UNICEF**Fundo Social Europeu****MT** (12)**cs:** Evropský sociální fond**de:** Europäischer Sozialfonds**en:** European Social Fund**et:** Euroopa sotsiaalfond**fi:** Euroopan Sosiaalirahasto**fr:** Fonds social européen**it:** Fondo sociale europeo**nl:** Europees Sociaal Fonds**pl:** Europejski Fundusz Społeczny**SN:** Instrumento financeiro instituído pela União

Europeia para desenvolver as competências dos cidadãos e a sua inserção profissional.

UF *FSE***BT** Fundos estruturais**Fundos estruturais****MT** (12)**cs:** strukturální fondy**de:** Strukturfonds**en:** structural funds**et:** tõukefondid**fi:** rakennerahasto**fr:** fonds structurels**it:** fondi strutturali**nl:** structuurfondsen**pl:** fundusze strukturalne**SN:** Instrumentos financeiros da política regional da União Europeia, geridos pela Comissão Europeia. Incluem o Fundo Social Europeu, o Fundo Europeu de Orientação e Garantia Agrícola, o Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional e o Instrumento Financeiro de Orientação da Pesca.**NT** Fundo Social Europeu**Fundos privados****MT** (05)**cs:** soukromé zdroje**de:** private Mittel**en:** private funds**et:** eraraha**fi:** yksityiset varat**fr:** fonds privés**it:** fondi privati**nl:** private bekostiging**pl:** środki prywatne**UF** *Financiamento privado***UF** *Investimento privado***BT** Fonte de financiamento**NT** Contribuição dos pais**NT** Patrocínio**FYROM****MT** (19)**cs:** Makedonská republika**de:** FYROM**en:** FYROM**et:** Endine Jugoslaavia Vabariik Makedoonia**fi:** Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia**fr:** FYROM**it:** FYROM**nl:** Voormalige Joegoslavische Republiek

Macedonië

pl: była Jugosłowiańska Republika Macedonii**UF** *Antiga República Jugoslava da Macedónia***Gabinete Estatístico das Comunidades****Europeias****USE** Eurostat**Gabinete Internacional de Educação****(UNESCO)****USE** GIE**Gaélico****USE** Línguas célticas**Gaélico escocês****MT** (17)**cs:** skotská gaelština**de:** Schottisch-Gälisch**en:** Scots Gaelic**et:** šoti gaeli keel**fi:** gaeli**fr:** gaélique écossais**it:** gaelico scozzese**nl:** Schots-Gaelisch**pl:** szkocki gaelicki**UF** *Escocês gaélico***BT** Línguas célticas

Gaélico irlandês

MT (17)

cs: írština

de: irisches Gälisch

en: Irish Gaelic

et: iiri gaeli keel

fi: iiri

fr: irlandais gaélique

it: gaelico irlandese

nl: Iers-Gaelisch

pl: irlandzki gaelicki

UF *Irlandês*

BT Línguas célticas

Galego

MT (17)

cs: galicijština

de: Galicisch

en: Galician

et: galeegi keel

fi: galego

fr: galicien

it: galiziano

nl: Galisch

pl: galicyjski

BT Línguas românicas

Galês

MT (17)

cs: velština

de: Walisisch

en: Welsh

et: kõmri keel

fi: kymri

fr: gallois

it: gallese

nl: Welsh

pl: walijski

BT Línguas célticas

Galiza

MT (19)

cs: Galicie

de: Galicien

en: Galicia

et: Galiitsia

fi: Galicia

fr: Galice

it: Galizia

nl: Galicië

pl: Galicja

UF *Comunidade Autónoma da Galiza***Geminação de escolas**

MT (11)

cs: partnerství škol

de: Schul-Twinning

en: twinning of schools

et: koolide mestimine

fi: ystävyyskoulutoiminta

fr: jumelage scolaire

it: gemellaggio scolastico

nl: twinning

pl: międzynarodowe partnerstwo szkół

SN: Cooperação formal entre escolas de diferentes países ou regiões com o objectivo de desenvolver as competências culturais e linguísticas dos seus alunos.

BT Parceria entre escolas

Geografia

MT (07)

cs: zeměpis

de: Geografie

en: geography

et: maateadus

fi: maantiede

fr: géographie

it: geografia

nl: aardrijkskunde

pl: geografia

UF *Geografia física*UF *Geografia social*

BT Ciências da natureza

Geografia física

USE Geografia

Geografia social

USE Geografia

Geometria

USE Matemática

Geórgia

MT (19)

cs: Gruzie

de: Georgien

en: Georgia

et: Gruusia

fi: Georgia

fr: Géorgie

it: Georgia

nl: Georgië

pl: Gruzja

Gestão

MT (16)

cs: hospodaření

de: Management

en: management

et: juhtimine

fi: johtaminen

fr: gestion

it: gestione

nl: management

pl: zarządzanie

NT Gestão de recursos

Gestão contabilística

USE Gestão financeira

Gestão de pessoal

MT (04)

cs: personální řízení

de: Personalverwaltung

en: personnel management

et: personalijuhtimine

fi: henkilöstöhallinto

fr: gestion du personnel

it: gestione del personale

nl: personeelsbeleid

pl: zarządzanie personelem

UF *Gestão de recursos humanos*

BT Gestão escolar

NT Afectação de pessoal

NT Recrutamento de professores

Gestão de recursos

MT (16)

cs: hospodaření se zdroji

de: Mittelbewirtschaftung

en: management of resources

et: ressursside juhtimine

fi: resurssien hallinta

fr: gestion des ressources

it: gestione delle risorse

nl: beheer van middelen

pl: zarządzanie zasobami

BT Gestão

NT Afectação de recursos

Gestão de recursos humanos

USE Gestão de pessoal

Gestão do conhecimento

MT (08)

cs: znalostní management

de: Wissensmanagement

en: knowledge management

et: teadmusjuhtimine

fi: tiedonhallinta

fr: gestion des connaissances

it: gestione della conoscenza

nl: kennisbeheer

pl: zarządzanie wiedzą

RT Conhecimento

Gestão escolar

MT (04)

cs: řízení školy

de: Schulleitung

en: school management

et: koolijuhtimine

fi: koulun johto

fr: gestion d'établissement scolaire

it: gestione dell'istituto scolastico

nl: schoolmanagement

pl: zarządzanie szkołą

SN: Processo de gestão de um estabelecimento de ensino (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Administração escolar*UF *Organização escolar*

NT Cancelamento de aula

NT Gestão de pessoal

NT Processo de reclamação

NT Regulamento interno

Gestão financeira

MT (05)

cs: řízení financí

de: Finanzmanagement

en: financial management

et: finantsjuhtimine

fi: varainhoito

fr: gestion financière

it: gestione finanziaria

nl: financieel beheer

pl: zarządzanie finansami

UF *Administração financeira*UF *Gestão contabilística*

NT Controlo financeiro

GIE**MT** (20)**cs:** IBE**de:** IBE**en:** IBE**et:** IBE**fi:** IBE**fr:** BIE**it:** IBE**nl:** IBE**pl:** IBE**UF** *IBE***UF** *Gabinete Internacional de Educação (UNESCO)***UF** *IBE***Ginásio****USE** Instalações desportivas**Ginástica correctiva****USE** Fisioterapia**Globalização****MT** (15)**cs:** globalizace**de:** Globalisierung**en:** globalisation**et:** maailmastumine**fi:** globalisaatio**fr:** globalisation**it:** globalizzazione**nl:** globalisering**pl:** globalizacja**UF** *Mundialização***NT** Globalização da educação**Globalização da educação****MT** (15)**cs:** globalizace vzdělávání**de:** Globalisierung der Bildung**en:** globalisation of education**et:** hariduse maailmastumine**fi:** koulutuksen globalisaatio**fr:** globalisation de l'éducation**it:** globalizzazione dell'educazione**nl:** globalisering van onderwijs**pl:** globalizacja edukacji**UF** *Mundialização da educação***BT** Globalização**RT** Dimensão internacional**Glossário****MT** (21)**cs:** glosář**de:** Glossar**en:** glossary**et:** seletussõnastik**fi:** sanasto**fr:** glossaire**it:** glossario**nl:** glossarium**pl:** glosariusz**SN:** Lista de termos e sua definição num contexto específico.**Governança****MT** (14)**cs:** správa věcí veřejných**de:** Governance**en:** governance**et:** valitsemine**fi:** hallintotapa**fr:** gouvernance**it:** governance**nl:** governance**pl:** rzãdzenie**SN:** Conjunto de normas, procedimentos e práticas que afectam a forma como os poderes são exercidos à escala europeia (Fonte: Tesouro Eurovoc, versão electrónica, 2005).**NT** Autonomia**NT** Prestação de contas**NT** Subsidiariedade (União Europeia)**RT** Supervisão**Governo****MT** (14)**cs:** vláda**de:** Regierung**en:** government**et:** valitsus**fi:** hallitus**fr:** gouvernement**it:** governo**nl:** regering**pl:** rząd**UF** *Estrutura governamental***NT** Poder executivo**NT** Poder judicial**NT** Poder legislativo

Gramática

MT (07)

cs: gramatika

de: Grammatik

en: grammar

et: grammatika

fi: kielioppi

fr: grammaire

it: grammatica

nl: grammatica

pl: gramatyka

BT Ensino de línguas

Gratuidade de ensino

USE Ensino gratuito

Grau de bacharel

USE Licenciatura

Grau de doutoramento

USE Doutoramento

Grau de escolaridade

USE Ano de escolaridade

Grau de licenciatura

USE Licenciatura

Grau universitário

USE Diploma de ensino superior

Grécia

MT (19)

cs: Řecko

de: Griechenland

en: Greece

et: Kreeka

fi: Kreikka

fr: Grèce

it: Grecia

nl: Griekenland

pl: Grecja

Grego

MT (17)

cs: řečtina

de: Griechisch

en: Greek

et: kreeka keel

fi: kreikan kieli

fr: grec

it: greco

nl: Grieks

pl: grecki

UF *Grego moderno*

BT Línguas indo-europeias

NT Grego antigo

Grego antigo

MT (17)

cs: starořečtina

de: Altgriechisch

en: Ancient Greek

et: Vana-Kreeka

fi: muinaiskreikka

fr: grec ancien

it: greco antico

nl: Oud-Grieks

pl: starożytna greka

UF *Grego clássico*

BT Grego

RT Estudos clássicos

Grego clássico

USE Grego antigo

Grego moderno

USE Grego

Gronelandês

MT (17)

cs: grónština

de: Grönländisch

en: Greenlandic

et: grööni keel

fi: grönlannin kieli

fr: groenlandais

it: groenlandese

nl: Groenlands

pl: grenlandzki

UF *Inuktitut*UF *Kalallisut*

BT Línguas esquimó-aleuta

Gronelândia

MT (19)

cs: Grónsko

de: Grönland

en: Greenland

et: Gröönimaa

fi: Grönlanti

fr: Groenland

it: Groenlandia

nl: Groenland

pl: Grenlandia

Grundtvig

MT (20)

cs: Grundtvig

de: Grundtvig

en: Grundtvig

et: Grundtvig

fi: Grundtvig

fr: Grundtvig

it: Grundtvig

nl: Grundtvig

pl: Grundtvig

Grupo

MT (15)

cs: skupina

de: Gruppe

en: group

et: rühm

fi: ryhmä

fr: groupe

it: gruppo

nl: groep

pl: grupa

NT Clube

NT Grupo de trabalho

Grupo de trabalho

MT (15)

cs: pracovní skupina

de: Arbeitsgruppe

en: working group

et: töörühm

fi: työryhmä

fr: groupe de travail

it: gruppo di lavoro

nl: werkgroep

pl: grupa robocza

BT Grupo

Grupo étnico

MT (15)

cs: etnická skupina

de: Volksgruppe

en: ethnic group

et: etniline rühm

fi: etninen ryhmä

fr: groupe ethnique

it: gruppo etnico

nl: etnische groep

pl: grupa etniczna

UF *Agrupamento étnico*UF *Minoria étnica*

BT População

Grupo social

USE Estrutura social

Guarda

MT (11)

cs: školník

de: Schulwart

en: caretaker

et: majahoidja

fi: vahtimestari

fr: gardien

it: custode

nl: conciërge

pl: dozorca

UF *Porteiro*

BT Pessoal de manutenção

Guarda de crianças

USE Cuidados à infância

Guia

MT (21)

cs: metodický návod

de: Handbuch

en: guide

et: juhend

fi: opas

fr: guide

it: guida

nl: handleiding

pl: poradnik

SN: Documento que contém informação introdutória suficientemente compreensível para permitir ao utilizador realizar uma operação específica (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).

UF *Guia de informação*UF *Manual***Guia de informação**

USE Guia

Guia didáctico

USE Guia do professor

Guia do professor

MT (08)

cs: metodická příručka učitele

de: Lehrerhandreichung

en: teachers' guide

et: õpetajaraamat

fi: opettajan opas

fr: guide de l'enseignant

it: guida per l'insegnante

nl: lerarengids

pl: przewodnik dla nauczycieli

UF *Guia didáctico*

BT Meios de ensino

Habilidade

USE Competência

Habilitação para a docência

USE Qualificação para a docência

Habitação

MT (06)

cs: ubytování

de: Unterkunft

en: housing

et: majutus

fi: asuminen

fr: logement

it: alloggi

nl: huisvesting

pl: mieszkanie

BT Instalações educativas

NT Alojamento de estudantes

Hamburgo

MT (19)

cs: Hamburk

de: Hamburg

en: Hamburg

et: Hamburg

fi: Hampuri

fr: Hambourg

it: Amburgo

nl: Hamburg

pl: Hamburg

Hardware

USE Equipamento informático

Hebreu

MT (17)

cs: hebrejština

de: Hebräisch

en: Hebrew

et: heebrea keel

fi: heprea

fr: hébreu

it: ebraico

nl: Hebreeuws

pl: hebrajski

BT Línguas afro-asiáticas

Herança cultural

USE Identidade cultural

Hessen

MT (19)

cs: Hesensko

de: Hessen

en: Hesse

et: Hessen

fi: Hessen

fr: Hesse

it: Assia

nl: Hessen

pl: Hesja

Hinduísmo

MT (15)

cs: hinduismus

de: Hinduismus

en: Hinduism

et: hinduism

fi: hindulaisuus

fr: hindouisme

it: induismo

nl: Hindoeïsme

pl: hinduizm

BT Religião

História

MT (07)

cs: dějiny

de: Geschichte (Lehrfach)

en: history

et: ajalugu

fi: historia

fr: histoire

it: storia

nl: geschiedenis

pl: historia

UF *Ciências históricas*

BT Estudos humanísticos

História da educação**MT** (01)**cs:** dějiny pedagogiky**de:** Bildungsgeschichte**en:** history of education**et:** pedagoogika ajalugu**fi:** kasvatushistoria**fr:** histoire de l'éducation**it:** storia dell'educazione**nl:** onderwijsgeschiedenis**pl:** historia edukacji**BT** Ciências da educação**História da filosofia****USE** Filosofia**Holanda****USE** Países Baixos**Homem****USE** Sexo masculino**Horário****MT** (04)**cs:** učební plán**de:** Stundentafel**en:** timetable**et:** tunniplaan**fi:** lukujärjestys**fr:** emploi du temps**it:** orario**nl:** rooster**pl:** rozkład zajęć**SN:** Número de horas dedicadas ao ensino de disciplinas individuais num determinado nível de ensino ou durante um ano lectivo.**BT** Organização do tempo escolar**NT** Horário flexível**Horário de trabalho****MT** (16)**cs:** pracovní doba**de:** Arbeitszeit**en:** working time**et:** tööaeg**fi:** työaika**fr:** temps de travail**it:** tempo di lavoro**nl:** werktijd**pl:** czas pracy**UF** *Carga de trabalho***UF** *Horas de trabalho***UF** *Tempo de trabalho***BT** Condições de trabalho**NT** Horas extraordinárias**Horário flexível****MT** (04)**cs:** pružný učební plán**de:** flexibles Stundenvolumen**en:** flexible timetable**et:** paindlik õppekava**fi:** joustava lukujärjestys**fr:** horaire flexible**it:** orario flessibile**nl:** flexibele lessentabel**pl:** autonomiczny plan zajęć**SN:** Horário composto para disciplinas obrigatórias parcialmente fixado (ou até mesmo não fixado) por uma autoridade central, que deixa ao critério das escolas a distribuição do tempo restante pelas disciplinas da sua escolha.**BT** Horário**Horas de trabalho****USE** Horário de trabalho**Horas extraordinárias****MT** (16)**cs:** přesčas**de:** Überstunden**en:** overtime**et:** ületunnitöö**fi:** ylityö**fr:** heures supplémentaires**it:** lavoro straordinario**nl:** overwerk**pl:** nadgodziny**BT** Horário de trabalho**Húngaro****MT** (17)**cs:** maďarština**de:** Ungarisch**en:** Hungarian**et:** ungari keel**fi:** unkarin kieli**fr:** hongrois**it:** ungherese**nl:** Hongaars**pl:** węgierski**BT** Línguas urálicas

Hungria

MT (19)
cs: Maďarsko
de: Ungarn
en: Hungary
et: Ungari
fi: Unkari
fr: Hongrie
it: Ungheria
nl: Hongarije
pl: Węgry

IBE

USE GIE

Idade

MT (18)
cs: věk
de: Alter
en: age
et: vanus
fi: ikä
fr: âge
it: età
nl: leeftijd
pl: wiek
SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Idade de entrada na escola

USE Idade de escolarização

Idade de escolarização

MT (04)
cs: věk vstupu do školy
de: Schuleintrittsalter
en: school starting age
et: kooliminekuiga
fi: koulunaloitusikä
fr: âge de scolarisation
it: età di scolarizzazione
nl: leerplichtige leeftijd
pl: wiek wstępowania do szkoły
UF *Idade de entrada na escola*
RT Processo de admissão

Idade mental

MT (10)
cs: mentální věk
de: geistiges Alter
en: mental age
et: vaimne vanus
fi: älykkyysikä
fr: âge mental
it: età mentale
nl: mentale leeftijd
pl: wiek umysłowy
BT Desenvolvimento cognitivo
RT Raciocínio

Identidade cultural

MT (15)
cs: kulturní identita
de: kulturelle Identität
en: cultural identity
et: kultuuriidentiteet
fi: kulttuuri-identiteetti
fr: identité culturelle
it: identità culturale
nl: culturele identiteit
pl: tożsamość kulturowa
UF *Contexto cultural*
UF *Herança cultural*
UF *Patrimônio cultural*
RT Cultura

Ídiche

USE Yiddish

IEA

MT (20)
cs: IEA
de: IEA
en: IEA
et: IEA
fi: IEA
fr: IEA
it: IEA
nl: IEA
pl: IEA
UF *International Association for the Evaluation of Educational Achievement*

Igreja

USE Organização religiosa

Igualdade de oportunidades

MT (01)

cs: rovnost příležitostí

de: Chancengleichheit

en: equal opportunity

et: võrdsed võimalused

fi: mahdollisuuksien tasa-arvo

fr: égalité des chances

it: pari opportunità

nl: gelijkheid van kansen

pl: równość szans

UF *Equidade*

BT Princípios de educação

Igualdade dos sexos

MT (15)

cs: rovnost pohlaví

de: Gleichstellung der Geschlechter

en: gender equality

et: sooline võrdsus

fi: sukupuolten tasa-arvo

fr: égalité des sexes

it: uguaglianza dei sessi

nl: gelijkheid van de geslachten

pl: równość płci

UF *Desigualdade entre os sexos*UF *Igualdade homem-mulher*

BT Estrutura social

Igualdade homem-mulher

USE Igualdade dos sexos

Igualdade social

USE Desigualdade social

Iletrismo

USE Literacia

Ilhas Baleares

MT (19)

cs: Baleárské ostrovy

de: Balearen

en: Balearic Islands

et: Balearid

fi: Balearit

fr: Îles Baléares

it: Isole Baleari

nl: Balearen

pl: Baleary

UF *Comunidade Autónoma das Ilhas Baleares***Ilhas Canárias**

MT (19)

cs: Kanárské ostrovy

de: Kanaren

en: Canary Islands

et: Kanaari saared

fi: Kanarian saaret

fr: Îles Canaries

it: Isole Canarie

nl: Canarische Eilanden

pl: Wyspy Kanaryjskie

UF *Comunidade Autónoma das Ilhas Canárias***Imersão**

MT (08)

cs: kulturní vnoření

de: Immersion

en: immersion

et: keelekümblus

fi: kielikylpy

fr: immersion

it: immersione

nl: onderdompeling

pl: immersja

BT Método de ensino

RT Ensino de línguas estrangeiras

Imersão linguística

USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira

Imigração

USE Imigrante

Imigrante

MT (15)

cs: přistěhovalec

de: Einwanderer

en: immigrant

et: sisserändaja

fi: maahanmuuttaja

fr: immigrant

it: immigrante

nl: immigrant

pl: imigrant

UF *Imigração*

BT Migrante

RT Estudante de língua materna estrangeira

Implementação do currículo

USE Currículo

Imprensa

USE Meios de comunicação social

Incapacidade cognitiva

USE Deficiência intelectual

Incentivo

MT (16)

cs: pobídka

de: Anreiz

en: incentive

et: ergutustasu

fi: kannustin

fr: incitation

it: incentivo

nl: incentive

pl: bodziec motywujący

BT Actividade promocional

RT Incentivo financeiro

RT Motivação

Incentivo financeiro

MT (16)

cs: finanční pobídka

de: finanzieller Anreiz

en: financial incentive

et: rahaline stiimul

fi: taloudellinen kannustin

fr: incitation financière

it: incentivo finanziario

nl: financiële prikkel

pl: motywacja finansowa

UF *Prémio financeiro*

RT Incentivo

Inclusão escolar

USE Reintegração escolar

Inclusão social

USE Integração social

Indemnização

MT (09)

cs: náhrada škody

de: Entschädigung

en: indemnity

et: hüvitus

fi: korvaus

fr: indemnité

it: indennità

nl: schadeloosstelling

pl: odszkodowanie

RT Resultado da avaliação

Indicador

MT (13)

cs: ukazatel

de: Indikator

en: indicator

et: näitaja

fi: indikaattori

fr: indicateur

it: indicatore

nl: indicator

pl: wskaźnik

UF *Indicador estatístico*

BT Análise estatística

NT Indicador de desempenho

NT Indicador de entrada

NT Indicador de processo

Indicador de desempenho

MT (13)

cs: výkonový ukazatel

de: Output-Indikator

en: output indicator

et: tulemusnäitaja

fi: tuotosindikaattori

fr: indicateur d'output

it: indicatore di output

nl: output indicator

pl: wskaźnik produktu

UF *Indicador de output*

BT Indicador

Indicador de eficácia

USE Indicador de processo

Indicador de entrada

MT (13)

cs: vstupní ukazatel

de: Input-Indikator

en: input indicator

et: lähteandmete näitaja

fi: panosindikaattori

fr: indicateur d'entrée

it: indicatore di input

nl: input indicator

pl: wskaźnik wkładu

UF *Indicador de input*

BT Indicador

Indicador de input

USE Indicador de entrada

Indicador de output

USE Indicador de desempenho

Indicador de processo

MT (13)

cs: vývojový ukazatel

de: Prozessindikator

en: process indicator

et: protsessinäitaja

fi: prosessi-indikaattori

fr: indicateur de processus

it: indicatore di processo

nl: procesindicator

pl: wskaźnik procesu

UF *Indicador de eficácia*

BT Indicador

Indicador estatístico

USE Indicador

Indicadores demográficos

USE Estatísticas demográficas

Índice

MT (21)

cs: rejstřík

de: Index

en: index

et: indeks

fi: aakkosellinen luettelo

fr: indice

it: indice

nl: index

pl: indeks

Indisciplina escolar

USE Mau comportamento

Individualismo

MT (10)

cs: individualismus

de: Individualismus

en: individualism

et: individualism

fi: yksilöllisyys

fr: individualisme

it: individualismo

nl: individualisme

pl: indywidualizm

BT Personalidade

Indústria

MT (16)

cs: průmysl

de: Industrie

en: industry

et: tööstus

fi: teollisuus

fr: industrie

it: industria

nl: bedrijfsleven

pl: przemysł

BT Economia

Indústria de serviços

USE Sector terciário

Infância

USE Criança

Infantário

USE Acolhimento de crianças

Influências socioculturais

USE Meio sociocultural

Informação

MT (13)

cs: informace

de: Information

en: information

et: teave

fi: informaatio

fr: information

it: informazione

nl: informatie

pl: informacja

NT Documentação

NT Informação aos pais

RT Centro de informação

RT TIC

Informação aos pais

MT (11) (13)

cs: informace pro rodiče

de: Elterninformation

en: information to parents

et: vanemate teavitamine

fi: tieto vanhemmille

fr: information aux parents

it: informazione ai genitori

nl: informatie naar ouders

pl: informacja dla rodziców

BT Informação

BT Relação pais-escola

Informação de retorno**MT** (13)**cs:** zpětná vazba**de:** Rückmeldung**en:** feedback**et:** tagasiside**fi:** palaute**fr:** informations en retour**it:** feedback**nl:** terugkoppeling**pl:** informacja zwrotna**UF** *Feedback***UF** *Reacção***BT** Troca de informação**Informática****MT** (07)**cs:** informatika a výpočetní technika**de:** Informatik**en:** computer science**et:** informaatika**fi:** tietojenkäsittelytiede**fr:** science informatique**it:** informatica**nl:** informatica**pl:** informatyka**BT** Conteúdo da aprendizagem**Inglaterra****MT** (19)**cs:** Anglie**de:** England**en:** England**et:** Inglismaa**fi:** Englanti**fr:** Angleterre**it:** Inghilterra**nl:** Engeland**pl:** Anglia**Inglês****MT** (17)**cs:** angličtina**de:** Englisch**en:** English**et:** inglise keel**fi:** englannin kieli**fr:** anglais**it:** inglese**nl:** Engels**pl:** angielski**BT** Línguas germânicas**Iniciação informática****USE** Competência informática***Iniciativa comunitária*****USE** Acção da União Europeia***Iniciativa da União Europeia*****USE** Acção da União Europeia***Início da escolaridade obrigatória*****USE** Duração da escolaridade obrigatória***Início do ano académico*****USE** Duração do ano académico***Início do ano escolar*****USE** Duração do ano escolar***Inovação na educação*****USE** Inovação pedagógica***Inovação pedagógica*****MT** (01)**cs:** inovace ve vzdělávání**de:** Bildungsinnovation**en:** educational innovation**et:** haridusuendus**fi:** koulutusinnovaatiot**fr:** innovation pédagogique**it:** innovazione didattica**nl:** onderwijsvernieuwing**pl:** innowacja edukacyjna**UF** *Inovação na educação***BT** Resultado da investigação**RT** Projecto piloto***Inquérito*****MT** (21)**cs:** průzkum**de:** Umfrage**en:** survey**et:** uuring**fi:** kartoitustutkimus**fr:** enquête**it:** inchiesta**nl:** enquête**pl:** badanie ankietowe**SN:** Emprego de questões standardizadas para obter um ponto de vista baseado em opiniões ou informações factuais.***Inquérito internacional*****USE** Avaliação internacional***Inscrição*****USE** Matrícula

Inserção profissional

USE Passagem à vida activa

Inspeção

MT (09)

cs: inspekce

de: Schulaufsicht

en: inspection

et: inspekteerimine

fi: tarkastus

fr: inspection

it: ispezione

nl: inspectie

pl: wizytacja

BT Avaliação externa

RT Inspectorado

Inspector

MT (11)

cs: inspektor

de: Schulaufsichtsbeamter

en: inspector

et: inspektor

fi: tarkastaja

fr: inspecteur

it: ispettore

nl: inspecteur

pl: wizytator

BT Inspectorado

Inspectorado

MT (11)

cs: inspektorát

de: Schulaufsichtsbehörde

en: inspectorate

et: järelevalveüksus

fi: tarkastustoimi

fr: inspectorat

it: ispettorato

nl: onderwijsinspectie

pl: inspektorat

BT Avaliador

NT Inspector

RT Inspeção

Instalações desportivas

MT (06)

cs: sportovní zařízení

de: Sportanlagen

en: sports facilities

et: spordirajatised

fi: liikuntatilat

fr: installations sportives

it: impianti sportivi

nl: sportfaciliteiten

pl: obiekty sportowe

UF *Ginásio*

BT Instalações educativas

Instalações educativas

MT (06)

cs: výchovně-vzdělávací zařízení

de: Bildungsstätte

en: educational facilities

et: haridusehitised

fi: koulutustilat

fr: espaces éducatifs

it: strutture educative

nl: onderwijsvoorzieningen

pl: baza dydaktyczna

UF *Edifício escolar*UF *Espaços educativos*

NT Biblioteca

NT Campus

NT Centro comunitário

NT Centro cultural

NT Centro de informação

NT Cinema

NT Equipamentos para tempos livres

NT Habitação

NT Instalações desportivas

NT Laboratório

NT Museu

NT Sala de aula

Instalações para tempos livres

USE Equipamentos para tempos livres

Instalações recreativas

USE Equipamentos para tempos livres

Instância decisiva

USE Autoridade educativa

Instituição comunitária

USE Instituição da União Europeia

Instituição da União Europeia

MT (12)

cs: instituce Evropské unie

de: Gemeinschaftsorgan

en: European Union institution

et: Euroopa Liidu institutsioon

fi: Euroopan unionin instituutiot

fr: institution de l'Union européenne

it: Istituzione dell'Unione europea

nl: EU-instelling

pl: instytucja Unii Europejskiej

SN: Órgão instituído pelo direito primário

(Tratados Europeus) com a missão de produzir leis e políticas europeias, de fazer respeitar as leis europeias ou de controlar o financiamento das actividades da União Europeia.

UF *Instituição comunitária*UF *Instituição das Comunidades Europeias*UF *Instituição europeia*

NT Comissão Europeia

NT Conselho da União Europeia

NT Conselho Europeu

NT Parlamento Europeu

NT Tribunal de Contas Europeu

NT Tribunal de Justiça Europeu

Instituição das Comunidades Europeias

USE Instituição da União Europeia

Instituição de caridade

USE Organização de beneficência

Instituição de educação especial

USE Estabelecimento de educação especial

Instituição educativa

USE Estabelecimento de ensino

Instituição europeia

USE Instituição da União Europeia

Instituição universitária

USE Universidade

Instituto universitário

MT (06)

cs: vysokoškolský ústav

de: Universitätsinstitut

en: university institute

et: ülikooli instituut

fi: yliopiston laitos

fr: institut universitaire

it: istituto universitario

nl: universitair instituut

pl: instytut uniwersytecki

BT Faculdade

Instrução

USE Ensino

Insucesso escolar

MT (09)

cs: školní neúspěch

de: Schulversagen

en: school failure

et: läbikukkumine

fi: heikko koulumenestys

fr: échec scolaire

it: insuccesso scolastico

nl: mislukken op school

pl: niepowodzenie szkolne

UF *Fracasso escolar*

BT Rendimento escolar insuficiente

Integração dos alunos

USE Integração escolar

Integração dos estudantes

USE Integração escolar

Integração escolar**MT** (01)**cs:** integrace studentů**de:** schulische Integration**en:** student integration**et:** õli/õpilaste integreerimine**fi:** oppilaiden integrointi**fr:** intégration des élèves**it:** integrazione degli studenti**nl:** studentenintegratie**pl:** integracja studentów

SN: Designa os processos que fazem coabitar alunos/estudantes de origens sociais e étnicas diversas. Designa também os processos de integração no ensino regular de alunos/estudantes deficientes. Não engloba o processo de adaptação escolar (Fonte: Adaptado de Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Integração dos alunos***UF** *Integração dos estudantes***BT** Princípios de educação**NT** Discriminação positiva**NT** Responsabilização do estudante**RT** Educação inclusiva**Integração profissional****USE** Passagem à vida activa**Integração social****MT** (15)**cs:** sociální integrace**de:** soziale Integration**en:** social integration**et:** sotsiaalne integreerimine**fi:** sosiaalinen integraatio**fr:** intégration sociale**it:** integrazione sociale**nl:** sociale integratie**pl:** integracja społeczna

SN: Integração, na sociedade, de indivíduos ou grupos de indivíduos como cidadãos ou membros de diversas redes sociais (Fonte: Traduzido e abrev. de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Inclusão social***BT** Estrutura social**Inteligência****MT** (10)**cs:** inteligence**de:** Intelligenz**en:** intelligence**et:** intelligentsus**fi:** älykkyys**fr:** intelligence**it:** intelligenza**nl:** intelligentie**pl:** inteligencja**BT** Desenvolvimento cognitivo**NT** Compreensão**NT** Sentido crítico**RT** Dotado**Inteligência artificial****MT** (13)**cs:** umělá inteligence**de:** künstliche Intelligenz**en:** artificial intelligence**et:** tehisintellekt**fi:** tekoäly**fr:** intelligence artificielle**it:** intelligenza artificiale**nl:** kunstmatige intelligentie**pl:** sztuczna inteligencja**BT** TIC**Intercâmbio cultural****USE** Actividades culturais**Intercâmbio de estudantes****USE** Mobilidade dos estudantes**Intercâmbio de informação****USE** Troca de informação**Intercâmbio escolar****USE** Parceria entre escolas**Intercâmbio internacional****USE** Relações internacionais

Interdisciplinaridade

MT (08)

cs: mezioborový přístup
de: interdisziplinärer Ansatz
en: interdisciplinary approach
et: teemaatiline vaatlus
fi: poikkitieteellisyys
fr: approche interdisciplinaire
it: approccio interdisciplinare
nl: interdisciplinaire benadering
pl: badania interdyscyplinarne
UF *Abordagem interdisciplinar*
UF *Currículo integrado*
UF *Tema transversal ao currículo*
BT Método de ensino

Interface

USE Computador

International Association for the Evaluation of Educational Achievement

USE IEA

Internato

MT (06)

cs: internátní škola
de: Internat
en: boarding school
et: internaatkool
fi: sisäoppilaitos
fr: internat
it: scuola convitto
nl: kostschool
pl: szkoła z internatem
UF *Colégio interno*
BT Escola
RT Alojamento de estudantes

Internet

MT (13)

cs: internet
de: Internet
en: Internet
et: Internet
fi: Internet
fr: Internet
it: Internet
nl: internet
pl: Internet
BT Rede de computadores
RT Acesso à Internet
RT Utilização da Internet

Interoperabilidade

USE Compatibilidade

Interrupção de carreira

MT (16)

cs: přerušení profesní dráhy
de: Unterbrechung der Berufslaufbahn
en: career break
et: karjääri katkemie
fi: uratauko
fr: interruption de carrière
it: interruzione di carriera
nl: loopbaanonderbreking
pl: przerwa w karierze zawodowej
RT Carreira

Interrupção de estudos

MT (09)

cs: přerušení studia
de: Unterbrechung der Bildungslaufbahn
en: interruption of studies
et: õpingute katkemie
fi: opintojen keskeyttäminen
fr: interruption des études
it: interruzione degli studi
nl: studieonderbreking
pl: przerwa w nauce
BT Percurso escolar
NT Abandono escolar

Intervalo

USE Intervalo lectivo

Intervalo lectivo

MT (04)

cs: přestávka
de: Pause
en: break
et: vahetund
fi: tauko
fr: récréation
it: ricreazione
nl: pauze
pl: przerwa
SN: Período de intervalo entre duas disciplinas.
UF *Intervalo*
UF *Recreio*
BT Dia escolar

Intranet

MT (13)

cs: intranet

de: Intranet

en: intranet

et: siseveeb

fi: intranet

fr: intranet

it: intranet

nl: intranet

pl: intranet

BT Rede de computadores

Inuktitut

USE Gronelandês

Inventário de competências

USE Balanço de competências

Investigação

MT (01)

cs: výzkum

de: Forschung

en: research

et: teaduslik uurimine

fi: tutkimus

fr: recherche

it: ricerca

nl: research

pl: badania naukowe

UF *Investigação científica*

UF *Investigação-acção*

NT Investigação em educação

RT Centro de investigação

RT Medida

RT Metodologia

RT Pedagogo

RT Perspectiva histórica

Investigação científica

USE Investigação

Investigação em educação

MT (01)

cs: pedagogický výzkum

de: Bildungsforschung

en: educational research

et: haridusuuring

fi: kasvatustieteellinen tutkimus

fr: recherche en éducation

it: ricerca educativa

nl: onderwijsresearch

pl: badania edukacyjne

UF *Investigação pedagógica*

UF *Investigador em educação*

BT Investigação

Investigação pedagógica

USE Investigação em educação

Investigação-acção

USE Investigação

Investigador em educação

USE Investigação em educação

Investimento

MT (05)

cs: investice

de: Investition

en: investment

et: investering

fi: sijoitus

fr: investissement

it: investimento

nl: investering

pl: inwestycja

BT Financiamento

Investimento privado

USE Fundos privados

Irlanda

MT (19)

cs: Irsko

de: Irland

en: Ireland

et: Iirimaa

fi: Irlanti

fr: Irlande

it: Irlanda

nl: Ierland

pl: Irlandia

UF *Eire*

UF *República da Irlanda*

Irlanda do Norte

MT (19)

cs: Severní Irsko

de: Nordirland

en: Northern Ireland

et: Põhja-Iirimaa

fi: Pohjois-Irlanti

fr: Irlande du Nord

it: Irlanda del Nord

nl: Noord-Ierland

pl: Irlandia Północna

Irlandês

USE Gaélico irlandês

Irmã

USE Família

Irmão

USE Família

ISCED 0

USE Educação pré-escolar

Isenção de impostos

USE Dedução fiscal

Islamismo

MT (15)

cs: islám

de: Islam

en: Islam

et: islam

fi: islam

fr: islam

it: Islam

nl: Islam

pl: Islam

BT Religião

Islandês

MT (17)

cs: islandština

de: Isländisch

en: Icelandic

et: islandi keel

fi: islannin kieli

fr: islandais

it: islandese

nl: IJslands

pl: islandzki

BT Línguas germânicas

Islândia

MT (19)

cs: Island

de: Island

en: Iceland

et: Island

fi: Islanti

fr: Islande

it: Islanda

nl: IJsland

pl: Islandia

ISO

MT (20)

cs: ISO

de: ISO

en: ISO

et: ISO

fi: ISO

fr: ISO

it: ISO

nl: ISO

pl: ISO

UF *Organização Internacional de Normalização***Itália**

MT (19)

cs: Itálie

de: Italien

en: Italy

et: Itaalia

fi: Italia

fr: Italie

it: Italia

nl: Italië

pl: Włochy

Italiano

MT (17)

cs: italština

de: Italienisch

en: Italian

et: itaalia keel

fi: italian kieli

fr: italien

it: italiano

nl: Italiaans

pl: włoski

BT Línguas românicas

Itinerante

USE Trabalhador itinerante

Japão

MT (19)

cs: Japonsko

de: Japan

en: Japan

et: Jaapan

fi: Japani

fr: Japon

it: Giappone

nl: Japan

pl: Japonia

Japonês**MT** (17)**cs:** japonština**de:** Japanisch**en:** Japanese**et:** jaapani keel**fi:** japanin kieli**fr:** japonais**it:** giapponese**nl:** Japans**pl:** japoński**BT** Línguas japonesas***Jardim-de-infância*****USE** Estabelecimento pré-escolar com fins educativos**Jogo****MT** (07)**cs:** hra**de:** Spiel**en:** play**et:** mäng**fi:** leikki**fr:** jeu**it:** gioco**nl:** spel**pl:** zabawa**BT** Actividades extracurriculares**Jogo de computador****MT** (08)**cs:** počítačová hra**de:** Computerspiel**en:** computer game**et:** arvutimäng**fi:** tietokonepeli**fr:** jeu vidéo**it:** gioco elettronico**nl:** computerspel**pl:** gra komputerowa**BT** Jogo educativo***Jogo didáctico*****USE** Jogo educativo**Jogo educativo****MT** (08)**cs:** didaktická hra**de:** pädagogisches Spiel**en:** educational game**et:** õppemäng**fi:** oppimispeli**fr:** jeu éducatif**it:** gioco educativo**nl:** educatief spel**pl:** gra dydaktyczna**UF** *Jogo didáctico***BT** Actividades educativas**NT** Jogo de computador***Jornada escolar*****USE** Dia escolar**Jornal****MT** (21)**cs:** noviny**de:** Zeitung**en:** newspaper**et:** ajaleht**fi:** sanomalehti**fr:** journal**it:** giornale**nl:** krant**pl:** gazeta**Jornalismo****MT** (07)**cs:** novinářství**de:** Journalistik**en:** journalism**et:** ajakirjandus**fi:** journalistiikka**fr:** journalisme**it:** giornalismo**nl:** journaalistiek**pl:** dziennikarstwo**BT** Estudos humanísticos***Jovem*****USE** Adolescente

Jovens sem qualificação

MT (11)

cs: nekvalifikovaná mládež
de: unqualifizierte Jugendliche
en: unqualified young people
et: erihariduseta noored
fi: ammattitaidottomat nuoret
fr: jeune sans qualification
it: giovani senza qualifica
nl: ongeschoolde jeugd
pl: młodzież bez kwalifikacji
BT Juventude

Judaísmo

MT (15)

cs: judaismus
de: Judaismus
en: Judaism
et: judaism
fi: juutalaisuus
fr: judaïsme
it: giudaismo
nl: Jodendom
pl: judaizm
BT Religião

Jugoslávia

USE Territórios da antiga Jugoslávia

Júri de exame

MT (11)

cs: zkušební komise
de: Prüfungskommission
en: board of examiners
et: eksamikomisjon
fi: tutkintolautakunta
fr: jury d'examen
it: commissione di esame
nl: examencommissie
pl: komisja egzaminacyjna
BT Avaliador

Jurisdição

MT (14)

cs: jurisdikce
de: Gerichtsbarkeit
en: jurisdiction
et: õiguspädevus
fi: tuomioistuimen toimivalta
fr: juridiction
it: giurisdizione
nl: rechtsbevoegdheid
pl: jurysdykcja
BT Poder judicial
NT Tribunal

Juventude

MT (11)

cs: mládež
de: Jugend
en: youth
et: noored
fi: nuoriso
fr: jeunesse
it: giovane
nl: jeugd
pl: młodzież
NT Adolescente
NT Jovens sem qualificação

Kalallisut

USE Gronelandês

Know-how

USE Saber fazer

La Rioja

USE Rioja

Laboratório

MT (06)

cs: odborná učebna
de: Labor
en: laboratory
et: labor
fi: laboratorio
fr: laboratoire
it: laboratorio
nl: laboratorium
pl: laboratorium
BT Instalações educativas
NT Laboratório de línguas

Laboratório de línguas

MT (06)

cs: jazyková učebna
de: Sprachlabor
en: language laboratory
et: keelelabor
fi: kielistudio
fr: laboratoire de langues
it: laboratorio linguistico
nl: talenpracticum
pl: laboratorium językowe
BT Laboratório

Ladino

MT (17)

cs: dolomitská ladinština

de: Ladinisch

en: Ladin

et: ladiino

fi: ladino (retoromaani)

fr: ladin

it: ladino

nl: Ladin

pl: ladiński

SN: Língua neolatina falada em alguns vales das Dolomites (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Língua ladina*

BT Línguas românicas

Laicismo

USE Secularismo

Languedoc

USE Língua d' Oc

Latim

MT (17)

cs: latina

de: Latein

en: Latin

et: ladina keel

fi: latina

fr: latin

it: latino

nl: Latijns

pl: łacina

BT Línguas itálicas

RT Estudos clássicos

Lazer

USE Tempos livres

Leão

USE Castela e Leão

Legislação

MT (14)

cs: legislativa

de: Gesetzgebung

en: legislation

et: seadusandlus

fi: lainsäädäntö

fr: législation

it: legislazione

nl: wetgeving

pl: ustawodawstwo

UF *Decreto*

UF *Decreto-lei*

UF *Direito*

UF *Direito civil*

UF *Direito criminal*

UF *Direito penal*

UF *Direito público*

UF *Lei*

UF *Projecto de lei*

NT Constituição

NT Direito do trabalho

NT Direito internacional

NT Legislação da educação

NT Regulamentação

RT Estatuto jurídico

RT Poder legislativo

Legislação comunitária

USE Legislação da União Europeia

Legislação da educação

MT (14)

cs: školská legislativa

de: Bildungsgesetzgebung

en: educational legislation

et: haridusseadustik

fi: koululainsäädäntö

fr: législation en matière d'éducation

it: Legislazione scolastica

nl: onderwijswetgeving

pl: ustawodawstwo oświatowe

BT Legislação

Legislação da UE

USE Legislação da União Europeia

Legislação da União Europeia**MT** (12)**cs:** právo Evropské unie**de:** Gemeinschaftsrecht**en:** European Union law**et:** Euroopa Liidu õigus**fi:** Euroopan unionin oikeus**fr:** législation de l'Union européenne**it:** Diritto comunitario**nl:** EU-recht**pl:** prawo Unii Europejskiej**UF** *Acto jurídico comunitário***UF** *Acto legal da União Europeia***UF** *Direito europeu***UF** *Legislação comunitária***UF** *Legislação da UE***UF** *Lei comunitária***UF** *Regulamentação comunitária***NT** Decisão da União Europeia**NT** Directiva da União Europeia**NT** Recomendação da União Europeia**NT** Regulamento da União Europeia**NT** Resolução da União Europeia**NT** Tratado europeu**RT** Subsidiariedade (União Europeia)**Legislação do trabalho****USE** Direito do trabalho**Lei****USE** Legislação**Lei comunitária****USE** Legislação da União Europeia**Lei do trabalho****USE** Direito do trabalho**Lei internacional****USE** Direito internacional**Leitura****MT** (07)**cs:** čtení**de:** Lesen**en:** reading**et:** lugemine**fi:** lukeminen**fr:** lecture**it:** lettura**nl:** lezen**pl:** czytanie**UF** *Processo da leitura***BT** Ensino de línguas**Leitura labial****MT** (03)**cs:** odezírání**de:** Lippenlesen**en:** lip-reading**et:** suultlugemine**fi:** huulitaluku**fr:** lecture labiale**it:** lettura labiale**nl:** liplezen**pl:** czytanie z ruchu warg**RT** Deficiência auditiva**Leonardo da Vinci****MT** (20)**cs:** Leonardo da Vinci**de:** Leonardo da Vinci**en:** Leonardo da Vinci**et:** Leonardo da Vinci**fi:** Leonardo da Vinci**fr:** Leonardo da Vinci**it:** Leonardo da Vinci**nl:** Leonardo da Vinci**pl:** Leonardo da Vinci**Letão****MT** (17)**cs:** lotyština**de:** Lettisch**en:** Latvian**et:** läti keel**fi:** latvian kieli**fr:** letton**it:** lettone**nl:** Lets**pl:** lotewski**BT** Línguas bálticas**Letónia****MT** (19)**cs:** Lotyšsko**de:** Lettland**en:** Latvia**et:** Lāti**fi:** Latvia**fr:** Lettonie**it:** Lettonia**nl:** Letland**pl:** Łotwa

Léxico

MT (21)

cs: lexikon
de: Lexikon
en: lexicon
et: leksikon
fi: sanaluettelo
fr: lexique
it: lessico
nl: lexicon
pl: leksykon
UF *Lexicologia*

Lexicologia

USE Léxico

Liberdade

MT (15)

cs: svoboda
de: Freiheit
en: freedom
et: vabadus
fi: vapaus
fr: liberté
it: libertà
nl: vrijheid
pl: wolność
BT Valores cívicos

Liberdade académica

USE Liberdade de ensino

Liberdade de ensino

MT (01)

cs: svoboda vzdělávání
de: Freiheit der Lehre
en: educational freedom
et: akadeemiline vabadus
fi: koulutuksellinen vapaus
fr: liberté de l'enseignement
it: libertà dell'educazione
nl: academische vrijheid
pl: niezależność szkolnictwa
SN: Direito que os professores e estudantes têm de escolherem o conteúdo do que ensinam, estudam ou investigam sem restrições impostas pelas autoridades públicas.
UF *Autonomia pedagógica*
UF *Liberdade académica*
BT Princípios de educação

Lição

USE Aula

Lição de coisas

MT (08)

cs: názorné vyučování
de: Anschauungsunterricht
en: object lesson
et: avastusõpe
fi: havainto-opetus
fr: leçon de choses
it: lezione pratica
nl: aanschouwelijk onderwijs
pl: lekcja pogładowa
UF *Realia*
BT Método de ensino

Licença

MT (16)

cs: volno
de: Urlaub
en: leave
et: puhkus
fi: vapaa
fr: congé
it: permesso
nl: verlof
pl: urlop
SN: Refere-se a todos os tipos de licença que não se destinam a fins educativos.
BT Condições de trabalho
NT Dispensa de presença

Licença de maternidade

USE Licença parental

Licença de paternidade

USE Licença parental

Licença para estudos

MT (16)

cs: studijní volno
de: Bildungsurlaub
en: educational leave
et: õppepuhkus
fi: opintovapaa
fr: congé éducatif
it: congedo di studio
nl: educatief verlof
pl: urlop szkoleniowy
SN: Licença, paga ou não, concedida a empregados para fins educativos (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
UF *Licença sabática*
BT Dispensa de presença

Licença parental

MT (16)

cs: rodičovská dovolená

de: Elternurlaub

en: parental leave

et: vanemapuhkus

fi: vanhempainvapaa

fr: congé parental

it: congedo parentale

nl: ouderschapsverlof

pl: urlop rodzicielski

UF *Licença de maternidade*UF *Licença de paternidade*

BT Dispensa de presença

Licença por doença

MT (16)

cs: absence pro nemoc

de: Krankenstand

en: sick leave

et: haiguspuhkus

fi: sairausloma

fr: congé de maladie

it: assenza per malattia

nl: ziekteverlof

pl: urlop zdrowotny

UF *Baixa médica*UF *Baixa por doença*

BT Dispensa de presença

Licença sabática

USE Licença para estudos

Licenciatura

MT (09)

cs: bakalář

de: Bachelordiplom

en: bachelor's degree

et: bakalaureusekraad

fi: alempi korkeakoulututkinto

fr: licence

it: laurea di primo livello

nl: bachelorgraad

pl: tytuł zawodowy licencjata

SN: Grau académico conferido no final do primeiro ciclo do ensino superior, de acordo com o Processo de Bolonha.

UF *Bacharelato*UF *Grau de bacharel*UF *Grau de licenciatura*

BT Diploma de ensino superior

RT Estudos superiores de primeiro ciclo

Liceu

USE Escola secundária

Liechtenstein

MT (19)

cs: Lichtenštejnsko

de: Liechtenstein

en: Liechtenstein

et: Liechtenstein

fi: Liechtenstein

fr: Liechtenstein

it: Liechtenstein

nl: Liechtenstein

pl: Liechtenstein

Limpeza

USE Manutenção e reparação

Lingua

MT (20)

cs: Lingua

de: Lingua

en: Lingua

et: Lingua

fi: Lingua

fr: Lingua

it: L.I.N.G.U.A.

nl: Lingua

pl: Lingua

Língua autóctone

MT (15)

cs: autochtonní jazyk

de: einheimische Sprache

en: indigenous language

et: põliskeel

fi: alkuperäiskieli

fr: langue autochtone

it: lingua autoctona

nl: inheemse taal

pl: język miejscowy

SN: Língua falada por uma população instalada há muitas gerações numa região específica e que se encontra estreitamente ligada à zona geográfica onde é falada.

BT Linguagem

Língua bósnia

USE Bósnio

Língua checa

USE Checo

Língua cigana

USE Romani

Língua d' Oc

MT (17)

cs: okcítánština
de: Okzitanisch
en: Oc
et: oksitaani keel
fi: oksitaani
fr: langue d'oc
it: lingua d'oc
nl: Occitaans
pl: oksytański
UF *Languedoc*
UF *Ocitano*
UF *Provençal*
BT Línguas românicas

Língua da comunidade

MT (15)

cs: jazyk komunity
de: Sprache einer Gemeinschaft
en: community language
et: kogukonna keel
fi: yhteisökieli
fr: langue de communauté
it: lingua di una comunità
nl: gemeenschapstaal
pl: języki mniejszości
SN: Língua falada por membros de grupos minoritários ou por comunidades dentro de um contexto linguístico maioritário. Algumas dessas línguas são utilizadas há vários séculos e outras são de origem mais recente (Fonte: Traduzido de CILT, www.cilt.org.uk, 2005).
BT Linguagem
NT Língua minoritária
NT Língua regional

Língua da Região de Moselle

USE Frâncico moselano

Língua de ensino

MT (04)

cs: vyučovací jazyk
de: Unterrichtssprache
en: teaching language
et: õppekeel
fi: opetuskieli
fr: langue d'enseignement
it: lingua di insegnamento
nl: onderwijstaal
pl: język nauczania
SN: Língua em que o ensino é feito (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
UF *Língua de instrução*
BT Política linguística

Língua de instrução

USE Língua de ensino

Língua de origem

USE Língua materna

Língua de trabalho

USE Língua oficial

Língua feroesa

USE Feroês

Língua feróica

USE Feroês

Língua ladina

USE Ladino

Língua materna

MT (15)

cs: mateřský jazyk
de: Muttersprache
en: mother tongue
et: emakeel
fi: äidinkieli
fr: langue maternelle
it: madrelingua
nl: moedertaal
pl: język ojczysty
UF *Língua de origem*
UF *Língua nativa*
BT Linguagem
RT Ensino da língua materna

Língua minoritária

MT (15)

cs: menšinový jazyk
de: Minderheitssprache
en: minority language
et: vähemuskeel
fi: vähemmistökieli
fr: langue minoritaire
it: lingua minoritaria
nl: minderheidstaal
pl: język mniejszości narodowej
SN: Língua de um grupo pertencente a uma população que tem consciência de ser uma minoria histórica e de ter tradições étnicas, culturais, religiosas ou linguísticas (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Língua da comunidade

Língua nacional

MT (15)

cs: státní jazyk

de: Landessprache

en: state language

et: riigikeel

fi: kansalliskieli

fr: langue nationale

it: lingua nazionale

nl: nationale taal

pl: język urzędowy

BT Línguaagem

Língua nativa

USE Língua materna

Língua oficial

MT (15)

cs: úřední jazyk

de: Amtssprache

en: official language

et: ametlik keel

fi: viralliset kielet

fr: langue officielle

it: lingua ufficiale

nl: officiële taal

pl: języki oficjalne

UF *Língua de trabalho*

BT Línguaagem

Língua regional

MT (15)

cs: regionální jazyk

de: regionale Sprache

en: regional language

et: piirkondlik keel

fi: alueellinen kieli

fr: langue régionale

it: lingua regionale

nl: regionale taal

pl: język regionalny

SN: Língua que é tradicionalmente usada pela população de uma região particular.

BT Língua da comunidade

Língua Romanche

USE Romanche

Língua romani

USE Romani

Língua romena

USE Romeno

Línguaagem

MT (15)

cs: jazyk

de: Sprache

en: language

et: keel

fi: kieli

fr: langue

it: lingua

nl: taal

pl: język

SN: Meio sistemático de comunicar ideias e sentimentos através de sinais, gestos, palavras e/ou símbolos auditivos (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).

NT Dialecto

NT Língua autóctone

NT Língua da comunidade

NT Língua materna

NT Língua nacional

NT Língua oficial

RT Comunicação não-verbal

RT Comunicação verbal

Línguaagem de sinais

USE Línguaagem gestual

Línguaagem gestual

MT (13)

cs: znaková řeč

de: Zeichensprache

en: sign language

et: viipekeel

fi: viittomakieli

fr: langage des signes

it: lingua dei segni

nl: gebarentaal

pl: język migowy

UF *Línguaagem de sinais*

BT Comunicação não-verbal

Línguas afro-asiáticas

MT (17)

cs: afroasijské jazyky

de: afroasiatische Sprachen

en: Afro-Asiatic languages

et: afroaasia keeled

fi: afroaasialaiset kielet

fr: langues afro-asiatiques

it: lingue afro-asiatiche

nl: Afro-Aziatische talen

pl: języki afroazjatyckie

NT Árabe

NT Hebreu

Línguas altaicas**MT** (17)

cs: altajské jazyky
de: altaische Sprachen
en: Altaic languages
et: Altai keelkond
fi: altailaiset kielet
fr: langues altaïques
it: lingue altaiche
nl: Altaïsche talen
pl: języki altajskie
NT Línguas turcas

Línguas artificiais**MT** (17)

cs: umělé jazyky
de: künstliche Sprachen
en: artificial languages
et: tehiskeeled
fi: keinotekoiset kielet
fr: langages artificiels
it: lingue artificiali
nl: kunstmatige talen
pl: języki sztuczne
NT Esperanto

Línguas bálticas**MT** (17)

cs: baltské jazyky
de: baltische Sprachen
en: Baltic languages
et: balti keeled
fi: balttilaiset kielet
fr: langues baltes
it: lingue baltiche
nl: Baltische talen
pl: języki bałtyckie
BT Línguas indo-europeias
NT Letão
NT Lituânia

Línguas bascas**MT** (17)

cs: baskické jazyky
de: baskische Sprachen
en: Basque languages
et: baski keeled
fi: baskikielet
fr: langues basques
it: lingue basche
nl: Baskische talen
pl: języki baskijskie
NT Basco

Línguas célticas**MT** (17)

cs: keltské jazyky
de: keltische Sprachen
en: Celtic languages
et: keldi keeled
fi: keltiläiset kielet
fr: langues celtiques
it: lingue celtiche
nl: Keltische talen
pl: języki celtyckie
UF *Gaélico*
BT Línguas indo-europeias
NT Bretão
NT Gaélico escocês
NT Gaélico irlandês
NT Galês

Línguas crioulas**MT** (17)

cs: kreolské jazyky
de: Kreolsprachen
en: Creole languages
et: kreooli keeled
fi: kreolikielet
fr: langues créoles
it: lingue creole
nl: Creoolse talen
pl: języki kreolskie
SN: Línguas cujos léxicos são essencialmente de origem europeia mas cuja estrutura se aproxima das línguas africanas (tese dialectologista) (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
NT Crioulo

Línguas eslavas**MT** (17)**cs:** slovanské jazyky**de:** slawische Sprachen**en:** Slavic languages**et:** slaavi keeled**fi:** slaavilaiset kielet**fr:** langues slaves**it:** lingue slave**nl:** Slavische talen**pl:** języki słowiańskie**BT** Línguas indo-europeias**NT** Bielorrusso**NT** Bósnio**NT** Búlgaro**NT** Cassúbio**NT** Checo**NT** Croata**NT** Eslavo**NT** Eslovaco**NT** Esloveno**NT** Macedónio**NT** Polaco**NT** Russo**NT** Ruteno**NT** Sérvio**NT** Sorábio**NT** Ucrainiano**Línguas esquimó-aleuta****MT** (17)**cs:** eskymácko-aleutské jazyky**de:** Eskimo-aleutische Sprachen**en:** Eskimo-Aleut languages**et:** eskimo-aleuudi keeled**fi:** Eskimo-aleutilaiset kielet**fr:** langue esquimo-aleute**it:** lingue eschimo-aleutine**nl:** Eskimo-Aleoetische talen**pl:** języki eskimo-aleuckie**UF** *Aleuta***UF** *Esquimó***NT** Gronelandês**Línguas estrangeiras****USE** Ensino de línguas estrangeiras**Línguas germânicas****MT** (17)**cs:** germánské jazyky**de:** germanische Sprachen**en:** Germanic languages**et:** germaani keeled**fi:** germaaniset kielet**fr:** langues germaniques**it:** lingue germaniche**nl:** Germaanse talen**pl:** języki germańskie**BT** Línguas indo-europeias**NT** Alemão**NT** Dinamarquês**NT** Feroês**NT** Frísio**NT** Inglês**NT** Islandês**NT** Neerlandês**NT** Norueguês**NT** Sueco**NT** Yiddish**Línguas indo-europeias****MT** (17)**cs:** indoevropské jazyky**de:** indogermanische Sprachen**en:** Indo-European languages**et:** indoeuroopa keeled**fi:** indoeurooppalaiset kielet**fr:** langues indo-européennes**it:** lingue indoeuropee**nl:** Indo-Europese talen**pl:** języki indoeuropejskie**NT** Albanês**NT** Arménio**NT** Grego**NT** Línguas bálticas**NT** Línguas célticas**NT** Línguas eslavas**NT** Línguas germânicas**NT** Línguas indo-iranianas**NT** Línguas itálicas

Línguas indo-iranianas

MT (17)

cs: indoíranské jazyky
de: indoiranische Sprachen
en: Indo-Iranian languages
et: indoiraani keeled
fi: indoiranilaiset kielet
fr: langues indo-iraniennes
it: lingue indo-iraniene
nl: Indo-Iraanse talen
pl: języki indo-irańskie
BT Línguas indo-europeias
NT Romani

Línguas itálicas

MT (17)

cs: italské jazyky
de: italische Sprachen
en: Italic languages
et: itali keeled
fi: itaalaiset kielet
fr: langues italiques
it: lingue italiche
nl: Italische talen
pl: języki italskie
BT Línguas indo-europeias
NT Latim
NT Línguas românicas

Línguas japonesas

MT (17)

cs: japonské jazyky
de: Japanische Sprachen
en: Japanese languages
et: Jaapani keeled
fi: japanilaiset kielet
fr: langues japonaises
it: lingue giapponesi
nl: Japanse talen
pl: języki japońskie
NT Japonês

Línguas regionais da Alsácia

USE Alemânico

Línguas românicas

MT (17)

cs: románské jazyky
de: romanische Sprachen
en: Romance languages
et: romaani keeled
fi: romaaniset kielet
fr: langues romanes
it: lingue romanze
nl: Romaanse talen
pl: języki romańskie
BT Línguas itálicas
NT Asturiano
NT Castelhana
NT Catalão
NT Corso
NT Francês
NT Galego
NT Italiano
NT Ladino
NT Língua d' Oc
NT Mirandês
NT Português
NT Romanche
NT Romeno
NT Valenciano

Línguas sami

MT (17)

cs: sámština
de: samische Sprachen
en: Sami languages
et: saami keel
fi: saamelaiskielet
fr: langues sames
it: lingue sami
nl: Samische talen
pl: języki lapońskie
BT Línguas urálicas

Línguas sino-tibetanas

MT (17)

cs: tibetočínské jazyky
de: sino-tibetische Sprachen
en: Sino-Tibetan languages
et: hiina-tiibeti keeled
fi: sinotiibetiläiset kielet
fr: langues sino-tibétaines
it: lingue sinotibetane
nl: Sino-Tibetaanse talen
pl: języki chińsko-tybetańskie
NT Chinês

Línguas turcas

MT (17)

cs: turkické jazyky
de: Turksprachen
en: Turkic languages
et: turgi keeled
fi: turkkilaiset kielet
fr: langues turques
it: lingue turche
nl: Turkse talen
pl: języki turkijskie
BT Línguas altaicas
NT Turco

Línguas urálicas

MT (17)

cs: uralské jazyky
de: uralische Sprachen
en: Uralic languages
et: Uurali keeled
fi: uralilaiset kielet
fr: langues ouraliennes
it: lingue uraliche
nl: uralische talen
pl: języki uralskie
NT Estónio
NT Finlandês
NT Húngaro
NT Línguas sami

Linguística

MT (07)

cs: lingvistika
de: Linguistik
en: linguistics
et: keeleteadus
fi: kielitiede
fr: linguistique
it: linguistica
nl: taalkunde
pl: lingwistyka
UF *Ciências da linguagem*
BT Estudos humanísticos

Linha de acção

USE Política de acção

Literacia

MT (10)

cs: gramotnost
de: Alphabetisierung
en: literacy
et: kirjaoskus
fi: luku- ja kirjoitustaito
fr: alphabétisation
it: alfabetizzazione
nl: geletterdheid
pl: alfabetyzacja
UF *Alfabetização*
UF *Analfabetismo*
UF *Iletrismo*
BT Competência
NT Alfabetização de adultos
NT Competência informática
NT Literacia funcional

Literacia funcional

MT (10)

cs: funkční gramotnost
de: funktionale Alphabetisierung
en: functional literacy
et: funktsionaalne kirjaoskus
fi: toiminnallinen lukutaito
fr: alphabétisation fonctionnelle
it: alfabetizzazione funzionale
nl: functionele geletterdheid
pl: alfabetyzacja funkcjonalna
SN: Nível mínimo de literacia necessário para evoluir num determinado ambiente.
UF *Alfabetização funcional*
BT Literacia

Literatura

MT (15)

cs: literatura
de: Literatur
en: literature
et: kirjandus
fi: kirjallisuus
fr: littérature
it: letteratura
nl: literatuur
pl: literatura
BT Cultura
NT Literatura infanto-juvenil

Literatura infantil

USE Literatura infanto-juvenil

Literatura infanto-juvenil**MT** (15)**cs:** literatura pro děti a mládež**de:** Kinder- und Jugendliteratur**en:** children's and youth literature**et:** laste- ja noortekirjandus**fi:** lasten- ja nuortenkirjallisuus**fr:** littérature pour la jeunesse**it:** letteratura per ragazzi**nl:** kinder- en jeugdliteratuur**pl:** literatura dla dzieci i młodzieży**SN:** Textos literários especialmente escritos para crianças e jovens ou que estes lêem geralmente (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**UF** *Literatura infantil***BT** Literatura**Lituânia****MT** (19)**cs:** Litva**de:** Litauen**en:** Lithuania**et:** Leedu**fi:** Liettua**fr:** Lituanie**it:** Lituania**nl:** Litouwen**pl:** Litwa**Lituânio****MT** (17)**cs:** litevština**de:** Litauisch**en:** Lithuanian**et:** leedu keel**fi:** liettuan kieli**fr:** lituanien**it:** lituano**nl:** Litouws**pl:** litewski**BT** Línguas bálticas**Livre circulação****MT** (04)**cs:** volný pohyb**de:** Freizügigkeit von Personen**en:** free movement**et:** liikumisvabadus**fi:** vapaa liikkuvuus**fr:** libre circulation**it:** libera circolazione**nl:** bewegingsvrijheid**pl:** swobodny przepływ osób**SN:** Faculdade de as pessoas, capitais e mercadorias poderem transitar de um país para outro (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**BT** Mobilidade**NT** Mobilidade dos estudantes**NT** Mobilidade profissional**Livro branco****MT** (21)**cs:** bílá kniha**de:** Weißbuch**en:** white paper**et:** valge raamat**fi:** valkoinen kirja**fr:** livre blanc**it:** libro bianco**nl:** witboek**pl:** biała księga**SN:** Documento que descreve uma proposta de acção comunitária num domínio específico.**Livro de texto****USE** Manual escolar**Livro do aluno****USE** Manual escolar**Livro escolar****USE** Manual escolar

Livro verde**MT** (21)**cs:** zelená kniha**de:** Grünbuch**en:** green paper**et:** roheline raamat**fi:** vihreä kirja**fr:** livre vert**it:** libro verde**nl:** groenboek**pl:** Zielona Księga

SN: Documento publicado pela Comissão Europeia destinado a promover uma reflexão a nível europeu sobre um assunto específico. As partes interessadas (organismos e particulares) são convidadas a participar num processo de consulta e debate, com base nas propostas que o Livro Verde apresenta (Fonte: Adaptado de Europa glossário, versão electrónica, 2007, http://europa.eu/scadplus/glossary/green_paper_pt.htm).

Local de residência**MT** (15)**cs:** bydliště**de:** Wohnort**en:** place of residence**et:** elukoht**fi:** asuinpaikka**fr:** lieu de résidence**it:** luogo di residenza**nl:** verblijfplaats**pl:** miejsce zamieszkania**RT** Mudança de residência**Local de trabalho****MT** (16)**cs:** pracoviště**de:** Arbeitsplatz**en:** place of work**et:** töökoht**fi:** työpaikka**fr:** lieu de travail**it:** luogo di lavoro**nl:** werkplek**pl:** miejsce pracy**NT** Oficina protegida**Luxemburgo****MT** (19)**cs:** Lucembursko**de:** Luxemburg**en:** Luxembourg**et:** Luksemburg**fi:** Luxemburg**fr:** Luxembourg**it:** Lussemburgo**nl:** Luxemburg**pl:** Luksemburg**Luxemburguês****MT** (17)**cs:** lucemburština**de:** Luxemburgisch**en:** Luxembourggeois**et:** letseburgi keel**fi:** luxemburgin kieli**fr:** luxembourggeois**it:** lussemburghese**nl:** Luxemburgs**pl:** luksemburski**BT** Frâncico moselano**Macedónio****MT** (17)**cs:** makedonština**de:** Mazedonisch**en:** Macedonian**et:** makedoonia keel**fi:** makedonian kieli**fr:** macédonien**it:** macedone**nl:** Macedonisch**pl:** macedoński**BT** Línguas eslavas**Mãe****USE** Pais**Mãe solteira****USE** Família monoparental**Malta****MT** (19)**cs:** Malta**de:** Malta**en:** Malta**et:** Malta**fi:** Malta**fr:** Malte**it:** Malta**nl:** Malta**pl:** Malta

Maltês

MT (17)

cs: maltština
de: Maltesisch
en: Maltese
et: malta keel
fi: maltan kieli
fr: maltais
it: maltese
nl: Maltees
pl: maltański
BT Árabe

Mancha

USE Castela e Mancha

Manifestação cultural

USE Actividades culturais

Manual

USE Guia

Manual de ensino

USE Manual escolar

Manual escolar

MT (08)

cs: učebnice
de: Lehrbuch
en: textbook
et: õpik
fi: oppikirja
fr: manuel d'enseignement
it: libro di testo
nl: leerboek
pl: podręcznik
UF *Livro de texto*
UF *Livro do aluno*
UF *Livro escolar*
UF *Manual de ensino*
BT Meios de ensino

Manutenção e reparação

MT (06)

cs: údržba a opravy
de: Wartung und Reparatur
en: maintenance and repair
et: hooldus ja parandus
fi: huolto
fr: entretien et réparation
it: manutenzione e riparazione
nl: onderhoud en reparatie
pl: konserwacja i naprawy
UF *Limpeza*
RT Pessoal de manutenção

Mão-de-obra

USE Recursos humanos

Mão-de-obra infantil

USE Trabalho de menores

Mapa de escolas

USE Carta escolar

Marginalidade

USE Exclusão social

Mass media

USE Meios de comunicação social

Matemática

MT (07)

cs: matematika
de: Mathematik
en: mathematics
et: matemaatika
fi: matematiikka
fr: mathématiques
it: matematica
nl: wiskunde
pl: matematyka
UF *Álgebra*
UF *Aritmética*
UF *Geometria*
BT Conteúdo da aprendizagem

matéria de ensino

USE Disciplinas

Material audiovisual

USE Equipamento audiovisual

Material de ensino

USE Meios de ensino

Material de projecção

USE Equipamento audiovisual

Material de referência

MT (21)

cs: informační materiál

de: Referenzmaterial

en: reference material

et: teatmematerjal

fi: lähdeaineisto

fr: matériel de référence

it: materiale di consultazione

nl: referentie materiaal

pl: materiały informacyjne

SN: Documentos que apresentam informações factuais e/ou que conduzem a outras fontes de informação. Utilizar, de preferência, um termo mais específico.

Material didático

USE Meios de ensino

Material informático

USE Equipamento informático

Matrícula

MT (04)

cs: zápis

de: Einschreibung

en: registration

et: nimekirja (registrisse) kandmine

fi: ilmoittautuminen

fr: inscription

it: iscrizione

nl: inschrijving

pl: rejestracja

UF *Inscrição*

BT Entrada na escola

Mau comportamento

MT (10)

cs: nekázeň

de: schlechtes Betragen

en: misconduct

et: väärkäitumine

fi: häiriökäyttäytyminen

fr: mauvaise conduite

it: cattiva condotta

nl: wangedrag

pl: złe sprawowanie

UF *Indisciplina escolar*UF *Problemas disciplinares*

BT Comportamento

NT Absentismo

NT Delinquência

NT Fraude

NT Violência

NT Violência escolar

Mecenas

USE Patrocínio

Mecklenburgo-Pomerânia Ocidental

MT (19)

cs: Meklenbursko-Přední Pomořany

de: Mecklenburg-Vorpommern

en: Mecklenburg-Western Pomerania

et: Mecklenburg-Vorpommern

fi: Mecklenburg-Vorpommern

fr: Mecklembourg-Poméranie occidentale

it: Mecklenburgo-Pomerania Occidentale

nl: Mecklenburg-Voor-Pommeren

pl: Meklemburgia-Pomorze Przednie

UF *Mecklenburgo-Pomerania Ocidental***Mecklenburgo-Pomerania Ocidental**

USE Mecklenburgo-Pomerânia Ocidental

Média europeia

MT (13)

cs: evropský průměr

de: europäischer Durchschnitt

en: European average

et: Euroopa keskmine

fi: Euroopan keskiarvo

fr: moyenne européenne

it: media europea

nl: Europees gemiddelde

pl: średnia europejska

BT Análise estatística

Mediação

USE Mediador

Mediador

MT (11)

cs: mediátor

de: Mediator

en: mediator

et: vahendaja

fi: sovittelija

fr: médiateur

it: mediatore

nl: bemiddelaar

pl: mediator

SN: Pessoa ou organização que, de uma maneira independente e imparcial, ajuda a resolver conflitos entre duas partes.

UF *Mediação*

BT Órgão consultivo

Medição da inteligência

USE Teste de inteligência

Medicina humana

MT (07)

cs: humánní lékařství
de: Humanmedizin
en: human medicine
et: humaanmeditsiin
fi: lääketiede
fr: médecine humaine
it: medicina umana
nl: menselijke geneeskunde
pl: medycyna człowieka
BT Ciências da saúde

Medicina veterinária

MT (07)

cs: veterinární lékařství
de: Veterinärmedizin
en: veterinary medicine
et: veterinaarmeditsiin
fi: eläinlääketiede
fr: médecine vétérinaire
it: medicina veterinaria
nl: diergeneeskunde
pl: medycyna weterynaryjna
BT Ciências da saúde

Médico escolar

MT (15)

cs: školní lékař
de: Schularzt
en: school doctor
et: kooliarst
fi: koululääkäri
fr: médecin scolaire
it: medico scolastico
nl: schoolarts
pl: lekarz szkolny
BT Pessoal médico

Medida

MT (01)

cs: měření
de: Messung
en: measurement
et: mõõtmine
fi: mittaaminen
fr: mesure
it: misurazione
nl: meting
pl: pomiar
RT Investigação

Medida de apoio

MT (05)

cs: podpůrná opatření
de: Unterstützungsmaßnahme
en: support measure
et: toetusmeede
fi: tukitoimi
fr: dispositif de soutien
it: misura di sostegno
nl: ondersteuningsmaatregel
pl: środki wsparcia
UF *Dispositivo de apoio*
UF *Política de ajuda*
NT Ajuda em géneros
NT Apoio financeiro
NT Apoio sob condição de recursos

Medida disciplinar

USE Pena disciplinar

Médio Oriente

MT (19)

cs: Střední východ
de: Naher Osten
en: Middle East
et: Kesk-Ida
fi: Lähi-itä
fr: Moyen-Orient
it: Medio Oriente
nl: Midden-Oosten
pl: Bliski Wschód

Meio audiovisual

USE Equipamento audiovisual

Meio desfavorecido

MT (15)

cs: sociální znevýhodnění
de: herkunftsbedingte Schlechterstellung
en: disadvantaged background
et: ebasoodus taust
fi: vähäosainen tausta
fr: milieu défavorisé
it: condizione socialmente svantaggiata
nl: kansarme achtergrond
pl: niekorzystne położenie
UF *Desfavorecido*
UF *Socialmente desfavorecido*
BT Situação social

Meio profissional

USE Trabalho

Meio sociocultural

MT (15)

cs: socio-kulturní prostředí

de: soziokulturelle Umgebung

en: socio-cultural environment

et: sotsiaalkultuuriline keskkond

fi: sosiokulttuurinen ympäristö

fr: environnement socioculturel

it: ambiente socioculturale

nl: sociaal-culturele omgeving

pl: środowisko społeczno-kulturowe

UF *Influências socioculturais*

NT Comunidade

NT Zona rural

NT Zona urbana

Meios de comunicação social

MT (13)

cs: hromadné sdělovací prostředky

de: Massenmedien

en: mass media

et: meedia

fi: joukkoviestimet

fr: médias de masse

it: mass media

nl: massamedia

pl: środki masowego przekazu

UF *Imprensa*UF *Mass media*UF *Rádio*UF *Televisão*

BT Comunicação

Meios de ensino

MT (08)

cs: didaktické prostředky

de: Unterrichtsmaterial

en: teaching resources

et: õppevahendid

fi: oppimateriaali

fr: moyens d'enseignement

it: risorse per l'insegnamento

nl: lesmaterialen

pl: środki dydaktyczne

UF *Material de ensino*UF *Material didáctico*UF *Recursos didácticos*UF *Recursos educativos*

BT Ensino

NT Guia do professor

NT Manual escolar

RT Computador

RT Equipamento audiovisual

Membro

MT (18)

cs: člen

de: Mitglied

en: member

et: liige

fi: jäsen

fr: membre

it: membro

nl: lid

pl: członek

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Mentorado

MT (09)

cs: mentorství

de: Mentoring

en: mentoring

et: mentorinõustamine

fi: mentorointi

fr: mentorat

it: mentoring

nl: mentorschap

pl: mentoring

SN: Orientação, apoio e competência ou saber-fazer transmitidos por uma pessoa de confiança e com grande experiência a uma pessoa mais jovem e/ou menos experiente, num contexto escolar ou profissional.

UF *Coaching*UF *Mentoring*

BT Orientação

Mentoring

USE Mentorado

Mercado da educação

MT (01)

cs: trh vzdělávání

de: Bildungsmarkt

en: education market

et: haridusturg

fi: koulutusmarkkinat

fr: marché de l'éducation

it: mercato dell'educazione

nl: onderwijsmarkt

pl: rynek edukacyjny

SN: Oferta educativa regida pelas exigências do mercado.

BT Economia da educação

Mercado de emprego

USE Mercado de trabalho

Mercado de trabalho

MT (16)

cs: trh práce

de: Arbeitsmarkt

en: labour market

et: tööturg

fi: työmarkkinat

fr: marché du travail

it: mercato del lavoro

nl: arbeidsmarkt

pl: rynek pracy

UF *Mercado de emprego*

NT Acesso ao emprego

NT Empregabilidade

NT Oportunidade de emprego

RT Passagem à vida activa

Mestrado

MT (09)

cs: magistr

de: Masterdiplom

en: master's degree

et: magistrikraad

fi: maisterin tutkinto

fr: diplôme Master

it: laurea di secondo livello

nl: master graad

pl: tytuł zawodowy magistra

SN: Segundo grau académico num sistema de ensino superior composto por três ciclos, de acordo com o Processo de Bolonha.

BT Diploma de ensino superior

RT Estudos superiores de segundo ciclo

Método activo

MT (08)

cs: aktivizující metoda

de: aktivierende Methode

en: activity method

et: aktiivõpe

fi: aktiviteettimenetelmät

fr: méthode active

it: metodo attivo

nl: actieve methode

pl: metoda aktywizująca

UF *Pedagogia activa*

BT Método de ensino

Método de aprendizagem

USE Aprender a aprender

Método de avaliação

MT (09)

cs: metoda hodnocení

de: Evaluationsverfahren

en: evaluation method

et: hindamismeetod

fi: arviointimenetelmä

fr: méthode d'évaluation

it: metodo di valutazione

nl: evaluatiemethode

pl: sposób oceny

SN: Refere-se aos procedimentos e meios utilizados para obter e organizar as informações com vista a realizar uma avaliação.

UF *Processo de avaliação*UF *Tipo de avaliação*

NT Critério de avaliação

Método de ensino

MT (08)

cs: vyučovací metoda

de: Unterrichtsmethode

en: teaching method

et: õpetamismeetod

fi: opetusmenetelmä

fr: méthode d'enseignement

it: metodo di insegnamento

nl: lesmethode

pl: metoda nauczania

UF *Método educativo*UF *Método pedagógico*UF *Técnica de ensino*

BT Ensino

NT Curso-bloco

NT Ensino individualizado

NT Ensino Integrado de Língua Estrangeira

NT Ensino magistral

NT Exposição oral

NT Imersão

NT Interdisciplinaridade

NT Lição de coisas

NT Método activo

NT Pedagogia diferencial

NT Sistema tutorial

Método de financiamento

MT (05)

cs: metoda financování
 de: Finanzierungsart
 en: financing method
 et: rahastamismetod
 fi: rahoitusmuoto
 fr: mode de financement
 it: metodo di finanziamento
 nl: financieringsmethode
 pl: sposób finansowania
 UF *Modalidade de financiamento*
 UF *Modo de financiamento*
 NT Cheque escolar
 NT Financiamento baseado no desempenho
 NT Financiamento per capita
 NT Subsídio global
 RT Financiamento

Método de formação

USE Tipo de formação

Método de recrutamento

USE Processo de recrutamento

Método educativo

USE Método de ensino

Método pedagógico

USE Método de ensino

Metodologia

MT (01)

cs: metodologie
 de: Methodologie
 en: methodology
 et: metoodika
 fi: metodologia
 fr: méthodologie
 it: metodologia
 nl: methodologie
 pl: metodologia
 RT Investigação

México

MT (19)

cs: Mexiko
 de: Mexiko
 en: Mexico
 et: Mehhiko
 fi: Meksiko
 fr: Mexique
 it: Messico
 nl: Mexico
 pl: Meksyk

Microcomputador

USE Computador

Migração

MT (15)

cs: migrace
 de: Migration
 en: migration
 et: ränne
 fi: siirtolaisuus
 fr: migration
 it: migrazione
 nl: migratie
 pl: migracja
 NT País de acolhimento
 NT País de origem
 RT Fuga de cérebros

Migrante

MT (15)

cs: migrant
 de: Migrant
 en: migrant
 et: rändaja
 fi: siirtolainen
 fr: migrant
 it: migrante
 nl: migrant
 pl: migrant
 NT Emigrante
 NT Imigrante
 NT Migrante de segunda geração
 NT Refugiado
 NT Trabalhador itinerante

Migrante de segunda geração

MT (15)

cs: migrant druhé generace
 de: Migrant der zweiten Generation
 en: second generation migrant
 et: teise põlve rändaja
 fi: toisen polven siirtolainen
 fr: migrant de la deuxième génération
 it: migrante di seconda generazione
 nl: tweede generatie migrant
 pl: migrant w drugim pokoleniu
 SN: Crianças ou descendentes de trabalhadores migrantes nascidos no país de imigração (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
 UF *Segunda geração de migrantes*
 BT Migrante

Minerva

MT (20)

cs: Minerva
de: Minerva
en: Minerva
et: Minerva
fi: Minerva
fr: Minerva
it: Minerva
nl: Minerva
pl: Minerva

Minicomputador

USE Computador

Ministério

MT (14)

cs: ministerstvo
de: Ministerium
en: ministry
et: ministeerium
fi: ministeriö
fr: ministère
it: ministero
nl: ministerie
pl: ministerstwo
SN: Termo utilizado para designar todos os ministérios com excepção do Ministério da Educação.
BT Poder executivo

Ministério da Educação

MT (11)

cs: ministerstvo školství
de: Bildungsministerium
en: ministry of education
et: haridusministeerium
fi: opetusministeriö
fr: ministère de l'Éducation
it: Ministero dell'educazione
nl: ministerie van onderwijs
pl: ministerstwo edukacji
BT Autoridade educativa
NT Ministro da Educação

Ministro da Educação

MT (11)

cs: ministr školství
de: Bildungsminister
en: minister of education
et: haridusminister
fi: opetusministeri
fr: ministre de l'Éducation
it: ministro dell'educazione
nl: minister van onderwijs
pl: minister edukacji
UF *Secretário de Estado da Educação*
BT Ministério da Educação

Minoria étnica

USE Grupo étnico

Minoria linguística

MT (15)

cs: jazyková menšina
de: sprachliche Minderheit
en: language minority
et: keelevähemus
fi: kielivähemmistö
fr: minorité linguistique
it: minoranza linguistica
nl: taalminderheid
pl: mniejszość językowa
BT População

Mirandês

MT (17)

cs: mirandština
de: Mirandês
en: Mirandês
et: miranda keel
fi: Mirandeesi
fr: mirandais
it: mirandese
nl: Mirandês
pl: mirandyjski
BT Línguas românicas

Mobiliário

MT (06)

cs: nábytek
de: Mobiliar
en: furniture
et: mööbel
fi: kalusteet
fr: mobilier
it: mobilio
nl: meubilair
pl: meble
BT Equipamento

Mobilidade**MT** (04)**cs:** mobilita**de:** Mobilität**en:** mobility**et:** liikuvus**fi:** liikkuvuus**fr:** mobilité**it:** mobilità**nl:** mobiliteit**pl:** mobilność**NT** Livre circulação**RT** Reconhecimento de diplomas**RT** Visita de intercâmbio**Mobilidade dos alunos****USE** Mobilidade dos estudantes**Mobilidade dos estudantes****MT** (04)**cs:** mobilita studentů**de:** Mobilität der Studierenden**en:** student mobility**et:** üli/õpilase liikuvus**fi:** opiskelijoiden liikkuvuus**fr:** mobilité des étudiants**it:** mobilità degli studenti**nl:** studentenmobiliteit**pl:** mobilność studentów**UF** *Intercâmbio de estudantes***UF** *Mobilidade dos alunos***UF** *Mobilidade escolar***BT** Livre circulação**NT** Estudos no estrangeiro**Mobilidade dos professores****MT** (04)**cs:** mobilita učitelů**de:** Lehrermobilität**en:** teacher mobility**et:** õpetaja liikuvus**fi:** opettajien liikkuvuus**fr:** mobilité des enseignants**it:** mobilità degli insegnanti**nl:** mobiliteit van leraren**pl:** mobilność nauczycieli**SN:** Refere-se apenas à mobilidade geográfica.**BT** Mobilidade profissional**Mobilidade escolar****USE** Mobilidade dos estudantes**Mobilidade profissional****MT** (04)**cs:** pracovní mobilita**de:** berufliche Mobilität**en:** occupational mobility**et:** tööränne**fi:** ammatillinen liikkuvuus**fr:** mobilité professionnelle**it:** mobilità professionale**nl:** beroepsmobiliteit**pl:** mobilność zawodowa**SN:** Mudanças de emprego (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).**UF** *Mudança de emprego***UF** *Mudança de profissão***BT** Livre circulação**NT** Mobilidade dos professores**Modalidade de financiamento****USE** Método de financiamento**Modelo de formação de professores****MT** (02)**cs:** model vzdělávání učitelů**de:** Lehrerbildungsmodell**en:** teacher education model**et:** õpetajakoolitusmudel**fi:** opettajankoulutusmalli**fr:** modèle de formation des enseignants**it:** modello di formazione degli insegnanti**nl:** model voor lerarenopleiding**pl:** model kształcenia nauczycieli**NT** Modelo integrado**NT** Modelo sequencial**RT** Formação de professores**Modelo integrado****MT** (02)**cs:** souběžný model**de:** simultanes Modell**en:** concurrent model**et:** rööpõpe**fi:** rinnakkaismalli**fr:** modèle simultané**it:** modello simultaneo**nl:** concurrent model**pl:** model równoległy**SN:** Modelo de formação de professores que proporciona uma formação profissional (no terreno) paralelamente a uma formação científica específica.**BT** Modelo de formação de professores

Modelo sequencial

MT (02)

cs: následný model

de: konsekutives Modell

en: consecutive model

et: järjestikõpe

fi: peräkkäismalli

fr: modèle consécutif

it: modello consecutivo

nl: consecutive model

pl: model etapowy

SN: Modelo de formação de professores que proporciona primeiro uma formação teórica e científica seguida de uma formação profissional.

BT Modelo de formação de professores

Modo de financiamento

USE Método de financiamento

Módulo de aprendizagem

USE Curso por módulos

Módulo de ensino

USE Curso por módulos

Moldávia

USE República da Moldova

Mónaco

MT (19)

cs: Monako

de: Monaco

en: Monaco

et: Monaco

fi: Monaco

fr: Monaco

it: Monaco

nl: Monaco

pl: Monako

Monitor de formação

USE Tutor

Monitorização do sistema educativo

USE Avaliação do sistema educativo

Monodocência

USE Professor generalista

Montenegro

MT (19)

cs: Černá Hora

de: Montenegro

en: Republic of Montenegro

et: Montenegro Vabariik

fi: Montenegro

fr: Monténégro

it: Montenegro

nl: Montenegro

pl: Republika Czarnogóry

UF *República de Montenegro***Moral**

USE Educação moral

Motivação

MT (16)

cs: motivace

de: Motivation

en: motivation

et: motiveerimine

fi: motivaatio

fr: motivation

it: motivazione

nl: motivatie

pl: motywacja

UF *Motivação para os estudos*

RT Incentivo

Motivação para os estudos

USE Motivação

Motivo

USE Causa

Movimento juvenil

USE Organização juvenil

Mudança de carreira

MT (16)

cs: změna povolání

de: Wechsel der Berufslaufbahn

en: career change

et: kutsevahetus

fi: ammatinvaihto

fr: changement de carrière

it: cambiamento di carriera

nl: loopbaanverandering

pl: zmiana zawodu

UF *Reconversão profissional*

RT Carreira

Mudança de emprego

USE Mobilidade profissional

Mudança de profissão

USE Mobilidade profissional

Mudança de residência

MT (15)

cs: změna bydliště

de: Wohnortwechsel

en: change of residence

et: asukohamaa vahetus

fi: asuinpaikan muutos

fr: changement de domicile

it: cambio di residenza

nl: verandering van verblijfplaats

pl: zmiana miejsca zamieszkania

RT Local de residência

Mudança de via de ensino

USE Transferência entre ramos de ensino

Mulher

USE Sexo feminino

Multiculturalismo

USE Pluralismo cultural

Multideficiência

USE Deficiência

Multilinguismo

MT (15)

cs: vícejazyčnost

de: Mehrsprachigkeit

en: multilingualism

et: mitmekeelsus

fi: monikielisyys

fr: multilinguisme

it: multilinguismo

nl: meertaligheid

pl: wielojęzyczność

UF *Plurilinguismo*

BT Diversidade linguística

NT Bilinguismo

Mundialização

USE Globalização

Mundialização da educação

USE Globalização da educação

Municipalidade

USE Nível local

Múrcia

MT (19)

cs: Murcie

de: Murcia

en: Murcia

et: Murcia

fi: Murcia

fr: Murcie

it: Murcia

nl: Murcia

pl: Murcja

UF *Comunidade Autónoma da Região de*
*Múrcia*UF *Região de* *Múrcia***Museu**

MT (06)

cs: muzeum

de: Museum

en: museum

et: muuseum

fi: museo

fr: musée

it: museo

nl: museum

pl: muzeum

BT Instalações educativas

Música

MT (15)

cs: hudba

de: Musik

en: music

et: muusika

fi: musiikki

fr: musique

it: musica

nl: muziek

pl: muzyka

UF *Concerto*UF *Musicologia*

BT Arte

Musicologia

USE Música

Nações Unidas

USE ONU

NARIC**MT** (20)**cs:** NARIC**de:** NARIC**en:** NARIC**et:** NARIC**fi:** NARIC**fr:** NARIC**it:** NARIC**nl:** NARIC**pl:** NARIC**UF** *Centros Nacionais de Informação sobre Reconhecimento Académico***UF** *Rede NARIC***Nascimento****USE** Taxa de natalidade**Navarra****MT** (19)**cs:** Navarra**de:** Navarra**en:** Navarre**et:** Navarra**fi:** Navarra**fr:** Navarre**it:** Navarra**nl:** Navarra**pl:** Nawarra**UF** *Comunidade Autónoma de Navarra***UF** *Comunidade Foral de Navarra***Necessidade de diplomados****USE** Procura de diplomados**Necessidade de formação****MT** (01)**cs:** potřeba profesní přípravy**de:** Ausbildungsbedarf**en:** training need**et:** koolituvajadus**fi:** koulutustarve**fr:** besoins en formation**it:** bisogno di formazione**nl:** opleidingsbehoefte**pl:** potrzeby szkoleniowe**UF** *Análise das necessidades de formação***UF** *Procura de formação profissional***BT** Economia da educação**Necessidade de professores****USE** Procura de professores**Necessidades cognitivas****USE** Deficiência intelectual**Necessidades de aprendizagem****USE** Dificuldade de aprendizagem**Necessidades educativas especiais****MT** (03)**cs:** speciální vzdělávací potřeby**de:** sonderpädagogischer Förderbedarf**en:** special educational needs**et:** hariduslikud erivajadused**fi:** erityisopetustarpeet**fr:** besoins éducatifs particuliers**it:** bisogni educativi speciali**nl:** speciale onderwijs behoeften**pl:** specjalne potrzeby edukacyjne**SN:** Necessidades que um aluno/estudante revela ao ter acesso à educação, resultantes de deficiência ou dificuldades de aprendizagem.**UF** *NEE***NT** Dificuldade de aprendizagem**RT** Deficiência**RT** Educação correctiva**RT** Educação especial**NEE****USE** Necessidades educativas especiais**Neerlandês****MT** (17)**cs:** nizozemština**de:** Niederländisch**en:** Dutch**et:** hollandi keel**fi:** hollannin kieli**fr:** néerlandais**it:** olandese**nl:** Nederlands**pl:** holenderski**UF** *Flamengo***BT** Línguas germânicas**Negócios estrangeiros****USE** Política externa**Newsletter****USE** Boletim de informação

Nível administrativo

MT (14)

cs: správní úroveň

de: Verwaltungsebene

en: administrative level

et: haldustasand

fi: hallintotaso

fr: niveau administratif

it: livello amministrativo

nl: bestuurlijk niveau

pl: szczebel administracyjny

BT Administração

NT Nível europeu

NT Nível institucional

NT Nível internacional

NT Nível local

NT Nível nacional

NT Nível regional

Nível central

USE Nível nacional

Nível comunitário

USE Nível europeu

Nível da União Europeia

USE Nível europeu

Nível de aprendizagem

MT (09)

cs: vzdělávací standard

de: Bildungsstandards

en: learning standard

et: haridusstandard

fi: oppimistaso

fr: normes éducatives

it: standard di apprendimento

nl: kerndoel

pl: standardy kształcenia

SN: Nível requerido ou previsto para o resultado da aprendizagem.

UF *Nível de desempenho*UF *Norma de aprendizagem*UF *Norma de formação*UF *Padrões de aprendizagem*

BT Norma

RT Avaliação

RT Qualidade da educação

Nível de autoridade

USE Autoridade educativa

Nível de desempenho

USE Nível de aprendizagem

Nível de educação

USE Nível de ensino

Nível de ensino

MT (02)

cs: vzdělávací úroveň

de: Stufe im Bildungswesen

en: level of education

et: haridustase

fi: koulutustaso

fr: niveau d'enseignement

it: livello di istruzione

nl: onderwijsniveau

pl: poziom kształcenia

UF *Nível de educação*UF *Nível de estudos*

NT Educação pré-escolar

NT Ensino básico

NT Ensino secundário

NT Ensino superior

NT Escolaridade pós-obrigatória

NT Pós-secundário não-superior

Nível de escolaridade

USE Ano de escolaridade

Nível de estudos

USE Nível de ensino

Nível de qualificação

MT (09)

cs: kvalifikační úroveň

de: Qualifikationsgrad

en: level of qualification

et: kvalifikatsioonitase

fi: pätevyystaso

fr: niveau de qualification

it: livello di qualifica

nl: kwalificatieniveau

pl: poziom kwalifikacji

RT Qualificação

Nível de vida

MT (16)

cs: životní úroveň

de: Lebensstandard

en: standard of living

et: elatustase

fi: elintaso

fr: niveau de vie

it: qualità della vita

nl: levensstandaard

pl: poziom życia

BT Dados económicos

NT Pobreza

Nível escolar

USE Nível institucional

Nível europeu

MT (14)

cs: evropská úroveň

de: europäische Ebene

en: European level

et: Euroopa tasand

fi: eurooppalainen taso

fr: niveau européen

it: livello europeo

nl: Europees niveau

pl: szczebel europejski

UF *Nível comunitário*UF *Nível da União Europeia*

BT Nível administrativo

Nível institucional

MT (14)

cs: institucionální úroveň

de: Ebene der Bildungseinrichtung

en: institutional level

et: õppeasutuse tasand

fi: institutionaalinen taso

fr: niveau institutionnel

it: livello istituzionale

nl: institutioneel niveau

pl: szczebel instytucjonalny

UF *Nível escolar*

BT Nível administrativo

Nível internacional

MT (14)

cs: mezinárodní úroveň

de: internationale Ebene

en: international level

et: rahvusvaheline tasand

fi: kansainvälinen taso

fr: niveau international

it: livello internazionale

nl: internationaal niveau

pl: szczebel międzynarodowy

BT Nível administrativo

Nível local

MT (14)

cs: místní úroveň

de: örtliche Ebene

en: local level

et: kohalik tasand

fi: paikallistaso

fr: niveau local

it: livello locale

nl: lokaal niveau

pl: szczebel lokalny

UF *Autoridade local*UF *Município*UF † *Administração local*

BT Nível administrativo

Nível nacional

MT (14)

cs: národní úroveň

de: staatliche Ebene

en: national level

et: riigitasand

fi: kansallinen taso

fr: niveau national

it: livello nazionale

nl: nationaal niveau

pl: szczebel krajowy

UF *Autoridade central*UF *Autoridade nacional*UF *Nível central*

BT Nível administrativo

Nível profissional

USE Estatuto profissional

Nível regional

MT (14)

cs: regionální úroveň

de: regionale Ebene

en: regional level

et: maakonnatasand

fi: alueellinen taso

fr: niveau régional

it: livello regionale

nl: regionaal niveau

pl: szczebel regionalny

UF *Autoridade regional*UF † *Administração regional*

BT Nível administrativo

Nomenclatura das Unidades Territoriais para fins Estatísticos

USE Regiões NUTS

Norma

MT (09)
cs: standard
de: Norm
en: standard
et: standard
fi: standardi
fr: norme
it: standard
nl: standaard
pl: norma
NT Benchmark
NT Boas práticas
NT Nível de aprendizagem
NT Norma europeia
RT Normalização
RT Teste normalizado

Norma comunitária

USE Norma europeia

Norma de aprendizagem

USE Nível de aprendizagem

Norma de formação

USE Nível de aprendizagem

Norma europeia

MT (09)
cs: evropské standardy
de: europäische Standards
en: European standards
et: Euroopa standard
fi: eurooppalaiset standardit
fr: normes européennes
it: standard europei
nl: Europese standaarden
pl: standardy europejskie
UF *Norma comunitária*
BT Norma

Normalização

MT (09)
cs: standardizace
de: Standardisierung
en: standardisation
et: standardimine
fi: standardointi
fr: normalisation
it: standardizzazione
nl: standaardisatie
pl: normalizacja
UF *Estandarização*
RT Norma

Norte de África

MT (19)
cs: severní Afrika
de: Nordafrika
en: North Africa
et: Põhja-Aafrika
fi: Pohjois-Afrikka
fr: Afrique du Nord
it: Africa del Nord
nl: Noord-Afrika
pl: Afryka Północna

Noruega

MT (19)
cs: Norsko
de: Norwegen
en: Norway
et: Norra
fi: Norja
fr: Norvège
it: Norvegia
nl: Noorwegen
pl: Norwegia

Norueguês

MT (17)
cs: norština
de: Norwegisch
en: Norwegian
et: norra keel
fi: norjan kieli
fr: norvégien
it: norvegese
nl: Noors
pl: norweski
BT Línguas germânicas

Nota de síntese

USE Sumário

Notação

MT (09)
cs: klasifikace
de: Benotung
en: marking
et: hindepunktide andmine
fi: arvostelu
fr: notation
it: votazione
nl: cijfertoekenning
pl: ocenianie
UF *Notas*
BT Avaliação pelos professores

Notas

USE Notação

Nova Zelândia

MT (19)

cs: Nový Zéland

de: Neuseeland

en: New Zealand

et: Uus-Meremaa

fi: Uusi-Seelanti

fr: Nouvelle-Zélande

it: Nuova Zelanda

nl: Nieuw-Zeeland

pl: Nowa Zelandia

Número de alunos

USE Efectivos escolares

Número de estudantes

USE Efectivos escolares

Número de horas lectivas

USE Tempo lectivo

Número de línguas ensinadas

MT (07)

cs: počet vyučovaných jazyků

de: Anzahl der unterrichteten Fremdsprachen

en: number of languages taught

et: õpetatavate keelte arv

fi: opetettujen kielten määrä

fr: nombre de langues enseignées

it: numero di lingue insegnate

nl: aantal gegeven moderne vreemde talen

pl: liczba nauczaných języków (obcych)

BT Oferta de línguas estrangeiras

Numerus clausus

MT (04)

cs: numerus clausus

de: Numerus Clausus

en: numerus clausus

et: suurim lubatud õpilaste arv (klassis)

fi: numerus clausus

fr: numerus clausus

it: numero chiuso

nl: numerus clausus

pl: numerus clausus

BT Processo de admissão

Objectivo da aprendizagem

USE Objectivo do ensino

Objectivo da educação

USE Finalidade da educação

Objectivo do ensino

MT (08)

cs: cíl výuky

de: Lernziel

en: teaching objective

et: õppe-eesmärk

fi: opetustavoite

fr: objectifs pédagogiques

it: obiettivi dell'insegnamento

nl: leerdoel

pl: cel dydaktyczny

UF *Objectivo da aprendizagem*UF *Objectivo pedagógico*

BT Finalidade da educação

Objectivo pedagógico

USE Objectivo do ensino

Objecto de aprendizagem

MT (02)

cs: elektronický učební materiál

de: Lernobjekt

en: learning object

et: teabeplokk

fi: oppimisaihio

fr: objet pédagogique numérique

it: oggetto didattico

nl: leerobjecten

pl: pakiet dydaktyczny

SN: Recurso pedagógico reutilizável baseado nas TIC (por exemplo, jogos didáticos online, imagens, porções de texto, aplicações multimédia, etc).

BT Conteúdo de e-learning

RT Software educativo

OCDE

MT (20)

cs: OECD

de: OECD

en: OECD

et: OECD

fi: OECD

fr: OCDE

it: OCSE

nl: OESO

pl: OECD

UF *Organização de Cooperação e de Desenvolvimento Económicos*

Oceânia**MT** (19)**cs:** Oceánie**de:** Ozeanien**en:** Oceania**et:** Okeaania**fi:** Oseania**fr:** Océanie**it:** Oceania**nl:** Oceanië**pl:** Oceania**Ocitano****USE** Língua d' Oc**Ocupação de tempos livres****MT** (07)**cs:** výchova pro volný čas**de:** Freizeitpädagogik**en:** leisure education**et:** huviharidus**fi:** vapaa-ajan koulutus**fr:** éducation des loisirs**it:** educazione al tempo libero**nl:** vrijetijdseducatie**pl:** pedagogika czasu wolnego**SN:** Actividade que prepara as pessoas para um emprego agradável e frutuoso dos seus tempos livres; o descritor também faz referência à formação dos animadores de actividades de tempos livres.**UF** *Educação para os tempos livres***BT** Conteúdo da aprendizagem**RT** Tempos livres**Oferta de educação****USE** Oferta educativa**Oferta de formação****USE** Oferta educativa**Oferta de línguas estrangeiras****MT** (07)**cs:** nabídka cizích jazyků**de:** Fremdsprachenangebot**en:** foreign language provision**et:** võõrkeelevalikud**fi:** vieraiden kielten tarjonta**fr:** offre en langues étrangères**it:** offerta di lingue straniere**nl:** aanbod vreemde talen**pl:** oferta języków obcych**BT** Oferta educativa**NT** Número de línguas ensinadas**Oferta de professores****MT** (01)**cs:** nabídka učitelů**de:** Lehrangebot**en:** supply of teachers**et:** õpetajatega varustamine**fi:** opettajavaranto**fr:** offre d'enseignants**it:** offerta di insegnanti**nl:** lerarenaanbod**pl:** podaż nauczycieli**BT** Economia da educação**RT** Profissão docente**Oferta educativa****MT** (07)**cs:** vzdělávací nabídka**de:** Bildungsangebot**en:** educational provision**et:** hariduse andmine**fi:** koulutustarjonta**fr:** offre éducative**it:** offerta formativa**nl:** onderwijsaanbod**pl:** oferta edukacyjna**UF** *Oferta de educação***UF** *Oferta de formação***NT** Acolhimento extra-escolar**NT** Oferta de línguas estrangeiras**RT** Actividades educativas**Oficina de criatividade****USE** Actividades criativas**Oficina protegida****MT** (16)**cs:** chráněná dílna**de:** geschützte Werkstatt**en:** sheltered workshop**et:** turvatud töökoht**fi:** suojatyökeskus**fr:** atelier protégé**it:** laboratorio protetto**nl:** beschutte werkplaats**pl:** zakład pracy chronionej**BT** Local de trabalho

OIT**MT** (20)**cs:** ILO**de:** IAO**en:** ILO**et:** ILO**fi:** ILO**fr:** OIT**it:** OIL**nl:** ILO**pl:** ILO**UF** *Organização Internacional do Trabalho***ONG****USE** Organização não-governamental**ONU****MT** (20)**cs:** OSN**de:** Vereinte Nationen**en:** United Nations**et:** ÜRO**fi:** Yhdistyneet Kansakunnat**fr:** Nations Unies**it:** Nazioni Unite**nl:** Verenigde Naties**pl:** Narody Zjednoczone**UF** *Nações Unidas***UF** *Organização das Nações Unidas***Oportunidade de emprego****MT** (16)**cs:** pracovní příležitosti**de:** Beschäftigungsmöglichkeiten**en:** employment opportunities**et:** tööhõivevõimalused**fi:** työsaantimahdollisuudet**fr:** possibilités d'emploi**it:** opportunità di lavoro**nl:** werkgelegenheidsmogelijkheden**pl:** możliwości zatrudnienia**UF** *Perspectiva de emprego***BT** Mercado de trabalho**Oralidade****MT** (07)**cs:** mluvení**de:** Sprechen**en:** speaking**et:** kõnelemine**fi:** puhuminen**fr:** parole**it:** espressione orale**nl:** spreken**pl:** mowa**BT** Ensino de línguas**Orçamento da educação****MT** (05)**cs:** výdaje na vzdělávání**de:** Bildungsaufwand**en:** educational expenditure**et:** hariduskulud**fi:** koulutuskustannukset**fr:** dépenses éducatives**it:** spesa per l'educazione**nl:** onderwijsuitgaven**pl:** wydatki na oświatę**SN:** Verbas atribuídas às despesas da educação.**UF** *Custo da educação***UF** *Custo da formação***UF** *Despesas de educação***NT** Despesa per capita**RT** Financiamento**Ordem de trabalhos****USE** Agenda**Ordenado****MT** (16)**cs:** plat**de:** Gehalt**en:** salary**et:** palk**fi:** palkka**fr:** salaire**it:** trattamento economico**nl:** salaris**pl:** wynagrodzenie**UF** *Remuneração***UF** *Salário***UF** *Vencimento***BT** Condições de trabalho**NT** Ordenado do professor**NT** Salário baseado no desempenho**NT** Salário de base**NT** Salário do responsável pelo estabelecimento de ensino**RT** Escala de salários**Ordenado do professor****MT** (16)**cs:** plat učitele**de:** Lehrergehalt**en:** teacher salary**et:** õpetaja palk**fi:** opettajan palkka**fr:** salaire d'enseignant**it:** stipendio degli insegnanti**nl:** lerarensalaris**pl:** wynagrodzenie nauczyciela**UF** *Salário do professor***BT** Ordenado

Orfanato

USE Órfão

Órfão

MT (11)

cs: sirotek

de: Waise

en: orphan

et: orb

fi: orpo

fr: orphelin

it: orfano

nl: wees

pl: sierota

UF *Orfanato*

BT Criança

Organismo de certificação

USE Entidade certificadora

Organismo internacional

USE Organização internacional

Organização

MT (11)

cs: organizace

de: Organisation

en: organisation

et: organisatsioon

fi: organisaatio

fr: organisation

it: organizzazione

nl: organisatie

pl: organizacja

NT Associação

NT Organização de beneficência

NT Organização estudantil

NT Organização internacional

NT Organização juvenil

NT Organização não-governamental

NT Organização religiosa

NT Organização voluntária

Organização administrativa

USE Estrutura administrativa

Organização curricular

USE Desenvolvimento curricular

Organização da educação

USE Sistema educativo

Organização das Nações Unidas

USE ONU

Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura

USE UNESCO

Organização de beneficência

MT (11)

cs: charitativní organizace

de: wohltätiger Verein

en: charity

et: heategevus

fi: hyväntekeväisyys

fr: charité

it: associazione di beneficenza

nl: liefdadigheid

pl: instytucja dobroczynna

UF *Instituição de caridade*

BT Organização

Organização de Cooperação e de Desenvolvimento Económicos

USE OCDE

Organização de professores

USE Associação de professores

Organização do espaço

MT (06)

cs: prostorové uspořádání

de: Raumaufteilung

en: space arrangement

et: klassiruumi korraldus

fi: tilajärjestely

fr: aménagement de l'espace

it: organizzazione dello spazio

nl: ruimtelijkschikking

pl: aranżacja przestrzeni

UF *Disposição da sala de aula*

BT Construção escolar

NT Acessibilidade aos deficientes

Organização do tempo escolar

MT (04)

- cs:** organizace vyučování
de: Regelung der Schulzeit
en: arrangement of school time
et: kooliaja korraldus
fi: työ- ja tuntijako
fr: aménagement du temps scolaire
it: organizzazione dell'orario scolastico
nl: regeling van de schooltijd
pl: organizacja czasu szkolnego
SN: Fixação do tempo para as actividades lectivas de ensino e de aprendizagem e ainda para actividades extra-curriculares e recreativas durante um determinado período de tempo.
BT Administração da educação
NT Ano académico
NT Ano escolar
NT Calendário escolar
NT Dia escolar
NT Horário
NT Semana escolar

Organização escolar

USE Gestão escolar

Organização estudantil

MT (11)

- cs:** studentská organizace
de: Studentenorganisation
en: student organisation
et: üli/õpilasorganisatsioon
fi: opiskelijajärjestö
fr: organisation d'étudiants
it: organizzazione studentesca
nl: studentenorganisatie
pl: organizacja studencka
UF *Associação de alunos*
UF *Associação de estudantes*
BT Organização
RT Estudante

Organização internacional

MT (11)

- cs:** mezinárodní organizace
de: internationale Organisation
en: international organisation
et: rahvusvaheline organisatsioon
fi: kansainvälinen järjestö
fr: organisation internationale
it: organizzazione internazionale
nl: internationale organisatie
pl: organizacja międzynarodowa
UF *Organismo internacional*
BT Organização

Organização Internacional de Normalização

USE ISO

Organização Internacional do Trabalho

USE OIT

Organização juvenil

MT (11)

- cs:** organizace mládeže
de: Jugendorganisation
en: youth organisation
et: noorteorganisatsioon
fi: nuorisjärjestö
fr: organisation de jeunesse
it: organizzazione giovanile
nl: jeugdorganisatie
pl: organizacja młodzieżowa
UF *Movimento juvenil*
BT Organização

Organização não-governamental

MT (11)

- cs:** nevládní organizace
de: Nichtregierungsorganisation
en: non-governmental organisation
et: vabarihendus
fi: kansalaisjärjestö
fr: organisation non-gouvernementale
it: organizzazione non governativa
nl: niet-gouvernementele organisatie
pl: organizacja pozarządowa
UF *ONG*
BT Organização

Organização patronal

MT (16)

- cs:** organizace zaměstnavatelů
de: Arbeitgeberverband
en: employers organisation
et: tööandjate organisatsioon
fi: työnantajajärjestö
fr: organisation patronale
it: associazione imprenditoriale
nl: werkgeversorganisatie
pl: organizacja pracodawców
UF *Associação de empregadores*
UF *Associação patronal*
BT Parceiro social
NT Empregador

Organização religiosa

MT (11)

cs: náboženská organizace
de: religiöse Vereinigung
en: religious organisation
et: usuühing
fi: uskonnollinen järjestö
fr: organisation religieuse
it: organizzazione religiosa
nl: godsdienstige organisatie
pl: organizacja religijna
UF Igreja
BT Organização

Organização voluntária

MT (11)

cs: dobrovolnická organizace
de: Freiwilligenorganisation
en: voluntary organisation
et: vabatahtlik ühendus
fi: vapaaehtoisjärjestö
fr: organisation volontaire
it: organizzazione volontaria
nl: vrijwilligersorganisatie
pl: organizacja ochotnicza
BT Organização

Órgão competente

USE Órgão de administração

Órgão comunitário

USE Órgão da União Europeia

Órgão consultivo

MT (11)

cs: poradní orgán
de: beratendes Gremium
en: advisory body
et: nõuandev organ
fi: neuvottelukunta
fr: organe consultatif
it: organo consultivo
nl: adviesorgaan
pl: organ doradczy
SN: Órgão que fornece conselhos e pareceres à comunidade educativa e/ou representantes. Para aconselhamento pessoal a indivíduos use 'orientação'.
UF Conselho consultivo
NT Conselho da educação
NT Mediador
NT Serviço de apoio
NT Serviço psicológico

Órgão da UE

USE Órgão da União Europeia

Órgão da União Europeia

MT (12)

cs: orgán Evropské unie
de: Einrichtung der Gemeinschaft
en: European Union body
et: Euroopa Liidu organ
fi: Euroopan unionin toimielin
fr: organisme de l'Union européenne
it: organismo dell'Unione europea
nl: EU-orgaan
pl: organ Unii Europejskiej
SN: Organismo consultivo, financeiro ou interinstitucional que aconselha e apoia as instituições da UE nas suas tarefas.
UF Órgão comunitário
UF Órgão da UE
NT Comité das Regiões
NT Comité Económico e Social Europeu
NT Eurostat

Órgão de administração

MT (11)

cs: zřizovatel
de: Bildungsträger
en: organising body
et: pidaja
fi: järjestävä taho
fr: organisme d'éducation
it: organismo educativo
nl: inrichtende macht
pl: organ założycielski
SN: Órgão público ou privado responsável pela organização do ensino formal e pela administração dos estabelecimentos de ensino que o ministram.
UF Órgão competente
BT Autoridade educativa

Órgão de gestão escolar

USE Direção administrativa

Órgão legislativo

MT (14)

cs: zákonodárný orgán
de: gesetzgebende Körperschaft
en: legislative body
et: seadusandja
fi: lainsäädäntöelin
fr: corps législatif
it: organo legislativo
nl: wetgevend lichaam
pl: organ ustawodawczy
BT Poder legislativo
NT Parlamento

Orientação

MT (09)

cs: poradenství

de: Beratung

en: guidance

et: nõustamine

fi: ohjaus

fr: orientation

it: orientamento

nl: leerlingbegeleiding

pl: poradnictwo

SN: Conjunto de actividades destinadas a ajudar os indivíduos a tomar decisões de ordem educativa, profissional ou pessoal (Fonte: Traduzido e adaptado de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Aconselhamento*

NT Consulta

NT Mentorado

NT Orientação pedagógica

NT Orientação profissional

RT Escolha da escola

RT Escolha da formação

RT Escolha de estudos

RT Orientador

Orientação da carreira

USE Orientação profissional

Orientação escolar

USE Orientação pedagógica

Orientação pedagógica

MT (09)

cs: výchovné poradenství

de: Bildungsberatung

en: educational guidance

et: haridusnõustamine

fi: opinto-ohjaus

fr: orientation pédagogique

it: orientamento educativo

nl: educatieve begeleiding

pl: doradztwo edukacyjne

SN: Apoio aos aprendentes na escolha de um programa de estudos mais adequado às suas capacidades, interesses, planos de futuro e circunstâncias pessoais (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, edição electrónica, 2005).

UF *Orientação escolar*

BT Orientação

Orientação profissional

MT (09)

cs: profesní poradenství

de: Berufsberatung

en: vocational guidance

et: kutsesuunitlus

fi: ammatinvalinnanohjaus

fr: orientation professionnelle

it: orientamento professionale

nl: beroepskeuzebegeleiding

pl: poradnictwo zawodowe

SN: Ajuda dada dentro ou fora do sistema escolar na escolha de uma carreira ou de uma profissão (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Orientação da carreira*UF *Orientação vocacional*

BT Orientação

Orientação vocacional

USE Orientação profissional

Orientador

MT (11)

cs: výchovný poradce

de: Beratungsbeauftragter

en: guidance officer

et: nõustaja

fi: opinto-ohjaaja

fr: conseiller d'orientation

it: consulente di orientamento

nl: adviseur

pl: doradca

UF *Conselheiro de orientação*UF *Técnico de orientação*

BT Pessoal não-docente

BT Serviço de orientação

RT Orientação

Origem social

USE Situação social

Ortofonia

USE Terapia da fala

Ortografia**MT** (07)**cs:** pravopis**de:** Rechtschreibung**en:** spelling**et:** õigekiri**fi:** oikeinkirjoitus**fr:** orthographe**it:** ortografia**nl:** spelling**pl:** ortografia**BT** Ensino de línguas**Ortopedagogia****USE** Educação especial separada**Padrões de aprendizagem****USE** Nível de aprendizagem**Página na internet****USE** Sítio na internet**Pai****USE** Pais**Pai solteiro****USE** Família monoparental**Pais****MT** (11)**cs:** rodiče**de:** Eltern**en:** parents**et:** lapse/vanemad**fi:** vanhemmat**fr:** parents**it:** genitori**nl:** ouders**pl:** rodzice**UF** Encarregado de educação**UF** Mãe**UF** Pai**BT** Família**País aderente****USE** País candidato**País Basco****MT** (19)**cs:** Baskicko**de:** Baskenland**en:** Basque Country**et:** Baskimaa**fi:** Baskialue**fr:** Pays basque**it:** Paesi baschi**nl:** Baskenland**pl:** Baskonia**UF** *Comunidade Autónoma do País Basco***País candidato****MT** (12)**cs:** kandidátská země**de:** Beitrittsland**en:** candidate country**et:** kandidaatriik**fi:** ehdokasmaa**fr:** pays candidat**it:** paese candidato**nl:** kandidaat-lidstaat**pl:** kraj kandydujący**SN:** País que apresentou proposta de adesão à União Europeia e cuja candidatura foi favoravelmente acolhida pelo Conselho da Europa.**UF** *País aderente***UF** *País candidato à adesão***UF** *País em adesão***RT** Alargamento (União Europeia)**País candidato à adesão****USE** País candidato**País da OCDE****MT** (11)**cs:** země OECD**de:** OECD-Land**en:** OECD country**et:** OECD riik**fi:** OECD-maa**fr:** pays de l'OCDE**it:** paesi membri dell'OCSE**nl:** OESO lidstaat**pl:** kraj OECD**UF** *Países OCDE***RT** Cooperação internacional

País de acolhimento

MT (15)

cs: hostitelská země

de: Gastland

en: host country

et: vastuvõttev maa

fi: vastaanottava maa

fr: pays d'accueil

it: paese ospitante

nl: gastland

pl: kraj przyjmujący

SN: País que acolhe emigrantes.

UF *País hospedeiro*

BT Migração

País de fora da UE

MT (12)

cs: nečlenská země EU

de: Nicht-EU-Land

en: non-EU country

et: Euroopa Liitu mittekuuluv riik

fi: ei EU-maa

fr: pays hors UE

it: paese non UE

nl: niet-EU land

pl: kraj nie należący do UE

RT Alargamento (União Europeia)

País de Gales

MT (19)

cs: Wales

de: Wales

en: Wales

et: Wales

fi: Wales

fr: Pays de Galles

it: Galles

nl: Wales

pl: Walia

País de origem

MT (15)

cs: země původu

de: Herkunftsland

en: country of origin

et: päritolumaa

fi: alkuperämaa

fr: pays d'origine

it: paese di origine

nl: land van herkomst

pl: kraj pochodzenia

SN: Zona geográfica de onde uma pessoa é originária.

UF *País natal*

BT Migração

País em adesão

USE País candidato

País hospedeiro

USE País de acolhimento

País natal

USE País de origem

Países Baixos

MT (19)

cs: Nizozemsko

de: Niederlande

en: Netherlands

et: Madalmaad

fi: Alankomaat

fr: Pays-Bas

it: Paesi Bassi

nl: Nederland

pl: Holandia

UF *Holanda****Países Bálticos***

USE Estados Bálticos

Países CE

USE Estado Membro da União Europeia

Países da União Europeia

USE Estado Membro da União Europeia

Países do Conselho Nórdico

USE Países nórdicos

Países escandinavos

USE Países nórdicos

Países mediterrânicos

MT (19)

cs: Středomořské země

de: Mittelmeerländer

en: Mediterranean countries

et: Vahemeremaad

fi: Välimeren maat

fr: pays méditerranéens

it: paesi mediterranei

nl: Middellandse Zeelanden

pl: kraje śródziemnomorskie

UF *Região mediterrânica*

Países nórdicos**MT** (19)**cs:** severské země**de:** nordische Staaten**en:** Nordic countries**et:** Põhjamaad**fi:** Pohjoismaat**fr:** pays nordiques**it:** paesi nordici**nl:** Noordelijke landen**pl:** kraje nordyckie**UF** *Escandinávia***UF** *Países do Conselho Nórdico***UF** *Países escandinavos***Países OCDE****USE** País da OCDE**Papado****USE** Catolicismo**Papel****USE** Responsabilidade**Parceiro social****MT** (16)**cs:** sociální partneři**de:** Sozialpartner**en:** social partners**et:** sotsiaalpartnerid**fi:** työmarkkinaosapuolet**fr:** partenaires sociaux**it:** parti sociali**nl:** sociale partners**pl:** partnerzy społeczni**SN:** Organizações patronais e sindicatos enquanto participantes no diálogo social bipartido (Fonte: Abrev. de Glossário, CEDEFOP, 2004).**NT** Organização patronal**NT** Sindicato**Parceria educativa****USE** Parceria entre escolas**Parceria entre escolas****MT** (11)**cs:** spolupráce mezi školami**de:** Schulpartnerschaft**en:** school partnership**et:** koolipartnerlus**fi:** koulukumppanuus**fr:** partenariat d'écoles**it:** partenariato scolastico**nl:** schoolpartnerschap**pl:** partnerstwo szkół**UF** *Intercâmbio escolar***UF** *Parceria educativa***BT** Relação entre estabelecimentos de ensino**NT** Geminação de escolas**Parente****USE** Família**Parentesco****USE** Família**Parlamento****MT** (14)**cs:** parlament**de:** Parlament**en:** parliament**et:** parlament**fi:** eduskunta**fr:** parlement**it:** parlamento**nl:** parlement**pl:** parlament**BT** Órgão legislativo**Parlamento Europeu****MT** (12)**cs:** Evropský parlament**de:** Europäisches Parlament**en:** European Parliament**et:** Euroopa Parlament**fi:** Euroopan parlamentti**fr:** Parlement européen**it:** Parlamento europeo**nl:** Europees Parlement**pl:** Parlament Europejski**UF** *Assembleia Europeia***UF** *PE***BT** Instituição da União Europeia**Part-time****USE** Tempo parcial

Participação

MT (10)

cs: účast

de: Beteiligung

en: participation

et: osalus

fi: osallistuminen

fr: participation

it: partecipazione

nl: participatie

pl: uczestnictwo

BT Comportamento social

NT Participação do estudante

NT Participação do professor

NT Participação dos pais

Participação cívica

MT (15)

cs: občanská účast

de: Bürgerbeteiligung

en: citizen participation

et: kodanikuosalus

fi: kansalaisten osallistuminen

fr: participation du citoyen

it: partecipazione dei cittadini

nl: burgerparticipatie

pl: uczestnictwo obywatelskie

UF *Participação do cidadão*UF *Sociedade civil*

BT Democracia

Participação da comunidade

USE Relação escola-comunidade

Participação do aluno

USE Participação do estudante

Participação do cidadão

USE Participação cívica

Participação do estudante

MT (10)

cs: účast studentů

de: Studentenbeteiligung

en: student participation

et: õli/õpilasosalus

fi: opiskelijoiden osallistuminen

fr: participation des étudiants

it: partecipazione degli studenti

nl: studentenparticipatie

pl: uczestnictwo studentów

UF *Participação do aluno*

BT Participação

RT Estudante

Participação do professor

MT (10)

cs: účast učitelů

de: Lehrerbeteiligung

en: teacher participation

et: õpetaja osalus

fi: opettajan osallistuminen

fr: participation des enseignants

it: partecipazione degli insegnanti

nl: deelname leraren

pl: uczestnictwo nauczycieli

UF *Comissão de professores*

BT Participação

Participação dos pais

MT (10)

cs: účast rodičů

de: Elternbeteiligung

en: parent participation

et: laste/vanemate osalus

fi: vanhempien osallistuminen

fr: participation des parents

it: partecipazione dei genitori

nl: ouderparticipatie

pl: uczestnictwo rodziców

UF *Representação dos pais*

BT Participação

RT Associação de pais

RT Relação pais-escola

Partido político

MT (14)

cs: politická strana

de: politische Partei

en: political party

et: erakond

fi: poliittinen puolue

fr: parti politique

it: partito politico

nl: politieke partij

pl: partia polityczna

RT Política

Passagem à vida activa

MT (16)

cs: přechod ze školy do zaměstnání

de: Übergang zur Arbeitswelt

en: transition from school to work

et: koolist tööle siirdumine

fi: siirtyminen koulusta työelämään

fr: transition de l'école au travail

it: transizione scuola-lavoro

nl: overgang school-maatschappij

pl: start zawodowy absolwentów

UF *Entrada na vida activa*UF *Entrada no mercado de trabalho*UF *Inserção profissional*UF *Integração profissional*

RT Mercado de trabalho

Passagem de classe

USE Transição de ano

Pátio de recreio

MT (06)

cs: hřiště

de: Spielplatz

en: playground

et: mänguväljak

fi: leikkikenttä

fr: aire de jeu

it: spazio gioco

nl: speelplaats

pl: plac zabaw

UF *Área de recreio*

BT Equipamentos para tempos livres

Patologia

USE Doença

Patrão

USE Empregador

Património cultural

USE Identidade cultural

Patrocinador

USE Patrocínio

Patrocínio

MT (05)

cs: sponzorství

de: Sponsoring

en: sponsorship

et: sponsorlus

fi: sponsorointi

fr: parrainage

it: sponsorizzazione

nl: sponsoring

pl: sponsorowanie

UF *Mecenas*UF *Patrocinador*

BT Fundos privados

Pauta escolar

USE Registo de avaliação

PE

USE Parlamento Europeu

Pedagogia

USE Teoria da educação

Pedagogia activa

USE Método activo

Pedagogia comparada

USE Educação comparada

Pedagogia de grupo

MT (08)

cs: skupinové vyučování

de: Gruppenlernen

en: group learning

et: rühmaõpe

fi: ryhmäoppiminen

fr: apprentissage en groupe

it: apprendimento di gruppo

nl: groepsleren

pl: uczenie się grupowe

UF *Aprendizagem colaborativa*UF *Aprendizagem em grupo*

BT Aprendizagem

Pedagogia diferencial

MT (08)

cs: diferencované vyučování
de: differenzierender Unterricht
en: differentiated teaching
et: diferentseeritud õpe
fi: eriytetty opetus
fr: pédagogie différenciée
it: didattica differenziata
nl: gedifferentieerd onderwijs
pl: nauczanie zróżnicowane
BT Método de ensino

Pedagogia do projecto

USE Trabalho de projecto

Pedagogia terapêutica

USE Educação especial separada

Pedagogo

MT (11)

cs: vědecký pracovník v pedagogice
de: Erziehungswissenschaftler
en: educationalist
et: kasvatusteadlane
fi: kasvatustieteilijä
fr: pédagogue
it: pedagogista
nl: onderwijstkundige
pl: pedagog
SN: Especialista teórico e prático em educação tendo publicado trabalhos ou conduzido pesquisas ou experiências de mérito reconhecido (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Perito em educação
RT Investigação

PEE

USE Projecto educativo de escola

Pena disciplinar

MT (09)

cs: sankce
de: Sanktion
en: sanction
et: sanktsioon
fi: sanktio
fr: sanction
it: sanzione
nl: sanctie
pl: sankcja
UF Medida disciplinar
UF Punição
UF Sanção disciplinar
NT Exclusão escolar
RT Resultado da avaliação

Penetração da informática

USE Penetração informática

Penetração informática

MT (13)

cs: rozšíření počítačů
de: PC-Durchdringung
en: computer penetration
et: arvutihõive
fi: tietokonetiheys
fr: pénétration informatique
it: penetrazione informatica
nl: computerpenetratie
pl: nasycenie komputerami
SN: Percentagem da população total que possui computador.
UF Penetração da informática
RT TIC

Pensão de aposentação

MT (16)

cs: důchod
de: Ruhegehalt
en: pension
et: pension
fi: eläke
fr: pension de retraite
it: pensione
nl: pensioen
pl: świadczenie emerytalne
UF Pensão de reforma
RT Aposentação

Pensão de reforma

USE Pensão de aposentação

Pequenas e médias empresas

MT (16)

cs: malý a střední podnik
de: kleine und mittlere Unternehmen
en: small and medium-sized enterprise
et: väike- ja keskmise suurusega ettevõtte
fi: pienet ja keskisuuret yritykset
fr: petites et moyennes entreprises
it: piccole e medie imprese
nl: kleine en middelgrote ondernemingen
pl: małe i średnie przedsiębiorstwa
UF PME
BT Empresa

Perceptorado

USE Sistema tutorial

Percurso escolar

MT (09)

cs: vzdělávací dráha

de: Bildungslaufbahn

en: school career

et: õpingud

fi: koulutusura

fr: parcours scolaire

it: carriera scolastica

nl: schoolloopbaan

pl: kariera szkolna

SN: Conjunto da carreira percorrida pelo aluno/estudante até ao fim dos seus estudos (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Carreira escolar*

NT Escolha da escola

NT Escolha da formação

NT Escolha de estudos

NT Especialização

NT Interrupção de estudos

NT Processo do estudante

NT Reintegração escolar

Perfil do aluno

USE Processo do estudante

Perfil profissional

MT (16)

cs: profesní profil

de: berufliches Anforderungsprofil

en: professional profile

et: töökäigu kirjeldus

fi: ammattiprofiili

fr: profil professionnel

it: profilo professionale

nl: beroepsprofiel

pl: profil zawodowy

UF *Classificação das profissões*UF *Descrição de funções*

NT Antiguidade

NT Experiência profissional

NT Recrutamento

NT Tempo de serviço

RT Satisfação profissional

Periódico

USE Publicação periódica

Período de estudos no estrangeiro

USE Estudos no estrangeiro

Período de experiência

MT (16)

cs: zkušební doba

de: Probezeit

en: trial period

et: katseaeg

fi: koeaika

fr: période probatoire

it: periodo di prova

nl: proefperiode

pl: okres próbny

SN: Período de formação ou de trabalho no emprego destinado a verificar a validade da escolha profissional ou a aptidão para a função (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Período experimental*

BT Emprego

Período de pré-aviso

MT (16)

cs: výpovědní lhůta

de: Kündigungsfrist

en: period of notice

et: etteteatamisaeg

fi: irtisanomisaika

fr: délai de préavis

it: termine di preavviso

nl: opzegtermijn

pl: okres wypowiedzenia

BT Condições de trabalho

Período experimental

USE Período de experiência

Período lectivo

MT (04)

cs: období výuky

de: Schuljahresabschnitt

en: term (period)

et: semester

fi: lukukausi (jakso)

fr: trimestre

it: scansione dell'anno scolastico e accademico

nl: onderwijsperiode

pl: semestr

SN: Períodos do ano escolar/académico separados por férias.

UF *Semestre*UF *Trimestre*

BT Calendário escolar

Perito em educação

MT (11)

cs: znalec v oblasti vzdělávání

de: Bildungsexperte

en: educational expert

et: haridusekspert

fi: koulutusasiantuntija

fr: expert en éducation

it: esperto in educazione

nl: onderwijsexpert

pl: ekspert w dziedzinie edukacji

UF *Especialista em educação*

NT Pedagogogo

RT Ciências da educação

Permeabilidade

USE Transferência entre ramos de ensino

Personalidade

MT (10)

cs: osobnost

de: Persönlichkeit

en: personality

et: isiksus

fi: persoonallisuus

fr: personnalité

it: personalità

nl: persoonlijkheid

pl: osobowość

NT Autoconfiança

NT Autonomia pessoal

NT Criatividade

NT Individualismo

Perspectiva de emprego

USE Oportunidade de emprego

Perspectiva histórica

MT (01)

cs: historické hledisko

de: geschichtliche Perspektive

en: historical perspective

et: ajalooline ülevaade

fi: historiallinen näkökulma

fr: perspective historique

it: prospettiva storica

nl: historisch perspectief

pl: perspektywa historyczna

UF *Abordagem histórica*UF *Contexto histórico*

RT Investigação

Perturbação auditiva

USE Deficiência auditiva

Perturbação da fala

USE Perturbações da linguagem

Perturbação visual

USE Deficiência visual

Perturbações da linguagem

MT (03)

cs: řečové postižení

de: Sprachstörung

en: language impairment

et: kõnepuue

fi: kielihäiriö

fr: troubles du langage

it: disturbo del linguaggio

nl: spraakstoornis

pl: zaburzenia rozwoju języka

UF *Perturbação da fala*

BT Deficiência intelectual

Pessoa com deficiência

USE Pessoa portadora de deficiência

Pessoa portadora de deficiência

MT (03)

cs: osoby s postižením

de: Behinderte

en: people with disabilities

et: puuetega inimesed

fi: vammaiset henkilöt

fr: personne présentant un handicap

it: persona con disabilità

nl: gehandicapten

pl: osoby niepełnosprawne

UF *Deficiente*UF *Pessoa com deficiência*

RT Deficiência

Pessoal

USE Recursos humanos

Pessoal administrativo

MT (11)

cs: administrativní pracovníci

de: Verwaltungspersonal

en: administrative staff

et: haldustöötajad

fi: hallintohenkilöstö

fr: personnel administratif

it: personale amministrativo

nl: administratief personeel

pl: kadra administracyjna

BT Pessoal não-docente

NT Funcionário da educação

Pessoal científico

USE Equipa científica

Pessoal de formação

USE Formador

Pessoal de manutenção

MT (11)

cs: pracovníci údržby

de: Wartungspersonal

en: maintenance staff

et: hooldustöötajad

fi: huoltohenkilöstö

fr: personnel d'entretien

it: personale di manutenzione

nl: onderhoudspersoneel

pl: personel techniczny

BT Pessoal não-docente

NT Guarda

RT Manutenção e reparação

Pessoal dirigente

MT (11)

cs: řídicí pracovníci

de: Führungskräfte

en: managerial staff

et: juhtivtöötajad

fi: johtohenkilöstö

fr: personnel d'encadrement

it: personale dirigente

nl: kaderpersoneel

pl: kadra kierownicza

SN: Pessoas com funções de responsabilidade ou de chefia de equipas que pertencem às categorias superiores de uma empresa, de uma administração, etc. (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Quadro de direcção*

BT Pessoal não-docente

RT Responsável pelo estabelecimento de ensino

Pessoal docente

MT (11)

cs: pedagogičtí pracovníci

de: Lehrkörper

en: teaching staff

et: õpetajad

fi: opetushenkilökunta

fr: corps enseignant

it: corpo docente

nl: onderwijzend personeel

pl: kadra pedagogiczna

UF *Corpo docente*

NT Formador

NT Professor

NT Professor assistente

NT Substituição temporária

NT Tutor

Pessoal médico

MT (15)

cs: zdravotnický personál

de: Personal im Gesundheitsdienst

en: health service staff

et: tervishoiutöötajad

fi: terveydenhoitohenkilökunta

fr: personnel médical

it: personale sanitario

nl: gezondheidspersoneel

pl: personel medyczny

UF *Equipa médica*

BT Serviço de saúde

NT Médico escolar

Pessoal não-docente

MT (11)

cs: nepedagogičtí pracovníci

de: nichtunterrichtendes Personal

en: non-teaching staff

et: õppeabitöötajad

fi: muu kuin opetushenkilökunta

fr: personnel non-enseignant

it: personale non docente

nl: niet-onderwijzend personeel

pl: personel niepedagogiczny

NT Animador

NT Animador socioeducativo

NT Avaliador

NT Bibliotecário

NT Educador de infância

NT Equipa científica

NT Orientador

NT Pessoal administrativo

NT Pessoal de manutenção

NT Pessoal dirigente

NT Psicólogo escolar

NT Reitor

PIB

USE Dados económicos

PIRLS

MT (20)

cs: PIRLS

de: IGLU

en: PIRLS

et: PIRLS

fi: PIRLS

fr: PIRLS

it: PIRLS

nl: PIRLS

pl: PIRLS

UF *Progress in International Reading Literacy Study*

PISA

MT (20)

cs: PISA

de: PISA

en: PISA

et: PISA

fi: PISA

fr: PISA

it: PISA

nl: PISA

pl: PISA

UF *Project for International Student Assessment*

Planeamento

MT (04) (14)

cs: plánování

de: Planung

en: planning

et: planeerimine

fi: suunnittelu

fr: planification

it: pianificazione

nl: planning

pl: planowanie

BT Política

BT Política de educação

NT Planeamento da educação

Planeamento da educação

MT (04)

cs: plánování ve školství

de: Bildungsplanung

en: educational planning

et: hariduse planeerimine

fi: koulutussuunnittelu

fr: planification de l'éducation

it: pianificazione dell'istruzione

nl: onderwijsplanning

pl: planowanie edukacji

SN: No contexto geral do desenvolvimento nacional (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Planeamento

NT Projecto educativo de escola

Planeamento da reforma

USE Projecto de reforma

Pluralismo cultural

MT (15)

cs: kulturní pluralismus

de: kulturelle Pluralität

en: cultural pluralism

et: kultuuripaljusus

fi: monikulttuurisuus

fr: pluralisme culturel

it: pluralismo culturale

nl: cultureel pluralisme

pl: pluralizm kulturowy

UF *Biculturalismo*

UF *Diferença cultural*

UF *Diversidade cultural*

UF *Multiculturalismo*

RT Cultura

Plurilinguismo

USE Multilinguismo

PME

USE Pequenas e médias empresas

PNB

USE Dados económicos

Pobre

USE Pobreza

Pobreza

MT (16)
cs: chudoba
de: Armut
en: poverty
et: vaesus
fi: köyhyys
fr: pauvreté
it: povertà
nl: armoede
pl: ubóstwo
UF *Pobre*
BT Nível de vida

Poder executivo

MT (14)
cs: výkonná moc
de: ausführende Gewalt
en: executive power
et: täidesaatev võim
fi: toimeenpanovalta
fr: pouvoir exécutif
it: potere esecutivo
nl: uitvoerende macht
pl: władza wykonawcza
BT Governo
NT Função pública
NT Ministério

Poder judicial

MT (14)
cs: soudní moc
de: rechtsprechende Gewalt
en: judicial power
et: kohtuvõim
fi: tuomiovalta
fr: pouvoir judiciaire
it: potere giudiziario
nl: rechterlijke macht
pl: władza sądownicza
BT Governo
NT Jurisdição

Poder legislativo

MT (14)
cs: zákonodárná moc
de: gesetzgebende Gewalt
en: legislative power
et: seadusandlik võim
fi: lainsäädäntövalta
fr: pouvoir législatif
it: potere legislativo
nl: wetgevende macht
pl: władza ustawodawcza
UF *Função legislativa*
BT Governo
NT Órgão legislativo
RT Legislação

Polaco

MT (17)
cs: polština
de: Polnisch
en: Polish
et: poola keel
fi: puolan kieli
fr: polonais
it: polacco
nl: Pools
pl: polski
BT Línguas eslavas

Política

MT (14)
cs: politika
de: Politik
en: politics
et: poliitika
fi: politiikka (poliittinen elämä)
fr: politique
it: politica
nl: politiek
pl: polityka
SN: Designa a vida política em geral (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
UF *Vida política*
NT Coligação
NT Federalismo
NT Planeamento
NT Política externa
NT Política linguística
NT Reforma
RT Partido político
RT Situação política

Política comunitária

USE Política da União Europeia

Política da União Europeia

MT (12)

cs: politika Evropské unie

de: Gemeinschaftspolitik

en: European Union policy

et: Euroopa Liidu poliitika

fi: Euroopan unionin politiikka

fr: politique de l'Union européenne

it: politica comunitaria

nl: EU-beleid

pl: polityka Unii Europejskiej

SN: Política comum assente em instrumentos legais e associada aos domínios de aplicação das diversas áreas.

UF *Política comunitária*BT *Cooperação europeia***Política de acção**

MT (18)

cs: strategie

de: politische Maßnahme

en: policy

et: poliitika*

fi: politiikka

fr: ligne de conduite

it: indirizzo politico

nl: beleid

pl: strategia

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

UF *Linha de acção***Política de ajuda**USE *Medida de apoio***Política de educação**

MT (04)

cs: vzdělávací politika

de: Bildungspolitik

en: education policy

et: hariduspoliitika

fi: koulutuspolitiikka

fr: politique en matière d'éducation

it: politica educativa

nl: onderwijsbeleid

pl: polityka edukacyjna

SN: Utilize, de preferência, um termo mais específico.

UF *Política educativa*NT *Acesso à educação*NT *Acreditação*NT *Criação de escolas*NT *Democratização da educação*NT *Duração da escolaridade obrigatória*NT *Duração do ano académico*NT *Duração do ano escolar*NT *Duração dos estudos*NT *Encerramento da escola*NT *Ensino gratuito*NT *Planeamento*NT *Política linguística*NT *Previsão*NT *Promoção da mobilidade*NT *Reforma*NT *Zona prioritária*RT *Autoridade educativa*RT *Educação***Política educativa**USE *Política de educação***Política externa**

MT (14)

cs: zahraniční politika

de: Außenpolitik

en: foreign policy

et: välispoliitika

fi: ulkopoliitikka

fr: politique étrangère

it: politica estera

nl: buitenlandse beleid

pl: polityka zagraniczna

UF *Negócios estrangeiros*UF *Relações externas*BT *Política*NT *Relações internacionais*

Política linguística

MT (04) (14)

cs: jazyková politika

de: Sprachpolitik

en: language policy

et: keelepoliitika

fi: kielipolitiikka

fr: politique linguistique

it: politica linguistica

nl: taalpolitiek

pl: polityka językowa

SN: Política relativa ao uso e ensino de línguas
(Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

BT Política

BT Política de educação

NT Língua de ensino

Política social

USE Sociedade

Polónia

MT (19)

cs: Polsko

de: Polen

en: Poland

et: Poola

fi: Puola

fr: Pologne

it: Polonia

nl: Polen

pl: Polska

Ponto de referência

USE Benchmark

População

MT (15)

cs: obyvatelstvo

de: Bevölkerung

en: population

et: rahvastik

fi: väestö

fr: population

it: popolazione

nl: bevolking

pl: ludność

UF *Demografia*

NT Cidadão

NT Estrangeiro

NT Grupo étnico

NT Minoria linguística

RT Estatísticas demográficas

Portabilidade de habilitações

USE Portabilidade de qualificações

Portabilidade de qualificações

MT (09)

cs: přenositelnost kvalifikací

de: Mitnahmefähigkeit von Qualifikationen

en: portability of qualifications

et: kvalifikatsioonide porditavus

fi: tutkintojen siirrettävyys

fr: portabilité de qualification

it: trasferibilità delle qualifiche

nl: meeneembaarheid van kwalificaties

pl: przenośność kwalifikacji

UF *Portabilidade de habilitações*

RT Reconhecimento de diplomas

Porteiro

USE Guarda

Portfólio de competências

USE Balanço de competências

Portugal

MT (19)

cs: Portugalsko

de: Portugal

en: Portugal

et: Portugal

fi: Portugali

fr: Portugal

it: Portogallo

nl: Portugal

pl: Portugalia

Português

MT (17)

cs: portugalština

de: Portugiesisch

en: Portuguese

et: portugali keel

fi: portugalin kieli

fr: portugais

it: portoghese

nl: Portugees

pl: portugalski

BT Línguas românicas

Pós-graduação

USE Estudos de pós-graduação

Pós-secundário não-superior

MT (02)

cs: postsekundární neterciární vzdělávání

de: postsekundare nichttertiäre Bildung

en: post-secondary non-tertiary education

et: keskharidusjärgne kutsekeskharidus

fi: toisen asteen jälkeinen koulutus, joka ei ole korkea-asteen koulutusta

fr: enseignement post-secondaire non-supérieur

it: istruzione post-secondaria non terziaria

nl: post-secundair niet-hoger onderwijs

pl: szkolnictwo policealne

UF *CITE 4*UF *Ensino pós-secundário não-terciário*

BT Nível de ensino

Prática pedagógica

MT (02)

cs: pedagogická praxe

de: Unterrichtspraxis

en: teaching practice

et: koolipraktika

fi: opetusharjoittelu

fr: pratique pédagogique

it: pratica di insegnamento

nl: lespraktijk

pl: praktyka pedagogiczna

UF *Experiência de ensino*UF *Experiência pedagógica*

BT Formação inicial de professores

Pré-requisitos

MT (08)

cs: osobní předpoklady

de: persönliche Voraussetzungen

en: prerequisites

et: eeltingimused

fi: oppimisedellytykset

fr: prérequis

it: prerequisiti

nl: leervoorwaarden

pl: wymagania wstępne

SN: Aquilo que é necessário para atingir um determinado fim, como seja, a resolução de um problema ou a tentativa bem sucedida de um novo processo de aprendizagem (Fonte: Adaptado de Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

RT Aprendizagem anterior

Prémio financeiro

USE Incentivo financeiro

Preparação da lição

MT (11)

cs: příprava na vyučování

de: Unterrichtsvorbereitung

en: lesson preparation

et: õppetundide ettevalmistamine

fi: oppituntien valmistelu

fr: préparation de leçon

it: preparazione della lezione

nl: lesvoorbereiding

pl: przygotowanie do lekcji

BT Tempo de trabalho docente

RT Ensino

Presença

USE Assiduidade

Presidência do Conselho da União**Europeia**

MT (12)

cs: předsednictví Rady EU

de: EU-Ratspräsidentschaft

en: Council Presidency (European Union)

et: Euroopa Liidu Nõukogu eesistuja

fi: Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajuus

fr: Présidence du Conseil de l'Union européenne

it: Presidenza del Consiglio dell'Unione europea

nl: Voorzitterschap van de Raad

pl: Prezydencja Rady (Unii Europejskiej)

BT Conselho da União Europeia

Prestação de contas

MT (14)

cs: odpovědnost za výsledky

de: Rechenschaftspflicht

en: accountability

et: aruandekohustus

fi: tilivelvollisuus

fr: responsabilisation

it: assunzione di responsabilità

nl: rekenschap

pl: gotowość do ponoszenia odpowiedzialności

UF *Accountability*UF *Responsabilização*

BT Governança

Prestações familiares**MT** (05)**cs:** finanční podpora rodiny**de:** Familienbeihilfe**en:** family allowance**et:** peretoetus**fi:** lapsilisä**fr:** allocations familiales**it:** assegno familiare**nl:** kinderbijslag**pl:** dodatek rodzinny**UF** *Comparticipação das famílias***BT** Apoio financeiro**Prevenção****MT** (15)**cs:** prevence**de:** Vorbeugung**en:** prevention**et:** vältimine**fi:** ennaltaehkäisy**fr:** prévention**it:** prevenzione**nl:** preventie**pl:** profilaktyka**UF** *Acção preventiva***RT** Problemas de saúde**Previdência social****USE** Segurança social**Previsão****MT** (04)**cs:** prognóza**de:** Vorausschau**en:** forecasting**et:** prognoosimine**fi:** ennakointi**fr:** prévision**it:** previsione**nl:** voorspelling**pl:** prognozowanie**BT** Política de educação**Principado das Astúrias****MT** (19)**cs:** Asturské knížectví**de:** Fürstentum Asturien**en:** Principality of Asturias**et:** Astuuria**fi:** Asturia**fr:** Principauté des Asturies**it:** Principato delle Asturie**nl:** Prinsdom Asturië**pl:** księstwo Asturii**UF** *Astúrias***UF** *Comunidade Autónoma do Principado das Astúrias***Princípios de educação****MT** (01)**cs:** vzdělávací principy**de:** Bildungsprinzipien**en:** principles of education**et:** kasvatuspõhimõtted**fi:** koulutusperiaatteet**fr:** principes d'éducation**it:** principi educativi**nl:** onderwijsprincipes**pl:** zasady polityki edukacyjnej**NT** Coeducação**NT** Continuidade da educação**NT** Dimensão internacional**NT** Direito à educação**NT** Educação intercultural**NT** Escolaridade obrigatória**NT** Escolha parental**NT** Igualdade de oportunidades**NT** Integração escolar**NT** Liberdade de ensino**Privado****MT** (18)**cs:** soukromý**de:** privat**en:** private**et:** era-**fi:** yksityinen**fr:** privé**it:** privato**nl:** niet-openbaar**pl:** prywatny**SN:** Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Problemas de saúde

MT (15)

cs: zdravotní potíže
de: Gesundheitsprobleme
en: health problems
et: terviseprobleemid
fi: terveysongelmat
fr: problèmes de santé
it: problemi di salute
nl: gezondheidsproblemen
pl: problemy zdrowotne
NT Abuso de drogas
NT Doença
RT Prevenção
RT Saúde

Problemas disciplinares

USE Mau comportamento

Problemas mentais

USE Deficiência intelectual

Processo da leitura

USE Leitura

Processo de admissão

MT (04)

cs: přijímací řízení
de: Zulassungsverfahren
en: admission procedure
et: sisseastumistoimingud
fi: valintamenettely
fr: procédure d'admission
it: procedura di ammissione
nl: toelatingsprocedure
pl: zasady kwalifikacji
BT Entrada na escola
NT Condições de admissão
NT Numerus clausus
RT Idade de escolarização

Processo de aprendizagem

MT (08)

cs: proces učení
de: Lernprozess
en: learning process
et: õppeprotsess
fi: oppimisprosessi
fr: processus d'apprentissage
it: processo di apprendimento
nl: leerproces
pl: proces uczenia się
NT Contexto de aprendizagem
NT Estratégia da aprendizagem
NT Ritmo de aprendizagem

Processo de avaliação

USE Método de avaliação

Processo de Bolonha

MT (20)

cs: Boloňský proces
de: Bologna-Prozess
en: Bologna Process
et: Bologna protsess
fi: Bologna-prosessi
fr: Processus de Bologne
it: processo di Bologna
nl: Bolognaproces
pl: Proces Boloński

Processo de reclamação

MT (04)

cs: vyřizování stížností
de: Beschwerdeverfahren
en: complaint procedure
et: vaidlustusprotseduur
fi: valitusmenettely
fr: procédure de plainte
it: procedura di reclamo
nl: klachtenprocedure
pl: procedura odwoławcza
BT Gestão escolar

Processo de recrutamento

MT (16)

cs: postup při přijímání zaměstnanců
de: Anwerbungsverfahren
en: recruitment procedure
et: värbamistoimingud
fi: rekrytointikäytäntö
fr: procédure de recrutement
it: procedura di reclutamento
nl: wervingsprocedure
pl: procedura rekrutacji
UF Admissão de pessoal
UF Canal de recrutamento
UF Método de recrutamento
RT Recrutamento

Processo do aluno

USE Processo do estudante

Processo do estudante**MT** (09)**cs:** dokumentace studenta**de:** Schülerbogen**en:** student record**et:** õpinguraamat**fi:** opintosuoritukset**fr:** dossier de l'étudiant**it:** portfolio dell'alunno**nl:** studentendossier**pl:** dokumentacja studencka**SN:** Processo que contém dados relativos aos estudos e/ou dados administrativos do estudante/aluno (Fonte: Adaptado do Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**UF** *Caderneta escolar***UF** *Dossier individual do aluno***UF** *Perfil do aluno***UF** *Processo do aluno***UF** *Processo individual do aluno***BT** Percurso escolar**Processo individual do aluno****USE** Processo do estudante**Procura de diplomados****MT** (01)**cs:** poptávka po absolventech vysokých škol**de:** Akademikerbedarf**en:** demand for graduates**et:** kõrgharidusega töõjõu vajadus**fi:** akateemisen työvoiman tarve**fr:** besoin de diplômés**it:** domanda di laureati**nl:** vraag naar afgestudeerden**pl:** popyt na absolwentów**SN:** Refere-se a diplomados do ensino superior.**UF** *Necessidade de diplomados***BT** Economia da educação**Procura de educação****MT** (01)**cs:** poptávka po vzdělávání**de:** Bildungsnachfrage**en:** demand for education**et:** haridusnõudlus**fi:** koulutuskysyntä**fr:** demande d'éducation**it:** domanda di istruzione**nl:** vraag naar onderwijs**pl:** popyt na kształcenie**SN:** Procura de educação formal por parte de potenciais aprendentes.**UF** *Procura educativa***BT** Economia da educação**Procura de formação profissional****USE** Necessidade de formação**Procura de professores****MT** (01)**cs:** poptávka po učitelích**de:** Lehrerbedarf**en:** demand for teachers**et:** õpetajate vajadus**fi:** opettajatarve**fr:** besoin d'enseignants**it:** domanda di insegnanti**nl:** vraag naar onderwijsgevenden**pl:** zapotrzebowanie na nauczycieli**UF** *Necessidade de professores***BT** Economia da educação**RT** Profissão docente**Procura educativa****USE** Procura de educação**Produto interno bruto****USE** Dados económicos**Produto nacional bruto****USE** Dados económicos**Professor****MT** (11)**cs:** učitel**de:** Lehrer**en:** teacher**et:** õpetaja**fi:** opettaja**fr:** enseignant**it:** insegnante**nl:** leraar**pl:** nauczyciel**UF** *Docente***UF** *Professora***UF** † *Professor primário***UF** † *Professor do ensino secundário***BT** Pessoal docente**NT** Director de turma**NT** Professor de apoio educativo**NT** Professor especializado**NT** Professor estagiário**NT** Professor generalista**NT** Professor não-qualificado**NT** Professor qualificado**NT** Professor semi-especializado**NT** Responsável pelo estabelecimento de ensino**RT** Formação de professores**RT** Professor aposentado**RT** Profissão docente**RT** Transferência de professores

Professor aposentado

MT (11)

cs: učitel-důchodce

de: Lehrer im Ruhestand

en: retired teacher

et: pensionil õpetaja

fi: eläkkeellä oleva opettaja

fr: enseignant à la retraite

it: insegnante in pensione

nl: gepensioneerde leraar

pl: nauczyciel emerytowany

RT Professor

Professor assistente

MT (11)

cs: asistent

de: Assistent

en: assistant

et: assistent

fi: assistentti

fr: assistant

it: assistente

nl: assistent

pl: asystent

UF *Assistente*UF *Assistente universitário*

BT Pessoal docente

Professor da disciplina

USE Professor especializado

Professor de apoio

USE Professor de apoio educativo

Professor de apoio educativo

MT (11)

cs: speciální pedagog

de: Stützlehrer

en: SEN teacher

et: eriõppe õpetaja

fi: erityisopettaja

fr: enseignant de soutien

it: insegnante di sostegno

nl: SEN-leraar

pl: nauczyciel kształcenia specjalnego

SN: Pessoal docente que assegura apoio educativo aos alunos com necessidades educativas especiais.

UF *Professor de apoio*UF *Professor de ensino especial*

BT Professor

Professor de ensino especial

USE Professor de apoio educativo

Professor de substituição

USE Substituição temporária

Professor diplomado

USE Professor qualificado

Professor do ensino secundário

USE Ensino secundário + Professor

Professor especializado

MT (11)

cs: specializovaný učitel

de: Fachlehrer

en: specialist teacher

et: aineõpetaja

fi: aineenopettaja

fr: enseignant spécialiste

it: insegnante specialista

nl: vakleraar

pl: nauczyciel przedmiotu

SN: Professor qualificado para ensinar uma disciplina e eventualmente uma disciplina subsidiária no nível de ensino para o qual se encontra qualificado.

UF *Professor da disciplina*

BT Professor

Professor estagiário

MT (11)

cs: učitel-praktikant

de: angehender Lehrer

en: trainee teacher

et: õpetajapraktikant

fi: opetusharjoittelija

fr: enseignant stagiaire

it: insegnante tirocinante

nl: leraar in opleiding

pl: nauczyciel praktykant

SN: Pessoa que, através de formação inicial para professores, adquire experiência profissional de prática docente a fim de completar a qualificação requerida para o ensino.

UF *Aluno professor*

BT Professor

Professor generalista

MT (11)

cs: učitel univerzalista
de: Lehrer ohne Fachspezialisierung
en: generalist teacher
et: klassiõpetaja
fi: yleisopettaja
fr: enseignant généraliste
it: docente generalista
nl: niet-vakleerkracht
pl: nauczyciel przedmiotów zintegrowanych
SN: Professor qualificado para ensinar todas as disciplinas no nível de ensino para o qual se encontra qualificado.
UF *Monodocência*
UF *Professor não-especializado*
BT Professor

Professor não-especializado

USE Professor generalista

Professor não-profissionalizado

USE Professor não-qualificado

Professor não-qualificado

MT (11)

cs: nekvalifikovaný učitel
de: Lehrkraft ohne Lehrbefähigung
en: non-qualified teacher
et: kvalifitseerimata õpetaja
fi: epäpätevä opettaja
fr: personnel enseignant non qualifié
it: insegnante non qualificato
nl: niet-gekwalificeerde leerkracht
pl: nauczyciel bez kwalifikacji
UF *Professor não-profissionalizado*
BT Professor

Professor primário

USE Ensino básico + Professor

Professor profissionalizado

USE Professor qualificado

Professor qualificado

MT (11)

cs: kvalifikovaný učitel
de: Lehrkraft mit Lehrbefähigung
en: qualified teacher
et: kvalifitseeritud õpetaja
fi: pätevä opettaja
fr: enseignant de métier
it: insegnante abilitato all'insegnamento
nl: bevoegd leraar
pl: nauczyciel z kwalifikacjami
UF *Professor diplomado*
UF *Professor profissionalizado*
BT Professor

Professor semi-especializado

MT (11)

cs: učitel s širší aprobací
de: Fachlehrer für eine Fächerkombination
en: semi-specialist teacher
et: sidusainete õpetaja
fi: aineenopettaja (useamman oppiaineen pätevyys)
fr: enseignant semi-spécialiste
it: insegnante semispecialista
nl: semi-specialistische leraar
pl: nauczyciel kilku przedmiotów
SN: Professor qualificado para ensinar um grupo de disciplinas afins no nível de ensino para o qual se encontra qualificado.
BT Professor

Professor temporário

USE Substituição temporária

Professor titular de turma

USE Director de turma

Professora

USE Professor

Profissão docente**MT** (11)**cs:** učitelské povolání**de:** Lehrerberuf**en:** teaching profession**et:** õpetaja elukutse**fi:** opettajan ammatti**fr:** profession d'enseignant**it:** professione docente**nl:** lerarenberoep**pl:** zawód nauczyciela**RT** Ensino**RT** Escassez de professores**RT** Excesso de professores**RT** Oferta de professores**RT** Procura de professores**RT** Professor**RT** Regresso à docência**Programa audiovisual****MT** (08)**cs:** audiovizuální program**de:** audiovisuelles Programm**en:** audiovisual programme**et:** audiovisuaalprogramm**fi:** audiovisuaalinen ohjelma**fr:** programme audiovisuel**it:** programma audiovisivo**nl:** audiovisueel programma**pl:** program audiowizualny**BT** Curso**RT** Equipamento audiovisual**Programa comum de estudos****MT** (11)**cs:** společný studijní program**de:** Joint Study Programm**en:** joint study programme**et:** ühisõppekava**fi:** yhteiseurooppalainen opinto-ohjelma**fr:** programme européen d'études**it:** programma comune di studio**nl:** gemeenschappelijk studieprogramma**pl:** wspólny program studiów**SN:** Programa de estudos elaborado, organizado e reconhecido por estabelecimentos de estudos superiores de dois ou mais Estados Membros da União Europeia (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**BT** Cooperação interuniversitária**Programa comunitário****USE** Acção da União Europeia**Programa de acção comunitário****USE** Acção da União Europeia**Programa de acção da União Europeia****USE** Acção da União Europeia**Programa de computador****USE** Software**Programa de curso****MT** (08)**cs:** program kursu**de:** Kursprogramm**en:** course programme**et:** kursuse kava**fi:** kurssiohjelma**fr:** programme de cours**it:** programma del corso**nl:** cursusprogramma**pl:** treść kursu**RT** Curso**Programa de doutoramento****USE** Estudos superiores de terceiro ciclo**Programa de ensino****USE** Currículo**Programa de estudos****USE** Currículo**Programa de formação****MT** (08)**cs:** program profesní přípravy**de:** Ausbildungsprogramm**en:** training programme**et:** koolituskava**fi:** koulutusohjelma**fr:** programme de formation**it:** programma di formazione**nl:** opleidingsprogramma**pl:** program szkolenia**SN:** Actividades de formação definidas em termos de objectivos, destinatários, conteúdos e resultados (Fonte: CEDEFOP, Thesaurus de Formação Profissional, 2001).**UF** Curso de formação**BT** Curso**Programa de orientação profissional****USE** Curso de vocação profissionalizante

Programa de trabalho

MT (21)

cs: plán práce

de: Arbeitsprogramm

en: work programme

et: töökvaa

fi: työohjelma

fr: programme de travail

it: programma di lavoro

nl: werkprogramma

pl: program pracy

Programa Integrado para a Aprendizagem ao Longo da Vida

MT (20)

cs: Integrovaný akční program pro celoživotní učení

de: Integriertes Aktionsprogramm im Bereich des lebenslangen Lernens

en: Integrated Action Programme for Lifelong Learning

et: ühtne elukestva õppe tegevusprogramm

fi: Integroidun elinikäisen oppimisen ohjelma

fr: Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie

it: Programma d'azione nel campo dell'apprendimento permanente

nl: Geïntegreerd actieprogramma voor levenslang leren

pl: program "Uczenie się przez całe życie "

Programa modular

USE Curso por módulos

Progress in International Reading Literacy Study

USE PIRLS

Progressão do aluno

USE Progresso escolar

Progressão na carreira

MT (16)

cs: vývoj profesní dráhy

de: beruflicher Aufstieg

en: career advancement

et: karjääriarendus

fi: urakehitys

fr: déroulement de carrière

it: avanzamento di carriera

nl: loopbaanontwikkeling

pl: przebieg kariery zawodowej

UF *Desenvolvimento da carreira*UF *Promoção profissional*

RT Carreira

Progresso escolar

MT (09)

cs: průběh vzdělávání

de: Lernfortschritt

en: study progress

et: õpiedukus

fi: opintojen edistyminen

fr: progrès scolaire

it: progresso scolastico

nl: studievoortgang

pl: postępy w nauce

UF *Progressão do aluno*

BT Resultado da aprendizagem

NT Repetência

NT Transição de ano

Project for International Student Assessment

USE PISA

Projecto curricular de escola

USE Projecto educativo de escola

Projecto de lei

USE Legislação

Projecto de reforma

MT (04)

cs: návrh reformy

de: Reformvorhaben

en: reform proposal

et: reformikava

fi: uudistusehdotus

fr: projet de réforme

it: progetto di riforma

nl: hervormingsvoorstel

pl: projekt reformy

SN: Trabalho ou texto preparatório de uma reforma.

UF *Planeamento da reforma*

RT Reforma

Projecto educativo de escola

MT (04)

cs: plán rozvoje školy**de:** Schulentwicklungsplan**en:** school development plan**et:** kooli arengukava**fi:** koulun kehittämissuunnitelma**fr:** projet d'école**it:** piano dell'offerta formativa**nl:** schoolwerkplan**pl:** plan rozwoju szkoły**SN:** Documento no qual uma escola define os seus objectivos educativos assim como as estratégias para os alcançar.**UF** *PEE***UF** *Projecto curricular de escola***BT** Planeamento da educação**Projecto piloto**

MT (01)

cs: pilotní projekt**de:** Pilotprojekt**en:** pilot project**et:** juhtprojekt**fi:** pilottiprojekti**fr:** projet pilote**it:** progetto pilota**nl:** proefproject**pl:** projekt pilotażowy**UF** *Escola piloto***RT** Inovação pedagógica**Prolongamento da escolaridade**

USE Duração dos estudos

Promoção da mobilidade

MT (04)

cs: podpora mobility**de:** Mobilitätsförderung**en:** promotion of mobility**et:** liikuvuse edendamine**fi:** liikkuvuuden edistäminen**fr:** promotion de la mobilité**it:** promozione della mobilità**nl:** mobiliteitsbevordering**pl:** promocja mobilności**BT** Política de educação**Promoção profissional**

USE Progressão na carreira

Propaganda

USE Publicidade

Propina de frequência

MT (05)

cs: školné**de:** Studiengebühren**en:** tuition fees**et:** õppemaks**fi:** lukukausimaksut**fr:** droits de scolarité**it:** tasse scolastiche**nl:** lesgelden**pl:** opłaty za naukę**SN:** Contribuição financeira dos estudantes/alunos para o custo da educação.**BT** Propinas**Propina de inscrição**

USE Propina de matrícula

Propina de matrícula

MT (05)

cs: zápisné**de:** Einschreibgebühren**en:** registration fees**et:** sisseastumislõiv**fi:** ilmoittautumismaksut**fr:** droits d'inscription**it:** tasse di iscrizione**nl:** inschrijvingsgeld**pl:** opłata rejestracyjna**SN:** Pagamento efectuado pelos estudantes/alunos para se inscreverem num estabelecimento de ensino.**UF** *Custo de inscrição***UF** *Propina de inscrição***BT** Propinas**Propinas**

MT (05)

cs: poplatky**de:** Gebühren**en:** fees**et:** lõivud**fi:** maksut**fr:** droits (financement)**it:** tasse**nl:** schoolgelden**pl:** opłaty**BT** Fonte de financiamento**NT** Propina de frequência**NT** Propina de matrícula**RT** Escola paga**RT** Escola particular não subvencionada**Proporção estudantes-professor**

USE Rácio professor-alunos

Proporção professor-alunos

USE Rácio professor-alunos

Prorrogação

USE Adiamento

Prospecto

USE Folheto

Protecção à infância

MT (11)

cs: ochrana dětí

de: Kinderschutz

en: child protection

et: lastekaitse

fi: lastensuojelu

fr: protection de l'enfance

it: protezione del bambino

nl: kinderbescherming

pl: ochrona dziecka

UF *Protecção da criança*

BT Serviço social

NT Adopção

NT Colocação de crianças

Protecção à juventude

MT (11)

cs: ochrana mládeže

de: Jugendschutz

en: youth protection

et: noortekaitse

fi: nuorten suojelu

fr: protection de la jeunesse

it: protezione della gioventù

nl: jeugdbescherming

pl: opieka nad młodzieżą

BT Serviço social

Protecção da criança

USE Protecção à infância

Protecção do ambiente

MT (16)

cs: ochrana životního prostředí

de: Umweltschutz

en: environmental protection

et: keskkonnakaitse

fi: luonnonsuojelu

fr: protection de l'environnement

it: protezione dell'ambiente

nl: milieubescherming

pl: ochrona środowiska

UF *Conservação da natureza*

BT Ambiente

NT Sustentabilidade

RT Educação ambiental

Protestantismo

MT (15)

cs: protestantismus

de: Protestantismus

en: Protestantism

et: protestantlus

fi: protestantismi

fr: protestantisme

it: protestantesimo

nl: Protestantisme

pl: protestantyzm

BT Cristianismo

Protesto

USE Contestação

Prova escrita

USE Exame escrito

Prova oral

USE Exame oral

Provençal

USE Língua d' Oc

Provocação em contexto escolar

USE Violência escolar

Psicologia

MT (07)

cs: psychologie

de: Psychologie

en: psychology

et: psühholoogia

fi: psykologia

fr: psychologie

it: psicologia

nl: psychologie

pl: psychologia

BT Ciências sociais

Psicólogo

USE Psicólogo escolar

Psicólogo escolar

MT (11)

cs: pedagogický psycholog
de: pädagogischer Psychologe
en: educational psychologist
et: koolipsühholoog
fi: koulupsykologi
fr: psychologue éducatif
it: psicologo scolastico
nl: onderwijspsycholoog
pl: psycholog szkolny
UF *Psicólogo*
BT Pessoal não-docente

Psicoterapeuta

USE Psicoterapia

Psicoterapia

MT (03)

cs: psychoterapie
de: Psychotherapie
en: psychotherapy
et: psühhoteraapia
fi: psykoterapia
fr: psychothérapie
it: psicoterapia
nl: psychotherapie
pl: psychoterapia
UF *Psicoterapeuta*
BT Terapia

Publicação

MT (21)

cs: publikace
de: Veröffentlichung
en: publication
et: väljaanne
fi: julkaisu
fr: publication
it: pubblicazione
nl: publicatie
pl: publikacja
SN: Utilizar, de preferência, um termo mais específico.

Publicação periódica

MT (21)

cs: periodikum
de: periodische Druckschrift
en: periodical
et: perioodikaväljaanne
fi: aikakauslehti
fr: périodique
it: periodico
nl: tijdschrift
pl: czasopismo
UF *Fascículo*
UF *Periódico*
UF *Revista*

Publicidade

MT (16)

cs: reklama
de: Werbung
en: advertising
et: reklaamimine
fi: mainonta
fr: publicité
it: pubblicità
nl: reclame
pl: reklama
UF *Campanha publicitária*
UF *Propaganda*
BT Actividade promocional

Público

MT (18)

cs: veřejný
de: öffentlich
en: public
et: avalik
fi: julkinen
fr: public
it: pubblico
nl: openbaar
pl: publiczny
SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Puericultura**MT** (11)**cs:** výchova dítěte**de:** Kindererziehung**en:** child rearing**et:** lastekasvatus**fi:** lastenkasvatus**fr:** puériculture**it:** puericultura**nl:** kinderopvoeding**pl:** wychowanie dziecka**NT** Cuidados à infância**RT** Criança maltratada***Punição*****USE** Pena disciplinar***Quadro de direcção*****USE** Pessoal dirigente**Qualidade da educação****MT** (09)**cs:** kvalita vzdělávání**de:** Qualität der Bildung**en:** quality of education**et:** hariduse kvaliteet**fi:** koulutuksen laatu**fr:** qualité de l'éducation**it:** qualità dell'istruzione**nl:** onderwijskwaliteit**pl:** jakość kształcenia**NT** Qualidade do ensino**RT** Avaliação**RT** Nível de aprendizagem**Qualidade do ensino****MT** (09)**cs:** kvalita výuky**de:** Unterrichtsqualität**en:** teaching quality**et:** õpetamise kvaliteet**fi:** opetuksen laatu**fr:** qualité de l'enseignement**it:** qualità dell'insegnamento**nl:** leskwaliteit**pl:** jakość nauczania**BT** Qualidade da educação**RT** Ensino**Qualificação****MT** (09)**cs:** kvalifikace**de:** Qualifikation**en:** qualification**et:** kvalifikatsioon**fi:** pätevyys**fr:** qualification**it:** qualifica**nl:** kwalificatie**pl:** kwalifikacje**SN:** Requisitos para um indivíduo aceder a uma profissão e para evoluir num contexto profissional.**NT** Qualificação formal**NT** Qualificação para a docência**NT** Qualificação profissional**RT** Certificação**RT** Diploma**RT** Nível de qualificação***Qualificação de base*****USE** Certificado de conclusão do ensino básico**Qualificação formal****MT** (09)**cs:** formální kvalifikace**de:** formeller Abschluss**en:** formal qualification**et:** ametlik kvalifikatsioon**fi:** muodollinen pätevyys**fr:** qualification formelle**it:** qualifica formale**nl:** formele kwalificatie**pl:** kwalifikacje formalne**BT** Qualificação***Qualificação no ensino superior*****USE** Diploma de ensino superior**Qualificação para a docência****MT** (09)**cs:** učitelská kvalifikace**de:** Lehrbefähigung**en:** teaching qualification**et:** õpetaja kvalifikatsioon**fi:** opettajan pätevyys**fr:** aptitude à l'enseignement**it:** abilitazione all'insegnamento**nl:** onderwijsbevoegdheid**pl:** kwalifikacje pedagogiczne**UF** *Habilitação para a docência***UF** *Qualificação para ensinar***BT** Qualificação

Qualificação para ensinar

USE Qualificação para a docência

Qualificação profissional

MT (09)

cs: profesní kvalifikace
de: berufliche Qualifikation
en: vocational qualification
et: kutsekvalifikatsioon
fi: ammattitutkinto
fr: qualification professionnelle
it: qualifica professionale
nl: beroepskwalificatie
pl: kwalifikacje zawodowe
BT Qualificação
RT Ensino e formação profissional

Questionário

MT (13)

cs: dotazník
de: Fragebogen
en: questionnaire
et: küsimustik
fi: kyselylomake
fr: questionnaire
it: questionario
nl: questionnaire
pl: ankieta
BT Análise estatística

Química

MT (07)

cs: chemie
de: Chemie
en: chemistry
et: keemia
fi: kemia
fr: chimie
it: chimica
nl: scheikunde
pl: chemia
BT Ciências da natureza

Quirguistão

MT (19)

cs: Kyrgyzstán
de: Kirgisistan
en: Kyrgyzstan
et: Kõrgõzstan
fi: Kirgisia
fr: Kirghizistan
it: Kirghizistan
nl: Kirgizië
pl: Kirgistan

Rácio professor-alunos

MT (04)

cs: počet studentů na učitele
de: Lehrer-Schüler-Verhältniszahl
en: student-teacher ratio
et: õpilasi õpetaja kohta
fi: opettaja-oppilassuhde
fr: proportion maître-élèves
it: rapporto numerico insegnante-alunni
nl: studenten-leraren ratio
pl: liczba uczniów na jednego nauczyciela
UF *Alunos por adulto*
UF *Proporção estudantes-professor*
UF *Proporção professor-alunos*
BT Administração da educação

Raciocínio

MT (10)

cs: usuzování
de: schlussfolgerndes Denken
en: reasoning
et: arutlemine
fi: päättely
fr: raisonnement
it: ragionamento
nl: redeneren
pl: rozumowanie
BT Desenvolvimento cognitivo
RT Idade mental

Racismo

MT (15)

cs: rasismus
de: Rassismus
en: racism
et: rassism
fi: rasismi
fr: racisme
it: razzismo
nl: racisme
pl: rasizm
UF *Discriminação racial*
BT Exclusão social

Rádio

USE Meios de comunicação social

Rádio educativa

USE Ensino a distância

Raeto-Romance

USE Romanche

Ramo de ensino**MT** (02)**cs:** obor vzdělávání**de:** Bildungszweig**en:** branch of education**et:** hariduse liik**fi:** koulutushaara**fr:** filière d'enseignement**it:** settore educativo**nl:** onderwijsvorm**pl:** dziedzina edukacji**SN:** Via orientada para o prosseguimento de estudos e para a obtenção de uma especialização (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**UF** *Campo de estudo***UF** *Via de ensino***UF** *Via profissionalizante***NT** Ensino e formação profissional**NT** Ensino geral**NT** Ensino técnico**RT** Transferência entre ramos de ensino**Ranking das escolas****MT** (09)**cs:** žebříček institucí**de:** Rangliste der Bildungseinrichtungen**en:** institutional ranking**et:** õppeasutuste paremusjärjestamine**fi:** oppilaitosten paremmuusjärjestys**fr:** palmarès des établissements**it:** graduatoria degli istituti**nl:** scholenranking**pl:** ranking szkół**SN:** Classificação dos estabelecimentos de ensino de acordo com determinados critérios de desempenho.**UF** *Classificação das escolas***UF** *Tabela de desempenho***BT** Resultado da avaliação**RT** Competição interinstitucional**Rapariga****MT** (15)**cs:** dívka**de:** Mädchen**en:** girl**et:** tüdruk**fi:** tyttö**fr:** jeune fille**it:** ragazza**nl:** meisje**pl:** dziewczynka**BT** Sexo feminino**Rapaz****MT** (15)**cs:** chlapec**de:** Junge**en:** boy**et:** poiss**fi:** poika**fr:** garçon**it:** ragazzo**nl:** jongen**pl:** chłopiec**BT** Sexo masculino**RDA****USE** República Democrática da Alemanha**Reacção****USE** Informação de retorno**Reafecção****USE** Reafecção de pessoal**Reafecção de pessoal****MT** (04)**cs:** přeřazení zaměstnance**de:** Neuzuweisung von Personal**en:** reassignment of staff**et:** töötajatele uute ülesannete andmine**fi:** henkilöstön uudelleensijoittaminen**fr:** réaffectation du personnel**it:** riassegnazione del personale**nl:** herplaatsing van personeel**pl:** przesunięcie pracownika**SN:** Mudanças de funções dentro da mesma empresa quer por razões de reorganização quer de promoção. Não confundir com mobilidade profissional (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).**UF** *Reafecção***BT** Afecção de pessoal**Realia****USE** Lição de coisas**Realização profissional****USE** Satisfação profissional**Reciclagem da mão-de-obra****USE** Formação de reconversão

Recolha de dados

MT (13)

cs: sběr údajů
de: Datensammlung
en: data collection
et: andmekogumine
fi: tiedonkeruu
fr: collecte de données
it: raccolta di dati
nl: dataverzameling
pl: zbieranie danych
BT Tratamento de dados

Recomendação comunitária

USE Recomendação da União Europeia

Recomendação da União Europeia

MT (12)

cs: doporučení Evropské unie
de: Empfehlung der Gemeinschaft
en: European Union recommendation
et: Euroopa Liidu soovitus
fi: Euroopan unionin suositus
fr: recommandation de l'Union européenne
it: raccomandazione dell'Unione europea
nl: EU-aanbeveling
pl: zalecenie Unii Europejskiej
UF *Recomendação comunitária*
BT Legislação da União Europeia

Reconhecimento de competências

USE Acreditação da aprendizagem prévia

Reconhecimento de diplomas

MT (09)

cs: uznávání dokladů o vzdělání
de: Anerkennung von Bildungsabschlüssen
en: recognition of diplomas
et: diplomite tunnustamine
fi: tutkintojen tunnustaminen
fr: reconnaissance de diplômes
it: riconoscimento dei diplomi
nl: erkenning van diploma's
pl: uznawanie dyplomów
UF *Reconhecimento de qualificações*
UF *Reconhecimento mútuo de diplomas*
UF *Validação do rendimento escolar*
RT Comparabilidade de qualificações
RT Equivalência de diplomas
RT Mobilidade
RT Portabilidade de qualificações
RT Transparência de qualificações

Reconhecimento de qualificações

USE Reconhecimento de diplomas

Reconhecimento mútuo de diplomas

USE Reconhecimento de diplomas

Reconversão profissional

USE Mudança de carreira

Recreio

USE Intervalo lectivo

Recrutamento

MT (16)

cs: přijímání zaměstnanců
de: Anwerbung
en: recruitment
et: värbamine
fi: rekrytointi
fr: recrutement
it: reclutamento
nl: werving
pl: rekrutacja pracowników
BT Perfil profissional
RT Acesso ao emprego
RT Processo de recrutamento
RT Recrutamento de professores

Recrutamento de professores

MT (04)

cs: přijímání učitelů
de: Lehrereinstellung
en: teacher recruitment
et: õpetajate töölevõtmine
fi: opettajien rekrytointi
fr: recrutement d'enseignants
it: reclutamento degli insegnanti
nl: werving van leraren
pl: rekrutacja nauczycieli
UF *Colocação de professores*
UF *Concurso de professores*
BT Gestão de pessoal
RT Recrutamento

Recursos didácticos

USE Meios de ensino

Recursos económicos

MT (16)

cs: ekonomické zdroje
de: wirtschaftliche Ressourcen
en: economic resources
et: majandusressursid
fi: taloudelliset voimavarat
fr: ressources économiques
it: risorse economiche
nl: economische middelen
pl: zasoby gospodarcze
BT Dados económicos

Recursos educativos

USE Meios de ensino

Recursos financeiros

MT (16)

cs: kapitálové zdroje

de: Anlagevermögen

en: capital resources

et: kapitaliresursid

fi: pääomaresurssit

fr: ressources en capital

it: risorse di capitale

nl: investeringsmiddelen

pl: zasoby kapitałowe

UF *Exploração dos recursos*

RT Afectação de recursos

Recursos humanos

MT (16)

cs: lidské zdroje

de: Humanressourcen

en: human resources

et: inimressursid

fi: henkilöstövoimavarat

fr: ressources humaines

it: risorse umane

nl: human resources

pl: zasoby ludzkie

SN: A força de trabalho de uma determinada empresa ou organização.

UF *Equipa*UF *Mão-de-obra*UF *Pessoal*

BT Dados económicos

Recursos operacionais

MT (16)

cs: provozní zdroje

de: Betriebsmittel

en: operational resources

et: tegevuskulud

fi: toimintaresurssit

fr: ressources opérationnelles

it: risorse operative

nl: operationele middelen

pl: zasoby operacyjne

RT Afectação de recursos

Rede de computadores

MT (13)

cs: počítačová síť

de: Computernetzwerk

en: computer network

et: arvutivõrk

fi: tietoliikenneverkko

fr: réseau informatique

it: rete informatica

nl: computernetwerk

pl: sieć komputerowa

BT Telecomunicação

NT E-mail

NT Extranet

NT Internet

NT Intranet

Rede de Referência e Conhecimento para a Educação e Formação***Profissional***

USE ReferNet

Rede ENIC

USE ENIC

Rede Europeia de Centros de Informação

USE ENIC

Rede Europeia de Políticas de Formação de Professores

USE ENTEP

Rede Europeia para a Garantia da Qualidade no Ensino Superior

USE ENQA

Rede NARIC

USE NARIC

Refeição escolar

MT (06)

cs: školní stravování

de: Schulmahlzeit

en: school meal

et: koolitoit

fi: kouluateria

fr: repas scolaire

it: refezione scolastica

nl: schoolmaaltijd

pl: posiłek szkolny

UF *Bufete*UF *Cantina escolar*UF *Refeitório*

BT Vida escolar

Refeitório

USE Refeição escolar

ReferNet

MT (20)

cs: ReferNet

de: ReferNet

en: ReferNet

et: ReferNet

fi: ReferNet

fr: ReferNet

it: ReferNet

nl: ReferNet

pl: ReferNet

SN: Rede europeia de referência e de conhecimento para a Educação e Formação Profissional, instituída pelo CEDEFOP.

UF *Rede de Referência e Conhecimento para a Educação e Formação Profissional***Reforma**

MT (04) (14)

cs: reforma

de: Reform

en: reform

et: reform

fi: uudistus

fr: réforme

it: riforma

nl: hervorming

pl: reforma

BT Política

BT Política de educação

NT Reforma da educação

RT Projecto de reforma

Reforma antecipada

MT (16)

cs: předčasný odchod do důchodu

de: Vorruhestand

en: early retirement

et: ennetähtaegselt pensionile jäämine

fi: varhaiseläke

fr: retraite anticipée

it: pensionamento anticipato

nl: vervroegd pensioen

pl: wcześniejsza emerytura

BT Aposentação

Reforma curricular

MT (07)

cs: kurikulární reforma

de: Curriculumreform

en: curriculum reform

et: õppekavareform

fi: opetussuunnitelman uudistus

fr: réforme des programmes d'études

it: riforma del curricolo

nl: curriculumhervorming

pl: reforma programu nauczania

BT Desenvolvimento curricular

Reforma da educação

MT (04)

cs: školská reforma

de: Bildungsreform

en: educational reform

et: haridusreform

fi: koulutusuudistus

fr: réforme de l'enseignement

it: riforma scolastica

nl: onderwijshervorming

pl: reforma szkolnictwa

UF *Reforma do ensino*

BT Reforma

Reforma do ensino

USE Reforma da educação

Refugiado

MT (15)

cs: uprchlík

de: Flüchtling

en: refugee

et: pagulane

fi: pakolainen

fr: réfugié

it: rifugiato

nl: vluchteling

pl: uchodźca

SN: Pessoa fugida do seu local de residência habitual por razões políticas ou outras (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Requerente de asilo*

BT Migrante

Região de Bruxelas

USE Região de Bruxelas - Capital

Região de Bruxelas - Capital

MT (19)

cs: Region Brusel

de: Region Brüssel-Hauptstadt

en: Brussels Capital Region

et: Brüsseli Pealinna Piirkond

fi: Brysselin pääkaupunkiseutu

fr: Région de Bruxelles-Capitale

it: Regione di Bruxelles-Capitale

nl: Brussels Hoofdstedelijk Gewest

pl: Region Stołeczny Bruksela

UF *Região de Bruxelas***Região de Múrcia**

USE Múrcia

Região flamenga

USE Comunidade Flamenga da Bélgica

Região mediterrânica

USE Países mediterrânicos

Região Wallone

USE Comunidade Francófona da Bélgica

Regime de férias

USE Calendário escolar

Regiões NUTS

MT (13)

cs: regiony NUTS

de: NUTS-Regionen

en: NUTS regions

et: NUTSi regioonid

fi: NUTS-alueet

fr: régions NUTS

it: regioni NUTS

nl: NUTS regio's

pl: regiony statystyczne NUTS

SN: Nomenclatura criada pelo Eurostat com o objectivo de fornecer uma ordenação simples e uniforme das unidades territoriais, permitindo a produção de estatísticas regionais para a União Europeia e para os países candidatos.

UF *Classificação NUTS*

UF *Nomenclatura das Unidades Territoriais para fins Estatísticos*

BT Dados estatísticos

Registo de avaliação

MT (09)

cs: vysvědčení

de: Schulzeugnis

en: school report

et: klassitunnistus

fi: koulutodistus

fr: bulletin scolaire

it: libretto scolastico

nl: schoolrapport

pl: świadectwo szkolne

SN: Registo dos resultados da avaliação do estudante/aluno.

UF *Pauta escolar*UF *Registo escolar*

BT Relatório de avaliação

Registo escolar

USE Registo de avaliação

Regresso à aprendizagem

MT (02)

cs: návrat ke vzdělávání

de: Wiederaufnahme des Bildungswegs

en: return to learning

et: õpingute taasalustamine

fi: paluu opintoihin

fr: reprendre une formation

it: ripresa degli studi

nl: hervatten van onderwijs

pl: powrót do edukacji

UF *Regresso à educação*UF *Regresso aos estudos*

RT Aprendizagem ao longo da vida

Regresso à docência

MT (11)

cs: návrat k učitelské profesi
de: Wiederaufnahme der Lehrtätigkeit
en: return to teaching
et: õpetajaametisse naasmine
fi: paluu opettamiseen
fr: reprendre la profession d'enseignant
it: ritorno all'insegnamento
nl: herintreden in het lerarenberoep
pl: powrót do nauczania
UF *Regresso à profissão docente*
UF *Regresso ao ensino*
RT Profissão docente

Regresso à educação

USE Regresso à aprendizagem

Regresso à profissão docente

USE Regresso à docência

Regresso ao ensino

USE Regresso à docência

Regresso aos estudos

USE Regresso à aprendizagem

Regulamentação

MT (14)

cs: směrnice
de: Vorschriften
en: regulation
et: määrus
fi: määräys
fr: réglementation
it: regolamentazione
nl: regeling
pl: przepis
UF *Regulamento*
BT Legislação

Regulamentação comunitária

USE Legislação da União Europeia

Regulamento

USE Regulamentação

Regulamento comunitário

USE Regulamento da União Europeia

Regulamento da União Europeia

MT (12)

cs: nařízení Evropské unie
de: Verordnung der Gemeinschaft
en: European Union regulation
et: Euroopa Liidu määrus
fi: Euroopan unionin asetus
fr: règlement de l'Union européenne
it: regolamento dell'Unione europea
nl: EU-regeling
pl: rozporządzenie Unii Europejskiej
SN: Instrumento jurídico comunitário que é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros (Fonte: Europa Glossary, Scadplus, versão electrónica, 2007, http://europa.eu/scadplus/glossary/community_legal_instruments_pt.htm).
UF *Regulamento comunitário*
BT Legislação da União Europeia

Regulamento interno

MT (04)

cs: interní předpis
de: interne Regelung
en: internal regulation
et: kodukord
fi: järjestyssäännöt
fr: règlement intérieur
it: regolamento interno
nl: interne regeling
pl: regulamin wewnętrzny
BT Gestão escolar
NT Regulamento interno da escola

Regulamento interno da escola

MT (04)

cs: školní řád
de: Schulordnung
en: school rules
et: kooli kodukord
fi: koulun säännöt
fr: règlement intérieur de l'école
it: regolamento interno della scuola
nl: schoolregels
pl: regulamin szkoły
BT Regulamento interno
RT Disciplina na escola

Reino Unido

MT (19)

cs: Spojené království
de: Vereinigtes Königreich
en: United Kingdom
et: Suurbritannia
fi: Iso-Britannia
fr: Royaume-Uni
it: Regno Unito
nl: Verenigd Koninkrijk
pl: Zjednoczone Królestwo

Reinserção escolar

USE Reintegração escolar

Reintegração do aluno

USE Reintegração escolar

Reintegração do estudante

USE Reintegração escolar

Reintegração escolar

MT (09)

cs: znovuzázení do školy
de: Wiedereingliederung in das Schulsystem
en: reintegration into school
et: ennistamine (kooli)
fi: kouluun palaaminen
fr: réintégration dans l'école
it: reinserimento
nl: re-integratie in het onderwijs
pl: przywrócenie w prawach ucznia
UF *Inclusão escolar*
UF *Reinserção escolar*
UF *Reintegração do aluno*
UF *Reintegração do estudante*
BT Percurso escolar

Reitor

MT (11)

cs: rektor
de: Rektor
en: vice-chancellor
et: asekansler
fi: varakansleri
fr: recteur
it: rettore
nl: rector magnificus
pl: prorektor
UF *Reitor universitário*
BT Pessoal não-docente

Reitor universitário

USE Reitor

Relação adulto-criança

MT (11)

cs: vztah dospělý-dítě
de: Erwachsener-Kind-Beziehung
en: adult-child relation
et: täiskasvanu ja lapse suhted
fi: aikuinen-lapsisuhte
fr: relation adulte-enfant
it: rapporto adulto-bambino
nl: relatie volwassene-kind
pl: relacja dorosły-dziecko
SN: Relação de comunicação entre a criança e o adulto (não necessariamente o pai ou a mãe) (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).
BT Relações interpessoais

Relação aluno-professor

USE Relação professor-aluno

Relação comunidade-escola

USE Relação escola-comunidade

Relação criança-escola

USE Relação professor-aluno

Relação educação-empresa

MT (11)

cs: vztah školství-průmysl
de: Beziehung Bildungswesen-Wirtschaft
en: education-industry relation
et: hariduse ja tööstuse suhted
fi: koulutus-teollisuus suhde
fr: relation éducation-industrie
it: rapporto scuola-industria
nl: relatie school-bedrijfsleven
pl: relacja szkolnictwo-przemysł
UF *Relação escola-empresa*
UF *Relação universidade-empresa*
BT Relações intergrupais

Relação emprego-formação

USE Relação formação-emprego

Relação entre estabelecimentos de ensino

MT (11)

cs: vztahy mezi školami

de: zwischenschulische Beziehungen

en: inter-school relations

et: koolidevahelised suhted

fi: koulujen väliset suhteet

fr: relations inter-écoles

it: relazioni interistituto

nl: interscolaire relaties

pl: relacje między szkołami

UF *Relações inter-escolas*

NT Correspondência escolar

NT Parceria entre escolas

Relação escola-aluno

USE Relação professor-aluno

Relação escola-casa

USE Relação pais-escola

Relação escola-comunidade

MT (11)

cs: vztah škola-komunita

de: Beziehung Schule-Gemeinwesen

en: school-community relation

et: kooli ja kogukonna suhted

fi: koulun ja lähiyhteisön yhteydet

fr: relation école-collectivité

it: rapporto scuola-territorio

nl: relatie school-samenleving

pl: relacja szkoła-społeczność lokalna

UF *Participação da comunidade*UF *Relação comunidade-escola*

BT Relações intergrupais

Relação escola-empresa

USE Relação educação-empresa

Relação escola-trabalho

USE Relação formação-emprego

Relação formação-emprego

MT (11)

cs: vztah profesní příprava-zaměstnání

de: Beziehung Beschäftigung-Ausbildung

en: training-employment relation

et: koolituse ja tööhõive suhe

fi: koulutuksen ja työllistymisen välinen suhde

fr: relation formation-emploi

it: rapporto formazione-lavoro

nl: relatie opleiding-werk

pl: związek między szkoleniem a zatrudnieniem

UF *Relação emprego-formação*UF *Relação escola-trabalho*

BT Relações intergrupais

Relação mãe-filho

USE Relação pais-filho

Relação pai-filho

USE Relação pais-filho

Relação pais-aluno

USE Relação pais-filho

Relação pais-escola

MT (11)

cs: vztah rodič-škola

de: Eltern-Schule-Beziehung

en: parent-school relation

et: lapse/vanema ja kooli suhted

fi: kodin ja koulun yhteistyö

fr: relation parents-école

it: rapporti scuola-famiglia

nl: ouder-school relatie

pl: relacja rodzice-szkoła

UF *Relação escola-casa*UF *Relação pais-professor*

BT Relações interpessoais

NT Informação aos pais

RT Participação dos pais

Relação pais-estudante

USE Relação pais-filho

Relação pais-filho

MT (11)

cs: vztah rodič-dítě

de: Eltern-Kind-Beziehung

en: parent-child relation

et: lapse/vanema ja lapse suhted

fi: vanhempi-lapsisuhte

fr: relation parents-enfant

it: rapporto genitori-figli

nl: ouder-kind relatie

pl: relacja rodzice-dziecko

UF *Relação mãe-filho*UF *Relação pai-filho*UF *Relação pais-aluno*UF *Relação pais-estudante*

BT Relações interpessoais

Relação pais-professor

USE Relação pais-escola

Relação pedagógica

USE Relação professor-aluno

Relação professor-aluno

MT (11)

cs: vztah učitel-student

de: Lehrer-Schüler-Beziehung

en: teacher-student relation

et: õpetaja ja (üli)õpilase suhted

fi: opettajan ja opiskelijan suhde

fr: relation enseignant-étudiant

it: rapporto insegnante-studente

nl: relatie leraar-student

pl: relacja nauczyciel-uczeń

UF *Relação aluno-professor*UF *Relação criança-escola*UF *Relação escola-aluno*UF *Relação pedagógica*UF *Relação professor-estudante*

BT Relações interpessoais

Relação professor-estudante

USE Relação professor-aluno

Relação universidade-empresa

USE Relação educação-empresa

Relações culturais

USE Relações interculturais

Relações de trabalho

MT (16)

cs: pracovní vztahy

de: Arbeitsbeziehungen

en: labour relations

et: tööturusuhted

fi: työmarkkinasuhteet

fr: relations industrielles

it: relazioni industriali

nl: arbeidsverhoudingen

pl: stosunki w zakładzie pracy

SN: Aplica-se às relações entre empregadores e empregados, direção patronal e sindicatos, patronato, sindicatos e governos (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Relações industriais*

RT Trabalho

Relações externas

USE Política externa

Relações industriais

USE Relações de trabalho

Relações inter-escolas

USE Relação entre estabelecimentos de ensino

Relações interculturais

MT (11)

cs: mezikulturní vztahy

de: interkulturelle Beziehungen

en: intercultural relations

et: kultuuridevahelised suhted

fi: kulttuurienväliset suhteet

fr: relations interculturelles

it: relazioni interculturali

nl: interculturele relaties

pl: stosunki międzykulturowe

UF *Acordo cultural*UF *Relações culturais*

BT Relações intergrupais

RT Cultura

Relações intergrupais

MT (11)

- cs:** meziskupinové vztahy
de: Intergruppenbeziehungen
en: intergroup relations
et: rühmadevahelised suhted
fi: ryhmien väliset suhteet
fr: relation intergroupes
it: relazioni tra gruppi
nl: onderlinge groepsverhoudingen
pl: relacje międzygrupowe
NT Relação educação-empresa
NT Relação escola-comunidade
NT Relação formação-emprego
NT Relações interculturais

Relações internacionais

MT (14)

- cs:** mezinárodní vztahy
de: internationale Beziehungen
en: international relations
et: rahvusvahelised suhted
fi: kansainväliset suhteet
fr: relations internationales
it: relazioni internazionali
nl: internationale relaties
pl: stosunki międzynarodowe
UF *Intercâmbio internacional*
BT Política externa
NT Acordo internacional
RT Cooperação internacional

Relações interpessoais

MT (11)

- cs:** mezilidské vztahy
de: zwischenmenschliche Beziehungen
en: interpersonal relations
et: isikutevahelised suhted
fi: sosiaaliset suhteet
fr: relations interpersonnelles
it: relazioni interpersonali
nl: intermenselijke relaties
pl: relacje interpersonalne
NT Relação adulto-criança
NT Relação pais-escola
NT Relação pais-filho
NT Relação professor-aluno

Relatório

MT (21)

- cs:** zpráva
de: Bericht
en: report
et: raport
fi: raportti
fr: rapport
it: rapporto
nl: rapport
pl: sprawozdanie
SN: Texto publicado contendo descrições, constatações, descobertas ou conclusões relativamente a uma matéria.

Relatório anual

MT (21)

- cs:** výroční zpráva
de: Jahresbericht
en: annual report
et: aastaaruanne
fi: toimintakertomus
fr: rapport annuel
it: rapporto annuale
nl: jaarverslag
pl: sprawozdanie roczne
UF *Relatório de actividades*

Relatório de actividades

USE Relatório anual

Relatório de avaliação

MT (09)

- cs:** hodnotící zpráva
de: Evaluationsbericht
en: evaluation report
et: hinneteleht
fi: arviointiraportti
fr: rapport d'évaluation
it: scheda di valutazione
nl: evaluatierapport
pl: sprawozdanie z oceny
SN: Para relatórios sobre os resultados de avaliação dos estudantes/alunos, use o descritor 'registo de avaliação'.
NT Balanço de competências
NT Registo de avaliação
RT Resultado da avaliação

Relatório de conferência

USE Actas de conferência

Relatório de país

USE Relatório nacional

Relatório de reunião

MT (21)

cs: zápis z jednání

de: Sitzungsbericht

en: meeting report

et: koosolekuettekann

fi: kokousraportti

fr: compte-rendu d'une réunion

it: verbale di riunione

nl: verslag van de vergadering

pl: protokół zebrania

UF *Acta de reunião***Relatório nacional**

MT (21)

cs: národní zpráva

de: Länderbericht

en: country report

et: riigi aruanne

fi: maaraportti

fr: descriptions par pays

it: rapporto nazionale

nl: landenrapport

pl: raport krajowy

UF *Descrição por país*UF *Relatório de país***Religião**

MT (15)

cs: náboženství

de: Religion

en: religion

et: usk

fi: uskonto

fr: religion

it: religione

nl: godsdienst

pl: religia

UF *Fé*

NT Budismo

NT Confucianismo

NT Cristianismo

NT Hinduísmo

NT Islamismo

NT Judaísmo

NT Secularismo

NT Siquismo

NT Taoísmo

Remuneração

USE Ordenado

Remuneração baseada no desempenho

USE Salário baseado no desempenho

Renânia do Norte-Vestefália

MT (19)

cs: Severní Porýní-Vestfálsko

de: Nordrhein-Westfalen

en: North Rhine-Westphalia

et: Nordrhein-Westfalen

fi: Nordrhein-Westfalen

fr: Rhénanie du Nord-Westphalie

it: Nord Reno-Westfalia

nl: Noordrijn-Westfalen

pl: Nadrenia Północna-Westfalia

Renânia-Palatinado

MT (19)

cs: Porýní-Falc

de: Rheinland-Pfalz

en: Rhineland-Palatinate

et: Rheinland-Pfaltz

fi: Rheinland-Pfalz

fr: Rhénanie-Palatinat

it: Renania-Palatinato

nl: Rijnland-Palts

pl: Nadrenia-Palatynat

Rendimento escolar

USE Resultado da aprendizagem

Rendimento escolar insuficiente

MT (09)

cs: nedostatečný výkon

de: mangelnde Leistung

en: underachievement

et: edasijõudmatus

fi: alisuoriutuminen

fr: résultats insuffisants

it: rendimento scarso

nl: onderpresteren

pl: niedostateczne osiągnięcia w nauce

UF *Desempenho inferior*UF *Resultados negativos*

BT Resultado da aprendizagem

NT Adiamento

NT Insucesso escolar

RT Abandono escolar

Rendimento médio

MT (13)

cs: průměrný příjem

de: Durchschnittseinkommen

en: average income

et: keskmise sissetulek

fi: keskimääräinen tulotaso

fr: revenu moyen

it: reddito medio

nl: gemiddeld inkomen

pl: średni dochód

BT Dados estatísticos

Rendimento nacional

USE Dados económicos

Repertório

MT (21)

cs: adresář

de: Verzeichnis

en: directory

et: nimistu

fi: hakemisto

fr: répertoire

it: directory

nl: bestandlijst

pl: wykaz

Repetência

MT (09)

cs: opakování ročníku

de: Sitzenbleiben

en: repeating

et: klassikordamine

fi: luokallejäänti

fr: redoublement

it: ripetenza

nl: zittenblijven

pl: drugoroczność

SN: Repetição de um ano escolar/curricular.

UF *Retenção de ano escolar*

BT Progresso escolar

Representação dos pais

USE Participação dos pais

República Checa

MT (19)

cs: Česká republika

de: Tschechische Republik

en: Czech Republic

et: Tšehhi Vabariik

fi: Tšekki

fr: République tchèque

it: Repubblica ceca

nl: Tsjechische Republiek

pl: Republika Czeska

República da Coreia

MT (19)

cs: Korejská republika

de: Republik Korea

en: Republic of Korea

et: Korea Vabariik

fi: Korean tasavalta

fr: République de Corée

it: Repubblica di Corea

nl: Republiek Korea

pl: Republika Korei

UF *Coreia do Sul***República da Eslováquia**

MT (19)

cs: Slovenská republika

de: Slowakische Republik

en: Slovak Republic

et: Slovaki Vabariik

fi: Slovakia

fr: République de Slovaquie

it: Repubblica slovacca

nl: Slowaakse Republiek

pl: Republika Słowacka

UF *Eslováquia***República da Irlanda**

USE Irlanda

República da Moldova

MT (19)

cs: Moldavská republika

de: Republik Moldau

en: Republic of Moldova

et: Moldova Vabariik

fi: Moldova

fr: République de Moldavie

it: Repubblica moldova

nl: Republiek Moldavië

pl: Republika Mołdowy

UF *Moldávia***República da Sérvia**

USE Sérvia

República de estudantes

USE Alojamento de estudantes

República de Montenegro

USE Montenegro

República Democrática da Alemanha

MT (19)

cs: Německá demokratická republika

de: Deutsche Demokratische Republik

en: German Democratic Republic

et: Saksa Demokraatlik Vabariik

fi: Saksan demokraattinen tasavalta

fr: République démocratique d'Allemagne

it: Repubblica democratica tedesca

nl: Duitse Democratische Republiek

pl: Niemiecka Republika Demokratyczna

SN: No contexto histórico de 1949 a 1990.

UF *Alemanha. RD*UF *RDA***República Federal da Alemanha**

USE Alemanha

Requerente de asilo

USE Refugiado

Residência de estudantes

USE Alojamento de estudantes

Residência universitária

USE Alojamento de estudantes

Resolução comunitária

USE Resolução da União Europeia

Resolução da União Europeia

MT (12)

cs: rezoluce Evropské unie

de: Entschließung der Gemeinschaft

en: European Union resolution

et: Euroopa Liidu avaldus

fi: Euroopan unionin päätöslauselma

fr: résolution de l'Union européenne

it: risoluzione dell'Unione europea

nl: EU-resolutie

pl: rezolucja Unii Europejskiej

SN: Medida comunitária não vinculativa que apresenta os pontos de vista e as intenções partilhadas por todos os Estados Membros.

UF *Resolução comunitária*BT *Legislação da União Europeia***Resolução de conflitos**

USE Solução de conflitos

Resolução de problemas

MT (10)

cs: řešení problémů

de: Problemlösen

en: problem solving

et: probleemõpe

fi: ongelmanratkaisu

fr: résolution de problème

it: risoluzione di problemi

nl: probleemoplossend

pl: rozwiązywanie problemów

BT *Desenvolvimento cognitivo***Responsabilidade**

MT (18)

cs: odpovědnost

de: Verantwortung

en: responsibility

et: vastutus

fi: vastuu

fr: responsabilités

it: responsabilità

nl: verantwoordelijkheid

pl: odpowiedzialność

SN: Processo ou acto de cumprir um dever, obrigação, encargo ou compromisso. Deve ser utilizado em combinação com outro descritor (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).

UF *Deveres*UF *Função*UF *Papel*UF *Tarefa***Responsabilização**

USE Prestação de contas

Responsabilização do aluno

USE Responsabilização do estudante

Responsabilização do estudante

MT (01)

cs: posilování sebeodpovědnosti studentů

de: Befähigung zur Selbstbestimmung

en: student empowerment

et: üliõpilasele oma elu juhtimise oskuse andmine

fi: opiskelijoiden voimaannuttaminen

fr: responsabilisation des étudiants

it: responsabilizzazione degli studenti

nl: mondig maken van studenten

pl: usamodzielnianie ucznia

SN: Educação do estudante/aluno de forma a ensiná-lo a tomar o controlo da sua própria vida.

UF *Responsabilização do aluno*BT *Integração escolar*

Responsável pelo estabelecimento de ensino**MT** (11)**cs:** ředitel školy**de:** Schulleiter**en:** headteacher**et:** direktor**fi:** rehtori**fr:** chef d'établissement scolaire**it:** dirigente scolastico**nl:** schoolleider**pl:** dyrektor szkoły**UF** *Director do estabelecimento de ensino***BT** Professor**RT** Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino**RT** Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino**RT** Pessoal dirigente**Resultado****MT** (18)**cs:** výsledek**de:** Ergebnis**en:** outcome**et:** tulemus**fi:** tulos**fr:** résultat**it:** risultato**nl:** uitkomst**pl:** wynik**SN:** Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.**UF** *Consequência***UF** *Efeito***Resultado da aprendizagem****MT** (09)**cs:** výsledky vzdělávání**de:** Lernergebnis**en:** learning outcome**et:** õpitulemus**fi:** oppimistulos**fr:** résultats de l'éducation**it:** rendimento scolastico**nl:** leerresultaat**pl:** efekt kształcenia**SN:** Informação escrita sobre as competências que o aprendente deverá ter adquirido no final de uma acção de aprendizagem específica.**UF** *Aquisição da aprendizagem***UF** *Desempenho***UF** *Rendimento escolar***UF** *Sucesso educativo***UF** *Sucesso escolar***NT** Progresso escolar**NT** Rendimento escolar insuficiente**Resultado da avaliação****MT** (09)**cs:** výsledek hodnocení**de:** Evaluationsergebnis**en:** evaluation result**et:** hindamistulemus**fi:** arviointitulokset**fr:** résultat d'évaluation**it:** risultato della valutazione**nl:** evaluatieresultaat**pl:** wynik oceny**NT** Ranking das escolas**RT** Indemnização**RT** Pena disciplinar**RT** Relatório de avaliação**Resultado da investigação****MT** (01)**cs:** výsledky výzkumu**de:** Forschungsergebnisse**en:** research results**et:** uurimistulemused**fi:** tutkimustulokset**fr:** résultats de recherche**it:** risultato di ricerca**nl:** onderzoeksresultaten**pl:** wyniki badań naukowych**NT** Inovação pedagógica**Resultados negativos****USE** Rendimento escolar insuficiente

Resumo

MT (21)

cs: abstrakt

de: Kurzfassung

en: abstract

et: lühikokkuvõte

fi: tiivistelmä

fr: abstract

it: abstract

nl: abstract

pl: abstrakt

SN: Breve síntese de um texto escrito.

UF *Abstract*UF *Sinopse***Retenção de ano escolar**

USE Repetência

Reunião

USE Conferência

Revisão curricular

USE Desenvolvimento curricular

Revista

USE Publicação periódica

RFA

USE Alemanha

Rioja

MT (19)

cs: La Rioja

de: La Rioja

en: Rioja

et: La Rioja

fi: La Rioja

fr: Rioja

it: La Rioja

nl: Rioja

pl: La Rioja

UF *Comunidade Autónoma de la Rioja*UF *La Rioja***Riscos profissionais**

USE Segurança no trabalho

Ritmo de aprendizagem

MT (08)

cs: učební tempo

de: Lerntempo

en: learning pace

et: õpikiirus

fi: oppimisopeus

fr: rythme d'apprentissage

it: velocità di apprendimento

nl: leertempo

pl: tempo uczenia się

BT Processo de aprendizagem

Romanche

MT (17)

cs: romanši

de: Romanisch

en: Romansch

et: retoromaani keel

fi: retoromaanin kieli

fr: romanche

it: romancio

nl: Romansch

pl: retoromański

UF *Lingua Romanche*UF *Raeto-Romance*

BT Línguas românicas

Romani

MT (17)

cs: romština

de: Romani

en: Romani

et: romi keel

fi: romanikieli

fr: romani

it: lingua rom

nl: Romani

pl: romski

UF *Lingua cigana*UF *Lingua romani*

BT Línguas indo-iranianas

Roménia

MT (19)

cs: Rumunsko

de: Rumänien

en: Romania

et: Rumeenia

fi: Romania

fr: Roumanie

it: Romania

nl: Roemenië

pl: Rumunia

Romeno

MT (17)

cs: rumunština

de: Rumänisch

en: Romanian

et: rumeenia keel

fi: romanian kieli

fr: roumain

it: rumeno

nl: Roemeens

pl: rumuński

UF *Língua romena*

BT Línguas românicas

Rússia

USE Federação da Rússia

Russo

MT (17)

cs: ruština

de: Russisch

en: Russian

et: vene keel

fi: venäjän kieli

fr: russe

it: russo

nl: Russisch

pl: rosyjski

BT Línguas eslavas

Ruteno

MT (17)

cs: rusínština

de: Ruthenisch

en: Rusyn

et: russiini keel

fi: ruteeni

fr: ruthène

it: ruteno

nl: Roetheens

pl: rusiński

BT Línguas eslavas

Saber fazer

MT (08)

cs: know-how

de: Know-How

en: know-how

et: oskusteave

fi: tietotaito

fr: savoir-faire

it: know-how

nl: knowhow

pl: know-how

SN: Conhecimentos práticos pertinentes (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).

UF *Know-how*

BT Conhecimento

Sala de aula

MT (06)

cs: učebna

de: Klassenzimmer

en: classroom

et: klassiruum

fi: luokkahuone

fr: salle de classe

it: aula

nl: klaslokaal

pl: sala zajęć

BT Instalações educativas

Salário

USE Ordenado

Salário baseado no desempenho

MT (16)

cs: plat podle výkonu

de: leistungsgebundenes Gehalt

en: performance-related salary

et: tulemspalk

fi: tulospalkkaus

fr: salaire au mérite

it: salario al merito

nl: prestatie gerelateerd salaris

pl: wynagrodzenie proporcjonalne do osiągniętych wyników

UF *Remuneração baseada no desempenho*

BT Ordenado

Salário de base

MT (16)

cs: základní plat

de: Grundgehalt

en: basic salary

et: põhipalk

fi: peruspalkka

fr: salaire de base

it: stipendio base

nl: basissalaris

pl: wynagrodzenie zasadnicze

SN: Salário calculado segundo uma escala de remunerações estruturada em escalões e níveis, sem ter em conta quaisquer ajustes posteriores.

BT Ordenado

Salário do professor

USE Ordenado do professor

Salário do responsável pelo estabelecimento de ensino

MT (16)

cs: plat ředitele školy

de: Schulleitergehalt

en: headteacher salary

et: direktori palk

fi: rehtorin palkka

fr: salaire de chef d'établissement

it: stipendio del capo d'istituto

nl: salaris schoolleider

pl: wynagrodzenie dyrektora szkoły

BT Ordenado

Sanção disciplinar

USE Pena disciplinar

Santa Sé

USE Estado da Cidade do Vaticano

São Marino

MT (19)

cs: San Marino

de: San Marino

en: San Marino

et: San Marino

fi: San Marino

fr: Saint-Marin

it: San Marino

nl: San Marino

pl: San Marino

Sarre

MT (19)

cs: Sársko

de: Saarland

en: Saarland

et: Saarimaa

fi: Saarland

fr: Sarre

it: Saarland

nl: Saarland

pl: Saara

Satisfação no emprego

USE Satisfação profissional

Satisfação profissional

MT (16)

cs: spokojenost v zaměstnání

de: Befriedigung im Beruf

en: occupational satisfaction

et: tööga rahulolu

fi: työtyytyväisyys

fr: satisfaction professionnelle

it: soddisfazione professionale

nl: arbeidsvoldoening

pl: satysfakcja zawodowa

UF *Realização profissional*UF *Satisfação no emprego*

RT Perfil profissional

Saúde

MT (15)

cs: zdraví

de: Gesundheit

en: health

et: tervis

fi: terveys

fr: santé

it: salute

nl: gezondheid

pl: zdrowie

NT Bem-estar

RT Problemas de saúde

RT Segurança

Saxónia

MT (19)

cs: Sasko

de: Sachsen

en: Saxony

et: Saksimaa

fi: Saksi

fr: Saxe

it: Sassonia

nl: Saksen

pl: Saksonia

Saxónia Anhalt

USE Saxónia-Anhalt

Saxónia-Anhalt

MT (19)

cs: Sasko-Anhaltsko

de: Sachsen-Anhalt

en: Saxony-Anhalt

et: Saksi-Anhalt

fi: Saksi-Anhalt

fr: Saxe-Anhalt

it: Sassonia-Anhalt

nl: Saksen-Anhalt

pl: Saksonia-Anhalt

UF *Saxónia Anhalt***Schleswig Holstein**

USE Schleswig-Holstein

Schleswig-Holstein

MT (19)

cs: Šlevicko-Holštýnsko

de: Schleswig-Holstein

en: Schleswig-Holstein

et: Schleswig-Holstein

fi: Schleswig-Holstein

fr: Schleswig-Holstein

it: Schleswig-Holstein

nl: Schleeswijk-Holstein

pl: Szlezwik-Holsztyn

UF *Schleswig Holstein***Schwyzerdütsch**

MT (17)

cs: švýcarská němčina

de: Schwyzerdütsch

en: Schwyzerdütsch

et: Šveitsi saksa keel

fi: sveitsinsaksa

fr: schwyzerdütsch

it: svizzero tedesco

nl: Schwyzerdütsch

pl: schweitzerdeutsch

UF *Suíço-alemão*

BT Alemânico

Secretário de Estado da Educação

USE Ministro da Educação

Sector terciário

MT (16)

cs: služby

de: Dienstleistungen

en: services

et: teenused

fi: palvelut

fr: services

it: servizi

nl: diensten

pl: usługi

UF *Comércio e serviços*UF *Indústria de serviços*UF *Serviços*

BT Economia

NT Seguros

Secularismo

MT (15)

cs: sekularismus

de: Laizismus

en: secularism

et: ilmalikustamine

fi: sekularismi

fr: laïcité

it: secolarismo

nl: secularisme

pl: laicyzm

UF *Laicismo*

BT Religião

Secundário inferior

MT (02)

cs: nižší sekundární úroveň

de: Sekundarstufe 1

en: lower secondary

et: keskkooli 1 aste

fi: yläaste

fr: secondaire inférieur

it: secondario inferiore

nl: lager secundair onderwijs

pl: szkolnictwo średnie pierwszego stopnia

UF *CITE 2*UF *Secundário inferior geral*UF *Secundário inferior profissional*UF *Secundário primeiro ciclo*

BT Ensino secundário

RT Ensino organizado em estrutura única

Secundário inferior geral

USE Secundário inferior

Secundário inferior profissional

USE Secundário inferior

Secundário primeiro ciclo

USE Secundário inferior

Secundário segundo ciclo

USE Secundário superior

Secundário superior

MT (02)

cs: vyšší sekundární úroveň

de: Sekundarstufe 2

en: upper secondary

et: keskkooli 2 aste

fi: lukio

fr: secondaire supérieur

it: sekundario superiore

nl: hoger secundair onderwijs

pl: szkolnictwo średnie drugiego stopnia

UF CITE 3

UF *Secundário segundo ciclo*UF *Secundário superior geral*UF *Secundário superior profissional*

BT Ensino secundário

Secundário superior geral

USE Secundário superior

Secundário superior profissional

USE Secundário superior

Segregação social

USE Exclusão social

Segunda geração de migrantes

USE Migrante de segunda geração

Segurança

MT (15)

cs: bezpečnost

de: Sicherheit

en: safety

et: ohutus

fi: turvallisuus

fr: sécurité

it: sicurezza

nl: veiligheid

pl: bezpieczeństwo

UF *Acidente*UF *Acidente escolar*

RT Saúde

Segurança no local de trabalho

USE Segurança no trabalho

Segurança no trabalho

MT (16)

cs: ochrana pracovních příležitostí

de: Arbeitsplatzsicherheit

en: job security

et: tööturvalisus

fi: työsuhdeturva

fr: sécurité de l'emploi

it: sicurezza del posto di lavoro

nl: arbeidszekerheid

pl: pewność zatrudnienia

UF *Riscos profissionais*UF *Segurança no local de trabalho*

BT Condições de trabalho

Segurança rodoviária

USE Educação para a segurança

Segurança social

MT (16)

cs: sociální zabezpečení

de: Sozialversicherung

en: social security

et: sotsiaalkindlustus

fi: sosiaaliturva

fr: sécurité sociale

it: sicurezza sociale

nl: sociale zekerheid

pl: ubezpieczenie społeczne

UF *Previdência social*UF *Seguro social*

BT Coesão económica e social

RT Serviço social

Seguro social

USE Segurança social

Seguros

MT (16)

cs: pojištění

de: Versicherung

en: insurance

et: kindlustus

fi: vakuutus

fr: assurance

it: assicurazione

nl: verzekering

pl: ubezpieczenie

BT Sector terciário

Semana escolar**MT** (04)**cs:** školní týden**de:** Schulwoche**en:** school week**et:** koolinädal**fi:** kouluviikko**fr:** semaine scolaire**it:** settimana scolastica**nl:** schoolweek**pl:** tydzień szkolny**BT** Organização do tempo escolar**Semestre****USE** Período lectivo**Seminário****MT** (08)**cs:** seminář**de:** Seminar**en:** seminar**et:** seminar**fi:** seminaari**fr:** séminaire**it:** seminario**nl:** seminarie**pl:** seminarium**SN:** Pequeno grupo de alunos que se reúne regularmente para estudar sob orientação de um tutor, professor, etc.**BT** Curso**Sentido crítico****MT** (10)**cs:** kritičnost**de:** kritisches Denken**en:** critical sense**et:** kriitikameel**fi:** kriittinen ajattelu**fr:** sens critique**it:** senso critico**nl:** kritische zin**pl:** krytycyzm**SN:** Capacidade de analisar, interpretar e avaliar informação.**UF** *Espírito crítico***BT** Inteligência**Série****USE** Coleção**Série temporal****MT** (18)**cs:** časové řady**de:** Zeitreihe**en:** time series**et:** trend**fi:** aikasarja**fr:** série temporelle**it:** serie temporale**nl:** tijdreeks**pl:** szereg czasowy**SN:** Termo usado em estatística para designar uma coleção de observações feitas sequencialmente ao longo do tempo. Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.**UF** *Tendência***Sérvia****MT** (19)**cs:** Srbská republika**de:** Republik Serbien**en:** Republic of Serbia**et:** Serbia Vabariik**fi:** Serbia**fr:** République de Serbie**it:** Serbia**nl:** Republiek Servië**pl:** Republika Serbii**UF** *República da Sérvia***Serviço de acompanhamento****USE** Serviço de apoio**Serviço de apoio****MT** (11)**cs:** podpůrné služby**de:** Unterstützungsdienst**en:** support service**et:** tugiteenus**fi:** tukipalvelu**fr:** service de soutien**it:** assistenza tecnica**nl:** schoolbegeleidingsdienst**pl:** służba pomocnicza**UF** *Serviço de acompanhamento***UF** *Sistema de apoio***BT** Órgão consultivo**NT** Apoio aos professores

Serviço de orientação

MT (11)

cs: poradenská služba

de: Beratungsstelle

en: guidance service

et: nõuandetalitus

fi: oppilaanohjaus

fr: service d'orientation

it: servizio di orientamento

nl: leerlingenbegeleidingsdienst

pl: poradnia

SN: Serviço que oferece aconselhamento e orientação aos aprendentes.

NT Orientador

Serviço de saúde

MT (15)

cs: zdravotnictví

de: Gesundheitsdienst

en: health service

et: tervishoiuteenus

fi: terveystalvelu

fr: système de santé

it: servizio sanitario

nl: gezondheidsdienst

pl: usługi zdrowotne

UF *Serviço médico*

NT Pessoal médico

RT Cuidados de saúde

Serviço médico

USE Serviço de saúde

Serviço psicológico

MT (11)

cs: psychologická služba

de: psychologischer Beratungsdienst

en: psychological service

et: psühholoogiatalitus

fi: psykologipalvelut

fr: service psychologique

it: servizio psicologico

nl: psychologische dienst

pl: poradnictwo psychologiczne

BT Órgão consultivo

Serviço social

MT (11)

cs: sociální služby

de: Sozialdienst

en: social service

et: sotsiaalteenus

fi: sosiaalipalvelu

fr: services sociaux

it: servizi sociali

nl: maatschappelijke dienstverlening

pl: pomoc społeczna

UF *Assistência pública*UF *Assistência social*

NT Protecção à infância

NT Protecção à juventude

RT Animador socioeducativo

RT Segurança social

Serviços

USE Sector terciário

Serviços educativos itinerantes

MT (06)

cs: mobilní vzdělávací služby

de: mobile pädagogische Einrichtung

en: mobile education services

et: mobiilne haridusteenus

fi: kiertävät koulutuspalvelut

fr: services éducatifs itinérants

it: servizi educativi itineranti

nl: mobiele onderwijsvoorzieningen

pl: mobilne usługi edukacyjne

UF *Escola móvel*

BT Estabelecimento de ensino

Servidor

USE Servidor da rede

Servidor da rede

MT (06) (13)

cs: server

de: Server

en: server

et: server

fi: palvelin

fr: serveur

it: server

nl: server

pl: serwer

SN: Computador que controla os equipamentos periféricos de uma rede (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *Computador central*UF *Servidor*

BT Equipamento de TIC

Sérvio

MT (17)

cs: srbština
 de: Serbisch
 en: Serbian
 et: serbia keel
 fi: serbian kieli
 fr: serbe
 it: serbo
 nl: Servisch
 pl: serbski
 BT Línguas eslavas

Sexo

MT (15)

cs: gender
 de: Geschlecht
 en: gender
 et: sugu
 fi: sukupuoli
 fr: sexe
 it: sesso
 nl: geslacht
 pl: płeć
 NT Sexo feminino
 NT Sexo masculino

Sexo feminino

MT (15)

cs: žena
 de: weibliches Geschlecht
 en: female
 et: nais-
 fi: nainen
 fr: sexe féminin
 it: femmina
 nl: vrouwelijk
 pl: płeć żeńska
 UF *Mulher*
 BT Sexo
 NT Rapariga

Sexo masculino

MT (15)

cs: muž
 de: männliches Geschlecht
 en: male
 et: mees-
 fi: mies
 fr: sexe masculin
 it: maschile
 nl: mannelijk
 pl: płeć męska
 UF *Homem*
 BT Sexo
 NT Rapaz

Sikhism

USE Siquismo

Símbolo

MT (13)

cs: symbol
 de: Symbol
 en: symbol
 et: sümbol
 fi: symboli
 fr: symbole
 it: simbolo
 nl: symbool
 pl: symbol
 BT Comunicação não-verbal

Simpósio

USE Conferência

Sindicato

MT (16)

cs: odborová organizace
 de: Gewerkschaft
 en: trade union
 et: ametiühing
 fi: ammattiliitto
 fr: syndicat
 it: sindacato
 nl: vakbond
 pl: związek zawodowy
 BT Parceiro social
 NT Empregado

Sinopse

USE Resumo

Siquismo

MT (15)

cs: sikhismus
 de: Sikhismus
 en: Sikhism
 et: sikhism
 fi: sikhiläisyys
 fr: sikhisme
 it: sikhismo
 nl: Sikhisme
 pl: sikhism
 UF *Sikhism*
 BT Religião

Sistema de apoio

USE Serviço de apoio

Sistema de créditos**MT** (04)**cs:** kreditní systém**de:** Leistungspunktesystem**en:** credit system**et:** ainepunktide süsteem**fi:** opintosuoritusjärjestelmä**fr:** système de crédits**it:** sistema dei crediti**nl:** studiepuntensysteem**pl:** system punktów zaliczeniowych**SN:** Meio de acumular, medir e comparar resultados da aprendizagem e de períodos de estudo a fim de os transferir para outros sistemas educativos ou estabelecimentos de ensino.**UF** *Créditos de aprendizagem***UF** *Unidades capitalizáveis***UF** *Unidades de crédito***RT** Transferência de créditos**Sistema de educação****USE** Sistema educativo**Sistema de ensino unificado****USE** Ensino organizado em estrutura única**Sistema educativo****MT** (02)**cs:** vzdělávací systém**de:** Bildungswesen**en:** education system**et:** haridussüsteem**fi:** koulutusjärjestelmä**fr:** système éducatif**it:** sistema educativo**nl:** onderwijssysteem**pl:** system edukacji**SN:** Modo como os estabelecimentos de ensino, os programas e o pessoal docente interagem a fim de assegurar uma educação de qualidade aos cidadãos. Este descritor deverá ser utilizado somente nos casos em que não se encontra um descritor mais específico.**UF** *Estrutura da educação***UF** *Estrutura do sistema educativo***UF** *Organização da educação***UF** *Sistema de educação***NT** Educação alternativa**NT** Educação correctiva**NT** Educação de adultos**NT** Educação de base**NT** Ensino oficial**NT** Ensino organizado em estrutura única**NT** Ensino particular**Sistema escolar****USE** Educação formal**Sistema europeu de transferência de créditos****MT** (04) (12)**cs:** Evropský systém pro přenos kreditů**de:** Europäisches System zur Anrechnung von Studienleistungen**en:** European Credit Transfer System**et:** Euroopa ainepunktide ülekande süsteem**fi:** Eurooppalainen opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmä**fr:** Système européen de transfert de crédits d'enseignement**it:** Sistema europeo di accumulazione e trasferimento dei crediti**nl:** European Credit Transfer System**pl:** ECTS**UF** *ECTS***BT** Cooperação europeia**BT** Transferência de créditos**Sistema social****USE** Estrutura social**Sistema tutorial****MT** (08)**cs:** tutorský systém**de:** Tutorat**en:** tutorial system**et:** tuutorisüsteem**fi:** tutorjärjestelmä**fr:** tutorat**it:** tutoraggio**nl:** studiebegeleidingssysteem**pl:** system tutorialny**SN:** Dispositivo pedagógico destinado a ajudar os aprendentes a melhorar o seu desempenho escolar, no âmbito de uma relação personalizada com o tutor/monitor de formação.**UF** *Perceptorado***BT** Método de ensino**Sítio na internet****MT** (21)**cs:** webová stránka**de:** Website**en:** website**et:** veebileht**fi:** Internet-sivusto**fr:** site internet**it:** sito web**nl:** webstek**pl:** portal internetowy**UF** *Página na internet*

Situação política

MT (14)

cs: politická situace
de: politische Lage
en: political situation
et: poliitiline olukord
fi: poliittinen tilanne
fr: situation politique
it: situazione politica
nl: politieke situatie
pl: sytuacja polityczna
UF *Contexto político*
RT Política

Situação social

MT (15)

cs: sociální zázemí
de: soziales Umfeld
en: social background
et: sotsiaalne taust
fi: sosiaalinen tausta
fr: situation sociale
it: condizione sociale
nl: sociale achtergrond
pl: pochodzenie społeczne
UF *Classe social*
UF *Contexto social*
UF *Origem social*
NT Meio desfavorecido

Sobredotado

USE Dotado

Socialização

MT (10)

cs: socializace
de: Sozialisierung
en: socialisation
et: sotsialiseerimine
fi: sosialisaatio
fr: socialisation
it: socializzazione
nl: socialisatie
pl: socjalizacja
BT Desenvolvimento da criança

Socialmente desfavorecido

USE Meio desfavorecido

Sociedade

MT (15)

cs: společnost
de: Gesellschaft
en: society
et: ühiskond
fi: yhteiskunta
fr: société
it: società
nl: samenleving
pl: społeczeństwo
UF *Política social*
NT Sociedade do conhecimento

Sociedade civil

USE Participação cívica

Sociedade coesa

USE Coesão económica e social

Sociedade do conhecimento

MT (15)

cs: znalostní společnost
de: Wissensgesellschaft
en: knowledge society
et: teadmüsühiskond
fi: osaamisyhteiskunta
fr: société de la connaissance
it: società della conoscenza
nl: kennismaatschappij
pl: społeczeństwo wiedzy
SN: Sociedade cujos processos e práticas assentam na produção, divulgação e utilização dos conhecimentos (Fonte: Comunicação da Comissão Europeia, Tornar o espaço europeu de aprendizagem ao longo da vida uma realidade, COM(2001) 678 final).
BT Sociedade

Sociedade inclusiva

USE Coesão económica e social

Sociologia da educação

MT (01)

cs: sociologie výchovy
de: Bildungssoziologie
en: sociology of education
et: haridussotsioloogia
fi: kasvatussosiologia
fr: sociologie de l'éducation
it: sociologia dell'educazione
nl: onderwijssociologie
pl: socjologia edukacji
BT Ciências da educação

Socrates**MT** (20)

cs: Socrates
de: Sokrates
en: Socrates
et: Sokrates
fi: Sokrates
fr: Socrates
it: Socrates
nl: Socrates
pl: Sokrates

Software**MT** (06) (13)

cs: software
de: Software
en: software
et: tarkvara
fi: ohjelmisto
fr: logiciel
it: software
nl: software
pl: oprogramowanie
UF *Programa de computador*
UF *Suporte lógico*
BT Equipamento de TIC
NT Software educativo
RT Amigabilidade

Software didáctico**USE** Software educativo**Software educativo****MT** (06) (13)

cs: výukový software
de: Unterrichtssoftware
en: educational software
et: õpitarkvara
fi: opetusohjelmisto
fr: logiciel éducatif
it: software educativo
nl: educatieve software
pl: oprogramowanie dydaktyczne
SN: Suporte informático e respectiva documentação adjunta produzidos e utilizados para fins educativos.
UF *Software didáctico*
UF *Suporte lógico educativo*
BT Software
RT Objecto de aprendizagem

Solução de conflitos**MT** (10)

cs: urovnání sporu
de: Konfliktbeilegung
en: dispute settlement
et: vaidluste lahendamine
fi: ristiriitojen ratkaisu
fr: règlement de conflit
it: risoluzione di controversie
nl: conflictregeling
pl: rozstrzygnięcie sporu
UF *Arbitragem*
UF *Resolução de conflitos*
BT Conflito

Sorábio**MT** (17)

cs: lužická srbština
de: Sorbisch
en: Sorbian
et: sorbi keel
fi: sorbi
fr: sorabe
it: lingue lusaziane
nl: Sorbisch
pl: łużycki
UF *Sórbio*
BT Línguas eslavas

Sórbio**USE** Sorábio**Subsidiariedade (União Europeia)****MT** (14)

cs: subsidiarita (Evropská unie)
de: Subsidiarität (Europäische Union)
en: subsidiarity (European Union)
et: lähimus
fi: toissijaisuusperiaate
fr: subsidiarité (Union européenne)
it: sussidiarietà (Unione europea)
nl: subsidiariteit (Europese Unie)
pl: subsydiarność (Unia Europejska)
SN: Princípio segundo o qual a União só intervém, nos domínios que não sejam da sua competência exclusiva, quando a sua actuação for mais eficaz que a acção empreendida pelos Estados-Membros quer ao nível central quer regional ou local. (Fonte: Adaptado de SCADplus Glossary, versão electrónica, 2005).
BT Governança
RT Legislação da União Europeia

Subsídio global**MT** (05)**cs:** bloková dotace**de:** Pauschalzuweisung von Finanzmitteln**en:** block grant**et:** plokkoetus**fi:** yleisavustus**fr:** donation globale**it:** donazione globale**nl:** lump sum**pl:** grant blokowy**SN:** Tipo de financiamento que atribui uma determinada quantia de dinheiro a uma entidade beneficiária que, obedecendo a certas orientações gerais, é livre de afectar esses fundos para os fins que entender.**BT** Método de financiamento**Subsídio para estudos****MT** (05)**cs:** příspěvek na vzdělávání**de:** Bildungsbeihilfe**en:** education grant**et:** õppetootus**fi:** opintoraha**fr:** allocation financière aux étudiants**it:** aiuti finanziari per gli studenti**nl:** studiebeurs**pl:** stypendium**SN:** Subsídio para financiar os estudos.**UF** *Auxílio financeiro aos estudantes***BT** Apoio financeiro**Substituição de professores****USE** Substituição temporária**Substituição temporária****MT** (11)**cs:** zastupující pracovník**de:** vorübergehende Vertretung**en:** substitute staff**et:** asendustöötajad**fi:** sijaistyovoima**fr:** personnel de remplacement**it:** personale supplente**nl:** tijdelijke vervanging**pl:** czasowe zastępstwo**SN:** Designação de um docente para trabalhar temporariamente no lugar de outro (Fonte: Adaptado de Thesaurus Europeu da Educação, 1998).**UF** *Professor de substituição***UF** *Professor temporário***UF** *Substituição de professores***BT** Pessoal docente**Sucesso educativo****USE** Resultado da aprendizagem**Sucesso escolar****USE** Resultado da aprendizagem**Sudeste asiático****USE** Sueste asiático**Suécia****MT** (19)**cs:** Švédsko**de:** Schweden**en:** Sweden**et:** Rootsi**fi:** Ruotsi**fr:** Suède**it:** Svezia**nl:** Zweden**pl:** Szwecja**Sueco****MT** (17)**cs:** švédština**de:** Schwedisch**en:** Swedish**et:** rootsi keel**fi:** ruotsin kieli**fr:** suédois**it:** svedese**nl:** Zweeds**pl:** szwedzki**BT** Línguas germânicas**Sueste asiático****MT** (19)**cs:** jihovýchodní Asie**de:** Südostasien**en:** South-East Asia**et:** Kagu-Aasia**fi:** Kaakkois-Aasia**fr:** Asie du Sud-Est**it:** Sudest asiatico**nl:** Zuid-Oost-Azië**pl:** Azja Południowo-Wschodnia**UF** *Sudeste asiático*

Suíça

MT (19)

cs: Švýcarsko

de: Schweiz

en: Switzerland

et: Šveits

fi: Sveitsi

fr: Suisse

it: Svizzera

nl: Zwitserland

pl: Szwajcaria

Suíço-alemão

USE Schwyzerdütsch

Sul da Ásia

MT (19)

cs: jižní Asie

de: Südasien

en: Southern Asia

et: Lõuna-Aasia

fi: Etelä-Aasia

fr: Asie du Sud

it: Asia meridionale

nl: Zuid-Azië

pl: Azja Południowa

UF *Ásia do Sul***Sumário**

MT (21)

cs: shrnutí

de: Zusammenfassung

en: summary

et: kokkuvõte

fi: yhteenveto

fr: note de synthèse

it: riassunto

nl: samenvatting

pl: streszczenie

UF *Nota de síntese***Superior primeiro grau**

USE Estudos superiores de primeiro ciclo

Superior segundo grau

USE Estudos superiores de segundo ciclo

Supervisão

MT (04)

cs: dozor

de: Aufsicht

en: supervision

et: järelevalve

fi: valvonta

fr: surveillance

it: supervisione

nl: supervisie

pl: nadzór

BT Administração da educação

RT Administração

RT Governança

Suplemento ao diploma

MT (09)

cs: dodatek k diplomu

de: Diploma Supplement

en: Diploma Supplement

et: diplomilisa

fi: Korkeakoulututkintotodistuksen liite

fr: Supplément au diplôme

it: Suplemento al diploma

nl: diplomasupplement

pl: suplement do dyplomu

SN: Documento emitido com o diploma titulado da instituição de Ensino Superior, que descreve na língua nacional e em língua inglesa a natureza, o nível e o estatuto dos estudos prosseguidos e concluídos com aproveitamento. O suplemento ao diploma visa facilitar o reconhecimento internacional das qualificações do ensino superior.

RT Comparabilidade de qualificações

Suporte físico (computadores)

USE Equipamento informático

Suporte lógico

USE Software

Suporte lógico educativo

USE Software educativo

Surdez

USE Deficiência auditiva

Surdo

USE Deficiência auditiva

Sustentabilidade

MT (16)

cs: udržitelnost

de: Nachhaltigkeit

en: sustainability

et: jätkusuutlikkus

fi: kestävyys

fr: durabilité

it: sostenibilità

nl: houdbaarheid

pl: trwałość

UF *Desenvolvimento sustentável*

BT Protecção do ambiente

Tabagismo

USE Abuso de drogas

Tabela de desempenho

USE Ranking das escolas

Tadiquistão

USE Tajiquistão

Tajiquistão

MT (19)

cs: Tádžikistán

de: Tadschikistan

en: Tajikistan

et: Tadžikistan

fi: Tadžikistan

fr: Tadjikistan

it: Tagikistan

nl: Tadzjikistan

pl: Tadżykistan

UF *Tadiquistão***Talentoso**

USE Dotado

Taoísmo

MT (15)

cs: taoismus

de: Taoismus

en: Taoism

et: taoism

fi: taolaisuus

fr: taoïsme

it: taoismo

nl: Taoïsme

pl: taoizm

BT Religião

Tarefa

USE Responsabilidade

Taxa (estatística)

MT (18)

cs: míra

de: Rate (Statistik)

en: rate (statistics)

et: määr

fi: aste (tilastot)

fr: taux

it: tasso (statistico)

nl: ratio

pl: odsetek (statystyka)

SN: Deve ser utilizado em combinação com outro descritor.

Taxa de escolarização

USE Taxa de participação na educação

Taxa de inscrição

USE Taxa de participação na educação

Taxa de juro

MT (05)

cs: úroková míra

de: Zinssatz

en: interest rate

et: intressimäär

fi: korkotaso

fr: taux d'intérêt

it: tasso d'interesse

nl: rentevoet

pl: stopa procentowa

RT Empréstimo

Taxa de natalidade

MT (13)

cs: porodnost

de: Geburtenrate

en: birth rate

et: sündimus

fi: syntyvyys

fr: natalité

it: tasso di natalità

nl: geboortecijfer

pl: przyrost naturalny

UF *Nascimento*

BT Estatísticas demográficas

Taxa de participação na educação

MT (13)

cs: míra účasti na vzdělávání

de: Bildungsbeteiligungsrate

en: education participation rate

et: hariduses osalemise määr

fi: koulutukseen osallistumisaste

fr: taux de participation à l'enseignement

it: tasso di scolarizzazione

nl: onderwijsdeelnamepercentage

pl: wskaźnik skolaryzacji

UF *Taxa de escolarização*UF *Taxa de inscrição*UF *Taxa de participação na formação*

BT Dados estatísticos

Taxa de participação na formação

USE Taxa de participação na educação

Técnica de ensino

USE Método de ensino

Técnico de orientação

USE Orientador

Tecnologia

MT (07)

cs: technologie

de: Technologie

en: technology

et: tehnoloogia

fi: teknologia

fr: technologie

it: tecnologia

nl: technologie

pl: technika

UF *Ciências técnicas*UF *Ciências tecnológicas*

BT Conteúdo da aprendizagem

Tecnologia da comunicação

USE TIC

Tecnologia da informação

USE TIC

Tecnologias da informação e da comunicação

USE TIC

Telecomunicação

MT (13)

cs: telekomunikace

de: Telekommunikation

en: telecommunication

et: telekommunikatsioon

fi: tietoliikenne

fr: télécommunication

it: telecomunicazioni

nl: telecommunicatie

pl: telekomunikacja

BT Comunicação

NT Rede de computadores

Teleformação

USE Ensino a distância

Telescola

USE Ensino a distância

Televisão

USE Meios de comunicação social

Tema transversal ao currículo

USE Interdisciplinaridade

Tempo de serviço

MT (16)

cs: délka zaměstnání

de: Länge der Dienstzeit

en: length of service

et: tööstaaž

fi: palvelusaika

fr: durée de service

it: anzianità di servizio

nl: diensttijd

pl: wysługa lat

BT Perfil profissional

Tempo de trabalho

USE Horário de trabalho

Tempo de trabalho do professor

USE Tempo de trabalho docente

Tempo de trabalho docente

MT (11)

cs: pracovní doba učitele**de:** Lehrerarbeitszeit**en:** teacher working time**et:** õpetaja töõaeg**fi:** opettajien työaika**fr:** temps de travail des enseignants**it:** carico di lavoro degli insegnanti**nl:** werkbelasting leraren**pl:** czas pracy nauczyciela**SN:** Número de horas que os professores passam no desempenho das suas funções. Não confundir com a carga de ensino.**UF** *Tempo de trabalho do professor***NT** Carga horária**NT** Preparação da lição**Tempo inteiro**

MT (18)

cs: plný**de:** Vollzeit**en:** full-time**et:** täiskoormusega**fi:** kokopäivä**fr:** plein temps**it:** tempo pieno**nl:** voltijds**pl:** w pełnym wymiarze godzin**Tempo leccionado**

USE Tempo lectivo

Tempo lectivo

MT (04)

cs: vyučovací doba**de:** Unterrichtszeit**en:** taught time**et:** õppetundide arv**fi:** opetusaika**fr:** temps d'enseignement**it:** ore di insegnamento**nl:** lestijd**pl:** wymiar czasu nauki**SN:** Número prescrito, assistido ou real de horas de ensino que o estudante/aluno teve ou deveria ter tido.**UF** *Duração da aula***UF** *Número de horas lectivas***UF** *Tempo leccionado***BT** Ano escolar**Tempo parcial**

MT (18)

cs: částečný**de:** Teilzeit**en:** part-time**et:** osakoormusega**fi:** osa-aika**fr:** temps partiel**it:** part-time**nl:** parttime**pl:** w niepełnym wymiarze godzin**SN:** Deve ser usado conjuntamente com outro descritor.**UF** *Part-time***Tempos livres**

MT (07)

cs: volný čas**de:** Freizeit**en:** leisure**et:** vaba aeg**fi:** vapaa-aika**fr:** loisir**it:** tempo libero**nl:** vrijetijd**pl:** wypoczynek**UF** *Lazer***NT** Actividades de tempos livres**RT** Férias**RT** Ocupação de tempos livres**Tempus**

MT (20)

cs: Tempus**de:** Tempus**en:** Tempus**et:** Tempus**fi:** Tempus**fr:** Tempus**it:** Tempus**nl:** Tempus**pl:** Tempus**Tendência**

USE Série temporal

Teologia

USE Educação religiosa

Teoria da aprendizagem

MT (01)

cs: teorie učení

de: Lerntheorie

en: learning theory

et: õpiteooria

fi: oppimisteoria

fr: théorie d'apprentissage

it: teoria dell'apprendimento

nl: leertheorie

pl: metodyka

BT Teoria da educação

Teoria da educação

MT (01)

cs: pedagogika

de: Bildungstheorie

en: educational theory

et: kasvatusteooria

fi: kasvatusteoria

fr: théorie de l'éducation

it: teoria educativa

nl: onderwijstheorie

pl: teoria wychowania

UF *Pedagogia*UF *Teoria pedagógica*

NT Teoria da aprendizagem

RT Ciências da educação

Teoria pedagógica

USE Teoria da educação

Terapeuta

USE Terapia

Terapeuta da fala

USE Terapia da fala

Terapêutica

USE Terapia

Terapia

MT (03)

cs: terapie

de: Therapie

en: therapy

et: ravi

fi: terapia

fr: thérapie

it: terapia

nl: therapie

pl: terapia

UF *Terapeuta*UF *Terapêutica*

NT Fisioterapia

NT Psicoterapia

NT Terapia da fala

NT Terapia ocupacional

RT Deficiência

Terapia da fala

MT (03)

cs: logopedie

de: Sprechtherapie

en: speech therapy

et: kõneravi

fi: puheterapia

fr: orthophonie

it: logopedia

nl: spraaktherapie

pl: logopedia

UF *Ortofonía*UF *Terapeuta da fala*

BT Terapia

Terapia ocupacional

MT (03)

cs: ergoterapie

de: Beschäftigungstherapie

en: occupational therapy

et: tööteraapia

fi: työterapia

fr: ergothérapie

it: terapia occupazionale

nl: bezigheidstherapie

pl: terapia zajęciowa

BT Terapia

**Terceiro Estudo Internacional de
Matemática e Ciências**

USE TIMSS

Terminal

USE Computador

Terminologia

MT (07)

cs: terminologie
de: Terminologie
en: terminology
et: terminoloogia
fi: terminologia
fr: terminologie
it: terminologia
nl: terminologie
pl: terminologia
BT Ensino de línguas

Territórios da antiga Jugoslávia

MT (19)

cs: Území bývalé Jugoslávie
de: Nachfolgestaaten Jugoslawiens
en: Territories of the former Yugoslavia
et: endise Jugoslaavia alad
fi: entisen Jugoslavian alueet
fr: territoires de l'ancienne Yougoslavie
it: territori dell'ex Jugoslavia
nl: Gebieden van het voormalige Joegoslavië
pl: terytorium byłej Jugosławii
UF *Jugoslávia*

Tesouro

USE Thesaurus

Tese

MT (09)

cs: disertace
de: Doktorarbeit
en: thesis
et: väitekirj
fi: opinnäyte
fr: thèse
it: tesi
nl: proefschrift
pl: rozprawa naukowa
UF *Tese de doutoramento*
RT Doutoramento

Tese de doutoramento

USE Tese

Teste

USE Exame

Teste de avaliação

USE Exame

Teste de colocação

MT (09)

cs: rozřazovací zkouška
de: Einstufungsprüfung
en: placement examination
et: tasemeeksam
fi: tasokoe
fr: examen de placement
it: test di piazzamento
nl: plaatsingsexamen
pl: egzamin kwalifikujący
SN: Exame que determina o nível ou curso no qual o estudante/aluno deverá ser colocado.
BT Exame

Teste de ingresso

USE Avaliação inicial

Teste de inteligência

MT (09)

cs: test inteligence
de: Intelligenztest
en: intelligence test
et: intelligentsustest
fi: älykkyystesti
fr: test d'intelligence
it: test di intelligenza
nl: intelligentietest
pl: test inteligencji
UF *Avaliação da inteligência*
UF *Medição da inteligência*
UF *Teste psicotécnico*
BT Exame

Teste escrito

USE Exame escrito

Teste estandardizado

USE Teste normalizado

Teste estatístico

USE Análise estatística

Teste normalizado**MT** (09)**cs:** standardizovaný test**de:** standardisierte Prüfung**en:** standardised test**et:** standarditud test**fi:** standardoitu testi**fr:** test normalisé**it:** test standardizzato**nl:** gestandaardiseerde test**pl:** test standaryzowany**SN:** Teste ou exame realizado e cotado de acordo com as normas acordadas.**UF** *Exame estandardizado***UF** *Teste estandardizado***BT** Exame**RT** Norma**Teste psicotécnico****USE** Teste de inteligência**Texto jurídico****MT** (21)**cs:** právní text**de:** Rechtsdokument**en:** legal text**et:** õigustekst**fi:** lakiteksti**fr:** texte juridique**it:** testo giuridico**nl:** wetstekst**pl:** dokument prawny**Thesaurus****MT** (21)**cs:** tezaurus**de:** Thesaurus**en:** thesaurus**et:** thesaurus**fi:** teaurus**fr:** thésaurus**it:** thesaurus**nl:** thesaurus**pl:** tezaurus**SN:** Vocabulário de uma linguagem de indexação controlada, organizada formalmente de modo a explicitar as relações a priori entre os conceitos (por exemplo, relações genéricas-específicas) (Fonte: NP 4036 / ISO 2788).**UF** *Tesouro***TIC****MT** (13)**cs:** IKT**de:** Informations- und Kommunikationstechnologie**en:** ICT**et:** IKT**fi:** tietö- ja viestintäteknologia**fr:** TIC**it:** TIC**nl:** ICT**pl:** technologia informacyjno-komunikacyjna**SN:** Tecnologia que permite a recolha, o armazenamento, a recuperação, a transmissão e a disseminação electrónica de informação (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, Glossary, 2004).**UF** *Tecnologia da comunicação***UF** *Tecnologia da informação***UF** *Tecnologias da informação e da comunicação***NT** Inteligência artificial**NT** Tratamento de dados**RT** Comunicação**RT** Informação**RT** Penetração informática**RT** Utilização da informática**TIMSS****MT** (20)**cs:** TIMSS**de:** TIMSS**en:** TIMSS**et:** TIMSS**fi:** TIMSS**fr:** TIMSS**it:** TIMSS**nl:** TIMMS**pl:** TIMSS**UF** *Terceiro Estudo Internacional de Matemática e Ciências***UF** *Trends in International Mathematics and Science Study***Tipo de avaliação****USE** Método de avaliação

Tipo de formação**MT** (02)**cs:** typ profesní přípravy**de:** Ausbildungsart**en:** training type**et:** koolitustüüp**fi:** ammatillinen koulutusmuoto**fr:** type de formation**it:** tipo di formazione professionale**nl:** opleidingstype**pl:** forma szkolenia**UF** *Método de formação***NT** Aprendizagem profissional**NT** Curso de vocação profissionalizante**NT** Formação básica**NT** Formação de reconversão**NT** Formação em alternância**NT** Formação profissional contínua**RT** Ensino e formação profissional***Toxicod dependência*****USE** Abuso de drogas***Toxicomania*****USE** Abuso de drogas***Trabalhador estudante*****USE** Estudante trabalhador**Trabalhador itinerante****MT** (15)**cs:** migrující pracovník**de:** Fahrender**en:** itinerant**et:** rändtööline**fi:** kiertävä työntekijä**fr:** travailleur itinérant**it:** lavoratore itinerante**nl:** rondreizende**pl:** pracownik wędrowny**SN:** Pessoa que viaja de lugar em lugar para trabalhar.**UF** *Itinerante***UF** *Trabalhador migrante***BT** Migrante***Trabalhador migrante*****USE** Trabalhador itinerante**Trabalho****MT** (16)**cs:** práce**de:** Arbeit**en:** labour**et:** töö**fi:** työ**fr:** travail**it:** lavoro**nl:** werk**pl:** praca**UF** *Meio profissional***NT** Trabalho de menores**RT** Direito do trabalho**RT** Relações de trabalho**Trabalho da aula****MT** (08)**cs:** práce ve třídě**de:** Arbeit in der Klasse**en:** classwork**et:** klassitöö**fi:** luokkatyöskentely**fr:** travail de classe**it:** lavoro di classe**nl:** klaswerk**pl:** praca w klasie**BT** Actividades educativas**Trabalho de casa****MT** (08)**cs:** domácí příprava**de:** Hausaufgabe**en:** homework**et:** kodutöö**fi:** kotitehtävät**fr:** devoirs**it:** compiti a casa**nl:** huiswerk**pl:** praca domowa**BT** Actividades educativas

Trabalho de equipa

MT (11)

cs: týmová práce

de: Teamarbeit

en: team work

et: rühmatöö

fi: ryhmätyö

fr: travail en équipe

it: lavoro di gruppo

nl: teamwerk

pl: praca zespołowa

SN: Trabalho desenvolvido em grupo, em que as tarefas de cada trabalhador dependem das outras realizadas pelos membros do grupo (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).

UF *Trabalho de grupo*

BT Cooperação

Trabalho de grupo

USE Trabalho de equipa

Trabalho de menores

MT (16)

cs: dětská práce

de: Kinderarbeit

en: child labour

et: lastetöö

fi: lapsityövoima

fr: travail de l'enfant

it: lavoro minorile

nl: kinderarbeid

pl: praca dzieci

UF *Mão-de-obra infantil*UF *Trabalho infantil*

BT Trabalho

Trabalho de projecto

MT (08)

cs: projektové vyučování

de: Projektarbeit

en: project work

et: projektitöö

fi: projektityö

fr: travail sur projet

it: lavoro a progetto

nl: projectwerk

pl: praca nad projektem

UF *Pedagogia do projecto*

BT Actividades escolares

Trabalho dos alunos

USE Actividades escolares

Trabalho escolar

USE Actividades escolares

Trabalho escrito

USE Exercício escrito

Trabalho infantil

USE Trabalho de menores

Trabalho intelectual

MT (16)

cs: duševní práce

de: geistige Arbeit

en: intellectual work

et: vaimne töö

fi: henkinen työ

fr: travail intellectuel

it: lavoro intellettuale

nl: intellectueel werk

pl: praca intelektualna

BT Emprego

Trabalho manual

MT (16)

cs: manuální práce

de: manuelle Arbeit

en: manual work

et: käsitöö

fi: ruumiillinen työ

fr: travail manuel

it: lavoro manuale

nl: handenarbeid

pl: praca fizyczna

BT Emprego

Trabalho temporário

MT (16)

cs: dočasná práce

de: befristetes Arbeitsverhältnis

en: temporary work

et: ajutine töö(tamine)

fi: tilapäistyö

fr: travail temporaire

it: lavoro interinale

nl: tijdelijk werk

pl: praca tymczasowa

UF *Emprego temporário*

BT Emprego

Trabalhos práticos

USE Formação prática

Transferência

MT (04)

cs: přenos

de: Transfer

en: transfer

et: ülekandmine

fi: siirto

fr: transfert

it: trasferimento

nl: overdracht

pl: transfer

NT Transferência de conhecimentos

NT Transferência de créditos

NT Transferência de professores

NT Transferência de verba

NT Transferência entre ramos de ensino

Transferência de conhecimentos

MT (04)

cs: přenos znalostí

de: Wissenstransfer

en: knowledge transfer

et: teadmiste ülekandmine

fi: tietämyksen siirto

fr: transfert des connaissances

it: trasferimento delle conoscenze

nl: kennisoverdracht

pl: transfer wiedzy

SN: Transferência de conhecimento e de experiência de um domínio profissional ou de estudos para outro.

BT Transferência

RT Conhecimento

Transferência de créditos

MT (04)

cs: přenos kreditů

de: Transfer von Studienleistungen

en: credit transfer

et: ainepunktide ülekandmine

fi: opintosuoritusten ja arvosanojen siirto

fr: transfert de crédits

it: trasferimento dei crediti

nl: studiepuntenoverdracht

pl: transfer punktów zaliczeniowych

BT Transferência

NT Sistema europeu de transferência de créditos

RT Sistema de créditos

Transferência de professores

MT (04)

cs: přeložení učitele

de: Versetzung von Lehrern

en: teacher transfer

et: õpetaja (teise haridusasutusse) üleviimine

fi: opettajan siirto

fr: transfert d'enseignants

it: trasferimento degli insegnanti

nl: overplaatsing leraren

pl: przeniesienie nauczyciela

SN: Decisão, tomada por uma autoridade

competente, de destacar professores para um estabelecimento de ensino diferente daquele em que habitualmente trabalham.

UF *Deslocalização de professores*

BT Transferência

RT Professor

Transferência de verba

MT (04)

cs: přesun financí

de: Finanztransfer

en: transfer of funds

et: ressursside ülekandmine

fi: varojen siirto

fr: transfert de fonds

it: trasferimento di fondi

nl: overdracht van gelden

pl: transfer środków finansowych

UF *Fluxo financeiro*UF *Transferência orçamental*

BT Transferência

RT Financiamento

Transferência entre ramos de ensino

MT (04)

cs: přechod mezi obory vzdělávání

de: Durchlässigkeit im Bildungssystem

en: transfer between branches of education

et: üleminek ühest haridusvaldkonnast teise

fi: siirtyminen koulutusalaalta toiselle

fr: passerelles entre filières d'éducation

it: passerelle

nl: overstap tussen onderwijsvormen

pl: drożność między dziedzinami kształcenia

UF *Mudança de via de ensino*UF *Permeabilidade*

BT Transferência

RT Ramo de ensino

Transferência orçamental

USE Transferência de verba

Transição de ano**MT** (09)**cs:** postup do vyššího ročníku**de:** Versetzung in die nächsthöhere Jahrgangsstufe**en:** promotion to the next class**et:** järgmisse klassi üleviimine**fi:** luokaltapääsy**fr:** passage de classe**it:** promozione**nl:** bevordering naar het volgende leerjaar**pl:** promocja do następnej klasy**UF** *Passagem de classe***BT** Progreso escolar**Transição educação pré-escolar - ensino básico****MT** (02)**cs:** přechod z preprimárního na primární vzdělávání**de:** Übergang vom Elementarbereich in den Primarbereich**en:** transition from pre-primary to primary education**et:** üleminek koolieelsest lasteasutusest kooli**fi:** siirtyminen esikoulusta ala-asteelle**fr:** transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire**it:** transizione scuola dell'infanzia-scuola primaria**nl:** overgang van pre-primair naar primair onderwijs**pl:** przejście z przedszkola do szkoły podstawowej**BT** Transição entre níveis de ensino**Transição ensino básico - secundário primeiro ciclo****MT** (02)**cs:** přechod z primárního na nižší sekundární vzdělávání**de:** Übergang vom Primarbereich in den Sekundarbereich**en:** transition from primary to lower secondary education**et:** üleminek algkoolist keskkooli 1. astmesse**fi:** siirtyminen ala-asteelta yläasteelle**fr:** transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur**it:** transizione scuola primaria-secondaria inferiore**nl:** overgang van basis- naar lager voortgezet onderwijs**pl:** przejście ze szkoły podstawowej do gimnazjum**BT** Transição entre níveis de ensino**Transição ensino secundário - ensino superior****MT** (02)**cs:** přechod z vyššího sekundárního na terciární vzdělávání**de:** Übergang vom Sekundarbereich in den Hochschulbereich**en:** transition from upper secondary to higher education**et:** üleminek keskkoolist kõrgkooli**fi:** siirtyminen lukiosta korkea-asteen koulutukseen**fr:** transition de l'enseignement secondaire supérieur à l'enseignement supérieur**it:** transizione scuola secondaria-istruzione superiore**nl:** overgang van hoger secundair naar hoger onderwijs**pl:** przejście ze szkoły średniej do szkoły wyższej**BT** Transição entre níveis de ensino**Transição entre níveis de ensino****MT** (02)**cs:** přechod mezi úrovněmi vzdělávání**de:** Übergang in eine andere Bildungsstufe**en:** transition between levels of education**et:** üleminek ühelt haridustasemelt teisele**fi:** siirtyminen koulutustasojen välillä**fr:** transition entre niveaux d'enseignement**it:** transizione tra livelli di istruzione**nl:** overgang tussen onderwijsniveaus**pl:** drożność między poziomami kształcenia**NT** Transição educação pré-escolar - ensino básico**NT** Transição ensino básico - secundário primeiro ciclo**NT** Transição ensino secundário - ensino superior**NT** Transição secundário primeiro ciclo - secundário segundo ciclo

Transição secundário primeiro ciclo - secundário segundo ciclo**MT** (02)**cs:** přechod z nižšího na vyšší sekundární vzdělávání**de:** Übergang vom Sekundarbereich 1 in den Sekundarbereich 2**en:** transition from lower to upper secondary education**et:** üleminek põhikoolist keskkooli**fi:** siirtyminen yläasteelta lukioon**fr:** transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur**it:** transizione secondaria inferiore-secondaria superiore**nl:** overgang van lager naar hoger secundair onderwijs**pl:** przejście z gimnazjum do liceum/technikum**BT** Transição entre níveis de ensino**Transparência de qualificações****MT** (09)**cs:** transparentnost kvalifikací**de:** Transparenz von Qualifikationen**en:** transparency of qualifications**et:** kvalifikatsioonide läbipaistvus**fi:** tutkintojen läpinäkyvyys**fr:** transparence des qualifications**it:** trasparenza delle qualifiche**nl:** transparantie van kwalificaties**pl:** przejrzystość kwalifikacji**SN:** Grau de visibilidade necessário para identificar e comparar o valor das qualificações numa escala sectorial e também nacional e internacional (Fonte: Traduzido de CEDEFOP, European Training Thesaurus, 2001).**UF** *Visibilidade das qualificações***RT** Reconhecimento de diplomas**Transporte escolar****MT** (06)**cs:** školní doprava**de:** Schülertransport**en:** school transport**et:** koolitransport**fi:** koulukuljetus**fr:** transport scolaire**it:** trasporto scolastico**nl:** schoolvervoer**pl:** transport szkolny**BT** Vida escolar**Tratado****MT** (21)**cs:** smlouva**de:** Vertrag**en:** treaty**et:** leping**fi:** sopimus**fr:** traité**it:** trattato**nl:** verdrag**pl:** traktat**Tratado europeu****MT** (12)**cs:** Evropská smlouva**de:** Europäischer Vertrag**en:** European treaty**et:** Euroopa leping**fi:** Euroopan unionin perustamissopimus**fr:** traité européen**it:** trattato europeo**nl:** Europees verdrag**pl:** traktat europejski**BT** Legislação da União Europeia***Tratamento da informação*****USE** Tratamento de dados**Tratamento de dados****MT** (13)**cs:** zpracování údajů**de:** Datenverarbeitung**en:** data processing**et:** andmetöötlus**fi:** tietojenkäsittely**fr:** traitement des données**it:** elaborazione dati**nl:** dataverwerking**pl:** przetwarzanie danych**UF** *Tratamento da informação***UF** *Tratamento electrónico de dados***BT** TIC**NT** Recolha de dados***Tratamento electrónico de dados*****USE** Tratamento de dados***Trends in International Mathematics and Science Study*****USE** TIMSS

Tribunal**MT** (14)**cs:** soudní dvůr**de:** Gericht**en:** court (law)**et:** kohus**fi:** tuomioistuin**fr:** tribunal**it:** tribunale**nl:** rechtbank**pl:** sąd**BT** Jurisdição***Tribunal de Contas CE*****USE** Tribunal de Contas Europeu**Tribunal de Contas Europeu****MT** (12)**cs:** Evropský účetní dvůr**de:** Europäischer Rechnungshof**en:** European Court of Auditors**et:** Euroopa Kontrollikoda**fi:** Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin**fr:** Cour des comptes européenne**it:** Corte dei conti europea**nl:** Europese Rekenkamer**pl:** Europejski Trybunał Obrachunkowy**UF** *Tribunal de Contas CE***BT** Instituição da União Europeia***Tribunal de Justiça CE*****USE** Tribunal de Justiça Europeu***Tribunal de Justiça da União Europeia*****USE** Tribunal de Justiça Europeu**Tribunal de Justiça Europeu****MT** (12)**cs:** Evropský soudní dvůr**de:** Europäischer Gerichtshof**en:** European Court of Justice**et:** Euroopa Kohus**fi:** Euroopan yhteisöjen tuomioistuin**fr:** Cour de justice des Communautés européennes**it:** Corte di Giustizia delle Comunità europee**nl:** Europees Hof van Justitie**pl:** Europejski Trybunał Sprawiedliwości**UF** *Tribunal de Justiça CE***UF** *Tribunal de Justiça da União Europeia***BT** Instituição da União Europeia***Trimestre*****USE** Período lectivo**Troca de informação****MT** (13)**cs:** výměna informací**de:** Informationsaustausch**en:** information exchange**et:** teabevahetus**fi:** tiedonvaihto**fr:** échange d'informations**it:** scambio di informazioni**nl:** informatieuitwisseling**pl:** wymiana informacji**UF** *Intercâmbio de informação***NT** Conferência**NT** Debate**NT** Informação de retorno**RT** Comunicação**Tronco comum****MT** (07)**cs:** kurikulum společného základu**de:** Kerncurriculum**en:** common core curriculum**et:** tuumõppekava**fi:** opetussuunnitelman perusteet**fr:** tronc commun**it:** curriculum di base**nl:** kerncurriculum**pl:** wspólna podstawa programowa**SN:** Grupo de disciplinas seleccionadas por uma autoridade educativa central e leccionadas a todos os estudantes/alunos no mesmo nível de ensino.**BT** Currículo**Turco****MT** (17)**cs:** turečtina**de:** Türkisch**en:** Turkish**et:** türgi keel**fi:** turkin kieli**fr:** turc**it:** turco**nl:** Turks**pl:** turecki**BT** Línguas turcas

Turíngia**MT** (19)

cs: Durynsko
de: Thüringen
en: Thuringia
et: Tüüring
fi: Thüringen
fr: Thuringe
it: Turingia
nl: Thüringen
pl: Turyngia

Turismo**MT** (07)

cs: cestovní ruch
de: Tourismus
en: tourism
et: turism
fi: matkailu
fr: tourisme
it: turismo
nl: toerisme
pl: turystyka
BT Conteúdo da aprendizagem

Turkmenistão**USE** Turquemenistão**Turma****MT** (06)

cs: třída
de: Klasse
en: class
et: klass
fi: koululuokka
fr: classe
it: classe
nl: klas
pl: klasa
NT Dimensão da turma
RT Condução da aula

Turma heterogénea**MT** (08)

cs: heterogenní třída
de: heterogene Klasse
en: heterogeneous class
et: heteroogenne klass
fi: heteroogeninen luokka
fr: classe hétérogène
it: classe eterogenea
nl: heterogene klas
pl: klasa heterogeniczna
BT Agrupamento
NT Turma mista

Turma homogénea**MT** (08)

cs: homogenní třída
de: homogene Klasse
en: homogeneous class
et: homoogenne klass
fi: homoogeninen luokka
fr: classe homogène
it: classe omogenea
nl: homogene klas
pl: klasa homogeniczna
BT Agrupamento

Turma mista**MT** (08)

cs: věkově smíšená třída
de: altersheterogene Klasse
en: mixed age class
et: erivanuseliste klass
fi: yhdysluokka
fr: classe d'âges mixtes
it: classe eterogenea per età
nl: combinatieklas
pl: klasa mieszana wiekowo
SN: Turma que conjuga alunos de idades diferentes e, geralmente, de níveis de escolaridade diferentes.
BT Turma heterogénea

Turquemenistão**MT** (19)

cs: Turkmenistán
de: Turkmenistan
en: Turkmenistan
et: Turkmeenia
fi: Turkmenistan
fr: Turkménistan
it: Turkmenistan
nl: Turkmenistan
pl: Turkmenistan
UF *Turkmenistão*

Turquia**MT** (19)

cs: Turecko
de: Türkei
en: Turkey
et: Türgi
fi: Turkki
fr: Turquie
it: Turchia
nl: Turkije
pl: Turcja

Tutor**MT** (11)**cs:** tutor**de:** Tutor**en:** tutor**et:** tuutor**fi:** tutor**fr:** tuteur**it:** tutor**nl:** studiebegeleider**pl:** tutor**SN:** Pessoa encarregada, por vezes de forma particular, de acompanhar, instruir e aconselhar um indivíduo ou um pequeno grupo de alunos numa disciplina específica (Fonte: Traduzido de ERIC Thesaurus, versão electrónica, 2005).**UF** *Monitor de formação***BT** Pessoal docente**RT** Ensino individualizado**Ucrânia****MT** (19)**cs:** Ukrajina**de:** Ukraine**en:** Ukraine**et:** Ukraina**fi:** Ukraina**fr:** Ukraine**it:** Ucraina**nl:** Oekraïne**pl:** Ukraina**Ucraniano****MT** (17)**cs:** ukrajinština**de:** Ukrainisch**en:** Ukrainian**et:** ukraina keel**fi:** ukrainan kieli**fr:** ukrainien**it:** ucraino**nl:** Oekraïens**pl:** ukraiński**BT** Línguas eslavas**UE****USE** União Europeia**UNESCO****MT** (20)**cs:** UNESCO**de:** UNESCO**en:** UNESCO**et:** UNESCO**fi:** UNESCO**fr:** UNESCO**it:** UNESCO**nl:** UNESCO**pl:** UNESCO**UF** *Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura***União das Repúblicas Socialistas
Soviéticas****USE** URSS**União Europeia****MT** (12)**cs:** Evropská unie**de:** Europäische Union**en:** European Union**et:** Euroopa Liit**fi:** Euroopan unioni**fr:** Union européenne**it:** Unione europea**nl:** Europese Unie**pl:** Unia Europejska**UF** *Comunidade Europeia***UF** *Comunidades Europeias***UF** *UE***UF** † *Constituição europeia***NT** Estado Membro da União Europeia**União Soviética****USE** URSS**UNICEF****MT** (20)**cs:** UNICEF**de:** UNICEF**en:** UNICEF**et:** UNICEF**fi:** UNICEF**fr:** UNICEF**it:** UNICEF**nl:** UNICEF**pl:** UNICEF**UF** *Fundo das Nações Unidas para a Infância***Unidades capitalizáveis****USE** Sistema de créditos

Unidades de crédito

USE Sistema de créditos

Universidade

MT (06)

cs: univerzita

de: Universität

en: university

et: ülikool

fi: yliopisto

fr: université

it: università

nl: universiteit

pl: uniwersytet

UF *Estabelecimento universitário*UF *Instituição universitária*

BT Estabelecimento de ensino superior

NT Faculdade

Universidade aberta

MT (06)

cs: otevřená univerzita

de: Fernuniversität

en: open university

et: avatud ülikool

fi: avoin yliopisto

fr: université ouverte

it: università aperta

nl: Open Universiteit

pl: uniwersytet otwarty

BT Estabelecimento de ensino superior

RT Ensino a distância

Universidade popular

USE Estabelecimento de ensino para adultos

Urbanização

MT (15)

cs: urbanizace

de: Verstädterung

en: urbanisation

et: linnastumine

fi: kaupungistuminen

fr: urbanisation

it: urbanizzazione

nl: urbanisatie

pl: urbanizacja

RT Zona urbana

Urbano

USE Zona urbana

URSS

MT (19)

cs: SSSR

de: UdSSR

en: USSR

et: Nõukogude Liit

fi: Neuvostoliitto

fr: URSS

it: URSS

nl: USSR

pl: ZSRR

UF *União das Repúblicas Socialistas Soviéticas*UF *União Soviética***Uso da Internet**

USE Utilização da Internet

Uso didáctico do computador

USE Aprendizagem assistida por computador

Utilização da informática

MT (13)

cs: využívání počítače

de: Computernutzung

en: computer usage

et: arvutikasutus

fi: tietokoneen käyttö

fr: utilisation de l'informatique

it: uso del computer

nl: computergebruik

pl: użytkowanie komputerów

RT TIC

Utilização da Internet

MT (13)

cs: využívání internetu

de: Internetnutzung

en: Internet usage

et: Interneti-kasutus

fi: Internetin käyttö

fr: usage Internet

it: uso di Internet

nl: internetgebruik

pl: korzystanie z Internetu

SN: Refere-se à frequência e ao tipo de utilização.

UF *Uso da Internet*

RT Internet

Uzbequistão

MT (19)

cs: Uzbekistán
de: Usbekistan
en: Uzbekistan
et: Usbekistan
fi: Uzbekistan
fr: Ouzbékistan
it: Uzbekistan
nl: Oezbekistan
pl: Uzbekistan

Valenciano

MT (17)

cs: valencijsčina
de: Valencianisch
en: Valencian
et: valenciá keel
fi: valencian kieli
fr: valencien
it: valenciano
nl: Valenciaans
pl: walencki
BT Línguas românicas

Validação de competências

USE Acreditação da aprendizagem prévia

Validação do rendimento escolar

USE Reconhecimento de diplomas

Valor de referência

USE Benchmark

Valores cívicos

MT (15)

cs: občanské hodnoty
de: Werte der Zivilgesellschaft
en: civic values
et: ühiskondlikud väärtused
fi: kansalaisten arvot
fr: valeurs civiques
it: valori civici
nl: burgerschapswaarden
pl: wartości obywatelskie
NT Democracia
NT Direitos humanos
NT Liberdade

Vantagem fiscal

USE Dedução fiscal

Vaticano

USE Estado da Cidade do Vaticano

Vencimento

USE Ordenado

Via de ensino

USE Ramo de ensino

Via profissionalizante

USE Ramo de ensino

Viagem escolar

MT (08)

cs: školní výlet
de: Schulausflug
en: school visit
et: kooliekskursioon
fi: opintokäynti
fr: voyage scolaire
it: gita scolastica
nl: schoolexcursie
pl: wycieczka szkolna
SN: Excursão realizada por grupos de alunos/estudantes, acompanhados por professores, com fins educativos e lúdicos ou recreativos (Fonte: Traduzido e adaptado do British Education Thesaurus, versão electrónica, 2005).
UF *Excursão*
BT Actividades educativas

Vida escolar

MT (06)

cs: školní život
de: Schulleben
en: school life
et: koolielu
fi: kouluelämä
fr: vie scolaire
it: vita scolastica
nl: schoolleven
pl: życie szkolne
NT Refeição escolar
NT Transporte escolar

Vida estudantil

MT (11)

cs: studentský život
de: Studentenleben
en: student life
et: üli/õpilaselu
fi: opiskelijaelämä
fr: vie étudiante
it: vita studentesca
nl: studentenleven
pl: życie studenckie
RT Estudante

Vida política

USE Política

Violência

MT (10)

cs: násilí

de: Gewalt

en: violence

et: vägivald

fi: väkivalta

fr: violence

it: violenza

nl: geweld

pl: przemoc

UF *Agressão*

BT Mau comportamento

RT Criança maltratada

Violência escolar

MT (10)

cs: šikanování

de: Schikanieren

en: bullying

et: kiusamine

fi: kiusaaminen

fr: harcèlement

it: bullismo

nl: pesten

pl: przemoc szkolna

SN: Comportamento agressivo dirigido a uma pessoa vulnerável ou indefesa.

UF *Bullying*UF *Provocação em contexto escolar*

BT Mau comportamento

Visibilidade das qualificações

USE Transparência de qualificações

Visita de estudo

MT (08)

cs: studijní cesta

de: Studienreise

en: study visit

et: õppekäik

fi: opintovierailu

fr: visite d'études

it: viaggio di studio

nl: studiebezoek

pl: wizyta studyjna

BT Actividades educativas

Visita de intercâmbio

MT (08)

cs: výměnná návštěva

de: Austauschbesuch

en: exchange visit

et: vahetuskülastus

fi: vaihtovierailu

fr: visite d'échange

it: visita di scambio

nl: uitwisselingsbezoek

pl: wizyta w ramach wymiany

BT Actividades educativas

RT Mobilidade

Yiddish

MT (17)

cs: jidiš

de: Jiddisch

en: Yiddish

et: jidiš

fi: Jidiš

fr: yiddish

it: yiddish

nl: Jiddisch

pl: jidysz

UF *Ídiche*

BT Línguas germânicas

ZEP

USE Zona prioritária

Zona de educação prioritária

USE Zona prioritária

Zona prioritária

MT (04)

cs: prioritní oblast

de: Schwerpunktgebiet

en: priority area

et: prioriteetne piirkond

fi: erityistukialue

fr: zone d'éducation prioritaire

it: area di intervento prioritario

nl: voorrangsgebied

pl: obszar priorytetowy

SN: Zona designada para beneficiar de medidas especiais, devido a uma situação económica e social desfavorecida (Fonte: Thesaurus Europeu da Educação, 1998).

UF *ZEP*UF *Zona de educação prioritária*

BT Política de educação

Zona rural**MT** (15)**cs:** venkovská oblast**de:** ländliches Gebiet**en:** rural area**et:** maapiirkond**fi:** maaseutualue**fr:** espace rural**it:** zona rurale**nl:** platteland**pl:** obszar wiejski**UF** *Área rural***UF** *Espaço rural***UF** † *Escola rural***BT** Meio sociocultural**Zona urbana****MT** (15)**cs:** městská oblast**de:** städtisches Gebiet**en:** urban area**et:** linnapiirkond**fi:** kaupunkialue**fr:** zone urbaine**it:** zona urbana**nl:** stedelijk gebied**pl:** obszar miejski**UF** *Urbano***BT** Meio sociocultural**RT** Urbanização

Abandono da escolaridade USE Abandono escolar

Abandono de estudos USE Abandono escolar

Abandono escolar

Abatimento fiscal USE Dedução fiscal

Universidade **aberta**

Abordagem histórica USE Perspectiva histórica

Abordagem interdisciplinar USE Interdisciplinaridade

Absentismo

Abstract USE Resumo

Abuso de drogas

Liberdade académica USE Liberdade de ensino

Alojamento académico USE Alojamento de estudantes

Ano **académico**

Centros Nacionais de Informação sobre

Reconhecimento Académico USE NARIC

Duração do ano **académico**

Fim do ano académico USE Duração do ano académico

Início do ano académico USE Duração do ano académico

Acção

Acção comunitária USE Acção da União Europeia

Acção da União Europeia

Acção preventiva USE Prevenção

Investigação-acção USE Investigação

Linha de acção USE Política de acção

Política de **acção**

Programa de acção comunitário USE Acção da União Europeia

Programa de acção da União Europeia USE Acção da União Europeia

Accountability USE Prestação de contas

Curso acelerado USE Curso intensivo

Acessibilidade aos deficientes

Acesso à educação

Acesso à formação USE Acesso à educação

Acesso à Internet

Acesso ao emprego

Acesso limitado

Acesso livre

Certificado de **acesso**

- Exame de* **acesso** USE Exame de admissão
- International Association for the Evaluation of*
Educational **Achievement** USE IEA
- Acidente** USE Segurança
- Acidente escolar** USE Segurança
- Acolhimento** de crianças
- Acolhimento** extra-escolar
- País de **acolhimento**
- Serviço de* **acompanhamento** USE Serviço de apoio
- Aconselhamento** USE Orientação
- Acordo cultural** USE Relações interculturais
- Acordo** internacional
- Acreditação**
- Acreditação** da aprendizagem prévia
- Apoio pedagógico **acrescido**
- Acta de reunião** USE Relatório de reunião
- Actas** de conferência
- Entrada na vida* **activa** USE Passagem à vida activa
- Passagem à vida **activa**
- Pedagogia* **activa** USE Método activo
- Actividade** promocional
- Agricultura (**actividade** económica)
- Actividades artísticas** USE Educação artística
- Actividades** criativas
- Actividades** culturais
- Actividades** de ar livre
- Actividades** de tempos livres
- Actividades** dirigidas
- Actividades** educativas
- Actividades** escolares
- Actividades extra-programa** USE Actividades extracurriculares
- Actividades** extracurriculares
- Actividades lectivas** USE Actividades escolares
- Actividades recreativas** USE Actividades de tempos livres
- Actividades socioculturais** USE Actividades culturais
- Relatório de* **actividades** USE Relatório anual
- Método **activo**
- Acto jurídico comunitário** USE Legislação da União Europeia
- Acto legal da União Europeia** USE Legislação da União Europeia

	<i>País aderente</i> USE País candidato
<i>País candidato à</i>	adesão USE País candidato
<i>País em</i>	adesão USE País candidato
	Adiamento
	Administração
	<i>Administração escolar</i> USE Gestão escolar
	Administração da educação
	<i>Administração financeira</i> USE Gestão financeira
	<i>Administração local</i> USE Administração da educação + Nível local
	<i>Administração regional</i> USE Administração da educação + Nível regional
<i>Conselho de</i>	administração USE Direcção administrativa
Órgão de	administração
Direcção	administrativa
Estrutura	administrativa
<i>Organização</i>	administrativa USE Estrutura administrativa
Documento	administrativo
Nível	administrativo
Pessoal	administrativo
	<i>Admissão</i> USE Entrada na escola
	<i>Admissão de pessoal</i> USE Processo de recrutamento
Condições de	admissão
Exame de	admissão
Processo de	admissão
	<i>Adolescência</i> USE Adolescente
	Adolescente
	Adopção
<i>Criança</i>	adoptada USE Adopção
<i>Família</i>	adoptiva USE Adopção
<i>Filho</i>	adoptivo USE Adopção
<i>Alunos por</i>	adulto USE Rácio professor-alunos
Aprendente	adulto
Estudante	adulto
Relação	adulto-criança
Alfabetização de	adultos
<i>Analfabetismo de</i>	adultos USE Alfabetização de adultos
Educação de	adultos
Estabelecimento de ensino para	adultos
<i>Formação dos</i>	adultos USE Educação de adultos
	Afectação de pessoal

Afectação de recursos

África

África Austral

África Central

África Ocidental

África Oriental

Norte de **África**

Línguas **afro**-asiáticas

Agência comunitária especializada USE Agência da União Europeia

Agência da União Europeia

Agência descentralizada da União Europeia USE Agência da União Europeia

Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais

Agência UE USE Agência da União Europeia

Agency for Development in Special Needs Education USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais

Agenda

Agressão USE Violência

Agricultura (actividade económica)

Agrupamento

Agrupamento étnico USE Grupo étnico

Ajuda em géneros

Ajuda financeira USE Apoio financeiro

Política de ajuda USE Medida de apoio

Família alargada USE Família

Alargamento (União Europeia)

Alargamento comunitário USE Alargamento (União Europeia)

Alargamento da Comunidade USE Alargamento (União Europeia)

Albanês

Albânia

Alcoolismo USE Abuso de drogas

Alemanha

República Democrática da **Alemanha**

República Federal da Alemanha USE Alemanha

Alemanha. RD USE República Democrática da Alemanha

Alemânico

Alemão alemânico USE Alemânico

Alemão

	<i>Alemão alemânico</i> USE Alemânico
Suíço-	<i>alemão</i> USE Schwyzerdütsch
	<i>Aleuta</i> USE Línguas esquimó-aleuta
Línguas esquimó-	aleuta
	<i>Alfabetização</i> USE Literacia
	Alfabetização de adultos
	<i>Alfabetização funcional</i> USE Literacia funcional
	<i>Alfabetização informática</i> USE Competência informática
	<i>Álgebra</i> USE Matemática
Educação	alimentar
	<i>Alojamento académico</i> USE Alojamento de estudantes
	Alojamento de estudantes
Línguas regionais da	<i>Alsácia</i> USE Alemânico
	<i>Alsaciano</i> USE Alemânico
Línguas	altaicas
Formação em	alternância
Educação	alternativa
	<i>Escola alternativa</i> USE Educação alternativa
Criança de	alto risco
	Aluno
	<i>Aluno de língua materna estrangeira</i> USE Estudante de língua materna estrangeira
	<i>Aluno professor</i> USE Professor estagiário
	Aluno que concluiu a escolaridade
	<i>Atitude do aluno</i> USE Atitude perante a escola
	<i>Despesa por aluno</i> USE Despesa per capita
<i>Dossier individual do</i>	aluno USE Processo do estudante
	<i>Livro do aluno</i> USE Manual escolar
<i>Participação do</i>	aluno USE Participação do estudante
	<i>Perfil do aluno</i> USE Processo do estudante
	<i>Processo do aluno</i> USE Processo do estudante
<i>Processo individual do</i>	aluno USE Processo do estudante
	<i>Progressão do aluno</i> USE Progresso escolar
<i>Reintegração do</i>	aluno USE Reintegração escolar
	<i>Relação aluno-professor</i> USE Relação professor-aluno
<i>Relação escola-</i>	aluno USE Relação professor-aluno
<i>Relação pais-</i>	aluno USE Relação pais-filho
Relação professor-	aluno
<i>Responsabilização do</i>	aluno USE Responsabilização do estudante

- Alunos por adulto* USE Rácio professor-alunos
- Associação de alunos* USE Organização estudantil
- Avaliação dos alunos* USE Avaliação dos estudantes
- Avaliação pelos alunos* USE Avaliação pelos estudantes
- Colocação dos alunos* USE Distribuição dos alunos
- Correspondência entre alunos* USE Correspondência escolar
- Desinteresse dos alunos* USE Desinteresse pela escola
- Distribuição dos **alunos**
- Integração dos alunos* USE Integração escolar
- Mobilidade dos alunos* USE Mobilidade dos estudantes
- Número de alunos* USE Efectivos escolares
- Proporção professor-alunos* USE Rácio professor-alunos
- Rácio professor- **alunos**
- Trabalho dos alunos* USE Actividades escolares
- Ama* USE Acolhimento de crianças
- Educação **ambiental**
- Ambiente**
- Ambiente** da aula
- Ambiente da turma* USE Ambiente da aula
- Ambiente de aprendizagem* USE Contexto de aprendizagem
- Ensino em **ambiente** hospitalar
- Escola em ambiente hospitalar* USE Ensino em ambiente hospitalar
- Estudo do ambiente* USE Educação ambiental
- Protecção do **ambiente**
- América**
- América** Central
- América** do Norte
- América** do Sul
- América** Latina
- Estados Unidos da América* USE EUA
- Amigabilidade**
- Amostra**
- Amostra representativa* USE Amostra
- Amostragem* USE Amostra
- Analfabetismo* USE Literacia
- Analfabetismo de adultos* USE Alfabetização de adultos
- Análise** comparativa
- Análise comparativa internacional* USE Avaliação internacional
- Análise das necessidades de formação* USE Necessidade de formação

- Análise de causas* USE Causa
- Análise** detalhada (Estatística)
- Análise** estatística
- Andaluzia**
- Comunidade Autónoma da Andaluzia* USE Andaluzia
- Andorra**
- Andragogia* USE Educação de adultos
- Saxónia* **Anhalt** USE Saxónia-Anhalt
- Saxónia- **Anhalt**
- Animação sociocultural* USE Atividades culturais
- Animador**
- Animador de jovens* USE Animador socioeducativo
- Animador juvenil* USE Animador socioeducativo
- Animador sociocultural* USE Animador
- Animador** socioeducativo
- Bibliografia anotada* USE Bibliografia
- Antártica**
- Reforma **antecipada**
- Aprendizagem **anterior**
- Antiga República Jugoslava da Macedónia* USE FYROM
- Territórios da **antiga** Jugoslávia
- Grego **antigo**
- Antiguidade**
- Classe anual* USE Coorte (Estatística)
- Relatório **anual**
- Anuário**
- Aperfeiçoamento profissional* USE Formação em serviço
- Artes **aplicadas**
- Ciências **aplicadas**
- Apoio** aos professores
- Apoio** educativo
- Apoio** financeiro
- Apoio monetário* USE Apoio financeiro
- Apoio** na aprendizagem de línguas
- Apoio** pedagógico acrescido
- Apoio** sob condição de recursos
- Apoio sujeito a condição de recursos* USE Apoio sob condição de recursos
- Aula de apoio* USE Apoio educativo
- Dispositivo de apoio* USE Medida de apoio

- Medida de **apoio**
Professor de apoio USE Professor de apoio educativo
Professor de **apoio** educativo
Serviço de **apoio**
Sistema de apoio USE Serviço de apoio
- Aposentação**
Pensão de **aposentação**
Professor **aposentado**
- Aprendente** adulto
Autonomia do aprendente USE Aprendizagem autónoma
Aprender a aprender
- Acreditação da **aprendizagem** prévia
Ambiente de aprendizagem USE Contexto de aprendizagem
Apoio na **aprendizagem** de línguas
- Aprendizagem**
Aprendizagem anterior
Aprendizagem ao longo da vida
Aprendizagem assistida por computador
Aprendizagem autodidáctica USE Autodidáctica
Aprendizagem autónoma
Aprendizagem colaborativa USE Pedagogia de grupo
Aprendizagem da língua materna USE Ensino da língua materna
Aprendizagem de línguas USE Ensino de línguas
Aprendizagem em grupo USE Pedagogia de grupo
Aprendizagem em linha USE E-learning
Aprendizagem formal USE Educação formal
Aprendizagem informal
Aprendizagem não-formal
Aprendizagem pela experiência USE Formação prática
Aprendizagem por via electrónica USE E-learning
Aprendizagem precoce
Aprendizagem profissional
- Aquisição da aprendizagem* USE Resultado da aprendizagem
Atitude perante a aprendizagem USE Atitude perante a escola
Avaliação da aprendizagem USE Avaliação dos estudantes
Condições de aprendizagem USE Contexto de aprendizagem
Conteúdo da **aprendizagem**
Contexto de **aprendizagem**
Créditos de aprendizagem USE Sistema de créditos

Dificuldade de **aprendizagem**
 Estratégia da **aprendizagem**
Método de **aprendizagem** USE Aprender a aprender
Módulo de **aprendizagem** USE Curso por módulos
Necessidades de **aprendizagem** USE Dificuldade de aprendizagem
 Nível de **aprendizagem**
Norma de **aprendizagem** USE Nível de aprendizagem
Objectivo da **aprendizagem** USE Objectivo do ensino
 Objecto de **aprendizagem**
Padrões de **aprendizagem** USE Nível de aprendizagem
 Processo de **aprendizagem**
 Programa Integrado para a **Aprendizagem** ao Longo da Vida
 Regresso à **aprendizagem**
 Resultado da **aprendizagem**
 Ritmo de **aprendizagem**
 Teoria da **aprendizagem**
Aptidão USE Competências profissionais
Aptidão linguística USE Competências linguísticas
Aquisição da aprendizagem USE Resultado da aprendizagem
Aquisição de competências USE Desenvolvimento das competências
 profissionais
Aquisição de conhecimentos USE Aprendizagem
 Actividades de **ar** livre
Árabe
Aragão
Comunidade Autónoma de **Aragão** USE Aragão
Arbitragem USE Solução de conflitos
Área de recreio USE Pátio de recreio
Área rural USE Zona rural
ARION
Aritmética USE Matemática
Arménia
Arménio
Arquitectura
Arquitectura escolar USE Construção escolar
Arquivo
Arte
Arte dramática
Artes aplicadas

- Belas artes* USE Artes aplicadas
- Línguas **artificiais**
- Inteligência **artificial**
- Artigo**
- Artigo** de conferência
- Artigo de publicação periódica* USE Artigo
- Educação **artística**
- Escola **artística**
- Actividades artísticas* USE Educação artística
- Curso artístico* USE Educação artística
- Ensino artístico* USE Educação artística
- Ásia**
- Ásia** Central
- Ásia do Sul* USE Sul da Ásia
- Sul da **Ásia**
- Línguas afro- **asiáticas**
- Sudeste asiático* USE Sueste asiático
- Sueste **asiático**
- Requerente de asilo* USE Refugiado
- Assalariado* USE Empregado
- Assembleia Europeia* USE Parlamento Europeu
- Project for International Student Assessment* USE PISA
- Assiduidade**
- Assimetria** regional
- Assistência pública* USE Serviço social
- Assistência social* USE Serviço social
- Assistente* USE Professor assistente
- Assistente universitário* USE Professor assistente
- Professor **assistente**
- Aprendizagem **assistida** por computador
- Associação**
- Associação de alunos* USE Organização estudantil
- Associação de empregadores* USE Organização patronal
- Associação de estudantes* USE Organização estudantil
- Associação** de pais
- Associação** de professores
- Associação** Europeia das Universidades
- Associação Europeia de Comércio Livre* USE EFTA
- Associação Europeia de Instituições de Ensino Superior* USE EURASHE

	<i>Associação para a Formação de Professores na Europa</i> USE ATEE
	<i>Associação patronal</i> USE Organização patronal
	Associação profissional
	<i>Association for Teacher Education in Europe</i> USE ATEE
	<i>European Association of Institutions in Higher Education</i> USE EURASHE
<i>European University Association</i> USE Associação Europeia das Universidades	
	<i>International Association for the Evaluation of Educational Achievement</i> USE IEA
	Asturiano
	<i>Astúrias</i> USE Principado das Astúrias
<i>Comunidade Autónoma do Principado das Astúrias</i> USE Principado das Astúrias	
Principado das	Astúrias
	ATEE
	Atitude
	<i>Atitude do aluno</i> USE Atitude perante a escola
	<i>Atitude perante a aprendizagem</i> USE Atitude perante a escola
	Atitude perante a escola
Equipamento	audiovisual
	<i>Material audiovisual</i> USE Equipamento audiovisual
	<i>Meio audiovisual</i> USE Equipamento audiovisual
	Programa audiovisual
	Deficiência auditiva
	<i>Perturbação auditiva</i> USE Deficiência auditiva
	Ambiente da aula
	Aula
	<i>Aula de apoio</i> USE Apoio educativo
	<i>Aula nocturna</i> USE Curso nocturno
	<i>Aula preparatória</i> USE Curso preparatório
Cancelamento de	aula
	Condução da aula
<i>Disposição da sala de</i>	aula USE Organização do espaço
	<i>Duração da aula</i> USE Tempo lectivo
	Sala de aula
	Trabalho da aula
	<i>Ausência das aulas</i> USE Absentismo
	<i>Ausência</i> USE Assiduidade
	<i>Ausência das aulas</i> USE Absentismo
	África Austral
	Austrália
	Áustria

Autismo

Autista USE Autismo

Auto-avaliação

Auto-educação USE Autodidáctica

Autoconfiança

Língua **autóctone**

Aprendizagem *autodidáctica* USE Autodidáctica

Autodidáctica

Autoestima USE Autoconfiança

Autofinanciamento USE Financiamento

Aprendizagem **autónoma**

Comunidade Autónoma da Andaluzia USE Andaluzia

Comunidade Autónoma da Catalunha USE Catalunha

Comunidade Autónoma da Estremadura USE Estremadura (Espanha)

Comunidade Autónoma da Galiza USE Galiza

Comunidade Autónoma da Região de Múrcia USE Múrcia

Comunidade Autónoma das Ilhas Baleares USE Ilhas Baleares

Comunidade Autónoma das Ilhas Canárias USE Ilhas Canárias

Comunidade Autónoma de Aragão USE Aragão

Comunidade Autónoma de Cantábria USE Cantábria

Comunidade Autónoma de Castela e Leão USE Castela e Leão

Comunidade Autónoma de Castela e Mancha USE Castela e Mancha

Comunidade Autónoma de la Rioja USE Rioja

Comunidade Autónoma de Navarra USE Navarra

Comunidade Autónoma do País Basco USE País Basco

Comunidade Autónoma do Principado das Astúrias USE Principado das Astúrias

Autonomia

Autonomia da escola USE Autonomia institucional

Autonomia do aprendente USE Aprendizagem autónoma

Autonomia do professor

Autonomia escolar USE Autonomia institucional

Autonomia financeira

Autonomia institucional

Autonomia pedagógica USE Liberdade de ensino

Autonomia pessoal

Autoridade central USE Nível nacional

Autoridade competente USE Autoridade educativa

Autoridade educativa

Autoridade local USE Nível local

	<i>Autoridade nacional</i> USE Nível nacional
	<i>Autoridade regional</i> USE Nível regional
<i>Nível de</i>	<i>autoridade</i> USE Autoridade educativa
	<i>Auxílio financeiro aos estudantes</i> USE Subsídio para estudos
Auto-	avaliação
	Avaliação
	Avaliação contínua
	<i>Avaliação da aprendizagem</i> USE Avaliação dos estudantes
	<i>Avaliação da escola</i> USE Avaliação do estabelecimento de ensino
	<i>Avaliação da inteligência</i> USE Teste de inteligência
	<i>Avaliação diagnóstica</i> USE Avaliação
	Avaliação do estabelecimento de ensino
	<i>Avaliação do rendimento escolar</i> USE Avaliação dos estudantes
	Avaliação do sistema educativo
	<i>Avaliação dos alunos</i> USE Avaliação dos estudantes
	<i>Avaliação dos conhecimentos</i> USE Avaliação dos estudantes
	<i>Avaliação dos directores de escola</i> USE Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
	Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
	Avaliação dos estudantes
	Avaliação dos professores
	<i>Avaliação entre pares</i> USE Avaliação pelos pares
	Avaliação externa
	Avaliação formativa
	Avaliação inicial
	<i>Avaliação inter pares</i> USE Avaliação pelos pares
	Avaliação interna
	Avaliação internacional
	<i>Avaliação pelos alunos</i> USE Avaliação pelos estudantes
	Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino
	Avaliação pelos estudantes
	Avaliação pelos pares
	Avaliação pelos professores
	Avaliação sumativa
	<i>Avaliação transnacional</i> USE Avaliação internacional
Critério de	avaliação
Método de	avaliação
<i>Processo de</i>	<i>avaliação</i> USE Método de avaliação
Registo de	avaliação

- Relatório de **avaliação**
Resultado da **avaliação**
Teste de **avaliação** USE Exame
Tipo de **avaliação** USE Método de avaliação
Avaliador
Período de pré- **aviso**
Azerbaijão
Bable USE Asturiano
Baccalauréat europeu
Baccalauréat internacional
Grau de **bacharel** USE Licenciatura
Bacharelato USE Licenciatura
Baden-Württemberg
Baixa médica USE Licença por doença
Baixa por doença USE Licença por doença
Baixa Saxónia
Países **Baixos**
Balanço de competências
Balcãs
Comunidade Autónoma das Ilhas **Baleares** USE Ilhas Baleares
Ilhas **Baleares**
Línguas **bálticas**
Estados **Bálticos**
Países **Bálticos** USE Estados Bálticos
Banco de dados USE Base de dados
Banco Mundial
Barreira linguística
Línguas **bascas**
Basco
Comunidade Autónoma do País **Basco** USE País Basco
País **Basco**
Base de dados
Educação de **base**
Qualificação de **base** USE Certificado de conclusão do ensino básico
Salário de **base**
Remuneração **baseada no desempenho** USE Salário baseado no desempenho
Financiamento **baseado** no desempenho
Financiamento **baseado nos resultados** USE Financiamento baseado no desempenho
Salário **baseado** no desempenho

Escola	básica
Formação	básica
Competências	básicas
Certificado de conclusão do ensino	básico
<i>Diploma de ensino</i>	básico USE Certificado de conclusão do ensino básico
Ensino	básico
Transição educação pré-escolar - ensino	básico
Transição ensino	básico - secundário primeiro ciclo
Conhecimentos	básicos
	Baviera
	<i>Belas artes</i> USE Artes aplicadas
	Bélgica
	<i>Bélgica flamenga</i> USE Comunidade Flamenga da Bélgica
	<i>Bélgica francófona</i> USE Comunidade Francófona da Bélgica
	<i>Bélgica germanófona</i> USE Comunidade Germanófona da Bélgica
	<i>Bélgica neerlandófona</i> USE Comunidade Flamenga da Bélgica
Comunidade Flamenga da	Bélgica
<i>Comunidade Francesa da</i>	Bélgica USE Comunidade Francófona da Bélgica
Comunidade Francófona da	Bélgica
Comunidade Germanófona da	Bélgica
	Bem-estar
	Benchmark
	<i>Benchmarking</i> USE Benchmark
Organização de	beneficência
	<i>Benefício fiscal</i> USE Dedução fiscal
	<i>Benefícios em espécie</i> USE Ajuda em géneros
	Berlim
<i>Diploma</i>	BI USE Baccalauréat internacional
	Bibliografia
	<i>Bibliografia anotada</i> USE Bibliografia
	Biblioteca
	Bibliotecário
	<i>Biculturalismo</i> USE Pluralismo cultural
	BIE USE GIE
	Bielorrússia
	Bielorrusso
<i>Ensino</i>	bilingue USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira
	Bilinguismo
	Biologia

- Curso- **bloco**
Boas práticas
Boletim de informação
- Processo de **Bolonha**
Bolsa de estudo
Bolsa de investigação USE Bolsa de estudo
Bósnia-Herzegovina
- Língua *bósnia* USE Bósnio
Bósnio
Braille
- Livro **branco**
Brandeburgo
Bremen
Bretão
- Produto interno bruto* USE Dados económicos
Produto nacional bruto USE Dados económicos
- Dados **brutos**
- Região de Bruxelas* USE Região de Bruxelas - Capital
Região de **Bruxelas** - Capital
Budismo
Bufete USE Refeição escolar
Bulgária
Búlgaro
Bullying USE Violência escolar
Cachúbio USE Cassúbio
Caderneta escolar USE Processo do estudante
Calculadora electrónica USE Computador
Calendário
Calendário escolar
Campanha publicitária USE Publicidade
Campo de estudo USE Ramo de ensino
Campus
Canadá
Canal de recrutamento USE Processo de recrutamento
- Comunidade Autónoma das Ilhas Canárias* USE Ilhas Canárias
Ilhas **Canárias**
Cancelamento de aula
- País **candidato**
País candidato à adesão USE País candidato

Cantábria

Comunidade Autónoma de **Cantábria** USE Cantábria
Cantina escolar USE Refeição escolar
Capacidade USE Competências profissionais
Capacidade profissional USE Competências profissionais

Despesa per **capita**

Financiamento per **capita**

Capital humano

Região de Bruxelas - **Capital**

Unidades capitalizáveis USE Sistema de créditos

Caraíbas

Carga de ensino USE Carga horária

Carga de trabalho USE Horário de trabalho

Carga horária

Instituição de caridade USE Organização de beneficência

Carreira

Carreira escolar USE Percurso escolar

Desenvolvimento da **carreira** USE Progressão na carreira

Estrutura da **carreira**

Fim da **carreira**

Interrupção de **carreira**

Mudança de **carreira**

Orientação da **carreira** USE Orientação profissional

Progressão na **carreira**

Carta escolar

Computador em **casa**

Relação escola- **casa** USE Relação pais-escola

Trabalho de **casa**

Estudo de **caso**

Cassúbio

Castela e Leão

Castela e Mancha

Comunidade Autónoma de **Castela e Leão** USE Castela e Leão

Comunidade Autónoma de **Castela e Mancha** USE Castela e Mancha

Castelhano

Castilla La Mancha USE Castela e Mancha

Castilla y León USE Castela e Leão

Casúbio USE Cassúbio

Catalão

Catálogo

Cataluña USE Catalunha

Catalunha

Comunidade Autónoma da Catalunha USE Catalunha

Escola católica USE Escola confessional

Catolicismo

Causa

Análise de causas USE Causa

Cazaquistão

CCE USE Comissão Europeia

Comissão CE USE Comissão Europeia

Comité Económico e Social CE USE Comité Económico e Social Europeu

Conselho CE USE Conselho da União Europeia

Países CE USE Estado Membro da União Europeia

Tribunal de Contas CE USE Tribunal de Contas Europeu

Tribunal de Justiça CE USE Tribunal de Justiça Europeu

CEDEFOP

Cegueira USE Deficiência visual

Línguas **célticas**

África **Central**

América **Central**

Ásia **Central**

Autoridade central USE Nível nacional

Computador central USE Servidor da rede

Europa Central e Oriental USE Europa Oriental

Nível central USE Nível nacional

Centralização

Centro comunitário

Centro cultural

Centro de documentação USE Centro de informação

Centro de formação

Centro de formação de professores USE Estabelecimento de formação de professores

Centro de formação profissional USE Centro de formação

Centro de informação

Centro de investigação

Centro Europeu para o Desenvolvimento da Formação Profissional USE

CEDEFOP

Centro infantil USE Acolhimento de crianças

	<i>Centro recreativo</i>	USE Equipamentos para tempos livres
	<i>Centro social</i>	USE Centro comunitário
	<i>Centros Nacionais de Informação sobre Reconhecimento Académico</i>	USE NARIC
<i>Rede Europeia de</i>	<i>Centros de Informação</i>	USE ENIC
Fuga de	cérebros	
	Certificação	
<i>Organismo de</i>	<i>certificação</i>	USE Entidade certificadora
	<i>Certificado</i>	USE Diploma
	Certificado	de acesso
	Certificado	de conclusão da escolaridade
	Certificado	de conclusão do ensino básico
	<i>Certificado de conclusão do ensino secundário</i>	USE Certificado de conclusão da escolaridade
	<i>Certificado de entrada</i>	USE Certificado de acesso
	<i>Certificado de habilitações</i>	USE Certificado de conclusão da escolaridade
	Entidade	certificadora
Contrato a termo	certo	
<i>Contrato de trabalho a termo</i>	<i>certo</i>	USE Contrato a termo certo
	<i>CESE</i>	USE Comité Económico e Social Europeu
<i>Competências-</i>	<i>chave</i>	USE Competências básicas
<i>Competências-</i>	<i>chave para o empreendedorismo</i>	USE Educação para o empreendedorismo
<i>Língua</i>	<i>checa</i>	USE Checo
República	Checa	
	Checo	
	Checoslováquia	
<i>Conferência dos</i>	<i>chefes de Estado ou de governo</i>	USE Conselho Europeu
	Cheque	escolar
	China	
	Chinês	
	Chipre	
	Ciclo	de ensino
	Ciclo	de estudos
Estudante do primeiro	ciclo	dos estudos superiores
Estudos superiores de primeiro	ciclo	
Estudos superiores de segundo	ciclo	
Estudos superiores de terceiro	ciclo	
<i>Secundário primeiro</i>	<i>ciclo</i>	USE Secundário inferior
<i>Secundário segundo</i>	<i>ciclo</i>	USE Secundário superior

Transição ensino básico - secundário primeiro **ciclo**

Transição secundário primeiro **ciclo** - secundário segundo ciclo

Cidadania USE Educação cívica

Educação para a cidadania USE Educação cívica

Formação para a cidadania USE Educação cívica

Cidadão

Direitos do cidadão USE Direitos civis

Participação do cidadão USE Participação cívica

Cidade do Vaticano USE Estado da Cidade do Vaticano

Estado da **Cidade** do Vaticano

Organização das Nações Unidas para a

Educação, a Ciência e a Cultura USE UNESCO

Ciências aplicadas

Ciências da educação

Ciências da linguagem USE Linguística

Ciências da natureza

Ciências da saúde

Ciências da vida USE Ciências da natureza

Ciências económicas

Ciências exactas USE Ciências da natureza

Ciências históricas USE História

Ciências humanas USE Estudos humanísticos

Ciências naturais USE Ciências da natureza

Ciências sociais

Ciências técnicas USE Tecnologia

Ciências tecnológicas USE Tecnologia

Terceiro Estudo Internacional de Matemática e Ciências USE TIMSS

Equipa **científica**

Investigação científica USE Investigação

Pessoal científico USE Equipa científica

Língua cigana USE Romani

Cimeira europeia USE Conselho Europeu

Cinema

Livre **circulação**

Circular USE Documento administrativo

CITE 0 USE Educação pré-escolar

CITE 1 USE Ensino básico

CITE 2 USE Secundário inferior

CITE 3 USE Secundário superior

	CITE 4 USE Pós-secundário não-superior
	CITE 5 USE Ensino superior
	CITE 6 USE Ensino superior
Educação	cívica
Formação	cívica USE Educação cívica
Participação	cívica
	<i>Direitos</i> cívicos USE Direitos civis
	Valores cívicos
	<i>Direito</i> civil USE Legislação
Engenharia	civil
	Estado civil
Sociedade	civil USE Participação cívica
	Civilização
	Direitos civis
	<i>Classe anual</i> USE Coorte (Estatística)
	<i>Classe social</i> USE Situação social
Passagem de	classe USE Transição de ano
	<i>Grego</i> clássico USE Grego antigo
	Clássicos USE Estudos clássicos
Estudos	clássicos
	Classificação
	<i>Classificação das escolas</i> USE Ranking das escolas
	<i>Classificação das profissões</i> USE Perfil profissional
	<i>Classificação NUTS</i> USE Regiões NUTS
Numerus	clausus
	<i>Clima</i> USE Ambiente
	Clube
	<i>Coaching</i> USE Mentorado
	<i>Código de conduta</i> USE Código profissional
	<i>Código do trabalho</i> USE Direito do trabalho
	Código profissional
	Coeducação
	<i>Sociedade</i> coesa USE Coesão económica e social
	Coesão económica e social
<i>Incapacidade</i>	cognitiva USE Deficiência intelectual
<i>Necessidades</i>	cognitivas USE Deficiência intelectual
Desenvolvimento	cognitivo
	<i>Cohorte</i> USE Coorte (Estatística)
Lição de	coisas

Aprendizagem colaborativa USE Pedagogia de grupo

Colecção

Colectividade USE Comunidade

Colégio interno USE Internato

Coligação

Colocação de crianças

Colocação de professores USE Recrutamento de professores

Colocação dos alunos USE Distribuição dos alunos

Teste de **colocação**

Colóquio USE Conferência

Comenius

Associação Europeia de Comércio Livre USE EFTA

Comércio e serviços USE Sector terciário

Comissão CE USE Comissão Europeia

Comissão das Comunidades Europeias USE Comissão Europeia

Comissão de professores USE Participação do professor

Comissão Europeia

Comissário europeu

Comité das Regiões

Comité Económico e Social CE USE Comité Económico e Social Europeu

Comité Económico e Social Europeu

Comité Europeu dos Sindicatos da Educação USE ETUCE

Comparabilidade de qualificações

Educação **comparada**

Pedagogia comparada USE Educação comparada

Análise **comparativa**

Análise comparativa internacional USE Avaliação internacional

Estudo comparativo USE Análise comparativa

Comparticipação das famílias USE Prestações familiares

Compatibilidade

Competência

Competência de comunicação USE Competências comunicativas

Competência informática

Aquisição de competências USE Desenvolvimento das competências profissionais

Balanço de **competências**

Competências básicas

Competências comunicativas

Competências de escrita

Competências disciplinares USE Competências disciplinares específicas

- Competências** disciplinares específicas
- Competências** em TIC
- Competências interculturais* USE Competências transversais ao currículo
- Competências interdisciplinares* USE Competências transversais ao currículo
- Competências interpessoais* USE Competências sociais
- Competências** linguísticas
- Competências mínimas* USE Conhecimentos básicos
- Competências nucleares* USE Competências básicas
- Competências** orais
- Competências** profissionais
- Competências** sociais
- Competências** transversais ao currículo
- Competências-chave* USE Competências básicas
- Competências-chave para o empreendedorismo* USE Educação para o empreendedorismo
- Desenvolvimento das **competências** profissionais
- Evolução das competências* USE Desenvolvimento das competências profissionais
- Formação de competências* USE Desenvolvimento das competências profissionais
- Inventário de competências* USE Balanço de competências
- Portfólio de competências* USE Balanço de competências
- Reconhecimento de competências* USE Acreditação da aprendizagem prévia
- Validação de competências* USE Acreditação da aprendizagem prévia
- Autoridade competente* USE Autoridade educativa
- Órgão competente* USE Órgão de administração
- Competição**
- Competição entre escolas* USE Competição interinstitucional
- Competição inter-escolas* USE Competição interinstitucional
- Competição** interinstitucional
- Formação complementar de professores* USE Formação contínua de professores
- Comportamento**
- Comportamento** social
- Mau **comportamento**
- Compreensão**
- Compreensão oral* USE Competências orais
- Aprendizagem assistida por **computador**
- Computador**
- Computador central* USE Servidor da rede
- Computador doméstico* USE Computador em casa
- Computador** em casa

- Computador familiar* USE Computador em casa
Computador pessoal USE Computador
Ensino por computador USE Aprendizagem assistida por computador
Jogo de **computador**
Programa de computador USE Software
Uso didático do computador USE Aprendizagem assistida por computador
Rede de **computadores**
Suporte físico (computadores) USE Equipamento informático
Programa **comum** de estudos
Tronco **comum**
Competência de comunicação USE Competências comunicativas
Comunicação
Comunicação não-verbal
Comunicação verbal
Meios de **comunicação** social
Tecnologia da comunicação USE TIC
Tecnologias da informação e da comunicação USE TIC
Comunicado de imprensa
Competências **comunicativas**
Comunidade de Madrid USE Comunidade de Madrid
Comunidade Valenciana USE Comunidade de Valença
Alargamento da Comunidade USE Alargamento (União Europeia)
Comunidade
Comunidade Autónoma da Andaluzia USE Andaluzia
Comunidade Autónoma da Catalunha USE Catalunha
Comunidade Autónoma da Estremadura USE Estremadura (Espanha)
Comunidade Autónoma da Galiza USE Galiza
Comunidade Autónoma da Região de Múrcia USE Múrcia
Comunidade Autónoma das Ilhas Baleares USE Ilhas Baleares
Comunidade Autónoma das Ilhas Canárias USE Ilhas Canárias
Comunidade Autónoma de Aragão USE Aragão
Comunidade Autónoma de Cantábria USE Cantábria
Comunidade Autónoma de Castela e Leão USE Castela e Leão
Comunidade Autónoma de Castela e Mancha USE Castela e Mancha
Comunidade Autónoma de la Rioja USE Rioja
Comunidade Autónoma de Navarra USE Navarra
Comunidade Autónoma do País Basco USE País Basco
Comunidade Autónoma do Principado das Astúrias USE Principado das Astúrias

	Comunidade de Madrid
	Comunidade de Valença
	<i>Comunidade Europeia</i> USE União Europeia
	Comunidade Flamenga da Bélgica
	<i>Comunidade Foral de Navarra</i> USE Navarra
	<i>Comunidade Francesa da Bélgica</i> USE Comunidade Francófona da Bélgica
	Comunidade Francófona da Bélgica
	Comunidade Germanófona da Bélgica
	Comunidade linguística
	Comunidade local
Língua da	comunidade
<i>Participação da</i>	comunidade USE Relação escola-comunidade
<i>Relação</i>	comunidade-escola USE Relação escola-comunidade
Relação escola-	comunidade
<i>Comissão das</i>	Comunidades Europeias USE Comissão Europeia
	Comunidades Europeias USE União Europeia
<i>Conselho das</i>	Comunidades Europeias USE Conselho da União Europeia
<i>Gabinete Estatístico das</i>	Comunidades Europeias USE Eurostat
<i>Instituição das</i>	Comunidades Europeias USE Instituição da União Europeia
<i>Acção</i>	comunitária USE Acção da União Europeia
<i>Agência</i>	comunitária especializada USE Agência da União Europeia
<i>Decisão</i>	comunitária USE Decisão da União Europeia
<i>Directiva</i>	comunitária USE Directiva da União Europeia
Educação	comunitária
<i>Escola</i>	comunitária USE Centro comunitário
<i>Iniciativa</i>	comunitária USE Acção da União Europeia
<i>Instituição</i>	comunitária USE Instituição da União Europeia
<i>Legislação</i>	comunitária USE Legislação da União Europeia
<i>Lei</i>	comunitária USE Legislação da União Europeia
<i>Norma</i>	comunitária USE Norma europeia
<i>Política</i>	comunitária USE Política da União Europeia
<i>Recomendação</i>	comunitária USE Recomendação da União Europeia
<i>Regulamentação</i>	comunitária USE Legislação da União Europeia
<i>Resolução</i>	comunitária USE Resolução da União Europeia
<i>Acto jurídico</i>	comunitário USE Legislação da União Europeia
<i>Alargamento</i>	comunitário USE Alargamento (União Europeia)
Centro	comunitário
<i>Nível</i>	comunitário USE Nível europeu
<i>Órgão</i>	comunitário USE Órgão da União Europeia

- Programa* **comunitário** USE Acção da União Europeia
Programa de acção **comunitário** USE Acção da União Europeia
Regulamento **comunitário** USE Regulamento da União Europeia
Concepção de currículo USE Desenvolvimento curricular
Concerto USE Música
- Aluno que **concluiu** a escolaridade
Certificado de **conclusão** da escolaridade
Certificado de **conclusão** do ensino básico
Certificado de **conclusão do ensino secundário** USE Certificado de conclusão da escolaridade
- Conclusão**
Conclusões do Conselho
Concurso
Concurso de professores USE Recrutamento de professores
- Apoio sob **condição** de recursos
Apoio sujeito a **condição de recursos** USE Apoio sob condição de recursos
- Condições de admissão**
Condições de aprendizagem USE Contexto de aprendizagem
Condições de emprego USE Condições de trabalho
Condições de serviço USE Condições de trabalho
Condições de trabalho
Condução da aula
- Código de* **conduta** USE Código profissional
Conduta USE Comportamento
- Actas de **conferência**
Artigo de **conferência**
Conferência
Conferência dos chefes de Estado ou de governo USE Conselho Europeu
Relatório de **conferência** USE Actas de conferência
- Escola **confessional**
Conflito
Resolução de **conflitos** USE Solução de conflitos
Solução de **conflitos**
- Confucianismo**
Congresso USE Conferência
Conhecimento
Conhecimento prévio USE Aprendizagem anterior
- Gestão do **conhecimento**
Rede de Referência e **Conhecimento para a Educação e Formação Profissional** USE ReferNet

- Sociedade do **conhecimento**
Aquisição de conhecimentos USE Aprendizagem
Avaliação dos conhecimentos USE Avaliação dos estudantes
Conhecimentos básicos
- Transferência de **conhecimentos**
Conselheiro de orientação USE Orientador
- Conclusões do **Conselho**
Conselho CE USE Conselho da União Europeia
Conselho consultivo USE Órgão consultivo
Conselho da educação
Conselho da Europa
Conselho da União USE Conselho da União Europeia
Conselho da União Europeia
Conselho das Comunidades Europeias USE Conselho da União Europeia
Conselho de administração USE Direcção administrativa
Conselho de escola
Conselho de Ministros USE Conselho da União Europeia
Conselho de turma
Conselho directivo
Conselho Europeu
Conselho executivo USE Conselho directivo
- Países do Conselho Nórdico* USE Países nórdicos
- Presidência do **Conselho** da União Europeia
Consequência USE Resultado
Conservação da natureza USE Protecção do ambiente
Conservatório de música USE Escola de música
Constituição
Constituição europeia USE União Europeia + Constituição
Construção escolar
Consulta
Conselho consultivo USE Órgão consultivo
 Órgão **consultivo**
Consumo
Gestão contabilística USE Gestão financeira
- Prestação de **contas**
Tribunal de Contas CE USE Tribunal de Contas Europeu
 Tribunal de **Contas** Europeu
Contestação
Conteúdo da aprendizagem

- Conteúdo da educação* USE Conteúdo da aprendizagem
Conteúdo da formação em linha USE Conteúdo de e-learning
Conteúdo de e-learning
Conteúdo profissionalizante
Contexto cultural USE Identidade cultural
Contexto de aprendizagem
Contexto histórico USE Perspectiva histórica
Contexto político USE Situação política
Contexto social USE Situação social
Provocação em contexto escolar USE Violência escolar
Avaliação **contínua**
Educação contínua USE Educação de adultos
Formação **contínua** de professores
Formação profissional **contínua**
Continuidade da educação
Continuidade didáctica USE Continuidade da educação
Continuidade educativa USE Continuidade da educação
Contrato a termo certo
Contrato de trabalho
Contrato de trabalho a termo certo USE Contrato a termo certo
Contrato de trabalho por tempo indeterminado
Contrato formação-emprego USE Contrato de trabalho
Contribuição dos pais
Contribuição financeira dos pais USE Contribuição dos pais
Controlo financeiro
Controlo orçamental USE Controlo financeiro
Convenção internacional USE Acordo internacional
Cooperação
Cooperação europeia
Cooperação internacional
Cooperação interuniversitária
Organização de Cooperação e de Desenvolvimento Económicos USE OCDE
Coorte (Estatística)
Copiar USE Fraude
Coreia do Sul USE República da Coreia
República da **Coreia**
Corpo docente USE Pessoal docente
Educação **correctiva**
Estabelecimento de educação correctiva USE Educação correctiva

	<i>Ginástica</i>	correctiva	USE Fisioterapia
		<i>Correio electrónico</i>	USE E-mail
		<i>Correspondência de qualificações</i>	USE Equivalência de diplomas
		<i>Correspondência entre alunos</i>	USE Correspondência escolar
		Correspondência	escolar
	<i>Ensino por</i>	correspondência	USE Ensino a distância
		Curso	
		<i>Creche</i>	USE Acolhimento de crianças
	<i>Unidades de</i>	crédito	USE Sistema de créditos
		<i>Créditos de aprendizagem</i>	USE Sistema de créditos
		Sistema de	créditos
Sistema europeu de transferência de		créditos	
Transferência de		créditos	
		Criação	de escolas
		Criança	
		<i>Criança adoptada</i>	USE Adopção
		Criança	de alto risco
		Criança	institucionalizada
		Criança	maltratada
Desenvolvimento da		criança	
	Direitos da	criança	
	<i>Protecção da</i>	criança	USE Protecção à infância
Relação adulto-		criança	
	<i>Relação</i>	criança-escola	USE Relação professor-aluno
Acolhimento de		crianças	
	Colocação de	crianças	
	<i>Guarda de</i>	crianças	USE Cuidados à infância
Actividades		criativas	
		Criatividade	
	<i>Oficina de</i>	criatividade	USE Actividades criativas
	<i>Direito</i>	criminal	USE Legislação
	Línguas	crioulas	
		Crioulo	
		Cristianismo	
		Critério	de avaliação
	<i>Espírito</i>	crítico	USE Sentido crítico
	Sentido	crítico	
		Croácia	
		Croata	

Cuidados à infância

Cuidados de saúde

Cultura

Organização das Nações Unidas para a

Educação, a Ciência e a **Cultura** USE UNESCO

Actividades **culturais**

Relações **culturais** USE Relações interculturais

Acordo **cultural** USE Relações interculturais

Centro **cultural**

Contexto **cultural** USE Identidade cultural

Diferença **cultural** USE Pluralismo cultural

Diversidade **cultural** USE Pluralismo cultural

Herança **cultural** USE Identidade cultural

Identidade **cultural**

Intercâmbio **cultural** USE Actividades culturais

Manifestação **cultural** USE Actividades culturais

Património **cultural** USE Identidade cultural

Pluralismo **cultural**

Desenvolvimento **curricular**

Organização **curricular** USE Desenvolvimento curricular

Projecto **curricular de escola** USE Projecto educativo de escola

Reforma **curricular**

Revisão **curricular** USE Desenvolvimento curricular

Competências transversais ao **currículo**

Concepção de **currículo** USE Desenvolvimento curricular

Currículo

Currículo experimental USE Currículo

Currículo integrado USE Interdisciplinaridade

Currículo oculto

Implementação do **currículo** USE Currículo

Tema transversal ao **currículo** USE Interdisciplinaridade

Curso

Curso acelerado USE Curso intensivo

Curso artístico USE Educação artística

Curso de ensino superior

Curso de formação USE Programa de formação

Curso de introdução USE Curso preparatório

Curso de opção

Curso de orientação profissional USE Curso de vocação profissionalizante

Curso de reconversão profissional USE Formação de reconversão

Curso de Verão

Curso de vocação profissionalizante

Curso integrado

Curso intensivo

Curso modular USE Curso por módulos

Curso nocturno

Curso por módulos

Curso preparatório

Curso universitário USE Curso de ensino superior

Curso-bloco

Dispensa de **curso**

Estrutura do **curso**

Programa de **curso**

Custo da educação USE Orçamento da educação

Custo da formação USE Orçamento da educação

Custo de inscrição USE Propina de matrícula

Custo de vida

Banco de dados USE Base de dados

Base de **dados**

Dados brutos

Dados demográficos USE Estatísticas demográficas

Dados económicos

Dados estatísticos

Recolha de **dados**

Tratamento de **dados**

Tratamento electrónico de dados USE Tratamento de dados

Debate

Decisão comunitária USE Decisão da União Europeia

Decisão da União Europeia

Decisão em matéria de política educativa USE Decisor em matéria de política educativa

Instância decisiva USE Autoridade educativa

Decisor em matéria de política educativa

Decreto USE Legislação

Decreto-lei USE Legislação

Dedução fiscal

Deficiência

Deficiência auditiva

- Deficiência** física
Deficiência intelectual
Deficiência motora USE Deficiência física
Deficiência sensorial
Deficiência visual
Pessoa com deficiência USE Pessoa portadora de deficiência
Pessoa portadora de **deficiência**
Deficiente USE Pessoa portadora de deficiência
Acessibilidade aos **deficientes**
Delinquência
Delinquência juvenil USE Delinquência
Delinquente USE Delinquência
Democracia
República **Democrática** da Alemanha
Democratização da educação
Democratização do ensino USE Democratização da educação
Demografia USE População
Estatísticas **demográficas**
Dados demográficos USE Estatísticas demográficas
Indicadores demográficos USE Estatísticas demográficas
Densidade da população USE Distribuição da população
Densidade populacional USE Distribuição da população
Desagravamento fiscal USE Dedução fiscal
Descentralização
Descentralização geográfica
Agência descentralizada da União Europeia USE Agência da União Europeia
Descrição de funções USE Perfil profissional
Descrição por país USE Relatório nacional
Desdobramento de turma USE Dimensão da turma
Desempenho USE Resultado da aprendizagem
Desempenho dos professores USE Avaliação dos professores
Desempenho inferior USE Rendimento escolar insuficiente
Financiamento baseado no **desempenho**
Indicador de **desempenho**
Nível de desempenho USE Nível de aprendizagem
Remuneração baseada no desempenho USE Salário baseado no desempenho
Salário baseado no **desempenho**
Tabela de desempenho USE Ranking das escolas
Desempregado USE Desemprego

Desemprego

Desemprego de diplomados USE Desemprego

Desemprego de jovens USE Desemprego

Desemprego de longa duração USE Desemprego

Desenho

Desenho técnico USE Desenho

Agência Europeia para o **Desenvolvimento** em Necessidades Educativas Especiais

Centro Europeu para o *Desenvolvimento da Formação Profissional* USE CEDEFOP

Desenvolvimento

Desenvolvimento cognitivo

Desenvolvimento curricular

Desenvolvimento da carreira USE Progressão na carreira

Desenvolvimento da criança

Desenvolvimento das competências profissionais

Desenvolvimento das qualificações USE Desenvolvimento das competências profissionais

Desenvolvimento físico

Desenvolvimento infantil USE Desenvolvimento da criança

Desenvolvimento intelectual USE Desenvolvimento cognitivo

Desenvolvimento mental USE Desenvolvimento cognitivo

Desenvolvimento motor

Desenvolvimento psicomotor USE Desenvolvimento motor

Desenvolvimento sustentável USE Sustentabilidade

Educação para o *desenvolvimento sustentável* USE Educação ambiental

Organização de Cooperação e de *Desenvolvimento Económicos* USE OCDE

Desfavorecido USE Meio desfavorecido

Meio **desfavorecido**

Socialmente desfavorecido USE Meio desfavorecido

Desigualdade entre os sexos USE Igualdade dos sexos

Desigualdade regional USE Assimetria regional

Desigualdade social

Desinteresse dos alunos USE Desinteresse pela escola

Desinteresse pela escola

Deslocalização de professores USE Transferência de professores

Despedimento

Despesa per capita

Despesa por aluno USE Despesa per capita

Despesa por estudante USE Despesa per capita

Despesas de educação USE Orçamento da educação

- Despesas públicas* USE Dinheiros públicos
- Instalações **desportivas**
- Equipamento **desportivo**
- Desporto* USE Educação física
- Análise **detalhada** (Estatística)
- European Agency for Development in Special Needs Education* USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais
- Deveres* USE Responsabilidade
- Dia** escolar
- Avaliação **diagnóstica** USE Avaliação
- Dialecto**
- Dicionário**
- Continuidade didáctica* USE Continuidade da educação
- Didáctica**
- Guia didáctico* USE Guia do professor
- Jogo didáctico* USE Jogo educativo
- Material didáctico* USE Meios de ensino
- Software didáctico* USE Software educativo
- Uso didáctico do computador* USE Aprendizagem assistida por computador
- Recursos didácticos* USE Meios de ensino
- Diferença cultural* USE Pluralismo cultural
- Diferença Norte-Sul* USE Assimetria regional
- Pedagogia **diferencial**
- Dificuldade** de aprendizagem
- Dificuldade** de leitura
- Difusão** da informação
- Difusão selectiva da informação* USE Difusão da informação
- Dimensão** da escola
- Dimensão da família* USE Família
- Dimensão** da turma
- Dimensão** europeia
- Dimensão** internacional
- Dinamarca**
- Dinamarquês**
- Dinheiros** públicos
- Diploma**
- Diploma BI* USE Baccalauréat internacional
- Diploma de ensino básico* USE Certificado de conclusão do ensino básico
- Diploma** de ensino superior

	<i>Diploma de estudos secundários</i> USE Certificado de conclusão da escolaridade
	<i>Diploma de qualificação profissional</i> USE Certificado de conclusão da escolaridade
	<i>Diploma universitário</i> USE Diploma de ensino superior
Suplemento ao	diploma
	Diplomado de ensino superior
<i>Estudante não</i>	diplomado USE Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
<i>Professor</i>	diplomado USE Professor qualificado
<i>Desemprego de</i>	diplomados USE Desemprego
<i>Necessidade de</i>	diplomados USE Procura de diplomados
	Procura de diplomados
	Equivalência de diplomas
	Reconhecimento de diplomas
<i>Reconhecimento mútuo de</i>	diplomas USE Reconhecimento de diplomas
	Direcção administrativa
<i>Quadro de</i>	direcção USE Pessoal dirigente
	<i>Directiva comunitária</i> USE Directiva da União Europeia
	Directiva da União Europeia
	Conselho directivo
	Director de turma
	<i>Director do estabelecimento de ensino</i> USE Responsável pelo estabelecimento de ensino
<i>Avaliação dos</i>	directores de escola USE Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
	Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
Avaliação pelos	directores dos estabelecimentos de ensino
	Direito USE Legislação
	Direito à educação
	<i>Direito civil</i> USE Legislação
	<i>Direito criminal</i> USE Legislação
	Direito do trabalho
	Direito dos pais
	<i>Direito europeu</i> USE Legislação da União Europeia
	Direito internacional
	<i>Direito penal</i> USE Legislação
	<i>Direito público</i> USE Legislação
	Direitos
	<i>Direitos cívicos</i> USE Direitos civis

Direitos civis

Direitos da criança

Direitos do cidadão USE Direitos civis

Direitos do homem USE Direitos humanos

Direitos humanos

Pessoal **dirigente**

Actividades **dirigidas**

Disciplina na escola

Professor da disciplina USE Professor especializado

Medida disciplinar USE Pena disciplinar

Pena **disciplinar**

Sanção disciplinar USE Pena disciplinar

Competências disciplinares USE Competências disciplinares específicas

Competências **disciplinares** específicas

Problemas disciplinares USE Mau comportamento

Disciplinas

Disciplinas de opção

Disciplinas nucleares

Disciplinas obrigatórias

Disciplinas principais USE Disciplinas nucleares

Disciplinas secundárias

Discriminação

Discriminação positiva

Discriminação racial USE Racismo

Discriminação social USE Exclusão social

Discurso

Discussão USE Debate

Disparidade regional USE Assimetria regional

Dispensa de curso

Dispensa de presença

Dispensa de serviço USE Dispensa de presença

Disposição da sala de aula USE Organização do espaço

Dispositivo de apoio USE Medida de apoio

Disputa USE Conflito

Disseminação da informação USE Difusão da informação

Educação à **distância** USE Ensino a distância

Ensino a **distância**

Distribuição da população

Distribuição de estabelecimentos de ensino USE Carta escolar

Distribuição do rendimento
Distribuição dos alunos
Diversidade cultural USE Pluralismo cultural
Diversidade linguística
Doação
Formação para a docência USE Formação de professores
Habilitação para a docência USE Qualificação para a docência
Qualificação para a **docência**
Regresso à **docência**
Corpo docente USE Pessoal docente
Docente USE Professor
Pessoal **docente**
Pessoal não- **docente**
Profissão **docente**
Regresso à profissão docente USE Regresso à docência
Tempo de trabalho **docente**
Centro de documentação USE Centro de informação
Documentação
Documentalista USE Bibliotecário
Documento administrativo
Documento de trabalho
Documento electrónico
Baixa por doença USE Licença por doença
Doença
Doença profissional USE Doença
Licença por **doença**
Computador doméstico USE Computador em casa
Educação **domiciliária**
Educação ao domicílio USE Educação domiciliária
Dossier individual do aluno USE Processo do estudante
Dotado
Doutorado USE Doutoramento
Estudos doutorais USE Estudos superiores de terceiro ciclo
Doutoramento
Estudos de doutoramento USE Estudos superiores de terceiro ciclo
Grau de doutoramento USE Doutoramento
Programa de doutoramento USE Estudos superiores de terceiro ciclo
Tese de doutoramento USE Tese
Arte **dramática**

- Abuso de **drogas**
Drogas USE Abuso de drogas
- Desemprego de longa duração* USE Desemprego
- Duração**
Duração da aula USE Tempo lectivo
Duração da escolaridade obrigatória
Duração do ano académico
Duração do ano escolar
Duração dos estudos
- Eslavo eclesiástico* USE Eslavo
- Ecologia* USE Educação ambiental
- Educação ecológica* USE Educação ambiental
- Economia**
Economia da educação
- Agricultura (actividade **económica**)
- Coesão **económica** e social
- Ciências **económicas**
Comité Económico e Social CE USE Comité Económico e Social Europeu
Comité **Económico** e Social Europeu
Espaço **Económico** Europeu
Factor **económico**
Dados **económicos**
- Organização de Cooperação e de Desenvolvimento Económicos* USE OCDE
- Recursos **económicos**
ECTS USE Sistema europeu de transferência de créditos
Edifício escolar USE Instalações educativas
- Acesso à **educação**
- Administração da **educação**
Auto-educação USE Autodidáctica
- Ciências da **educação**
- Comité Europeu dos Sindicatos da Educação* USE ETUCE
- Conselho da **educação**
Conteúdo da educação USE Conteúdo da aprendizagem
- Continuidade da **educação**
Custo da educação USE Orçamento da educação
- Democratização da **educação**
Despesas de educação USE Orçamento da educação
- Direito à **educação**

Economia da **educação**

Educação

Educação à distância USE Ensino a distância

Educação alimentar

Educação alternativa

Educação ambiental

Educação ao domicílio USE Educação domiciliária

Educação artística

Educação cívica

Educação comparada

Educação comunitária

Educação contínua USE Educação de adultos

Educação correctiva

Educação de adultos

Educação de base

Educação de jovens com necessidades educativas especiais USE Educação especial

Educação de massas USE Democratização da educação

Educação de professores USE Formação de professores

Educação domiciliária

Educação ecológica USE Educação ambiental

Educação empresarial USE Educação para o empreendedorismo

Educação escolar USE Escolaridade

Educação especial

Educação especial separada

Educação extra-escolar

Educação familiar

Educação física

Educação formal

Educação inclusiva

Educação informal USE Aprendizagem informal

Educação intercultural

Educação internacional USE Estudos internacionais

Educação mista USE Coeducação

Educação moral

Educação multicultural USE Educação intercultural

Educação musical

Educação não-formal USE Aprendizagem não-formal

Educação nas prisões USE Educação correctiva

- Educação nutricional* USE Educação alimentar
- Educação para a cidadania* USE Educação cívica
- Educação para a imagem* USE Educação para os média
- Educação** para a paz
- Educação** para a saúde
- Educação** para a segurança
- Educação para a segurança rodoviária* USE Educação para a segurança
- Educação para o desenvolvimento sustentável* USE Educação ambiental
- Educação** para o empreendedorismo
- Educação** para os média
- Educação para os tempos livres* USE Ocupação de tempos livres
- Educação para todos* USE Educação inclusiva
- Educação permanente* USE Aprendizagem ao longo da vida
- Educação** pré-escolar
- Educação pré-primária* USE Educação pré-escolar
- Educação recorrente* USE Aprendizagem ao longo da vida
- Educação** religiosa
- Educação sanitária* USE Educação para a saúde
- Educação** sexual
- Educação social* USE Educação comunitária
- Encarregado de educação* USE País
- Escola superior de educação* USE Estabelecimento de formação de professores
- Especialista em educação* USE Perito em educação
- Estabelecimento de educação correctiva* USE Educação correctiva
- Estabelecimento de **educação** especial
- Estabelecimento de **educação** pré-escolar
- Estatísticas da educação* USE Dados estatísticos
- Estrutura da educação* USE Sistema educativo
- Filosofia da **educação**
- Finalidade da **educação**
- Financiamento da **educação**
- Funcionário da **educação**
- Gabinete Internacional de Educação (UNESCO)* USE GIE
- Globalização da **educação**
- História da **educação**
- Inovação na educação* USE Inovação pedagógica
- Instituição de educação especial* USE Estabelecimento de educação especial
- Investigação em **educação**
- Investigador em educação* USE Investigação em educação

Legislação da	educação	
Mercado da	educação	
Ministério da	Educação	
Ministro da	Educação	
<i>Mundialização da</i>	educação	USE Globalização da educação
<i>Nível de</i>	educação	USE Nível de ensino
<i>Objectivo da</i>	educação	USE Finalidade da educação
<i>Oferta de</i>	educação	USE Oferta educativa
Orçamento da	educação	
<i>Organização da</i>	educação	USE Sistema educativo
Perito em	educação	
Planeamento da	educação	
Política de	educação	
Princípios de	educação	
Procura de	educação	
Qualidade da	educação	
<i>Rede de Referência e Conhecimento para a</i>	Educação e Formação Profissional	USE ReferNet
Reforma da	educação	
<i>Regresso à</i>	educação	USE Regresso à aprendizagem
Relação	educação-empresa	
<i>Secretário de Estado da</i>	Educação	USE Ministro da Educação
<i>Sistema de</i>	educação	USE Sistema educativo
Sociologia da	educação	
Taxa de participação na	educação	
Teoria da	educação	
Transição	educação	pré-escolar - ensino básico
<i>Zona de</i>	educação prioritária	USE Zona prioritária
<i>Organização das Nações Unidas para a</i>	Educação, a Ciência e a Cultura	USE UNESCO
	Educador	USE Educador de infância
	Educador	de infância
<i>Association for Teacher</i>	Education in Europe	USE ATEE
<i>European Agency for Development in Special</i>	Education	USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades
	Needs	Educativas Especiais
<i>European Association of Institutions in Higher</i>	Education	USE EURASHE
<i>International Association for the Evaluation of</i>	Educational Achievement	USE IEA
Autoridade	educativa	
<i>Continuidade</i>	educativa	USE Continuidade da educação
<i>Decisão em matéria de política</i>	educativa	USE Decisor em matéria de política educativa
Decisor em matéria de política	educativa	

- Instituição* **educativa** USE Estabelecimento de ensino
- Oferta **educativa**
- Parceria* **educativa** USE Parceria entre escolas
- Política* **educativa** USE Política de educação
- Procura* **educativa** USE Procura de educação
- Rádio* **educativa** USE Ensino a distância
- Actividades **educativas**
- Agência Europeia para o Desenvolvimento em
- Necessidades **Educativas** Especiais
- Educação de jovens com necessidades* **educativas especiais** USE Educação especial
- Instalações **educativas**
- Necessidades **educativas** especiais
- Apoio **educativo**
- Avaliação do sistema **educativo**
- Estrutura do sistema* **educativo** USE Sistema educativo
- Jogo **educativo**
- Método* **educativo** USE Método de ensino
- Monitorização do sistema* **educativo** USE Avaliação do sistema educativo
- Professor de apoio **educativo**
- Projecto **educativo** de escola
- Sistema **educativo**
- Software **educativo**
- Sucesso* **educativo** USE Resultado da aprendizagem
- Suporte lógico* **educativo** USE Software educativo
- Espaços* **educativos** USE Instalações educativas
- Estabelecimento pré-escolar com fins **educativos**
- Recursos* **educativos** USE Meios de ensino
- Serviços **educativos** itinerantes
- EEE** USE Espaço Económico Europeu
- EEES** USE Espaço Europeu de Ensino Superior
- Efectivos** escolares
- Efeito** USE Resultado
- Eficácia**
- Indicador de* **eficácia** USE Indicador de processo
- Eficiência**
- EFTA**
- EILE** USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira
- Eire** USE Irlanda
- Aprendizagem por via* **electrónica** USE E-learning

Calculadora **electrónica** USE Computador
Correio **electrónico** USE E-mail
 Documento **electrónico**
Tratamento **electrónico de dados** USE Tratamento de dados
Emigração USE Emigrante
Emigrante
Formação de **empreendedores** USE Educação para o empreendedorismo
Competências-chave para o **empreendedorismo** USE Educação para o empreendedorismo
 Educação para o **empreendedorismo**
Empreendedorismo
Empregabilidade
Empregado
Empregador
Associação de **empregadores** USE Organização patronal
 Acesso ao **emprego**
Condições de **emprego** USE Condições de trabalho
Contrato formação- **emprego** USE Contrato de trabalho
Emprego
Emprego temporário USE Trabalho temporário
Experiência de **emprego** USE Experiência de trabalho
Mercado de **emprego** USE Mercado de trabalho
Mudança de **emprego** USE Mobilidade profissional
 Oportunidade de **emprego**
Perspectiva de **emprego** USE Oportunidade de emprego
Relação **emprego-formação** USE Relação formação-emprego
 Relação formação- **emprego**
Satisfação no **emprego** USE Satisfação profissional
Empresa
Estágio em **empresa** USE Formação prática
 Relação educação- **empresa**
Relação escola- **empresa** USE Relação educação-empresa
Relação universidade- **empresa** USE Relação educação-empresa
Educação **empresarial** USE Educação para o empreendedorismo
Formação **empresarial** USE Educação para o empreendedorismo
 Pequenas e médias **empresas**
Empréstimo
Empréstimo a estudantes USE Empréstimo
Empréstimo financeiro USE Financiamento
Encarregado de educação USE Pais

Encerramento da escola

Ensino **enciclopédico** USE Ensino magistral

Engenharia

Engenharia civil

ENIC

Rede **ENIC** USE ENIC

ENQA

Número de línguas **ensinadas**

Qualificação para **ensinar** USE Qualificação para a docência

Associação Europeia de Instituições de **Ensino Superior** USE EURASHE

Avaliação do estabelecimento de **ensino**

Avaliação dos directores dos estabelecimentos de **ensino**

Avaliação pelos directores dos estabelecimentos

de **ensino**

Carga de **ensino** USE Carga horária

Certificado de conclusão do **ensino** básico

Certificado de conclusão do **ensino secundário** USE Certificado de conclusão da escolaridade

Ciclo de **ensino**

Curso de **ensino** superior

Democratização do **ensino** USE Democratização da educação

Diploma de **ensino básico** USE Certificado de conclusão do ensino básico

Diploma de **ensino** superior

Diplomado de **ensino** superior

Director do estabelecimento de **ensino** USE Responsável pelo estabelecimento de ensino

Distribuição de estabelecimentos de **ensino** USE Carta escolar

Ensino

Ensino a distância

Ensino artístico USE Educação artística

Ensino básico

Ensino bilingue USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira

Ensino da língua materna

Ensino das medidas de segurança USE Educação para a segurança

Ensino de línguas

Ensino de línguas estrangeiras

Ensino de recuperação USE Apoio educativo

Ensino e formação profissional

Ensino em ambiente hospitalar

Ensino enciclopédico USE Ensino magistral

Ensino formal USE Educação formal

	Ensino geral
	Ensino gratuito
	Ensino individualizado
	Ensino Integrado de Língua Estrangeira
	Ensino magistral
	<i>Ensino noturno</i> USE Curso noturno
	<i>Ensino obrigatório</i> USE Escolaridade obrigatória
	Ensino oficial
	Ensino organizado em estrutura única
	Ensino particular
	<i>Ensino por computador</i> USE Aprendizagem assistida por computador
	<i>Ensino por correspondência</i> USE Ensino a distância
	<i>Ensino pós-secundário não-terciário</i> USE Pós-secundário não-superior
	<i>Ensino primário</i> USE Ensino básico
	<i>Ensino privado</i> USE Ensino particular
	<i>Ensino profissional</i> USE Ensino e formação profissional
	<i>Ensino público</i> USE Ensino oficial
	Ensino secundário
	Ensino superior
	<i>Ensino superior geral</i> USE Ensino geral + Ensino superior
	Ensino técnico
	<i>Ensino terciário</i> USE Ensino superior
Espaço Europeu de	Ensino Superior
Estabelecimento de	ensino
Estabelecimento de	ensino para adultos
Estabelecimento de	ensino superior
Estabelecimento de	ensino superior não-universitário
	<i>Etapa de ensino</i> USE Ciclo de ensino
	<i>Experiência de ensino</i> USE Prática pedagógica
	<i>Gratuidade de ensino</i> USE Ensino gratuito
	Liberdade de ensino
	Língua de ensino
	<i>Manual de ensino</i> USE Manual escolar
	<i>matéria de ensino</i> USE Disciplinas
	<i>Material de ensino</i> USE Meios de ensino
	Meios de ensino
	Método de ensino
	<i>Módulo de ensino</i> USE Curso por módulos
	<i>Mudança de via de ensino</i> USE Transferência entre ramos de ensino

Nível de **ensino**
Objectivo do **ensino**
Professor de ensino especial USE Professor de apoio educativo
Professor do ensino secundário USE Professor + Ensino secundário
Programa de ensino USE Currículo
Qualidade do **ensino**
Qualificação no ensino superior USE Diploma de ensino superior
Ramo de **ensino**
Rede Europeia para a Garantia da Qualidade no Ensino Superior USE ENQA
Reforma do ensino USE Reforma da educação
Regresso ao ensino USE Regresso à docência
Relação entre estabelecimentos de **ensino**
Responsável pelo estabelecimento de **ensino**
Salário do responsável pelo estabelecimento de **ensino**
Sistema de ensino unificado USE Ensino organizado em estrutura única
Técnica de ensino USE Método de ensino
Transferência entre ramos de **ensino**
Transição educação pré-escolar - **ensino** básico
Transição **ensino** básico - secundário primeiro ciclo
Transição **ensino** secundário - ensino superior
Transição entre níveis de **ensino**
Via de ensino USE Ramo de ensino
ENTEPE
Entidade certificadora
Certificado de entrada USE Certificado de acesso
Entrada na escola
Entrada na vida activa USE Passagem à vida activa
Entrada no mercado de trabalho USE Passagem à vida activa
Idade de entrada na escola USE Idade de escolarização
Indicador de **entrada**
Equidade USE Igualdade de oportunidades
Equipa USE Recursos humanos
Equipa científica
Equipa médica USE Pessoal médico
Trabalho de **equipa**
Equipamento
Equipamento audiovisual
Equipamento de projecção USE Equipamento audiovisual
Equipamento de TIC

	Equipamento desportivo
	Equipamento informático
	Equipamentos para tempos livres
	Equivalência de diplomas
	<i>Equivalência de qualificações</i> USE Equivalência de diplomas
	Erasmus
	Erasmus Mundus
	Escala de férias
	Escala de salários
<i>Férias</i>	<i>escalonadas</i> USE Escala de férias
	<i>Escandinávia</i> USE Países nórdicos
<i>Países</i>	<i>escandinavos</i> USE Países nórdicos
	Escassez de professores
	<i>Escocês gaélico</i> USE Gaélico escocês
Gaélico	escocês
	Escócia
Atitude perante a	escola
<i>Autonomia da</i>	<i>escola</i> USE Autonomia institucional
<i>Avaliação da</i>	<i>escola</i> USE Avaliação do estabelecimento de ensino
<i>Avaliação dos directores de</i>	<i>escola</i> USE Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
Conselho de	escola
Desinteresse pela	escola
Dimensão da	escola
Disciplina na	escola
Encerramento da	escola
Entrada na	escola
	Escola
	Escola a tempo inteiro
	<i>Escola alternativa</i> USE Educação alternativa
	Escola artística
	Escola básica
	<i>Escola católica</i> USE Escola confessional
	<i>Escola comunitária</i> USE Centro comunitário
	Escola confessional
	Escola de música
	<i>Escola de Verão</i> USE Curso de Verão
	<i>Escola do Estado</i> USE Escola pública
	<i>Escola em ambiente hospitalar</i> USE Ensino em ambiente hospitalar
	Escola especializada

Escola europeia

Escola feminina

Escola inclusiva USE Educação inclusiva

Escola infantil USE Estabelecimento pré-escolar com fins educativos

Escola internacional

Escola masculina

Escola militar

Escola mista

Escola móvel USE Serviços educativos itinerantes

Escola não-estatal USE Escola particular

Escola nocturna USE Curso nocturno

Escola paga

Escola para todos USE Educação inclusiva

Escola paralela USE Educação extra-escolar

Escola particular

Escola particular não subvencionada

Escola piloto USE Projecto piloto

Escola pré-primária USE Estabelecimento de educação pré-escolar

Escola primária USE Escola básica

Escola privada USE Escola particular

Escola privada subvencionada pelo Estado USE Escola subvencionada

Escola profissional

Escola pública

Escola religiosa USE Escola confessional

Escola rural USE Zona rural + Escola

Escola secundária

Escola secundária unificada

Escola subvencionada

Escola superior de educação USE Estabelecimento de formação de professores

Escolha da **escola**

Estudante excluído da escola USE Exclusão escolar

Idade de entrada na escola USE Idade de escolarização

Projecto curricular de escola USE Projecto educativo de escola

Projecto educativo de **escola**

Regulamento interno da **escola**

Relação comunidade-escola USE Relação escola-comunidade

Relação criança-escola USE Relação professor-aluno

Relação escola-aluno USE Relação professor-aluno

	<i>Relação</i>	escola-casa	USE	Relação pais-escola
	Relação	escola-comunidade		
	<i>Relação</i>	escola-empresa	USE	Relação educação-empresa
	<i>Relação</i>	escola-trabalho	USE	Relação formação-emprego
Relação pais-		escola		
Abandono		escolar		
	<i>Acidente</i>	escolar	USE	Segurança
Acolhimento extra-		escolar		
	<i>Administração</i>	escolar	USE	Gestão escolar
	Ano	escolar		
	<i>Arquitetura</i>	escolar	USE	Construção escolar
	<i>Autonomia</i>	escolar	USE	Autonomia institucional
<i>Avaliação do rendimento</i>		escolar	USE	Avaliação dos estudantes
	<i>Caderneta</i>	escolar	USE	Processo do estudante
Calendário		escolar		
	<i>Cantina</i>	escolar	USE	Refeição escolar
	<i>Carreira</i>	escolar	USE	Percurso escolar
	Carta	escolar		
	Cheque	escolar		
	Construção	escolar		
Correspondência		escolar		
	Dia	escolar		
Duração do ano		escolar		
	<i>Edifício</i>	escolar	USE	Instalações educativas
	<i>Educação</i>	escolar	USE	Escolaridade
Educação extra-		escolar		
Educação pré-		escolar		
Estabelecimento de educação pré-		escolar		
Estabelecimento pré-		escolar	com fins educativos	
	Exclusão	escolar		
	<i>Fim do ano</i>	escolar	USE	Duração do ano escolar
	<i>Fracasso</i>	escolar	USE	Insucesso escolar
	Gestão	escolar		
	<i>Inclusão</i>	escolar	USE	Reintegração escolar
	<i>Indisciplina</i>	escolar	USE	Mau comportamento
<i>Início do ano</i>		escolar	USE	Duração do ano escolar
	Insucesso	escolar		
	Integração	escolar		
	<i>Intercâmbio</i>	escolar	USE	Parceria entre escolas

<i>Jornada</i>	escolar	USE Dia escolar
<i>Livro</i>	escolar	USE Manual escolar
Manual	escolar	
Médico	escolar	
<i>Mobilidade</i>	escolar	USE Mobilidade dos estudantes
<i>Nível</i>	escolar	USE Nível institucional
Organização do tempo	escolar	
<i>Organização</i>	escolar	USE Gestão escolar
<i>Órgão de gestão</i>	escolar	USE Direcção administrativa
<i>Orientação</i>	escolar	USE Orientação pedagógica
<i>Pauta</i>	escolar	USE Registo de avaliação
Percurso	escolar	
Progresso	escolar	
<i>Provocação em contexto</i>	escolar	USE Violência escolar
Psicólogo	escolar	
Refeição	escolar	
<i>Registo</i>	escolar	USE Registo de avaliação
<i>Reinserção</i>	escolar	USE Reintegração escolar
Reintegração	escolar	
<i>Rendimento</i>	escolar	USE Resultado da aprendizagem
Rendimento	escolar	insuficiente
<i>Retenção de ano</i>	escolar	USE Repetência
Semana	escolar	
<i>Sistema</i>	escolar	USE Educação formal
<i>Sucesso</i>	escolar	USE Resultado da aprendizagem
<i>Trabalho</i>	escolar	USE Actividades escolares
Transição educação pré-	escolar	- ensino básico
Transporte	escolar	
<i>Validação do rendimento</i>	escolar	USE Reconhecimento de diplomas
Viagem	escolar	
Vida	escolar	
Violência	escolar	
Actividades	escolares	
Efectivos	escolares	
<i>Férias</i>	escolares	USE Férias
<i>Abandono da</i>	escolaridade	USE Abandono escolar
Aluno que concluiu a	escolaridade	
Ano de	escolaridade	
Certificado de conclusão da	escolaridade	

Duração da	escolaridade obrigatória
	Escolaridade
	Escolaridade obrigatória
	Escolaridade pós-obrigatória
<i>Fim da</i>	<i>escolaridade</i> obrigatória USE Duração da escolaridade obrigatória
<i>Grau de</i>	<i>escolaridade</i> USE Ano de escolaridade
<i>Início da</i>	<i>escolaridade</i> obrigatória USE Duração da escolaridade obrigatória
<i>Nível de</i>	<i>escolaridade</i> USE Ano de escolaridade
<i>Prolongamento da</i>	<i>escolaridade</i> USE Duração dos estudos
	Escolarização USE Escolaridade
Idade de	escolarização
<i>Taxa de</i>	<i>escolarização</i> USE Taxa de participação na educação
<i>Classificação das</i>	<i>escolas</i> USE Ranking das escolas
<i>Competição entre</i>	<i>escolas</i> USE Competição interinstitucional
<i>Competição inter-</i>	<i>escolas</i> USE Competição interinstitucional
	Criação de escolas
	Geminação de escolas
	<i>Mapa de</i> <i>escolas</i> USE Carta escolar
	Parceria entre escolas
	Ranking das escolas
<i>Relações inter-</i>	<i>escolas</i> USE Relação entre estabelecimentos de ensino
	Escolha da escola
	Escolha da formação
	Escolha de estudos
	Escolha parental
Competências de	escrita
	Escrita
<i>Expressão</i>	<i>escrita</i> USE Escrita
<i>Prova</i>	<i>escrita</i> USE Exame escrito
	Exame escrito
	Exercício escrito
<i>Teste</i>	<i>escrito</i> USE Exame escrito
<i>Trabalho</i>	<i>escrito</i> USE Exercício escrito
	Escuta
Línguas	eslavas
	Eslavo
	<i>Eslavo</i> <i>eclésiástico</i> USE Eslavo
	Eslovaco
	<i>Eslováquia</i> USE República da Eslováquia

República da **Eslováquia**

Eslovénia

Esloveno

Espaço Económico Europeu

Espaço Europeu de Ensino Superior

Espaço rural USE Zona rural

Organização do **espaço**

Espaços educativos USE Instalações educativas

Espanha

Estremadura (**Espanha**)

Espanhol USE Castelhana

Agência Europeia para o Desenvolvimento em

Necessidades Educativas **Especiais**

Educação de jovens com necessidades educativas *especiais* USE Educação especial

Necessidades educativas **especiais**

Educação **especial**

Educação **especial** separada

Estabelecimento de educação **especial**

Instituição de educação *especial* USE Estabelecimento de educação especial

Professor de ensino *especial* USE Professor de apoio educativo

Especialista em educação USE Perito em educação

Especialização

Especialização profissional USE Desenvolvimento das competências profissionais

Agência comunitária *especializada* USE Agência da União Europeia

Escola **especializada**

Professor **especializado**

Professor não- *especializado* USE Professor generalista

Professor semi- **especializado**

Benefícios em *espécie* USE Ajuda em géneros

Competências disciplinares **específicas**

Esperanto

Espírito crítico USE Sentido crítico

Esquimó USE Línguas esquimó-aleuta

Línguas **esquimó-aleuta**

Avaliação do **estabelecimento** de ensino

Director do *estabelecimento de ensino* USE Responsável pelo estabelecimento de ensino

Estabelecimento de educação correctiva USE Educação correctiva

Estabelecimento de educação especial

	Estabelecimento de educação pré-escolar
	Estabelecimento de ensino
	Estabelecimento de ensino para adultos
	Estabelecimento de ensino superior
	Estabelecimento de ensino superior não-universitário
	Estabelecimento de formação de professores
	Estabelecimento pré-escolar com fins educativos
	<i>Estabelecimento universitário</i> USE Universidade
Responsável pelo	estabelecimento de ensino
Salário do responsável pelo	estabelecimento de ensino
Avaliação dos directores dos	estabelecimentos de ensino
Avaliação pelos directores dos	estabelecimentos de ensino
<i>Distribuição de</i>	<i>estabelecimentos de ensino</i> USE Carta escolar
Relação entre	estabelecimentos de ensino
<i>Conferência dos chefes de</i>	<i>Estado ou de governo</i> USE Conselho Europeu
<i>Escola do</i>	<i>Estado</i> USE Escola pública
<i>Escola privada subvencionada pelo</i>	<i>Estado</i> USE Escola subvencionada
	Estado civil
	Estado da Cidade do Vaticano
	Estado Membro da União Europeia
	<i>Estado-Membro UE</i> USE Estado Membro da União Europeia
<i>Secretário de</i>	<i>Estado da Educação</i> USE Ministro da Educação
	Estados Bálticos
	<i>Estados Unidos da América</i> USE EUA
	<i>Estagiário</i> USE Formando
Professor	estagiário
	<i>Estágio</i> USE Formação prática
	<i>Estágio em empresa</i> USE Formação prática
	<i>Estágio profissional</i> USE Aprendizagem profissional
	<i>Estandardização</i> USE Normalização
<i>Exame</i>	<i>estandardizado</i> USE Teste normalizado
<i>Teste</i>	<i>estandardizado</i> USE Teste normalizado
Bem-	estar
<i>Escola não-</i>	<i>estatal</i> USE Escola particular
Análise detalhada (Estatística)
Análise	estatística
Coorte (Estatística)
	<i>Estatística</i> USE Dados estatísticos
Taxa (estatística)

Estatísticas da educação USE Dados estatísticos

Estatísticas demográficas

Exame estatístico USE Análise estatística

Gabinete Estatístico das Comunidades Europeias USE Eurostat

Indicador estatístico USE Indicador

Teste estatístico USE Análise estatística

Dados **estatísticos**

Nomenclatura das Unidades Territoriais para fins Estatísticos USE Regiões NUTS

Estatuto do professor

Estatuto jurídico

Estatuto profissional

Estónia

Estoniano USE Estónio

Estónio

Aluno de língua materna estrangeira USE Estudante de língua materna estrangeira

Ensino Integrado de Língua **Estrangeira**

Estudante de língua materna **estrangeira**

Ensino de línguas **estrangeiras**

Línguas estrangeiras USE Ensino de línguas estrangeiras

Oferta de línguas **estrangeiras**

Estrangeiro

Estudos no **estrangeiro**

Formação no estrangeiro USE Estudos no estrangeiro

Período de estudos no estrangeiro USE Estudos no estrangeiro

Negócios estrangeiros USE Política externa

Estratégia da aprendizagem

Estratégia de Lisboa

Estratificação social USE Estrutura social

Comunidade Autónoma da Estremadura USE Estremadura (Espanha)

Estremadura (Espanha)

Ensino organizado em **estrutura** única

Estrutura administrativa

Estrutura da carreira

Estrutura da educação USE Sistema educativo

Estrutura do curso

Estrutura do sistema educativo USE Sistema educativo

Estrutura governamental USE Governo

Estrutura social

Estrutura única USE Ensino organizado em estrutura única

Fundos	estruturais
<i>Despesa por</i>	estudante USE Despesa per capita
	Estudante
	Estudante adulto
	Estudante de língua materna estrangeira
	Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
	<i>Estudante do primeiro grau</i> USE Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
	<i>Estudante excluído da escola</i> USE Exclusão escolar
	<i>Estudante externo</i> USE Estudante não matriculado
	<i>Estudante não diplomado</i> USE Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
	Estudante não matriculado
	Estudante trabalhador
Participação do	estudante
Processo do	estudante
<i>Reintegração do</i>	estudante USE Reintegração escolar
<i>Relação pais-</i>	estudante USE Relação pais-filho
<i>Relação professor-</i>	estudante USE Relação professor-aluno
Responsabilização do	estudante
<i>Trabalhador</i>	estudante USE Estudante trabalhador
Alojamento de	estudantes
<i>Associação de</i>	estudantes USE Organização estudantil
<i>Auxílio financeiro aos</i>	estudantes USE Subsídio para estudos
Avaliação dos	estudantes
Avaliação pelos	estudantes
<i>Empréstimo a</i>	estudantes USE Empréstimo
<i>Integração dos</i>	estudantes USE Integração escolar
<i>Intercâmbio de</i>	estudantes USE Mobilidade dos estudantes
Mobilidade dos	estudantes
<i>Número de</i>	estudantes USE Efectivos escolares
<i>Proporção</i>	estudantes-professor USE Rácio professor-alunos
<i>República de</i>	estudantes USE Alojamento de estudantes
<i>Residência de</i>	estudantes USE Alojamento de estudantes
Organização	estudantil
Vida	estudantil
Bolsa de	estudo
<i>Campo de</i>	estudo USE Ramo de ensino
	<i>Estudo comparativo</i> USE Análise comparativa

- Estudo** de caso
- Estudo do ambiente* USE Educação ambiental
- Estudo internacional* USE Avaliação internacional
- Estudo** orientado
- Estudo supervisionado* USE Estudo orientado
- Terceiro *Estudo Internacional de Matemática e Ciências* USE TIMSS
- Visita de **estudo**
- Abandono de *estudos* USE Abandono escolar
- Ciclo de **estudos**
- Diploma de *estudos secundários* USE Certificado de conclusão da escolaridade
- Duração dos **estudos**
- Escolha de **estudos**
- Estudante do primeiro ciclo dos **estudos** superiores
 - Estudos** clássicos
 - Estudos de doutoramento* USE Estudos superiores de terceiro ciclo
 - Estudos de graduação* USE Estudos superiores de primeiro ciclo
 - Estudos** de pós-graduação
 - Estudos doutorais* USE Estudos superiores de terceiro ciclo
 - Estudos** humanísticos
 - Estudos** internacionais
 - Estudos** jurídicos
 - Estudos** no estrangeiro
 - Estudos para a paz* USE Educação para a paz
 - Estudos superiores* USE Ensino superior
 - Estudos** superiores de primeiro ciclo
 - Estudos** superiores de segundo ciclo
 - Estudos** superiores de terceiro ciclo
 - Estudos universitários* USE Ensino superior
- Interrupção de **estudos**
- Licença para **estudos**
- Motivação para os estudos* USE Motivação
- Nível de estudos* USE Nível de ensino
- Período de estudos no estrangeiro* USE Estudos no estrangeiro
- Programa comum de **estudos**
 - Programa de estudos* USE Currículo
 - Regresso aos estudos* USE Regresso à aprendizagem
- Subsídio para **estudos**
 - Estupefaciente* USE Abuso de drogas
 - Etapa de ensino* USE Ciclo de ensino

	<i>Etapa qualificante</i>	USE Fase de qualificação
	<i>ETF</i>	USE Fundação Europeia para a Formação
	<i>Ética</i>	USE Educação moral
	<i>Ética profissional</i>	USE Código profissional
	<i>Minoria étnica</i>	USE Grupo étnico
	<i>Agrupamento étnico</i>	USE Grupo étnico
	Grupo	étnico
		ETUCE
		EUA
		EURASHE
<i>Associação para a Formação de Professores na</i>	<i>Europa</i>	USE ATEE
	Conselho da	Europa
		Europa
	<i>Europa Central e Oriental</i>	USE Europa Oriental
	Europa	do Norte
	Europa	do Sul
	Europa	Ocidental
	Europa	Oriental
<i>Association for Teacher Education in</i>	<i>Europe</i>	USE ATEE
	<i>European Agency for Development in Special Needs Education</i>	USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais
	<i>European Association of Institutions in Higher Education</i>	USE EURASHE
	European	Schoolnet
	<i>European University Association</i>	USE Associação Europeia das Universidades
	Acção da União	Europeia
	<i>Acto legal da União</i>	Europeia USE Legislação da União Europeia
	Agência da União	Europeia
<i>Agência descentralizada da União</i>	<i>Europeia</i>	USE Agência da União Europeia
	Agência	Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais
	Alargamento (União	Europeia)
	<i>Assembleia</i>	Europeia USE Parlamento Europeu
	Associação	Europeia das Universidades
	<i>Associação</i>	Europeia de Comércio Livre USE EFTA
	<i>Associação</i>	Europeia de Instituições de Ensino Superior USE EURASHE
	<i>Cimeira</i>	européia USE Conselho Europeu
	Comissão	Europeia
	<i>Comunidade</i>	Europeia USE União Europeia
	Conselho da União	Europeia

<i>Constituição</i>	européia	USE União Europeia + Constituição
Cooperação	européia	
Decisão da União	Europeia	
Dimensão	européia	
Directiva da União	Europeia	
Escola	européia	
Estado Membro da União	Europeia	
Fundação	Europeia	para a Formação
<i>Iniciativa da União</i>	Europeia	USE Acção da União Europeia
Instituição da União	Europeia	
<i>Instituição</i>	européia	USE Instituição da União Europeia
Legislação da União	Europeia	
Média	européia	
<i>Nível da União</i>	Europeia	USE Nível europeu
Norma	européia	
Órgão da União	Europeia	
<i>Países da União</i>	Europeia	USE Estado Membro da União Europeia
Política da União	Europeia	
Presidência do Conselho da União	Europeia	
<i>Programa de acção da União</i>	Europeia	USE Acção da União Europeia
Recomendação da União	Europeia	
<i>Rede</i>	Europeia	<i>de Centros de Informação</i> USE ENIC
<i>Rede</i>	Europeia	<i>de Políticas de Formação de Professores</i> USE ENTEP
<i>Rede</i>	Europeia	<i>para a Garantia da Qualidade no Ensino Superior</i> USE ENQA
Regulamento da União	Europeia	
Resolução da União	Europeia	
Subsidiariedade (União)	Europeia	
<i>Tribunal de Justiça da União</i>	Europeia	USE Tribunal de Justiça Europeu
União	Europeia	
<i>Comissão das Comunidades</i>	Europeias	USE Comissão Europeia
<i>Comunidades</i>	Europeias	USE União Europeia
<i>Conselho das Comunidades</i>	Europeias	USE Conselho da União Europeia
<i>Gabinete Estatístico das Comunidades</i>	Europeias	USE Eurostat
<i>Instituição das Comunidades</i>	Europeias	USE Instituição da União Europeia
Línguas indo-	européias	
Baccalauréat	européu	
<i>Centro</i>	Europeu	<i>para o Desenvolvimento da Formação Profissional</i> USE CEDEFOP
Comissário	européu	
Comité Económico e Social	Europeu	

	<i>Comité</i>	Europeu	<i>dos Sindicatos da Educação</i>	USE	ETUCE
	Conselho	Europeu			
		<i>Direito</i>	européu	USE	Legislação da União Europeia
Espaço Económico		Europeu			
	Espaço	Europeu			de Ensino Superior
Fundo Social		Europeu			
	Nível	européu			
Parlamento		Europeu			
	Sistema	européu			de transferência de créditos
	Tratado	européu			
Tribunal de Contas		Europeu			
Tribunal de Justiça		Europeu			
		Eurostat			
		Eurydice			
		<i>Euskara</i>	USE		Basco
<i>International Association for the</i>		<i>Evaluation</i>	<i>of Educational Achievement</i>	USE	IEA
		<i>Evolução</i>	USE		Desenvolvimento
		<i>Evolução das competências</i>	USE		Desenvolvimento das competências profissionais
<i>Ciências</i>		<i>exactas</i>	USE		Ciências da natureza
		Exame			
		<i>Exame de acesso</i>	USE		Exame de admissão
		Exame			de admissão
		<i>Exame de qualificação</i>	USE		Exame final
		Exame			escrito
		<i>Exame standardizado</i>	USE		Teste normalizado
		<i>Exame estatístico</i>	USE		Análise estatística
		Exame			final
		Exame			oral
	Júri de	exame			
		<i>Examinador</i>	USE		Avaliador
		Excesso			de professores
<i>Estudante</i>		<i>excluído da escola</i>	USE		Exclusão escolar
		Exclusão			escolar
		Exclusão			social
		<i>Excursão</i>	USE		Viagem escolar
<i>Conselho</i>		<i>executivo</i>	USE		Conselho directivo
	Poder	executivo			
		Exercício			

- Exercício** escrito
Exercício oral
- Aprendizagem pela* **experiência** USE Formação prática
Experiência de emprego USE Experiência de trabalho
Experiência de ensino USE Prática pedagógica
Experiência de trabalho
Experiência pedagógica USE Prática pedagógica
Experiência profissional
- Período de **experiência**
- Currículo* **experimental** USE Currículo
Período **experimental** USE Período de experiência
Exploração dos recursos USE Recursos financeiros
- Exposição** oral
Expressão escrita USE Escrita
Expressão oral USE Competências orais
Expulsão USE Exclusão escolar
- Avaliação **externa**
Política **externa**
Relações **externas** USE Política externa
Estudante **externo** USE Estudante não matriculado
- Acolhimento **extra-escolar**
Actividades **extra-programa** USE Actividades extracurriculares
Educação **extra-escolar**
Actividades **extracurriculares**
- Extranet**
- Horas **extraordinárias**
Extremo Oriente
Factor económico
Faculdade
- Perturbação da* **fala** USE Perturbações da linguagem
Terapeuta da **fala** USE Terapia da fala
Terapia da **fala**
Falta USE Absentismo
Falta de professores USE Escassez de professores
- Dimensão da* **família** USE Família
Família
Família adoptiva USE Adopção
Família alargada USE Família
Família monoparental

Computador **familiar** USE Computador em casa

Educação **familiar**

Prestações **familiares**

Participação das **famílias** USE Prestações familiares

Fascículo USE Publicação periódica

Fase de qualificação

Saber **fazer**

Fé USE Religião

Federação da Rússia

República **Federal da Alemanha** USE Alemanha

Federalismo

Feedback USE Informação de retorno

Escola **feminina**

Sexo **feminino**

Escala de **férias**

Férias

Férias escalonadas USE Escala de férias

Férias escolares USE Férias

Regime de **férias** USE Calendário escolar

Feroês

Língua **feroesa** USE Feroês

Língua **feróica** USE Feroês

Figura

Filho adotivo USE Adopção

Relação mãe- **filho** USE Relação pais-filho

Relação pai- **filho** USE Relação pais-filho

Relação pais- **filho**

Filosofia

Filosofia da educação

História da **filosofia** USE Filosofia

Fim da carreira

Fim da escolaridade obrigatória USE Duração da escolaridade obrigatória

Fim do ano acadêmico USE Duração do ano acadêmico

Fim do ano escolar USE Duração do ano escolar

Exame **final**

Finalidade da educação

Administração **financeira** USE Gestão financeira

Ajuda **financeira** USE Apoio financeiro

Autonomia **financeira**

Contribuição **financeira dos pais** USE Contribuição dos pais

Fonte **financeira** USE Fonte de financiamento

Gestão **financeira**

Apoio **financeiro**

Auxílio **financeiro aos estudantes** USE Subsídio para estudos

Controlo **financeiro**

Empréstimo **financeiro** USE Financiamento

Fluxo **financeiro** USE Transferência de verba

Incentivo **financeiro**

Prémio **financeiro** USE Incentivo financeiro

Recursos **financeiros**

Financiamento

Financiamento baseado no desempenho

Financiamento baseado nos resultados USE Financiamento baseado no desempenho

Financiamento da educação

Financiamento per capita

Financiamento privado USE Fundos privados

Financiamento público USE Dinheiros públicos

Fonte de **financiamento**

Método de **financiamento**

Modalidade de **financiamento** USE Método de financiamento

Modo de **financiamento** USE Método de financiamento

Finlandês

Finlândia

Estabelecimento pré-escolar com **fins** educativos

Nomenclatura das Unidades Territoriais para **fins Estatísticos** USE Regiões NUTS

Abatimento **fiscal** USE Dedução fiscal

Benefício **fiscal** USE Dedução fiscal

Dedução **fiscal**

Desagravamento **fiscal** USE Dedução fiscal

Vantagem **fiscal** USE Dedução fiscal

Deficiência **física**

Educação **física**

Física

Geografia **física** USE Geografia

Desenvolvimento **físico**

Suporte **físico (computadores)** USE Equipamento informático

Fisioterapia

Bélgica **flamenga** USE Comunidade Flamenga da Bélgica
 Comunidade **Flamenga** da Bélgica
Região **flamenga** USE Comunidade Flamenga da Bélgica
Flamengo USE Neerlandês
Flandres USE Comunidade Flamenga da Bélgica
Flexibilidade
 Horário **flexível**
Fluxo financeiro USE Transferência de verba
Folheto
Fonte de financiamento
Fonte financeira USE Fonte de financiamento
 País de **fora** da UE
 Comunidade **Foral de Navarra** USE Navarra
 Acesso à **formação** USE Acesso à educação
Análise das necessidades de **formação** USE Necessidade de formação
Associação para a **Formação de Professores na Europa** USE ATEE
 Centro de **formação**
Centro de **formação de professores** USE Estabelecimento de formação de professores
Centro de **formação profissional** USE Centro de formação
Centro Europeu para o Desenvolvimento da **Formação Profissional** USE CEDEFOP
Conteúdo da **formação em linha** USE Conteúdo de e-learning
Contrato **formação-emprego** USE Contrato de trabalho
Curso de **formação** USE Programa de formação
Custo da **formação** USE Orçamento da educação
 Ensino e **formação** profissional
 Escolha da **formação**
 Estabelecimento de **formação** de professores
Formação básica
Formação cívica USE Educação cívica
Formação complementar de professores USE Formação contínua de professores
Formação contínua de professores
Formação de competências USE Desenvolvimento das competências profissionais
Formação de empreendedores USE Educação para o empreendedorismo
Formação de formadores USE Formação de professores
Formação de professores
Formação de reconversão
Formação dos adultos USE Educação de adultos

Formação em alternância

Formação em linha USE E-learning

Formação em serviço

Formação empresarial USE Educação para o empreendedorismo

Formação industrial USE Ensino técnico

Formação inicial

Formação inicial de professores

Formação modular USE Curso por módulos

Formação no estrangeiro USE Estudos no estrangeiro

Formação no local de trabalho USE Formação em serviço

Formação para a cidadania USE Educação cívica

Formação para a docência USE Formação de professores

Formação para a gestão

Formação permanente USE Formação profissional contínua

Formação prática

Formação profissional USE Ensino e formação profissional

Formação profissional contínua

Formação técnica USE Ensino técnico

Formação vocacional USE Ensino e formação profissional

Fundação Europeia para a **Formação**

Método de formação USE Tipo de formação

Modelo de **formação** de professores

Monitor de formação USE Tutor

Necessidade de **formação**

Norma de formação USE Nível de aprendizagem

Oferta de formação USE Oferta educativa

Pessoal de formação USE Formador

Procura de formação profissional USE Necessidade de formação

Programa de **formação**

Rede de Referência e Conhecimento para a

Educação e Formação Profissional USE ReferNet

Rede Europeia de Políticas de Formação de Professores USE ENTEP

Relação emprego- formação USE Relação formação-emprego

Relação **formação**-emprego

Taxa de participação na formação USE Taxa de participação na educação

Tipo de **formação**

Formador

Formação de formadores USE Formação de professores

Aprendizagem formal USE Educação formal

Aprendizagem não- **formal**
 Educação **formal**
Educação não- formal USE Aprendizagem não-formal
Ensino formal USE Educação formal
 Qualificação **formal**
Formando
 Avaliação **formativa**
Fórum
Fracasso escolar USE Insucesso escolar
França
Francês
Comunidade Francesa da Bélgica USE Comunidade Francófona da Bélgica
Frâncico da Moselle USE Frâncico moselano
Frâncico moselano
Bélgica francófona USE Comunidade Francófona da Bélgica
 Comunidade **Francófona** da Bélgica
Fraude
Frequência USE Assiduidade
 Propina de **frequência**
Frísio
FSE USE Fundo Social Europeu
Fuga de cérebros
Função USE Responsabilidade
Função legislativa USE Poder legislativo
Função pública
Alfabetização funcional USE Literacia funcional
 Literacia **funcional**
Funcionário da educação
Funcionário público USE Função pública
Descrição de funções USE Perfil profissional
Fundação Europeia para a Formação
Fundo das Nações Unidas para a Infância USE UNICEF
Fundo Social Europeu
Fundos estruturais
Fundos privados
FYROM
Gabinete Estatístico das Comunidades Europeias USE Eurostat
Gabinete Internacional de Educação (UNESCO) USE GIE
Escocês gaélico USE Gaélico escocês

- Gaélico** USE Línguas célticas
Gaélico escocês
Gaélico irlandês
Galego
País de **Gales**
Galês
Comunidade Autónoma da Galiza USE Galiza
Galiza
Rede Europeia para a **Garantia da Qualidade no Ensino Superior** USE ENQA
Geminação de escolas
Professor **generalista**
Ajuda em **géneros**
Geografia
Geografia física USE Geografia
Geografia social USE Geografia
Descentralização **geográfica**
Geometria USE Matemática
Geórgia
Migrante de segunda **geração**
Segunda geração de migrantes USE Migrante de segunda geração
Ensino **geral**
Ensino superior geral USE Ensino geral + Ensino superior
Secundário inferior geral USE Secundário inferior
Secundário superior geral USE Secundário superior
Línguas **germânicas**
Bélgica germanófono USE Comunidade Germanófono da Bélgica
Comunidade **Germanófono** da Bélgica
Formação para a **gestão**
Gestão
Gestão contabilística USE Gestão financeira
Gestão de pessoal
Gestão de recursos
Gestão de recursos humanos USE Gestão de pessoal
Gestão do conhecimento
Gestão escolar
Gestão financeira
Órgão de gestão escolar USE Direcção administrativa
Linguagem **gestual**
GIE

	<i>Ginásio</i>	USE Instalações desportivas
	<i>Ginástica correctiva</i>	USE Fisioterapia
Subsídio	global	
	Globalização	
	Globalização da educação	
	Glossário	
	<i>Estrutura governamental</i>	USE Governo
Organização não-	governamental	
	Governança	
<i>Conferência dos chefes de Estado ou de</i>	governo	USE Conselho Europeu
	Governo	
	<i>Estudos de graduação</i>	USE Estudos superiores de primeiro ciclo
Estudos de pós-	graduação	
	<i>Pós-graduação</i>	USE Estudos de pós-graduação
	Gramática	
	<i>Gratuidade de ensino</i>	USE Ensino gratuito
Ensino	gratuito	
<i>Estudante do primeiro</i>	grau	USE Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
	<i>Grau de bacharel</i>	USE Licenciatura
	<i>Grau de doutoramento</i>	USE Doutoramento
	<i>Grau de escolaridade</i>	USE Ano de escolaridade
	<i>Grau de licenciatura</i>	USE Licenciatura
	<i>Grau universitário</i>	USE Diploma de ensino superior
<i>Superior primeiro</i>	grau	USE Estudos superiores de primeiro ciclo
<i>Superior segundo</i>	grau	USE Estudos superiores de segundo ciclo
	Grécia	
	Grego	
	Grego antigo	
	<i>Grego clássico</i>	USE Grego antigo
	<i>Grego moderno</i>	USE Grego
	Gronelandês	
	Gronelândia	
	Grundtvig	
<i>Aprendizagem em</i>	grupo	USE Pedagogia de grupo
	Grupo	
	Grupo de trabalho	
	Grupo étnico	
	<i>Grupo social</i>	USE Estrutura social
Pedagogia de	grupo	

- Trabalho de grupo* USE Trabalho de equipa
- Guarda**
- Guarda de crianças* USE Cuidados à infância
- Guia**
- Guia de informação* USE Guia
- Guia didáctico* USE Guia do professor
- Guia** do professor
- Habilidade* USE Competência
- Habilitação para a docência* USE Qualificação para a docência
- Certificado de habilitações* USE Certificado de conclusão da escolaridade
- Portabilidade de habilitações* USE Portabilidade de qualificações
- Habitação**
- Hamburgo**
- Hardware* USE Equipamento informático
- Hebreu**
- Herança cultural* USE Identidade cultural
- Bósnia- **Herzegovina**
- Hessen**
- Turma **heterogénea**
- European Association of Institutions in Higher Education* USE EURASHE
- Hinduísmo**
- História**
- História** da educação
- História da filosofia* USE Filosofia
- Abordagem histórica* USE Perspectiva histórica
- Perspectiva **histórica**
- Ciências históricas* USE História
- Contexto histórico* USE Perspectiva histórica
- Holanda** USE Países Baixos
- Schleswig **Holstein** USE Schleswig-Holstein
- Schleswig- **Holstein**
- Direitos do homem* USE Direitos humanos
- Homem** USE Sexo masculino
- Igualdade homem-mulher* USE Igualdade dos sexos
- Turma **homogénea**
- Carga **horária**
- Horário**
- Horário** de trabalho
- Horário** flexível

	<i>Horas de trabalho</i>	USE Horário de trabalho
	Horas	extraordinárias
	<i>Número de horas lectivas</i>	USE Tempo lectivo
	<i>País hospedeiro</i>	USE País de acolhimento
Ensino em ambiente	hospitalar	
<i>Escola em ambiente</i>	hospitalar	USE Ensino em ambiente hospitalar
	<i>Know-how</i>	USE Saber fazer
Medicina	humana	
<i>Ciências humanas</i>		USE Estudos humanísticos
Estudos	humanísticos	
Capital	humano	
Direitos	humanos	
<i>Gestão de recursos humanos</i>		USE Gestão de pessoal
Recursos	humanos	
	Húngaro	
	Hungria	
	IBE	USE GIE
	Idade	
	<i>Idade de entrada na escola</i>	USE Idade de escolarização
	Idade	de escolarização
	Idade	mental
	Identidade	cultural
	<i>Ídiche</i>	USE Yiddish
	IEA	
	<i>Igreja</i>	USE Organização religiosa
	Igualdade	de oportunidades
	Igualdade	dos sexos
	<i>Igualdade homem-mulher</i>	USE Igualdade dos sexos
	<i>Igualdade social</i>	USE Desigualdade social
	<i>Ilétrismo</i>	USE Literacia
<i>Comunidade Autónoma das</i>	Ilhas Baleares	USE Ilhas Baleares
<i>Comunidade Autónoma das</i>	Ilhas Canárias	USE Ilhas Canárias
	Ilhas	Baleares
	Ilhas	Canárias
<i>Educação para a</i>	imagem	USE Educação para os média
	Imersão	
	<i>Imersão linguística</i>	USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira
	<i>Imigração</i>	USE Imigrante
	Imigrante	

- Implementação do currículo* USE Currículo
- Isenção de impostos* USE Dedução fiscal
- Comunicado de **imprensa**
- Imprensa* USE Meios de comunicação social
- Incapacidade cognitiva* USE Deficiência intelectual
- Incentivo**
- Incentivo** financeiro
- Inclusão escolar* USE Reintegração escolar
- Inclusão social* USE Integração social
- Educação **inclusiva**
- Escola inclusiva* USE Educação inclusiva
- Sociedade inclusiva* USE Coesão económica e social
- Indemnização**
- Contrato de trabalho por tempo **indeterminado**
- Indicador**
- Indicador** de desempenho
- Indicador de eficácia* USE Indicador de processo
- Indicador** de entrada
- Indicador de input* USE Indicador de entrada
- Indicador de output* USE Indicador de desempenho
- Indicador** de processo
- Indicador estatístico* USE Indicador
- Indicadores demográficos* USE Estatísticas demográficas
- Índice**
- Indisciplina escolar* USE Mau comportamento
- Dossier individual do aluno* USE Processo do estudante
- Processo individual do aluno* USE Processo do estudante
- Individualismo**
- Ensino **individualizado**
- Línguas **indo-europeias**
- Línguas **indo-iranianas**
- Indústria**
- Indústria de serviços* USE Sector terciário
- Relações industriais* USE Relações de trabalho
- Formação industrial* USE Ensino técnico
- Cuidados à **infância**
- Educador de **infância**
- Fundo das Nações Unidas para a Infância* USE UNICEF
- Infância* USE Criança

- Jardim-de-* **infância** USE Estabelecimento pré-escolar com fins educativos
- Protecção à **infância**
- Infantário* USE Acolhimento de crianças
- Centro infantil* USE Acolhimento de crianças
- Desenvolvimento infantil* USE Desenvolvimento da criança
- Escola infantil* USE Estabelecimento pré-escolar com fins educativos
- Literatura infantil* USE Literatura infanto-juvenil
- Mão-de-obra infantil* USE Trabalho de menores
- Trabalho infantil* USE Trabalho de menores
- Literatura **infanto-juvenil**
- Desempenho inferior* USE Rendimento escolar insuficiente
- Secundário **inferior**
- Secundário inferior geral* USE Secundário inferior
- Secundário inferior profissional* USE Secundário inferior
- Influências socioculturais* USE Meio sociocultural
- Boletim de **informação**
- Centro de **informação**
- Centros Nacionais de Informação sobre Reconhecimento Académico* USE NARIC
- Difusão da **informação**
- Difusão selectiva da informação* USE Difusão da informação
- Disseminação da informação* USE Difusão da informação
- Guia de informação* USE Guia
- Informação**
- Informação** aos pais
- Informação** de retorno
- Intercâmbio de informação* USE Troca de informação
- Rede Europeia de Centros de Informação* USE ENIC
- Tecnologia da informação* USE TIC
- Tecnologias da informação e da comunicação* USE TIC
- Tratamento da informação* USE Tratamento de dados
- Troca de **informação**
- Aprendizagem **informal**
- Educação informal* USE Aprendizagem informal
- Alfabetização informática* USE Competência informática
- Competência **informática**
- Informática**
- Iniciação informática* USE Competência informática
- Penetração da informática* USE Penetração informática
- Penetração **informática**

- Utilização da **informática**
- Equipamento **informático**
- Material informático* USE Equipamento informático
- Inglaterra**
- Inglês**
- Teste de ingresso* USE Avaliação inicial
- Iniciação informática* USE Competência informática
- Avaliação **inicial**
- Formação **inicial**
- Formação **inicial** de professores
- Iniciativa comunitária* USE Acção da União Europeia
- Iniciativa da União Europeia* USE Acção da União Europeia
- Início da escolaridade obrigatória* USE Duração da escolaridade obrigatória
- Início do ano académico* USE Duração do ano académico
- Início do ano escolar* USE Duração do ano escolar
- Inovação na educação* USE Inovação pedagógica
- Inovação** pedagógica
- Indicador de input* USE Indicador de entrada
- Inquérito**
- Inquérito internacional* USE Avaliação internacional
- Custo de inscrição* USE Propina de matrícula
- Inscrição** USE Matrícula
- Propina de inscrição* USE Propina de matrícula
- Taxa de inscrição* USE Taxa de participação na educação
- Inserção profissional* USE Passagem à vida activa
- Inspecção**
- Inspector**
- Inspectorado**
- Instalações** desportivas
- Instalações** educativas
- Instalações para tempos livres* USE Equipamentos para tempos livres
- Instalações recreativas* USE Equipamentos para tempos livres
- Instância decisiva* USE Autoridade educativa
- Autonomia **institucional**
- Nível **institucional**
- Criança **institucionalizada**
- Instituição comunitária* USE Instituição da União Europeia
- Instituição** da União Europeia
- Instituição das Comunidades Europeias* USE Instituição da União Europeia

	<i>Instituição de caridade</i>	USE Organização de beneficência
	<i>Instituição de educação especial</i>	USE Estabelecimento de educação especial
	<i>Instituição educativa</i>	USE Estabelecimento de ensino
	<i>Instituição europeia</i>	USE Instituição da União Europeia
	<i>Instituição universitária</i>	USE Universidade
Associação Europeia de	<i>Instituições de Ensino Superior</i>	USE EURASHE
European Association of	<i>Institutions in Higher Education</i>	USE EURASHE
	Instituto	universitário
	<i>Instrução</i>	USE Ensino
Língua de	<i>instrução</i>	USE Língua de ensino
	Insucesso	escolar
Rendimento escolar	insuficiente	
	<i>Integração dos alunos</i>	USE Integração escolar
	<i>Integração dos estudantes</i>	USE Integração escolar
	Integração	escolar
	<i>Integração profissional</i>	USE Passagem à vida activa
	Integração	social
Currículo	<i>integrado</i>	USE Interdisciplinaridade
Curso	integrado	
Ensino	Integrado	de Língua Estrangeira
Modelo	integrado	
Programa	Integrado	para a Aprendizagem ao Longo da Vida
Escola a tempo	inteiro	
Tempo	inteiro	
Deficiência	intelectual	
Desenvolvimento	<i>intelectual</i>	USE Desenvolvimento cognitivo
Trabalho	intelectual	
Avaliação da	<i>inteligência</i>	USE Teste de inteligência
	Inteligência	
	Inteligência	artificial
Medição da	<i>inteligência</i>	USE Teste de inteligência
Teste de	inteligência	
Curso	intensivo	
Avaliação	<i>inter pares</i>	USE Avaliação pelos pares
Competição	<i>inter-escolas</i>	USE Competição interinstitucional
Relações	<i>inter-escolas</i>	USE Relação entre estabelecimentos de ensino
	<i>Intercâmbio cultural</i>	USE Actividades culturais
	<i>Intercâmbio de estudantes</i>	USE Mobilidade dos estudantes
	<i>Intercâmbio de informação</i>	USE Troca de informação

- Intercâmbio escolar* USE Parceria entre escolas
Intercâmbio internacional USE Relações internacionais
 Visita de **intercâmbio**
Competências interculturais USE Competências transversais ao currículo
 Relações **interculturais**
 Educação **intercultural**
Abordagem interdisciplinar USE Interdisciplinaridade
Competências interdisciplinares USE Competências transversais ao currículo
Interdisciplinaridade
Interface USE Computador
 Relações **intergrupais**
 Competição **interinstitucional**
 Avaliação **interna**
 Estudos **internacionais**
 Relações **internacionais**
 Acordo **internacional**
Análise comparativa internacional USE Avaliação internacional
 Avaliação **internacional**
 Baccalauréat **internacional**
Convenção internacional USE Acordo internacional
 Cooperação **internacional**
 Dimensão **internacional**
 Direito **internacional**
Educação internacional USE Estudos internacionais
 Escola **internacional**
Estudo internacional USE Avaliação internacional
Gabinete Internacional de Educação (UNESCO) USE GIE
Inquérito internacional USE Avaliação internacional
Intercâmbio internacional USE Relações internacionais
Lei internacional USE Direito internacional
 Nível **internacional**
Organismo internacional USE Organização internacional
 Organização **internacional**
Organização Internacional de Normalização USE ISO
Organização Internacional do Trabalho USE OIT
Project for Internacional Student Assessment USE PISA
Terceiro Estudo Internacional de Matemática e Ciências USE TIMSS
International Association for the Evaluation of Educational Achievement
 USE IEA

<i>Progress in</i>	International Reading Literacy Study	USE PIRLS
<i>Trends in</i>	International Mathematics and Science Study	USE TIMSS
	Internato	
Acesso à	Internet	
	Internet	
<i>Página na</i>	internet	USE Sítio na internet
Sítio na	internet	
<i>Uso da</i>	Internet	USE Utilização da Internet
Utilização da	Internet	
<i>Colégio</i>	interno	USE Internato
<i>Produto</i>	interno bruto	USE Dados económicos
Regulamento	interno	
Regulamento	interno	da escola
	Interoperabilidade	USE Compatibilidade
<i>Competências</i>	interpessoais	USE Competências sociais
Relações	interpessoais	
	Interrupção	de carreira
	Interrupção	de estudos
Cooperação	interuniversitária	
	Intervalo	USE Intervalo lectivo
	Intervalo	lectivo
	Intranet	
<i>Curso de</i>	introdução	USE Curso preparatório
	Inuktitut	USE Gronelandês
	Inventário de competências	USE Balanço de competências
<i>Bolsa de</i>	investigação	USE Bolsa de estudo
Centro de	investigação	
	Investigação	
	Investigação científica	USE Investigação
	Investigação	em educação
	Investigação pedagógica	USE Investigação em educação
	Investigação-acção	USE Investigação
Resultado da	investigação	
	Investigador em educação	USE Investigação em educação
	Investimento	
	Investimento privado	USE Fundos privados
Línguas indo-	iranianas	
	Irlanda	
	Irlanda	do Norte

- República da Irlanda* USE Irlanda
- Gaélico **irlandês**
- Irlandês* USE Gaélico irlandês
- Irmã* USE Família
- Irmão* USE Família
- ISCED 0* USE Educação pré-escolar
- Isenção de impostos* USE Dedução fiscal
- Islamismo**
- Islandês**
- Islândia**
- ISO**
- Itália**
- Italiano**
- Línguas **itálicas**
- Itinerante* USE Trabalhador itinerante
- Trabalhador **itinerante**
- Serviços educativos **itinerantes**
- Japão**
- Japonês**
- Línguas **japonesas**
- Jardim-de-infância* USE Estabelecimento pré-escolar com fins educativos
- Jogo**
- Jogo de computador**
- Jogo didático* USE Jogo educativo
- Jogo educativo**
- Jornada escolar* USE Dia escolar
- Jornal**
- Jornalismo**
- Jovem* USE Adolescente
- Animador de jovens* USE Animador socioeducativo
- Desemprego de jovens* USE Desemprego
- Educação de jovens com necessidades educativas especiais* USE Educação especial
- Jovens sem qualificação**
- Judaísmo**
- Poder **judicial**
- Antiga República Jugoslava da Macedónia* USE FYROM
- Jugoslávia* USE Territórios da antiga Jugoslávia
- Territórios da antiga **Jugoslávia**
- Júri de exame**

	<i>Acto</i>	jurídico	USE Legislação da União Europeia
	Estatuto	jurídico	
	Texto	jurídico	
	Estudos	jurídicos	
		Jurisdição	
	Taxa de	juro	
	<i>Tribunal de</i>	Justiça	CE USE Tribunal de Justiça Europeu
	<i>Tribunal de</i>	Justiça da União Europeia	USE Tribunal de Justiça Europeu
	Tribunal de	Justiça	Europeu
	<i>Animador</i>	juvenil	USE Animador socioeducativo
	<i>Delinquência</i>	juvenil	USE Delinquência
Literatura infanto-		juvenil	
	<i>Movimento</i>	juvenil	USE Organização juvenil
	Organização	juvenil	
		Juventude	
	Protecção à	juventude	
		Kalallisut	USE Gronelandês
		Know-how	USE Saber fazer
	Leitura	labial	
		Laboratório	
		Laboratório de línguas	
	<i>Língua</i>	ladina	USE Ladino
		Ladino	
		Laicismo	USE Secularismo
		Languedoc	USE Língua d' Oc
		Latim	
	América	Latina	
		Lazer	USE Tempos livres
	Castela e	Leão	
<i>Comunidade Autónoma de Castela e</i>	Leão	USE Castela e Leão	
	Leão	USE Castela e Leão	
	Conteúdo de e-	learning	
	E-	learning	
	<i>Tempo</i>	leccionado	USE Tempo lectivo
	<i>Actividades</i>	lectivas	USE Actividades escolares
<i>Número de horas</i>	lectivas	USE Tempo lectivo	
	<i>Ano</i>	lectivo	USE Ano escolar
	Intervalo	lectivo	
	Período	lectivo	

Tempo **lectivo**

Acto legal da União Europeia USE Legislação da União Europeia

Legislação

Legislação comunitária USE Legislação da União Europeia

Legislação da educação

Legislação da UE USE Legislação da União Europeia

Legislação da União Europeia

Legislação do trabalho USE Direito do trabalho

Função legislativa USE Poder legislativo

Órgão **legislativo**

Poder **legislativo**

Decreto-lei USE Legislação

Lei USE Legislação

Lei comunitária USE Legislação da União Europeia

Lei do trabalho USE Direito do trabalho

Lei internacional USE Direito internacional

Projecto de lei USE Legislação

Dificuldade de **leitura**

Leitura

Leitura labial

Processo da leitura USE Leitura

Castilla y León USE Castela e Leão

Leonardo da Vinci

Letão

Letónia

Léxico

Lexicologia USE Léxico

Liberdade

Liberdade académica USE Liberdade de ensino

Liberdade de ensino

Lição USE Aula

Lição de coisas

Preparação da **lição**

Licença

Licença de maternidade USE Licença parental

Licença de paternidade USE Licença parental

Licença para estudos

Licença parental

Licença por doença

Licença sabática USE Licença para estudos
Grau de licenciatura USE Licenciatura
Licenciatura
Liceu USE Escola secundária
Liechtenstein
Acesso **limitado**
Limpeza USE Manutenção e reparação
Língua
Aluno de língua materna estrangeira USE Estudante de língua materna estrangeira
Aprendizagem da língua materna USE Ensino da língua materna
Ensino da **língua** materna
Ensino Integrado de **Língua** Estrangeira
Estudante de **língua** materna estrangeira
Língua autóctone
Língua bósnia USE Bósnio
Língua checa USE Checo
Língua cigana USE Romani
Língua d' Oc
Língua da comunidade
Língua da Região de Moselle USE Frâncico moselano
Língua de ensino
Língua de instrução USE Língua de ensino
Língua de origem USE Língua materna
Língua de trabalho USE Língua oficial
Língua feroesa USE Feroês
Língua feróica USE Feroês
Língua ladina USE Ladino
Língua materna
Língua minoritária
Língua nacional
Língua nativa USE Língua materna
Língua oficial
Língua regional
Língua Romanche USE Romanche
Língua romani USE Romani
Língua romena USE Romeno
Ciências da linguagem USE Linguística
Linguagem
Linguagem de sinais USE Linguagem gestual

Linguagem gestual

Perturbações da **linguagem**

Apoio na aprendizagem de **línguas**

Aprendizagem de línguas USE Ensino de línguas

Ensino de **línguas**

Ensino de **línguas** estrangeiras

Laboratório de **línguas**

Línguas afro-asiáticas

Línguas altaicas

Línguas artificiais

Línguas bálticas

Línguas bascas

Línguas célticas

Línguas crioulas

Línguas eslavas

Línguas esquimó-aleuta

Línguas estrangeiras USE Ensino de línguas estrangeiras

Línguas germânicas

Línguas indo-europeias

Línguas indo-iranianas

Línguas itálicas

Línguas japonesas

Línguas regionais da Alsácia USE Alemânico

Línguas românicas

Línguas sami

Línguas sino-tibetanas

Línguas turcas

Línguas urálicas

Número de **línguas** ensinadas

Oferta de **línguas** estrangeiras

Aptidão linguística USE Competências linguísticas

Barreira **linguística**

Comunidade **linguística**

Diversidade **linguística**

Imersão linguística USE Ensino Integrado de Língua Estrangeira

Linguística

Minoria **linguística**

Política **linguística**

Competências **linguísticas**

<i>Aprendizagem em</i>	linha	USE E-learning
<i>Conteúdo da formação em</i>	linha	USE Conteúdo de e-learning
<i>Formação em</i>	linha	USE E-learning
	Linha de acção	USE Política de acção
Estratégia de	Lisboa	
	Literacia	
	Literacia	funcional
<i>Progress in International Reading</i>	Literacy Study	USE PIRLS
	Literatura	
	Literatura	infante-juvenil
	Literatura	infante-juvenil
	Lituânia	
	Lituânia	
Acesso	livre	
Actividades de ar	livre	
<i>Associação Europeia de Comércio</i>	Livre	USE EFTA
	Livre	circulação
Actividades de tempos	livres	
<i>Educação para os tempos</i>	livres	USE Ocupação de tempos livres
Equipamentos para tempos	livres	
<i>Instalações para tempos</i>	livres	USE Equipamentos para tempos livres
Ocupação de tempos	livres	
Tempos	livres	
	Livro	branco
	Livro	de texto USE Manual escolar
	Livro	do aluno USE Manual escolar
	Livro	escolar USE Manual escolar
	Livro	verde
<i>Administração</i>	local	USE Administração da educação + Nível local
<i>Autoridade</i>	local	USE Nível local
Comunidade	local	
<i>Formação no</i>	local de trabalho	USE Formação em serviço
	Local	de residência
	Local	de trabalho
Nível	local	
<i>Segurança no</i>	local de trabalho	USE Segurança no trabalho
<i>Suporte</i>	lógico	USE Software
<i>Suporte</i>	lógico educativo	USE Software educativo
<i>Desemprego de</i>	longa duração	USE Desemprego

Aprendizagem ao **longo** da vida
Programa Integrado para a Aprendizagem ao **Longo** da Vida
Luxemburgo
Luxemburguês
Antiga República Jugoslava da **Macedónia** USE FYROM
Macedónio
Comunidad de **Madrid** USE Comunidade de Madrid
Comunidade de **Madrid**
Mãe USE Pais
Mãe solteira USE Família monoparental
Relação **mãe-filho** USE Relação pais-filho
Ensino **magistral**
E- **mail**
Malta
Maltês
Criança **maltratada**
Castela e **Mancha**
Castilla La **Mancha** USE Castela e Mancha
Comunidade Autónoma de Castela e **Mancha** USE Castela e Mancha
Mancha USE Castela e Mancha
Manifestação cultural USE Actividades culturais
Manual USE Guia
Manual de ensino USE Manual escolar
Manual escolar
Trabalho **manual**
Manutenção e reparação
Pessoal de **manutenção**
Mão-de-obra USE Recursos humanos
Mão-de-obra infantil USE Trabalho de menores
Reciclagem da **mão-de-obra** USE Formação de reconversão
Mapa de escolas USE Carta escolar
Marginalidade USE Exclusão social
São **Marino**
Escola **masculina**
Sexo **masculino**
Mass media USE Meios de comunicação social
Educação de **massas** USE Democratização da educação
Matemática
Terceiro Estudo Internacional de **Matemática e Ciências** USE TIMSS

<i>Decisão em</i>	matéria de política educativa	USE Decisor em matéria de política educativa
Decisor em	matéria de política educativa	
	<i>matéria de ensino</i>	USE Disciplinas
	<i>Material audiovisual</i>	USE Equipamento audiovisual
	<i>Material de ensino</i>	USE Meios de ensino
	<i>Material de projecção</i>	USE Equipamento audiovisual
	Material de referência	
	<i>Material didáctico</i>	USE Meios de ensino
	<i>Material informático</i>	USE Equipamento informático
<i>Aluno de língua</i>	materna estrangeira	USE Estudante de língua materna estrangeira
<i>Aprendizagem da língua</i>	materna	USE Ensino da língua materna
Ensino da língua	materna	
Estudante de língua	materna estrangeira	
Língua	materna	
<i>Licença de</i>	maternidade	USE Licença parental
<i>Trends in International</i>	Mathematics and Science Study	USE TIMSS
	Matrícula	
Propina de	matrícula	
Estudante não	matriculado	
	Mau comportamento	
	<i>Mecenas</i>	USE Patrocínio
	Mecklemburgo-Pomerânia Ocidental	
	<i>Mecklemburgo-Pomerania Ocidental</i>	USE Mecklemburgo-Pomerânia Ocidental
<i>Mass</i>	media	USE Meios de comunicação social
Educação para os	média	
	Média europeia	
	<i>Mediação</i>	USE Mediador
	Mediador	
Pequenas e	médias empresas	
<i>Baixa</i>	médica	USE Licença por doença
<i>Equipa</i>	médica	USE Pessoal médico
	<i>Medição da inteligência</i>	USE Teste de inteligência
	Medicina humana	
	Medicina veterinária	
	Médico escolar	
Pessoal	médico	
<i>Serviço</i>	médico	USE Serviço de saúde
	Medida	

- Medida** de apoio
Medida disciplinar USE Pena disciplinar
Ensino das medidas de segurança USE Educação para a segurança
Médio Oriente
Rendimento **médio**
Região mediterrânica USE Países mediterrânicos
Países **mediterrânicos**
Meio audiovisual USE Equipamento audiovisual
Meio desfavorecido
Meio profissional USE Trabalho
Meio sociocultural
Meios de comunicação social
Meios de ensino
Estado **Membro** da União Europeia
Estado-Membro UE USE Estado Membro da União Europeia
Membro
Trabalho de **menores**
Problemas mentais USE Deficiência intelectual
Desenvolvimento mental USE Desenvolvimento cognitivo
Idade **mental**
Mentorado
Mentoring USE Mentorado
Entrada no mercado de trabalho USE Passagem à vida activa
Mercado da educação
Mercado de emprego USE Mercado de trabalho
Mercado de trabalho
Mestrado
Método activo
Método de aprendizagem USE Aprender a aprender
Método de avaliação
Método de ensino
Método de financiamento
Método de formação USE Tipo de formação
Método de recrutamento USE Processo de recrutamento
Método educativo USE Método de ensino
Método pedagógico USE Método de ensino
Metodologia
México
Microcomputador USE Computador

Migração

Migrante

Migrante de segunda geração

Trabalhador **migrante** USE Trabalhador itinerante

Segunda geração de **migrantes** USE Migrante de segunda geração

Escola **militar**

Minerva

Minicomputador USE Computador

Competências **mínimas** USE Conhecimentos básicos

Ministério

Ministério da Educação

Ministro da Educação

Conselho de **Ministros** USE Conselho da União Europeia

Minoria étnica USE Grupo étnico

Minoria linguística

Língua **minoritária**

Mirandês

Educação **mista** USE Coeducação

Escola **mista**

Turma **mista**

Mobiliário

Mobilidade

Mobilidade dos alunos USE Mobilidade dos estudantes

Mobilidade dos estudantes

Mobilidade dos professores

Mobilidade escolar USE Mobilidade dos estudantes

Mobilidade profissional

Promoção da **mobilidade**

Modalidade de financiamento USE Método de financiamento

Modelo de formação de professores

Modelo integrado

Modelo sequencial

Grego **moderno** USE Grego

Modo de financiamento USE Método de financiamento

Curso **modular** USE Curso por módulos

Formação **modular** USE Curso por módulos

Programa **modular** USE Curso por módulos

Módulo de aprendizagem USE Curso por módulos

Módulo de ensino USE Curso por módulos

- Curso por **módulos**
Moldávia USE República da Moldova
- República da **Moldova**
Mónaco
Apoio monetário USE Apoio financeiro
Monitor de formação USE Tutor
Monitorização do sistema educativo USE Avaliação do sistema educativo
Monodocência USE Professor generalista
- Família **monoparental**
Montenegro
República de Montenegro USE Montenegro
- Educação **moral**
Moral USE Educação moral
- Frâncico **moselano**
Frâncico da Moselle USE Frâncico moselano
Língua da Região de Moselle USE Frâncico moselano
- Motivação**
Motivação para os estudos USE Motivação
Motivo USE Causa
- Desenvolvimento **motor**
Deficiência motora USE Deficiência física
Escola móvel USE Serviços educativos itinerantes
Movimento juvenil USE Organização juvenil
Mudança de carreira
Mudança de emprego USE Mobilidade profissional
Mudança de profissão USE Mobilidade profissional
Mudança de residência
Mudança de via de ensino USE Transferência entre ramos de ensino
- Igualdade homem-**mulher** USE Igualdade dos sexos
Mulher USE Sexo feminino
- Educação **multicultural** USE Educação intercultural
Multiculturalismo USE Pluralismo cultural
Multideficiência USE Deficiência
- Multilinguismo**
- Banco **Mundial**
Mundialização USE Globalização
Mundialização da educação USE Globalização da educação
- Erasmus **Mundus**
Municipalidade USE Nível local

<i>Comunidade Autónoma da Região de</i>	Múrcia	USE	Múrcia
	Múrcia		
<i>Região de</i>	Múrcia	USE	Múrcia
	Museu		
<i>Conservatório de</i>	música	USE	Escola de música
<i>Escola de</i>	música		
	Música		
<i>Educação</i>	musical		
	Musicologia	USE	Música
<i>Reconhecimento</i>	mútuo de diplomas	USE	Reconhecimento de diplomas
<i>Centros</i>	Nacionais de Informação sobre Reconhecimento Académico	USE	NARIC
<i>Autoridade</i>	nacional	USE	Nível nacional
<i>Língua</i>	nacional		
<i>Nível</i>	nacional		
<i>Produto</i>	nacional bruto	USE	Dados económicos
<i>Relatório</i>	nacional		
<i>Rendimento</i>	nacional	USE	Dados económicos
<i>Fundo das</i>	Nações Unidas para a Infância	USE	UNICEF
	Nações Unidas	USE	ONU
<i>Organização das</i>	Nações Unidas	USE	ONU
<i>Organização das</i>	Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura	USE	UNESCO
<i>Aprendizagem</i>	não-formal		
<i>Comunicação</i>	não-verbal		
<i>Educação</i>	não-formal	USE	Aprendizagem não-formal
<i>Ensino pós-secundário</i>	não-terciário	USE	Pós-secundário não-superior
	Escola não-estatal	USE	Escola particular
<i>Escola particular</i>	não		subvencionada
<i>Estabelecimento de ensino superior</i>	não		universitário
<i>Estudante</i>	não diplomado	USE	Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
<i>Estudante</i>	não		matriculado
<i>Organização</i>	não		governamental
<i>Pessoal</i>	não		docente
<i>Pós-secundário</i>	não		superior
<i>Professor</i>	não-especializado	USE	Professor generalista
<i>Professor</i>	não-profissionalizado	USE	Professor não-qualificado
<i>Professor</i>	não		qualificado
	NARIC		
<i>Rede</i>	NARIC	USE	NARIC
<i>Nascimento</i>		USE	Taxa de natalidade

- País* **natal** USE País de origem
- Taxa de **natalidade**
- Língua* **nativa** USE Língua materna
- Ciências* **naturais** USE Ciências da natureza
- Ciências da **natureza**
- Conservação da* **natureza** USE Protecção do ambiente
- Comunidade Autónoma de* **Navarra** USE Navarra
- Comunidade Foral de* **Navarra** USE Navarra
- Navarra**
- Necessidade de diplomados* USE Procura de diplomados
- Necessidade** de formação
- Necessidade de professores* USE Procura de professores
- Agência Europeia para o Desenvolvimento em **Necessidades** Educativas Especiais
- Análise das* **necessidades de formação** USE Necessidade de formação
- Educação de jovens com* **necessidades educativas especiais** USE Educação especial
- Necessidades cognitivas** USE Deficiência intelectual
- Necessidades de aprendizagem* USE Dificuldade de aprendizagem
- Necessidades** educativas especiais
- NEE** USE Necessidades educativas especiais
- European Agency for Development in Special* **Needs Education** USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais
- Neerlandês**
- Bélgica* **neerlandófono** USE Comunidade Flamenga da Bélgica
- Resultados* **negativos** USE Rendimento escolar insuficiente
- Negócios estrangeiros* USE Política externa
- Newsletter* USE Boletim de informação
- Transição entre **níveis** de ensino
- Nível** administrativo
- Nível central* USE Nível nacional
- Nível comunitário* USE Nível europeu
- Nível da União Europeia* USE Nível europeu
- Nível** de aprendizagem
- Nível de autoridade* USE Autoridade educativa
- Nível de desempenho* USE Nível de aprendizagem
- Nível de educação* USE Nível de ensino
- Nível** de ensino
- Nível de escolaridade* USE Ano de escolaridade
- Nível de estudos* USE Nível de ensino
- Nível** de qualificação

Nível de vida
Nível escolar USE Nível institucional
Nível europeu
Nível institucional
Nível internacional
Nível local
Nível nacional
Nível profissional USE Estatuto profissional
Nível regional
Aula noturna USE Curso noturno
Escola noturna USE Curso noturno
 Curso **noturno**
Ensino noturno USE Curso noturno
Nomenclatura das Unidades Territoriais para fins Estatísticos USE Regiões
 NUTS
Países do Conselho Nórdico USE Países nórdicos
 Países **nórdicos**
Norma
Norma comunitária USE Norma europeia
Norma de aprendizagem USE Nível de aprendizagem
Norma de formação USE Nível de aprendizagem
Norma europeia
Normalização
Organização Internacional de Normalização USE ISO
 Teste **normalizado**
 América do **Norte**
Diferença Norte-Sul USE Assimetria regional
 Europa do **Norte**
 Irlanda do **Norte**
Norte de África
 Renânia do **Norte-Vestefália**
Noruega
Norueguês
Nota de síntese USE Sumário
Notação
Notas USE Notação
Nova Zelândia
Competências nucleares USE Competências básicas
 Disciplinas **nucleares**

Número de alunos USE Efectivos escolares
Número de estudantes USE Efectivos escolares
Número de horas lectivas USE Tempo lectivo
Número de línguas ensinadas
Numerus clausus
Educação **nutricional** USE Educação alimentar
Classificação **NUTS** USE Regiões NUTS
 Regiões **NUTS**
Objectivo da aprendizagem USE Objectivo do ensino
Objectivo da educação USE Finalidade da educação
Objectivo do ensino
Objectivo pedagógico USE Objectivo do ensino
Objecto de aprendizagem
Mão-de- **obra** USE Recursos humanos
Mão-de- **obra infantil** USE Trabalho de menores
Reciclagem da mão-de- **obra** USE Formação de reconversão
 Duração da escolaridade **obrigatória**
 Escolaridade **obrigatória**
 Escolaridade pós- **obrigatória**
Fim da escolaridade **obrigatória** USE Duração da escolaridade obrigatória
Início da escolaridade **obrigatória** USE Duração da escolaridade obrigatória
 Disciplinas **obrigatórias**
Ensino **obrigatório** USE Escolaridade obrigatória
 Língua d' **Oc**
OCDE
 País da **OCDE**
Países **OCDE** USE País da OCDE
Oceânia
 África **Ocidental**
 Europa **Ocidental**
 Mecklemburgo-Pomerânia **Ocidental**
Mecklemburgo-Pomerania **Ocidental** USE Mecklemburgo-Pomerânia Ocidental
Ocitano USE Língua d' Oc
 Currículo **oculto**
Ocupação de tempos livres
 Terapia **ocupacional**
Oferta de educação USE Oferta educativa
Oferta de formação USE Oferta educativa
Oferta de línguas estrangeiras

Oferta de professores
Oferta educativa
 Ensino **oficial**
 Língua **oficial**
Oficina de criatividade USE Atividades criativas
Oficina protegida
OIT
ONG USE Organização não-governamental
ONU
 Curso de **opção**
 Disciplinas de **opção**
 Recursos **operacionais**
Oportunidade de emprego
 Igualdade de **oportunidades**
 Competências **orais**
Compreensão oral USE Competências orais
 Exame **oral**
 Exercício **oral**
 Exposição **oral**
Expressão oral USE Competências orais
Prova oral USE Exame oral
Oralidade
Controlo orçamental USE Controlo financeiro
Transferência orçamental USE Transferência de verba
Orçamento da educação
Ordem de trabalhos USE Agenda
Ordenado
Ordenado do professor
Orfanato USE Órfão
Órfão
Organismo de certificação USE Entidade certificadora
Organismo internacional USE Organização internacional
Organização
Organização administrativa USE Estrutura administrativa
Organização curricular USE Desenvolvimento curricular
Organização da educação USE Sistema educativo
Organização das Nações Unidas USE ONU
Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura
 USE UNESCO

- Organização** de beneficiência
- Organização de Cooperação e de Desenvolvimento Económicos* USE OCDE
- Organização de professores* USE Associação de professores
- Organização** do espaço
- Organização** do tempo escolar
- Organização escolar* USE Gestão escolar
- Organização** estudantil
- Organização** internacional
- Organização Internacional de Normalização* USE ISO
- Organização Internacional do Trabalho* USE OIT
- Organização** juvenil
- Organização** não-governamental
- Organização** patronal
- Organização** religiosa
- Organização** voluntária
- Ensino **organizado** em estrutura única
- Órgão competente* USE Órgão de administração
- Órgão comunitário* USE Órgão da União Europeia
- Órgão** consultivo
- Órgão da UE* USE Órgão da União Europeia
- Órgão** da União Europeia
- Órgão** de administração
- Órgão de gestão escolar* USE Direcção administrativa
- Órgão** legislativo
- Conselheiro de orientação* USE Orientador
- Curso de orientação profissional* USE Curso de vocação profissionalizante
- Orientação**
- Orientação da carreira* USE Orientação profissional
- Orientação escolar* USE Orientação pedagógica
- Orientação** pedagógica
- Orientação** profissional
- Orientação vocacional* USE Orientação profissional
- Programa de orientação profissional* USE Curso de vocação profissionalizante
- Serviço de **orientação**
- Técnico de orientação* USE Orientador
- Estudo **orientado**
- Orientador**
- África **Oriental**
- Europa Central e Oriental* USE Europa Oriental

	Europa	Oriental
	Extremo	Oriente
	Médio	Oriente
	<i>Língua de</i>	origem USE Língua materna
		Origem social USE Situação social
	País de	origem
		Ortofonía USE Terapia da fala
		Ortografia
		Ortopedagogia USE Educação especial separada
	<i>Indicador de</i>	output USE Indicador de desempenho
		Padrões de aprendizagem USE Nível de aprendizagem
	Escola	paga
		Página na internet USE Sítio na internet
		Pai USE País
		Pai solteiro USE Família monoparental
	<i>Relação</i>	pai-filho USE Relação pais-filho
	Associação de	pais
	Contribuição dos	pais
	<i>Contribuição financeira dos</i>	pais USE Contribuição dos pais
	Direito dos	pais
	Informação aos	pais
		País
	Participação dos	pais
	<i>Relação</i>	pais-aluno USE Relação pais-filho
	<i>Relação</i>	pais-escola
	<i>Relação</i>	pais-estudante USE Relação pais-filho
	<i>Relação</i>	pais-filho
	<i>Relação</i>	pais-professor USE Relação pais-escola
	<i>Representação dos</i>	pais USE Participação dos pais
	<i>Comunidade Autónoma do</i>	País Basco USE País Basco
	<i>Descrição por</i>	país USE Relatório nacional
		País aderente USE País candidato
		País Basco
		País candidato
		País candidato à adesão USE País candidato
		País da OCDE
		País de acolhimento
		País de fora da UE
		País de Gales

- País** de origem
País em adesão USE País candidato
País hospedeiro USE País de acolhimento
País natal USE País de origem
Relatório de país USE Relatório nacional
- Países** Baixos
Países Bálticos USE Estados Bálticos
Países CE USE Estado Membro da União Europeia
Países da União Europeia USE Estado Membro da União Europeia
Países do Conselho Nórdico USE Países nórdicos
Países escandinavos USE Países nórdicos
- Países** mediterrânicos
Países nórdicos
Países OCDE USE País da OCDE
- Renânia- **Palatinado**
Papado USE Catolicismo
Papel USE Responsabilidade
Escola paralela USE Educação extra-escolar
- Parceiro** social
Parceria educativa USE Parceria entre escolas
Parceria entre escolas
- Tempo **parcial**
Escolha **parental**
Licença **parental**
- Parente* USE Família
Parentesco USE Família
- Avaliação entre pares* USE Avaliação pelos pares
Avaliação inter pares USE Avaliação pelos pares
Avaliação pelos **pares**
- Parlamento**
Parlamento Europeu
Part-time USE Tempo parcial
- Participação**
Participação cívica
Participação da comunidade USE Relação escola-comunidade
Participação do aluno USE Participação do estudante
Participação do cidadão USE Participação cívica
Participação do estudante
Participação do professor

Participação dos pais
 Taxa de **participação** na educação
Taxa de participação na formação USE Taxa de participação na educação
 Ensino **particular**
 Escola **particular**
 Escola **particular** não subvencionada
Partido político
Passagem à vida activa
Passagem de classe USE Transição de ano
Licença de paternidade USE Licença parental
Pátio de recreio
Patologia USE Doença
Patrão USE Empregador
Património cultural USE Identidade cultural
Patrocinador USE Patrocínio
Patrocínio
Associação patronal USE Organização patronal
 Organização **patronal**
Pauta escolar USE Registo de avaliação
 Educação para a **paz**
Estudos para a paz USE Educação para a paz
PE USE Parlamento Europeu
Pedagogia USE Teoria da educação
Pedagogia activa USE Método activo
Pedagogia comparada USE Educação comparada
Pedagogia de grupo
Pedagogia diferencial
Pedagogia do projecto USE Trabalho de projecto
Pedagogia terapêutica USE Educação especial separada
Autonomia pedagógica USE Liberdade de ensino
Experiência pedagógica USE Prática pedagógica
 Inovação **pedagógica**
Investigação pedagógica USE Investigação em educação
 Orientação **pedagógica**
 Prática **pedagógica**
Relação pedagógica USE Relação professor-aluno
Teoria pedagógica USE Teoria da educação
 Apoio **pedagógico** acrescido
Método pedagógico USE Método de ensino

- Objectivo* **pedagógico** USE Objectivo do ensino
- Pedagogo**
- PEE* USE Projecto educativo de escola
- Pena** disciplinar
- Direito* **penal** USE Legislação
- Penetração da informática* USE Penetração informática
- Penetração** informática
- Pensão** de aposentação
- Pensão de reforma* USE Pensão de aposentação
- Pequenas** e médias empresas
- Perceptorado* USE Sistema tutorial
- Percorso** escolar
- Perfil do aluno* USE Processo do estudante
- Perfil** profissional
- Artigo de publicação* **periódica** USE Artigo
- Publicação **periódica**
- Periódico* USE Publicação periódica
- Período de estudos no estrangeiro* USE Estudos no estrangeiro
- Período** de experiência
- Período** de pré-aviso
- Período experimental* USE Período de experiência
- Período** lectivo
- Perito** em educação
- Educação* **permanente** USE Aprendizagem ao longo da vida
- Formação* **permanente** USE Formação profissional contínua
- Permeabilidade* USE Transferência entre ramos de ensino
- Personalidade**
- Perspectiva de emprego* USE Oportunidade de emprego
- Perspectiva** histórica
- Perturbação auditiva* USE Deficiência auditiva
- Perturbação da fala* USE Perturbações da linguagem
- Perturbação visual* USE Deficiência visual
- Perturbações** da linguagem
- Pessoa com deficiência* USE Pessoa portadora de deficiência
- Pessoa** portadora de deficiência
- Admissão de* **peçoal** USE Processo de recrutamento
- Afectação de **peçoal**
- Autonomia **peçoal**
- Computador* **peçoal** USE Computador

Gestão de **peçoal**

Pessoal USE Recursos humanos

Pessoal administrativo

Pessoal científico USE Equipa científica

Pessoal de formação USE Formador

Pessoal de manutenção

Pessoal dirigente

Pessoal docente

Pessoal médico

Pessoal não-docente

Reafectação de **peçoal**

PIB USE Dados económicos

Escola piloto USE Projecto piloto

Projecto **piloto**

PIRLS

PISA

Planeamento

Planeamento da educação

Planeamento da reforma USE Projecto de reforma

Pluralismo cultural

Plurilinguismo USE Multilinguismo

PME USE Pequenas e médias empresas

PNB USE Dados económicos

Pobre USE Pobreza

Pobreza

Poder executivo

Poder judicial

Poder legislativo

Polaco

Decisão em matéria de política educativa USE Decisor em matéria de política educativa

Decisor em matéria de **política** educativa

Política

Política comunitária USE Política da União Europeia

Política da União Europeia

Política de acção

Política de ajuda USE Medida de apoio

Política de educação

Política educativa USE Política de educação

Política externa

- Política** linguística
Política social USE Sociedade
- Situação **política**
Vida política USE Política
- Rede Europeia de Políticas de Formação de Professores* USE ENTEP
- Contexto político* USE Situação política
- Partido **político**
- Polónia**
- Mecklemburgo-Pomerania Ocidental* USE Mecklemburgo-Pomerânia Ocidental
- Mecklemburgo- **Pomerânia** Ocidental
- Ponto de referência* USE Benchmark
- Densidade da população* USE Distribuição da população
- Distribuição da **população**
- População**
- Densidade populacional* USE Distribuição da população
- Universidade popular* USE Estabelecimento de ensino para adultos
- Portabilidade de habilitações* USE Portabilidade de qualificações
- Portabilidade** de qualificações
- Pessoa **portadora** de deficiência
- Porteiro* USE Guarda
- Portfólio de competências* USE Balanço de competências
- Portugal**
- Português**
- Ensino pós-secundário não-terciário* USE Pós-secundário não-superior
- Escolaridade **pós-obrigatória**
- Estudos de **pós-graduação**
- Pós-graduação* USE Estudos de pós-graduação
- Pós-secundário não-superior**
- Discriminação **positiva**
- Formação **prática**
- Prática** pedagógica
- Boas **práticas**
- Trabalhos práticos* USE Formação prática
- Educação **pré-escolar**
- Educação pré-primária* USE Educação pré-escolar
- Escola pré-primária* USE Estabelecimento de educação pré-escolar
- Estabelecimento de educação **pré-escolar**
- Estabelecimento **pré-escolar** com fins educativos
- Período de **pré-aviso**

	Pré-requisitos
Transição educação	pré-escolar - ensino básico
Aprendizagem	precoce
	<i>Prémio financeiro</i> USE Incentivo financeiro
	Preparação da lição
<i>Aula</i>	preparatória USE Curso preparatório
Curso	preparatório
Dispensa de	presença
	<i>Presença</i> USE Assiduidade
	Presidência do Conselho da União Europeia
	Prestação de contas
	Prestações familiares
	Prevenção
<i>Acção</i>	preventiva USE Prevenção
Acreditação da aprendizagem	prévia
	<i>Previdência social</i> USE Segurança social
<i>Conhecimento</i>	prévio USE Aprendizagem anterior
	Previsão
<i>Educação pré-</i>	primária USE Educação pré-escolar
<i>Escola pré-</i>	primária USE Estabelecimento de educação pré-escolar
<i>Escola</i>	primária USE Escola básica
<i>Ensino</i>	primário USE Ensino básico
<i>Professor</i>	primário USE Professor + Ensino básico
Estudante do	primeiro ciclo dos estudos superiores
<i>Estudante do</i>	primeiro grau USE Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores
Estudos superiores de	primeiro ciclo
<i>Secundário</i>	primeiro ciclo USE Secundário inferior
<i>Superior</i>	primeiro grau USE Estudos superiores de primeiro ciclo
Transição ensino básico - secundário	primeiro ciclo
Transição secundário	primeiro ciclo - secundário segundo ciclo
<i>Comunidade Autónoma do</i>	Principado das Astúrias USE Principado das Astúrias
	Principado das Astúrias
<i>Disciplinas</i>	principais USE Disciplinas nucleares
	Princípios de educação
<i>Zona de educação</i>	prioritária USE Zona prioritária
<i>Zona</i>	prioritária
<i>Educação nas</i>	prisões USE Educação correctiva
<i>Escola</i>	privada USE Escola particular
<i>Escola</i>	privada subvencionada pelo Estado USE Escola subvencionada

- Ensino* **privado** USE Ensino particular
- Financiamento* **privado** USE Fundos privados
- Investimento* **privado** USE Fundos privados
- Privado**
- Fundos **privados**
- Problemas** de saúde
- Problemas disciplinares* USE Mau comportamento
- Problemas mentais* USE Deficiência intelectual
- Resolução de **problemas**
- Indicador de **processo**
- Processo da leitura* USE Leitura
- Processo** de admissão
- Processo** de aprendizagem
- Processo de avaliação* USE Método de avaliação
- Processo** de Bolonha
- Processo** de reclamação
- Processo** de recrutamento
- Processo do aluno* USE Processo do estudante
- Processo** do estudante
- Processo individual do aluno* USE Processo do estudante
- Procura** de diplomados
- Procura** de educação
- Procura de formação profissional* USE Necessidade de formação
- Procura** de professores
- Procura educativa* USE Procura de educação
- Produto interno bruto* USE Dados económicos
- Produto nacional bruto* USE Dados económicos
- Aluno* **professor** USE Professor estagiário
- Autonomia do **professor**
- Estatuto do **professor**
- Guia do **professor**
- Ordenado do **professor**
- Participação do **professor**
- Professor**
- Professor** aposentado
- Professor** assistente
- Professor da disciplina* USE Professor especializado
- Professor de apoio* USE Professor de apoio educativo
- Professor** de apoio educativo

	<i>Professor de ensino especial</i>	USE Professor de apoio educativo
	<i>Professor de substituição</i>	USE Substituição temporária
	<i>Professor diplomado</i>	USE Professor qualificado
	<i>Professor do ensino secundário</i>	USE Professor + Ensino secundário
	Professor	especializado
	Professor	estagiário
	Professor	generalista
	<i>Professor não-especializado</i>	USE Professor generalista
	<i>Professor não-profissionalizado</i>	USE Professor não-qualificado
	Professor	não-qualificado
	<i>Professor primário</i>	USE Professor + Ensino básico
	<i>Professor profissionalizado</i>	USE Professor qualificado
	Professor	qualificado
	Professor	semi-especializado
	<i>Professor temporário</i>	USE Substituição temporária
	<i>Professor titular de turma</i>	USE Director de turma
<i>Proporção estudantes-</i>	professor	USE Rácio professor-alunos
<i>Proporção</i>	professor-alunos	USE Rácio professor-alunos
	Rácio	professor-alunos
<i>Relação aluno-</i>	professor	USE Relação professor-aluno
<i>Relação pais-</i>	professor	USE Relação pais-escola
	Relação	professor-aluno
	<i>Relação</i>	professor-estudante USE Relação professor-aluno
<i>Salário do</i>	professor	USE Ordenado do professor
<i>Tempo de trabalho do</i>	professor	USE Tempo de trabalho docente
	Professora	USE Professor
	Apoio aos	professores
	Associação de	professores
<i>Associação para a Formação de</i>	Professores na Europa	USE ATEE
	Avaliação dos	professores
	Avaliação pelos	professores
<i>Centro de formação de</i>	professores	USE Estabelecimento de formação de professores
	<i>Colocação de</i>	professores USE Recrutamento de professores
	<i>Comissão de</i>	professores USE Participação do professor
	<i>Concurso de</i>	professores USE Recrutamento de professores
	<i>Desempenho dos</i>	professores USE Avaliação dos professores
<i>Deslocalização de</i>	professores	USE Transferência de professores
	<i>Educação de</i>	professores USE Formação de professores
	Escassez de	professores

- Estabelecimento de formação de **professores**
- Excesso de **professores**
- Falta de* **professores** USE Escassez de professores
- Formação complementar de* **professores** USE Formação contínua de professores
- Formação contínua de **professores**
- Formação de **professores**
- Formação inicial de **professores**
- Mobilidade dos **professores**
- Modelo de formação de **professores**
- Necessidade de* **professores** USE Procura de professores
- Oferta de **professores**
- Organização de* **professores** USE Associação de professores
- Procura de **professores**
- Recrutamento de **professores**
- Rede Europeia de Políticas de Formação de* **Professores** USE ENTEP
- Substituição de* **professores** USE Substituição temporária
- Transferência de **professores**
- Mudança de* **profissão** USE Mobilidade profissional
- Profissão** docente
- Regresso à* **profissão docente** USE Regresso à docência
- Competências **profissionais**
- Desenvolvimento das competências **profissionais**
- Riscos* **profissionais** USE Segurança no trabalho
- Aperfeiçoamento* **profissional** USE Formação em serviço
- Aprendizagem **profissional**
- Associação **profissional**
- Capacidade* **profissional** USE Competências profissionais
- Centro de formação* **profissional** USE Centro de formação
- Centro Europeu para o Desenvolvimento da*
- Formação* **Profissional** USE CEDEFOP
- Código **profissional**
- Curso de orientação* **profissional** USE Curso de vocação profissionalizante
- Curso de reconversão* **profissional** USE Formação de reconversão
- Diploma de qualificação* **profissional** USE Certificado de conclusão da escolaridade
- Doença* **profissional** USE Doença
- Ensino e formação **profissional**
- Ensino* **profissional** USE Ensino e formação profissional
- Escola **profissional**
- Especialização* **profissional** USE Desenvolvimento das competências profissionais

- Estágio* **profissional** USE Aprendizagem profissional
- Estatuto **profissional**
- Ética* **profissional** USE Código profissional
- Experiência **profissional**
- Formação* **profissional** USE Ensino e formação profissional
- Formação **profissional** contínua
- Inserção* **profissional** USE Passagem à vida activa
- Integração* **profissional** USE Passagem à vida activa
- Meio* **profissional** USE Trabalho
- Mobilidade **profissional**
- Nível* **profissional** USE Estatuto profissional
- Orientação **profissional**
- Perfil **profissional**
- Procura de formação* **profissional** USE Necessidade de formação
- Programa de orientação* **profissional** USE Curso de vocação profissionalizante
- Promoção* **profissional** USE Progressão na carreira
- Qualificação **profissional**
- Realização* **profissional** USE Satisfação profissional
- Reconversão* **profissional** USE Mudança de carreira
- Rede de Referência e Conhecimento para a*
- Educação e Formação* **Profissional** USE ReferNet
- Satisfação **profissional**
- Secundário inferior* **profissional** USE Secundário inferior
- Secundário superior* **profissional** USE Secundário superior
- Professor não-* **profissionalizado** USE Professor não-qualificado
- Professor* **profissionalizado** USE Professor qualificado
- Conteúdo **profissionalizante**
- Curso de vocação **profissionalizante**
- Via* **profissionalizante** USE Ramo de ensino
- Classificação das* **profissões** USE Perfil profissional
- Actividades extra-* **programa** USE Actividades extracurriculares
- Programa** audiovisual
- Programa** comum de estudos
- Programa comunitário* USE Acção da União Europeia
- Programa de acção comunitário* USE Acção da União Europeia
- Programa de acção da União Europeia* USE Acção da União Europeia
- Programa de computador* USE Software
- Programa** de curso
- Programa de doutoramento* USE Estudos superiores de terceiro ciclo

- Programa de ensino* USE Currículo
- Programa de estudos* USE Currículo
- Programa** de formação
- Programa de orientação profissional* USE Curso de vocação profissionalizante
- Programa** de trabalho
- Programa** Integrado para a Aprendizagem ao Longo da Vida
- Programa modular* USE Curso por módulos
- Progress in International Reading Literacy Study* USE PIRLS
- Progressão do aluno* USE Progresso escolar
- Progressão** na carreira
- Progresso** escolar
- Equipamento de *projectão* USE Equipamento audiovisual
- Material de *projectão* USE Equipamento audiovisual
- Project for International Student Assessment* USE PISA
- Pedagogia do **projecto** USE Trabalho de projecto
- Projecto curricular de escola* USE Projecto educativo de escola
- Projecto de lei* USE Legislação
- Projecto** de reforma
- Projecto** educativo de escola
- Projecto** piloto
- Trabalho de **projecto**
- Prolongamento da escolaridade* USE Duração dos estudos
- Promoção** da mobilidade
- Promoção profissional* USE Progressão na carreira
- Actividade **promocional**
- Propaganda* USE Publicidade
- Propina** de frequência
- Propina de inscrição* USE Propina de matrícula
- Propina** de matrícula
- Propinas**
- Proporção estudantes-professor* USE Rácio professor-alunos
- Proporção professor-alunos* USE Rácio professor-alunos
- Prorrogação* USE Adiamento
- Prospecto* USE Folheto
- Protecção** à infância
- Protecção** à juventude
- Protecção da criança* USE Protecção à infância
- Protecção** do ambiente

Oficina	protegida
	Protestantismo
	<i>Protesto</i> USE Contestação
	<i>Prova escrita</i> USE Exame escrito
	<i>Prova oral</i> USE Exame oral
	<i>Provençal</i> USE Língua d' Oc
	<i>Provocação em contexto escolar</i> USE Violência escolar
	Psicologia
Serviço	psicológico
	<i>Psicólogo</i> USE Psicólogo escolar
	Psicólogo escolar
<i>Desenvolvimento</i>	<i>psicomotor</i> USE Desenvolvimento motor
	<i>Teste</i> <i>psicotécnico</i> USE Teste de inteligência
	<i>Psicoterapeuta</i> USE Psicoterapia
	Psicoterapia
<i>Assistência</i>	<i>pública</i> USE Serviço social
Escola	pública
Função	pública
<i>Artigo de</i>	<i>publicação periódica</i> USE Artigo
	Publicação
	Publicação periódica
<i>Despesas</i>	<i>públicas</i> USE Dinheiros públicos
	Publicidade
<i>Campanha</i>	<i>publicitária</i> USE Publicidade
<i>Direito</i>	<i>público</i> USE Legislação
<i>Ensino</i>	<i>público</i> USE Ensino oficial
<i>Financiamento</i>	<i>público</i> USE Dinheiros públicos
<i>Funcionário</i>	<i>público</i> USE Função pública
	Público
Dinheiros	públicos
	Puericultura
	<i>Punição</i> USE Pena disciplinar
	<i>Quadro de direcção</i> USE Pessoal dirigente
	Qualidade da educação
	Qualidade do ensino
<i>Rede Europeia para a Garantia da</i>	<i>Qualidade no Ensino Superior</i> USE ENQA
<i>Diploma de</i>	<i>qualificação profissional</i> USE Certificado de conclusão da escolaridade
<i>Exame de</i>	<i>qualificação</i> USE Exame final
Fase de	qualificação

- Jovens sem **qualificação**
- Nível de **qualificação**
- Qualificação**
- Qualificação de base* USE Certificado de conclusão do ensino básico
- Qualificação** formal
- Qualificação no ensino superior* USE Diploma de ensino superior
- Qualificação** para a docência
- Qualificação para ensinar* USE Qualificação para a docência
- Qualificação** profissional
- Comparabilidade de **qualificações**
- Correspondência de qualificações* USE Equivalência de diplomas
- Desenvolvimento das qualificações* USE Desenvolvimento das competências profissionais
- Equivalência de qualificações* USE Equivalência de diplomas
- Portabilidade de **qualificações**
- Reconhecimento de qualificações* USE Reconhecimento de diplomas
- Transparência de **qualificações**
- Visibilidade das qualificações* USE Transparência de qualificações
- Professor não-**qualificado**
- Professor **qualificado**
- Etapas qualificantes* USE Fase de qualificação
- Questionário**
- Química**
- Quirguistão**
- Discriminação racial* USE Racismo
- Rácio** professor-alunos
- Raciocínio**
- Racismo**
- Rádio* USE Meios de comunicação social
- Rádio educativa* USE Ensino a distância
- Raeto-Romance* USE Romanche
- Ramo** de ensino
- Transferência entre **ramos** de ensino
- Ranking** das escolas
- Rapariga**
- Rapaz**
- Alemanha. RD* USE República Democrática da Alemanha
- RDA* USE República Democrática da Alemanha
- Reação* USE Informação de retorno
- Progress in International Reading Literacy Study* USE PIRLS

	Reafectação USE Reafectação de pessoal
	Reafectação de pessoal
	Realia USE Lição de coisas
	Realização profissional USE Satisfação profissional
	Reciclagem da mão-de-obra USE Formação de reconversão
Processo de	reclamação
	Recolha de dados
	Recomendação comunitária USE Recomendação da União Europeia
	Recomendação da União Europeia
Centros Nacionais de Informação sobre	Reconhecimento Académico USE NARIC
	Reconhecimento de competências USE Acreditação da aprendizagem prévia
	Reconhecimento de diplomas
	Reconhecimento de qualificações USE Reconhecimento de diplomas
	Reconhecimento mútuo de diplomas USE Reconhecimento de diplomas
Curso de	reconversão profissional USE Formação de reconversão
Formação de	reconversão
	Reconversão profissional USE Mudança de carreira
Educação	recorrente USE Aprendizagem ao longo da vida
Actividades	recreativas USE Actividades de tempos livres
Instalações	recreativas USE Equipamentos para tempos livres
Centro	recreativo USE Equipamentos para tempos livres
Área de	recreio USE Pátio de recreio
Pátio de	recreio
	Recreio USE Intervalo lectivo
Canal de	recrutamento USE Processo de recrutamento
Método de	recrutamento USE Processo de recrutamento
Processo de	recrutamento
	Recrutamento
	Recrutamento de professores
Ensino de	recuperação USE Apoio educativo
Afectação de	recursos
Apoio sob condição de	recursos
Apoio sujeito a condição de	recursos USE Apoio sob condição de recursos
Exploração dos	recursos USE Recursos financeiros
Gestão de	recursos
Gestão de	recursos humanos USE Gestão de pessoal
	Recursos didácticos USE Meios de ensino
	Recursos económicos
	Recursos educativos USE Meios de ensino

- Recursos financeiros**
- Recursos humanos**
- Recursos operacionais**
- Rede de computadores**
- Rede de Referência e Conhecimento para a Educação e Formação Profissional* USE ReferNet
- Rede ENIC* USE ENIC
- Rede Europeia de Centros de Informação* USE ENIC
- Rede Europeia de Políticas de Formação de Professores* USE ENTEP
- Rede Europeia para a Garantia da Qualidade no Ensino Superior* USE ENQA
- Rede NARIC* USE NARIC
- Servidor da **rede**
 - Refeição escolar**
 - Refeitório* USE Refeição escolar
- Material de **referência**
 - Ponto de referência* USE Benchmark
 - Rede de Referência e Conhecimento para a Educação e Formação Profissional* USE ReferNet
 - Valor de referência* USE Benchmark
 - ReferNet**
 - Pensão de reforma* USE Pensão de aposentação
- Planeamento da reforma* USE Projecto de reforma
- Projecto de **reforma**
 - Reforma**
 - Reforma antecipada**
 - Reforma curricular**
 - Reforma da educação**
 - Reforma do ensino* USE Reforma da educação
- Refugiado**
- Comunidade Autónoma da Região de Múrcia* USE Múrcia
- Língua da Região de Moselle* USE Frâncico moselano
- Região de Bruxelas* USE Região de Bruxelas - Capital
- Região** de Bruxelas - Capital
- Região de Múrcia* USE Múrcia
- Região flamenga* USE Comunidade Flamenga da Bélgica
- Região mediterrânica* USE Países mediterrânicos
- Região Wallone* USE Comunidade Francófona da Bélgica
- Regime de férias* USE Calendário escolar

Comité das **Regiões**

Regiões NUTS

Línguas regionais da Alsácia USE Alemânico

Administração regional USE Administração da educação + Nível regional

Assimetria **regional**

Autoridade regional USE Nível regional

Desigualdade regional USE Assimetria regional

Disparidade regional USE Assimetria regional

Língua **regional**

Nível **regional**

Registo de avaliação

Registo escolar USE Registo de avaliação

Regresso à aprendizagem

Regresso à docência

Regresso à educação USE Regresso à aprendizagem

Regresso à profissão docente USE Regresso à docência

Regresso ao ensino USE Regresso à docência

Regresso aos estudos USE Regresso à aprendizagem

Regulamentação

Regulamentação comunitária USE Legislação da União Europeia

Regulamento USE Regulamentação

Regulamento comunitário USE Regulamento da União Europeia

Regulamento da União Europeia

Regulamento interno

Regulamento interno da escola

Reino Unido

Reinserção escolar USE Reintegração escolar

Reintegração do aluno USE Reintegração escolar

Reintegração do estudante USE Reintegração escolar

Reintegração escolar

Reitor

Reitor universitário USE Reitor

Relação adulto-criança

Relação aluno-professor USE Relação professor-aluno

Relação comunidade-escola USE Relação escola-comunidade

Relação criança-escola USE Relação professor-aluno

Relação educação-empresa

Relação emprego-formação USE Relação formação-emprego

Relação entre estabelecimentos de ensino

Relação *escola-aluno* USE Relação professor-aluno

Relação *escola-casa* USE Relação pais-escola

Relação *escola-comunidade*

Relação *escola-empresa* USE Relação educação-empresa

Relação *escola-trabalho* USE Relação formação-emprego

Relação *formação-emprego*

Relação *mãe-filho* USE Relação pais-filho

Relação *pai-filho* USE Relação pais-filho

Relação *pais-aluno* USE Relação pais-filho

Relação *pais-escola*

Relação *pais-estudante* USE Relação pais-filho

Relação *pais-filho*

Relação *pais-professor* USE Relação pais-escola

Relação *pedagógica* USE Relação professor-aluno

Relação *professor-aluno*

Relação *professor-estudante* USE Relação professor-aluno

Relação *universidade-empresa* USE Relação educação-empresa

Relações *culturais* USE Relações interculturais

Relações *de trabalho*

Relações *externas* USE Política externa

Relações *industriais* USE Relações de trabalho

Relações *inter-escolas* USE Relação entre estabelecimentos de ensino

Relações *interculturais*

Relações *intergrupais*

Relações *internacionais*

Relações *interpessoais*

Relatório

Relatório *anual*

Relatório *de actividades* USE Relatório anual

Relatório *de avaliação*

Relatório *de conferência* USE Actas de conferência

Relatório *de país* USE Relatório nacional

Relatório *de reunião*

Relatório *nacional*

Religião

Educação **religiosa**

Escola **religiosa** USE Escola confessional

Organização **religiosa**

Remuneração USE Ordenado

	Remuneração baseada no desempenho USE Salário baseado no desempenho
	Renânia do Norte-Vestefália
	Renânia -Palatinado
Avaliação do	rendimento escolar USE Avaliação dos estudantes
Distribuição do	rendimento
	Rendimento escolar USE Resultado da aprendizagem
	Rendimento escolar insuficiente
	Rendimento médio
	Rendimento nacional USE Dados económicos
Validação do	rendimento escolar USE Reconhecimento de diplomas
Manutenção e	reparação
	Repertório
	Repetência
	Representação dos pais USE Participação dos pais
Amostra	representativa USE Amostra
Antiga	República Jugoslava da Macedónia USE FYROM
	República Checa
	República da Coreia
	República da Eslováquia
	República da Irlanda USE Irlanda
	República da Moldova
	República da Sérvia USE Sérvia
	República de estudantes USE Alojamento de estudantes
	República de Montenegro USE Montenegro
	República Democrática da Alemanha
	República Federal da Alemanha USE Alemanha
União das	Repúblicas Socialistas Soviéticas USE URSS
	Requerente de asilo USE Refugiado
Pré-	requisitos
Local de	residência
Mudança de	residência
	Residência de estudantes USE Alojamento de estudantes
	Residência universitária USE Alojamento de estudantes
	Resolução comunitária USE Resolução da União Europeia
	Resolução da União Europeia
	Resolução de conflitos USE Solução de conflitos
	Resolução de problemas
	Responsabilidade
	Responsabilização USE Prestação de contas

	Responsabilização do aluno USE Responsabilização do estudante
	Responsabilização do estudante
	Responsável pelo estabelecimento de ensino
Salário do	responsável pelo estabelecimento de ensino
	Resultado
	Resultado da aprendizagem
	Resultado da avaliação
	Resultado da investigação
<i>Financiamento baseado nos</i>	resultados USE Financiamento baseado no desempenho
	Resultados negativos USE Rendimento escolar insuficiente
	Resumo
	Retenção de ano escolar USE Repetência
Informação de	retorno
<i>Acta de</i>	reunião USE Relatório de reunião
Relatório de	reunião
	Reunião USE Conferência
	Revisão curricular USE Desenvolvimento curricular
	Revista USE Publicação periódica
	RFA USE Alemanha
<i>Comunidade Autónoma de la</i>	Rioja USE Rioja
<i>La</i>	Rioja USE Rioja
	Rioja
Criança de alto	risco
	Riscos profissionais USE Segurança no trabalho
	Ritmo de aprendizagem
<i>Educação para a segurança</i>	rodoviária USE Educação para a segurança
<i>Segurança</i>	rodoviária USE Educação para a segurança
<i>Raeto-</i>	Romanche USE Romanche
<i>Língua</i>	Romanche USE Romanche
	Romanche
<i>Língua</i>	romani USE Romani
	Romani
Línguas	românicas
<i>Língua</i>	romena USE Romeno
	Roménia
	Romeno
<i>Área</i>	rural USE Zona rural
<i>Escola</i>	rural USE Zona rural + Escola
<i>Espaço</i>	rural USE Zona rural

Zona	rural
Federação da	Rússia
	<i>Rússia</i> USE Federação da Rússia
	Russo
	Ruteno
Licença	<i>sabática</i> USE Licença para estudos
	Saber fazer
Disposição da	<i>sala de aula</i> USE Organização do espaço
	Sala de aula
	<i>Salário</i> USE Ordenado
	Salário baseado no desempenho
	Salário de base
	<i>Salário do professor</i> USE Ordenado do professor
	Salário do responsável pelo estabelecimento de ensino
Escala de	salários
Línguas	sami
	<i>Sanção disciplinar</i> USE Pena disciplinar
Educação	<i>sanitária</i> USE Educação para a saúde
	<i>Santa Sé</i> USE Estado da Cidade do Vaticano
	Sarre
	<i>Satisfação no emprego</i> USE Satisfação profissional
	Satisfação profissional
Ciências da	saúde
Cuidados de	saúde
Educação para a	saúde
Problemas de	saúde
	Saúde
Serviço de	saúde
Baixa	Saxónia
	Saxónia
	<i>Saxónia Anhalt</i> USE Saxónia-Anhalt
	Saxónia-Anhalt
	<i>Schleswig Holstein</i> USE Schleswig-Holstein
	Schleswig-Holstein
European	Schoolnet
	Schwyzerdütsch
<i>Trends in International Mathematics and</i>	<i>Science Study</i> USE TIMSS
<i>Santa Sé</i>	USE Estado da Cidade do Vaticano
	<i>Secretário de Estado da Educação</i> USE Ministro da Educação

Sector terciário

Secularismo

Escola **secundária**

Escola **secundária** unificada

Disciplinas **secundárias**

Certificado de conclusão do ensino **secundário** USE Certificado de conclusão da escolaridade

Ensino pós- **secundário não-terciário** USE Pós-secundário não-superior

Ensino **secundário**

Pós- **secundário** não-superior

Professor do ensino **secundário** USE Professor + Ensino secundário

Secundário inferior

Secundário inferior geral USE Secundário inferior

Secundário inferior profissional USE Secundário inferior

Secundário primeiro ciclo USE Secundário inferior

Secundário segundo ciclo USE Secundário superior

Secundário superior

Secundário superior geral USE Secundário superior

Secundário superior profissional USE Secundário superior

Transição ensino básico - **secundário** primeiro ciclo

Transição ensino **secundário** - ensino superior

Transição **secundário** primeiro ciclo - secundário segundo ciclo

Diploma de estudos **secundários** USE Certificado de conclusão da escolaridade

Segregação social USE Exclusão social

Migrante de **segunda** geração

Segunda geração de migrantes USE Migrante de segunda geração

Educação para a **segurança**

Educação para a **segurança rodoviária** USE Educação para a segurança

Ensino das medidas de **segurança** USE Educação para a segurança

Segurança

Segurança no local de trabalho USE Segurança no trabalho

Segurança no trabalho

Segurança rodoviária USE Educação para a segurança

Segurança social

Seguro social USE Segurança social

Seguros

Difusão **selectiva da informação** USE Difusão da informação

Semana escolar

Semestre USE Período lectivo

Professor **semi-especializado**

	Seminário
Deficiência	sensorial
	Sentido crítico
Educação especial	separada
Modelo	sequencial
	<i>Série</i> USE Coleção
	Série temporal
<i>República da</i>	<i>Sérvia</i> USE Sérvia
	Sérvia
<i>Condições de</i>	<i>serviço</i> USE Condições de trabalho
<i>Dispensa de</i>	<i>serviço</i> USE Dispensa de presença
Formação em	serviço
	<i>Serviço de acompanhamento</i> USE Serviço de apoio
	Serviço de apoio
	Serviço de orientação
	Serviço de saúde
	<i>Serviço médico</i> USE Serviço de saúde
	Serviço psicológico
	Serviço social
Tempo de	serviço
<i>Comércio e</i>	<i>serviços</i> USE Sector terciário
<i>Indústria de</i>	<i>serviços</i> USE Sector terciário
	<i>Serviços</i> USE Sector terciário
	Serviços educativos itinerantes
	<i>Servidor</i> USE Servidor da rede
	Servidor da rede
	Sérvio
	Sexo
	Sexo feminino
	Sexo masculino
<i>Desigualdade entre os</i>	<i>sexos</i> USE Igualdade dos sexos
Igualdade dos	sexos
Educação	sexual
	<i>Sikhism</i> USE Siquismo
	Símbolo
	<i>Simpósio</i> USE Conferência
<i>Linguagem de</i>	<i>sinais</i> USE Linguagem gestual
	Sindicato
<i>Comité Europeu dos</i>	<i>Sindicatos da Educação</i> USE ETUCE

- Línguas **sino-tibetanas**
Sinopse USE Resumo
Nota de síntese USE Sumário
Siquismo
- Avaliação do **sistema** educativo
Estrutura do sistema educativo USE Sistema educativo
Monitorização do sistema educativo USE Avaliação do sistema educativo
Sistema de apoio USE Serviço de apoio
Sistema de créditos
Sistema de educação USE Sistema educativo
Sistema de ensino unificado USE Ensino organizado em estrutura única
Sistema educativo
Sistema escolar USE Educação formal
Sistema europeu de transferência de créditos
Sistema social USE Estrutura social
Sistema tutorial
Sítio na internet
Situação política
Situação social
Sobredotado USE Dotado
- Ciências **sociais**
- Competências **sociais**
Assistência social USE Serviço social
Centro social USE Centro comunitário
Classe social USE Situação social
- Coesão económica e **social**
Comité Económico e Social CE USE Comité Económico e Social Europeu
Comité Económico e **Social** Europeu
- Comportamento **social**
Contexto social USE Situação social
- Desigualdade **social**
Discriminação social USE Exclusão social
Educação social USE Educação comunitária
Estratificação social USE Estrutura social
- Estrutura **social**
- Exclusão **social**
Fundo **Social** Europeu
Geografia social USE Geografia
Grupo social USE Estrutura social

<i>Igualdade</i>	social	USE Desigualdade social
<i>Inclusão</i>	social	USE Integração social
Integração	social	
Meios de comunicação	social	
<i>Origem</i>	social	USE Situação social
Parceiro	social	
<i>Política</i>	social	USE Sociedade
<i>Previdência</i>	social	USE Segurança social
<i>Segregação</i>	social	USE Exclusão social
Segurança	social	
<i>Seguro</i>	social	USE Segurança social
Serviço	social	
<i>Sistema</i>	social	USE Estrutura social
Situação	social	
<i>União das Repúblicas</i>	Socialistas Soviéticas	USE URSS
	Socialização	
	Socialmente	<i>desfavorecido</i> USE Meio desfavorecido
	Sociedade	
	Sociedade	<i>civil</i> USE Participação cívica
	Sociedade	<i>coesa</i> USE Coesão económica e social
	Sociedade	do conhecimento
	Sociedade	<i>inclusiva</i> USE Coesão económica e social
<i>Actividades</i>	socioculturais	USE Actividades culturais
<i>Influências</i>	socioculturais	USE Meio sociocultural
<i>Animação</i>	sociocultural	USE Actividades culturais
<i>Animador</i>	sociocultural	USE Animador
Meio	sociocultural	
Animador	socioeducativo	
	Sociologia	da educação
	Socrates	
	Software	
	Software	<i>didáctico</i> USE Software educativo
	Software	educativo
<i>Mãe</i>	solteira	USE Família monoparental
<i>Pai</i>	solteiro	USE Família monoparental
	Solução	de conflitos
	Sorábio	
	Sórbio	USE Sorábio
<i>União</i>	Soviética	USE URSS

<i>União das Repúblicas Socialistas</i>	Soviéticas USE URSS
<i>European Agency for Development in</i>	Special Needs Education USE Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais
<i>Project for Internacional</i>	Student Assessment USE PISA
<i>Progress in International Reading Literacy</i>	Study USE PIRLS
<i>Trends in International Mathematics and Science</i>	Study USE TIMSS
	Subsidiariedade (União Europeia)
	Subsídio global
	Subsídio para estudos
<i>Professor de</i>	substituição USE Substituição temporária
	Substituição de professores USE Substituição temporária
	Substituição temporária
Escola particular não	subvencionada
<i>Escola privada</i>	subvencionada pelo Estado USE Escola subvencionada
Escola	subvencionada
	Sucesso educativo USE Resultado da aprendizagem
	Sucesso escolar USE Resultado da aprendizagem
	Sudeste asiático USE Sueste asiático
	Suécia
	Sueco
	Sueste asiático
	Suíça
	Suíço-alemão USE Schwyzerdütsch
<i>Apoio</i>	sujeito a condição de recursos USE Apoio sob condição de recursos
América do	Sul
<i>Ásia do</i>	Sul USE Sul da Ásia
<i>Coreia do</i>	Sul USE República da Coreia
<i>Diferença Norte-</i>	Sul USE Assimetria regional
Europa do	Sul
	Sul da Ásia
	Sumário
Avaliação	sumativa
<i>Associação Europeia de Instituições de Ensino</i>	Superior USE EURASHE
Curso de ensino	superior
Diploma de ensino	superior
Diplomado de ensino	superior
Ensino	superior
<i>Ensino</i>	superior geral USE Ensino geral + Ensino superior
<i>Escola</i>	superior de educação USE Estabelecimento de formação de professores

Espaço Europeu de Ensino	Superior
Estabelecimento de ensino	superior
Estabelecimento de ensino	superior não-universitário
Pós-secundário não-	superior
<i>Qualificação no ensino</i>	superior USE Diploma de ensino superior
<i>Rede Europeia para a Garantia da Qualidade no</i>	
<i>Ensino</i>	Superior USE ENQA
Secundário	superior
<i>Secundário</i>	superior <i>geral</i> USE Secundário superior
<i>Secundário</i>	superior <i>profissional</i> USE Secundário superior
	Superior <i>primeiro grau</i> USE Estudos superiores de primeiro ciclo
	Superior <i>segundo grau</i> USE Estudos superiores de segundo ciclo
Transição ensino secundário - ensino	superior
Estudante do primeiro ciclo dos estudos	superiores
<i>Estudos</i>	superiores USE Ensino superior
Estudos	superiores de primeiro ciclo
Estudos	superiores de segundo ciclo
Estudos	superiores de terceiro ciclo
	Supervisão
<i>Estudo</i>	supervisionado USE Estudo orientado
	Suplemento ao diploma
	Suporte físico (<i>computadores</i>) USE Equipamento informático
	Suporte lógico USE Software
	Suporte lógico educativo USE Software educativo
	Surdez USE Deficiência auditiva
	Surdo USE Deficiência auditiva
	Sustentabilidade
<i>Desenvolvimento</i>	sustentável USE Sustentabilidade
<i>Educação para o desenvolvimento</i>	sustentável USE Educação ambiental
	Tabagismo USE Abuso de drogas
	Tabela de desempenho USE Ranking das escolas
	Tadiquistão USE Tadjiquistão
	Tajiquistão
	Talentoso USE Dotado
	Taoísmo
	Tarefa USE Responsabilidade
	Taxa (estatística)
	Taxa de escolarização USE Taxa de participação na educação
	Taxa de inscrição USE Taxa de participação na educação

- Taxa** de juro
Taxa de natalidade
Taxa de participação na educação
Taxa de participação na formação USE Taxa de participação na educação
Association for Teacher Education in Europe USE ATEE
Formação técnica USE Ensino técnico
Técnica de ensino USE Método de ensino
Ciências técnicas USE Tecnologia
Desenho técnico USE Desenho
Ensino **técnico**
Técnico de orientação USE Orientador
Tecnologia
Tecnologia da comunicação USE TIC
Tecnologia da informação USE TIC
Tecnologias da informação e da comunicação USE TIC
Ciências tecnológicas USE Tecnologia
Telecomunicação
Teleformação USE Ensino a distância
Telescola USE Ensino a distância
Televisão USE Meios de comunicação social
Tema transversal ao currículo USE Interdisciplinaridade
Contrato de trabalho por **tempo** indeterminado
Escola a **tempo** inteiro
Organização do **tempo** escolar
Tempo de serviço
Tempo de trabalho USE Horário de trabalho
Tempo de trabalho do professor USE Tempo de trabalho docente
Tempo de trabalho docente
Tempo inteiro
Tempo leccionado USE Tempo lectivo
Tempo lectivo
Tempo parcial
Série **temporal**
Substituição **temporária**
Emprego temporário USE Trabalho temporário
Professor temporário USE Substituição temporária
Trabalho **temporário**
Actividades de **tempos** livres
Educação para os tempos livres USE Ocupação de tempos livres

- Equipamentos para **tempos** livres
- Instalações para* **tempos livres** USE Equipamentos para tempos livres
- Ocupação de **tempos** livres
- Tempos** livres
- Tempus**
- Tendência** USE Série temporal
- Teologia** USE Educação religiosa
- Teoria** da aprendizagem
- Teoria** da educação
- Teoria pedagógica** USE Teoria da educação
- Terapeuta** USE Terapia
- Terapeuta da fala** USE Terapia da fala
- Pedagogia* **terapêutica** USE Educação especial separada
- Terapêutica** USE Terapia
- Terapia**
- Terapia** da fala
- Terapia** ocupacional
- Estudos superiores de **terceiro** ciclo
- Terceiro** *Estudo Internacional de Matemática e Ciências* USE TIMSS
- Ensino pós-secundário não-* **terciário** USE Pós-secundário não-superior
- Ensino* **terciário** USE Ensino superior
- Sector **terciário**
- Terminal** USE Computador
- Terminologia**
- Contrato a **termo** certo
- Contrato de trabalho a* **termo certo** USE Contrato a termo certo
- Nomenclatura das Unidades* **Territoriais para fins Estatísticos** USE Regiões NUTS
- Territórios** da antiga Jugoslávia
- Tesouro** USE Thesaurus
- Tese**
- Tese de doutoramento** USE Tese
- Teste** USE Exame
- Teste de avaliação** USE Exame
- Teste** de colocação
- Teste de ingresso** USE Avaliação inicial
- Teste** de inteligência
- Teste escrito** USE Exame escrito
- Teste standardizado** USE Teste normalizado
- Teste estatístico** USE Análise estatística

- Teste** normalizado
Teste psicotécnico USE Teste de inteligência
Livro de texto USE Manual escolar
Texto jurídico
International Association for the Evaluation of Educational Achievement USE IEA
- Thesaurus**
- Línguas sino- **tibetanas**
Competências em **TIC**
Equipamento de **TIC**
TIC
Part-time USE Tempo parcial
TIMSS
Tipo de avaliação USE Método de avaliação
Tipo de formação
Professor titular de turma USE Director de turma
Educação para todos USE Educação inclusiva
Escola para todos USE Educação inclusiva
Toxicodependência USE Abuso de drogas
Toxicomania USE Abuso de drogas
- Estudante **trabalhador**
Trabalhador estudante USE Estudante trabalhador
Trabalhador itinerante
Trabalhador migrante USE Trabalhador itinerante
Carga de trabalho USE Horário de trabalho
Código do trabalho USE Direito do trabalho
- Condições de **trabalho**
Contrato de **trabalho**
Contrato de trabalho a termo certo USE Contrato a termo certo
Contrato de **trabalho** por tempo indeterminado
Direito do **trabalho**
Documento de **trabalho**
Entrada no mercado de trabalho USE Passagem à vida activa
Experiência de **trabalho**
Formação no local de trabalho USE Formação em serviço
Grupo de **trabalho**
Horário de **trabalho**
Horas de trabalho USE Horário de trabalho
Legislação do trabalho USE Direito do trabalho
Lei do trabalho USE Direito do trabalho

Língua de trabalho USE Língua oficial
 Local de **trabalho**
 Mercado de **trabalho**
Organização Internacional do Trabalho USE OIT
 Programa de **trabalho**
Relação escola-trabalho USE Relação formação-emprego
 Relações de **trabalho**
Segurança no local de trabalho USE Segurança no trabalho
 Segurança no **trabalho**
Tempo de trabalho USE Horário de trabalho
Tempo de trabalho do professor USE Tempo de trabalho docente
 Tempo de **trabalho** docente
Trabalho
Trabalho da aula
Trabalho de casa
Trabalho de equipa
Trabalho de grupo USE Trabalho de equipa
Trabalho de menores
Trabalho de projecto
Trabalho dos alunos USE Actividades escolares
Trabalho escolar USE Actividades escolares
Trabalho escrito USE Exercício escrito
Trabalho infantil USE Trabalho de menores
Trabalho intelectual
Trabalho manual
Trabalho temporário
Ordem de trabalhos USE Agenda
Trabalhos práticos USE Formação prática
 Sistema europeu de **transferência** de créditos
Transferência
Transferência de conhecimentos
Transferência de créditos
Transferência de professores
Transferência de verba
Transferência entre ramos de ensino
Transferência orçamental USE Transferência de verba
Transição de ano
Transição educação pré-escolar - ensino básico
Transição ensino básico - secundário primeiro ciclo

- Transição** ensino secundário - ensino superior
Transição entre níveis de ensino
Transição secundário primeiro ciclo - secundário segundo ciclo
Avaliação **transnacional** USE Avaliação internacional
Transparência de qualificações
Transporte escolar
Competências **transversais** ao currículo
Tema **transversal ao currículo** USE Interdisciplinaridade
Tratado
Tratado europeu
Tratamento da informação USE Tratamento de dados
Tratamento de dados
Tratamento electrónico de dados USE Tratamento de dados
Trends in International Mathematics and Science Study USE TIMSS
Tribunal
Tribunal de Contas CE USE Tribunal de Contas Europeu
Tribunal de Contas Europeu
Tribunal de Justiça CE USE Tribunal de Justiça Europeu
Tribunal de Justiça da União Europeia USE Tribunal de Justiça Europeu
Tribunal de Justiça Europeu
Trimestre USE Período lectivo
Troca de informação
Tronco comum
Línguas **turcas**
Turco
Turíngia
Turismo
Turkmenistão USE Turquemenistão
Ambiente da turma USE Ambiente da aula
Conselho de **turma**
Desdobramento de turma USE Dimensão da turma
Dimensão da **turma**
Director de **turma**
Professor titular de turma USE Director de turma
Turma
Turma heterogénea
Turma homogénea
Turma mista
Turquemenistão

Turquia

Tutor

Sistema **tutorial**

Ucrânia

Ucraniano

Agência **UE** USE Agência da União Europeia

Estado-Membro **UE** USE Estado Membro da União Europeia

Legislação da **UE** USE Legislação da União Europeia

Órgão da **UE** USE Órgão da União Europeia

País de fora da **UE**

UE USE União Europeia

Gabinete Internacional de Educação (**UNESCO**) USE GIE

UNESCO

Acção da **União** Europeia

Acto legal da **União Europeia** USE Legislação da União Europeia

Agência da **União** Europeia

Agência descentralizada da **União Europeia** USE Agência da União Europeia

Alargamento (**União** Europeia)

Conselho da **União** USE Conselho da União Europeia

Conselho da **União** Europeia

Decisão da **União** Europeia

Directiva da **União** Europeia

Estado Membro da **União** Europeia

Iniciativa da **União Europeia** USE Acção da União Europeia

Instituição da **União** Europeia

Legislação da **União** Europeia

Nível da **União Europeia** USE Nível europeu

Órgão da **União** Europeia

Países da **União Europeia** USE Estado Membro da União Europeia

Política da **União** Europeia

Presidência do Conselho da **União** Europeia

Programa de acção da **União Europeia** USE Acção da União Europeia

Recomendação da **União** Europeia

Regulamento da **União** Europeia

Resolução da **União** Europeia

Subsidiariedade (**União** Europeia)

Tribunal de Justiça da **União Europeia** USE Tribunal de Justiça Europeu

União das Repúblicas Socialistas Soviéticas USE URSS

União Europeia

	<i>União Soviética</i>	USE URSS
Ensino organizado em estrutura	única	
	<i>Estrutura</i>	única USE Ensino organizado em estrutura única
		UNICEF
	<i>Nomenclatura das</i>	Unidades Territoriais para fins Estatísticos USE Regiões NUTS
		Unidades capitalizáveis USE Sistema de créditos
		Unidades de crédito USE Sistema de créditos
	<i>Fundo das Nações</i>	Unidas para a Infância USE UNICEF
	<i>Nações</i>	Unidas USE ONU
<i>Organização das Nações</i>	Unidas	USE ONU
<i>Organização das Nações</i>	Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura	USE UNESCO
Reino	Unido	
	<i>Estados</i>	Unidos da América USE EUA
Escola secundária	unificada	
	<i>Sistema de ensino</i>	unificado USE Ensino organizado em estrutura única
	<i>Relação</i>	universidade-empresa USE Relação educação-empresa
	Universidade	
	Universidade aberta	
	Universidade popular	USE Estabelecimento de ensino para adultos
Associação Europeia das	Universidades	
	<i>Instituição</i>	universitária USE Universidade
	<i>Residência</i>	universitária USE Alojamento de estudantes
	<i>Assistente</i>	universitário USE Professor assistente
	<i>Curso</i>	universitário USE Curso de ensino superior
	<i>Diploma</i>	universitário USE Diploma de ensino superior
Estabelecimento de ensino superior não-	universitário	
	<i>Estabelecimento</i>	universitário USE Universidade
	<i>Grau</i>	universitário USE Diploma de ensino superior
Instituto	universitário	
	<i>Reitor</i>	universitário USE Reitor
	<i>Estudos</i>	universitários USE Ensino superior
<i>European</i>	University Association	USE Associação Europeia das Universidades
Línguas	urálicas	
Zona	urbana	
	Urbanização	
	Urbano	USE Zona urbana
	URSS	
	<i>Uso da Internet</i>	USE Utilização da Internet
	<i>Uso didáctico do computador</i>	USE Aprendizagem assistida por computador

	Utilização da informática
	Utilização da Internet
	Uzbequistão
Comunidade de	Valença
<i>Comunidad</i>	Valenciana USE Comunidade de Valença
	Valenciano
	Validação de competências USE Acreditação da aprendizagem prévia
	Validação do rendimento escolar USE Reconhecimento de diplomas
	Valor de referência USE Benchmark
	Valores cívicos
	Vantagem fiscal USE Dedução fiscal
<i>Cidade do</i>	Vaticano USE Estado da Cidade do Vaticano
Estado da Cidade do	Vaticano
	Vaticano USE Estado da Cidade do Vaticano
	Vencimento USE Ordenado
Curso de	Verão
<i>Escola de</i>	Verão USE Curso de Verão
Transferência de	verba
Comunicação não-	verbal
Comunicação	verbal
Livro	verde
Renânia do Norte-	Vestefália
Medicina	veterinária
<i>Aprendizagem por</i>	via electrónica USE E-learning
<i>Mudança de</i>	via de ensino USE Transferência entre ramos de ensino
	Via de ensino USE Ramo de ensino
	Via profissionalizante USE Ramo de ensino
	Viagem escolar
Aprendizagem ao longo da	vida
<i>Ciências da</i>	vida USE Ciências da natureza
Custo de	vida
<i>Entrada na</i>	vida activa USE Passagem à vida activa
Nível de	vida
Passagem à	vida activa
Programa Integrado para a Aprendizagem ao	
Longo da	Vida
	Vida escolar
	Vida estudantil
	Vida política USE Política

Leonardo da **Vinci**

Violência

Violência escolar

Visibilidade das qualificações USE Transparência de qualificações

Visita de estudo

Visita de intercâmbio

Deficiência **visual**

Perturbação visual USE Deficiência visual

Curso de **vocação** profissionalizante

Formação vocacional USE Ensino e formação profissional

Orientação vocacional USE Orientação profissional

Organização **voluntária**

Região Wallone USE Comunidade Francófona da Bélgica

Baden- **Wurttemberg**

Castilla y León USE Castela e Leão

Yiddish

Nova **Zelândia**

ZEP USE Zona prioritária

Zona de educação prioritária USE Zona prioritária

Zona prioritária

Zona rural

Zona urbana

REDE EURYDICE

A. UNIDADE EUROPEIA DE EURYDICE

Avenue Louise 240
B-1050 Brussels
(<http://www.eurydice.org>)

Coordenadora do Projecto

Angelika Harvey

Gestora de Informação Computacional

Stéphanie Laboul
Clarisse Maillot



Perita Externa do *Thesaurus*

Marisa Trigari

B. GRUPO DE GESTÃO DO TESE

Unidade Nacional de Eurydice	Pessoa a contactar / Perito
República Checa	Stanislava Brožová Marcela Petrovičová (perita nacional)
Grécia	Marianna Kolaiti (perita nacional) Tina Martaki
Itália	Marisa Trigari (perita nacional)
Áustria	Elfriede Tajalli
Polónia	Anna Smoczyńska
Reino Unido (ENG/WLS/NIR)	Claire Sargent

C. GRUPO DE TRABALHO PARA OS EQUIVALENTES LINGUÍSTICOS DO TESE

VERSÃO LINGUÍSTICA DO TESE	CÓDIGO DE LÍNGUA	RESPONSÁVEL PELA VERSÃO LINGUÍSTICA Unidade Nacional de Eurydice
Checo	cs	República Checa
Alemão	de	Áustria
Grego	el	Grécia
Inglês	en	Reino Unido (ENG/WLS/NIR)
Espanhol	es	Espanha
Estoniano	et	Estónia
Finlandês	fi	Finlândia
Francês	fr	França
Italiano	it	Itália
Lituano	lt	Lituânia
Letão	lv	Letónia
Neerlandês	nl	Bélgica (Comunidade Flamengo) Países Baixos
Polaco	pl	Polónia
Português	pt	Portugal

D. UNIDADES NACIONAIS DE EURYDICE

BĀLGARIJA

Eurydice Unit
Equivalence and Information Centre
International Relations Department
Ministry of Education and Science
2A, Kniaz Dondukov Bld
1000 Sofia

BELGIQUE / BELGIË

Unité francophone d'Eurydice
Ministère de la Communauté française
Direction des Relations internationales
Boulevard Léopold II, 44 – Bureau 6A/002
1080 Bruxelles
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

Vlaamse Eurydice-Eenheid
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Departement Onderwijs
Hendrik Consciencegebouw 2 A 28
Koning Albert II – laan 15
1210 Brussel
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

Agentur Eurydice
Agentur für Europäische Bildungsprogramme
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Gospertstraße 1
4700 Eupen
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

ČESKÁ REPUBLIKA

Eurydice Unit
Institute for Information on Education
Senovážné nám. 26
P.O. Box č.1
110 06 Praha 06
Contribuição da Unidade: Stanislava Brožová
Perita: Marcela Petrovičova, Jan Průcha

DANMARK

Eurydice's Informationskontor i Danmark
CIRIUS
Fiolsstræde 44
1171 København K
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

DEUTSCHLAND

Eurydice Unit of the Federal Ministry of Education and Research
EU – Bureau of the Federal Ministry of Education and Research
Königswinterer Strasse 522-524
53227 Bonn
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

Eurydice-Informationsstelle der Länder im Sekretariat der Kultusministerkonferenz
Lennéstrasse 6
53113 Bonn
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

EESTI

Eurydice Unit
Foundation Archimedes
Koidula 13A
10125 Tallinn
Contribuição da Unidade: Kersti Kaldma
Perita: Tiiu Erelt

ELLÁDA

Eurydice Unit
Ministry of National Education and Religious Affairs
Direction CEE / Section C
Mitropoleos 15
10185 Athens
Contribuição da Unidade: Tina Martaki
Perita : Marianna Kolaiti

ESPAÑA

Unidad Española de Eurydice
CIDE – Centro de Investigación y Documentación Educativa (MEC)
c/General Oraá 55
28006 Madrid
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

FRANCE

Unité d'Eurydice
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Direction de l'évaluation et de la prospective
61-65, rue Dutot
75732 Paris Cedex 15
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

IRELAND

Eurydice Unit
Department of Education and Science
International Section
Marlborough Street
Dublin 1
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

ÍSLAND

Eurydice Unit
Ministry of Education, Science and Culture
Division of Evaluation and Supervision
Sölvholsgata 4
150 Reykjavik

ITALIA

Unità di Eurydice
Agenzia nazionale per lo sviluppo dell'autonomia scolastica (ex INDIRE)
Ministero della pubblica istruzione
Ministero dell'università e della ricerca
Palazzo gerini
Via Buonarroti 10
50122 Firenze
Contribuição da Unidade: Simona Baggiani e Alessandra Mochi in collaborazione con Silvia Panzavolta (Agenzia nazionale per lo sviluppo dell'autonomia scolastica – ex-Indire)
Perita : Marisa Trigari

KYPROS

Eurydice Unit
Ministry of Education and Culture
Kimonos and Thoukydidou
1434 Nicosia

LATVIJA

Eurydice Unit
Socrates National Agency – Academic Programmes Agency
Blaumaņa iela 28
1011 Riga
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

LIECHTENSTEIN

Eurydice-Informationsstelle
Schulam
Austrasse 79
9490 Vaduz
Contribuição da Unidade : Responsabilidade conjunta

LIETUVA

Eurydice Unit
Ministry of Education and Science
A. Volano 2/7
2691 Vilnius
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

LUXEMBOURG

Unité d'Eurydice
Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP)
29, Rue Aldringen
2926 Luxembourg
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

MAGYARORSZÁG

Eurydice Unit
Ministry of Education
Szalay u. 10-14
1055 Budapest

MALTA

Eurydice Unit
Education Officer (Statistics)
Department of Planning and Development
Education Division
Floriana CMR 02

NEDERLAND

Eurydice Nederland
Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen
Directie Internationaal Beleid
IPC 2300 / Kamer 10.130
Postbus 16375
2500 BJ Den Haag
Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

NORGE

Eurydice Unit
Ministry of Education and Research
Department for Policy Analysis, Lifelong Learning and International Affairs
Akersgaten 44
0032 Oslo

ÖSTERREICH

Eurydice-Informationsstelle
Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur – Abt. I/6b
Minoritenplatz 5
1014 Wien
Contribuição da Unidade: Elfriede Tajalli

POLSKA

Eurydice Unit
 Foundation for the Development of the Education System
 Socrates Agency
 Mokotowska 43
 00-551 Warsaw
 Contribuição da Unidade: Anna Smoczyńska

PORTUGAL

Unidade de Eurydice
 Ministério da Educação
 Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação (GEPE)
 Av. 24 de Julho 134-4º
 1399-029 Lisboa
 Contribuição da Unidade: Isabel Almeida e Luísa Lacerda
 Perita externa: Ana Luísa Viseu
 Técnicos do Ministério da Educação (verificação e validação): Edite Prada, Lourenço Ferreira, Paulo Barata, Regina Reis

ROMÂNIA

Eurydice Unit
 Socrates National Agency
 1 Schitu Magureanu – 2nd Floor
 70626 Bucharest

SLOVENIJA

Eurydice Unit
 Ministry of Education, Science and Sport
 Office for Development of Education (ODE)
 Kotnikova 38
 1000 Ljubljana

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Eurydice Unit
 Slovak Academic Association for International Cooperation
 Socrates National Agency
 Staré grunty 52
 842 44 Bratislava

SUOMI / FINLAND

Eurydice Finland
 National Board of Education
 Hakaniemenkatu 2
 00530 Helsinki
 Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

SVERIGE

Eurydice Unit
 Ministry for Education, Research and Culture
 Drottninggatan 16
 10333 Stockholm

TÜRKIYE

Eurydice Unit
 Ministry of National Education
 Board of Research, Planning and Coordination
 06648 Bakanliklar-Kizilay / Ankara

UNITED KINGDOM

Eurydice Unit for England, Wales and Northern Ireland
 National Foundation for Educational Research (NFER)
 The Mere, Upton Park
 Slough, Berkshire SL1 2DQ
 Contribuição da Unidade: Catherine Andrews, Amanda Harper, Claire Sargent

Eurydice Unit Scotland
 The Scottish Executive Education Department (SEED)
 International Relations Unit
 Information, Analysis & Communication Division
 Area 1-B South / Mailpoint 25
 Victoria Quay
 Edinburgh EH6 6QQ
 Contribuição da Unidade: Responsabilidade conjunta

TESE – Thesaurus Europeu dos Sistemas Educativos

Edição de 2006

Eurydice

Bruxelas: Eurydice